শ্রীমদ্ভাগবতম্।

মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন প্রণীতম্।

শ্রীল শ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা

শ্রীল শ্রীপূজ্যপাদ জীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভ

শ্রীল শ্রীপূজ্যপাদ বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিকৃত সারার্থদর্শিনী টীকা সমেতং

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃতানুবাদ সমেতঞ্চ

ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহারাজ বীরচন্দ্র বর্ম্ম মাণিক্যস্য

সম্পূর্ণ সাহায্যেন মূল্যং বিনা বিতরিতব্যং।

অষ্টমস্কন্ধঃ।

মুর্শিদাবাদ,

বহরমপুর,—রাধারমণ যন্ত্রে

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতং

মুদ্রিতঞ্চ।

সন ১২৯৮, বৈশাখ।

অষ্টমস্কন্ধের সূচীপত্র।

পৃষ্ঠা। পঙ্‌ক্তি।

১ অধ্যায়ে স্বায়ম্ভুব, স্বারোচিষ, উত্তম ও তামস এই চারি মনু নিরূপণ।

১ ১

২ অধ্যায়ে চতুর্থ মন্বন্তরে গজেন্দ্রের বিমোক্ষণ। দ্বিতীয়াদি তিন অধ্যায়ে ঐ গজেন্দ্রমোক্ষণ বর্ণিত হইতেছে। তন্মধ্যে দ্বিতীয়াধ্যায়ে গজী সকল সহিত ক্রীড়াকারি গজেন্দ্রের দৈবাৎ গ্রাহ কর্ত্তৃক গৃহীত হইয়া হরি স্মরণ॥

১১ ৩

৩ তৃতীয়াধ্যায়ে স্তবে তুষ্ট হইয়া ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক গজেন্দ্রের মোক্ষণ এবং দেবল শাপ হইতে গ্রাহকে মুক্ত করণ॥

১৭ ৫

৪ চতুর্থ অধ্যায়ে গ্রাহের পুনরায় গন্ধর্ব্বত্ব প্রাপ্তি এবং গজেন্দ্রের ভগবৎ পার্ষদ হইয়া তৎপদ লাভ॥

৩০ ১

৫ পঞ্চমাধ্যায়ে পঞ্চম ও ষষ্ঠ মনুর বিবরণ তথা বিপ্রশাপে শ্রীভ্রষ্ট দেবগণসহ ব্রহ্মা কর্ত্তৃক হরির স্তুতি॥

৩৪ ৮

৬ ষষ্ঠাধ্যায়ে বিষ্ণুর আবির্ভাব হইলে পুনরায় দেবগণ কর্ত্তৃক তদীয় স্তুতি এবং অসুরদিগের সহিত অমৃতোৎপাদনার্থ উদ্যম॥

৪৯ ৫

৭ সপ্তমাধ্যায়ে ক্ষীরোদ মথনে বিষোৎপত্তি হেতু ভীতচিত্ত অখিল লোকের স্তবে ভগবান্ রুদ্র কর্ত্তৃক তৎপান॥

৫৭ ৩

৮ অষ্টমাধ্যায়ে সমুদ্র মথনে উত্থিতা লক্ষ্মীর বিষ্ণুকে বরণ এবং ধন্বন্তরি সহ অমৃত উত্থান হইলে অসুরেরা বল পূর্ব্বক হরণ করায় ভগবান্ বিষ্ণুর মোহিনী রূপ ধারণ॥

৬৮ ৭

৯ নবমাধ্যায়ে মোহিত দানবগণ কর্ত্তৃক মোহিনীকে অমৃত পাত্রার্পণ এবং দানবদিগকে বঞ্চনা করিয়া মোহিনীর দেবতাদিগকে অমৃত দান॥

৭৯ ৬

১০ অধ্যায়ে মৎসর হেতু দেবগণ সহ দানবদিগের সমর এবং বিষম দেবতাদিগের মধ্যে বিষ্ণুর আবির্ভাব॥

৮৭ ১

১১ অধ্যায়ে দৈত্যদিগের সংহার দর্শনে দেবর্ষি কর্ত্তৃক দেবতাদিগকে নিবারণ এবং শুক্রাচার্য্য দ্বারা মৃত দানবগণের পুনর্জীবন॥

৯৫ ৩

পৃষ্ঠা। পঙ্‌ক্তি।

১২ অধ্যায়ে মোহিনী রূপধারী ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক মহাদেবের মোহন॥

১০২ ৬

১৩ অধ্যায়ে ক্রম পূর্ব্বক সপ্তমাদি ষড়্‌বিধ মন্বন্তরের পৃথক্ পৃথক্ বিবরণ॥

১১৪ ১

১৪ অধ্যায়ে ভগবদ্বশবর্ত্তি মন্বাদি সকলের পৃথক্ পৃথক্ কর্ম্মাদি বর্ণন॥

১১৮ ৩

১৫ অধ্যায়ে বলির বিশ্বজিৎ যজ্ঞ, তদনন্তর ঐ বলি স্বর্গ জয় করিলে ভীত চিত্তে দেবগণের পলায়ন॥

১২০ ৫

১৬ অধ্যায়ে পুত্রগণের অদর্শন হইলে দেবমাতা অদিতির শোক এবং তাঁহার প্রার্থনায় কশ্যপ কর্ত্তৃক পয়োব্রতোপদেশ॥

১২৭ ৮

১৭ অধ্যায়ে অদিতি পয়োব্রত আচরণ করিলে তদীয় কামনা পূরণার্থ ভগবান্ হরির তৎ পুত্রত্ব স্বীকার॥

১৩৭ ৫

১৮ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন রূপে অবতীর্ণ হইয়া বলির যজ্ঞে গমন এবং বলির তাঁহাকে সৎকার করিয়া বরদান॥

১৪৩ ৮

১৯ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন কর্ত্তৃক ত্রিপদ ভূমি যাচন, দানার্থ বলির প্রতিশ্রুত জানিয়া ভৃগুর তন্নিবারণ॥

১৫০ ৩

২০ অধ্যায়ে ভগবানের কপট জানিতে পারিয়াও অনৃত ভয়ে বলি কর্ত্তৃক প্রতিশ্রুত দান, তদনন্তর অদ্ভুত রূপে বামনের বৃদ্ধি॥

১৬০ ১

২১ অধ্যায়ে বলির উৎকর্ষ খ্যাপনার্থ তদীয় পদ পূরণচ্ছলে বিষ্ণু কর্ত্তৃক বলির বন্ধন॥

১৬৮ ১

২২দ্বাবিংশতি অধ্যায়ে সুতলে প্রস্থাপনানন্তর ন্যূনতা বোধে বলির প্রতি বরদান পূর্ব্বক ভগবানের তদ্দ্বারপালতা স্বীকার॥

১৭৪ ৩

২৩ অধ্যায়ে পিতামহ সহিত বলি সুতলে গমন করিলে ইন্দ্রের উপেন্দ্র সহ স্বর্গারোহণ পূর্ব্বক পূর্ব্ববৎ ঐশ্বর্য্যভোগ॥

১৮৪ ৬

২৪ অধ্যায়ে প্রলয়াধীন মৎস্যরূপি হরির লীলা বর্ণন॥

১৯১ ৫

অষ্টমস্কন্ধের শুদ্ধাশুদ্ধ।

মূল।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১৭	৮	ভগবতো	ভগবতে
২৯	৮	সংহিতাতায়াং	সংহিতায়াং
৩৮	৩	সংযমার্গং	সংযমার্থং
৪৩	৬	বায়ূঃ	বায়ুঃ
৭২	৪	নাম্ববিন্দত	নাম্ববিন্দৎ
৭৪	১	কশ্চন	কশ্চ ন
৮৭	৭	নিজস্ব	নিজস্ব্‌
১১০	৭	অস্তাম্ব	তস্তাম্ব
১৬৯	৬	গন্ধানুনেপনৈঃ	গন্ধানুলেপনৈঃ
১৭২	২	স্থতোঽহনি	স্থতোঽহহনি
১৯৮	২	সংপ্রশ্নৈবিবৃতং	সংপ্রশ্নৈর্বিবৃতং
		শ্রীধরস্বামী।	
৭	৪	যম্মাৎ	যম্মাৎ
৯	৫	স্তৃতীয়োঃ	স্তৃতীয়ো
১১	৬	মূর্খোঃ	মূর্খোঃ
২৭	২	দেহানাশে	দেহনাশে
৩৫	৩	স্কন্দাদিষু	স্কন্ধাদিষু
৪৮	২	চক্ষুংষি	চক্ষূংষি
৫১	৩	দিনোচ্চারণে	দিনোদ্ধরণে
৬৭	৩	প্রাণপরীপ্সূনাং	প্রাণপরীপ্সূনাং
৭২	২	মহক্তে্‌হপি	মহত্ত্বেহপি
৭৫	৪	প্রতীক্ষমাণাং	প্রতীক্ষমাণা
৮৩	২	করত	করন্ত
১২২	১	বিপ্রৈবর্জ্জিত	বিপ্রৈর্বর্জ্জিত
১২৯	৫	যথবদ্বার্ত্তিত	যথাবদ্বর্ত্তিত
১৫৫	৩	বিত্তং যাবৎ	বিত্তং হি যাবৎ
১৬৬	১	রসেন	রসনে
২০২	২	সংসারঃ	সংসারং
		ক্রমসন্দর্ভঃ।	
৬	৩	বিশ্বস্ত ব্যাপকঃ	বিশ্বস্ত সর্ব্বস্ত ব্যাপকঃ
৭	৬	তদ্বস্নিরীহত্বে	তদ্বস্নিরীহত্ব
১৯	৩	পূর্ব্বার্থে	পূর্ব্বার্থা
২০	১০	ইত্যাপি বক্তুং নশক্যোত ইতি ভাবঃ	ইত্যাপি বক্তুং শক্যাত ইতি ভাবঃ
২১	১৩	চ্ছত্যা	চ্ছ ত্যা
২১	১৭	তথাপায়ং	তস্যাপায়ং
২১	১৯	তক্তসৌখ্যং	তক্তসৌখ্যমেব
৩১	৩	স্বকমতিস্বিত্তানেন	স্বকমতিরিত্যনেন
৩৫	১	কুপিত্তোনাদচেতি	কুপিতা ননাদ চেতি
৩৫	২	সর্গাদি	স্বর্গাদি
৩৮	৪	স্তুক্তা শ্রী	স্তুক্তাঃ,শ্রী
৬২	৪	জীবকশোঃ	জীবকোশাঃ
৬২	৪	লহস্রশো	সহস্রশো
১২৬	১	১৯।২০।২১।২২ ২৩।২৪।২৫।২৬।২৭ এই সকল অঙ্কভুল	
১৪১	১	শক্রুনির্জয়াদি	শক্রনির্জয়াদি
১৫৩	১	ক্লৈপৈবৈব	ক্লৈপব
১৫৯	১	তদেবমঙ্গীকরা নঙ্গীকারী	তদেবমঙ্গীকারা নঙ্গীকার
১৫৯	২	প্রাণশঙ্কটে	প্রাণ সঙ্কটে
১৯১	১	শ্রীজীবগোস্বামিকৃত	শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
		চক্রবর্ত্তী।	
২	২	স্বায়ম্ভূব	স্বায়ম্ভুব
১৯	৯	সমাহাররন্দ্ধঃ	সমাহারদ্বন্দ্বঃ
২৪	৪	যাবতস্তুতি	যাবৎ স্তুতি
৩৬	৪	শশাপঃ	শশাপ
৪৩	৭	যো বায়ুচরাশ্চরাণাং	যো বায়ুশ্চরাচরাণাং
৫২	২	কিং জ্ঞাপা	কিংজ্ঞাপ্যং
৫২	৪	পতাকায়মিতি	পতাকায়ামিতি
৬৩	৫	ত্রয়ীময়ত্মান্‌	ত্রয়ীময়াত্মন্‌
৮১	৮	শৃণূত	শৃণুত
৮৫	৬	স্থগণাঃ	সুরগণাঃ
১০৯	১	কন্দুক	কন্দুক
১২৫	৪	পিবন্নিরায়ং	পিবন্নিবায়ং
১৩৩	৪	প্রায়ণীয়েদয়ানীয়ে	প্রায়ণীয়োদয়নীয়ে
১৩৭	৩	নপুংসকননপুংস কেনেত্যাদৌ	নপুংসকেনেত্যাদৌ
১৪৯	৩	বাত্তিঃ	বার্ত্তিঃ
১৬৯	৩	গঙ্গাভুদিতি	গঙ্গাভুদিতি
১৭৫	১	পরমাণূমাত্র	পরমাণুমাত্র
১৮৫	৩	আসুরাণাং	অসুরাণাং
১৮৬	২	মিত্রাক্তে	মিত্রাক্তেঃ

বাঙ্গলা

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১০	১৪	লিতেব	বলিতে
১৩	৯	বিহগকুলে	বিহগকুলে
১৮	৫।৬	শরণগ্রহণগ্রহণকরি	শরণগ্রহণকরি
৩১	১	সুশিক্ষতা	সুশিক্ষিতা
৪৮	২	আবির্ভূতং	আবির্ভূত
৫১	৩	গাবী	গাভী
৫১	৫	গবী	গাভী
৫৮	৪	অমৃতমন্থন	সমুদ্রমন্থন
৫৯	২	চিস্তীর্ণ	বিস্তীর্ণ
৭১	৬	বীনা	বীণা
৭৯	৮	মোহিনী	মোহিনীকে
৮৪	১	প্রিয়ভাসনাদি	প্রিয়ভাষণাদি
৮৪	৫	তুষ্ণীভূত	তুষ্ণীভূত
৮৭	১৩	তুর্য্য	তূর্য্য
৮৯	৩	সানিগ্রী	সামগ্রী
৯২	১৪	তাহতে	তাহাহইতে
৯৩	৮	উমক্রম	উপক্রম
৯৮	৩	বেধ	ভেদ
১২৮	১১	প্রত্যুত্থানাদি	প্রত্যুত্থানাদি
১৬০	৯	মিথ্যাবাদী মানববাতীত	মিথ্যাবাদি মানবব্যতীত
১৬১	৮	দৈত্যাস্ত্রে	দৈত্যোস্ত্র
১৬২	৭	মূনে	মুনে
১৬২	৮	শক্রই	শক্রই
১৮৬	৯	দুর্ব্বত্ত	দুর্ব্বৃত্ত
১৯২	১	মাংশুরূপ	অংশুরূপ

শ্রীমদ্ভাগবতম্

—•○✻○•—

অষ্টমঃ স্কন্ধঃ।

প্রথমোধ্যায়ঃ।

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায় ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

স্বায়ম্ভুবস্যেহ গুরো বংশোহয়ং বিস্তরাচ্ছ্রুতঃ। যত্র বিশ্বসৃজাং সর্গো মনূনন্যান্ বদস্ব নঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অথাষ্টমে চতুর্বিংশত্যাধ্যায়ৈর্ম্মনুবর্ণনং। তৎসুতৈ ঋষিদেবেন্দ্রৈ র্মূর্তিভিশ্চ হরেঃ সহ। প্রতিমন্বন্তরঞ্চৈব মন্বাদ্যাঃ ষট্ পৃথক্ পৃথক্। প্রবর্ত্তয়ন্তি সদ্ধর্ম্মান্ পালয়ন্ত্যাচরন্তি চ। অতো মন্বন্তরস্যোক্তং সদ্ধর্ম্ম ইতি লক্ষণং। তত্র তু প্রথমে স্বায়ম্ভুবঃ স্বারোচিষস্তথা। উত্তম স্তামসশ্চেতি চতুর্ম্মনুনিরূপণং ॥ ০ ॥

স্বায়ম্ভুবান্বয়েহনন্ত হরিগুণবর্ণনাৎ। মুদিতঃ পরিপপ্রচ্ছ সর্ব্বমন্বন্তরস্থিতিং। স্বায়ম্ভুবস্যেতি ত্রিভিঃ। যত্র বিশ্বসৃজাং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ ॥

শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণচৈতন্য সসনাতনরূপক। গোপাল রঘুনাথাপ্ত ব্রজজীবক পাহি মাং ॥ ০ ॥

অথাষ্টমস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ। স্বামিপাদৈর্ন যদ্ব্যাক্তং যদ্ব্যাক্তং চাস্ফুটং কচিৎ। তত্র তত্রৈব বিজ্ঞেয়ঃ সন্দর্ভঃ ক্রমসংজ্ঞকঃ। বৈষ্ণবা পরিতোষঃ স্যাদ্যত্র যত্র ততস্ততঃ। লেখ্যং বৈষ্ণবসিদ্ধান্তং দাক্ষিণ্যেনৈব কিঞ্চন ॥ ১——৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীগোবর্দ্ধনধারিণে নমঃ ॥

প্রণম্য শ্রীগুরুং ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণার্ণবং। লোকনাথং জগচ্চক্ষুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে। গোপরামাজনপ্রাণপ্রেয়সেতি প্রভূষ্ণবে। তদীয়প্রিয়দাস্যায় মাং মদীয়মহং দদে। মন্বন্তরস্য সদ্ধর্ম্ম ইতি লক্ষণমীরিতং। তস্য প্রবর্ত্তকাঃ কিন্তু মন্বাদ্যাঃ ষট্ পৃথক্ পৃথক্। প্রতিমন্বন্তরং তস্মাচ্চতুর্বিংশতি সঙ্খ্যকৈঃ। অধ্যায়ৈরষ্টমস্কন্ধে তে বর্ণ্যন্তে যথোচিতং। অধ্যায়েনোক্তমেকেন মন্বন্তরচতুষ্টয়ং। ত্রিভির্গজেন্দ্রোপাখ্যানমথোক্তঃ পঞ্চমোমনুঃ। ষষ্ঠশ্চাত্রাম্বুধে র্মন্থশ্চামৃতাখ্যানমষ্টভিঃ। একেন সপ্তমাদীনাং

অষ্টমস্কন্ধে চতুর্বিংশতি অধ্যায়ে মনুপুত্র, সপ্তর্ষি, দেবতা, ইন্দ্র এবং ভগবান্ হরির অবতার সহ মনু বর্ণন। অপর প্রতিমন্বন্তরে ঐ মন্বাদি ছয়টী পৃথক্ পৃথক্ সদ্ধর্ম্মের প্রবর্ত্তন ও পালন করিয়া থাকেন, অতএব মন্বন্তরোক্ত সদ্ধর্ম্ম সকলের আচরণ করিলে মনুষ্যদিগকে আর নিরয়গামী হইতে হয় না।

এই অষ্টমস্কন্ধের প্রথম অধ্যায়ে স্বায়ম্ভুব, স্বারোচিষ, উত্তম ও তামস এই চারি মনু নিরূপণ ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন, গুরো! স্বায়ম্ভুব মনুর বংশ বিস্তররূপে শ্রুত হইলাম, ঐ মন্বন্তরেতেই

মন্বন্তরে হরের্জন্ম কর্ম্মাণি চ মহীয়সঃ। গৃণন্তি কবয়ো ব্রহ্মংস্তানি নো বদ শৃণ্বতাং ॥ ২ ॥

যদবস্মিন্নন্তরে ব্রহ্মন্ ভগবান্ বিশ্বভাবনঃ। কৃতবান্ কুরুতে কর্ত্তা হ্যতীতে নাগতেঽদ্য বা ॥ ৩ ॥

শ্রীঋষিরুবাচ ॥

মনবোঽস্মিন্ ব্যতীতাঃ ষট্ কল্পে স্বায়ম্ভুবাদয়ঃ। আদ্যস্তে কথিতো যত্র দেবাদীনাঞ্চ সম্ভবঃ ॥৪॥

আকূত্যাং দেবহূত্যাঞ্চ দুহিত্রোস্তস্য বৈ মনোঃ। ধর্ম্মজ্ঞানোপদেশার্থং ভগবান্ পুত্রতাং গতঃ ॥

কৃতং পুরা ভগবতঃ কপিলস্যানুবর্ণিতং। আখ্যাস্যে ভগবান্ যজ্ঞো যচ্চকার কুরূদ্বহ ॥

বিরক্তঃ কামভোগেষু শতরূপাপতিঃ প্রভুঃ। বিসৃজ্য রাজ্যং তপসে সভার্য্যো বনমাবিশৎ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মরীচ্যাদীনাং মনুকন্যাসু পুত্রপৌত্রাদিসর্গঃ ॥ ১ ॥

মহীয়সো হরেঃ জন্ম কর্ম্মাণি গৃণন্তি তানি অস্মাকং ॥ ২ ॥

যদস্মিন্নতীতে যৎ কৃতবান্ অস্মিন্নাগতে যৎ কর্ত্তা করিষ্যতি অদ্য বর্ত্তমানে যৎ কুরুতে তদ্বদেত্যন্বয়ঃ ॥ ৩ ॥

অস্মিন্ কল্পে ষণ্মনবো ব্যতীতাঃ ॥ ৪ ॥ তস্য মনো দুহিত্রোঃ কপিল যজ্ঞমূর্ত্তিভ্যাং পুত্রতাং প্রাপ্তঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আকূত্যামিতি। কয়োঃ তত্রাহ দুহিত্রোরিতি ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মনূনামনুকীর্ত্তনং। একেন তেষাং কর্ম্মাণি নবভি র্বামনেহিতং। মৎস্যাবতার একেনেত্যেবং স্কন্ধোঽষ্টমোমতঃ। অথাত্র প্রথমে স্বায়ম্ভুবস্যোত্রং প্রকীর্ত্যতে। মন্বন্তরীয় মন্বাদি ষট্কানাঞ্চ চতুষ্টয়ং। তদেবং চতুর্থাদি স্কন্ধেষু স্বায়ম্ভুব মনুবংশ কথা প্রাসঙ্গিক মরীচ্যাদি বংশ্য প্রহ্লাদাদ্যুপাখ্যানামৃতপান পমুদিতো রাজা সর্ব্বমন্বাদি কথাং জিজ্ঞাসমানঃ পৃচ্ছতি স্বায়ম্ভুবস্যেতি ॥ ১ ॥

মহীয়সো হরেঃ ॥ ২ ॥ যদিতি তদ্বদেত্যধ্যাহৃতেনান্বয়ঃ। অন্তরে মন্বন্তরে অদ্য বর্ত্তমানে ॥ ৩ ॥

তেষু মনো আদ্যঃ স্বায়ম্ভুবঃ ॥ ৪ ॥

দুহিত্রোঃ কয়োঃ তাপেক্ষায়ামাহ। আকূত্যাং দেবহূত্যাঞ্চ ॥ ৫ ॥

মনুকন্যা সকলে বিশ্বস্রষ্টা মরীচি প্রভৃতি পুত্র পৌত্রাদি রূপে সৃষ্ট হইয়াছিলেন। এক্ষণে অন্যান্য মনুর বংশ বিবরণ বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১ ॥

হে ব্রহ্মন্! সেই সকল মন্বন্তরে মহত্তর হরির জন্ম ও কর্ম্মের বিবরণ যাহা পণ্ডিতেরা কীর্ত্তন করিয়া থাকেন, আমরা শুনিতে ইচ্ছা করি, তৎসমুদায়ও আমাদিগের নিকট বর্ণন করুন ॥ ২ ॥

ভগবান্ বিশ্বভাবন অতীত মন্বন্তরে যাহা যাহা করিয়াছেন, আগামী মন্বন্তরে যাহা যাহা করিবেন এবং বর্ত্তমান মন্বন্তরে যাহা যাহা করিতেছেন এ সকলও বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৩ ॥

ঋষিবর শুকদেব কহিলেন রাজন্! এই কল্পে স্বায়ম্ভুবাদি ছয় মনু অতীত হইয়াছে, তন্মধ্যে স্বায়ম্ভুব মনু আদ্য। ঐ মন্বন্তরে দেবতা প্রভৃতির উৎপত্তি হয়, তাহার বিবরণ তোমার নিকট বলিয়াছি ॥৪

ভগবান্ বিষ্ণু ধর্ম্ম ও জ্ঞানোপদেশ নিমিত্ত মনুর আকূতি ও দেবহূতি নামে দুই দুহিতায় যজ্ঞ ও কপিল মূর্ত্তিতে জন্ম গ্রহণ করিয়া তাঁহাদের পুত্রত্ব প্রাপ্ত হন্। হে কৌরব্য! ভগবান্ কপিলের বৃত্তান্ত অগ্রে (তৃতীয়স্কন্ধে) বর্ণন করিয়াছি, ভগবান্ যজ্ঞ যাহা যাহা করেন পশ্চাৎ বলিব। শতরূপার পতি ঐ প্রভু স্বায়ম্ভুব কামভোগে বিরক্ত হইয়া রাজ্যভোগ পরিত্যাগ পূর্ব্বক সভার্য্য তপস্যার্থ বন প্রবেশ করেন ॥ ৫ ॥

সুনন্দায়াং বর্ষশতং পদৈকেন ভুবং স্পৃশন্। তপ্যমানস্তপো ঘোরমিদমন্বাহ ভারত ॥ ৬ ॥

শ্রীমনুরুবাচ ॥

যেন চেতয়তে বিশ্বং বিশ্বং চেতয়তে ন যং। যো জাগর্ত্তি শয়ানেঽস্মিন্নায়ং তং বেদ বেদ সঃ ॥৭

আত্মাবাস্যমিদং বিশ্বং যৎকিঞ্চিজ্জগত্যাং জগৎ। তেন ত্যক্তেন ভুঞ্জীথা মাগৃধঃ কস্যস্বিদ্ধনং ॥৮॥

শ্রীধরস্বামী।

ঘোরং দুশ্চরং তপঃ তপ্যমানঃ সমাধাবনুভূতমিদং বক্ষ্যমাণং নিদ্রিতোচ্ছ্বসিতবৎ বিস্মিত ইব উপদিশন্নিব অনুবদন্নিব চতুর্ভিঃ শ্লোকৈরন্বাহ ॥ ৬ ॥

যেন চিদাত্মনা বিশ্বং চেতয়তে চেতনী ভবতি বিশ্বস্তু যং ন চেতয়তে চেতনী করোতি স্বতএব চিদ্রূপত্বাৎ তত্র হেতু অস্মিন্ শয়ানে স্বপতি সতি যো জাগর্ত্তি সাক্ষিতয়া বর্ত্ততে অহো চিত্রং নায়ং জনস্তং বেদ স তু ইমং বেদ ॥ ৭ ॥

তস্যেশ্বরত্বং দর্শয়ন্ লোকস্য হিতমুপদিশতি আত্মনা ঈশ্বরেণাবাস্যং সত্তা চৈতন্যাভ্যাং ব্যাপ্যং বিশ্বং সর্ব্বং জগত্যাং লোকে যৎকিঞ্চিৎ জগৎভূতজাতং অতস্তেনেশ্বরেণ কিঞ্চিৎ ত্যক্তং দত্তং যদ্ধনং তেনৈব ভুঞ্জীথাঃ ভোগান্ ভুঙ্ক্ষ। যদ্বা। তেন হেতুনা ত্যক্তেন ঈশ্বরার্পণেনৈব ভুঞ্জীথাঃ ন স্বার্থং কস্যস্বিৎ কস্যচিদপি ধনং মাগৃধঃ মাভিকাঙ্ক্ষীঃ। যদ্বা। কস্যস্বিদিতি কস্যান্যস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইদং যেনেত্যাদিকং তমীহমানমিত্যাদাবুক্তমন্বাহ। যো জাগর্ত্তি প্রপদ্যত ইতি পর্য্যবসানক্রিয়ায়াঃ স্বতাৎপর্য্যাৎ ॥

যেনেতি য ইত্যর্থঃ। সুপাং সুপো ভবন্তীতি ছান্দস বার্ত্তিকাৎ। নায়মিতি জাগ্রদ্দশায়াং তজ্জ্ঞানচ্ছায়য়ৈব বিশ্বস্য জ্ঞানাৎ। সুষুপ্তদশায়াং তস্যা অপি তিরোধানাৎ। তস্য তু স্বতঃসিদ্ধ সর্ব্বব্যাপকজ্ঞানত্বাদযুক্তমেবৈতদিতি ভাবঃ ॥ ৬—৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অন্বাহ জজাপ ॥ ৬ ॥

যেন য ইত্যর্থঃ। চেতয়তে বিশ্বং চেতনী করোতি বিশ্বং কর্ত্তৃ যং ন চেতয়তে অস্মিন্ বিশ্বস্মিন্ শয়ানে সুপ্তি সুষুপ্তি প্রলয়গতেঽপি সতি যো জাগর্ত্তি যস্মিংশ্চ যোগনিদ্রাং গতেতু নেদং বিশ্বং জাগর্ত্তীতি প্রক্রমাক্ষেপলব্ধং তস্মাদয়ং বিশ্ববর্ত্তী জনস্তং ন বেদ। স চ হরিরিমং বেদ ॥ ৭ ॥

তস্যেশ্বরত্বং দর্শয়ন্ স্বপুত্রপৌত্রাদিকমুদ্দিশ্য হিতমুপদিশতি আত্মেতি জগত্যাং ত্রিভুবনে যৎকিঞ্চিজ্জগৎ স্থানং স্বীয়দেহেন্দ্রিয়াদিকমপি তৎ সর্ব্বং আত্মনো ভগবত এব আবাস্যং আবাসবিষয়ীভূতং কর্ম্মণি ণ্যৎ। সমাধ্যাসার্হমিতি। তেনৈব স্বক্রীড়াস্পদত্বেন সৃষ্টত্বাদিতি ভাবঃ। অতস্তত্র তত্র স্থানে ভগবন্মন্দিরং তদর্চ্চাঞ্চ সংস্থাপ্য তদনুজ্ঞাং সংপ্রার্থ্যৈব স্ববাসগৃহং ততো নিকৃষ্টমেব সেবকবুদ্ধ্যা নির্ম্মীয়তাং নতু তত্র স্বস্যৈব সত্ত্বমারোপ্য তন্মন্দিরমনির্ম্মায়ৈবেত্যাদিকো ধ্বনিঃ। এবং বহুধনসত্ত্বেঽপি তেন পরমেশ্বরেণ ত্যক্তং কর্ম্মকারেভ্যো বেতনমিব যদ্দত্তং ধনং তেনৈব ভুঞ্জীথাঃ ভোগান্ ভুঙ্ক্ষ মাগৃধঃ অধিকমদত্তং বা মাভিকাঙ্ক্ষীঃ তৎসেবায়াং তদ্ভক্তসেবায়াঞ্চ বহুধনং পর্য্যাপ্তীকৃত্য তচ্ছেষেণৈব পাত্রমিত্রকলত্রাদীনাং স্বস্য চোদরভরণং কুর্ব্বিতি ভাবঃ। ননু তে পুত্রকলত্রাদয়ো নাত্র ব্যবস্থায়াং সংমংস্যেরংস্তত্র সন্তর্জ্জনমাহ স্বিৎ প্রশ্নে অরে কস্য ধনং স্বগৃহে স্থিতমপি ধনং পরমেশ্বরং বিনা কস্য ন কস্যাপীত্যর্থঃ।

তিনি সুনন্দা নদীর তীরে একপদে ভূমি স্পর্শ করিয়া অবিশ্রান্ত শত বৎসর দুশ্চর তপস্যা করিতে করিতে বিস্মিতের ন্যায় হইয়া নিম্নলিখিত বাক্য বলিয়াছিলেন ॥ ৬ ॥

মনু কহিলেন, স্বতঃ চিৎস্বরূপ এ প্রযুক্ত যে চিদাত্মা দ্বারা বিশ্ব চৈতন্যযুক্ত হয়, কিন্তু যাহাকে এই বিশ্ব চেতন করিতে সমর্থ নহে। অপর এই ব্যক্তি (জীব) শয়ান হইলে যিনি জাগরিত অর্থাৎ সাক্ষী স্বরূপে বর্ত্তমান থাকেন, কি আশ্চর্য্য এ জন তাঁহাকে জানে না, কিন্তু তিনি ইহাকে জানেন ॥৭॥

লোকে যে কিছু ভূত সমূহ দেখিতে পাওয়া যায়, সকলই ঈশ্বরের সত্তা ও চৈতন্য দ্বারা ব্যাপ্ত,

যং পশ্যতি ন পশ্যন্তং চক্ষুর্যস্য ন রিষ্যতি। তং ভূতনিলয়ং দেবং সুপর্ণমুপধাবত॥ ৯॥
ন যস্যাদ্যন্তৌ মধ্যঞ্চ স্বঃ পরো নান্তরং বহিঃ। বিশ্বস্যামূনি যদ্যস্মাদ্বিশ্বঞ্চ তদৃতং মহৎ॥ ১০॥
স বিশ্বকায়ঃ পুরুহূত ঈশঃ সত্যঃ স্বয়ং জ্যোতিরজঃ পুরাণঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ধনমস্তি যতো ধনাকাঙ্ক্ষা ক্রিয়েতেত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। ঈশাবাস্যমিতি যথা শ্লোকমেব॥ ৮॥

নন্ন যদি সর্ব্বং ব্যাপ্নোতি তর্হি চক্ষুরাদিভিঃ কিং ন প্রতীয়তে তত্রাহ যং পশ্যন্তং জনশ্চক্ষুর্ব্বা ন পশ্যতি চক্ষুরাদ্যবিষয়ত্বাৎ। নহি প্রমাতারং প্রমাণং বিষয়ী করোতীতি ভাবঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। চক্ষুষশ্চক্ষুঃ শ্রোত্রস্য শ্রোত্রমিত্যাদি। নন্ন তর্হি ঘটনাশে দেবদত্তস্য তদ্বিষয়ং চাক্ষুষং জ্ঞানমিব ঈশ্বরস্যাপি স্বরূপভূতং তদ্বিষয়ং জ্ঞানং নশ্যেৎ তত্রাহ যস্য তু পশ্যতশ্চক্ষুর্জ্ঞানং ন রিষ্যতি ন নশ্যতি তত্তদাকারেণোৎপন্নায়া বৃত্তেরেব নাশো ন স্বতঃসিদ্ধস্য জ্ঞানস্য ন হি সবিতৃপ্রকাশঃ প্রকাশ্যনাশে নশ্যতীতি ভাবঃ। ভূতানি নিলয়ো যস্য তং সর্ব্বান্তর্যামিণং তথাপি সুপর্ণং শোভনপতনং অসঙ্গং উপধাবত ভজধ্বং॥ ৯॥

তৎস্বরূপস্য নিত্যতামুপপাদয়ন্নাহ ন যস্যেতি। অমূনি আদ্যন্তাদীনি বিশ্বস্য যস্মাদ্ভবন্তি বিশ্বঞ্চ যদ্রূপং অতএবাব্যভিচারিত্বাৎ তৎ ঋতং সত্যং মহৎ পরিপূর্ণং ব্রহ্ম॥ ১০॥

নন্ন বিশ্বঞ্চেত্তদ্রূপং তর্হি তস্য কুতো জন্মাদ্যভাবঃ স্বপ্রকাশত্বং বা কথং বা জগজ্জন্মাদিকর্ত্তৃত্বেন বিকারিণঃ সত্যত্বং পরিপূর্ণত্বং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

চক্ষুঃ স্বরূপভূতা জ্ঞানশক্তিঃ। স্বাভাবিকীজ্ঞানবলক্রিয়া চেতি শ্রুতেঃ। শেষং সুগমং॥ ৯॥

তদেবং জ্ঞানশক্তের্নিত্যত্বমুক্ত্বা তৎস্থাপনায় স্বরূপস্য নিত্যত্বমাহ ন যস্যেতি॥ ১০॥

তদেবোপপাদয়তি স ইতি। বিশ্বস্য ব্যাপকঃ কায়ো যস্য। বিশ্বে অনন্তাঃ কায়া বা যস্য সঃ। অতএব পুরু বহুধা হূতো-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যাবদ্ভ্রিয়েত জঠরং তাবৎ স্বত্বং হি দেহিনাং। অধিকং যোঽভিমন্যেত স স্তেনো দণ্ডমর্হতীতি নারদোক্তেঃ। যদ্বা। কস্যচিদন্যস্যাপি ধনং মাগৃধঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। ঈশাবাস্যমিদং সর্ব্বমিতি যথাশ্লোকমেব॥ ৮॥

নন্ন জগদিদং তস্যৈবাবাসং তর্হি কথং স ক্বাপি ন দৃশ্যতে তত্রাহ যমিতি। নন্ন তর্হি ঘটনাশে দেবদত্তস্য তদ্বিষয়ং চাক্ষুষং জ্ঞানমিব দৃশ্যস্য জগতো নাশে পরমেশ্বরস্যাপি তদ্বিষয়ং জ্ঞানং নশ্যেৎ তত্রাহ। চক্ষুঃ স্বরূপভূতা জ্ঞানশক্তির্ন নশ্যতি স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়াচেতি শ্রুতেঃ। নহি সবিতৃপ্রকাশঃ প্রকাশ্যস্য নাশে নশ্যতীতি ভাবঃ। ভূতনিলয়ং সর্ব্বান্তর্যামিনং। দেবং দীব্যং তমসঙ্গং সুপর্ণং জীবাত্মসখং। দ্বা সুপর্ণা সযুজাবিতি শ্রুতেঃ। উপধাবত সেবধ্বং॥ ৯॥

সর্ব্বব্যাপকত্বমাহ ন যস্যেতি। অমূনি আদ্যন্তাদীনি বিশ্বস্য যস্মাদ্ভবন্তি বিশ্বঞ্চ যৎ যদ্রূপং। অতএবাব্যভিচারিত্বাৎ তৎ ঋতং সত্যং মহৎ পরিপূর্ণং ব্রহ্মেতি তৎস্বরূপনিত্যত্বমুক্তং॥ ১০॥

সর্ব্বাত্মত্বমাহ স ইতি। পুরূণি হূতানি নামানি যস্য সঃ। যত্র বিদ্যাবিদো ন বিদাযো বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্নো বিদ্যা-

অতএব ঈশ্বর যাহা কিছু প্রদান করিয়াছেন, তদ্দ্বারাই ভোগ সকল ভোগ কর, আপনার নিমিত্ত কাহারই বা ধন আছে যে, তাহা আকাঙ্ক্ষা করিবে?॥ ৮॥

অপর তিনি সকলকে দেখিতেছেন, কিন্তু কোন লোক অথবা কাহারও চক্ষুঃ তাঁহাকে দেখিতে পায় না, কারণ তিনি চক্ষুরাদির বিষয় নহেন। পরন্তু ঘটাদি নাশে দেবদত্তাদির তদ্বিষক চাক্ষুষ জ্ঞান বিনাশের ন্যায় দর্শনকারি, সেই ঈশ্বরের চাক্ষুষ জ্ঞান বিনষ্ট হয় না। অর্থাৎ তত্তৎ আকারে উৎপন্ন বৃত্তিরই নাশ হইয়া থাকে, স্বতঃ জ্ঞানের বিনাশ হয় না। কারণ প্রকাশ্য বস্তুর নাশে সূর্য্যের প্রকাশ কখন বিনষ্ট হয় না, অতএব সকল ভূতের অন্তর্যামী অসঙ্গ, সেই ঈশ্বরেরই ভজনা করহ॥ ৯॥

যাঁহার আদি, অন্ত, মধ্য এবং আত্মীয়, পর ও অন্তর বাহির নাই, কিন্তু যাঁহা হইতে বিশ্বের ঐ সকল আদি অন্ত প্রভৃতি হয় এবং এই বিশ্ব যাঁহার স্বরূপ, তিনি সত্য এবং পরিপূর্ণ ব্রহ্ম॥ ১০॥

সেই ঈশ স্বয়ং, সত্য, স্বপ্রকাশ এবং নির্ব্বিকার, তাঁহার শরীর এই বিশ্ব, তাঁহার নাম বহুতর,

ধত্তেঽস্য জন্মাদ্যজয়াত্মশক্ত্যা তাং বিদ্যয়োদস্য নিরীহ আস্তে ॥ ১১ ॥
অথাগ্রে ঋষয়ঃ কর্ম্মাণীহন্তে কর্ম্মহেতবে। ঈহমানো হি পুরুষঃ প্রায়োঽনীহাং প্রপদ্যতে ॥ ১২ ॥
ঈহতে ভগবানীশো ন হি তত্র বিসজ্জতে। আত্মলাভেন পূর্ণার্থো নাবসীদন্তি যেঽনু তং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কা অত আহ স ঈশঃ অজঃ সত্যঃ স্বপ্রকাশঃ পুরাণঃ নির্ব্বিকারঃ বিশ্বং কায়ো যস্য পুরূণি বহূনি নামানি যস্য তথা বিধোঽপি যতঃ অস্য বিশ্বস্য জন্মাদি স্বশক্ত্যা মায়য়া ধত্তে তাঞ্চ নিত্যসিদ্ধয়া বিদ্যয়া উদস্য হিত্বা নিষ্ক্রিয় এবাস্তে ॥ ১১ ॥

যদযস্মাদেবমীশ্বরঃ কর্ম্ম কৃত্বা সংত্যজ্য নৈষ্কর্ম্মেণাস্তে অথ তস্মাদ্ধেতো ঋষয়োঽপ্যগ্রে আদৌ কর্ম্মাণি কুর্ব্বন্তি কিমর্থং অকর্ম্মহেতবে মোক্ষার্থং কর্ম্মহন্তবে ইতি পাঠে কর্ম্মনাশায় হি যস্মাৎ ॥ ১২ ॥

নন্বীহমানঃ কর্ম্মভিরবগুণ্ঠিতঃ কোশকার ইব বধ্যেতৈব তত্রাহ ঈহত ইতি। অতস্তমনুবর্ত্তমানা যে তে নাবসীদন্তি ন বিসজ্জন্তে ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বেদৈর্গীতঃ। তত্র হেতুঃ ঈশোঽচিন্ত্যশক্তিঃ। যতঃ সত্যঃ সর্ব্বসত্তা হেতু স্বরূপঃ যতঃ স্বয়ং জ্যোতিঃ। স্বপ্রকাশঃ অতশ্চাজঃ। পুরাণপি নবত্বাদ্বিকারান্তরশূন্যশ্চ। তদেবং পরমপূর্ণোঽপি অস্য প্রপঞ্চস্যাপি অজয়া মায়াখ্যয়াত্মাধীনশক্ত্যা জন্মাদি বিধত্তে করোতি। তাঞ্চ মায়াং বিদ্যয়া উদস্য তস্যাং সকার্য্যায়ামনাসক্ত্যৈবাস্তে অতএব নিরীহ এবাস্ত ইত্যর্থঃ। তদেতদচিন্ত্যস্বভাবময়ং লীলামাত্রমেবেতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

সৈষাচ লীলা শিক্ষয়া ভক্তসুখপর্য্যবসানৈবেত্যাহ। অথেতি। যস্মাদেবমসৌ কর্ম্মকৃত্বাপ্যনাসক্ত্যা নৈষ্কর্ম্ম্যেণাস্তে। অথাস্মাদ্ধেতো ঋষয়োপ্যগ্রে প্রথমাবস্থায়ে কর্ম্মাণি কুর্ব্বন্তি। তেষ্বনাসক্তা অপি ভবন্তীত্যর্থঃ। কিমর্থং অকর্ম্মহেতবে তদ্বন্নিরীহত্বে প্রাপ্ত্যৈ তর্হি কথং পূর্ব্বমেব নিরীহা ন স্যুঃ। তত্রাহ। হি যস্মাদীহমান এব পুরুষঃ প্রায়োঽনাসক্তে সতি অনীহাং প্রপদ্যতে ক্রমাৎ প্রাপ্নোতি। নতু হঠাদনীহমান এবেত্যর্থঃ। তদুক্তং আরুরুক্ষোর্মুনের্যোগং কর্ম্মকারণমুচ্যতে। যোগারূঢ়স্য তস্যৈব শমঃ কারণমুচ্যতে। কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি সংযম্য য আস্তে মনসা স্মরন্। ইন্দ্রিয়ার্থান্ বিমূঢ়াত্মা মিথ্যাচারঃ স উচ্যতে ইতি ॥ ১২ ॥

বিদ্যয়োদস্য নিরীহ আস্ত ইতি যদুক্তং তদেব ঋষয়োঽপ্যনুসরন্তি। তদেব বিশদয়তি। ঈহত ইতি। স্বরূপসুখ স্ফূর্ত্তিরূপবিদ্যয়া পূর্ণত্বেন ভগবতঃ কার্য্যান্তরে ক্রিয়মাণেঽপ্যনাসক্তিঃ ঋষীণামপি তদনুগত্যেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মায়ো হি যঃ স কথং বিষয়ী ভবতীতি গোপালতাপনী শ্রুতের্বিদ্যা শব্দেন স্বরূপভূতা চিচ্ছক্তিরভিধীয়তে তয়ৈব সুভগয়া পট্টমহিষ্যেব অজাং দুর্ভগাং নিরস্যেত্যর্থঃ। তদুক্তং মায়াং বুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনীতি ॥ ১১ ॥

এবং তস্য যৌগপদ্যেনৈবেহমানত্বমনীহত্বং ধর্ম্মদ্বয়মশক্নুবন্তো মুনয়ঃ কালভেদেনাপি তৎ স্বস্মিন্ সম্পাদয়িতুং যতন্ত ইত্যাহ অথ অতএব অকর্ম্মহেতবে নৈষ্কর্ম্ম্যার্থং হন্তবে ইতি পাঠে কর্ম্ম হননার্থং ॥ ১২ ॥

নন্বীহমানঃ কর্ম্মভিরবগুণ্ঠিতঃ কোষকারবদ্বধ্যেতৈবেত্যত আহ ঈহত ইতি অতস্তমনুবর্ত্তমানা যে তেনাবসীদন্তীতি তদুক্তিরূপদিষ্টা ॥ ১৩ ॥

তিনি আত্মমায়া দ্বারা বিশ্বের জন্মাদি বিধান করেন অথচ নিত্য সিদ্ধ বিদ্যা হেতু ঐ মায়া ত্যাগ করিয়া নিষ্ক্রিয়ই আছেন ॥ ১১ ॥

এইরূপে ঈশ্বর কর্ম্ম করিয়া পরে পরিত্যাগ পূর্ব্বক নিষ্কর্ম্মা থাকাতে ঋষিগণও অকর্ম্মার্থ অর্থাৎ মুক্তি নিমিত্ত অগ্রে কর্ম্ম করেন। ফলতঃ যে পুরুষ চেষ্টা করেন তিনি প্রায়ই নিশ্চেষ্টতা প্রাপ্ত হন॥১২

চেষ্টাকারী পুরুষ কর্ম্ম সকল দ্বারা অবগুণ্ঠিত হইয়া কোষকার কীটের ন্যায় বদ্ধ হয় এমত আশঙ্কা করিতে পারা যায় না, যে হেতু ভগবান্ ঈশ্বর চেষ্টা করিয়া থাকেন অথচ তাহাতে আসক্ত হয়েন না, যে সকল ব্যক্তি তাঁহার অনুবৃত্তি করেন তাঁহারাও আত্মলাভ দ্বারা চরিতার্থ হইবেন, কখন আসক্ত হইবেন না ॥ ১৩ ॥

তমীহমানং নিরহঙ্কৃতং বুধং নিরাশিষং পূর্ণমনন্যচোদিতং।

নৄন্ শিক্ষয়ন্তং নিজবর্ত্মসংস্থিতং প্রভুং প্রপদ্যেঽখিলধর্ম্মভাবনং ॥ ১৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি মন্ত্রোপনিষদং ব্যাহরন্তং সমাহিতং। দৃষ্ট্বাসুরা যাতুধানা জগ্ধুমভ্যদ্রবন্ ক্ষুধা ॥ ১৫ ॥

তাংস্তথাবসিতান্ বীক্ষ্য যজ্ঞঃ সর্ব্বগতো হরিঃ। যামৈঃ পরিবৃতো দেবৈর্হত্বাঽশাসৎ ত্রিপিষ্টপং ॥১৬

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং লোকানুগ্রহায় বিশ্বসৃষ্ট্যাদি যঃ করোতি শ্রীরামকৃষ্ণাদ্যবতারৈশ্চ বেদোক্তমপ্যাচরতি তং শরণং ব্রজামীত্যাহ। নিজবর্ত্ম নরাবতারানুরূপো মার্গঃ তত্র সম্যক্ স্থিতং অত ঈহমানং কর্ম্মাচরন্তং তথাপি জীববৈলক্ষণ্যমাহ নিরহঙ্কৃতং নিরাশিষং অনন্য চোদিতমিতি চ নিরহঙ্কারত্বে হেতুঃ বুধং নিরাশীষ্ট্বে হেতুঃ পূর্ণং অনন্য নিযুক্তত্বে হেতুঃ প্রভুং। তথাপি কর্ম্মানুষ্ঠানে হেতুঃ নৄন্ স্বাচারেণ শিক্ষয়ন্তং। তৎ কিমর্থং তত্রাহ অখিলধর্ম্মান্ ভাবয়তি প্রবর্ত্তয়তীতি তথা তং ॥ ১৪ ॥

সমাহিতমপি সন্তং মন্ত্রোপনিষদং ব্যাহরন্তং দৃষ্ট্বা সুপ্তোচ্ছ্বসিতবদ্বিবশমিব মত্বা অসুরা যাতুধানাশ্চ ক্ষুধানিমিত্তেন জগ্ধুং অত্তুং অভ্যদ্রবন্ ॥ ১৫ ॥

যামৈঃ স্বপুত্রৈঃ ত্রিপিষ্টপং স্বর্গমপালয়ৎ স্বয়মিন্দ্রোঽভূদিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এতানি নিজোক্তান্যনূদ্য ফলিতমাহ তমীহমানমিতি। তত্র। স বিশ্বকায় ইত্যাদি ত্রয়স্যানুবাদঃ স্পষ্ট এব। কিঞ্চ। বুধমিতি যেন চেতয়ত ইত্যস্য যং ন পশ্যতীত্যস্য চ। প্রভুমিত্যাত্মাবাস্যমিত্যস্য। পূর্ণমিতি ন যস্যেত্যস্য জ্ঞেয়ঃ। অর্থশ্চায়ং। তং প্রপদ্যে তত্র হেতবঃ। ঈহমানং। জগৎসৃষ্ট্যাদিকং কুর্ব্বন্তমপি নিরহঙ্কৃতং। তদা শক্তিশূন্যং যতো বুধং। স্বানন্দানুভবশীলং। যতঃ পূর্ণং নিরাশিষঞ্চ। তর্হি কথং পারবশ্যেন তৎকরোতি নেত্যাহ অনন্যেতি। তর্হি কিমর্থং করোতি তত্রাহ নৄনিতি। নম্ব নরশিক্ষণমপি বহিরাবেশ এব তত্রাহ। নিজা ভক্তাস্তেষাং বর্ত্মনি সম্যক্ স্থিতং। তদনুকূল্যায়ৈব সর্ব্বং কুর্ব্বন্তমিত্যর্থঃ। অতএব সর্ব্বধর্ম্মমূলস্য তেষাং ধর্ম্মস্য ভাবনেনাখিলধর্ম্মভাবনমপীতি তমেব প্রপদ্যে ॥ ১৪—১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নম্ব ত্বমেবমস্মানুপদিশসি স্বয়ং তাবৎ সাম্প্রতং কিং করোষীতি তত্রাহ তমিতি। অহন্তু প্রভুং নামবিশেষানুক্তের্নাম্নাপি প্রভুং যেন চেতয়তে বিশ্বমিতি প্রক্রমোক্তৈশ্চৈতন্যং প্রভুং ভগবন্তং তং প্রপদ্যে। কীদৃশং তং প্রসিদ্ধং পরমেশ্বরমাত্মানমেব ঈহমানং কাময়মানং যথান্যে ভক্তাস্তমীহন্তে তথাসাবপি স্বমীহতে আত্মারামত্বাদিতি ভাবঃ। নিরহঙ্কৃতং সর্ব্বেশ্বর ইত্যহঙ্কারশূন্যং। অনন্যচোদিতং স্বেনৈবাদিষ্টং যাম্নঅবর্ত্ম স্বপ্রাপ্তিসাধনং সংস্থিতং চিরকালব্যবধানাৎ বিলুপ্তং তৎ নৄন্ শিক্ষয়ন্তং স্বাচরণাদিনেতি শেষঃ। অখিলমনূনাং ধর্ম্মঃ ভক্তিযোগং ভাবয়ত্যাবির্ভাবয়তি প্রবর্ত্তয়তি বা তং ॥ ১৪ ॥

সমাহিতং সমাধিস্থমপি সন্তং মন্ত্রোপনিষদং ব্যাহরন্তং দৃষ্ট্বা সুপ্তোচ্ছ্বসিতবদ্বিবশমিব মত্বা ক্ষুধা জগ্ধুমত্তুমভ্যদ্রবন্ ॥ ১৫ ॥

যামৈর্যামসংজ্ঞকৈঃ ॥ ১৬ ॥

অতএব যিনি রামকৃষ্ণাদি নানা অবতারানুরূপ নিজবর্ত্মে সম্যক্ রূপ অবস্থিত হইয়া বেদোক্ত কর্ম্মাচরণ করেন, অথচ স্বয়ং পূর্ণ, নিরশী, নিরহঙ্কৃত এবং আপনি প্রভু, এ কারণ অন্য কর্ত্তৃক নিযুক্ত হন না, অপর যিনি অখিল ধর্ম্ম প্রবর্ত্ত করিবেন বলিয়া আপনার আচার দ্বারা মানবগণকে শিক্ষা প্রদান করেন, আমি সেই ঈশ্বরের শরণ গ্রহণ করি ॥ ১৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! শতরূপাপতি স্বায়ম্ভুব সমাধিস্থ হইয়া উল্লিখিত মন্ত্রোপনিষদ্ উচ্চারণ করিতেছিলেন, অসুর ও রাক্ষসগণ তাঁহাকে অবলোকন করিয়া অবশের ন্যায় বোধ করত ক্ষুধা হেতু ভক্ষণ করিবার নিমিত্ত ধাবমান হইল ॥ ১৫ ॥

সেই যজ্ঞ স্বয়ং সর্ব্বগত হরি, ঐ সকল অসুর ও রাক্ষসের ঐ প্রকার ব্যাবসা দেখিবা মাত্র আপনার পুত্র যাম নামক দেবগণে পরিবৃত হইয়া তাহাদিগকে বধ করিলেন এবং স্বয়ং ইন্দ্র হইয়া স্বর্গ পালন করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

স্বারোচিষো দ্বিতীয়স্তু মনুরগ্নেঃ সুতোঽভবৎ। দ্যুমৎ সুষেণ রোচিষ্মৎ প্রমুখাস্তস্য চাত্মজাঃ॥
তত্রেন্দ্রো রোচনস্ত্বাসীদ্দেবাশ্চ তুষিতাদয়ঃ। ঊর্জ্জস্তম্ভাদয়ঃ সপ্ত ঋষয়ো ব্রহ্মবাদিনঃ।
ঋষেস্তু বেদশিরস স্তুষিতা নাম পত্ন্যভূৎ। তস্যাং যজ্ঞে ততো দেবো বিভুরিত্যপি বিশ্রুতঃ॥১৭
অষ্টাশীতি সহস্রাণি মুনয়ো যে ধৃতব্রতাঃ। অন্বশিক্ষন্ ব্রতং তস্য কৌমারব্রহ্মচারিণঃ।
তৃতীয় উত্তমোনাম প্রিয়ব্রতসুতো মনুঃ। পবনঃ সৃঞ্জয়ো যজ্ঞহোত্রাদ্যাস্তৎসুতা নৃপ॥
বসিষ্ঠতনয়াঃ সপ্তঋষয়ঃ প্রমদাদয়ঃ। সত্যা বেদশ্রুতা ভদ্রা দেবা ইন্দ্রস্তু সত্যজিৎ॥
ধর্ম্মস্য সুনৃতায়াস্তু ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ। সত্যসেন ইতি খ্যাতো জাতঃ সত্যব্রতৈঃ সহ॥ ১৮॥
সোঽনৃতব্রত দুঃশীলানসতো যক্ষরাক্ষসান্। ভূতদ্রুহো ভূতগণাংশ্চাবধীৎ সত্যজিৎসখঃ॥ ১৯॥
চতুর্থ উত্তমো ভ্রাতা মনুর্নাম্নাচ তামসঃ। পৃথুঃ খ্যাতির্নরঃ কেতুরিত্যাদ্যা দশ তৎসুতাঃ॥ ২০॥

শ্রীধরস্বামী।

তত্র প্রতিমন্বন্তরং মন্বাদয়ঃ ষড়ন্তেঽন্তে ভবন্তি। তথাহি সূতো বাদশে বক্ষ্যতি। মন্বন্তরং মনুর্দেবা মনুপুত্রাঃ সুরেশ্বরঃ। ঋষয়োঽংশাবতারাশ্চ হরেঃ ষড়্বিধমুচ্যতে ইতি। তত্রাদ্যে স্বায়ম্ভুবো মনুঃ প্রিয়ব্রতোত্তানপাদৌ মনুপুত্রৌ যামাদয়ো দেবা মরীচিপ্রমুখাঃ সপ্তঋষয়ঃ যজ্ঞো হরেরবতারঃ ইন্দ্রশ্চ স এবেতি তন্মন্বন্তরং পঞ্চবিধমেব তচ্চ চতুর্থস্কন্ধোপক্রমে নিরূপিতং। দ্বিতীয়াদিত্রিষু মন্বন্তরেষু মন্বাদি ষট্কমাহ স্বারোচিষো দ্বিতীয়স্থিতি যাবদ্ধ্যাবেন্দ্রমোক্ষপ্রশ্নং॥ ১৭॥
বিভোরসাধারণচরিতমাহ অষ্টাশীতি সহস্রাণীতি॥ ১৮॥ সত্যজিতঃ ইন্দ্রস্য সখা সন্॥ ১৯॥ উত্তমস্তৃতীয়োঃ মনুস্তস্য ভ্রাতা॥ ২০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বসিষ্ঠেতি দম্ভামধ্যোঃ বসিষ্ঠ ঋষি প্রজাপতি গৃহীতয়া স্বয়েতি শ্রুতেঃ॥ ১৮—২৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্বন্তরং হি মন্বাদি ষট্কযুক্তং ভবতি। যদুক্তং। মন্বন্তরং মনুর্দেবা মনুপুত্রাঃ সুরেশ্বরঃ। ঋষয়োঽংশাবতারাশ্চ হরেঃ ষড়্বিধমুচ্যতে। তত্রাদ্যে স্বায়ম্ভুবমন্বন্তরে। স্বায়ম্ভুবো মনুঃ। প্রিয়ব্রতোত্তানপাদৌ মনুপুত্রৌ যামাদয়ো দেবাঃ মরীচি প্রমুখাঃ সপ্তর্ষয়ঃ। যজ্ঞোঽহরেরবতারঃ যজ্ঞ এবেন্দ্রশ্চেতি ষট্কং চতুর্থস্কন্ধোপক্রমে নিরূপিতং। দ্বিতীয়াদিষু ত্রিষু মন্বাদি ষট্কান্যাহ স্বারোচিষ ইতি দ্বাদশভিঃ॥ ১৭—২১॥

হে রাজন্! দ্বিতীয় মনুর নাম স্বারোচিষ, তিনি অগ্নির পুত্র। সুষেণ এবং রোচিষ্মৎ প্রভৃতি ঐ মনুর সন্তান। ঐ মন্বন্তরে রোচন নামা ইন্দ্র এবং তুষিতাদি দেবতা, আর ঊর্জ্জস্তম্ভাদি সপ্ত ব্রহ্মবাদী ঋষি হয়েন। অপর ঐ মন্বন্তরে বেদশিরা ঋষির তুষিতা নামে যে পত্নী ছিলেন, তাঁহার গর্ব্ভে ঐ ঋষি হইতে বিভু নামে বিখ্যাত দেব উৎপন্ন হয়েন॥ ১৭॥

ঐ বিভুর অসাধারণ চরিত্র বলি শ্রবণ কর, তিনি কৌমার ব্রহ্মচারী হওয়াতে অষ্টাশীতি সহস্র ধৃতব্রত মুনি তাঁহার নিকট ব্রত শিক্ষা করেন। তৃতীয় মনুর নাম উত্তম, তিনি প্রিয়ব্রতের সন্তান, তাঁহার তনয় পবন, সৃঞ্জয় এবং যজ্ঞহোত্রাদি। এই মন্বন্তরে বসিষ্ঠপুত্র প্রমদাদি সপ্তর্ষি হয়েন, আর সত্য, বেদশ্রুত, ভদ্র প্রভৃতি দেবতা এবং সত্যজিৎ ইন্দ্র। এই মন্বন্তরে ধর্ম্মের সুনৃতা নাম্নী ভার্য্যার গর্ব্ভে ভগবান্ পুরুষোত্তম সত্যব্রতগণ সহ উৎপন্ন হইয়া সত্যসেন নামে খ্যাত হয়েন॥ ১৮॥

সেই সত্যসেন সত্যজিৎ নামা ইন্দ্রের সখা হইয়া অনৃতব্রতী দুঃশীল অসৎ যক্ষ ও রাক্ষসদিগকে এবং ভূতদ্রোহি ভূত সকলকে বিনষ্ট করেন॥ ১৯॥

চতুর্থ মনুর নাম তামস, তিনি তৃতীয় মনু উত্তমের ভ্রাতা। তাঁহার পুত্র পৃথু, খ্যাতি, নর, কেতু প্রভৃতি দশ॥ ২০॥

সত্যকা হরয়ো বীরা দেবাস্ত্রিশিখ ঈশ্বরঃ। জ্যোতির্ধামাদয়ঃ সপ্ত ঋষয়স্তামসেঽন্তরে ॥ ২১ ॥
দেবা বৈধৃতয়ো নাম বিধৃতেস্তনয়া নৃপ। নষ্টাঃ কালেন যৈর্ব্বেদা বিধৃতাঃ স্বেন তেজসা ॥ ২২ ॥
তত্রাপি জজ্ঞে ভগবান্ হরিণ্যাং হরিমেধসঃ। হরিরিত্যাহৃতো যেন গজেন্দ্রো মোচিতো গ্রহাৎ॥২৩
শ্রীরাজোবাচ ॥
বাদরায়ণ এতত্তে শ্রোতুমিচ্ছামহে বয়ং। হরির্যথা গজপতিং গ্রাহগ্রস্তমমূমুচৎ ॥ ২৪ ॥
তৎ কথাসু মহৎ পুণ্যং ধন্যং স্বস্ত্যয়নং শুভং। যত্র যত্রোত্তমঃশ্লোকো ভগবান্ গীয়তে হরিঃ ॥
শ্রীসূত উবাচ ॥
পরীক্ষিতৈবং সতু বাদরায়ণিঃ প্রায়োপবিষ্টেন কথাসু চোদিতঃ।
উবাচ বিপ্রাঃ প্রতিনন্দ্য পার্থিবং মুদা মুনীনাং সদসি স্ম শৃণ্বতাং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্রিশিখ ঈশ্বর ইন্দ্রঃ ॥ ২১ ॥
অন্যানপি বিশিষ্ট পরাক্রমান্ দেবানাহ দেবা বৈধৃতয় ইতি ॥ ২২ ॥
হরিরিত্যাহৃতঃ ব্যাহৃতঃ গ্রহাৎ গ্রাহাৎ ॥ ২৩ ॥
অমূমুচৎ মোচয়ামাস ॥ ২৪ ॥
শ্রবণেচ্ছায়াং হেতুঃ তৎ কথাসু তাসু সা কথৈব বা মহৎপুণ্যং পুণ্যস্য বিশেষং ধন্যমিত্যাদি ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেবা বৈধৃতয় ইত্যত্র মন্বন্তরে দ্বিবিধা দেবা অভবন্নিতি দর্শিতং ॥ ২২ ॥
আহৃতো ব্যাহৃতঃ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥
তৎকথা সা কথা ॥ ২৫ ॥

এই মন্বন্তরে সত্যক হরি এবং বীর নামে দেবগণ তথা ত্রিশিখ ইন্দ্র আর জ্যোতির্ধামাদি সপ্ত ঋষি হয়েন ॥ ২১ ॥

হে রাজন্! তামস মন্বন্তরে উল্লিখিত সত্যকাদি ব্যতীত বিশিষ্ট পরাক্রমশালী বৈধৃতিগণও দেবতা হইয়াছিলেন, তাঁহারা বিধৃতির পুত্র। হে মহারাজ! কাল বশতঃ যখন বেদ সকল বিনষ্ট হইতে ছিল তখন ঐ সকল দেবতা স্ব স্ব তেজে সকলকে ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ২২ ॥

এই মন্বন্তরে ভগবান্ বিষ্ণু, হরিমেধসের ঔরসে হরিণীর গর্ব্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া সেই হরি নামে বিখ্যাত হন্ যিনি গ্রাহের মুখ হইতে গজেন্দ্রকে মুক্ত করিয়াছিলেন ॥ ২৩ ॥

নৃপবর পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, হে বাদরায়ণ! গ্রাহগ্রস্ত গজেন্দ্রকে ভগবান্ হরি যে রূপে মুক্ত করিয়াছিলেন আপনার নিকট তাহা বিস্তার পূর্ব্বক শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি ॥ ২৪ ॥

হে ব্রহ্মন্! যাহাতে উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ হরি গীত হন্ সে কথা অতিশয় পবিত্র, ধন্য, শুভ এবং মঙ্গলাকর ॥

সূত কহিলেন, হে বিপ্রগণ! রাজা পরীক্ষিৎ প্রায়োপবিষ্ট হইয়া ঐ প্রকারে ব্যাসনন্দন শুকদেবকে ভগবৎ কথা কথনে নিয়োগ করিলে সেই ঋষিবর শ্রবণকারি মুনিদিগের সভায় নরপতির বাক্যে আনন্দ প্রকাশ করিয়া বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে মন্বন্তরানুবর্ণনং প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

আসীদ্গিরিবরো রাজংস্ত্রিকূট ইতি বিশ্রুতঃ। ক্ষীরোদেনাবৃতঃ শ্রীমান্ যোজনাযুতমুচ্ছ্রিতঃ ॥ ১ ॥

তাবতা বিস্তৃতঃ পর্য্যক্ ত্রিভিঃ শৃঙ্গৈঃ পয়োনিধিং। দিশশ্চ রোচয়ন্নাস্তে রৌপ্যায়স হিরণ্ময়ৈঃ ॥২

অন্যৈশ্চ ককুভঃ সর্ব্বা রত্নধাতুবিচিত্রিতৈঃ। নানা দ্রুমলতাগুল্মৈর্নির্ঘোষৈর্নির্ঝরাম্ভসাং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে প্রথমঃ ॥ * ॥

তুর্য্যে মন্বন্তরে প্রোক্তং গজেন্দ্রস্য বিমোক্ষণং। দ্বিতীয়াদি ত্রিভিস্তত্তু বিস্তরেণোপবর্ণ্যতে। দ্বিতীয়েতু গজেন্দ্রস্য গজীভিঃ ক্রীড়তো জলে। দৈবাদ্গ্রাহ গৃহীতস্য হরিস্মৃতিরুদীর্য্যতে ॥ * ॥

আসীৎ অস্তি ॥ ১ ॥

তাবতা যোজনাযুতেন পর্য্যক্ পরিতঃ ত্রিকূটসমাখ্যা বীজমাহ ত্রিভিঃ শৃঙ্গৈর্মুখ্যৈঃ ॥ ২ ॥

অন্যৈশ্চ শৃঙ্গৈর্নির্ঝরাম্ভসাং নির্ঘোষৈশ্চ ককুভঃ সর্ব্বা রোচয়ন্নাস্ত ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ। কথং ভূতৈঃ শৃঙ্গৈঃ রত্নৈর্ধাতুভিশ্চ বিচিত্রিতৈঃ নানাবিধানাং দ্রুমলতানাং গুল্মা যেষু তৈঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে, শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে প্রথমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ত্রিকূট তত্রস্থোদ্যানসরোবর্ণনবিশ্রুতেঃ। দ্বিতীয়েঽত্র গজেন্দ্রেণ গ্রাহার্ত্তেন হরিঃ স্মৃতঃ ॥ * ॥

আসীৎ অস্তি ॥ ১ ॥

পর্য্যক্ পরিতঃ তাবতা যোজনাযুতেনৈব। ত্রিকূটসমাখ্যায়া বীজমাহ ত্রিভিঃ মুখ্যৈঃ শৃঙ্গৈর্দিশঃ উর্দ্ধগতা এব। অন্যৈঃ শৃঙ্গৈঃ ককুভঃ সর্ব্বা অষ্টাবেব পর্য্যক্ দিশো রোচয়ন্নাস্ত ইতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ। নির্ঘোষৈর্দশাঃ রোচনা তাসু প্রতিধ্বনিসমর্পণেনেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ২ ॥

পয়স উর্ম্মিভিঃ সমন্তাদবনিজ্যমানা অঙ্ঘ্রয়ো মূলপ্রান্তা যস্য সঃ। হরিৎসু অষ্টদিক্ষু স্থিতৈর্মরকতাশ্মভির্মধ্যবর্ত্তিনীং ভূমিং দূর্ব্বাদলশ্যামলাং করোতি ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে প্রথমাধ্যায় ॥ * ॥

চতুর্থ মন্বন্তরে গজেন্দ্রের বিমোক্ষণ। দ্বিতীয়াদি তিন অধ্যায়ে ঐ গজেন্দ্রমোক্ষণ বর্ণিত হইতেছে। তন্মধ্যে দ্বিতীয়াধ্যায়ে গজীসকল সহিত ক্রীড়াকারি গজেন্দ্রের দৈবাৎ গ্রাহ কর্ত্তৃক গৃহীত হইয়া হরি স্মরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! ত্রিকূট নামে একটী প্রসিদ্ধ পর্ব্বত আছে। সেই গিরিবর অতিশয় শ্রীমান্, চতুর্দ্দিকে ক্ষীরোদসাগরে বেষ্টিত, অযুত যোজন উচ্ছ্রিত ॥ ১ ॥

এবং চতুর্দ্দিকে তাবৎ সহস্র যোজন বিস্তীর্ণ। সেই পর্ব্বত লৌহ, রৌপ্য ও হিরণ্ময় তিনটী প্রধান শৃঙ্গ দ্বারা সাগর ও দিক্ সকলকে শোভিত করিয়া আছে, এই নিমিত্তই তাহার নাম ত্রিকূট হইয়াছে ॥২

অপর ত্রিকূটপর্ব্বতের অন্যান্য শৃঙ্গ নানা রত্ন ও ধাতু দ্বারা চিত্রিত, সেই সকল শিখর ও বিবিধ বৃক্ষ, লতা, গুল্ম তথা নির্ঝর জলপাতধ্বনি দ্বারা সকল দিগের শোভা হইতেছে ॥ ৩ ॥

সচাবনিজ্যমানাঙ্ঘ্রিঃ সমন্তাৎ পয় উর্ম্মিভিঃ। করোতি শ্যামলাং ভূমিং হরিন্মরকতাশ্মভিঃ ॥
সিদ্ধচারণগন্ধর্ব্বৈর্বিদ্যাধরমহোরগৈঃ। কিন্নরৈরপ্সরোভিশ্চ ক্রীড়দ্ভির্জুষ্টকন্দরঃ ॥ ৪ ॥
যত্র সংগীতসন্নাদৈর্নদদ্গুহমমর্ষয়া। অভিগর্জ্জন্তি হরয়ঃ শ্লাঘিনঃ পরশঙ্কয়া ॥ ৫ ॥
নানারণ্যপশুব্রাত সঙ্কুলদ্রোণ্যলঙ্কৃতঃ। চিত্রদ্রুমসুরোদ্যান-কলকণ্ঠবিহঙ্গমঃ ॥ ৬ ॥
সরিৎ সরোভিরচ্ছোদৈঃ পুলিনৈর্মণিবালুকৈঃ। দেবস্ত্রীমজ্জনামোদসৌরভাম্ব্বনিলৈর্যুতঃ ॥ ৭ ॥
তস্য দ্রোণ্যাং ভগবতো বরুণস্য মহাত্মনঃ। উদ্যানমৃতুমন্নাম আক্রীড়ং সুরযোষিতাং ॥
সর্ব্বতো লঙ্কৃতং দিব্যৈর্নিত্যপুষ্পফলদ্রুমৈঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পয়স উর্ম্মিভিঃ সমন্তাদবনিজ্যমানা অঙ্ঘ্রয়ো মূলপ্রান্তা যস্য। হরিদ্ভিঃ পালাশবর্ণৈঃ ॥ ৪ ॥

কিন্নরাদীনাং সংগীতসন্নাদৈর্নদন্ত্যো গুহা যস্মিন্ প্রদেশে তং অভিগর্জ্জন্তি হরয়ঃ সিংহাঃ অমর্ষয়া অসহনেন ॥ ৫ ॥

নানা যে অরণ্যাঃ পশবস্তেষাং ব্রাতৈঃ সঙ্কুলাভির্দ্রোণীভিরলঙ্কৃত আস্তে। কিঞ্চ। চিত্রা দ্রুমা যেষু তেষু সুরোদ্যানেষু কলকণ্ঠা-মধুরস্বনা বিহঙ্গমা যস্মিন্ ॥ ৬ ॥

কিঞ্চ। অচ্ছোদকৈঃ সরিৎসরোভির্যুতঃ মণয় ইব বালুকা যেষু তৈঃ পুলিনৈশ্চ যুতঃ দেবস্ত্রীণাং মজ্জনেন য আমোদস্তেন সৌরভযুক্তানি অম্বূনি অনিলাশ্চ তৈশ্চ যুত আস্তে ॥ ৭ ॥

তস্য দ্রোণ্যাং বরুণস্যোদ্যানমস্তি গিরিবনাদিকং ধ্যেয়ত্বেন বক্ষ্যতি। অতো গিরিমুপবর্ণ্য বনমুপবর্ণয়তি সর্ব্বতোঽলঙ্কৃতমিতি ॥৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিন্নরাদীনাং সঙ্গীতসন্নাদৈর্নদন্ত্যো গুহা যস্মিন্ তং প্রদেশং অভিলক্ষীকৃত্য অমর্ষয়া অসহনেন পরশঙ্কয়া গর্জ্জন্তি। শ্লাঘিনঃ কত্থমানাঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

চিত্রা দ্রুমা যেষু তেষু সুরোদ্যানেষু কলকণ্ঠা বিহঙ্গমা যত্র স আস্তে ॥ ৬ ॥

দেবস্ত্রীণাং মজ্জনেন য আমোদস্তেন সৌরভযুক্তান্যম্বূনি অনিলাশ্চ তৈর্যুতঃ ॥ ৭ ॥

ঋতুমন্নাম উদ্যানমাস্তে ॥ ৮ ॥

আর জলতরঙ্গে ঐ শৈলের মূলপ্রান্ত প্রক্ষালিত হওয়াতে পলাশবর্ণ মরকত প্রস্তর দ্বারা নিকটস্থ ভূমি যেন শ্যামলা হইতেছে। উক্ত গিরির কন্দরা সকল ক্রীড়াকারি সিদ্ধচারণ, গন্ধর্ব্ব, বিদ্যাধর, মহোরগ, কিন্নর এবং অপ্সরোগণে সদাই পরিপূর্ণ রহিয়াছে ॥ ৪ ॥

ঐ পর্ব্বতের যে প্রদেশের গুহা সকল উল্লিখিত কিন্নর প্রভৃতি সঙ্গীত শব্দে শব্দায়মান, সেই প্রদেশের প্রতি মদগর্ব্বিত সিংহসংঘ প্রতিদ্বন্দ্বি সিংহ শঙ্কায় অসহিষ্ণু হইয়া সর্ব্বদা গর্জন করিতেছে ॥৫॥

অপর ঐ পর্ব্বতস্থ দ্রোণী সকল নানা অরণ্য পশু সমূহে সতত সঙ্কুল থাকাতে তদ্দ্বারা স্বয়ং যেন অলঙ্কৃত হইয়া আছে। ত্রিকূটপর্ব্বতে যে সকল দেবোদ্যান আছে, যাহাতে ভূরি ভূরি বিচিত্র বৃক্ষ, তথায় বহু বহু বিহঙ্গম নিরন্তর সুমধুর কলরব করিতেছে ॥ ৬ ॥

ঐ ভূধর ভূরি ভূরি নির্ম্মল সরিৎ ও সরোবরে ভূষিত। সেই সকল সরিৎ সরোবরের পুলিনে মণিময় বালুকা। দেবাঙ্গনাগণ তাহাতে অবগাহন করাতে তজ্জন্য সাতিশয় সৌগন্ধ্য হয়, তদ্দ্বারা তত্রস্থ জল ও অনিল সুবাসিত হইয়া থাকে ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! ঐ পর্ব্বতের দ্রোণীতে মহাত্মা ভগবান্ বরুণের একটী উপবন আছে, তাহার নাম ঋতুমৎ, সেই উপবন দেবাঙ্গনাগণের ক্রীড়া স্থান। তত্রস্থ দিব্য দিব্য দ্রুম সকলে সর্ব্বকালেই পুষ্প-ফল ধরিয়া আছে, তাহাতে ঐ উদ্যান সতত সর্ব্বতোভাবে শোভমান ॥ ৮ ॥

মন্দারৈঃ পারিজাতৈশ্চ পাটলাশোকচম্পকৈঃ। চূতৈঃ পিয়ালৈঃ পনসৈরাম্রৈরাম্রাতকৈরপি ॥
ক্রমুকৈর্নারিকেলৈশ্চ খর্জ্জুরৈর্বীজপূরকৈঃ। মধুকৈঃ শালতালৈশ্চ তমালৈরসনার্জ্জুনৈঃ ॥
অরিষ্টোড়ুম্বরপ্লক্ষৈর্বটৈঃ কিংশুকচন্দনৈঃ। পিচুমর্দ্দৈঃ কোবিদারৈঃ সরলৈঃ সুরদারুভিঃ ॥
দ্রাক্ষেক্ষু রম্ভা জম্বুভির্বদর্য্যক্ষাভয়ামলৈঃ। বিল্বৈঃ কপিত্থৈর্জম্বীরৈর্বৃতো ভল্লাতকাদিভিঃ ॥ ৯ ॥
তস্মিন্ সরঃ সুবিপুলং লসৎকাঞ্চনপঙ্কজং। কুমুদোৎপলকহ্লারশতপত্রশ্রিয়োর্জ্জিতং ॥ ১০ ॥
মত্তষট্পদনির্ঘুষ্টং শকুন্তৈশ্চ কলস্বনৈঃ। হংসকারণ্ডবাকীর্ণং চক্রাহ্বৈঃ সারসৈরপি ॥ ১১ ॥
জলকুক্কুট কোয়ষ্টি দাত্যূহকুলকূজিতং। মৎস্য কচ্ছপসঞ্চার চলৎ পদ্মরজঃ পয়ঃ ॥
কদম্ব বেতস নল নীপ বঞ্জুলকৈর্বৃতং। কুন্দৈঃ কুরুবকাশোকৈঃ শিরীষৈঃ কুটজেঙ্গুদৈঃ ॥
কুব্জকৈঃ স্বর্ণযূথীভির্নাগ পুন্নাগ জাতিভিঃ। মল্লিকা শতপত্রৈশ্চ মাধবী জালকাদিভিঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পুনর্গিরিং বর্ণয়তি মন্দারৈরিতি চতুর্ভিঃ মন্দারাদিভির্বৃত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ৯ ॥

তস্মিন্ গিরৌ সর আস্তে তদ্বর্ণয়তি সুবিপুলমিত্যাদি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চভিঃ। লসন্তি কাঞ্চনপঙ্কজানি যস্মিন্। কুমুদাদীনাং শ্রিয়া উর্জ্জিতং ॥ ১০ ॥ কলঃ স্বনো যেষাং তৈঃ শকুন্তৈশ্চ নির্ঘুষ্টং চক্রাহ্বৈঃ সারসৈরপ্যাকীর্ণং ॥ ১১ ॥

জলকুক্কুটাদীনাং কুলৈঃ কূজিতং। মৎস্যানাং কচ্ছপানাঞ্চ সঞ্চারেণ চলতাং পদ্মানাং রজসা যুক্তং পয়ো যস্মিন্ তৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্দারাদিভির্বৃত ইতি পুংলিঙ্গনির্দ্দেশেন গিরিবর্ণনেন ব্যাখ্যায়মানে তস্মিন্ সর উত্তান্ত তৎপদেন প্রক্রান্তে গিরাবেবোচ্যমানে তত্রত্যা সরসি গজেন্দ্রাবগাহনাদি কথায়াং সত্যাং ঋতুমত্যাম্নো বরুণোদ্যানস্য বর্ণনমপ্রস্তুতত্বাদ্যুক্তং স্যাত্তস্মাদ্বৃত ইত্যার্ষত্বাদ্বৃতমিত্যুদ্যান-বিশেষণমেব ব্যাখ্যেয়ং ॥

অস্মিন্নুদ্যানে সর আস্তে তদ্বর্ণয়তি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চভিঃ। শকুন্তৈঃ পক্ষিভিঃ সহিতং। মৎস্যানাং কচ্ছপানাঞ্চ সঞ্চারেণ চলতাং পদ্মানাং রজসা যুক্তং পয়ো যস্মিংস্তৎ। নিত্যমৃতবঃ ফলপুষ্পাদিসম্পাদনার্থং যেষু তৈঃ ॥ ৯—১৩ ॥

রাজন্! ঐ গিরিবরে যে কত কত প্রকার বৃক্ষ আছে তৎসমুদায় বলিয়া উঠা দুঃসাধ্য। মন্দার, পারিজাত, পাটল, অশোক, চম্পক, চূত, পিয়াল, পনস, আম্র, আম্রাতক, গুবাক, নারিকেল, খর্জ্জুর, দাড়িম্ব, মধুক, শাল, তাল, তমাল, অসন, অর্জ্জুন, অরিষ্ট, উড়ুম্বর, অশ্বত্থ, বট, কিংশুক, চন্দন, পিচুমর্দ্দ, কোবিদার, সরল, দেবদারু, দ্রাক্ষা, ইক্ষু, রম্ভা, জম্বু, বদরী, অক্ষ, অভয়, আমলকী, কপিত্থ, জম্বীর এবং ভল্লাতক প্রভৃতি অসংখ্য তরুতে ঐ পর্ব্বত পরিবৃত ॥ ৯ ॥

উল্লিখিত ত্রিকূট পর্ব্বতে একটী সুবিপুল সরোবর আছে, তাহাতে কাঞ্চন বর্ণ পঙ্কজ সকল সতত শোভমান। আর এক অসংখ্য কুমুদ, কহ্লার, উৎপল ও শতপত্র যে, সে সকলের শোভায় তাহা অতিশয় উদ্দীপ্ত ॥ ১০ ॥

ঐ সরোবর মত্ত ষট্পদ সকলে শব্দায়মান এবং কলস্বর বিহগকুলে বিশেষতঃ হংস, কারণ্ডব, চক্রবাক্ ও সারসে সমাকীর্ণ ॥ ১১ ॥

অপর তথায় জলকুক্কুট, কোয়ষ্টি এবং দাত্যূহপক্ষী ভিন্ন ভিন্ন রবে শব্দ করে, আর মৎস্য ও কচ্ছপ সকল এ রূপে সঞ্চার করিয়া থাকে যে তদ্দ্বারা পদ্ম সকল চলিত হওয়াতে তৎ সমুদায়ের পরাগে সরোবরের জল ভূষিত হয়। তাহার চতুষ্পার্শ্বে কদম্ব, বেতস, নল, নীপ, বঞ্জুল, কুন্দ, কুরবক, অশোক, শিরীষ, কূটজ, ইঙ্গুদ, স্বর্ণযূথী, নাগ, পুন্নাগ, জাতী, মল্লিকা, শতপত্র, মাধবী প্রভৃতি ভূরি ভূরি তরু ও লতা থাকাতে সে সকল দ্বারা যেন সর্ব্বতোভাবে বেষ্টিত হইয়া আছে ॥ ১২ ॥

শোভিতং তীরজৈশ্চান্যৈর্নিত্যর্ত্তুভিরলং দ্রুমৈঃ ॥ ১৩ ॥
তত্রৈকদা তদ্গিরিকাননাশ্রয়ঃ করেণুভির্ব্বারণযূথপশ্চরন্‌ ।
সকণ্টকং কীচক বেণু বেত্রবদ্বিশাল গুল্মং প্ররুজন্‌ বনস্পতীন্‌ ॥ ১৪ ॥
যদ্গন্ধমাত্রাদ্ধরয়ো গজেন্দ্রা ব্যাঘ্রাদয়ো ব্যালমৃগাঃ সখড়্গাঃ ।
মহোরগাশ্চাপি ভয়াদ্দ্রবন্তি সগৌরকৃষ্ণাঃ সরভাশ্চমর্য্যঃ ॥ ১৫ ॥
বৃকা বরাহা মহিষর্ক্ষশল্যা গোপুচ্ছশালাবৃকমর্কটাশ্চ ।
অন্যত্র ক্ষুদ্রা হরিণাঃ শশাদয়শ্চরন্ত্যভীতা যদনুগ্রহেণ ॥ ১৬ ॥
স ঘর্ম্মতপ্তঃ করিভিঃ করেণুভির্বৃতো মদচ্যুৎ করভৈরনুদ্রুতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নিত্যমৃতবঃ ফলপুষ্পাদিসম্পত্তিহেতবো যেষাং তৈরলং শোভিতং ॥ ১৩ ॥
তত্রৈবং সতি একদা তদ্গিরিকাননাশ্রয়ো বারণযূথপঃ করেণুভিশ্চরন্‌ তৃষার্দ্দিতেন স্বযূথেন বৃতঃ তস্য সরোবরাভ্যাসং সমীপমগমদিতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ। কিং কুর্ব্বন্‌ কীচক বেণু বেত্রবন্তং বিশালং গুল্মং লতাদি সন্দর্ভং বনস্পতীংশ্চ প্ররুজন্‌ প্রভঞ্জন্‌ ॥ ১৪ ॥
কথম্ভূতঃ যস্য গন্ধমাত্রাদ্ধরয়ঃ সিংহা গজেন্দ্রাদয়শ্চ ভয়াদ্দ্রবন্তি পলায়ন্তে ॥ ১৫ ॥
বৃকাদয়স্তু ক্ষুদ্রা অল্পপ্রাণিনঃ অন্যত্র তদ্দৃষ্টিপথং ত্যক্ত্বা চরন্তি ॥ ১৬ ॥
পুনঃ কীদৃশঃ ঘর্ম্মতপ্তঃ মদচ্যুৎ মদস্রাবী মদং অশ্নাস্তু তথা তৈঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্রৈকদেতি পঞ্চকং ॥ ১—২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

তত্রৈকদা বারণযূথপঃ অগমদিতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ। কিং কুর্ব্বন্‌ করেণুভিশ্চরন্‌ স্বভক্ষ্যং ভুঞ্জানঃ কীচক বেত্রবন্তং বিশালং গুল্মং প্ররুজন্‌ প্রভঞ্জন্‌ ॥ ১৪ ॥
হরয়ঃ সিংহাঃ ॥ ১৫ ॥
যদনুগ্রহেণতু বৃকাদ্যাঃ ক্ষুদ্রা অপি চরন্তি। কিন্ত্বন্যত্র তদ্দৃষ্টিপথং ত্যক্ত্বা ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥

এতদ্ভিন্ন অন্যান্য যে সকল বৃক্ষ তীরে জন্মিয়াছে সে সকলের ফলপুষ্পাদি সম্পত্তির হেতু ঋতু সকল নিত্যই প্রবর্ত্তমান, অতএব সেই সমস্ত তরু দ্বারা ঐ সরোবর অতিশয় শোভিত ॥ ১৩ ॥

একদা ঐ ত্রিকূট পর্ব্বতবাসী একটা যূথপতি করী করেণুগণ সমভিব্যাহারে চরিতে চরিতে কণ্টক সমেত কীচক বেণু ও বেত্র বিশিষ্ট বৃহৎ বৃহৎ লতাপুঞ্জ তথা বিশাল বৃক্ষ সকল ভগ্ন করিতেছিল ॥১৪॥

তাহার এবম্বিধ প্রতাপ যে, গন্ধমাত্রে সিংহ গজেন্দ্র ব্যাঘ্র প্রভৃতি তথা গণ্ডার সর্প মহাসর্প ও কৃষ্ণ, সরভকুল এবং চমরী সমূহ ভয়ে পলায়ন পরায়ণ হইতে লাগিল ॥ ১৫ ॥

কিন্তু বৃক বরাহ মহিষ ভল্লুক শল্য গোপুচ্ছ (মৃগ বিশেষ) শালাবৃক (কুক্কুর) হরিণ এবং শশক প্রভৃতি মৃগজাতি অতিশয় ক্ষুদ্র প্রাণী, একারণ ইহারা তাহার অনুগ্রহে তদীয় দৃষ্টি পথ পরিত্যাগ করিয়া অন্যত্র চরিতে ছিল ॥ ১৬ ॥

সে যাহা হউক ঐ গজেন্দ্র নিদাঘ সন্তপ্ত হইয়া তৃষার্ত্ত স্বীয় যূথে পরিবৃত হওত বেগে উল্লিখিত সরোবরের সমীপে গমন করিল। তাহার সমভিব্যাহারে বহু বহু হস্তিনী ছিল। সে এমত গুরুতর দলবদ্ধ হইয়া নির্গত হইয়াছিল যে তাহার ভয়ে ত্রিকূট গিরি সর্ব্বতোভাবে কম্পমান হইয়া উঠিল। গজেন্দ্রের গণ্ডস্থল হইতে মদবারি ক্ষরিত হওয়াতে মদজলপায়ী অলিকুল তাহার সেবা করিতে ছিল।

গিরিং গরিম্না পরিতঃ প্রকম্পয়ন্ নিষেব্যমাণোঽলিকুলৈর্মদাশনৈঃ।
সরোঽনিলং পঙ্কজরেণুরূষিতং জিঘ্রন্ বিদূরান্মদবিহ্বলেক্ষণঃ।
বৃতঃ স্বযূথেন তৃষার্দ্দিতেন তৎ সরোবরাভ্যাসমথাগমদ্দ্রুতং ॥ ১৭ ॥
বিগাহ্য তস্মিন্নমৃতাম্বুনির্ম্মলং হেমারবিন্দোৎপলরেণুরূষিতং।
পপৌ নিকামং নিজপুষ্করোদ্ধৃতমাত্মানমদ্ভিঃ স্নপয়ন্ গতক্লমঃ।
স পুষ্করেণোদ্ধৃতশীকরাম্বুভির্নিপায়য়ন্ সংস্নপয়ন্ যথা গৃহী।
ঘৃণী করেণূঃ কলভাংশ্চ দুর্ম্মদোনাচষ্ট কৃচ্ছ্রং কৃপণোঽজমায়য়া।
তং তত্র কশ্চিন্নৃপ দৈবচোদিতো গ্রাহোবলীয়াংশ্চরণে রুষাগ্রহীৎ।
যদৃচ্ছয়ৈবং ব্যসনং গতো গজো যথাবলং সোঽতিবলো বিচক্রমে ॥ ১৮ ॥
তথাতুরং যূথপতিং করেণবো বিকৃষ্যমাণং তরসা বলীয়সা।
বিচুক্রুশুর্দীনধিয়োঽপরে গজাঃ পার্ষ্ণিগ্রহাস্তারয়িতুং নচাশকন্।

শ্রীধরস্বামী।

নিজেন পুষ্করেণ করাগ্রেণ উদ্ধৃতং গতক্লমঃ সন্ নিকামং পপৌ ॥ ১৮ ॥
দীনধিয়ঃ করেণবঃ তং কেবলং বিচুক্রুশুঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্মিন্নেব সরোবরে অভ্যাসো যস্য তদন্যথা স্যাত্তথেতি তত্রাবগাহনাদৌ নিঃশঙ্কত্বং ব্যঞ্জিতং ॥
নিজেন পুষ্করেণ করাগ্রেণ। করেণূঃ স্ত্রীঃ কলভান্ সুতাংশ্চ স্নপয়ন্ ॥ ১৮ ॥
গ্রাহেণ বিকৃষ্যমাণং তং দীনধিয়ঃ করেণবঃ কেবলং বিচুক্রুশুরেব পার্ষ্ণিগ্রহাস্তদুদ্ধরণে সাহায্যমস্তুঃ ॥ ১৯ ॥

ঐ সরোবরের বায়ু তত্রস্থ পদ্মরেণুর দ্বারা সুবাসিত হওয়াতে আঘ্রাণ পাইয়া, তাহার নয়নদ্বয় মদে বিহ্বল হইয়াছিল ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, গজেন্দ্র সরোবর প্রাপ্ত হইয়া অবগাহন পূর্ব্বক কাঞ্চনপদ্ম ও উৎপলরেণুরূষিত নির্ম্মল অমৃত জল শুণ্ড দ্বারা উদ্ধৃত করিয়া যথেষ্ট পান করিল। পরে ঐ জল দ্বারা আপনাকে স্নাপিত করত ক্লান্তি দূর করেতে লাগিল। তদনন্তর শুণ্ডোদ্ধৃত শীকর জল দ্বারা সদয়-গৃহিপুরুষের ন্যায়, আপনার স্ত্রী করেণু ও সন্তান কলভ সকলকে স্নান ও পান করাইতে আরম্ভ করিল। সে অতিশয় দুর্ম্মদ এবং পরমেশ্বরের মায়ায় মোহিত, এ প্রযুক্ত ঐ ব্যাপারে অন্যের যে সুমহৎ কষ্ট হইতেছিল, তাহা অবলোকন করিল না। কিন্তু হে নৃপ! ঐ সরোবরে একটী বলবান্ গ্রাহ (কুম্ভীর) ছিল, কিয়ৎক্ষণ পরেই সে দৈবপ্রেরিতের ন্যায় আসিয়া রোষ বশতঃ ঐ গজেন্দ্রের চরণ আক্রমণ করিয়া ধরিল। যূথপতি অতিশয় বলবান্, এইরূপে ব্যসনে পতিত হওয়াতে যথাসাধ্য আপনার বিক্রম প্রকাশ করিতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

কুম্ভীরেরও বল অল্প নহে, সেও উত্তরোত্তর মহাবেগে আকর্ষণ করিতে আরম্ভ করিল। তদবলোকনে করেণু সকল দীনচিত্ত হইয়া কেবল চিৎকার করিতে থাকিল; আর অন্যান্য হস্তিগণ ঐ যূথপতির পার্ষ্ণি ধরিয়া রহিল, কিন্তু ঐ কুম্ভীরের আক্রমণ হইতে তাহাকে নিস্তার করিতে তাহাদের সামর্থ্য হইল না। হে রাজন্! এইরূপে গজেন্দ্র ও নক্র উভয়ের তুমুল যুদ্ধ হইতে লাগিল, পরস্পরকে জলের অন্তরে ও বাহিরে আকর্ষণ করিতে করিতে সহস্র বৎসর অতিক্রান্ত হইয়া গেল, ইতি-

নিযুধ্যতোরেবমিভেন্দ্রনক্রয়োর্বিকর্ষতোরন্তরতো বহির্মিথঃ।
সমাঃ সহস্রং ব্যগমন্ মহীপতে সপ্রাণয়োশ্চিত্রমমংসতামরাঃ॥ ১৯॥
ততো গজেন্দ্রস্য মনো বলৌজসাং কালেন দীর্ঘেণ মহানভূদ্ব্যয়ঃ।
বিকৃষ্যমাণস্য জলেঽবসীদতো বিপর্য্যয়োঽভূৎ সকলং জলৌকসঃ॥ ২০॥
ইত্থং গজেন্দ্রঃ স যদাপসঙ্কটং প্রাণস্য দেহী বিবশো যদৃচ্ছয়া।
অপারয়ন্নাত্মবিমোক্ষণে চিরং দধ্যাবিমাং বুদ্ধিমথাভ্যপদ্যত॥ ২১॥
ন মামিমে জ্ঞাতয় আতুরং গজাঃ কুতঃ করিণ্যঃ প্রভবন্তি মোক্তিতুং।
গ্রাহেণ পাশেন বিধাতুরাবৃতোঽপ্যহঞ্চ তং যামি পরং পরায়ণং॥ ২২॥

শ্রীধরস্বামী।

মন উৎসাহশক্তিঃ বলং শারীরং ওজ ঐন্দ্রিয়ং তেষাং বিপর্য্যয়ো বিপরীতং অধিকং জলৌকসো গ্রাহস্য॥ ২০॥

স ইত্থং প্রাণসঙ্কটমাপ যতো দেহী॥ ২১॥

বুদ্ধিমেবাহ ন মামিতি। অহঞ্চ ন প্রভবামি যতো গ্রাহরূপেণ কেবলং বিধাতুঃ পাশেনাবৃতঃ তথাপি তং পরং পরমেশ্বরং পরেষাং ব্রহ্মাদীনাং অয়নং আশ্রয়ভূতং শরণং ব্রজামি॥ ২২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জলৌকসো গ্রাহস্য বিপর্য্যয়ঃ বলাদীনাং ব্যয়স্যাভাবঃ প্রত্যুত আধিক্যমিত্যর্থঃ। সকলং সর্ব্বং যথা স্যাত্তথাভূৎ বিপর্য্যয়স্যোৎপত্তিঃ সম্পূর্ণৈব নত্বংশেনেত্যর্থঃ॥ ২০॥

দধ্যৌ কিমিদং মে কর্ম্মেতি যদা পরামমর্শ তদা ইমং বুদ্ধিং সহসৈব প্রাপ॥ ২১॥

বুদ্ধিমেবাহ ন মামিমে গজা অপি মোক্তিতুং মোক্ষয়িতুং প্রভবন্তু করিণ্যঃ কুতঃ। যতো গ্রাহরূপেণ বিধাতুঃ পাশেনাবৃতঃ তদপি পরং পরমেশ্বরং পরায়ণং পরমাশ্রয়ং শরণং যামি অহঞ্চেতি যদ্যপ্যহং গজত্বাদজ্ঞস্তদপীত্যর্থঃ॥ ২২॥

মধ্যে কাহারও নিধন হইল না, উভয়েই জীবিত রহিল। দেবগণ এই ব্যাপার অবলোকন করিয়া অত্যন্ত আশ্চর্য্য বোধ করিলেন॥ ১৯॥

তদনন্তর সুদীর্ঘকালে গজেন্দ্রের উৎসাহ শক্তি, শারীরিক বল এবং ইন্দ্রিয়বীর্য্য পরিক্ষীণ হইল, সুতরাং গ্রাহ কর্তৃক জলে আকৃষ্ট হইয়া ক্রমে অবসন্ন হইতে লাগিল, কিন্তু সেই সকল নক্রের ঐ সকল উৎসাহ শক্তি প্রভৃতি উত্তরোত্তর অধিক হইতে থাকিল॥ ২০॥

সেই যূথপতি দেহধারী এই হেতু ঐ প্রকারে যখন প্রাণের সঙ্কট প্রাপ্ত হইয়া কোন প্রকারে আপনাকে মুক্ত করিতে পারিল না, তখন অনেকক্ষণ চিন্তাকুল হইয়া রহিল. তাহার পরে তাহার এই মতি উদিত হইল॥ ২১॥

আমি অতিশয় আতুর হইয়া পড়িলাম, আমার জ্ঞাতি এই সকল গজেরাও আমাকে মুক্ত করিতে প্রভু হইতেছে না এবং আমি আপনিও সমর্থ হইলাম না, ইহাতে করিণীরা উদ্ধার করিতে পারিবে সম্ভাবনা কি? আমি গ্রাহ রূপ বধাতার পাশে আবৃত হইয়াছি, ইহাতে যদিও কেহই ইহা হইতে আমাকে উদ্ধার করিতে সমর্থ হইবে না, তথাপি যিনি ব্রহ্মাদি দেবগণের আশ্রয়, সেই শুদ্ধ পরমেশ্বরের শরণাপন্ন হই॥ ২২॥

যঃ কশ্চনেশো বলিনোঽন্তকোরগাৎ প্রচণ্ডবেগাদভিধাবতো ভৃশং।

ভীতং প্রপন্নং পরিপাতি যদ্ভয়ান্মৃত্যুঃ প্রধাবত্যরণন্তমীমহি ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে গজেন্দ্রোপাখ্যানে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

এবং ব্যবসিতো বুদ্ধ্যা সমাধায় মনো হৃদি। জজাপ পরমং জাপ্যং প্রাগ্জন্মন্যনুশিক্ষিতং ॥ ১ ॥

শ্রীগজেন্দ্র উবাচ ॥

নমো ভগবতে তস্মৈ যত এতচ্চিদাত্মকং। পুরুষায়াদিবীজায় পরেশায়াভিধীমহি ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কোঽসৌ যং শরণং যামি তত্রাহ যঃ কশ্চনেতি। অন্তক এবোরগস্তস্মাত্তং শরণং ঈমহি ব্রজেম। যদ্ভয়াদিত্যত্র শ্রুতিঃ। ভীষাস্মাদ্বাতঃ পবতে ভীষোদেতি সূর্য্যঃ ভীষাস্মাদগ্নিশ্চন্দ্রশ্চ মৃত্যুর্ধাবতি পঞ্চম ইত্যাদি ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বিতীয়ঃ ॥ * ॥

তৃতীয়ে তু গজেন্দ্রেণ স্তুতো হরিরুপেত্য তং। সমুদ্দধার তং গ্রাহাদ্গ্রাহং দেবলশাপতঃ ॥ • ॥

জাপ্যং জপ্যং স্তোত্রং প্রাগ্জন্মনি ইন্দ্রদ্যুম্নসঙ্গে ॥ ১ ॥

তস্মৈ নমো নমনং অভিধীমহি অভিধ্যায়েম কেবলং গ্রাহগৃহীতত্বেন কায়প্রণতেরশক্যত্বাৎ। যস্য তজ্জ্ঞানং সম্ভাবয়িতুং তং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ • ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ • ॥

নমো ভগবত ইত্যস্য টীকায়াং গ্রাহগৃহীতেত্যাদি। যদ্যপি প্রাগ্জন্ম জপ্যমস্য ন সম্ভবতি। তথাপি প্রস্তাব বশাদনেনাত্র তথা ভাবিতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১—৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কোঽসৌ যং শরণং যামীতি তত্রাহ য ইতি। যদ্ভয়াদিত্যত্র শ্রুতিঃ। ভীষাস্মাদ্বাতঃ পবতে ভীষোদেতি সূর্য্যঃ। ভীষাস্মাদগ্নিশ্চন্দ্রশ্চ মৃত্যুর্ধাবতি পঞ্চম ইতি ॥ ২৩ ॥

॥ • ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য দ্বিতীয়োঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ • ॥

তৃতীয়ে সংস্তুতো বিষ্ণুর্জগাহুকৃ্ত্য হস্তিনং। গ্রাহং চক্রেণ সংছিদ্য তস্তকাপাৎ কৃপাম্বুধিঃ ॥ • ॥

এবং ব্যবসিতঃ নিশ্চয়ো যস্য সঃ ॥ ১ ॥

নমস্কুর্ম্মঃ ধীমহি ধ্যায়ামশ্চ যতো যস্মাৎ নমস্কৃতাৎ ধাতাচ্চ এতন্মায়াত্মকমপি জগৎ স্থূলসূক্ষ্মদেহময়ং চিদাত্মকং ভবতি পুরুষায়

তিনি অনির্ব্বচনীয় ঈশ্বর, প্রচণ্ডবেগে অত্যন্ত ধাবমান্ বলবান্ অন্তকরূপ উরগ হইতে ভীত হইয়া যাহারা তাঁহার শরণাপন্ন হয় তাহাদিগকে রক্ষা করেন, তাঁহার ভয়ে মৃত্যু পলায়ন পরায়ণ হয়, আমি তাঁহারই শরণাগত হই ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বিতীয় ॥ * ॥

তৃতীয়াধ্যায়ে স্তবে তুষ্ট হইয়া ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক গজেন্দ্রের মোক্ষণ এবং দেবল-শাপ হইতে গ্রাহকে মুক্ত করণ ॥ • ॥

ব্যাসনন্দন শুকদেব কহিলেন, রাজন্! বুদ্ধি দ্বারা এইরূপ নিশ্চয় করিয়া সেই গজেন্দ্র হৃদয় মধ্যে মনকে সমাহিত করিল এবং ইন্দ্রদ্যুম্ন নামক আপনার পূর্ব্ব জন্মে যে স্তোত্র শিক্ষিত ছিল তাহা জপ করিতে আরম্ভ করিল ॥ ১ ॥

গজেন্দ্র কহিল আমি গ্রাহ কর্ত্তৃক গৃহীত হইয়াছি, কায়িক প্রণাম করিতে পারি এমত শক্তি নাই,

যস্মিন্নিদং যতশ্চেদং যেনেদং য ইদং স্বয়ং । যোঽস্মাৎ পরস্মাচ্চ পরস্তং প্রপদ্যে স্বয়ম্ভুবং ॥ ৩ ॥
যঃ স্বাত্মনীদং নিজমায়য়ার্পিতং ক্বচিদ্বিভাতং ক্ব চ তত্তিরোহিতং ।
অবিদ্ধদৃক্ সাক্ষ্যুভয়ং তদীক্ষতে স আত্মমূলোঽবতু মাং পরাৎপরঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিশিনষ্টি যতশ্চিদ্রূপাৎ এতদ্দেহাদিচিদাত্মকং চেতনং ভবতি তদুক্তং যেন চেতয়ন্তে বিশ্বমিতি তত্র হেতুঃ পুরুষায় পুর্ষু কারণত্বেন প্রবিষ্টায় নন্থ প্রকৃতিপুরুষৌ কারণে ইতি প্রসিদ্ধিস্তত্রাহ আদিঃ প্রকৃতির্বীজং পুরুষঃ তদ্রূপায় প্রবিষ্টত্বেঽপি জীববৎ পারতন্ত্র্যং বারয়তি পরেশায়েতি ॥ ২ ॥

পরমৈশ্বর্য্যং বিবৃণ্বন্নাহ যাবৎ সমাপ্তি যস্মিন্নধিষ্ঠানে যত উপাদানাৎ যেন কর্ত্রা যঃ স্বয়মেব ইদং বিশ্বং ভবতি অস্মাৎ কার্য্যাৎ পরস্মাৎ কারণাচ্চ যঃ পরস্তং স্বায়ম্ভুবং স্বতঃসিদ্ধং প্রপদ্যে শরণং ব্রজামি ॥ ৩ ॥

বিশ্বহেতুত্বং স্বতঃসিদ্ধত্বঞ্চোক্তং ইদানীং বিশ্বপ্রকাশকত্বং স্বপ্রকাশকত্বঞ্চ বর্ণয়ন্ প্রার্থয়তে । যঃ স্বাত্মনীতি বিভাতং অভিব্যক্তং সৎ ক্বচিচ্চ প্রলয়ে তিরোহিতং লীনং স্যাৎ তদুভয়ং কার্য্যং কারণঞ্চ সাক্ষী সন্নীক্ষতে সাক্ষিত্বে হেতুঃ অবিদ্ধদৃক্ অলুপ্ত দৃষ্টিঃ আত্মমূলঃ স্বপ্রকাশঃ কুতঃ পরাৎ প্রকাশকাচ্চক্ষুরাদেঃ পরঃ তস্যাপি প্রকাশক ইত্যর্থঃ । চক্ষুষশ্চক্ষুরিতি শ্রুতেঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

পুরুষাকারায় আদিবীজায় পুরুষাকারত্বেনৈবাদি কারণায় অতঃ পরেশায় পরমেশ্বরায় ॥ ২ ॥

পরমেশ্বরস্য জগদুপাদানাদি কারণকলাপত্বমাহ যস্মিন্ ইদং জগৎ গৃহে ঘটাদিকমিব যতশ্চ কুম্ভকারাদিব যেন চক্রদণ্ডাদিনেব যঃ মৃৎপিণ্ড ইব এবং যোঽস্য বিশ্বস্য স্বয়মেব সর্ব্বাণি কারণানি ভবতীত্যর্থঃ । ইদমিত্যস্য পুনঃ পুনরুক্তিস্তদন্বয়নির্দ্ধারণার্থা । যস্তু অস্মাৎ বিশ্বস্মাৎ পরস্মাৎ বিশ্বকারণকলাপাচ্চ পর স্তং স্বয়ম্ভুবং কৃষ্ণ রামাদিরূপেণ যঃ স্বয়মেব ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

কিঞ্চেদং কার্য্যকারণাত্মকং জগদপানাদিতঃ সত্যমেবাস্তীতি বদন্ স্বপরপ্রকাশকত্বমাহ য ইতি নিজমায়য়া যদিচ্ছাবশাৎ সৃষ্ট্বা সৃষ্ট্বা অর্পিতং আত্মন্যেব কদাচিৎ কল্পাদৌ বিভাতং ক্ব চ কদাচিৎ কল্পান্তে তিরোহিতং অবিদ্ধ দৃক্ অলুপ্ত দৃষ্টিরেব সাক্ষী সন্নীক্ষতে । উভয়ং বিভাতং তিরোহিতঞ্চ আত্মমূলঃ আত্মা স্বয়মেব মূলং যস্য সঃ স্বপ্রকাশঃ পরাৎ প্রকাশকত্বাদপি পরঃ । চক্ষুষশ্চক্ষুরুত শ্রোত্রস্য শ্রোত্রমিতি শ্রুতেঃ ॥ ৪ ॥

অতএব সেই ভগবানের প্রতি কায়িক প্রণাম করিতে অসমর্থ প্রযুক্ত কেবল ধ্যান করি । আমি তাঁহার বিষয়ে অনভিজ্ঞ নহি, তাঁহা হইতেই এই সমস্ত দেহাদি সচেতন হইয়াছে, কারণ তিনি পুরুষ অর্থাৎ দেহরূপ পুর সকলে কারণস্থ রূপে প্রবিষ্ট, অপর তিনিই প্রকৃতি পুরুষ রূপী এবং পরম ঈশ্বর ॥ ২ ॥

অপর যাঁহাতে এই বিশ্ব অধিষ্ঠিত, যাঁহা হইতে ইহা উৎপন্ন, যাঁহা কর্তৃক ইহা সৃষ্ট এবং যিনি স্বয়ং এই বিশ্বের স্বরূপ, আর যিনি কার্য্য এবং কারণ হইতে ভিন্ন, সেই স্বতঃসিদ্ধ বিভুর শরণ গ্রহণ করি ॥ ৩ ॥

অপিচ যাঁহার নিজ মায়ায় আপনাতে অর্পিত এই বিশ্ব কখন অভিব্যক্ত হইয়া প্রলয়ে বিলীন হয়, যিনি সাক্ষী হইয়া কার্য্য ও কারণ এই উভয়কে সর্ব্বদা নিরীক্ষণ করিতেছেন, কারণ তাঁহার দৃষ্টি অলুপ্ত, সেই স্বপ্রকাশ পরাৎপর অর্থাৎ প্রকাশক যে চক্ষুরাদি, তাহারও প্রকাশক, পরমেশ্বর আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৪ ॥

কালেন পঞ্চত্বমিতেষু কৃৎস্নশো লোকেষু পালেষু চ সর্ব্বহেতুষু।
তমস্তদাসীদ্গহনং গভীরং যস্তস্য পারেঽভিবিরাজতে বিভুঃ ॥ ৫ ॥
ন যস্য দেবা ঋষয়ঃ পদং বিদুর্জন্তুঃ পুনঃ কোঽর্হতি গন্তুমীরিতুং।
যথা নটস্যাকৃতিভির্বিচেষ্টতো দুরত্যয়ানুক্রমণঃ সমাবতু ॥ ৬ ॥
দিদৃক্ষবো যস্য পদং সুমঙ্গলং বিমুক্তসঙ্গা মুনয়ঃ সুসাধবঃ।
চরন্ত্যলোকব্রতমব্রণং বনে ভূতাত্মভূতাঃ সুহৃদঃ স মে গতিঃ ॥ ৭ ॥
ন বিদ্যতে যস্য চ জন্মকর্ম্ম বা ন নামরূপে গুণদোষ এব বা।

শ্রীধরস্বামী।

তিরোহিতমীশ্বত ইত্যেতৎপ্রপঞ্চ পূর্ব্বকং দুর্জ্ঞেয়ত্বং বদন্ প্রার্থয়তে কালেনেতি দ্বাভ্যাং। পঞ্চত্বমিতেষু নাশং প্রাপ্তেষু গহনং দুরবগাহং গভীরমনন্তং তস্য তমসঃ আদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাদিতি শ্রুতেঃ ॥ ৫ ॥

অতএব দেবাদয়ো যস্য স্বরূপং ন বিদুঃ অন্তরর্ব্বাচীনঃ গন্তুং জ্ঞাতুং ঈরিতুং বক্তুং বা। দুরত্যয়ং দুর্গমমনুক্রমণং চরিতং কথনং বা যস্য স মা মাং ॥ ৬ ॥

কথং তর্হি তমেব বিদিত্বা অতিমৃত্যুমেতীত্যাদিশ্রুতিরিত্যাশঙ্ক্য তজ্জ্ঞানোপায়ং কথয়ন্নাহ দিদৃক্ষব ইতি অলোকব্রতং ব্রহ্মচর্য্যাদি অব্রণমচ্ছিদ্রং ভূতানামাত্মভূতাস্তেষ্বাত্মদৃষ্টয়ঃ সন্তঃ স মে গতিরস্তু ॥ ৭ ॥

দুরত্যয়ানুক্রমণত্বং প্রপঞ্চয়ন্ প্রণমতি ন বিদ্যত ইত্যাদিনা। লোকানামপায়ঃ প্রলয়ঃ সম্ভবো জন্ম তয়োর্দ্বৈক্যং তদর্থে য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কালেনেতি ত্রিকং। তস্য পারে মহাবৈকুণ্ঠে ॥ ৫ ॥

যথা নটস্যেতি তস্য তদ্বপা সাধারণৈর্দ্দুর্গমং তথেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অলোকব্রতং লোকাতীত ভাগবতব্রতং অতএবাব্রণং। ধাবন্নিমীল্য বা নেত্রে ইত্যাদেঃ ॥ ৭ ॥

ন বিদ্যত ইতি যুগ্মকং। অয়মর্থঃ। অবস্থান্তরপ্রাপ্তির্ব্বিকারঃ। তত্র প্রথমো বিকারো জন্মেতি। অপূর্ণস্য নিজপূর্ত্যর্থে-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বকালবিরাজমানত্বমাহ কালেনেতি। তমঃ প্রলয়কালোদ্ভূতং তস্য পার ইতি। আদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাদিতি শ্রুতেঃ ॥ ৫ ॥

সর্ব্বদুর্জ্ঞেয়ত্বমাহ ন যস্যেতি পদং স্বরূপং জন্তুরর্ব্বাচীনঃ তত্ত্বানভিজ্ঞঃ গন্তুং জ্ঞাতুং ঈরিতুং বক্তুং বা। যথা নটস্য গীতপদার্থানাং চক্রকমলাদীনাং আকৃতিভিরভিনীয়মানাভির্বিবিধং চেষ্টমানস্য স্বরূপং জনেত্রপাণ্যঙ্গুল্যাদিচেষ্টয়া কিমাকৃতিময়ং দর্শয়তীতি যথা নাট্যতত্ত্বানভিজ্ঞঃ জ্ঞাতুং বক্তুং চ নার্হতি তথা। দুরত্যয়ানুক্রমণঃ দুর্জ্ঞেয় চরিত্রঃ ॥ ৬ ॥

সর্ব্বাদৃশ্যত্বাদৃশ্যত্বেঽপি ভাগবতব্রতদৃশ্যত্বমাহ পদং চরণকমলং বিমুক্তসঙ্গাস্ত্যক্তসঙ্গা মুক্তেভ্যোঽপি বিশিষ্টা যে ভক্তা তৎসঙ্গিনশ্চ অলোকব্রতং লোকা বর্ণাশ্রমাচারবন্তস্তদতীতং ভাগবতং ব্রতমিত্যর্থঃ। অতএবাব্রণং ভ্রংশশঙ্কারহিতং। ধাবন্নিমীল্য বা নেত্রে ন স্খলেন্ন পতেদিহেত্যাদেঃ ॥ ৭ ॥

প্রাকৃতজন্মকর্ম্মাদ্যভাবেঽপি প্রাকৃতজন্মকর্ম্মাদিমত্ত্বমাহ নেতি। গুণদোষমিতি সমাহারদ্বন্দ্বঃ গুণদোষ এবেতি পাঠে সর্ব্বোদ্বন্দ্বো

কালবশতঃ সমস্ত লোক ও সকলের কারণ, লোকপাল সকল সম্পূর্ণরূপে বিনাশ প্রাপ্ত হইলে পর, সে সময় যে দুরবগ্রাহ অনন্ত তমোমাত্র ছিল, যে বিভু সেই তমোরাশির পারে থাকিয়া বিরাজমান হন্ ॥ ৫ ॥

অতএব দেবগণ ও ঋষিগণ যাঁহার স্বরূপ জানেন না, ইহাতে অর্ব্বাচীন অন্য কোন্ প্রাণী জানিতে অথবা বলিতে সমর্থ হইবে? তিনি নটের ন্যায় বিবিধ আকৃতি অবলম্বন পূর্ব্বক চেষ্টা করিয়া থাকেন, তাঁহার চরিত্র অতিশয় দুর্জ্ঞেয়, তিনি আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৬ ॥

সর্ব্ব প্রাণির সুহৃদ্ সুসাধু মুনিগণ যাঁহার সুমঙ্গল পদ দর্শন বাসনায় সর্ব্বভূতে আত্মদৃষ্টি করত সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া বনে অক্ষত ব্রহ্মচর্য্য ব্রত আচরণ করেন, সেই পরমাত্মা আমার গতি হউন ॥ ৭ ॥

অপিচ যাঁহার জন্ম কর্ম্ম নাই, নাম রূপ নাই, গুণ দোষ নাই, তথাপি লোকের উৎপত্তি ও বিনা-

তথাপি লোকাপ্যয়সম্ভবায় যঃ স্বমায়য়া তান্যনুকালমৃচ্ছতি ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্তানি জন্মাদীনি স্বীকরোতি তস্মৈ নম ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

চেষ্টা কর্ম্মেতি। মনো গ্রাহ্যস্য বস্তুনো ব্যবহারার্থং কেনাপি সঙ্কেতিতঃ শব্দো নামেতি। চক্ষুষা গ্রাহ্যো গুণো রূপমিতি সত্ত্বাদি-প্রাকৃতগুণনিদানো দ্রব্যস্যোৎকর্ষহেতুধর্ম্মবিশেষো গুণ ইতি প্রকৃতিজে লোকে দৃশ্যতে। যস্য তু সর্ব্বদা স্বরূপত্বাৎ। পূর্ণত্বান্মনসোঽপ্যগোচরত্বাৎ স্বপ্রকাশত্বাৎ প্রকৃত্যতীতত্বাৎ তানি ন বিদ্যন্তে। তথাপি যস্তানি ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতি। তস্মৈ নম ইত্যুত্তর-শ্লোকস্থেনান্বয়ঃ। অতএব শ্রুত্যাপি। নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তমিত্যাদৌ। অশব্দমস্পর্শমরূপমিত্যাদৌ চ তত্তন্নিষিধ্যাপি স সর্ব্বকামঃ সর্ব্বগন্ধঃ সর্ব্বরস ইত্যাদৌ বিধীয়তে। গুণদোষং ইতি পরমার্থত্বাৎ গুণ এব দোষ ইত্যর্থঃ। ততোরূঢ়দোষস্তু সর্ব্বথা ন সম্ভবত্যেবেতি ব্যজ্যতে। তথাচ কৌর্ম্মে। ঐশ্বর্য্যযোগাদ্ভগবান্ বিরুদ্ধার্থোঽভিধীয়তে। তথাপি দোষা পরমে নৈবাহার্য্যা কথঞ্চন। গুণা বিরুদ্ধা অপি তু সমাহার্য্যাশ্চ সর্ব্বত ইতি। অয়মাত্মাঽপহতপাপ্মেত্যাদ্যা শ্রুতিশ্চ। নন্বেকত্র তেষাং জন্মাদীনাং ভাবাভাবয়োর্ব্বিরোধ ইত্যাশঙ্ক্য তদবিরোধে হেতুমাহ মায়য়েতি। অন্যথানুপপত্তিপ্রমিতাচিন্ত্যতর্কস্বরূপশক্তিরেব তত্র হেতুঃ। অতএব চ স্বরূপভূতত্বেন তেভ্যঃ প্রাকৃতেভ্যো বিলক্ষণত্বাত্তান্যপি ন বিদ্যন্ত ইত্যপি বক্তুং ন শক্যেত ইতি ভাবঃ। অতএব বিষ্ণুপুরাণে। গুণাংশ্চ দোষাংশ্চ মুনে ব্যতীত ইত্যুক্ত্বা সমস্তকল্যাণগুণাত্মকো হীতি। তথা জ্ঞানশক্তিবলৈশ্বর্য্যবীর্য্যতেজাংস্যশেষতঃ। ভগবচ্ছব্দবাচ্যানি বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিরিতি চ। পাদ্মোত্তরখণ্ডে। যোঽসৌ নির্গুণ ইত্যুক্তঃ শাস্ত্রেষু জগদীশ্বরঃ। প্রাকৃতৈর্হেয়সংযুক্তৈর্গুণৈর্হীনত্বমুচ্যত ইতি। নচ স মায়য়েত্যন্যথার্থো মন্তব্যঃ। স্বতেজসা নিত্যনিবৃত্তমায়াগুণপ্রবাহং ভগবন্তমীমহীতি। ধাম্না স্বেন সদা নিরস্তকুহকমিতি মায়াং ব্যুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি ইত্যাদিবচনেভ্যঃ স্বসুখনিভৃতচেতা ইত্যাদিবক্ত্বদয়বিরোধাশ্চ অতঃ স্বামিভিরপি যোগমায়াশব্দেন চিচ্ছক্তির্ব্যাখ্যাতা। নমু প্রাপ্নোতীত্যুক্তে কাদাচিৎকত্বমবগম্যতে তত্রাহ। অনুকালং নিত্যমেব প্রাপ্নোতি। কদাচিদপি ন ত্যজতীত্যর্থঃ। স্বরূপশক্তিপ্রকাশিতত্বস্য নিত্যত্বস্য চ মিথো হেতুহেতুমত্তা জ্ঞেয়া। নমু কথং জন্মকর্ম্মণোর্নিত্যত্বং তেহি ক্রিয়ে। ক্রিয়াত্বঞ্চ প্রতি নিজাংশলক্ষণমপ্যারম্ভপরিসমাপ্তিভ্যামেব সিদ্ধ্যতীতি। তে বিনা স্বরূপহান্যাপত্তিঃ নৈষদোষঃ শ্রীভগবতি সদৈবাকারানন্ত্যাৎ। প্রকাশানন্ত্যাৎ। জন্মকর্ম্মলক্ষণলীলানন্ত্যাৎ। অনন্ত প্রপঞ্চানন্ত বৈকুণ্ঠগত তত্তল্লীলাস্থান তত্ত-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিভাষৈয়কনন্তবতীতি ইতরেতরযোগেঽপ্যেকবৎ উকালোঽজ্ঝ্রস্বদীর্ঘপ্লুত ইতি বৎ। তদপি লোকানামপ্যয়ঃ প্রলয়ঃ সম্ভবঃ সৃষ্টিস্তয়োর্দ্বন্দ্বৈকং তদর্থঃ স্বমায়য়া মায়িকতমো রজো গুণাভ্যাং তানি রুদ্ররূপেণ ব্রহ্মরূপেণ চ জন্মকর্ম্মাদীনি অনুকালং প্রতিপ্রলয়সৃষ্টিসময়ে ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতি। অত্র লোকস্থিত্যর্থং বিষ্ণুজন্মাদীনি ন নির্দ্দিষ্টানি তেষাং মায়িকত্বাভাবাৎ। অমায়িকজন্মকর্ম্মাদীনি তু নানেন নিষিদ্ধ্যন্তে। তানি দেবক্যাদিজন্ম গোবর্দ্ধনধারণাদিকর্ম্ম কৃষ্ণরামাদি নামরূপাণি স্বরূপভূতান্যেব ন নিষেদ্ধুং শক্যন্তে শ্রুত্যাপি নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তং নিরবদ্যং নিরঞ্জনং। অশব্দমস্পর্শমরূপব্যয়মিত্যাদৌ মায়িকং নিষিদ্ধ্য স সর্ব্বকর্ম্মা সর্ব্বগন্ধঃ সর্ব্বরসঃ সর্ব্বকামঃ ইত্যমায়িকং কর্ম্মাদি বিধীয়তে অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে গুণাংশ্চ দোষাংশ্চ মুনে ব্যতীত ইত্যুক্ত্বা পুনরাহ। সমস্তকল্যাণগুণাত্মকো হীতি। তথা জ্ঞানশক্তিবলৈশ্বর্য্যবীর্য্যতেজাংস্যশেষতঃ। ভগবচ্ছব্দবাচ্যানি বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিরিতি পাদ্মোত্তরখণ্ডে চ। যোঽসৌ নির্গুণ ইত্যুক্তঃ শাস্ত্রেষু জগদীশ্বরঃ। প্রাকৃতৈর্হেয়সংযুক্তৈর্গুণৈর্হেয়ত্বমুচ্যতে ইতি। হেয়সংযুক্তৈর্হেয়যুক্তৈরিত্যর্থঃ। প্রাকৃতা গুণা হি হেয়া ভবন্তি যত ইতি ভাবঃ। নাম্নশ্চিন্ময়ত্বং শ্রুতিমাহ। যথা ওঁ আস্য জানন্তো নাম চিদ্বিবিক্তন। মহস্তে বিষ্ণো সুমতিং ভজামহে। ওঁ তৎ সদিতি অস্যা অয়মর্থঃ। হে বিষ্ণো তে তব নাম চিৎ চিৎস্বরূপং অতএব মহঃ স্বপ্রকাশরূপং। তস্মাদস্য নাম্নঃ আ ঈষদেব জানন্তো বয়ং নতু সম্যক্ উচ্চারণমাহাত্ম্যাদি পুরস্কারেণেত্যর্থঃ। তথাপি বিবিক্তন্ ব্রুবাণাঃ কেবলং তদভ্যাসমাত্রং কুর্ব্বাণাঃ সুমতিং শোভনাং তদ্বিষয়াং বুদ্ধিং ভজামহে প্রাপ্নুমঃ। যতস্তদেব নাম ওঁ প্রণবঃ সৎ স্বতঃসিদ্ধমিতি অরূপায় প্রাকৃতরূপরহিতায় উরুরূপায় অপ্রাকৃত চিদ্ঘন রামকৃষ্ণাদিবহুরূপায় ॥ ৮ ॥

শার্থ যিনি নিজ মায়া দ্বারা সময়ে সময়ে ঐ সকল (জন্মাদি) স্বীকার করিয়া থাকেন, আমি সেই ভগবান্‌কে নমস্কার করি ॥ ৮ ॥

তস্মৈ নমঃ পরেশায় ব্রহ্মণেঽনন্তশক্তয়ে । অরূপায়োরুরূপায় নম আশ্চর্য্যকর্ম্মণে ॥ ৯ ॥
নম আত্মপ্রদীপায় সাক্ষিণে পরমাত্মনে । নমো গিরাং বিদূরায় মনসশ্চেতসামপি ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রহ্মণেঽরূপায় অনন্তশক্তয়ে বহুরূপায় যস্য আশ্চর্য্যাণি কর্ম্মাণি যস্য তস্মৈ পরেশায় নমঃ ॥ ৯ ॥

আত্মপ্রদীপায় প্রকাশান্তরস্যাবিষয়ায় স্বতঃ সাক্ষিণে প্রকাশকায় পরমাত্মনে জীবনিয়ন্ত্রে অতএব গিরাং বিদূরায় অপ্রাপ্যায় চেতসাং চিত্তবৃত্তীনাং । তথাচ শ্রুতিঃ । যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহেতি ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

লীলাপরিকরাণাং ব্যক্তিপ্রকাশয়োরানন্ত্যাচ্চ । এতদেবোক্তং শ্রীব্রহ্মণা । কো বেত্তি ভূমন্ ভগবন্ পরাত্মন্ যোগেশ্বরোতী র্ভবত স্ত্রিলোক্যাং । ক্বাহো কথং বা কতি বা কদেতি বিস্তারয়ন্ ক্রীড়সি যোগমায়ামিতি । যতএব সত্যোরপি তত্তদাকারপ্রকাশ-গতয়োস্তদারম্ভসমাপ্ত্যোরেকত্রৈব তে জন্মকর্ম্মণোরংশা যাবৎ সমাপ্যন্তে ন সমাপ্যন্তে বা তাবদেবান্যত্রারব্ধা ভবন্তীত্যেবং শ্রীভগবতি বিচ্ছেদাভাবাৎ নিত্যে এব তে জন্মকর্ম্মণী বর্ত্তেতে । তত্র তে ক্বচিদ্বিলক্ষণত্বেনারভ্যেতে ক্বচিদেকরূপেণ চেতি জ্ঞেয়ং । বিশেষণ ভেদাৎ বিশেষ্যৈক্যাচ্চ । এক এবাকারঃ প্রকাশভেদেন পৃথক্ ক্রিয়াস্পদং ভবতীতি । চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দ্ব্যষ্টসাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহদিত্যাদৌ প্রতিপাদিতং । ততঃ ক্রিয়াভেদাৎ তত্তৎ ক্রিয়াত্মকেষু প্রকাশভেদেষু অভিমান ভেদশ্চাবগম্যতে । সচ শ্রীনারদেন যোগমায়াবৈভবদর্শনে দ্বারকায়াং প্রসিদ্ধঃ তথা সত্যেকত্রৈকত্র লীলাক্রমজনিত রসোদ্বোধশ্চ জায়তে । নন্ন কথং তে এব জন্মকর্ম্মণী বর্ত্তেতে । পৃথগারম্ভাদন্যে এব তে উচ্যতে । কালভেদেনোদিতানামপি সমানরূপাণাং ক্রিয়াণামেকত্বং যথা শ্রীশঙ্করশারীরকে । দ্বির্গোশব্দোয়মুচ্চারিতো নতু দ্বৌ গোশব্দাবিতি । প্রতীতি নির্ণীতং শব্দৈকত্বং । তথৈব দ্বিঃ পাকঃ কৃতোঽনেন দ্বিধা পাকঃ কৃতোঽনেনেতি প্রতীত্যা ভবিষ্যতি । ততো জন্মকর্ম্মণোরপি নিত্যতা যুক্তৈব । অতএবাগমাদাবপি ভূতপূর্ব্ব লীলোপাসনবিধানং যুক্তং । তথাচোক্তং মাধ্বভাষ্যে । পরমাত্মসম্বন্ধিত্বেন নিত্যত্বাৎ ত্রিবিক্রমাদিরূপোপসংহার্য্যঞ্চ যুজ্যত ইতি । অনুমতঞ্চৈতচ্ছ্রুত্যা । যদ্গতং ভবচ্চ ভবিষ্যচ্চেত্যনয়ৈব উপসংহার্য্যত্বং । উপাসনায়ামুপাদেয়ত্বং ইত্যর্থঃ । ইত্থমেবাভিপ্রেতং । শ্রীগীতোপনিষদ্ভিঃ । জন্মকর্ম্ম চ মে দিব্যমেবং যো বেত্তি তত্ত্বত ইতি । নাগপত্নীভিরপি । অব্যাকৃতবিহারায়েতি । অতএব শ্রীশুকা-দীনামপি তল্লীলাশ্রবণেরাগতঃ প্রবৃত্তির্জায়তে । যথোক্তং । অজিতরুচিরলীলাকৃষ্টসার ইত্যাদি আত্মারামাশ্চেত্যাদি । নন্ন তবস্তু স্বরূপভূতান্যেব জন্মাদীনি তথাপি স্বরূপস্যৈব পূর্ণত্বাৎ তৎপ্রাপ্তৌ কিং প্রয়োজনং তত্রাহ । লোকাপ্যয়সম্ভবায় । লোকো ভক্তজনঃ । তস্যাপ্যয়ঃ সংসারধ্বংসঃ । তৎপূর্ব্বকঃ সম্ভবো ভক্তিসুখপ্রাপ্তিঃ ভূপ্রাপ্তৌ তদর্থং । এতদপ্যুপলক্ষণং । নিত্যপার্ষদানামপি ভক্তি-সুখোৎকর্ষার্থঞ্চ । তদুক্তং প্রথমে । তথায়ং চাবতারস্তে ভুবো ভারজিহীর্ষয়া । স্বানাঞ্চানন্যভাবানামনুধ্যানায়চাসকৃদিতি । নন্ন তর্হি ভক্তসৌখ্যপ্রয়োজনং জাতমিতি । স্বরূপস্য পূর্ণত্বং কথমুপপদ্যেত । উচ্যতে । ভক্তসুখপ্রয়োজনকত্বং নাম স্বরূপানন্দবিলাস এবেতি দিক্ । অত্র বিশেষজিজ্ঞাসায়াং ভগবৎ পরমার্থসন্দর্ভৌ দৃশ্যৌ । অরূপায় প্রাকৃতরূপরহিতায় । উরুরূপায় অপ্রাকৃতানন্ত-রূপায় ॥ ৮—১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

জীবাত্মপরমাত্মনস্তদ্বৃত্তিভিরপ্যগম্যত্বমাহ আত্মপ্রদীপায় জীবাত্মপ্রকাশকায় প্রকাশকস্য তস্য প্রকাশ্যো ন জানাতীতি ভাবঃ । সর্ব্বং পুমান্ বেদগুণাংশ্চ তজ্জ্ঞো ন বেদসর্ব্বজ্ঞ মনন্তমীড় ইতি হংসগুহ্যোক্তেঃ । বিদূরায় অগম্যায় চেতসাং চিত্তবৃত্তীনাং ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

তিনি অরূপ ব্রহ্ম এবং তিনিই বহুরূপী ও অনন্তশক্তি, যে হেতু তাঁহার কর্ম্ম সকল অত্যাশ্চর্য্য, অতএব সেই পরমেশ্বরকে নমস্কার করি ॥ ৯ ॥

তিনি সকলের প্রকাশক সুতরাং আপনি প্রকাশান্তরের বিষয় নহেন এবং তিনি পরমাত্মা অর্থাৎ জীবের নিয়ন্তা, তাঁহাকে নমস্কার । তিনি বাক্য মনঃ ও চিত্তবৃত্তির অপ্রাপ্য, তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ১০

সত্ত্বেন প্রতিলভ্যায় নৈষ্কর্ম্ম্যেণ বিপশ্চিতা। নমঃ কৈবল্যনাথায় নির্ব্বাণসুখসম্বিদে ॥ ১১ ॥
নমঃ শান্তায় ঘোরায় মূঢ়ায় গুণধর্ম্মিণে। নির্ব্বিশেষায় সাম্যায় নমো জ্ঞানঘনায় চ ॥ ১২ ॥
ক্ষেত্রজ্ঞায় নমস্তুভ্যং সর্ব্বাধ্যক্ষায় সাক্ষিণে। পুরুষায়াত্মমূলায় মূলপ্রকৃতয়ে নমঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবমপি বিপশ্চিতা নির্গুণেন নৈষ্কর্ম্ম্যেণ সন্ন্যাসেন সত্ত্বেন শুদ্ধেন সন্ন্যাসযোগাদ্যতয়ঃ শুদ্ধসত্ত্বা ইতি শ্রুতেঃ। প্রতিলভ্যায় প্রত্যক্ষেণ প্রাপ্যায় নির্ব্বাণসুখসম্বিদে মোক্ষানন্দানুভূতায় ॥ ১১ ॥

গুণধর্ম্মিণে সত্ত্বাদিধর্ম্মানুকারিণে জ্ঞানঘনায়চেতি নির্ব্বিশেষত্বেঽপি প্রধানবৈলক্ষণ্যমুক্তং ॥ ১২ ॥

সাক্ষিণ ইতি সর্ব্বাধ্যক্ষত্বেঽপি নির্ব্বিকারত্বমুক্তং আত্মনাং ক্ষেত্রজ্ঞানাং মূলায় মূলস্য প্রধানস্যাপি প্রকৃতয়ে উদ্ভবহেতবে তত্র হেতুঃ পুরুষায় পূর্ব্বমেব সত্তে তথাচ শ্রুতিঃ পূর্ব্বমেবাহমিহাসমিতি তৎপুরুষস্য পুরুষত্বমিতি। পূর্ণায়েতি বা ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সত্ত্বেন শুদ্ধসত্ত্বাত্মকেন নৈষ্কর্ম্ম্যেণ ভক্তিযোগেন হেতুনা। বিপশ্চিতা কর্ত্রা। তত্রং সাত্বতমাচষ্ট নৈষ্কর্ম্ম্যং কর্ম্মণাং যত ইতি প্রথমোক্তেঃ। কৈবল্যস্য শুদ্ধপ্রেমোনাথায় দানাদানয়োঃ প্রভবে কৈবল্যসম্মতপথস্বথ ভক্তিযোগ ইতি কৈবল্যৈক প্রয়োজনমিতি চ তচ্ছব্দেন তৎপ্রসিদ্ধেঃ। নির্ব্বাণসুখস্যাপি সংবিদনুভূতো যস্মাত্তস্মৈ মদীয়ং মহিমানঞ্চ ইত্যাদি শ্রীমৎস্যদেবোক্তেঃ উভয়মপি ব্রহ্মণোঽহি প্রতিষ্ঠাহমমৃতস্যেত্যাদি শ্রীগীতোপনিষত্ত্বাঃ ॥ ১১ ॥

শান্তায়েতি পদযুগ্মত্রয়ং প্রতিস্বং মিথো বিরোধিত্বেন নির্দ্দিষ্ট কারণকার্য্যয়োস্তাদাত্ম্যাৎ তদভিন্নতয়া তথাচান্নীকৃতা তস্য মিথো বিরোধিশক্ত্যাশ্রয়ত্বং দর্শিতং। উক্তঞ্চ। সর্ব্বাশ্রয়স্বরূপায়ানন্দজ্ঞানঘনায়েতি। সচ্চিদানন্দস্বরূপায়েত্যর্থঃ। তত্র গুণা জ্ঞানাদয়ো ধর্ম্মাঃ স্বভাবাস্তে বিদ্যন্তে যস্য তস্মৈ। সাম্যায় সমায় বিশেষেষ্বনুগতায়েত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কথং তর্হি স গম্যো ভবতীত্যত আহ। সত্ত্বেন সন্ সাধুঃ সতো ভাবঃ সত্ত্বং বৈষ্ণবত্বং তেন প্রতিলভ্যায়। বচন প্রতিবচনবল্লাভ প্রতিলাভোঽয়ং ভক্তভগবতো জ্ঞেয়ঃ। ভক্তিরস্য ভজনং তদিহামুত্রোপাধিনৈরাস্যেনামুষ্মিন্মনঃ কল্পনমেতদেব নৈষ্কর্ম্ম্যমিতি গোপালতাপনীশ্রুতেঃ। সত্ত্বেন যন্নৈষ্কর্ম্ম্যং তেন বিপশ্চিতা প্রতিলভ্যায় ইত্যন্বয়ঃ ॥ ১১ ॥

অজ্ঞানিলভ্য বিশ্বরূপত্বমাহ নম ইতি। শান্তায় সাত্ত্বিকলোকরূপায়। তত্রাপি জ্ঞানিবেদ্য ব্রহ্মরূপত্বমাহ নির্ব্বিশেষায়েতি ॥ ১২ ॥

যোগিবেদ্যান্তর্য্যামিরূপত্বমাহ ক্ষেত্রজ্ঞেতি চতুর্ভিঃ। ক্ষেত্রং দেহদ্বয়ং তত্ত্বেন জানাতীতি ক্ষেত্রজ্ঞোঽন্তর্য্যামী তস্মৈ ক্ষেত্রজ্ঞঞ্চাপি মাং বিদ্ধীতি গীতোক্তেঃ। আত্মনাং জীবানাং মূলায়াংশিনে। প্রকৃতেরপি মূলং মূলপ্রকৃতিস্তস্মৈ রাজদন্তাদিত্বাৎ পর নিপাতঃ ॥ ১৩ ॥

তিনি ঐ প্রকার হইয়াও নির্গুণ ও শুদ্ধ সন্ন্যাসযোগে প্রত্যক্ষ প্রাপ্য হইয়া থাকেন, সেই কৈবল্য নাথকে আমি নমস্কার করি, মোক্ষানন্দানুভব তাঁহার স্বরূপ ॥ ১১ ॥

অপর তিনি শান্ত, ঘোর, মূঢ় এবং সত্ত্বাদি ধর্ম্মানুকারী, তাঁহার বিশেষ নাই, তিনি সমস্বরূপী ও জ্ঞানঘন, তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ১২ ॥

ভগবন্! আপনি ক্ষেত্রজ্ঞ (আত্মা) সর্ব্বাধ্যক্ষ এবং সর্ব্বসাক্ষী আপনাকে নমস্কার করি। প্রভো! আপনি ক্ষেত্রজ্ঞ সকলের মূল এবং মূলেরও (প্রধানেরও) উদ্ভবের হেতু, কারণ আপনি পূর্ণ স্বরূপ অতএব আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৩ ॥

সর্ব্বেন্দ্রিয়গুণদ্রষ্ট্রে সর্ব্বপ্রত্যয়হেতবে। অসতাচ্ছায়য়োক্তায় সদা ভাসায়তে নমঃ ॥ ১৪ ॥
নমো নমস্তেঽখিলকারণায় নিষ্কারণায়াদ্ভুতকারণায়।
সর্ব্বাগমাম্নায় মহার্ণবায় নমোঽপবর্গায় পরায়ণায় ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং যে গুণা বিষয়াস্তেষাং দ্রষ্ট্রে সর্ব্বে প্রত্যয়া ইন্দ্রিয়বৃত্তয়ো হেতবো জ্ঞাপকা যস্য তস্মৈ তদেবাহ অসতা অহঙ্কার-প্রপঞ্চেন ছায়য়া অসদ্রূপয়া উক্তায় প্রতিবিম্বেন বিম্বমিব সূচিতায় তত্র হেতুঃ সদ্রূপো বিষয়েষ্বাভাসো যস্য তস্মৈ তদুক্তং তৃতীয়ে যথা জলস্থ আভাস ইত্যাদিনা। অসত্যাচ্ছায়য়াঽক্তায় ইতি পাঠে অসত্যস্য ছায়য়া অধ্যাসেন অক্তায় যুক্তায় তদধিষ্ঠানায়েত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অখিলকারণায় সর্ব্বকারণরূপায় অতএব স্বয়ং নিষ্কারণায় কারণত্বেঽপি মৃদাদিবদ্বিকারং বারয়তি অদ্ভুতকারণায়েতি এবং ভূতত্বে প্রমাণমাহ সর্ব্বে আগমাঃ পঞ্চরাত্রাদয়ঃ আম্নায়াশ্চ বেদাস্তেষাং মহার্ণবায় স্রোতসামিব পর্য্যবসানস্থানায় অপবর্গায় মোক্ষরূপায় অতঃ পরায়ণায় উত্তমানামাশ্রয়ায় ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ছায়য়া নিজাভাসরূপেণেত্যর্থঃ। পাঠান্তরে অসতি খপুষ্পাদৌ যা অচ্ছায়া স্ফূর্ত্ত্যভাবঃ। তদযুক্তায় সদা ভাসায় সতি তু বস্তুনি স্ফুরতে ॥ ১৪ ॥

অদ্ভুতকারণায়েতি শ্রুতেস্তু শব্দমূলত্বাদিতি ন্যায়ং দৃঢ়ীকরোতি শুক্তি রজতবত্ত্বেঽদ্ভুতত্বাযোগাৎ ॥ ১২ ॥

গুণারণীত্যাদিদ্বয়ে তৃতীয়াস্তপদার্থো বহুব্রীহিঃ। তত্র চ চিন্মানসে জীবস্যেতি জ্ঞেয়ং। বিস্ফূর্জ্জিতত্বং বহির্নির্গতত্বং। নৈষ্কর্ম্ম্যায় যো ভাবো ভক্তিজ্ঞানাত্মকস্তেন ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বাণীন্দ্রিয়াণি গুণা বিষয়াশ্চ তেষাং দ্রষ্ট্রে। সর্ব্বপ্রত্যয়া ইন্দ্রিয়বৃত্তয়ো হেতবো জ্ঞাপকা যস্য তস্মৈ গুণপ্রকাশৈরনুমীয়তে ভবানিত্যুক্তেঃ অসতা অসর্ব্বকালস্থায়িনা ছায়য়া ছায়ৈব যস্য ভুবনানি বিভর্ত্তি দুর্গেতি ব্রহ্মসংহিতোক্তে চ ছায়াতুল্যমায়াকার্য্যেণ বিশ্বেন উক্তায় জ্ঞাপিতায় কার্য্যেণ কারণানুমানাদিতি ভাবঃ। কুম্ভকারশক্ত্যা জনিতেন ঘটেন যথা কুম্ভকারোঽনুমীয়তে। তদ্বদিত্যর্থঃ। অসত্যচ্ছায়য়াক্তায়েতি পাঠে অসতি অসাদৌ জনে অচ্ছায়য়া অক্তায় স্বচরণচ্ছায়ামদাত্রে ইত্যর্থঃ। যদ্বা। অচ্ছায়া আলা তদযুক্তায়। ছায়া সূর্য্যপ্রিয়া কান্তিঃ প্রতিবিম্বমনাতপ ইত্যমরঃ। যদ্বা। অচ্ছায়া অকান্তিরস্ফূর্ত্তিরিতি যাবত্তদযুক্তায় সৎসু সাধুষু আভাসঃ স্ফূর্ত্তির্যস্য তস্মৈ ॥ ১৪ ॥

অদ্ভুতকারণায় উপাদানকারণত্বেঽপ্যদ্ভুতত্বং নির্ব্বিকারত্বাত্তবেতি ভাবঃ। যদুক্তং দেবৈঃ আত্মনৈবাবিক্রিয়মাণেন সগুণং সৃজসীতি স্বামিচরণৈরপ্যত্রাবতারিতং কারণত্বে চ মৃদাদিবদ্বিকারং বারয়তি অদ্ভুতকারণায়েতি এবম্ভূতত্বে প্রমাণমাহ সর্ব্বে আগমাঃ পঞ্চরাত্রাদয়ঃ আম্নায়া বেদাশ্চ তেষাং মহার্ণবায় তরঙ্গাণামিব পর্য্যবসানস্থানায়েতি। অপবর্গরূপায় পরায়ণায় উত্তমানামাশ্রয়ায় ॥ ১৫ ॥

ভগবন্! আপনি সকল ইন্দ্রিয়ের দ্রষ্টা এবং সকল ইন্দ্রিয়বৃত্তিই আপনার জ্ঞাপক, অসৎ যে অহঙ্কার প্রপঞ্চ, তৎ কর্ত্তৃক অসদ্রূপ ছায়া দ্বারা আপনি উক্ত হয়েন অর্থাৎ প্রতিবিম্ব দ্বারা বিম্বের ন্যায় সংসূচিত হইয়া থাকেন, যে হেতু বিষয়েতে আপনার সদ্রূপ আভাস বিদ্যমান থাকে, অতএব আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৪ ॥

প্রভো! আপনি সর্ব্বকারণ রূপী, অতএব স্বয়ং নিষ্কারণ, পরন্তু কারণ হইলেও মৃত্তিকাদির ন্যায় আপনার বিকার নাই অর্থাৎ আপনি অদ্ভুত কারণ, অপর আপনি পঞ্চরাত্রাদি আগম ও বেদ, এ সকলের মহাসাগর অর্থাৎ স্রোতঃ সকলের ন্যায় পর্য্যবসান স্থান এবং মোক্ষরূপী, অতএব উত্তম সাধুজনের আশ্রয় আপনাকে নমস্কার নমস্কার ॥ ১৫ ॥

গুণারণিচ্ছন্নচিদুষ্মপায় তৎক্ষোভবিস্ফূর্জ্জিতমানসায়।
নৈষ্কর্ম্যভাবেন বিবর্জ্জিতাগম স্বয়ংপ্রকাশায় নমস্করোমি ॥ ১৬ ॥
মাদৃক্ প্রপন্ন পশুপাশবিমোক্ষণায় মুক্তায় ভূরিকরুণায় নমোঽলয়ায়।
স্বাংশেন সর্ব্বতনুভৃন্মনসি প্রতীত প্রত্যগ্ দৃশে ভগবতে বৃহতে নমস্তে ॥ ১৭ ॥
আত্মাত্মজাপ্তগৃহবিত্তজনেষু সক্তৈর্দুষ্প্রাপণায় গুণসঙ্গবিবর্জ্জিতায়।

শ্রীধরস্বামী।

গুণা এবারণিস্তয়াচ্ছন্নো যঃ চিদুষ্মপঃ জ্ঞানাগ্নিস্তস্মৈ। তেষাং গুণানাং ক্ষোভে কার্য্যে বিস্ফূর্জ্জিতং বহির্বৃত্তিকং মানসং যস্য সোঽহং কামস্ত বহুস্যামিতি শ্রুতেঃ। নৈষ্কর্ম্যমাত্মতত্ত্বং তস্য ভাবেন ভাবনয়া বিবর্জ্জিতা আগমাঃ বিধিনিষেধলক্ষণা যৈস্তেষু স্বয়মেব প্রকাশো যস্য তস্মৈ ॥ ১৬ ॥

মাদৃক্ মদ্বিধশ্চাসৌ প্রপন্নঃ পশুশ্চ তস্য পাশোঽবিদ্যা তস্য বিশেষেণ মোক্ষণং যেন তত্র যোগ্যতামাহ মুক্তায় মোচনে হেতুঃ ভূরিঃ করুণা যস্য অতস্তত্রাপ্যেঽলয়ায় অনলায় স্বাংশেন অন্তর্যামিরূপেণ সর্ব্বেষাং তনুভৃতাং মনসি প্রতীতা প্রখ্যাতা যা প্রত্যক্ দৃক্ জ্ঞানং তস্মৈ তথাচ শ্রুতিঃ য আত্মনি তিষ্ঠন্ আত্মানমন্তরোঽয়ময়তি ইতি ভগবতে সর্ব্বেষাং তনুভৃতাং নিয়মনে সমর্থায় তেষাং মনসি স্থিতত্বেঽপি বৃহতেঽপরিচ্ছিন্নায় ॥ ১৭ ॥

অন্তঃস্থিতত্বেঽপি দেহাদিষ্বাসক্তৈর্দুষ্প্রাপণায় প্রাপ্ত্যশক্যায় তত্র হেতুঃ গুণসঙ্গেন বিবর্জ্জিতায় অতএব মুক্তাত্মভিঃ দেহাদি-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বাংশেনেতি পরাত্মরূপায়। ভগবতে মহাবৈকুণ্ঠেশ্বরায়। বৃহতে ব্রহ্মণে ॥ ১৭ ॥
জ্ঞানাত্মনে ব্রহ্মণে। ঈশ্বরায় পরমাত্মনে ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুণ এবারণিস্তয়াচ্ছন্নো যশ্চিদুষ্মপো জ্ঞানাগ্নিস্তস্মৈ। তেষাং গুণানাং ক্ষোভবিস্ফূর্জ্জিতে ক্ষোভোৎকর্ষে মানসমিচ্ছা যস্য সোঽহং কাময়ত বহুস্যামিতি শ্রুতেঃ। নৈষ্কর্ম্যমাত্মতত্ত্বং তস্য ভাবেন ভাবনয়া বিবির্জ্জিতা আগমা বিধিনিষেধলক্ষণা যৈস্তেষু স্বয়মেব প্রকাশো যস্য তস্মৈ ॥ ১৬ ॥

ভক্তবেদ্য ভগবৎস্বরূপমাহ মাদৃগিতি যাবৎ স্তুতি। পাশো গ্রাহরূপঃ সংসারস্বরূপশ্চ। মুক্তায় অর্থান্মাদৃগ্ভিরেতাবৎকালং পরিত্যক্তায় অসেবিতায়েত্যর্থঃ। তদপি মাদৃগ্ভ্যো ন ক্রুধ্যতে প্রত্যুত ভূরিকরুণায় যতোঽমলায় প্রাকৃতানামিব ঈর্ষ্যামালিন্যাভাবা-দিতি ভাবঃ। অলয়ায়েতি পাঠে তত্র করুণায়াং ন বিদ্যতে লয়ঃ স্বাপ আলস্যং যস্য তস্মৈ। নচ ময়ি দুঃখজ্ঞাপনাপেক্ষেত্যাহ স্বাংশেনেতি বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগদিতি শ্রীমুখোক্তেঃ। প্রতীতো যঃ প্রত্যগ্দৃক্ অন্তর্যামী তস্মৈ। বৃহতে শ্রীকৃষ্ণায় ॥ ১৭ ॥

মর্ত্ত্যলোকে ক্রীড়াপরত্বেঽপি প্রাকৃতগুণসঙ্গশূন্যায়। মুক্তাত্মভির্মুক্তজীবৈরাত্মারামৈর্ভাবিতায় ধ্যাতায়। যদ্বা। আত্মাত্মজে-

ভগবন্! আপনি গুণরূপ অরণিতে আচ্ছন্ন জ্ঞানাগ্নি স্বরূপ, কিন্তু সেই সকল গুণের কার্য্যে আপনার মানসের বৃত্তিমাত্র নাই, যাঁহারা আত্মতত্ত্ব ভাবনা দ্বারা বিধিনিষেধ রূপ আগম পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাঁহাদের মধ্যে আপনি স্বয়ং প্রকাশ পান, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৬ ॥

প্রভো! আমার সদৃশ শরণাপন্ন পশুর পাশ (অবিদ্যা) আপনার সকাশাৎ মোচন হইয়া থাকে, কারণ আপনি মুক্ত এবং আপনার করুণা অপার, অধিকন্তু করুণাবিতরণ বিষয়ে আপনার আলস্য নাই, অতএব আপনাকে নমস্কার করি। প্রভো! সমস্ত দেহির অন্তরে প্রখ্যাত যে জ্ঞান, আপনি অন্তর্যামিরূপে তাহার স্বরূপ এবং সকল দেহির নিয়মনে সমর্থ, আর আপনি দেহির অন্তঃকরণে অবস্থিত হওয়াতে পরিচ্ছিন্ন নহেন, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৭ ॥

প্রভো! আপনি সর্ব্বান্তর্যামী, তথাপি দেহ, পুত্র, গৃহ, বিত্ত ও ভৃত্য ইত্যাদিতে আসক্ত ব্যক্তিরা

মুক্তাত্মভিঃ স্বহৃদয়ে পরিভাবিতায় জ্ঞানাত্মনে ভগবতে নম ঈশ্বরায় ॥ ১৮ ॥
যং ধর্ম্মকামার্থবিমুক্তিকামা ভজন্ত ইষ্টাং গতিমাপ্নুবন্তি।
কিঞ্চাশিষোরাত্যপি দেহমব্যয়ং করোতু মেঽদভ্রদয়ো বিমোক্ষণং ॥ ১৯ ॥
একান্তিনো যস্য ন কঞ্চনার্থং বাঞ্ছন্তি যে বৈ ভগবৎপ্রপন্নাঃ।
অত্যদ্ভুতং তচ্চরিতং সুমঙ্গলং গায়ন্ত আনন্দসমুদ্রমগ্নাঃ ॥ ২০ ॥
তমক্ষরং ব্রহ্মপরং পরেশমব্যক্তমাধ্যাত্মিকযোগগম্যং।

শ্রীধরস্বামী।

যদা নৈষ্কৈশ্চিন্তিতায় তৈঃ পরিভাবিতং রূপমাহ জ্ঞানাত্মন ইত্যাদি ॥ ১৮ ॥

ইষ্টাং গতিং কামিতং ধর্ম্মাদিফলং প্রাপ্নুবন্ত্যেব নচ তাবদেব কিন্তু যাঃ স্তরকামিতাস্তা অন্যা অপ্যাশিষো রাতি দেহমপ্যব্যয়ং রাতি এবং য অদভ্রদয়ঃ স বিমোক্ষণমেব কেবলং করোতু নাধিকং প্রার্থয়ে ॥ ১৯ ॥

এতাবদপ্যহং ভক্তিসুখানভিজ্ঞত্বেন বাঞ্ছামি যস্ত্বেকান্তভক্তাঃ কঞ্চনার্থং ন বাঞ্ছন্তি তং পরেশমীড়ে স্তৌমীত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। তেষাং নিষ্কামত্বে হেতুঃ যে বৈ ভগবতঃ সর্ব্বজ্ঞান্ মুক্তান্ প্রপন্নাঃ সেবিতবন্তঃ ॥ ২০ ॥

অত্যদ্ভুতত্ব সুমঙ্গলত্বপ্রদর্শনায় অক্ষরাদিবিশেষণানি ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আশিষঃ সামীপ্যাদ্যাঃ অব্যয়মনশ্বরং দেহং পার্ষদাদিরূপং ॥ ১৯ ॥

একান্তিন ইতি যুগ্মকং ॥ ২০ ॥

আধ্যাত্মিকযোগগম্যমিত্যাত্মানং তমেবাধিকৃত্য যো যোগো ভক্ত্যাখ্যস্তন্মাত্র গম্যং ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রাত্মঘাতিভিরিত্যর্থঃ। পরিভাবিতায় মায়িকবিগ্রহঃ পরমেশ্বরোঽয়মিতি দৃষ্ট্যা তিরস্কৃতায় বস্তুতস্তু জ্ঞানাত্মনে জ্ঞানং পূর্ণং চিদেব আত্মা বপুর্যস্য তস্মৈ। যদ্বা। তং তদপরাধং জানতে অচিরাত্তদুচিত ফলদানার্থমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

সকাম ভক্তসেব্যত্বমাহ যং ধর্ম্মাদিকামনয়া ভজন্তোঽপি ইষ্টাং সেবিতামারাধ্যামিতি যাবৎ। গতিং প্রেমলক্ষণাং সত্যং দিশত্যর্থিত-মর্থিতো নৃণামিত্যাদেঃ। কিন্তু আশিষঃ কামিতান্ অর্থানপি রাতি দদাতি। অব্যয়মপ্রাকৃতং দেহঞ্চ ধ্রুবাদিভ্য ইব দদাতি। অতঃ স অদভ্রদয়ঃ। অনন্তকৃপারাশিঃ বিমোক্ষণং গ্রাহাৎ সংসারাচ্চ করোতু। নিত্যসিদ্ধদেহঞ্চ প্রেমভক্তিঞ্চ দদাত্বিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

ঐকান্তিকভক্তস্বভাবস্তু মাদৃশঃ পশুঃ কথং প্রাপ্স্যতীতি দ্যোতয়ন্ নিষ্কামভক্তসেব্যত্বমাহ একান্তিনো যস্য ভক্তা ন কঞ্চনাপ্যর্থং বাঞ্ছন্তি তমীড়ে ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। কুতো ন বাঞ্ছন্তি ভগবৎ প্রপন্নাঃ ভগবৎপ্রপত্তিমহাসম্পত্ত্যৈব পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ। তেষাং সুখং সর্ব্বতোঽপ্যধিকমত্যাহ অত্যদ্ভুতমিত্যাদি ॥ ২০ ॥

নন্ তং কেচিন্মায়াশবল-ব্রহ্মেতি কেচিচ্চ প্রাকৃতপুণ্যকৃজ্জীব ইত্যাচক্ষতে। সত্যং তে নারকিন এব সত্ন সাক্ষাৎ পূর্ণং

আপনাকে প্রাপ্ত হইতে পারে না, কারণ আপনি গুণসঙ্গ বর্জ্জিত, অতএব দেহাদিতে অনাসক্ত মানব-গণেই আপনার চিন্তা করিয়া থাকেন, আপনি জ্ঞানাত্মা, ঈশ্বর, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৮ ॥

অহো! ধর্ম্ম অর্থ মুক্তিকামী পুরুষেরা যাঁহার ভজনা করিয়া কেবল স্ব স্ব অভিলষিত ধর্ম্মাদি প্রাপ্ত হয় না, তাহাদের অকামিত তদ্ভিন্ন অন্যান্য আশিষ এবং অব্যয় দেহও যিনি স্বয়ং প্রদান করিয়া থাকেন সেই ভগবান্ অদভ্র দয়াবান্, তিনি আমার কেবল মোচনমাত্র করিয়া দিউন্ আমি অধিক প্রার্থনা করি না ॥ ১৯ ॥

আমার ভক্তিসুখে পরিজ্ঞান নাই, একারণ আমি এতাবন্মাত্র প্রার্থনা করিলাম, যাঁহারা তাঁহার একান্ত ভক্ত, মুক্ত পুরুষদিগের সেবা করিয়া নিষ্কাম হইয়াছেন, অতএব অদ্ভুত সুমঙ্গল চরিত্র গান করিয়া আনন্দার্ণবে মগ্ন থাকেন, তাঁহারা কোন অর্থই বাঞ্ছা করেন না ॥ ২০ ॥

সেই পরেশ অক্ষর, অব্যক্ত, পরম ব্রহ্ম, আধ্যাত্মিক যোগের গম্য, সূক্ষ্ম পদার্থের ন্যায় অতীন্দ্রিয়,

অতীন্দ্রিয়ং সূক্ষ্মমিবাতিদূরমনন্তমাদ্যং পরিপূর্ণমীড়ে ॥ ২১ ॥
যস্য ব্রহ্মা দয়ো দেবা বেদা লোকাশ্চরাচরাঃ। নামরূপবিভেদেন ফল্গ্‌ব্যা চ কলয়া কৃতাঃ ॥ ২২ ॥
যথার্চ্চিষোঽগ্নেঃ সবিতুর্গভস্তয়োনির্যান্তি সংযান্ত্যসকৃৎ স্বরোচিষঃ।
তথা যতোঽয়ং গুণসংপ্রবাহো বুদ্ধির্মনঃ খানি শরীরসর্গাঃ ॥ ২৩ ॥
স বৈ ন দেবাসুরমর্ত্ত্যতির্য্যঙ্ ন স্ত্রী ন ষণ্ডো ন পুমান্ন জন্তুঃ।
নায়ং গুণঃ কর্ম্ম ন সন্নচাসন্নিষেধশেষো জয়তাদশেষঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পরিপূর্ণত্বং দর্শয়ন্নাহ ত্রিভিঃ। যস্য ফল্গ্‌ব্যা স্বল্পয়ৈব কলয়া অংশেন কৃতাঃ স জয়তাদিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ২২ ॥

কথং কৃতা ইত্যপেক্ষায়াং দৃষ্টান্তৌ যথার্চ্চিষোঽগ্নেরিতি প্রবাহে দৃষ্টান্তঃ। সবিতুর্গভস্তয় ইত্যানন্ত্যে নির্যান্তি উদ্গচ্ছন্তি সংযান্তি লীয়ন্তে গুণসংপ্রবাহমেবাহ বুদ্ধির্মনঃ খানি করণানি শরীরসর্গাঃ কার্য্যদেহপ্রবাহাশ্চ যতো ভবন্তি সঃ ॥ ২৩ ॥

অতএব দেবাদীনাং মধ্যে কোঽপি ন ভবতি। ন জন্তুঃ লিঙ্গত্রয়শূন্যং প্রাণিমাত্রমপি। কিন্তু সর্ব্বস্য নিষেধেঽবধিত্বেন শিষ্যত ইতি নিষেধশেষঃ। মায়য়া অশেষাত্মকশ্চ জয়তাৎ মদ্বিমোক্ষণায়াবির্ভবতু ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যস্যেতি ত্রিকং। সংযাতি ভূতসূক্ষ্মরূপে তত্র তত্রেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥

স বৈ ইতি। তত্তদন্তর্যামিত্বাৎ। তত্তচ্ছরীরপ্রবিষ্টেঽপি তত্তজ্জীববৎ। তত্তদভিমানাভাবাত্তত্তন্নিষেধশেষঃ। তদন্তর্যামিত্বাত্তেনৈব তত্তৎকর্ম্মাণাং সিদ্ধত্বাদশেষরূপশ্চ জয়তাৎ। কচিত্তত্তৎ সাদৃশ্যেন তত্র স্বরূপশক্ত্যাবতীর্ণত্বাচ্চেত্যর্থঃ। অতএব মদ্বিধমোক্ষণায়াবির্ভবত্বিতি। তত্রৈব তাৎপর্য্যং টীকায়াং দর্শিতং ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পরব্রহ্মৈবেত্যাহ তমিতি আধ্যাত্মিকযোগগম্যং যদ্ব্রহ্ম তদেব পরেশং পরমেশ্বরং তং ঈড়ে। যদ্বা। আত্মানং তমেবাধিকৃত্য যো যোগো ভক্ত্যাখ্যস্তেন গম্যং ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্য ইতি তদুক্তেঃ সূক্ষ্মং পরমাণুমিব। অতীন্দ্রিয়ং সর্ব্বেন্দ্রিয়াগম্যং ॥ ২১ ॥

পরিপূর্ণত্বমাহ ত্রিভিঃ যস্যেতি ফল্গ্‌ব্যাচেতি তস্য কলা দ্বিবিধা ফল্গুরফল্গুশ্চ আদ্যা ব্রহ্মেন্দ্র রুদ্রাদি জীবরূপা দ্বিতীয়া মৎস্যকূর্ম্মাদীশ্বররূপা চেতি সএব সন্ন ইত্যর্থঃ। বেদা বেদোক্তাঃ কর্ম্মাদয়ঃ। ভগবন্নিঃশ্বাসভূতত্বেন বেদানামফল্গুত্বাৎ ॥ ২২ ॥

উক্তমর্থং দৃষ্টান্তেন সাধয়তি যথেতি তথাচ শ্রুতিঃ। যথাগ্নেঃ ক্ষুদ্রা বিস্ফুলিঙ্গা ব্যুচ্চরন্তীতি তথা তেনৈব প্রকারেণ জীবানামুৎপাদয়োঽপি অপরয়া ফল্গ্‌ব্যা কলয়া কৃতা ইত্যাহ যত ইতি গুণপ্রবাহমেবাহ বুদ্ধিরিত্যাদি সমষ্টিব্যষ্টিশরীরস্য সর্গাঃ সর্গহেতবঃ ॥ ২৩ ॥

অতএব সর্ব্বকারণত্বাৎ স দেবাদীনাং মধ্যে ন কতমোঽপীত্যাহ স ইতি। জন্তুঃ লিঙ্গত্রয়শূন্যপ্রাণিবিশেষঃ কিন্তু সর্ব্বস্য নিষেধে অবধিত্বেন শিষ্যত ইতি নিষেধশেষঃ। অশেষঃ স্বশক্তিকার্য্যত্বাদশেষশ্চ ॥ ২৪ ॥

বাহ্য দৃষ্টিতে সকলের অতি দূর, অনন্ত, আদ্য ও পরিপূর্ণ স্বরূপ আমি তাঁহার স্তব করি ॥ ২১ ॥

যাঁহার অত্যল্প অংশে সমস্ত বেদ, ব্রহ্মাদি দেব এবং চরাচর লোক ভিন্ন ভিন্ন নাম রূপ বিশিষ্ট হইয়া বিরচিত হইয়াছে ॥ ২২ ॥

অপর যেমন অগ্নি হইতে শিখা ও সূর্য্য হইতে কিরণ সমূহ উদ্গত এবং তাহাতেই লীন হয়, তেমনি যাঁহা হইতে গুণপ্রবাহ অর্থাৎ বুদ্ধি মনঃ এবং শরীর সকল নির্গত এবং যাঁহাতে বিলীন হইতেছে ॥২৩॥

তিনি দেব নহেন, দানব নহেন, তির্য্যক্ (পশু পক্ষী) নহেন, স্ত্রী নহেন, পুরুষ নহেন, নপুংসক নহেন এবং লিঙ্গত্রয় শূন্য প্রাণিমাত্রও নহেন। অপর গুণ নহেন, কর্ম্ম নহেন, সৎ নহেন, অসৎ নহেন, সকল পদার্থের নিষেধের অবধিস্বরূপে যাহা অবশিষ্ট থাকে তাহাই তিনি, পরন্তু মায়া দ্বারা অশেষাত্মা হইয়া থাকেন, সেই ভগবন্ আমার মোচনার্থ আশু আবির্ভূত হউন ॥ ২৪ ॥

জিজীবিষে নাহমিহামুয়া কিমন্তর্ব্বহিশ্চাবৃতয়েভযোন্যা।
ইচ্ছামি কালেন ন যস্য বিপ্লবস্তস্যাত্মলোকাবরণস্য মোক্ষং ॥ ২৫ ॥
সোঽহং বিশ্বসৃজং বিশ্বমবিশ্বং বশ্ববেদসং। বিশ্বাত্মানমজং ব্রহ্ম প্রণতোঽস্মি পরং পদং ॥ ২৬ ॥
যোগরন্ধিতকর্ম্মাণো হৃদি যোগবিভাবিতে। যোগিনো যং প্রপশ্যন্তি যোগেশং তং নতোঽস্ম্যহং ॥২৭॥

শ্রীধরস্বামী।

নচ গ্রাহাৎ শরীরস্য মোক্ষণেনাহং জীবিতুমিচ্ছামি তত্র হেতুঃ অমুয়া অন্তর্ব্বহিশ্চাবিবেকব্যাপ্তয়া গজজাত্যা কিং প্রয়োজনং আত্মলোকস্য আত্মপ্রকাশস্য যদাবরণমজ্ঞানং তস্যৈব তু মোক্ষমিচ্ছামি যস্য মোক্ষস্য কালেন নাশো নাস্তি। যদ্বা। দেহস্য বন্ধো দেহনাশে নশ্যেদেব কিং তন্মোক্ষপ্রার্থনেন আত্মলোকাবরণস্য তু কালেন বিপ্লবো নাস্তি জ্ঞানৈকনিবর্ত্ত্যত্বাৎ অতস্তস্যৈব মোক্ষমিচ্ছামীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

সোঽহং মুমুক্ষুর্ব্বিশ্বং বিশ্বরূপং অবিশ্বং বিশ্বব্যতিরিক্তঞ্চ বিশ্বং বেদো ধনং উপকরণং যস্য তং বিশ্বস্যাত্মানঞ্চ কেবলং প্রণতোঽস্মি নতু তং জানামি ॥ ২৬ ॥

যোগং বিনা দুর্জ্ঞানত্বাদিত্যাহ যোগেন ভগবদ্ধর্ম্মেণ রন্ধিতানি দগ্ধানি কর্ম্মাণি যেষাং তে যং প্রপশ্যন্তি ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবং প্রাগ্জন্মানুশিক্ষিতং জপ্ত্বা প্রস্তুতং বিজ্ঞাপয়তি জিজীবিষ ইত্যাদিনা। আত্মলোকো ভগবদাবির্ভাবঃ ॥ ২৫ ॥
পরং পদং পরমাশ্রয়ং ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্বেতাবত্যা স্তুত্যা গ্রাহাৎ স্বশরীরমোক্ষণমিচ্ছসি তত্রাহ জিজীবিষেণেতি তত্র হেতুঃ। অন্তর্ব্বহিশ্চ অবিদ্যা আবৃতয়া হস্তিযোন্যা কিং প্রয়োজনং তর্হি কিমিচ্ছসীতি তত্রাহ যস্য কালেন বিপ্লবো নাশো নাস্তি তস্য আত্মলোকাবরণস্য মদাদি জীবানামবিদ্যয়া ভগবদ্বিস্মারিকায়া মোক্ষং। যদ্বা। আত্মনস্তব লোকো বৈকুণ্ঠস্তদাবরণস্য তদ্দ্বারকপাটস্য মোচনং মন্নিষ্ঠায়াস্তৎপ্রাপ্ত্যযোগ্যতায়া নাশমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তর্হি ভক্তিঃ ক্রিয়তামিতি চেত্তত্রিমপ্যহং কর্তুং পশুত্বাৎ বিপদ্গ্রস্তত্বাচ্চ ন জানামি তস্মাৎ যৎকিঞ্চিৎ স্বচক্ষুরাদিভিরিদং বিশ্বং জানামি তস্য যঃ কর্ত্তা ভবেৎ তং কেবলং মনসৈব নমামীত্যাহ সোঽহং প্রসিদ্ধপশুঃ বিশ্বং বিশ্বরূপং অবিশ্বং স্বরূপশক্ত্যা বিশ্বব্যতিরিক্তং বিশ্ববেদসং বিশ্বজ্ঞাতারং বিশ্বস্যাত্মানং ॥ ২৬ ॥

নচ তৎপ্রাপ্ত্যুপায়ো ময়ি বর্ত্তত ইত্যাহ যোগেতি। যোগিনো নতু মাদৃশাঃ পশবঃ যোগেন ভগবদ্ধর্ম্মেণ দগ্ধকর্ম্মাণঃ ॥ ২৭ ॥

আমি এই গ্রাহ হইতে শরীর মোচন দ্বারা বাঁচিতে বাঞ্ছা করি না, কারণ অন্তরে ও বাহিরে ব্যাপ্ত, এই গজ জন্মে কোন প্রয়োজন নাই। আত্মপ্রকাশের আবরণ যে অজ্ঞান, তাহার সেই মোক্ষ ইচ্ছা করি, কাল দ্বারা যে মোক্ষের বিনাশ হয় না অথবা দেহ নাশে দেহের বন্ধন অবশ্যই বিনষ্ট হইবে, তাহার মোক্ষ প্রার্থনায় কি প্রয়োজন, আত্মপ্রকাশের যে আবরণ কালেতেও নষ্ট হয় না, যাহা কেবল জ্ঞাননাশ্য, তাহারই মোক্ষ হউক ॥ ২৫ ॥

যাঁহার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি, আমি তাঁহাকে জানি না, তিনি বিশ্বের সৃষ্টিকর্ত্তা, বিশ্বরূপ অথচ বিশ্ব ব্যতিরিক্ত, বিশ্ব (বেদ) তাঁহার উপকরণ, তিনি বিশ্বের আত্মা এবং অজ, ব্রহ্ম ও পরম পদ স্বরূপ, আমি তাঁহাকে কেবল প্রণাম করি ॥ ২৬ ॥

অপিচ ভগবদ্ধর্ম্ম রূপ যোগ দ্বারা যাঁহাদের সমস্ত কর্ম্ম দগ্ধ হইয়াছে, এতাদৃশ যোগিগণ যোগবিভাবিত হৃদয় মধ্যে যাঁহাকে দর্শন করেন, আমি সেই যোগেশকে প্রণাম করি ॥ ২৭ ॥

নমো নমস্তুভ্যমসহ্যবেগশক্তিত্রয়ায়াখিলধীগুণায়।
প্রপন্নপালায় দুরন্তশক্তয়ে কদিন্দ্রিয়াণামনবাপ্যবর্ত্মনে ॥ ২৮ ॥
নায়ং বেদ স্বমাত্মানং যচ্ছক্ত্যাহংধিয়া হতং। তং দুরত্যয়মাহাত্ম্যং ভগবন্তমিতোঽস্ম্যহং ॥২৯॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এবং গজেন্দ্রমুপবর্ণিতনির্বিশেষং ব্রহ্মাদয়ো বিবিধলিঙ্গভিদাভিমানাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তর্হি সর্বেঽপি যোগমেব কিং নাশ্রিতাস্তত্রাহ নম ইতি দ্বাভ্যাং অসহ্যবেগো রাগাদিলক্ষণো যস্য তথাভূতং শক্তিত্রয়ং যস্য তস্মৈ ইশ্চাখিলধিয়াং সর্বেন্দ্রিয়াণাং গুণায় শব্দাদিস্বরূপেণ প্রতীয়মানায় অতঃ কদিন্দ্রিয়াণাং কুৎসিতানি ইন্দ্রিয়াণি যেষাং তেষামনবাপ্যং র্ত্ম যস্য ॥ ২৮ ॥

যচ্ছক্ত্যা যস্য মায়য়া অহংধীস্তয়া হতং আবৃতং অয়ং জনো ন বেদ। দুরত্যয়ং মাহাত্ম্যং যস্য তং ইত আশ্রিতোস্মি ॥ ২৯ ॥

উপবর্ণিতং নির্বিশেষং মূর্তিভেদং বিনা পরং তত্ত্বং যেন তং। বিবিধা চাসৌ লিঙ্গভিদা চ মূর্তিভেদঃ তস্যামভিমানো যেষাং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসহ্যেতি অন্তঃকরণেন দুর্জ্ঞেয়ত্বং অখিলানাং ব্রহ্মাদীনাং ধিয়ো যেভ্যঃ তাদৃশা গুণা যস্য তস্মা ইতি স্বতোঽপি দুর্জ্ঞেয়ত্বং। থাপি প্রপন্নপালায়েতি প্রপত্তিমাত্রেণ সুজ্ঞেয়ত্বং। শক্ত্যন্তরেণ তু সুলভত্বং নিষেধয়তি। দুরন্তশক্তয়ে ইতি। অতএব কদিন্দ্রিয়াণা- তি অতো নমো নমঃ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

স বৈ ন দেবেতি পদ্যার্দ্ধং বিবদমানস্তদ্বিবক্ষিতং সাক্ষাদ্দর্শয়তি এবমিতি। উপবর্ণিতং নির্বিশেষং শ্রীহরের্দেবত্বাদি াকৃতবিশেষরাহিত্যং যেন তং। অখিলা অখিলসংপাদকশক্ত্যন্তরাপামরস্তৎসংপাদকশক্তয়োঽপি প্রাচুর্য্যেণ বিদ্যন্তে যস্মিন্

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হৃদি তদ্ভাবনায়াং প্রতিবন্ধকমাহ অসহ্যবেগং শক্তিত্রয়ং গুণত্রয়ং যস্য তস্মৈ। তৎকৃপয়া প্রতিবন্ধকাভাবেতু অখিলানাং সর্বেষা- পি ধিয়ো যত্র তথাভূতগুণাঃ সৌন্দর্য্যাদয়ো যস্য তস্মৈ। কিঞ্চ। প্রপন্নমাত্রমপি পালয়তি তস্মৈ। তত্র হেতুঃ দুরন্তশক্তয়ে র্জ্জয়কৃপাশক্তয়ে। কৃপাং বিনা তু বহির্মুখেন্দ্রিয়াণাং দুষ্প্রাপবর্ত্মনে ॥ ২৮ ॥

অয়ং মদীয়ো জীবঃ যস্য শক্তির্মায়া তয়া যা অহংধীঃ তয়া হতঃ স্বং ন বেদ ॥ ২৯ ॥

উপবর্ণিতং নির্বিশেষং নিষ্প্রাকৃতস্বরূপং যেন তং ব্রহ্মাদয়ঃ আধিকারিকাঃ শিষ্টরক্ষণাদৌ ভগবন্নিযুক্তা অপি তদ্রক্ষণে অসামর্থ্যা- ব নোপসসৃপুঃ। কিন্তু বিবিধলিঙ্গভিদায়াং হংসবাহনত্বৈরাবতবাহনত্বাদৌ স্রষ্টৃত্বমহেন্দ্রত্বাদাবেব অভিমানো যেষাং তে। জস্ত্রেণ বয়ং নত্বীষদপি স্তুতাঃ প্রত্যুত যস্য ব্রহ্মাদয়ো দেবা লোকা বেদাশ্চরাচরাঃ। নামরূপবিভেদেন ফল্গ্ব্যা চ কলয়া কৃতা ইতি ন্ত্যাতি পদেন তুচ্ছীকৃতা এবাতোঽস্মানেব স্তৌতি সএব ভগবান্ রক্ষতু সতু শীঘ্রং ন প্রত্যক্ষীভবিষ্যতীতি দুরারাধ্যস্য তস্য স্বভাবং ং জানীম এবাতো গ্রাহগ্রস্তোমরিষ্যত্যেবেত্যেবং দুরভিমানেনেনোদাসীন্যং যদা বাজয়ামাসুরিতি ভাবঃ। তদা তৎক্ষণ এব র হরিঃ নিখিলাত্মকত্বাদ্দেবতোরখিলামরময়ঃ ইতি তরুমূলসেচনেন পল্লবাদ্যা সিক্তা ইব বিষ্ণুস্তুত্যৈব সর্ব্বে স্তুতা ইতি তে তত্ত্ব-

হে ভগবন্! আপনাকে নমস্কার। আপনার শক্তিত্রয়ের বেগ অর্থাৎ রাগাদি অতিশয় অসহ্য, াপনি সকল ইন্দ্রিয়ের শব্দাদি বিষয়রূপে প্রতীয়মান হন্, অতএব যাহাদের ইন্দ্রিয় কুৎসিত, আপন- ার বর্ত্ম তাহাদের অপ্রাপ্য ॥ ২৮ ॥

অহো! যাঁহার মায়া বশতঃ অহংবুদ্ধি দ্বারা আবৃত, আপনার আত্মাকে এই লোক জানিতে ারিতেছে না, তাঁহার মাহাত্ম্য দুরত্যয়, সেই ভগবান্‌কে আমি প্রণাম করি ॥ ২৯ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! সেই গজেন্দ্র মূর্তিভেদ না করিয়া পরমাত্মতত্ত্ব বর্ণনা করিতে াকিলে, ব্রহ্মাদি দেবগণ ভিন্ন ভিন্ন মূর্তি অভিমানী, এ প্রযুক্ত যখন তাহার মোচনার্থ নিকটে গমন

নৈতে যদোপসস্থপুর্নিখিলাত্মকত্বাত্তত্রাখিলামরময়ো হরিরাবিরাসীৎ ॥ ৩০ ॥

তং তদ্বদার্ত্তমুপলভ্য জগন্নিবাসঃ স্তোত্রং নিশম্য দিবিজৈঃ সহসংস্তুবদ্ভিঃ।

ছন্দোময়েন গরুড়েন সমুহ্যমানশ্চক্রায়ুধোঽভ্যগমদাশু যতো গজেন্দ্রঃ ॥ ৩১ ॥

সোঽন্তঃসরস্যুরুবলেন গৃহীত আর্ত্তো দৃষ্ট্বা গরুত্মতি হরিং খ উপাত্তচক্রং।

উৎক্ষিপ্য সাম্বুজকরং গিরমাহ কৃচ্ছ্রান্নারায়ণাখিলগুরো ভগবন্নমস্তে ॥ ৩২ ॥

তং বীক্ষ্য পীড়িতমজঃ সহসাবতীর্য্য সগ্রাহমাশু সরসঃ কৃপয়োজ্জহার।

গ্রাহাদ্বিপাটিতমুখাদরিণা গজেন্দ্রং সংপশ্যতাং হরিরমুমুচদুচ্ছ্রিয়াণাং ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে গজেন্দ্রমোক্ষণো নাম তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতএব এতে যদা নোপজগ্মুঃ তত্র তদা অখিলামরময়ঃ সর্ব্বদেবময়মূর্ত্তিঃ ॥ ৩০ ॥

দিবিজৈর্দ্দেবৈঃ সহ ছন্দোময়েনেতি শৈঘ্র্যোক্তং ॥ ৩১ ॥　　খে দৃষ্ট্বা উপাত্তং উদ্যতং চক্রং যেন ॥ ৩২ ॥

গরুড়োঽপি মন্দগতিরিতি। ততঃ সহসা অবতীর্য্য অরিণা চক্রেণ বিপাটিতং মুখং যস্য উচ্ছ্রিয়াণাং দেবানাং ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র হেতুঃ নিখিলাত্মকত্বাদিতি স্বার্থে কন্। কং সুখং স্বরূপো বা ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥　　কৃচ্ছ্রাৎ প্রেমবৈবশ্যাৎ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যন্নিবাস ইতি ভাবঃ। দিবিজৈর্ব্রহ্মাদিদেবৈঃ সহিত এব সংস্তুবদ্ভিরিতি স্বাপরাধখণ্ডনার্থমেবেতি ভাবঃ। ছন্দোময়েন ইচ্ছাময়েন ইচ্ছাতুল্যবেগেনেত্যর্থঃ যতো যত্র ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

আর্ত্তস্তৎপীড়াভিভূতোঽপি খে আকাশে অতিদূরেঽপি দৃষ্ট্বা সাম্বুজেতি তত্রত্যান্যম্বুজানি সদ্য এব শুণ্ডেনৈবাবচিত্য চরণয়োরর্পয়িতুমিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

গরুড়োঽপি মন্দগতিরিতি তৎপৃষ্ঠাদবতীর্য্য বামকরেণ শুণ্ডং ধৃত্বা সরসঃ সকাশাৎ তটে উজ্জহার। ততশ্চ দক্ষিণকরেণ অরিণাচক্রেণ বিপাটিতং মুখং যস্য তস্মাৎ উচ্ছ্রয়াণাং দেবানাং সংপশ্যতাং সম্যক্ তয়া পশ্যতোঽপি তাননাদৃত্য ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য তৃতীয়োঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

না করিলেন তখন অখিলের আত্মা একারণ সর্ব্বদেবময় ভগবান্ হরি স্বয়ং আবির্ভূত হইলেন ॥ ৩০ ॥

জগন্নিবাস ভগবান্ সেই গজেন্দ্রকে ঐরূপ আর্ত্ত দেখিয়া এবং স্তবকারি দেববৃন্দের সহিত তাহার কৃত স্তব শুনিয়া চক্রায়ুধধারী ও গরুড়োপরি আরোহী হইয়া যেখানে সেই গজেন্দ্র বিপন্ন হইয়াছিল তথায় সত্বর গমন করিলেন ॥ ৩১ ॥

গজেন্দ্র সরোবরের অভ্যন্তরে মহাবল গ্রাহ কর্ত্তৃক গৃহীত হওয়াতে সাতিশয় আর্ত্ত হইয়া রহিয়াছিল, আকাশে গরুড়োপরি চক্রহস্ত ভগবান্‌কে দেখিতে পাইয়া পদ্ম সহিত স্বীয় শুণ্ড উৎক্ষিপ্ত করিল এবং অতিকষ্টে "হে নারায়ণ! হে অখিল গুরো! হে ভগবন্! আপনাকে নমস্কার" এই বাক্য বলিতে লাগিল ॥ ৩২ ॥

ভগবান্ তাহাকে অত্যর্থ পীড়িত দেখিয়া দয়ার্দ্র হওত মনে করিলেন, গরুড় মন্দগতি শীঘ্র যাইতে পারিবে না, অতএব উপর হইতে সহসা অবতীর্ণ হইলেন এবং মহাবেগে গজেন্দ্র সন্নিধানে গমন করিয়া নক্র সহিত তাহাকে সরোবর হইতে উদ্ধৃত করিলেন। তদনন্তর দর্শনকারি দেবগণের সমক্ষে চক্র দ্বারা সেই গ্রাহের বদন বিদারিত করিয়া গজেন্দ্রকে মুক্ত করিয়া দিলেন ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে তৃতীয় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তদা দেবর্ষি গন্ধর্ব্বা ব্রহ্মেশানপুরোগমাঃ। মুমুচুঃ কুসুমাসারং শংসন্তঃ কর্ম্ম তদ্ধরেঃ ॥

নেদুর্দুন্দুভয়ো দিব্যা গন্ধর্ব্বা ননৃতুর্জ্জগুঃ। ঋষয়শ্চারণাঃ সিদ্ধাস্তুষ্টুবুঃ পুরুষোত্তমং ॥ ১ ॥

যোঽসৌ গ্রাহঃ স বৈ সদ্যঃ পরমাশ্চর্য্যরূপধৃক্। মুক্তো দেবলশাপেন হূহূর্গন্ধর্ব্ব সত্তমঃ ॥ ২ ॥

প্রণম্য শিরসাধীশমুত্তমঃশ্লোকমব্যয়ং। অগায়ত যশোধাম কীর্ত্তন্যগুণসৎকথং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

চতুর্থেতু তয়োগ্রা্হঃ প্রাপ গন্ধর্ব্বতাং পুনঃ। গজং স্বপার্ষদং কৃত্বা হরির্নিন্যে স্বকং পদং ॥ ০ ॥

হূহূসংজ্ঞো যো গন্ধর্ব্বসত্তমঃ অসৌ দেবলশাপেন গ্রাহো জাতঃ স বৈ ততঃ সদ্যোমুক্তঃ সন্ উত্তমঃশ্লোকমগায়তেত্যন্বয়ঃ। এবং হীতিহাসোত্তমে কথা। সরসি স্ত্রীভিঃ ক্রীড়ন্নসৌ স্নাতুং প্রবিষ্টং দেবলং পাদে প্রগৃহ্য বিচকর্ষ স চ কুপিতো গ্রাহো ভবেতি শশাপ তেন চ প্রসাদিতঃ সন্নুবাচ এবমেব গজেন্দ্রং গৃহ্লীষ ততশ্চ গজেন্দ্রমুদ্ধরন্ হরিস্তামপি মোচয়িষ্যতীতি ॥ ২ ॥

কথং ভূতং যশো ধাম আশ্রয়ং অতঃ কীর্ত্ত্যাঃ কীর্ত্তনীয়া গুণাঃ সতী কথাচ যস্য তং ॥ ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পার্ষদত্বং গজেন্দ্রস্য গন্ধর্ব্বত্বঞ্চ যাদসঃ। চতুর্থে ভগবদ্বাক্যং হিতমুক্তং মরিষ্যতাং ॥ ০ ॥

দেবলশাপেনেত্যেবমত্রকথা। সরসি স্ত্রীভিঃ ক্রীড়ন্নসৌ স্নাতুং প্রবিষ্টং দেবলং পাদে প্রগৃহ্য বিচকর্ষ সচ কুপিতো গ্রাহো ভবেতি শশাপ। তেন চ প্রসাদিতঃ সন্নুবাচ। এবমেব গজেন্দ্রং গৃহীতবন্তং ত্বাং হরির্মোচয়িষ্যতীতি। অধীশং কীদৃশং যশসো ধাম আশ্রয়ং ॥ ১—৩ ॥ 33113

চতুর্থ অধ্যায়ে গ্রাহের পুনরায় গন্ধর্ব্বত্ব প্রাপ্তি এবং গজেন্দ্রের ভগবৎপার্ষদ হইয়া তৎপদ লাভ ॥ ০॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! সেই সময় ব্রহ্মা মহেশ প্রভৃতি দেবগণ, ঋষিগণ, গন্ধর্ব্বগণ ভগবানের প্রশংসা করিতে করিতে কুসুম বর্ষণ করিলেন, স্বর্গে দুন্দুভি বাদ্য হইল, গন্ধর্ব্বেরা নৃত্য আরম্ভ করিল, আর ঋষি চারণ ও সিদ্ধগণ সেই পুরুষোত্তমের স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

মহারাজ! হূহূ নামে যে গন্ধর্ব্ব সত্তম ছিলেন, তিনি দেবল মুনির শাপে ঐ গ্রাহ হয়েন অর্থাৎ ঐ হূহূ গন্ধর্ব্ব স্ত্রীগণের সহিত সরোবর মধ্যে ক্রীড়া করিতেছিলেন এমত সময়ে দেবলঋষি সেই সরোবরে স্নান করিতে প্রবিষ্ট হইলে গন্ধর্ব্বরাজ আমোদ হেতু ঋষিবরের চরণধারণ পূর্ব্বক জলমধ্যে আকর্ষণ করিতে লাগিলেন, মুনিবর কুপিত হইয়া শাপ প্রদান পূর্ব্বক কহিলেন। অরে দুষ্ট! গ্রাহ হইয়া জন্ম গ্রহণ কর। এতৎ শ্রবণে ঐ গন্ধর্ব্ব মুনিকে প্রসন্ন করিলে পর মুনি কহিলেন তুমি গজেন্দ্রের চরণে ধারণ করিও ভগবান্ হরি গজেন্দ্রের উদ্ধার করিবার সময় তোমাকেও মুক্ত করিবেন। অনন্তর ঐ গ্রাহ ভগবানের চক্রে বিদারিত বদন হইয়া গতাসু হইবা মাত্র সদ্যঃ শাপ হইতে মুক্ত হওত স্বীয় পরম আশ্চর্য্য গন্ধর্ব্বদেহ ধারণ করিলেন ॥ ২ ॥

এবং উত্তমঃশ্লোক অব্যয় অধীশ্বর ভগবান্‌কে মস্তক দ্বারা প্রণাম, করিয়া তদীয় গুণ গান করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! ভগবান্ বিষ্ণু পরম যশের আশ্রয় অতএব তাঁহার গুণ কীর্ত্তনীয় এবং তদীয় কথা সকল উৎকৃষ্ট কথনীয় ॥ ৩ ॥

সোঽনুকম্পিত ঈশেন পরিক্রম্য প্রণম্য তং । লোকস্য পশ্যতো লোকং স্বমগান্মুক্তকিল্বিষঃ ॥
গজেন্দ্রো ভগবৎস্পর্শাদ্বিমুক্তোঽজ্ঞানবন্ধনাৎ । প্রাপ্তো ভগবতো রূপং পীতবাসাশ্চতুর্ভুজঃ ॥
স বৈ পূর্ব্বমভূদ্রাজা পাণ্ড্যো দ্রবিড়সত্তমঃ । ইন্দ্রদ্যুম্ন ইতি খ্যাতো বিষ্ণুব্রতপরায়ণঃ ॥ ৪ ॥
স একদারাধন কাল আত্মবান্ গৃহীতমৌনব্রত ঈশ্বরং হরিং ।
জটাধরস্তাপস আপ্লুতোঽচ্যুতং সমর্চ্চয়ামাস কুলাচলাশ্রমঃ ॥ ৫ ॥
যদৃচ্ছয়া তত্র মহাযশা মুনিঃ সমাগমচ্ছিষ্যগণৈঃ পরিশ্রিতঃ ।
তং বীক্ষ্য তূষ্ণীমকৃতার্হণাদিকং রহস্যুপাসীনমৃষিশ্চুকোপ হ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্বং গন্ধর্ব্বলোকং ॥ ২৪ ॥

কুলাচলে মলয়াদ্রাবাশ্রমো যস্য ॥ ৫ ॥

তূষ্ণীং রহস্যুপাসীনং বীক্ষ্য ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কিমুক্ত ইতি তৎ সারূপ্যস্য মায়াতীতত্বমুক্তং ॥ ১—৫ ॥

চুকোপ হেতি ন স্বাবমানেন কিন্তু বিধ্যাতিক্রমেণ । অতএব বিপ্রাবমন্তেতি বক্ষ্যতি । অনেন চ পূর্ব্ব পূর্ব্ব বিপ্রেষ্ববজ্ঞানং কৃতবানিতি বোধ্যতে । তত্র হেতুঃ । স্তব্ধমতিরিত্যনেন দর্শিতঃ । কোপবিধানং চেদং তদপরাধজন্য মহাদুঃখভোগান্তর শান্তয়েঽভূদিতি কৃপাময়মেব জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

ভগবৎস্পর্শাৎ ভগবৎকর্ম্মকস্পর্শাৎ তত্র মনোবচোভ্যাং স্পর্শাৎ অজ্ঞানবন্ধতো মুক্তঃ । স্থূলদেহেন স্পর্শাৎ স্পার্শমণিন্যায়েন ভগবতো রূপং প্রাপ্তো ধ্রুব ইবেতি জ্ঞেয়ং । দেহমবায়ং করোত্বিতি পূর্ব্বপ্রার্থনাৎ ॥ ৪ ॥

কুলাচলে মলয়াদ্রাবাশ্রমো যস্য সঃ ॥ ৫ ॥

মুনিরগস্ত্যঃ ॥ ৬ ॥

তদনন্তর ভগবান্ কর্ত্তৃক অনুকম্পিত হওয়াতে সেই গন্ধর্ব্ব তাঁহাকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া নিষ্পাপ হইলেন, এবং দর্শনকারি সকল লোকের সমক্ষেই নিজ গন্ধর্ব্বলোকে গমন করিলেন। আর সেই গজেন্দ্র ভগবৎ স্পর্শে অজ্ঞানরূপ বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া পীতবসন ও চতুর্ভুজ ধারণ পূর্ব্বক ভগবানের স্বরূপতা প্রাপ্ত হইল। হে রাজন্! ঐ গজেন্দ্র পূর্ব্বজন্মে ইন্দ্রদ্যুম্ন নামে বিখ্যাত পাণ্ড্যদেশীয় রাজা ছিলেন। সেই নরপতি বিষ্ণুব্রতপরায়ণ হইয়া কাল যাপন করিতেন ॥ ৪ ॥

একদা জিতেন্দ্রিয়, মৌনব্রতী, জটাধর, তাপস হইয়া মলয়াচলে গমনানন্তর তথায় আশ্রম নির্ম্মাণ করিলেন এবং আরাধনার সময় কৃতস্নান হইয়া ভগবান্ হরির পূজা করিতে বসিলেন ॥ ৫ ॥

সেই সময় যদৃচ্ছাক্রমে মহাযশা অগস্ত্য মুনি শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে তাঁহার আশ্রমে আসিয়া উপস্থিত হইলেন। কিন্তু রাজা ঐ প্রকারে ভগবৎ আরাধনায় নিমগ্ন থাকাতে অগস্ত্যের অভ্যর্থনাদি কিছুই করিলেন না, নির্জনে উপবেশন পূর্ব্বক যে রূপ তুষ্ণীভূত হইয়াছিলেন তদবস্থই থাকিলেন। এতদবলোকনে তাঁহার প্রতি অগস্ত্যের সাতিশয় কোপ জন্মিল ॥ ৬ ॥

তস্মা ইমং শাপমদাদসাধুরয়ং দুরাত্মাঽকৃতবুদ্ধিরদ্য।
বিপ্রাবমন্তাবিশতাং তমিস্রং যথা গজস্তব্ধমতিঃ স এব ॥ ৭ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং শপ্ত্বা গতোঽগস্ত্যো ভগবান্ নৃপ সানুগঃ। ইন্দ্রদ্যুম্নোঽপি রাজর্ষির্দিষ্টং তদুপধারয়ন্ ॥
আপন্নঃ কৌঞ্জরীং যোনিমাত্মস্মৃতিবিনাশিনীং। হর্য্যর্চ্চনানুভাবেন যদ্গজত্বেঽপ্যনুস্মৃতিঃ ॥ ৮ ॥

এবং বিমোক্ষ্য গজযূথপমব্জনাভস্তেনাপি পার্ষদতাং গমিতেন যুক্তঃ।
গন্ধর্ব্বসিদ্ধবিবুধৈরুপগীয়মানকর্ম্মাদ্ভুতং স্বভবনং গরুড়াসনোঽগাৎ ॥ ৯ ॥

এতন্মহারাজ তবেরিতোময়া কৃষ্ণানুভাবো গজরাজমোক্ষণং।
স্বর্গ্যং যশস্যং কলিকল্মষাপহং দুঃস্বপ্ননাশং কুরুবর্য্য শৃণ্বতাং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

শাপমেবাহ অসাধুরিত্যাদি। অকৃতা অশিক্ষিতা বুদ্ধির্যস্য গজো যথা স্তব্ধমতিঃ তথৈবায়ং অতঃ সএব গজএব ভবত্বিতি শেষঃ ॥ ৭ ॥
দিষ্টং দৈবপ্রাপিতং তদুপধারয়ন্নালোচয়ন্ কৌঞ্জরীং যোনিমাপন্নস্তর্হি পশ্চাৎ কথং স্মৃতির্জাতা তত্রাহ হরেরর্চ্চনস্যানুভাবেনেতি ॥ ৮ ॥
অদ্ভুতং স্বভবনমগাৎ ॥ ৯ ॥
এতদ্গজরাজমোক্ষণং নাম কৃষ্ণানুভাবঃ। কথং ভূতং তত্রাহ স্বর্গ্যমিত্যাদি দুঃস্বপ্নং নাশয়তীতি তথা ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এবমিত্যর্দ্ধকং। অতএবাগস্ত্যো ভগবানিতি দয়ালুত্ব সর্ব্বজ্ঞত্বাদিনৈব তং শশাপেতি ভাবঃ। তত্রচাস্যশাপস্যাত্রাপি বহুত্রেদৃশাপরাধাস্ত ফলতদ্ভোগাশ্চ সমুৎপৎস্যন্তে। স্তব্ধত্বে সতি শিক্ষামাত্রেণ চিকিৎস্যত্বাৎ। ততশ্চাস্য কদাচিত্তন্নিস্তারঃ স্যাদিতি তদাভপ্রায়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥
হর্য্যর্চ্চ:নেতি। গজত্বেপ্যনুস্মৃতির্যদভূত্তত্ হর্য্যর্চ্চনানুভাবেনৈবেত্যর্থঃ ॥ ৮—১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অকৃতবুদ্ধিঃ অশিক্ষিতধীঃ। সএব গজএব ভবত্বিতি শেষঃ ॥ ৭ ॥ দিষ্টং দুরদৃষ্টং উপধারয়ন্ জানন্ ॥
যস্য গজত্বে যদ্গজত্বে ॥ ৮ ॥ বিমোক্ষ্যেতি গ্রাহাদিতি শেষঃ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

অনন্তর এই বলিয়া শাপ দিলেন, এ দুষ্ট অতিশয় অসাধু, ইহার বুদ্ধি সুশিক্ষিতা নহে, এ ব্রাহ্মণের অপমান করে, এখনি তমিস্র নরকে প্রবেশ করুক, গজ যেমন স্তব্ধমতি, এ দুরাত্মাও তদ্রূপ স্তব্ধ, অতএব হস্তী হইয়া জন্ম গ্রহণ করুক ॥ ৭ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ভগবান্ অগস্ত্য এই প্রকারে শাপ দিয়া অনুচরগণ সহিত গমন করিলেন। রাজর্ষি ইন্দ্রদ্যুম্নও ঐ ঘটনাকে দৈবপ্রাপিত বলিয়া আলোচনা করত কৌঞ্জরী যোনি প্রাপ্ত হইলেন, সুতরাং তাঁহার ভগবদ্বিষয়ে যে স্মৃতি ছিল, সদ্যঃ তাহা বিনষ্ট হইয়া গেল। পরন্তু তিনি বহুকাল ভগবান্ হরির অর্চনা করিয়াছিলেন, সেই কারণে হস্তিযোনি প্রাপ্ত হইলেও পরে তাঁহার স্মৃতি হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ পদ্মনাভ ঐ প্রকারে গজযূথপতিকে মুক্ত করিয়া পার্ষদ করত আপনার সমভিব্যাহারী করিলেন। তাঁহার এই কর্ম্ম গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ এবং বিবুধগণ গান করিতে লাগিলেন। তদনন্তর ভগবান্ স্বীয় অদ্ভুত ভবনে গমন করিলেন ॥ ৯ ॥

হে মহারাজ! এই গজরাজমোক্ষণনামে শ্রীকৃষ্ণানুভাব তোমার নিকট বর্ণন করিলাম। হে কুরুবর্য্য! যে সকল ব্যক্তি এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করে তাহাদিগের স্বর্গ ও যশঃ হয় এবং কলিদুষ তথা দুঃস্বপ্ন দূরীভূত হইয়া যায় ॥ ১০ ॥

যথানুকীর্ত্তয়ন্ত্যেতচ্ছ্রেয়স্কামা দ্বিজাতয়ঃ। শুচয়ঃ প্রাতরুত্থায় দুঃস্বপ্নাদ্যুপশান্তয়ে ॥ ১১ ॥
ইদমাহ হরিঃ প্রীতো গজেন্দ্রং কুরুসত্তম। শৃণ্বতাং সর্ব্বভূতানাং সর্ব্বভূতময়ো বিভুঃ ॥ ১২ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥
যে মাং ত্বাঞ্চ সরশ্চেদং গিরিকন্দরকাননং। বেত্রকীচকবেণূনাং গুল্মানি সুরপাদপান্ ॥
শৃঙ্গাণীমানি ধিষ্ণ্যানি ব্রহ্মণো মে শিবস্য চ। ক্ষীরোদং মে প্রিয়ং ধাম শ্বেতদ্বীপঞ্চ ভাস্বরং ॥
শ্রীবৎসং কৌস্তুভং মালাং গদাং কৌমোদকীং মম। সুদর্শনং পাঞ্চজন্যং সুপর্ণং পতগেশ্বরং ॥
শেষঞ্চ মৎকলাং সূক্ষ্মাং শ্রিয়ং দেবীং মদাশ্রয়াং। ব্রহ্মাণং নারদমৃষিং ভবং প্রহ্লাদমেব চ ॥
মৎস্যকূর্ম্মবরাহাদ্যৈরবতারৈঃ কৃতানি মে। কর্ম্মাণ্যনন্তপুণ্যানি সূর্য্যং সোমং হুতাশনং ॥ ১৩ ॥
প্রণবং সত্যমব্যক্তং গোবিপ্রান্ ধর্ম্মমব্যয়ং। দাক্ষায়ণী র্ধর্ম্মপত্নীঃ সোম কশ্যপয়োরপি ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতঃ শ্রেয়স্কামা এতদ্যথাবদনুকীর্ত্তয়ন্তি ॥ ১১ ॥
অনেন শ্রেয়ো ভবতীতি কুতো জ্ঞাতং সাক্ষাদ্ভগবদ্বচনাদেব ইত্যাহ ইদমাহেত্যাদি যাবৎ পরিসমাপ্তি ॥ ১২ ॥
সর্ব্বেষাং দ্বিতীয়ান্তানাং স্মরন্তীত্যষ্টমেনান্বয়ঃ ॥ ১৩ ॥
অব্যক্তং মায়াং অব্যয়ং ধর্ম্মং ভক্তিলক্ষণং সোম কশ্যপয়োরপি পত্নীর্দাক্ষায়ণীঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যেমামিত্যষ্টকং। যে মামিত্যাদিনা স ভক্তোদ্ধারজাতপরমানন্দঃ শ্রীভগবানাশিষো দদাতি। য এতৎ প্রসঙ্গসঙ্গিনস্তেষাং স্মরণানুবাদেন। তত্র তু শৈষাদীনামপ্যাগমনং জ্ঞেয়ং। দিবিজৈঃ সহস-স্তবস্তিরিত্যুক্তেঃ। প্রহ্লাদোঽয়ং নিত্যপার্ষদঃ অক্রূরেণ ব্রহ্মহ্রদে দৃষ্টত্বাৎ। মৎস্যাদ্যবতারকৃতানি তদানীং গন্ধর্ব্বাদিভির্গীয়মানানি। প্রণবাদিকমপি তৎপ্রসঙ্গে কীর্ত্যমানং গঙ্গাদ্যাস্তদধিষ্ঠাত্র্যঃ পুণ্যশ্লোকাশ্চ তল্লীলাস্তঃকীর্ত্যমানাঃ তৎপার্ষদাদিনা প্রাপ্তত্বেন তৎসহিতা এব চেতি ॥ ১৩—১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যথা যথাবৎ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ মাং ত্বাঞ্চেত্যাদি দ্বিতীয়ান্তানাং স্মরন্তীত্যষ্টমেনান্বয়ঃ ॥ ১৩ ॥
অব্যক্তং মায়াং অব্যয়ং ধর্ম্মং ভক্তিং। সোম কশ্যপয়োরপি পত্নীঃ ॥ ১৪ ॥

অতএব শ্রেয়স্কাম দ্বিজাতিগণ প্রাতঃকালে গাত্রোত্থানানন্তর শুচি হইয়া দুঃস্বপ্নাদির শান্তি নিমিত্ত যথাবিধি ইহা পাঠ করিয়া থাকেন ॥ ১১ ॥

হে কুরুসত্তম! সর্ব্বভূতময় ভগবান্ হরি প্রীত হইয়া শ্রবণকারি সকল প্রাণির সমক্ষে গজেন্দ্রকে নিম্নলিখিত এই বাক্য বলিয়াছিলেন ॥ ১২ ॥

ভগবান্ কহিলেন, হে গজেন্দ্র! যে সকল ব্যক্তি আমাকে ও তোমাকে স্মরণ করিবে এবং এই সরোবর, গিরিকন্দর, কানন, তথা বেত্র, কীচক, বেণু, গুল্ম ও সুরদ্রুম, এই সকল শৃঙ্গ এবং ব্রহ্মার ও শিবের এই সকল স্থান, আর আমার প্রিয়ধাম ক্ষীরোদ সাগর, তথা দীপ্তিশালী শ্বেতদ্বীপ, অপর আমার শ্রীবৎস, কৌস্তুভ, বনমালা, কৌমোদকী, গদা, সুদর্শন চক্র, পাঞ্চজন্য শঙ্খ, পক্ষিরাজ গরুড়, শেষনাগ এবং আমার সূক্ষ্মা কলারূপিণী ও হৃদয়াশ্রিতা শ্রীদেবী তথা ব্রহ্মা, মহেশ, দেবর্ষি নারদ, প্রহ্লাদ আর মৎস্য কূর্ম্ম বরাহাদি অবতার দ্বারা আমার কর্ম্ম, তথা সূর্য্য চন্দ্র অগ্নি ॥ ১৩ ॥

প্রণব, সত্য, মায়া, গো বিপ্র, ভক্তিলক্ষণ ধর্ম্ম, ধর্ম্মপত্নী, তথা সোম ও কশ্যপের পত্নীগণ (যাঁহারা দক্ষ কন্যা) ॥ ১৪ ॥

গঙ্গাং সরস্বতীং নন্দাং কালিন্দীং সিতবারণং। ধ্রুবং ব্রহ্মঋষীন্ সপ্ত পুণ্যশ্লোকাংশ্চ মানবান্॥১৫
উত্থায়াপররাত্রান্তে প্রযতাঃ সুসমাহিতাঃ। স্মরন্তি মম রূপাণি মুচ্যন্তে তেঽংহসোঽখিলাৎ॥
যে মাং স্তুবন্ত্যনেনাঙ্গ প্রতিবুধ্য নিশাত্যয়ে। তেষাং প্রাণাত্যয়ে চাহং দদামি বিপুলাং গতিং॥১৬
শ্রীশুক উবাচ॥

ইত্যাদিশ্য হৃষীকেশঃ প্রাধ্মায় জলজোত্তমং। হর্ষয়ন্ বিবুধানীকমারুরোহ খগাধিপং॥ ১৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে গজেন্দ্রমোক্ষণশ্চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ॥

রাজন্নুদিতমেতত্তে হরেঃ কর্ম্মাঘনাশনং। গজেন্দ্রমোক্ষণং পুণ্যং রৈবতং ত্বন্তরং শৃণু॥ ১॥

শ্রীধরস্বামী।

সিতবারণং ঐরাবতং॥ ১৫॥ সুসমাহিতাঃ একাগ্রচিত্তাঃ মম রূপাণি মদ্বিভূতীঃ॥ ১৬॥

জলজোত্তমং শঙ্খবরং প্রাধ্মায় বাদয়িত্বা॥ ১৭॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্থঃ ॥ * ॥

অমৃতাখ্যানমষ্টাভিরধ্যায়ৈরনুবর্ণ্যতে। স্বভক্তপক্ষপাতেন যত্র যোষায়িতং বিভোঃ॥ পঞ্চমে পঞ্চমস্যাথ ষষ্ঠস্যাকথয়ন্মনুং। বিপ্রশাপাচ্চ নিঃশ্রীকৈর্দেবৈঃ সহ হরিস্তুতিং॥ ১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সিতবারণমৈরাবতং॥ ১৫—১৭॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য চতুর্থোঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ষষ্ঠমন্বন্তরে শ্রীমদজিতস্য কথামনু। দুর্ব্বাসঃশাপনিঃশ্রীকাঃ পঞ্চমে তুষ্টুবুঃ সুরাঃ॥ ১॥

তথা গঙ্গা, সরস্বতী, নন্দা ও কালিন্দী এই সকল পুণ্য নদী, আর ঐরাবত হস্তী, ধ্রুব, সপ্ত ব্রহ্মর্ষি এবং পুণ্যশ্লোক মানবগণ, এ সকল আমার বিভূতিবিশেষ॥ ১৫॥

অতএব যাঁহারা রাত্রির শেষ ভাগে গাত্রোত্থান পূর্ব্বক প্রযত ও একাগ্র চিত্ত হইয়া এই সকলের স্মরণ করিবে তাহারাও নিখিল পাপ হইতে নিষ্কৃতি পাইবে। অপর হে অঙ্গ! যে সকল ব্যক্তি নিশাপগমে জাগরিত হইয়া এই বৃত্তান্ত পাঠ পূর্ব্বক আমার স্মরণ করিবে, তাহাদের প্রাণাত্যয়ে আমি স্বয়ং বিপুলা গতি প্রদান করিব॥ ১৬॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! ভগবন্ হৃষীকেশ সেই গজেন্দ্রকে এই প্রকার আদেশ করিয়া শঙ্খধ্বনি করিলেন, পরে স্বস্থানে প্রস্থানার্থ দেবসেনাগণকে হর্ষিত করত স্বীয় বাহন গরুড়ের উপরি আরোহণ করিলেন॥ ১৭॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্থ ॥ * ॥

পঞ্চমাধ্যায়ে পঞ্চম ও ষষ্ঠমনুর বিবরণ তথা বিপ্রশাপে শ্রীভ্রষ্ট দেবগণ সহ ব্রহ্মা কর্ত্তৃক হরির স্তুতি॥ ০॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! ভগবান্ হরির গজেন্দ্রমোক্ষণ নামক কর্ম্ম, যাহা পাপনাশক তাহা কথিত হইল, এক্ষণে রৈবতক মনুর বৃত্তান্ত বলি শ্রবণ কর॥ ১॥

পঞ্চমো রৈবতো নাম মনুস্তামসসোদরঃ। বলিবিন্ধ্যাদয়স্তস্য সুতা হার্জ্জুনপূর্ব্বকাঃ।
বিভুরিন্দ্রঃ সুরগণা রাজন্ ভূতরয়াদয়ঃ। হিরণ্যরোমা বেদশিরা ঊর্দ্ধবাহ্বাদয়ো দ্বিজাঃ॥
পত্নী বিকুণ্ঠা শুভ্রস্য বৈকুণ্ঠৈঃ সুরসত্তমৈঃ। তয়োঃ স্বকলয়া জজ্ঞে বৈকুণ্ঠো ভগবান্ স্বয়ং॥
বৈকুণ্ঠঃ কল্পিতো যেন লোকো লোকনমস্কৃতঃ। রময়া প্রার্থ্যমানেন দেব্যা তৎপ্রিয়কাম্যয়া ॥২॥
তস্যানুভাবঃ কথিতো গুণাশ্চ পরমোদয়াঃ। ভৌমান্ রেণূন্ স বিমমে যোবিষ্ণোর্ব্বর্ণয়েদ্গুণান্॥
ষষ্ঠশ্চ চক্ষুষঃ পুত্রশ্চাক্ষুষো নাম বৈ মনুঃ। পূরু পূরুষ সুদ্যুম্ন প্রমুখাশ্চাক্ষুষাত্মজাঃ।
ইন্দ্রো মন্ত্রদ্রুমস্তস্য দেবা আপ্যাদয়োগণাঃ। মুনয়স্তত্র বৈ রাজন্ হর্য্যস্মদ্বীরকাদয়ঃ।
তত্রাপি দেবসম্ভূত্যাং বৈরাজস্যাভবৎ সুতঃ। অজিতো নাম ভগবানংশেন জগতীপতিঃ॥

শ্রীধরস্বামী।

তামসশ্চতুর্থোমনুঃ তস্য সোদরো ভ্রাতা ॥ ২ ॥

তস্য বৈকুণ্ঠসংজ্ঞস্য হরেরনুভাবঃ। সনকাদিশাপেন দৈত্যতাং প্রাপ্তাভ্যাং স্বপার্ষদাভ্যাং বারাহাদিরূপেণ যুদ্ধাদি লক্ষণঃ। গুণাশ্চ ব্রহ্মণ্যতাদয়ঃ পরমোদয়াশ্চ মহর্দ্ধয়ঃ কথিত স্তৃতীয়স্কন্ধাদিষু॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পত্নীতি দ্বয়ং। যথা ভগবত আবির্ভাবমাত্রং জন্মেতি মন্যতে তথৈব বৈকুণ্ঠস্যাপি কল্পনমাবির্ভাবনমেব নতু প্রাকৃতবৎ কৃত্রিমত্বং। উভয়ত্রাপি নিত্যত্বাদিত্যভিপ্রায়েণ তৎসাম্যেনাহ। জজ্ঞ ইতি। শ্রীবিকুণ্ঠাসুতস্তৈবেদং বৈকুণ্ঠং মূলবৈকুণ্ঠন্তু সৃষ্টেঃ প্রাক্ শ্রীব্রহ্মণা-দৃষ্টমিতি দ্বিতীয়স্কন্ধে প্রসিদ্ধমেব। স তস্মিকেতং পরিসৃত্য শূন্যমপশ্যমানঃ কুপিতো ননাদচেতি নির্দ্দিষ্টং তৎ স্থানং তু স্বর্গাদি গত-মেব জ্ঞেয়ং ॥ ১—৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শুভ্রস্য পত্নী বিকুণ্ঠা আসীদিতি শেষঃ। তয়োর্ভগবান্ বৈকুণ্ঠৈঃ সহ জজ্ঞে॥

যথা ভগবত আবির্ভাবমাত্রং জন্মেতি ভণ্যতে তথৈব বৈকুণ্ঠস্য কল্পনমাবির্ভাবনমেব। উভয়ত্রাপি নিত্যত্বাৎ মূলবৈকুণ্ঠস্তু অষ্টাবরণ-পারে বিরজং সৃষ্টেঃ প্রাক্ ব্রহ্মণা দৃষ্টমিতি দ্বিতীয়স্কন্ধে প্রসিদ্ধমিতি সন্দর্ভঃ॥ ২॥

কথিতস্তৃতীয়স্কন্ধে গুণা ব্রহ্মণ্যত্বাদয়ঃ॥ ৩॥

পঞ্চম মনুর নাম রৈবত, তিনি চতুর্থ মনু যে তামস, তাঁহার সহোদর ভ্রাতা। রৈবত মনুর পুত্র অর্জ্জুন, বলি এবং বিন্ধ্যাদি। হে রাজন্! এই মন্বন্তরে বিভু নামে ইন্দ্র এবং ভূতরয়াদি দেবগণ, আর হিরণ্যরোমা, বেদশিরা, ঊর্দ্ধবাহু প্রভৃতি ঋষি হয়েন। অপর শুভ্রের বিকুণ্ঠা নামে যে পত্নী ছিলেন তাঁহার গর্ব্ভে শুভ্রের ঔরসে ভগবান্ বৈকুণ্ঠ স্বয়ং বৈকুণ্ঠবাসি সুরগণ সহিত স্বীয় অংশে জন্ম গ্রহণ করেন। ঐ বৈকুণ্ঠই রমাদেবীর প্রার্থনায় তদীয় প্রিয় করিতে বাসনা করিয়া লোকনমস্কৃত বৈকুণ্ঠ-লোক নির্ম্মাণ করেন॥ ২॥

তাঁহার অনুভাব ব্রহ্মণ্যতাদি গুণ এবং সুমহৎ ঋদ্ধির বিবরণ (তৃতীয়স্কন্ধাদিতে) যৎকিঞ্চিৎ বর্ণন করিয়াছি। রাজন্! ভগবান্ বিষ্ণুর সমস্ত গুণ বর্ণন করা কাহার সাধ্য? যে ব্যক্তি তদীয় গুণ সমুদায় বর্ণন করিতে পারে সে পৃথিবীর ধূলিরও সংখ্যা করিতে সমর্থ হয়। সে যাহা হউক, এক্ষণে ষষ্ঠ মনুর বিবরণ শ্রবণ কর। চক্ষুষ মনুর পুত্র চাক্ষুষ, ইনি ষষ্ঠ মনু হয়েন। পূরু, পূরুষ, সুদ্যুম্ন প্রভৃতি এই মনুর সন্তান। হে রাজন্! উক্ত মন্বন্তরে মন্ত্রদ্রুম ইন্দ্র, আপ্যাদিগণ দেবতা, হর্য্যস্মৎ বীরকাদি ঋষি হয়েন। ঐ মন্বন্তরে বৈরাজের ঔরসে এবং দেবসম্ভূতির গর্ব্ভে জগৎপতি ভগবান্ বিষ্ণু স্বীয় অংশে জন্ম গ্রহণ করিয়া অজিত নামে বিখ্যাত হয়েন, যিনি সমুদ্রমন্থন করিয়া দেবতাদিগের নিমিত্ত সুধাসাধন এবং কূর্ম্ম

পয়োধিং যেন নির্ম্মথ্য সুরাণাং সাধিতা সুধা। ভ্রমমাণোঽম্ভসি ধৃতঃ কূর্ম্মরূপেণ মন্দরঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

যথা ভগবতা ব্রহ্মন্ মথিতঃ ক্ষীরসাগরঃ। যদর্থং বা যতশ্চাদ্রিং দধারাম্বুচরাত্মনা ॥ ৪ ॥

যথামৃতং সুরৈঃ প্রাপ্তং কিঞ্চান্যদভবত্ততঃ। এতদ্ভগবতঃ কর্ম্ম বদস্ব পরমাদ্ভুতং।

ত্বয়া সংকথ্যমানেন মহিম্না সাত্বতাংপতেঃ। নাতিতৃপ্যতি মে চিত্তং সুচিরং তাপতাপিতং ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

সংপৃষ্টো ভগবানেবং দ্বৈপায়নসুতো দ্বিজাঃ। অভিনন্দ্য হরের্বীর্য্যমভ্যাচষ্টুং প্রচক্রমে ॥ ৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

যদা যুদ্ধেঽসুরৈর্দেবা বধ্যমানাঃ শিতায়ুধৈঃ। গতাসবো নিপতিতা নোত্তিষ্ঠেরন্ স্ম ভূরিশঃ ॥ ৬

শ্রীধরস্বামী।

যতো হেতোঃ অম্বুচরাত্মনা কূর্ম্মরূপেণ ॥ ৪ ॥

সুরাণাং সাধিতা সুধেত্যুক্ত্যা যুদ্ধাদ্যপি সূচিতং। অতঃ পৃচ্ছতি কিঞ্চান্যদিতি ॥ ৫ ॥

নোত্তিষ্ঠেরন্ ন পুনর্জ্জীবন্তি স্মেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যদা যুদ্ধে ইতি যুগ্মকং। সেন্দ্রা ইন্দ্রানুগতা এত এব স্বসুরা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অম্বুচরঃ কূর্ম্মস্তদাত্মনা ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

নোত্তিষ্ঠেরন্ ন পুনর্জ্জীবন্তিস্ম ইতি দেবানাং পরাভব উক্তস্তত্র কারণমাহ দুর্ব্বাসঃশাপেনেতি। দুর্ব্বাসা হি কদাচিন্মার্গে গচ্ছ মিন্দ্রং দৃষ্ট্বা স্বকণ্ঠস্থা মালা তস্মৈ দত্তা। তেন শ্রীমদেনানাদৃত্যৈরাবতস্য কুম্ভয়োর্নিক্ষিপ্তা স চ পশুত্বাত্ততঃ পতিতাং তাং মা পদ্ভ্যাং চূর্ণীচকার। তদ্দৃষ্ট্বা কুপিতো দুর্ব্বাসা স্ত্রিভির্লোকৈঃ সহ ত্বং নিঃশ্রীকো ভবেতি শশাপঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

রূপে জলমধ্যে ভ্রমণ করত মন্দর ধারণ করেন ॥ ৩ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন, হে ব্রহ্মন্! ভগবান্ বিষ্ণু যে প্রকারে ক্ষীরসাগর মন্থন করেন এবং হেতু কূর্ম্মরূপী হইয়া মন্দর পর্ব্বত ধরিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

আর দেবগণ! যে প্রকারে অমৃত প্রাপ্ত হন্ এবং তাহা হইতে অন্য যে যে কার্য্য ঘটিত হয়, সে সমস্ত কর্ম্ম অবশ্য পরমাশ্চর্য্য হইবে, অতএব বলিতে আজ্ঞা হউক। হে ঋষে! আপনি ভক্তবৎস সাত্বতপতি ভগবানের যত মহিমা কহিতেছেন কিছুতেই আমার চিত্ত পরিতৃপ্ত হইতেছে না, যে হে আমার অন্তর সুচির কাল সাতিশয় সন্তাপে সন্তপ্ত হইয়া রহিয়াছে ॥

সূত কহিলেন, হে দ্বিজ! দ্বৈপায়নতনয় শুকদেব এই প্রকারে জিজ্ঞাসিত হইয়া আনন্দ প্রক পুরঃসর ভগবান্ হরির বীর্য্য বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৫ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! যৎকালীন দানবগণ যুদ্ধে শাণিত শস্ত্র ক্ষেপণ করিতে করি দেবতাদিগকে নিহত করিতে প্রবৃত্ত হইল এবং দেবতারা অধিকাংশ গতাসু হইয়া নিপতিত হই লাগিলেন, পুনর্ব্বার জীবিত হইলেন না ॥ ৬ ॥

যদা দুর্ব্বাসঃশাপেন সেন্দ্রা লোকাস্ত্রয়োনৃপ। নিঃশ্রীকাশ্চাভবংস্তত্র নেশুরিজ্যাদয়ঃ ক্রিয়াঃ॥
নিশাম্যৈতৎ সুরগণা মহেন্দ্রবরুণাদয়ঃ। নাধ্যগচ্ছন্ স্বয়ং মন্ত্রৈর্মন্ত্রয়ন্তো বিনিশ্চিতং॥
ততো ব্রহ্মসভাং জগ্মুর্মেরোর্মূর্দ্ধনি সর্ব্বশঃ। সর্ব্বং বিজ্ঞাপয়াঞ্চক্রুঃ প্রণতাঃ পরমেষ্ঠিনে॥ ৭॥
স বিলোক্যেন্দ্রবায্বাদীন্নিঃসত্ত্বান্ বিগতপ্রভান্। লোকানমঙ্গলপ্রায়ানসুরানয়থা বিভুঃ॥ ৮॥
সমাহিতেন মনসা সংস্মরন্ পুরুষং পরং। উবাচোৎফুল্লবদনো দেবান্ স ভগবান্ পরঃ॥ ৯॥
অহং ভবো যূয়মথোঽসুরাদয়ো মনুষ্যতির্য্যগ্দ্রুমঘর্ম্মজাতয়ঃ।
যস্যাবতারাংশকলা বিসর্জ্জিতা ব্রজাম সর্ব্বে শরণং তমব্যয়ং॥ ১০॥

শ্রীধরস্বামী।

দুর্ব্বাসসা হি কদাচিন্মার্গে গচ্ছন্তং ইন্দ্রং দৃষ্ট্বা স্বকণ্ঠস্থা মালা তস্মৈ দত্তা তেন চ শ্রীমদেনানাদৃত্য ঐরাবতস্য কুম্ভয়োর্নিক্ষিপ্তা সচ মত্তঃ পদ্ভ্যাং তাং মালাং চূর্ণীচকার। ততঃ কুপিতো দুর্ব্বাসাস্তং শশাপ ত্রিভির্লোকৈঃ সহঃ নিঃশ্রীকো ভবেতি তদেতদাহ দুর্ব্বাসঃশাপেনেতি। ইজ্যাদয়ঃ যাগাদ্যাঃ॥ ৭॥

অসুরান্ অযথা দেববৈলক্ষণ্যেন বলপুষ্ট্যাদি যুক্তান্ বিলোক্যেত্যর্থঃ॥ ৮॥

হরিঃ শরণং গতাঃ সন্তঃ যথা পূর্ব্বং সর্ব্বং প্রাপ্স্যাম ইতি উৎফুল্লং বিকসিতং বদনং যস্য সঃ॥ ৯॥

মনুষ্যাদয়ো জরায়ুজাঽণ্ডজোদ্ভিজ্জস্বেদজাঃ যস্যাবতারঃ পুরুষস্তস্যাংশো ব্রহ্মা তস্য কলা মরীচ্যাদয়ঃ। তাভির্বিসর্জ্জিতাঃ পুত্রপৌত্রাদিদ্বারা জনিতাঃ॥ ১০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স বিলোক্যেতি যুগ্মকং। অসুরান্ অযথেতি জ্ঞানদৃষ্ট্যৈব দৃষ্টং। তেষামত্রানাগমনাৎ। উৎফুল্লবদন ইতি সমাধৌ হরেঃ প্রসাদানুভবাৎ॥ ৮॥ ৯॥

যস্যাবতাররূপা যে ঈশাঃ কলাশ্চ পুরুষত্রিদেব্যাদয়ো মরীচ্যাদয়শ্চ তাভির্বিসর্জ্জিতাঃ। তত্র মূলাবতারিণঃ পুরুষত্রয়ং তত্র দ্বিতীয়াৎ পুরুষাৎ ত্রিদেবী তত্র ব্রহ্মণো মরীচ্যাদ্যাঃ। তেভ্যোঽন্যেঽন্য ইতি বিবেচনীয়ং। তদেতদবতারি দৃষ্ট্যোক্তং॥ ১০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স পরমেষ্ঠী অসুরাংস্ত অযথা বলপুষ্ট্যাদি যুক্তান্॥ ৮॥ ৯॥

ঘর্ম্মজাতয়ঃ স্বেদজাঃ। যস্যাবতারঃ পুরুষস্তেনাহং ভবশ্চ বিসর্জ্জিতৌ বিবিধাং সৃষ্টিং কারিতৌ পুরুষাংশেন ময়াচ মরীচ্যাদয়ঃ। মৎকলাভির্ম্মরীচ্যাদিভিঃ পুত্রপৌত্রদ্বারা অসুরাদয়ো বিসর্জ্জিতাঃ॥ ১০॥

অপর যখন দুর্ব্বাসার শাপে ইন্দ্রের সহিত ত্রিভুবন নিঃশ্রী হইল, সুতরাং যাগযজ্ঞাদি ক্রিয়াকলাপ বিলুপ্ত হইয়া গেল। আর মহেন্দ্র ও বরুণ প্রভৃতি দেবগণ উহা অবলোকন করিয়া যখন স্বয়ং মন্ত্রণা দ্বারা কোন উপায় প্রাপ্ত হইলেন না, তখন সকলে একত্র হইয়া পরস্পর পরামর্শ করিয়া সুমেরুর উপরিস্থ ব্রহ্মার সভায় গমন করিলেন এবং প্রণত হইয়া বিনীতভাবে পরমেষ্ঠির নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন॥ ৭॥

ইন্দ্র চন্দ্র বায়ু প্রভৃতিকে নিঃসত্ত্ব ও নিষ্প্রভ এবং লোক সকলকে অমঙ্গল প্রায়, আর অসুরদিগকে অযথা অর্থাৎ দেবগণ অপেক্ষা বলপুষ্ট্যাদিসম্পন্ন দেখিয়া ব্রহ্মার সাতিশয় বিস্ময় জন্মিল॥ ৮॥

কিয়ৎক্ষণানন্তর সমাহিত মনে ভগবান্ পুরুষোত্তমের স্মরণ করিয়া উৎফুল্ল বদনে সেই সকল দেবতাকে কহিতে লাগিলেন॥ ৯॥

ব্রহ্মা কহিলেন, অহে দেবগণ! আমি (ব্রহ্মা) ভগবান্ ভব, তোমরা, তথা অসুর, মনুষ্য, তির্য্যক্, দ্রুম প্রভৃতি ঘর্ম্মজজাতি অর্থাৎ জরায়ুজ, অণ্ডজ, উদ্ভিজ্জ ও স্বেদজ, এই সকলই যাঁহার অবতার রূপ পুরুষের অংশ যে ব্রহ্মা তাঁহার কলা হইতে সৃষ্ট অর্থাৎ মরীচ্যাদি পুত্র পৌত্রাদি দ্বারা উৎপন্ন হইয়াছে, আমরা সেই অব্যয় পরমেশ্বরের শরণাপন্ন হই চল॥ ১০॥

ন যস্য বধ্যো নচ রক্ষণীয়ো নোপেক্ষণীয়াদরণীয়পক্ষঃ।
তথাপি সর্গস্থিতিসংযমার্থং ধত্তে রজঃসত্ত্বতমাংসি কালে ॥ ১১ ॥
অয়ঞ্চ তস্য স্থিতিপালনক্ষণঃ সত্ত্বং জুষাণস্য ভবায় দেহিনাং।
তস্মাদ্‌ব্রজামঃ শরণং জগদ্গুরুং স্বানাং স নো ধাস্যতি শং সুরপ্রিয়ঃ ॥ ১২ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইত্যাভাষ্য সুরান্ বেধা সহদেবৈররিন্দম। অজিতস্য পদং সাক্ষাৎ জগাম তমসঃ পরং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নম্ন তর্হি সর্ব্বেষসৌ সমঃ স্যাং কিমৎ শরণাশ্রয়েণ সত্যং যদ্যপেবং তথাপ্যস্মৎ পক্ষপাতী ভবিষ্যতীত্যাশয়েনাহ যস্যেতি দ্বাভ্যাং ॥ ১১ ॥
স্থিতিপালনস্য ক্ষণঃ কালঃ অতঃ সুরপ্রিয়ঃ সন্ স্বীয়ানাং নঃ শং শুভং করিষ্যতি ॥ ১২ ॥
যত্র ক্ষীরাব্ধৌ হরের্ব্বাসস্তদেব তমসঃ পরং স্থানং। যদ্বা। লোকালোকাৎ পরতো যত্তমস্ততঃ পরং স্থানং জগাম ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ন যস্যেত্যাদৌ সর্গাদয়ো লোকবত্তু লীলাকৈবল্যমিতি ন্যায়েনৈবেতি ভাবঃ। তদুক্তং। সৃষ্ট্যাদিকং হরির্নৈব প্রয়োজনমপেক্ষ্যতু। কুরুতে কেবলানন্দাদ্যথা মত্তস্য নর্ত্তনমিত্যাদি ॥ ১১ ॥
নম্ন সর্গাদিকালানুসারীচেদসৌ তর্হি কালান্তরেঽস্মৎপক্ষীভাবাস্নাতিবিশ্বসনীয়স্তত্রাহ। স্বানামিতি। নম্ন তর্হি স্বীয়ত্বমপ্যস্মাসু ন ঘটতে তত্রাহ সুরপ্রিয়ঃ। সুরেষু প্রিয়াস্তদ্ভক্তাঃ শ্রীনারদাদয়ো যস্য স ইতি। সুরেষ্বেব তদ্ভক্তানাং স্থিতিপ্রাচুর্য্যাদস্মাস্বেবাস্যানুগ্রহঃ পর্য্যবস্যতীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥
অজিতস্য পদং বিকুণ্ঠাসুতস্যৈব তেনৈব প্রকাশিতং বৈকুণ্ঠবিশেষং। তমসঃ পরং। প্রপঞ্চমধ্যাবির্ভূতত্বেঽপি শ্রীভগবদ্বিগ্রহবদেব প্রকৃত্যা ন স্পৃষ্টং যত্তজ্জগাম। তৎসমীপদেশং প্রাপেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন যস্য বধ্য ইতি তস্য সর্ব্বত্র সাম্যাদিতি ভাবঃ। নম্ন তর্হি বধাদয়ঃ কথং জগতি দৃশ্যন্তে তত্রাহ ধত্তে ইতি। গুণানাং তচ্ছক্তিত্বাৎ সৃষ্ট্যাদ্যর্থং সএব রজ আদি ধত্তে ইত্যুচ্যতে তমঃসত্ত্বরজোভির্গুণৈরেব বধরক্ষণোপেক্ষণানি ক্রিয়ন্তে তত্র পরমেশ্বরে কেবলমুপচার ইতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥
কিন্তু সম্প্রতি তমঃকার্য্যবধকালো নেত্যাহ অয়ং স্থিতির্ম্মর্য্যাদা তস্যাঃ পালনলক্ষণঃ সময়ঃ। সত্ত্বং জুষাণস্যেতি সম্প্রতি সত্ত্বং স্বীকুর্ব্বন্ সুরপ্রিয় এব ভবিতুমর্হতীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥
পদং ক্ষীরোদধিস্থ শ্বেতদ্বীপং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং ॥ ১৩ ॥

তাঁহার বধ্য নাই, রক্ষণীয় পক্ষও নাই, তথাপি তিনি সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় নিমিত্ত তত্তৎ কালে সত্ত্ব, রজঃ ও তমো গুণ ধারণ করেন ॥ ১১ ॥

তিনি দেহিদিগের ভবার্থ সত্ত্বগুণ সেবা করিতেছেন, এই তাঁহার স্থিতি পালনের কাল, অতএব এ সময় সেই জগদ্গুরুর শরণ প্রাপ্ত হইলে তিনি আত্মীয় যে অস্মদাদি, অবশ্য আমাদের কল্যাণ বিধান করিবেন ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে শত্রুনাশন রাজন্! ব্রহ্মা দেবতাদিগকে এই প্রকার কহিয়া তাঁহাদের সহিত যে ক্ষীরসাগরে ভগবান্ বসতি করিতেছিলেন, তমোগুণের পরবর্ত্তি সেই পরম স্থানে গমন করিলেন ॥ ১৩ ॥

তত্রাদৃষ্টস্বরূপায় শ্রুতপূর্ব্বায় বৈ প্রভুঃ। স্তুতিমক্রত দৈবীভির্গীর্ভিস্ত্ববহিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

অবিক্রিয়ং সত্যমনন্তমাদ্যং গুহাশয়ং নিষ্কলমপ্রতর্ক্যং।

মনোগ্রযানং বচসা নিরুক্তং নমামহে দেববরং বরেণ্যং ॥ ১৫ ॥

বিপশ্চিতং প্রাণমনোধিয়াত্মনামর্থেন্দ্রিয়াভাসমনিদ্রমব্রণং।

শ্রীধরস্বামী।

দৈবীভির্লোকেঽপ্রসিদ্ধাভির্বৈদিকীভির্গীর্ভিঃ স্তুতিমকরোৎ ॥ ১৪ ॥

দেববরং নমামহে। দেববরং ত্বাং নমামেতি বা। বরত্বে হেতুঃ সত্যং কুতঃ অবিক্রিয়ং তৎকুতঃ অনন্তং আদ্যঞ্চ অনাদিং। আদ্যন্তবতো হি বৃদ্ধ্যাদিবিক্রিয়া ভবন্তি। কিঞ্চ। গুহাশয়ং সর্ব্বান্তর্গতং। কুতঃ নিষ্কলং নিরুপাধিং তৎকুতঃ অপ্রতর্ক্যং তৎকুতঃ মনোগ্রযানং মনসোঽপি জবিষ্ঠং মনঃপ্রাপ্যে স্থানে ততঃ প্রাগেব বিদ্যমানত্বাৎ। তথাচ শ্রুতিঃ। অনেজদেকং মনসো জবীয়ো নৈনদ্দেবা ইত্যাদি বচসাঽনিরুক্তং অবিষয়ত্বাৎ। যদ্বাচা নাভ্যুদিতং যেন বাগভ্যুদ্যতে ইতি শ্রুতেঃ মনোবচসোরগোচরত্বাৎ অপ্রতর্ক্যং যথেষ্টং বা সর্ব্বেষাং হেতুহেতুমদ্ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

কিঞ্চ। প্রাণাদীনাং বিপশ্চিতং জ্ঞাতারং আত্মা অহঙ্কারো দেহো বা নতু তদ্ব্যতিরিক্তং জ্ঞেয়মস্তীত্যাহ অর্থো বিষয়ঃ ইন্দ্রিয়াণি তদ্গ্রাহকাণি তদুভয়রূপেণাভাসত ইতি তথা তং তথাপ্যনিদ্রং স্বপ্নদ্রষ্টৃবদজ্ঞানরহিতং। কুতঃ অব্রণং অদেহং অতএবাক্ষরং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ব্রহ্মত্বেন স্তৌতি অবিক্রিয়মিতি ॥ ১৫ ॥

পরমাত্মত্বেন স্তৌতি বিপশ্চিতমিতি দ্বাভ্যাং। তত্তদবতাররূপেণ ত্রিযুগং ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অদৃষ্টস্বরূপায়েতি তত্র বর্ত্তমানত্বেঽপি তদিচ্ছাং বিনা দ্রষ্টুমশক্তেঃ। অক্রত অকরোৎ। দৈবীভিঃ পুরুষসূক্তাদিভিঃ বৈদিকীভিঃ ॥ ১৪ ॥

হে দেব ত্বাং বয়ং নমাম এব নতু ধ্যাতুং স্তোতুঞ্চ প্রভবাম ইত্যাহুঃ। মনসোঽগ্রে যানং যস্য তং। তথাচ শ্রুতিঃ। অনেজদেকং মনসোজবীয়োনৈনদ্দেবা আপ্নুবন্ পূর্ব্বমর্শৎ। তদ্ধাবতোঽন্যানত্যেতি তিষ্ঠেদিতি বচসাপি অনিরুক্তং যদ্বাচা নাভ্যুদিতং যেন বাগ-ভ্যুদ্যতে ইতি শ্রুতেঃ। অস্মন্মনোবচসোর্ম্মায়িকত্বাৎ তবতু মায়াতীতত্বাদিতি ভাবঃ। মায়াতীতত্বে লিঙ্গমাহ অবিক্রিয়ং গুণানামেব বিকারধর্ম্মত্বাদিতি ভাবঃ। নচ মন আদ্য গম্যত্বেঽপি তবাবস্তুত্বমিত্যাহ সত্যং। নম্ব কিং ঘটপটাদিকমিব নেত্যাহ অনন্তং কাল-দেশপরিচ্ছেদরহিতং যত আদ্যং সর্ব্বজগৎকারণং। অতএব সর্ব্বেষামগম্যত্বাদ্গুহায়ামিব শেতে ইতি তং যতো নিষ্কলং নিরুপাধিং। যদ্বা। অপ্রমেয়ত্বান্নিষ্কলং কলো না কালমানয়োরিতি মেদিনী। তত্র হেতুঃ অপ্রতর্ক্যং ॥ ১৫ ॥

অতস্তস্য সর্ব্বজ্ঞত্বং সর্ব্বাজ্ঞেয়ত্বঞ্চাহ বিপশ্চিতং প্রাণাদীনাং জ্ঞাতারং। আত্মা অহঙ্কারো দেহো জীবো বা। অর্থা বিষয়াঃ ইন্দ্রিয়াণি তদ্গ্রাহকাণি তৈর্নভাসতে ইতি তং বিষয়নিষ্ঠেন্দ্রিয়াগোচরমিত্যর্থঃ। অনিদ্রং দ্রষ্টারং তদপি অব্রণং জীবদুঃখ-দর্শিনেঽপ্যদুঃখিতং সর্ব্বত্র হেতুঃ। যত্র যস্মিন্ গৃধ্রপক্ষৌ জীবপক্ষতুল্যৌ ছায়াতপৌ অবিদ্যাবিদ্যে নস্তঃ। অতএবাক্ষরং খং

তথায় উপনীত হইয়া সাবধান মনে বৈদিক বাক্য দ্বারা অদৃষ্টরূপ, কিন্তু শ্রুতপূর্ব্ব ভগবান্ হরির স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ১৪ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন, দেব! আপনি সর্ব্বশ্রেষ্ঠ, আপনাকে আমরা নমস্কার করি। প্রভো! আপনার বিকার নাই, আপনি সত্য, অনন্ত, অনাদি, সর্ব্বান্তর্যামী, নিরুপাধি এবং অপ্রতর্ক্য, আপনি মনেরও অগ্রেতে গমন করেন, বাক্যের দ্বারা আপনাকে নির্ব্বচিতে পারা যায় না, আপনাকে নমস্কার ॥ ১৫ ॥

অহো! যিনি প্রাণ, মনঃ, বুদ্ধি এবং আত্মাকে জানেন এবং বিষয় ও ইন্দ্রিয় এতদুভয়রূপে প্রকাশ

ছায়াতপৌ যত্র ন গৃধ্রপক্ষৌ তমক্ষরং খং ত্রিযুগং ব্রজামহে ॥ ১৬ ॥
অজস্য চক্রং ত্বজয়েৰ্য্যমাণং মনোময়ং পঞ্চদশারমাশু।
ত্রিনাভিবিদ্যুচ্চলমষ্টনেমি যদক্ষমাহুস্তমৃতং প্রপদ্যে ॥ ১৭ ॥
য একবর্ণং তমসঃ পরং তদলোকমব্যক্তমনন্তপারং।

শ্রীধরস্বামী।

খমিব ব্যাপিনঞ্চ সর্ব্বত্র হেতুঃ যত্র যস্মিন্ গৃধ্রপক্ষৌ জীবপক্ষপাতিনৌ ছায়াতপৌ অবিদ্যা তন্নিবর্ত্তিকা বিদ্যা চ নাস্তি তং ত্রিযুগং ত্রিষু যুগেষু আবির্ভবন্তং শরণং ব্রজামহে ॥ ১৬ ॥

তদেবমবিক্রিয়ত্বাদিভিঃ সর্ব্বজ্ঞত্বাদিভিশ্চ সত্যত্বং বরেণ্যত্বঞ্চোক্তং সংসারচক্রাধারত্বেনাপি তদেব দর্শয়ন্নাহ অজস্য জীবস্য চক্রং চক্রবদাবর্ত্তমানং দেহাদি অজয়া মায়য়া প্রের্য্যমাণং। যঃ অক্ষো যস্য যদধিষ্ঠানমাহুঃ তমৃতং সত্যং প্রপদ্যে কথং ভূতং চক্রং মনোময়ং মনঃপ্রধানং দশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চপ্রাণাশ্চেত্যেবং পঞ্চদশ আরা যস্য আশু শীঘ্রং ত্রয়োগুণা নাভিরিব মধ্যে যস্য বিদ্যুদিব চলং অষ্টৌ প্রকৃতয়ো নেময় ইব আবরণানি যস্য ॥ ১৭ ॥

সর্ব্বজীবনিয়ন্তৃত্বাদিনা চ বরিষ্ঠত্বমাহ য ইতি। উপসুপর্ণং জীবসমীপে তৎ নিয়ন্তৃত্বেন আসাঞ্চকার আস্তেস্ম। দ্বা সুপর্ণা সযুজা সখায়া সমানং বৃক্ষং পরিষস্বজাতে ইতি শ্রুতেঃ। যদ্বা। ভক্তরক্ষণার্থং গরুড়স্যোপরি য উপবিষ্ট ইত্যর্থঃ। তর্হি দেহস্থত্বাং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যদক্ষমাহুরিত্যস্য টীকায়াং গুণীভূত প্রথমান্ত যচ্ছব্দেনৈব তমিত্যস্যান্বয়ঃ কৃতঃ। অষ্টৌ প্রকৃতয় ইতি ভূমিরাপোঽনলো বায়ুরিত্যাদি গীতোক্তাঃ ॥ ১৭ ॥

ভগবত্ত্বেন স্তৌতি য ইতি যুগ্মকেন। যস্তমসঃ পরঃ স্বধাম আসাঞ্চকার অনাদিত এবাধ্যাস্তে তমেনং যোগরূপপ্রাপ্তিসাধনেন ধীরা উপাসতে। তচ্চোপসুপর্ণং যথা স্যাত্তথেতি। গরুত্মদপ্যস্যুগেযোপাসত ইত্যর্থঃ। ইতি দাক্ষ্যং দর্শিতং। তদ্ধাম বিশিনষ্টি।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নিত্যসুখরূপমিত্যর্থঃ। খমিন্দ্রিয়ে সুখে স্বর্গ ইতি কোষঃ। নিত্যসুখমেব গণয়তি ত্রিযুগং ত্রীণি যুগানি যত্র তং ষড়ৈশ্বর্য্যবন্তমিত্যর্থঃ। ব্রজামহে শরণং ব্রজামঃ ॥ ১৬ ॥

এবম্ভূতঃ সএব জীবৈরুপাস্যো যতো জীবাবিদ্যা তদাশ্রয়ৈবেত্যাহ অজস্য জীবস্য চক্রং সংসারচক্রং অজয়া মায়য়া প্রের্য্যমাণং চাল্যমানং মনোময়ং মনঃপ্রধানং দশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চপ্রাণাশ্চেত্যেবং পঞ্চদশ আরা যস্য আশু শীঘ্রগং ত্রয়োগুণা নাভিরিব মধ্যে যস্য বিদ্যুদিব চপলং অষ্ট প্রকৃতয়োনেময় ইবাবরণানি যস্য তৎ। যদক্ষং যঃ পরমেশ্বর এবাক্ষো যস্য তৎ যদধিষ্ঠানমাহুরিত্যর্থঃ। তং ঋতং প্রপদ্যে ॥ ১৭ ॥

প্রপত্তিপ্রকারমভিব্যঞ্জয়তি য ইতি। একবর্ণমেকাক্ষরং প্রণবরূপং সুপর্ণং গরুড়ং য উপ আধিক্যেন উপরি বা আসাঞ্চকার অধ্যাস্তে স্ম। কীদৃশং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং তৎ তং প্রসিদ্ধং অলোকং লোকাতীতং অতএব অব্যক্তং লোকাগম্যং তত্র

পান অথচ স্বপ্ন দ্রষ্টার ন্যায় অজ্ঞান রহিত, অপর যাঁহার দেহ নাই, যিনি অক্ষয় ও আকাশবৎ সর্ব্ব-ব্যাপী এবং যাঁহাতে জীবপক্ষপাতিনী অবিদ্যা অথবা তন্নিবর্ত্তিকা বিদ্যা কিছুই থাকে না, তিনি তিন যুগেই আবির্ভূত হয়েন, আমরা তাঁহার শরণাপন্ন হই ॥ ১৬ ॥

অপিচ এই জীবের চক্র অর্থাৎ চক্রবৎ বর্ত্তমান দেহাদি, যাহা মায়াকর্ত্তৃক প্রেরিত হয়, যিনি তাহার অক্ষ অর্থাৎ অধিষ্ঠান, আমরা সেই সত্য স্বরূপ পরমেশ্বরের শরণাপন্ন হই, জীবের ঐ চক্র মনোময়, দশ ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ প্রাণ এই পঞ্চদশটী তাহার অক্ষ (আল) সত্ত্বাদি তিন গুণ নাভির ন্যায় তাহার মধ্যে বর্ত্তমান, তাহা বিদ্যুতের তুল্য চঞ্চল, অষ্ট প্রকৃতি নেমির ন্যায় তাহার আবরণাদি ॥ ১৭ ॥

অপর যিনি ভক্তগণের রক্ষণার্থ গরুড়োপরি উপবিষ্ট কিন্তু অজ্ঞানৈক স্বরূপ ও প্রকৃতির পর, আর

আসাঙ্ককারোপসুপর্ণমেনমুপাসতে যোগরথেন ধীরাঃ ॥ ১৮ ॥
ন যস্য কশ্চাতিতিতর্ত্তি মায়াং যয়া জনোমুহ্যতি বেদ নার্থং।
তং নির্জ্জিতাত্মাত্মগুণং পরেশং নমাম ভূতেষু সমং চরন্তং ॥ ১৯ ॥
ইমে বয়ং যৎ প্রিয়য়ৈব তন্বা সত্ত্বেন সৃষ্টা বহিরন্তরাবিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ভক্তরক্ষণাদিক্রিয়াবেশাৎ বা জীবসাম্যং স্যাৎ তত্রাহ একবর্ণং জ্ঞানৈকস্বরূপং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং অলোকং অদৃশ্যং অব্যক্তং নির্ব্বিকল্পং অনন্তপারং কালতো দেশতশ্চাপারিচ্ছিন্নং। তদ্ব্রহ্মৈব যঃ অপ্রচ্যুতস্বরূপত্বাৎ ন জীবসাম্যং তয়োরন্যঃ পিপ্পলং স্বাদ্বত্ত্যনশ্নন্নন্যোঽভিচাকশীতীতি বিশেষশ্রবণাদিত্যর্থঃ। অতএবং যং ধীরা যোগেন রথেন প্রাপ্তিসাধনেনোপাসতে ভজন্তে তং নমামেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১৮ ॥

মায়া নিয়ন্তৃত্বেনাপি জীবসাম্যং পরিহরন্ বরিষ্ঠত্বমাহ যস্য মায়াং কশ্চ কশ্চিদপি নাতিতিতর্ত্তি নাতিক্রামতি কথম্ভূতাং জনো যয়া মুহ্যতি। অর্থমাত্মস্বরূপং নতু বেদানির্জ্জিত আত্মা আত্মশক্তির্মায়া তদ্গুণাশ্চ যেন তং ॥ ১৯ ॥

অর্থং নবেদেতি যদুক্তং তৎপ্রপঞ্চয়ন্নাহ ইমে বয়ং দেবা ঋষয়শ্চ যস্য প্রিয়য়া তন্বা সত্ত্বেনৈব সৃষ্টা অপি বহিশ্চান্তশ্চ সত্তা প্রকাশাভ্যাং আবিঃ প্রকটামপি সূক্ষ্মাং গতিং নিরুপাধিস্বরূপং ন বিদ্মঃ ইতরঃ প্রধানা রজস্তমোময়াঃ কুতো বিদুঃ তং নমামেতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

একবর্ণং শুদ্ধসত্ত্বৈকস্বরূপং। যতস্তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং। যত এবালোকং লোকাতীতং। যতএবানন্তপারমব্যক্তং। প্রাকৃতাগোচরমিতি ॥ ১৮ ॥

অধীরাণান্তু দুর্গমত্বমাহ। ন যস্যেতি। অর্থং পরমার্থং যং ন বেদ তং পরমেশং ভগবন্তং নমাম কীদৃশং নির্জ্জিতা বশীকৃতা আত্মনঃ স্বাংশভূতা মহাপুরুষাদয়ঃ। আত্মভূতা গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়শ্চ যেন তং। এবম্ভূতৈশ্বর্য্যত্বেপি ন তূচ্চাবচা দৃষ্টিরিত্যাহ ভূতেষ্বিতি ॥ ১৯

দুর্গমত্বমেব দর্শয়তি ইমে বয়মিতি ॥ ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হেতুঃ অনন্তপারং সর্ব্ববেদরূপত্বাদর্থতঃ শব্দতশ্চ এতাবত্তয়া নিশ্চেতুমশক্যং এবম্ভূতং প্রণবসুপর্ণমারূঢ়ং এনং পরমেশ্বরং যোগ এব রথস্তেন যোগলক্ষণং রথমারুহ্যেত্যর্থঃ। উপাসতে উৎসাহস্থায়িনা বীররসেন যুদ্ধ্যমানা ইবেত্যর্থঃ। তস্মাৎ মোক্ষানন্দজিঘৃক্ষয়েতি ভাবঃ। ধীরা যুদ্ধাদনপসরন্তঃ তং নমামেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১৮ ॥

প্রভবিষ্ণুতামাহ ন যস্যেতি কশ্চ কোঽপি প্রপত্তিং বিনেতি শেষঃ। নির্জ্জিতা বশীকৃতা আত্মানো জীবা আত্মশক্তির্মায়া তদ্গুণাশ্চ যেন তং ॥ ১৯ ॥

অর্থং ন বেদেতি যদুক্তং তৎপ্রপঞ্চয়তি ইমে ইতি বহিঃ কালরূপেণ অন্তরন্তর্যামিরূপেণ আবিঃ প্রকটামপি গতিং চরিত্রং ঋষয়ঃ

যিনি দৃশ্য ও অব্যক্ত এবং দেশতঃ ও কালতঃ যাঁহার পরিচ্ছেদ হয় না, অতএব ধীরগণ যোগরূপ উপায় দ্বারা যাঁহার ভজনা করিয়া থাকেন, সেই পরমেশ্বরকে আমরা প্রণাম করি ॥ ১৮ ॥

অপিচ যাঁহার মায়া কোন ব্যক্তি আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না। ঐ মায়া সামান্যা নহে, তাহাতে লোক মুগ্ধ হয় এবং আপনার স্বরূপ জানিতে পারে না, আমরা সেই পরেশকে প্রণাম করি। তিনি মায়া ও মায়ার গুণ উভয়কে জয় করিয়াছেন এবং সর্ব্বভূতে সমান রূপ বর্ত্তমান আছেন ॥ ১৯ ॥

আমরা দেবতা ও ঋষি, আমরা যাঁহার প্রিয়মূর্ত্তিরূপ সত্ত্বগুণ দ্বারা সৃষ্ট হইয়াও বাহিরে ও অন্তরে সত্তা ও প্রকাশ দ্বারা প্রকাশ রূপ যাঁহার সূক্ষ্ম গতি অর্থাৎ নিরুপাধি স্বরূপ জানিতে পারিলাম না,

গতিং ন সূক্ষ্মামৃষয়শ্চ বিদ্মহে কুতোঽসুরাদ্যা ইতরঃ প্রধানাঃ ॥ ২০ ॥
পাদৌ মহীয়ং স্বকৃতৈব যস্য চতুর্ব্বিধো যত্র হি ভূতসর্গঃ।
স বৈ মহাপুরুষ আত্মতন্ত্রঃ প্রসীদতাং ব্রহ্ম মহাবিভূতিঃ ॥ ২১ ॥
অম্ভস্তু যদ্রেত উদারবীর্য্যং সিদ্ধ্যন্তি জীবন্ত্যুত বর্দ্ধমানাঃ।
লোকা যতোথাঽখিললোকপালাঃ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২২ ॥
সোমো মনো যস্য সমামনন্তি দিবৌকসাং যো বলমন্ধ আয়ুঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ইদানীং বৈরাজরূপেণ স্তবন্ প্রার্থয়তে পাদৌ মহীতি দ্বাদশভিঃ। যত্র মহ্যাং জরায়ুজাদি ভূতসর্গঃ সা মহী যস্য পাদৌ স নঃ প্রসীদতু আত্মতন্ত্রঃ পাদাদিমত্ত্বেঽপি ন তৎ পরতন্ত্রঃ। কুতঃ ব্রহ্ম অপ্রচ্যুতস্বরূপঃ। তৎ কুতঃ মহতী বিভূতীরৈশ্বর্য্যং যস্য সঃ ॥ ২১ ॥
উদারং বীর্য্যং শক্তির্যস্য তদম্ভো যস্য রেতঃ স নঃ প্রসীদতু উদারবীর্য্যতামাহ যতোঽম্ভসো লোকাদয়ঃ সিদ্ধ্যন্তি জায়ন্তে ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তথাপি ব্রহ্মণোঽপি প্রতিষ্ঠারূপং তমর্ব্বাগ্দৃষ্টৈব ভজেমহীত্যাহ পাদৌ মহীতি দ্বাদশভিঃ। ব্রহ্ম চ মহাবিভূতি র্যস্য অতো মহাবিভূতীত্যত্রাপি মহতী ব্রহ্মলক্ষণা বিভূতির্যস্য স ইত্যেব একাদশে বিভূতিকথনপ্রসঙ্গে বিস্তরেণ দর্শয়িষ্যতে ॥ ২১ ॥
লোকাস্ত্রয় ইতি পাঠঃ সর্ব্বত্র লোকা যত ইতি স্বামিসম্মতঃ শলাকালক্ষশ্চ ॥ ২২—৩২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সন্তো ন বিদ্মঃ। ইতরপ্রধানা রজস্তমোময়াঃ কুতো বিদুস্তং নমামেতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ২০ ॥
অতো বয়ং তব স্থূলং দৃশ্যং বৈরাজরূপং জানীম ইতি ব্যঞ্জয়ন্ প্রার্থয়তে। পাদৌ মহীতি দ্বাদশভিঃ। মহত্যাঃ পৃথ্বী জলাদ্যা বিভূতয়ো যস্য সঃ। প্রসীদতাং প্রসীদতু। ব্রহ্মমূর্ত্তিত্বাদ্ব্রহ্ম। পৃথিবী বায়ুরাকাশ আপোজ্যোতিরহং মহান্। বিকারঃ পুরুষোব্যক্তং রজঃ সত্ত্বং তমঃ পরমিতি বিভূতি গণনাধ্যায়ে পরমিত্যস্য ব্রহ্মেতি ব্যাখ্যানাৎ। পরাৎপরং ব্রহ্মচ তে বিভূতয়ঃ ইতি যামুনাচার্য্যকৃত স্তোত্রাচ্চ ব্রহ্মাপি মহাবিভূতির্যস্যেতি সন্দর্ভঃ। ততশ্চ প্রাকৃতে লোকে প্রাকৃত্যঃ পৃথিব্যাদয়ঃ ক্ষুদ্রা এব বিভূতয় ইতি তা এব নির্দ্দিশতি পাদাবিতি চিন্ময়মূর্ত্তেস্তস্য পাদয়োর্বিভূতিত্বাৎ পাদৌ ইয়ং মহী স্বকৃতা স্বেনৈব সৃষ্টা যত্র মহ্যাং জরায়ুজাদিশ্চতুর্ব্বিধঃ। স বৈ সতু মহাপুরুষ ইতি বৈরাজোঽয়স্তু প্রাকৃতঃ পুরুষঃ ইতি ভাবঃ। আত্মতন্ত্রবৈরাজোঽয়ন্তু কালপরতন্ত্রেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥
উদারবীর্য্যং মহাশক্তিকং। যতোঽম্ভসো লোকাদয়ঃ সিদ্ধ্যন্তি জায়ন্তে ॥ ২২ ॥

তাঁহাকে রজ ও তমোগুণ প্রধান অন্য ব্যক্তিরা কি প্রকারে জানিতে পারিবে? অতএব আমরা তাঁহাকে প্রণাম করি ॥ ২০ ॥

অহো! যে পৃথিবীতে জরায়ুজাদি চতুর্ব্বিধ ভূত সৃষ্ট হইয়াছে, এই পৃথ্বী যাঁহার দুই চরণ, বৈরাজ রূপী সেই মহাপুরুষ আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন। যদিও তাঁহার চরণাদি আছে তথাচ তিনি সে সকলের পরতন্ত্র নহেন, যে হেতু অপ্রচ্যুত স্বরূপ এবং মহৈশ্বর্য্যশালী ॥ ২১ ॥

যে জল হইতে অখিল লোক ও লোকপাল সকল উৎপন্ন হয়, জীবিত থাকে এবং বৃদ্ধি পায়, সেই উদারশক্তিযুক্ত জল যাঁহার রেতঃ, সেই মহৈশ্বর্য্যশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২২ ॥

ঈশো নগানাং প্রজনঃ প্রজানাং প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৩ ॥
অগ্নির্মুখং যস্য তু জাতবেদা জাতঃ ক্রিয়াকাণ্ডনিমিত্তজন্মা।
অন্তঃসমুদ্রেঽনুপচন্ স্বধাতূন্ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৪ ॥
যচ্চক্ষুরাসীত্তরণির্দেবযানং ত্রয়ীময়ো ব্রহ্মণ এষ ধিষ্ণ্যং।
দ্বারঞ্চ মুক্তেরমৃতঞ্চ মৃত্যুঃ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৫ ॥
প্রাণাদভূদ্যস্য চরাচরাণাং প্রাণঃ সহোবলমোজশ্চ বায়ুঃ।

শ্রীধরস্বামী।

যঃ সোমোদেবানামন্ধঃ অন্নং অতএব বলমায়ুশ্চ নগানাং বৃক্ষাণাং প্রকর্ষেণ জনয়তি বর্দ্ধয়তি প্রজনস্তং যস্য মনঃ সমামনন্তি স প্রসীদতু ॥ ২৩ ॥

অগ্নির্যস্য মুখং জাতঃ কথম্ভূতঃ জাতং বেদো ধনং যস্মাৎ ক্রিয়াকাণ্ডং তৎ প্রতিপাদ্যং কর্ম্ম তন্নিমিত্তং জন্ম যস্য অন্তঃ সমুদ্রে উদরমধ্যে স্বধাতূন্ পাকার্হানেবান্নাদীন্ প্রসিদ্ধসমুদ্রেঽপি বাড়বরূপেণ উদকান্যেবানুপচন্নগ্নিঃ ॥ ২৪ ॥

এষ তরণির্যস্য চক্ষুরাসীৎ কথম্ভূতঃ দেবযানং অর্চ্চিরাদিমার্গদেবতা ত্রয়ীময়ঃ সৈষা ত্রয্যেব বিদ্যা তপতীতি শ্রুতেঃ। ব্রহ্মণোধিষ্ণ্যং উপাসনাস্থানং য এষো অন্তরাদিত্যে হিরণ্ময়ঃ পুরুষ ইতিশ্রুতেঃ। মুক্তের্দ্বারং দেবযানত্বাৎ অমৃতঞ্চ পুণ্যলোকত্বাৎ মৃত্যুশ্চ কালরূপত্বাৎ। এবম্ভূতস্তরণির্যস্য চক্ষুঃ সঃ ॥ ২৫ ॥

কথম্ভূতো বায়ুঃ চরাচরাণাং সহ আদিধর্ম্মবান্ প্রাণঃ যং প্রাণং বয়ং বুদ্ধ্যাদ্যধিষ্ঠাতারো দেবাঃ সম্রাজং ভৃত্যা ইব অন্বাস্ম

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যঃ সোমোদেবানামন্ধঃ অতএব বলমায়ুশ্চ। নগানাং বৃক্ষাণাং প্রকর্ষেণ জনয়তীতি প্রজনঃ শুক্রস্য সোমাত্মকত্বাৎ ॥ ৩০ ॥

জাতং বেদো ধনং যস্মাৎ সঃ। অন্তঃ সমুদ্রে উদরমধ্যে। স্বধাতূন্ পাকার্হানেবান্নাদীন্ পচন্ প্রসিদ্ধসমুদ্রেঽপি বাড়বরূপেণ জলানি ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

তরণিঃ সূর্য্যঃ দেবযানং। অর্চ্চিরাদিমার্গদেবতা। ত্রয়ীময়ঃ সৈষা ত্রয্যেব বিদ্যা তপতীতি শ্রুতেঃ। ব্রহ্মণোধিষ্ণ্যমুপাসনাস্থানং। য এষোঽন্তরাদিত্যো হিরণ্ময়ঃ পুরুষ ইতি শ্রুতেঃ মুক্তের্দ্বারং দেবযানত্বাৎ অমৃতঞ্চ পুণ্যলোকত্বাৎ মৃত্যুশ্চ কালাত্মকত্বাৎ ॥ ২৫ ॥

যস্য প্রাণাদ্বায়ুরিত্যন্বয়ঃ যো বায়ুশ্চরাচরাণাং সহ আদিধর্ম্মবান্ প্রাণঃ যং প্রাণং বয়ং বুদ্ধ্যাদ্যধিষ্ঠাতারোদেবাঃ সম্রাজং ভৃত্যা ইব অন্বাস্ম ॥ ২৬ ॥

যে সোম দেবতাদিগের অন্ন, অতএব বল ও আয়ুঃ স্বরূপ, আর যিনি বৃক্ষ সকলের প্রকৃষ্টরূপে বৃদ্ধির কারণ, পণ্ডিতেরা সেই সোমকে যাঁহার মনঃ বলিয়া থাকেন, সেই মহাবিভূতিশালী মহেশ আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৩ ॥

যাঁহা হইতে বেদরূপ ধন উৎপন্ন হয় এবং বেদপ্রতিপাদ্য কর্ম্ম নিমিত্ত যাঁহার জন্ম, আর যিনি অন্তঃসমুদ্রে অর্থাৎ উদর মধ্যে স্বীয় ধাতু অর্থাৎ পাকার্হ অন্নাদি পাক করিয়া থাকেন, সেই অগ্নি যাঁহার মুখ, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৪ ॥

যে সূর্য্য দেবযান অর্থাৎ অর্চ্চিরাদি বর্ত্মের দেবতা, ত্রয়ীময়, ব্রহ্মের উপাসনা স্থান এবং দেবযানত্ব হেতু মুক্তির দ্বার ও পুণ্যলোকত্ব হেতু অমৃত স্বরূপ, আর কালরূপত্বপ্রযুক্ত মৃত্যুরূপী, সেই সূর্য্য যাঁহার চক্ষুঃ, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৫ ॥

যাঁহার প্রাণ হইতে সেই বায়ুঃ উৎপন্ন হইয়া চর অচর সকল ভূতের তেজঃ, বল ও সামর্থ্যাদি ধর্ম্ম

অন্বাস্ম সম্রাজমিবানু যং বয়ং প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৬ ॥
শ্রোত্রাদ্দিশো যস্য হৃদশ্চ খানি প্রজজ্ঞিরে খং পুরুষস্য নাভ্যাঃ।
প্রাণেন্দ্রিয়াত্মাসু শরীরকেতঃ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৭ ॥
বলান্মহেন্দ্রস্ত্রিদশাঃ প্রসাদান্মন্যোর্গিরীশো ধিষণাদ্বিরিঞ্চঃ।
খেভ্যস্তু ছন্দাংস্যৃষয়ো মেঢ্রতঃ কঃ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৮ ॥
শ্রীর্বক্ষসঃ পিতরশ্ছায়য়া সন্ ধর্ম্মঃ স্তনাদিতরঃ পৃষ্ঠতোঽভূৎ।
দ্যৌর্যস্য শীর্ষ্ণোঽপ্সরসো বিহারাৎ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৯ ॥
বিপ্রোমুখাদ্ব্রহ্ম চ যস্য গুহ্যং রাজন্য আসীদ্ভুজয়োর্বলঞ্চ।

শ্রীধরস্বামী।

অনুসৃত্য স্থিতাঃ এবং ভৃত্যো বায়ুর্যস্য প্রাণাদভূৎ সঃ ॥ ২৬ ॥

খানি দেহগর্তাচ্ছিদ্রাণি প্রাণঃ পঞ্চবৃত্তিঃ ইন্দ্রিয়াণি চ আত্মা মনশ্চ অসবো নাগকূর্ম্মাদয়শ্চ শরীরঞ্চ তেষাং কেত আশ্রয়ভূতং খঞ্চ যস্য পুরুষস্য নাভ্যাঃ প্রজজ্ঞে সঃ ॥ ২৭ ॥

যস্য বলান্মহেন্দ্রো জজ্ঞে ছন্দাংসি ঋষয়শ্চ খেভ্যঃ কঃ প্রজাপতিঃ ॥ ২৮ ॥

ইতরোঽধর্ম্মঃ ॥ ২৯ ॥

বিট্ বৈশ্যঃ ওজো নৈপুণ্যং তস্য বৃত্তিঃ অঙ্ঘ্রেঃ অঙ্ঘ্রিজাবিত্যর্থঃ। কৌ অবেদশূদ্রৌ অবেদঃ বেদব্যতিরিক্তা শুশ্রূষাবৃত্তিঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হৃদঃ যস্য হৃদয়াকাশাৎ খানি দেহগতচ্ছিদ্রাণি নাভ্যাঃ সকাশাৎ খং কীদৃশং প্রাণঃ পঞ্চবৃত্তিশ্চ ইন্দ্রিয়াণি চ আত্মা মনশ্চ অসবো নাগকূর্ম্মাদয়ঃ শরীরঞ্চ তেষাং কেতমাশ্রয়ভূতং ॥ ২৭ ॥

ধিষণায়া বুদ্ধেঃ সকাশাৎ। খেভ্যঃ দেহচ্ছিদ্রেভ্যঃ ॥ ২৮ ॥

ইতরোঽধর্ম্মঃ ॥ ২৯ ॥

মুখাদ্বিপ্রঃ গুহ্যং ব্রহ্ম বেদশ্চ। বিট্ বৈশ্যঃ। ওজঃ নৈপুণ্যং তস্য বৃত্তিশ্চ অঙ্ঘ্রেঃ অঙ্ঘ্রেঃ সকাশাৎ অবেদঃ বেদব্যতিরিক্তা

বিশিষ্ট প্রাণ। ভৃত্যেরা যদ্রূপ সম্রাটের অনুবৃত্তি করে, তেমনি আমরা (বুদ্ধি প্রভৃতির অধিষ্ঠাতৃ দেবতা) তাঁহার অনুসরণ করিয়া থাকি। সে যাহা হউক, সেই মহৈশ্বর্য্যশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৬ ॥

যাঁহার শ্রোত্র হইতে দিক্, হৃদয় হইতে দেহগত ছিদ্র এবং নাভি হইতে সেই আকাশ উৎপন্ন হইয়াছে, যাহা পঞ্চ প্রাণ, ইন্দ্রিয়, মনঃ, নাগ, কূর্ম্মাদি, বায়ু এবং শরীরের আশ্রয়, সেই মহাবিভূতি সম্পন্ন প্রভু আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৭ ॥

যাঁহার বল হইতে মহেন্দ্র, প্রসন্নতা হইতে সুরগণ, মন্যু হইতে গিরিশ, বুদ্ধি হইতে ব্রহ্মা, দেহ-ছিদ্র হইতে বেদ সকল এবং মেঢ্র হইতে ঋষি ও প্রজাপতিগণ উৎপন্ন হইয়াছেন, সেই মহৈশ্বর্য্যশালী ভগবান্ হরি আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৮ ॥

যাঁহার বক্ষঃস্থল হইতে শ্রী, ছায়া হইতে পিতৃগণ, স্তন হইতে ধর্ম্ম, পৃষ্ঠ হইতে অধর্ম্ম, মস্তক হইতে স্বর্গ এবং বিহার হইতে অপ্সরাগণ উৎপন্ন হয়, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৯ ॥

যাঁহার মুখ হইতে বিপ্র এবং পরম গুহ্য বেদ, ভুজদ্বয় হইতে ক্ষত্রিয় ও বল, তথা উরু হইতে

ঊর্ব্বোর্ব্বিড়োজোঽঙ্ঘ্রিরবেদশূদ্রৌ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ৩০ ॥
লোভোঽধরাৎ প্রীতিরুপর্য্যভূদ্দ্যুতির্নস্তঃ পশব্যঃ স্পর্শেন কামঃ।
ভ্রুবোর্যমঃ পক্ষ্মভবস্তু কালঃ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ৩১ ॥
দ্রব্যং বয়ঃকর্ম্মগুণান্ বিশেষং যদ্যোগমায়া বিহিতান্ বদন্তি।
যদ্দুর্ব্বিভাব্যং প্রবুধাপবাধং প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ৩২ ॥
নমোঽস্তু তস্মা উপশান্তশক্তয়ে স্বারাজ্যলাভপ্রতিপূরিতাত্মনে।

শ্রীধরস্বামী।

তদ্বৃত্তিমান্ শূদ্রঃ। ঊর্ব্বোর্ব্বিশোঽঙ্ঘ্রেরভবচ্চ শূদ্র ইতি পাঠঃ সুগমঃ ॥ ৩০ ॥

উপরি উত্তরোষ্ঠাৎ। নস্তঃ নাসিকাতঃ। দ্যুতিঃ কান্তিঃ পশব্যঃ পশূনাং হিতঃ কামঃ স্পর্শেনাভূৎ ॥ ৩১ ॥

দ্রব্যং ভূতানি বয়ঃ কালং বিশেষং লৌকিকপ্রপঞ্চং যদস্মাৎ দুর্ব্বিভাব্যং কুতঃ প্রবুধাপবাধং বিদ্বদ্ভিরপোহ্যমানং। প্রবুধাববোধমিতি পাঠে প্রবুদ্ধানাং মায়েত্যববোধো যস্মিন্নিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তদেবং সপ্রপঞ্চমুপবর্ণ্য নিষ্প্রপঞ্চং বর্ণয়ন্ প্রণমতি নমোঽস্ত্বিতি বৃত্তিভির্দর্শনাদিভিঃ। নভস্বান্ বায়ুঃ তস্যেব উতির্লীলা যস্য তস্মৈ ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অধুনা অর্ব্বাক্ সম্বন্ধং তত্র পরিহরন্নৈশ্বর্য্যলীনয়োর্ম্মহিমানমাহ নমোঽস্ত্বিতি। উপশান্তা নিরুপদ্রবা শক্তির্যস্য। স্বারাজ্যস্য ত্রিপাদ্বিভূতেঃ স্বধাম্নো লাভেন প্রতিপূরিতা তত্তদংশেন সম্ভাবিতা আত্মানঃ স্বাংশা যেন। নভস্বানিব বিচিত্রগতির্লীলা যস্য তস্মৈ ॥৩৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শুশ্রূষাবৃত্তিঃ। তদ্বৃত্তিমান্ শূদ্রশ্চ। বিশোঽঙ্ঘ্রেরভবচ্চ শূদ্র ইতি চ পাঠঃ ॥ ৩০ ॥

উপরি উত্তরোষ্ঠাৎ নস্তো নাসিকাতো দ্যুতিঃ পশব্যঃ পশূনাং হিতঃ কামঃ স্পর্শেনাভূৎ ॥ ৩১ ॥

দ্রব্যং পৃথিব্যাদি ত্রয়োবিংশতিতত্ত্বং বয়ঃ কালং কর্ম্ম চ তদ্ধেতুভূতান্ গুণান্ সত্ত্বাদীন্ যস্য যোগমায়য়ৈব বিহিতান্ সৃষ্টান্ বদন্তি। যদেভ্যঃ পৃথিব্যাদিভ্যো দুর্ব্বিভাব্যং বিশেষং প্রপঞ্চঞ্চ বদন্তি কীদৃশং প্রকৃষ্টবুধানাং অপবাধং নিষেধঃ প্রাকৃতত্বেনাগ্রহণং যস্য তং। প্রবুধাববোধমিতি পাঠে দুর্ব্বিভাব্যমপি প্রকৃষ্টৈর্বুধৈরেবাববোধ্যমিত্যর্থঃ। তেন যস্য স্বরূপশক্তিবৃত্তের্যোগমায়ায়া বিভূতিঃ সত্ত্বাদিগুণময়ী মায়া তস্যা বিভূতয়ঃ কাল কর্ম্ম মহদাদি পৃথিব্যন্তানি তত্ত্বানি তেষাং বিভূতিরিদং মায়িকং বিশ্বমেবাস্মাভিরবগম্যতে ইতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৩২ ॥

মায়াতীতং স্বরূপং দুরবগমং কেবলমস্মাভির্নমনীয়মেবেত্যাহ নম ইতি। উপশান্তাঃ সংবিদাদ্যা অন্তরঙ্গা শক্তয়ো যস্য তস্মৈ যেন স্বরূপশক্ত্যৈব রাজত ইতি স্বরাট্ তস্য ভাবঃ স্বারাজ্যং তেনৈব লাভেন প্রতিপূরিত আত্মা মনো যস্য তস্মৈ। নমু তর্হি কথং সৃষ্ট্যাদ্যা-

বৈশ্য ও নৈপুণ্য, চরণ হইতে শূদ্র ও শুশ্রূষা উৎপন্ন হইয়াছে, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ৩০ ॥

যাঁহার অধর হইতে লোভ, উত্তরোষ্ঠ হইতে প্রীতি, নাসিকা হইতে কান্তি উৎপন্ন হইয়াছে এবং যাঁহার স্পর্শ দ্বারা পশুদিগের হিতকর কাম উদ্ভূত হয়। অপর ভ্রূদ্বয় হইতে যম ও পক্ষ্ম হইতে কাল জন্মে, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ৩১ ॥

অপর পঞ্চভূত, কাল, কর্ম্ম, গুণ, লৌকিক প্রপঞ্চ, এই সকলকে জ্ঞানিরা যাঁহার অহিতা যোগমায়া বলিয়া থাকেন, যে হেতু এই সকল দুর্ব্বিভাব্য, কারণ পৃথক্ পৃথক্ বিদ্বজ্জন ঐ সকলের খণ্ডন করিয়া থাকেন, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ৩২ ॥

অহো! আমরা সেই পরমেশ্বরকে নমস্কার করি, তাঁহার শক্তি উপশান্ত, স্বর্গরাজ্য লাভার্থ তিনি

গুণেষু মায়ারচিতেষু বৃত্তিভির্নসজ্জমানায় নভস্বদূতয়ে ॥ ৩৩ ॥

স ত্বং নোদর্শয়াত্মানমস্মৎকরণগোচরং। প্রপন্নানাং দিদৃক্ষূণাং সস্মিতং তে মুখাম্বুজং ॥ ৩৪ ॥

তৈস্তৈঃ স্বেচ্ছাভূতৈ রূপৈঃ কালে কালে স্বয়ং বিভো। কর্ম্ম দুর্ব্বিষহং যন্নো ভগবাংস্তৎ করোতি হি ॥৩৫

ক্লেশভূর্য্যল্পসারাণি কর্ম্মাণি বিফলানি বা। দেহিনাং বিষয়ার্ত্তানাং ন তথৈবার্পিতং ত্বয়ি ॥ ৩৬ ॥

নাবমঃ কর্ম্মকল্পোঽপি বিফলায়েশ্বরার্পিতঃ। কল্পতে পুরুষস্যৈব স হ্যাত্মা দয়িতো হিতঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তে সস্মিতং মুখাম্বুজং দিদৃক্ষূণাং নোঽস্মাকং চক্ষুরাদিকরণগোচরং যথা ভবত্যেবং চাত্মানং দর্শয় ॥ ৩৪ ॥

ভক্তেচ্ছানুবর্ত্তিত্বঞ্চ তব বহুশোদৃষ্টমেবেত্যাহ তৈস্তৈরিতি। যন্নোদুর্ব্বিষহমশক্যং কর্ম্ম তদ্ভগবান্ হি স্বয়মেব করোতি ॥ ৩৫ ॥

নচ বহির্মুখানামিব স্বভক্তানামস্মাকং ত্বয্যর্পিতানি পূর্ব্বপুণ্যানি বিপরীতফলানি ভবিতুমর্হন্তীত্যাহ ক্লেশো ভূরির্যেষু অল্পং সারং ফলং যেষু তানি তানি যথা বিফলান্যেব সকামানাং কর্ম্মাণি ত্বয্যর্পিতন্তু নৈব তথা ॥ ৩৬ ॥

তত্রাবৈফল্যমুপপাদয়তি অবমঃ অল্পোঽপি কর্ম্মকল্পঃ কর্ম্মাভাসোঽপি ঈশ্বরার্পিতশ্চেৎ বিফলায় ভ্রমায় ন কল্পতে হি যস্মাৎ স এব ঈশ্বরঃ পুরুষস্য আত্মা অতএব দয়িতো হিতশ্চ নহ্যাত্মনি দয়িতে হিতে চার্পিতং নিষ্ফলং স্যাৎ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অভীষ্টমাহ স ত্বমিতি। অস্মাকং করণান্যপি গোচরাঃ প্রকাশ্যানি যস্য। তাদৃশমপ্যাত্মানং দর্শয়স্ব স্বয়ং প্রকাশয় ॥ ৩৪ ॥

স্বেষাং ভক্তানামিচ্ছয়া ভূতৈঃ পুষ্টৈরাবির্ভাবতপ্রকাশৈরিত্যর্থঃ ॥ ৩৫—৩৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শক্তিস্তত্রাহ গুণেষ্বিতি বৃত্তিভির্দর্শনাদিভিঃ নভস্বতো বায়োরিব উতিঃ সৃষ্ট্যাদিলীলা যস্য তস্মৈ ॥ ৩৩ ॥

নহু ব্রহ্মন্নভীপ্সিতং বরং গৃহাণেত্যত আহ স ত্বমিতি। নোঽস্মাকং প্রপন্নানাং অস্মান্ প্রপন্নান্ আত্মানং স্বস্বরূপং দর্শয়। কিং নির্ব্বিশেষং স্বরূপং সবিশেষং বা তত্রাহ। অস্মৎকরণগোচরং সবিশেষমিত্যর্থঃ। তত্রাপি সস্মিতং মুখাম্বুজং ॥ ৩৪ ॥

ভক্তবাৎসল্যং বহুশঃ স্মরন্নাহ স্বেচ্ছাভূতৈঃ স্বভক্তেচ্ছাপুষ্টৈঃ রূপৈর্ন্নৃসিংহাদিভিঃ যন্নোদুর্ব্বিষহং কর্ম্ম তৎ স্বয়মেব করোতি ॥ ৩৫ ॥

নচ বহির্মুখানামিব স্বভক্তানামস্মাকং ত্বয্যর্পিতানি পূর্ব্বপুণ্যানি বিপরীতফলানি ভবিতু মর্হন্তীত্যাহ। ক্লেশো ভূরি যেষু অল্পং সারং ফলং যেষু তানি তান্যপি যথা ত্বদ্বিমুখানাং কর্ম্মাণি। বা এবার্থে বিফলান্যেব তথা ত্বয্যর্পিতং ভক্তানাং কর্ম্ম ন ॥ ৩৬ ॥

ত্বয্যর্পিতমল্পমপি কর্ম্ম মহদ্ভবতি অনর্পিতং মহদপি ব্যর্থমেব ভবতীত্যাহ নেতি অবমঃ অল্পোঽপি কর্ম্মকল্পঃ কর্ম্মাভাসোঽপি ন বিফলায়। হি যস্মাৎ স ঈশ্বরঃ পুরুষস্যাত্মা দয়িতো হিতশ্চেত্যতস্তদাদরানাদরাবেব কর্ম্মসাফল্য বৈফল্যহেতূ ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭ ॥

আত্মাকে পরিপূর্ণ করেন কিন্তু দর্শনাদি বৃত্তি দ্বারা মায়া বিরচিত গুণ সকলে আসক্ত হন না, তাঁহার লীলা বায়ুর তুল্য, আমরা তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ৩৩ ॥

হে ভগবন্! আমরা শরণাপন্ন হইয়া আপনার সস্মিত বদনারবিন্দ দর্শন করিতে ইচ্ছা করিতেছি, আমাদের চক্ষুরাদি ইন্দ্রিয়গোচর যে রূপে হয় সেইরূপ করিয়া আত্মপ্রদর্শন করিতে আজ্ঞা হউক ॥৩৪

প্রভো! আপনি যে ভক্তজনের ইচ্ছানুবর্ত্তি হইয়া থাকেন ইহার ভূরি ভূরি প্রমাণ পাইয়াছি, যে যে কর্ম্ম আমাদের অশক্য হয়, আপনি কালে কালে স্বেচ্ছা পূর্ব্বক অবতার গ্রহণ করিয়া তদ্দ্বারা স্বয়ং সেই সেই কর্ম্ম সম্পন্ন করিয়া থাকেন ॥ ৩৫ ॥

ভগবন্! যে সকল দেহী সকাম, বিষয়ার্থ আর্ত্ত, তাহাদিগের কর্ম্ম যেমন ভূরি ক্লেশ ও অত্যল্প ফলদায়ক, আপনার ভক্তদিগের আপনাতে অর্পিত কর্ম্ম তদ্রূপ নহে ॥ ৩৬ ॥

ফলতঃ অত্যল্প যে কর্ম্মাভাস, তাহাও পরমেশ্বরে অর্পিত হইলে বিফল হয় না, কারণ ঈশ্বর পুরুষদের আত্মা অতএব দয়িত ও হিত, প্রিয় হিতকারি আত্মাতে যাহা অর্পণ করা যায় তাহা কি নিষ্ফল হইতে পারে? ॥ ৩৭ ॥

যথা হি স্কন্ধশাখানাং তরোর্মূলাবসেচনং। এবমারাধনং বিষ্ণোঃ সর্ব্বেষামাত্মনশ্চ হি ॥ ৩৮ ॥

নমস্তুভ্যমনন্তায় দুর্ব্বিতর্ক্যাত্মকর্ম্মণে। নির্গুণায় গুণেশায় সত্ত্বস্থায় চ সাম্প্রতং ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে ব্রহ্মস্তুতিঃ পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনন্তফলত্বমাহ যথা হি মূলাবসেচনং স্কন্ধানাং শাখানাঞ্চ ভবতি ॥ ৩৮ ॥

এবং সত্যপি ত্বদার্পিতকর্ম্মণাং ত্বদ্ভক্তানামস্মাকং যাবদিত্তমিদং দুঃখমিতি ত্বমেব বেৎসীত্যাশয়েনাহ। দুর্ব্বিতর্ক্যাণি আত্মকর্ম্মাণি স্বভাবচেষ্টিতানি যস্য তস্মৈ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

ষষ্ঠে পুনঃ স্তুতির্বিষ্ণোবাবির্ভূতে সুরৈঃ কৃতা। তন্মন্ত্রাচ্চাসুরৈঃ সাকমমৃতার্থে মহোদ্যমঃ ॥ ০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ। কর্ম্মাকরণেঽপি বিষ্ণোরারাধনে সতি সর্ব্বাণি কর্ম্মফলানি ভবন্তি। তদারাধনাভাবে তান্যপি কর্ম্মাণি বিফলান্যেব ভবন্তীত্যেতৎ সদৃষ্টান্তমাহ যথাহীতি ॥ ৩৮ ॥

অস্মদভীপ্সিতং পূরয়িষ্যসি ন বেত্যস্তং ন প্রাপ্নুম ইত্যাহ অনন্তায় সর্ব্বজ্ঞানামপ্যস্মাকং ত্বয়ি সার্ব্বজ্ঞ্যং নাস্ত্যেব সংপ্রতি তৎ করিষ্যমাণং কর্ম্ম অনুমানেনাপি ন বিদ্ম ইত্যাহ দুর্ব্বিতর্ক্যেতি। নমু মৎকৃপামেব হেতুকৃত্য ভক্তানামিন্দ্রাদীনামভীষ্টসিদ্ধিরনুমীয়তাং তত্র নেত্যাহ নির্গুণায় কৃপয়ৈব গুণজন্যাং সম্পত্তিমনর্থহেতুং ন দদাসি গুণেশায়েতি কৃপয়ৈব গুণজন্যাং সম্পত্তিং দদাস্যপীতি তয়ৈব তদ্দ্বয়ানুমানসম্ভবাৎ। তর্হ্যেবং সংশয়ে কথং স্তৌষি তত্রাহ সত্ত্বস্থায় সত্ত্বগুণস্য সংপ্রতি বৃদ্ধিকাল ইতি সাত্ত্বিকান্ দেবান্ বর্দ্ধয়িতুমর্হসীতি এষাঞ্চ শুদ্ধভক্ত্যভাবাৎ বিষয়ভোগবিচ্ছেদং কর্ত্তুঞ্চ নার্হসীতি নিশ্চয়োঽপি বর্ত্তত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

আবির্ভূতে হরৌ ষষ্ঠে ব্রহ্মা তুষ্টাব তং পুনঃ। তন্মন্ত্রণেনামৃতার্থে বলিং দেবাঃ প্রপেদিরে ॥ ০ ॥

যেমন বৃক্ষের মূলে জলসেক করিলেই স্কন্ধশাখা প্রভৃতি সকল অবয়বের সেচন করা হয়, তেমনি ভগবান্ বিষ্ণুর আরাধনা করিলে সকলের ও আত্মার আরাধনা হইয়া থাকে ॥ ৩৮ ॥

প্রভো! আমরা আপনার ভক্ত, যে কোন কর্ম্ম করি, আপনাতেই অর্পণ করিয়া থাকি, আমাদের যে কারণে এই ক্লেশ উপস্থিত হইয়াছে, স্বয়ং তাহা জানিতে পারিয়াছেন, কি নিবেদন করিব। আপনি অনন্ত, নির্গুণ, গুণেশ এবং সত্ত্বস্থ, আপনার স্বভাব ও চেষ্টিত দুর্ব্বিতর্ক্য, আমরা আপনাকে কেবল নমস্কার করি ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে পঞ্চম ॥ * ॥

ষষ্ঠাধ্যায়ে বিষ্ণুর আবির্ভাব হইলে পুনরায় দেবগণ কর্ত্তৃক তদীয় স্তুতি এবং অসুরদিগের সহিত অমৃতোৎপাদনার্থ উদ্যম ॥ ০ ॥

এবং স্তুতঃ সুরগণৈর্ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। তেষামাবিরভূদ্রাজন্ সহস্রার্কোদয়দ্যুতিঃ॥ ১॥
তেনৈব সহসা সর্ব্বে দেবাঃ প্রতিহতেক্ষণাঃ। নাপশ্যন্ খং দিশঃ ক্ষৌণীমাত্মানঞ্চ কুতো বিভুং॥ ২॥
বিরিঞ্চো ভগবান্ দৃষ্ট্বা সহ সর্ব্বেণ তাং তনুং। স্বচ্ছাং মরকতশ্যামাং কঞ্জগর্ভারুণেক্ষণাং। ৩॥
তপ্তহেমাবদাতেন লসৎকৌশেয়বাসসা। প্রসন্নচারুসর্ব্বাঙ্গীং সুমুখীং সুন্দরভ্রুবং॥ ৪॥
মহামণিকিরীটেন কেয়ুরাভ্যাঞ্চ ভূষিতাং। কর্ণাভরণনির্ভাতকপোল শ্রীমুখাম্বুজাং॥ ৫॥

শ্রীধরস্বামী।

সহস্রার্কাণামুদয়ে দ্যুতিরিব দ্যুতির্যস্য॥ ১॥
সহসা তেজসা। প্রতিহতানীক্ষণানি চক্ষূংষি যেষাং॥ ২॥
তাং আবির্ভূতাং তনুং বিরিঞ্চো দৃষ্ট্বা তুষ্টাবেতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ। কঞ্জগর্ভবদরুণে ঈক্ষণে যস্যাঃ॥ ৩॥
তপ্তহেমবদবদাতেন পীতেন লসতা কৌশেয়বাসসা যুক্তাং প্রসন্নানি চারূণি সর্ব্বাঙ্গানি যস্যাঃ। শোভনং মুখং যস্যাঃ। সুন্দরে ভ্রুবৌ যস্যাঃ॥ ৪॥
মহান্তো মণয়ো যস্মিন্ তেন কিরীটেন। কর্ণাভরণে কুণ্ডলে তাভ্যাং নির্ভাতৌ কপোলৌ তাভ্যাং শ্রীমুখাম্বুজে যস্যাঃ॥ ৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিরিঞ্চ ইতি পঞ্চকং॥ ১—৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিরিঞ্চঃ তুষ্টাবেতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ॥ ১—৩॥
তপ্তহেমবদবদাতেন পীতেন॥ ৪॥
কর্ণাভরণেন নির্ভাতৌ কপোলৌ যত্র তাদৃশং শ্রীমুখমেবাম্বুজং যত্র তাং॥ ৫—৭॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! এই প্রকারে দেবগণ স্তব করিলে ভগবান্ ঈশ্বর হরি তাঁহাদিগের সমক্ষেই আবির্ভূত হইলেন। সহস্র সূর্য্যোদয়ে যদ্রূপ দীপ্তি হয়, সে সময়ে তাঁহার তদ্রূপ দ্যুতি প্রকাশ পাইতে লাগিল॥ ১॥

সেই দ্যুতির দ্বারা সকল দেবতার দৃষ্টি প্রতিহত হইয়া গেল, তাহাতে দেবগণ আকাশ, দিক্, পৃথিবী এবং আপনাদিগকেও দেখিতে পাইলেন না, সেই বিভুকে কোথা হইতে দর্শন করিতে পারিবেন?॥ ২॥

কিয়ৎক্ষণ পরে ব্রহ্মা নিরীক্ষণ করিয়া মহেশের সহিত তাঁহার স্তব আরম্ভ করিলেন। হে রাজন্! ভগবানের সেই তনু স্বচ্ছ এবং মরকত মণির ন্যায় শ্যামবর্ণ, তাহাতে পদ্মগর্ভের সমান অরুণবর্ণ নেত্রদ্বয় শোভা পাইতেছিল॥ ৩॥

অপর সেই মূর্ত্তি তপ্ত কাঞ্চনের তুল্য পীতবর্ণ, কৌশেয় বসনে আবৃত হইয়াছিল, তাঁহার সমস্ত অঙ্গ প্রসন্ন ও মনোহর, বদন সুশোভন এবং ভ্রূদ্বয় পরম সুন্দর॥ ৪॥

অপিচ মস্তকে মহার্হমণিময় কিরীট, ভুজদ্বয়ে কেয়ূর শোভিত এবং কর্ণদ্বয়ে কুণ্ডলদ্বয় আন্দোলিত হইতেছিল। সেই কুণ্ডল দ্বারা দুইটী কপোল উদ্দীপ্ত হওয়াতে, তাহাতেই মুখারবিন্দের অনির্ব্বচনীয় দ্যুতি প্রকাশ পাইতেছিল॥ ৫॥

কাঞ্চীকলাপ বলয় হার নূপুরশোভিতাং। কৌস্তুভাভরণাং লক্ষ্মীং বিভ্রতীং বনমালিনীং ॥ ৬ ॥
সুদর্শনাদিভিঃ স্বাস্ত্রৈর্মূর্ত্তিমদ্ভিরুপাসিতাং। তুষ্টাব দেবপ্রবরঃ সশর্ব্বঃ পুরুষং পরং ॥
সর্ব্বামরগণৈঃ সাকং সর্ব্বাঙ্গৈরবনিঙ্গতৈঃ ॥ ৭ ॥
শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥
অজাতজন্মস্থিতিসংযমায়া গুণায় নির্ব্বাণসুখার্ণবায়।
অণোরণিম্নেঽপরিগণ্যধাম্নে মহানুভাবায় নমো নমস্তে ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কৌস্তুভ আভরণং কণ্ঠে যস্যাঃ। লক্ষ্মীং বক্ষসি বিভ্রতীং ॥ ৬ ॥
দেবপ্রবরো ব্রহ্মা সর্ব্বাঙ্গৈরবনিঙ্গতৈঃ সাষ্টাঙ্গপ্রণতৈঃ ॥ ৭ ॥
অনাবিরাবিরাসেযং মাভূত্তাভূদিতি ব্রুবন্। ব্রহ্মাঽভিষ্টৌতি নিত্যত্ববিভুত্বে ভগবত্তনোঃ। শ্রীমূর্ত্তেরয়মাবির্ভাব এব নত্বস্মদাদিবজ্জন্মাদি ভবাস্তীত্যাহ ন জাতা জন্মাদয়ো যস্য কুতঃ অগুণায় অতো নির্ব্বাণসুখস্য অর্ণবায় অপারমোক্ষসুখরূপায়েত্যর্থঃ। তথাপি অণোরপ্যণিম্নে সূক্ষ্মায় দুর্জ্ঞানত্বাৎ বস্তু তস্তু অপরিগণ্যমিয়ত্তাতীতং ধাম মূর্ত্তির্যস্য তস্মৈ। নচৈতৎ অসম্ভাবিতং যতো মহান্ অচিন্ত্যোঽনুভাবো যস্য ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অজাতেতি স্থিতিরত্র জন্মানন্তরাস্তিত্বলক্ষণৈব ন নিত্যা তত্তাবিকারিত্বাভাবাৎ নির্ব্বাণস্থ স্বস্য ব্রহ্মানন্দস্যার্ণবায়েতি ভগবত্ত্বেনাবির্ভাবস্য পরমবৈশিষ্ট্যং দর্শিতং ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন জাতো জন্মস্থিত্যোঃ সংযম উপরমো যস্যেতি কৃষ্ণবামনাদ্যবতারাণাং জন্মস্থিত্যোর্নিত্যত্বং স্থিতিরকর্ম্মকা জাতস্য চেতনস্য ন সম্ভবতীতি কর্ম্মণোঽপি নিত্যত্বং। অগুণায় প্রাকৃতগুণরহিতায় বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিরিতি সমস্তকল্যাণগুণাত্মকোঽসীতি বৈষ্ণবোক্তেরপ্রাকৃত যাড়্গুণ্যবত্ত্বেন ভগবত্ত্বমুক্তং নির্ব্বাণসুখার্ণবায়েতি ব্রহ্মত্বং। অণোরপ্যণিম্নে অতিসূক্ষ্মায়েতি পরমাত্মত্বং। অপরিগণ্যমিয়ত্তাতীতং ধাম মূর্ত্তির্যস্য তস্মৈ ইতি তন্মূর্ত্তেঃ পরিচ্ছিন্নত্বেঽপ্যচিন্ত্যশক্ত্যা বিভুত্বঞ্চোক্তং ॥ ৮ ॥

অপর কাঞ্চীকলাপ, বলয়, হার ও নূপুরে সেই মূর্ত্তি বিশেষরূপে শোভিতা হইয়াছিল। তিনি কণ্ঠে কৌস্তুভমণি এবং বক্ষঃস্থলে লক্ষ্মী ধারণ করিয়াছিলেন, আর তাঁহার হৃদয় বনমালা দ্বারা সুশোভিত হইয়া রহিয়াছিল ॥ ৬ ॥

অধিকন্তু সুদর্শন প্রভৃতি তদীয় নিজ অস্ত্র সকল মূর্ত্তিমান্ হইয়া চতুর্দ্দিকে উপাসনা করিতেছিল। সে যাহা হউক, ঐ মূর্ত্তি অবলোকন করিয়া দেবশ্রেষ্ঠ ব্রহ্মা আদৌ দেবগণ সহ সাষ্টাঙ্গ প্রণত হইলেন, তাহার পর মহেশের সহিত মিলিত হইয়া স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ৭ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন, হে ভগবন্! শ্রীমূর্ত্তির এ আবির্ভাব মাত্র, অস্মদাদির ন্যায় আপনার জন্মাদি নাই, কারণ আপনার জন্ম, স্থিতি ও সংযম এই তিনই উৎপন্ন হয় না, তাহার হেতু আপনি নির্গুণ, এই কারণে জ্ঞানিগণ আপনাকে নির্ব্বাণ সুখের অর্ণব বলিয়া থাকেন। পরন্তু আপনি ঐরূপ হইলেও দুর্জ্ঞেয়ত্বপ্রযুক্ত সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্ম, বস্তুতঃ আপনার মূর্ত্তির ইয়ত্তা নাই। প্রভো! আমি যাহা যাহা বলিলাম কিছুই অসম্ভব নহে, যে হেতু আপনার অনুভাব অচিন্ত্য অতএব আপনাকে নমস্কার নমস্কার ॥ ৮ ॥

রূপং তবৈতৎপুরুষর্ষভেজ্যং শ্রেয়োঽর্থিভির্বৈদিকতান্ত্রিকেণ।
যোগেন ধাতঃ সহ ন স্ত্রিলোকান্ পশ্যাম্যমুষ্মিন্নু হ বিশ্বমূর্ত্তৌ ॥ ৯ ॥
ত্বয্যগ্র আসীত্ত্বয়ি মধ্য আসীত্ত্বয্যন্ত আসীদিদমাত্মতন্ত্রে।
ত্বমাদিরন্তো জগতোঽস্য মধ্যং ঘটস্য মৃৎস্নেব পরঃ পরস্মাৎ ॥ ১০ ॥
ত্বং মায়য়াত্মাশ্রয়য়া স্বয়েদং নির্ম্মায় বিশ্বং তদনুপ্রবিষ্টঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তন্মূর্ত্তেঃ সনাতনত্বং অপরিমেয়ত্বঞ্চোপপাদয়তি রূপমিতি। হে পুরুষর্ষভ হে ধাতঃ এতত্তব রূপং। বৈদিকেন তান্ত্রিকেণচ যোগেনোপায়েন শ্রেয়োর্থিভিঃ সদা ইজ্যং পূজ্যং অতো নেদমিদানীং অপূর্ব্বং জাতমিতি ভাবঃ। নহু যূয়ং দেবাঃ পূজ্যত্বেন প্রসিদ্ধাঃ সত্যং সর্ব্বেঽপ্যত্রৈবান্তর্ভূতা ইত্যাহ উ অহো হ স্ফুটং অমুষ্মিন্ ত্বয়ি নোঽস্মান্ ত্রিলোকাংশ্চ সহ পশ্যাম তত্র হেতুঃ বিশ্বং মূর্ত্তৌ যস্য অতস্তবৈতদ্রূপং পরিচ্ছিন্নমপি ন ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

বিশ্বমূর্ত্তিত্বমেবাহ ত্বয়ীতি ঘটস্য মৃত্তিকা যথা আদিরন্তশ্চ মধ্যঞ্চ তথা ত্বমস্য জগতঃ তত্র হেতুঃ পরস্মাৎ প্রধানাদপি পরঃ ॥ ১০ ॥

মৃত্তিকা দৃষ্টান্তেন পরিণামং প্রাপ্তং বারয়তি ত্বমিতি স্বয়া স্বাধীনয়া অতএব গুণানাং ব্যবায়ে পরিণামেঽপ্যগুণমেব ত্বাং যুক্তাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পরস্মাদ্ব্রহ্মণোঽপি পরঃ। ব্রহ্মানুভবোত্তর ভাব্যনুভবঃ। তস্মাদুৎকৃষ্টাবির্ভাবশ্চ। উক্তঞ্চ চতুর্থে। যঃ পরং রংহসঃ সাক্ষাদিতি। বিষ্ণুপুরাণেচ। স ব্রহ্মপারঃ পরপারভূত ইতি। অক্ষরাৎ পরতঃ পর ইতি শ্রুতেঃ ॥ ১০ ॥

নহু মৃত্তিকাদৃষ্টান্তেন পরঃ পরস্মাদিতি ন সংগচ্ছতে তত্রাহ। ত্বং মায়য়েতি। স্বয়া স্বস্য বহিরঙ্গাংশরূপয়া আত্মাশ্রয়য়া স্বাধীনয়া মায়য়া প্রকৃত্যাখ্যয়োপাদানরূপয়া তদুক্তং শ্রীভগবতা। পৃথিবী বায়ুরাকাশ ইত্যাদিনা। তদনুপ্রবিষ্ট ইতি মূর্ত্তেঃ পরিচ্ছন্নাপরিচ্ছিন্নত্বয়া-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ব্রহ্মাভিঃপ্রেতি নিতান্ত বিভুত্ব ভগবত্তনোরিতি কারিকা তন্মূর্ত্তেঃ সনাতনত্বমপরিমেয়ত্বঞ্চোপপাদয়তি রূপমিত্যত্রাবতারিকাচ শ্রীস্বামিপাদানামত্র দৃশ্যা। হে পুরুষর্ষভ এবং তদেবং রূপং বৈদিকেন তান্ত্রিকেণচ যোগেন উপায়েন ইজ্যং সদা পূজ্যমতো নেদানীন্তনমিতি ভাবঃ। নহু যূয়ং দেবাঃ পূজ্যত্বেন প্রসিদ্ধাঃ। সত্যং সর্ব্বেঽপ্যত্রৈবান্তর্ভূতা ইত্যাহ। উ অহো হ স্ফুটং। অমুষ্মিংস্ত্বয়ি নোঽস্মাংস্ত্রিলোকাংশ্চ সহ পশ্যামি। তত্র হেতুঃ। বিশ্বং মূর্ত্তৌ যস্য অতস্তবৈতদ্রূপং পরিচ্ছিন্নমেবেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

বিশ্বমূর্ত্তিত্বমেবাহ ত্বয়ীতি ঘটস্য মৃত্তিকা যথা আদিরন্তশ্চ মধ্যঞ্চ। তথা ত্বমস্য জগতঃ মৃত্তিকাদৃষ্টান্তেন প্রসক্তং পরিণামং বারয়তি পরস্মাৎ প্রধানাদপি পরঃ প্রধানমেব বিশ্বরূপেণ পরিণমতি নতু ত্বমিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

নহু তর্হি প্রধানস্যৈব বিশ্বহেতুত্বমায়াতং নতু মমেতি। তত্রাহ ত্বমিতি মায়য়া স্বয়া স্বশক্ত্যেতি তব ততঃ পরত্বেঽপি তস্যাস্তচ্ছক্তিত্বমেবেদং বিশ্বং নির্ম্মায় তত্র বিশ্বস্মিন্নপ্রবিষ্টো বর্ত্তসে। মায়য়া কীদৃশ্যা আত্মা ত্বমেবাশ্রয়ো যস্যা তয়া ত্বদধীনয়েত্যর্থঃ। অতো গুণব্যবায়ে গুণপরিণামভূতে অত্র বিশ্বস্মিন্নেব প্রবিষ্টমপ্যগুণং গুণসঙ্গরহিতং ত্বাং মনসা যুক্তাঃ সমনস্কা জনাঃ পশ্যন্তি যেচ পশ্যন্তি

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ! হে ধাতঃ! কল্যাণার্থি পুরুষেরা বৈদিক ও তান্ত্রিক উপায় দ্বারা আপনার এই মূর্ত্তির সর্ব্বদা পূজা করিয়া থাকেন। ভগবন্! আমরা দেবতা, পূজ্যত্বরূপে প্রসিদ্ধ হইয়াছি সত্য, কিন্তু আপনাতে ত্রিভুবন সহিত আমাদের সকলকেই অবলোকন করিতেছি, আপনার এই মূর্ত্তি ব্রহ্মাণ্ডের আধার অতএব আপনকার এই রূপ পরিচ্ছিন্ন নহে ॥ ৯ ॥

ভগবন্! আপনি আত্মতন্ত্র, এই জগৎ অগ্রে আপনাতে ছিল, মধ্যেও আপনাতে রহিয়াছে এবং অন্তেও আপনাতেই থাকিবে। মৃত্তিকা যেমন ঘটের আদি, অন্ত ও মধ্য, আপনি তেমনি এই জগতের আদি, অন্ত ও মধ্য, কারণ আপনি প্রধান হইতেও পর (শ্রেষ্ঠ) ॥ ১০ ॥

প্রভো! আপনি নিজাশ্রিত স্বাধীন, মায়া দ্বারা এই বিশ্বের নির্ম্মাণ করিয়া পশ্চাৎ তাহাতে প্রবিষ্ট

পশ্যন্তি যুক্তা মনসা মনীষিণো গুণব্যবায়েঽপ্যগুণং বিপশ্চিতঃ ॥ ১১ ॥
যথাগ্নিমেধস্যমৃতঞ্চ গোষু ভুব্যন্নমম্বূদ্যমনে চ বৃত্তিং।
যোগৈর্মনুষ্যা অধিযন্তি হি ত্বাং গুণেষু বুদ্ধ্যা কবয়ো বদন্তি ॥ ১২ ॥
তং ত্বাং বয়ং নাথ সমুজ্জিহানং সরোজনাভাতিচিরেপ্সিতার্থং।

শ্রীধরস্বামী।

পশ্যন্তি মনীষিণো বিবেকিনঃ বিপশ্চিতঃ শাস্ত্রজ্ঞাঃ ॥ ১১ ॥

এতদেব সদৃষ্টান্তমাহ যথাগ্নিং কাষ্ঠে মথনেন। অমৃতমাজ্যং গোষু দোহনাদিনা। ভুবি অন্নং ব্রীহ্যাদিকর্ষণাদিনা। অম্বু চ খননেন। উদ্যমনে পুরুষকারে বাণিজ্যাদিনা। বৃত্তিং জীবিকাং। যদ্বা। অম্বু উদ্যমনে ঘটীযন্ত্রাদিনোদ্ধারণে যোগৈরুপায়ৈর্মনুষ্যা অধিযন্তি প্রাপ্নুবন্তি তথা কবয়স্ত্বাং বুদ্ধ্যা গুণেষ্বধিযন্তি বদন্তি চ ॥ ১২ ॥

হে নাথ সরোজনাভ অতিচিরাদীপ্সিতমর্থং তং যোগৈকপ্রাপ্যং ত্বাং সম্যগুজ্জিহানং আবির্ভবন্তং প্রত্যক্ষতো দৃষ্ট্বা অদ্য বয়ং নির্বৃতিং গতাঃ দবার্ত্তাঃ দাবাগ্নিপীড়িতাঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

চিন্ত্যাশক্তিময়স্থিতিত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১১—১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তএব মনীষিণো বিবেকিনঃ তএব বিপশ্চিতঃ শাস্ত্রতাৎপর্য্যবিজ্ঞাঃ যে ন পশ্যন্তি তএবাবিপশ্চিতোঽমনীষিণোঽমনসোঽজ্ঞাশ্চেতি ॥ ১১ ॥

কথং মাং পশ্যন্তীত্যতস্তদুপায়ং সদৃষ্টান্তমাহ যথেতি মনুষ্যা গুণেষু গুণময়ে জগতি নির্গুণং ত্বাং যোগৈর্ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্য ইতি ত্বদুক্তৈর্ভক্তিভেদৈঃ আধযান্তি প্রাপ্নুবন্তি বুদ্ধ্যা ত্বদ্দত্তয়া বদন্তি চ। তয়া সহোক্তি প্রত্যুক্তৌ কুর্ব্বন্তি এধাস কাষ্ঠে অগ্নিং মন্থনেন যথেতি মন্থনমপি গুরূপদেশেনৈব যথা জানন্তি তথৈব শ্রীগুরুপাদষ্টয়া শ্রবণকীর্ত্তনাদিভক্ত্যা মনো মন্থনেন মুহুর্ম্মথিতয়া ত্বাং পশ্যন্তি। যস্য স্বরূপং কবয়ো বিপশ্চিতো গুণেষু দারুষ্বিব জাতবেদসং। মথ্নন্তি মথ্না মনসা দিদৃক্ষব ইতি পঞ্চমোক্তেঃ। সাধুসাহায্য ভূয়ত্বে স্বল্পায়াসেনৈবেত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। গোষু অমৃতং দুগ্ধং দোহনেন যথেতি বৎস সমুখস্পৃষ্টা পীনপ্রস্তুতমিত্যর্থঃ। প্রাচীনভক্তিবীজসদ্ভাবেতু ভক্তিবাহুল্যপ্রাপ্ত্যৈব ত্বৎপ্রাপ্তিরিত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। ভুবি অন্নং কর্ষণাদিনা যথা প্রাচীনসাধুসঙ্গবহুভক্তিসদ্ভাবেতু প্রতিবন্ধকাভাব এব ত্বৎপ্রাপ্তিরিত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। অম্বু জলং খননাত্তদাবরকমৃত্তিকাদিদূরীকরণেন যথেতি লব্ধভক্তীনাং তু ভজনমাত্রেণ নিত্যমেব ত্বৎপ্রাপ্তিরিত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। উদ্যমনে বৃত্তিং নর্ত্তকগায়কাদীনাং প্রতি স্বাশল্পোদ্যমেনৈব জীবিকাং যথেতি ॥ ১২ ॥

বয়ন্তু কৃতার্থা এবাভূমেত্যাহ তমাত ত্বা ত্বাং হে সরোজনাভ অতিচিরেপ্সিতং অর্থং পরমার্থবস্তুরূপং ॥ ১৩ ॥

হইয়াছেন, অতএব শাস্ত্রজ্ঞ, বিবেকী ও যোগিগণ সকলের পরিণামেও আপনাকে অগুণ দর্শন করিয়া থাকেন ॥ ১১ ॥

ভগবন্! যেমন কাষ্ঠ মধ্যে অগ্নি, গাভী মধ্যে ঘৃত, ভূমি মধ্যে অন্ন ও জল এবং পুরুষাকারে জীবিকা বর্ত্তমান আছে, মনুষ্যেরা উপায় দ্বারা ঐ সকল প্রাপ্ত হইয়া থাকে অর্থাৎ মন্থন দ্বারা কাষ্ঠ হইতে অগ্নি, দোহনাদি দ্বারা গাভী হইতে ঘৃত, কর্ষণ ও খননাদি দ্বারা পৃথিবী হইতে অন্ন ও বাণিজ্যাদি দ্বারা পুরুষকার হইতে জীবিকা প্রাপ্ত হয়, জ্ঞানিরা বলেন, আপনি তেমনি গুণেতে বর্ত্তমান আছেন এবং তাঁহারা বুদ্ধিযোগে আপনাকে তাহা হইতে পাইয়াও থাকেন ॥ ১২ ॥

হে নাথ! হে পদ্মনাভ! আপনি আমাদিগের চিরকালের বাঞ্ছিত অর্থ, আপনি যোগৈকগম্য হইয়াও স্বয়ং আবির্ভূত হইলেন। দাবাগ্নিপীড়িত হস্তিগণ গঙ্গাজল দর্শনে যদ্রূপ সুস্থ হয়, তাহার

দৃষ্ট্বা গতা নির্বৃতিমদ্য সর্ব্বে গজা দবার্ত্তা ইব গাঙ্গমম্ভঃ ॥ ১৩ ॥

স ত্বং বিধৎস্বাখিললোকপালা বয়ং যদর্থাস্তব পাদমূলং।

সমাগতাস্তে বহিরন্তরাত্মন্ কিং বান্তি বিজ্ঞাপ্যমশেষসাক্ষিণঃ ॥ ১৪ ॥

অহং গিরিত্রশ্চ সুরাদয়ো যে দক্ষাদয়োঽগ্নেরিব কেতবস্তে।

কিম্বা বিদামেষ পৃথগ্বিভাতা বিধৎস্ব শং নো দ্বিজদেবমন্ত্রং ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং বিরিঞ্চাদিভিরীড়িতস্তদ্বিজ্ঞায় তেষাং হৃদয়ং যথৈব।

জগাদ জীমূতগভীরয়া গিরা বদ্ধাঞ্জলীন্ সংবৃতসর্ব্বকারকান্ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যদ্বিধেয়ং তৎ কথয়েতি চেত্তত্রাহ। হে অন্তরাত্মন্ অশেষসাক্ষিণস্তে বহিঃ কিং বাহ্যৈর্বিজ্ঞাপ্যমস্তি ॥ ॥ ১৪ ॥

যূয়মেব কিঞ্চিৎ কুরুতেতি চেত্তত্রাহ অহমিতি। অগ্নেঃ কেতবো বিস্ফুলিঙ্গা ইব তে ত্বত্তো বয়ং পৃথগ্বিভাতাঃ সন্তঃ আত্মনঃ শং শ্রেয়ঃ কিম্বা বিদ্মঃ অতস্ত্বমেব দ্বিজানাং দেবতানাঞ্চ মন্ত্রং বিধৎস্ব ইদং কুরুত ইত্যুপায়মুপদিশেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

হৃদয়মিতি মন্ত্র উপদেষ্টব্য ইত্যভিপ্রেতং যথা তথৈব বিজ্ঞায় জগাদ সংবৃতানি নিয়মিতানি সর্ব্বাণি কারণানি ইন্দ্রিয়াণি যৈস্তান্॥১৬

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদীড়িতং বিজ্ঞায় অবধার্য যথা তেষাং হৃদয়ং তথা জগাদ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদ্বিধৎস্ব যদর্থা বয়ং যৎ প্রয়োজনাঃ তদেব স্পষ্টং বিজ্ঞাপয়তেতি চেৎ তত্রাহ। হে অন্তরাত্মন্। অশেষসাক্ষিণস্তব বহিঃ কিং জ্ঞাপ্য ॥ ১৪ ॥

নন্নু যূয়ং সর্ব্বজ্ঞা মাভূৎ। স্ববুদ্ধ্যশ্চাতুর্য্যবন্তশ্চ ভবথেতি বা অতোঽত্র সঙ্কটে যঃ প্রতীকারঃ সম্ভবতি তং ব্রূত যথা যুষ্মদশক্যমপি তং অহং নিষ্পাদয়ামীতি চেৎ তত্রাহ অহমিতি। অগ্নেঃ কেতবো বিস্ফুলিঙ্গা ইব কেতুর্হ্যতো পতাকায়ামিতি কোষাৎ তে ত্বত্তো বয়ং পৃথগ্বিভাতাঃ সন্তঃ আত্মনাং শং শ্রেয়ঃ কিং বা বিদ্মঃ ন কিমপি তস্মাত্ত্বমেব নঃ শং বিধৎস্ব দ্বিজানাং মন্ত্রঞ্চ বিধৎস্ব ইদং কুরুতেত্যুপায়মপ্যুপদিশ। অস্মাকং বুদ্ধিচাতুর্য্যাদিকন্তু রসাতলং যাত্বিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

তেষাং দেবানাং যথা হৃদয়ং অস্মাকমমরাবতীপ্রাপ্তৌ কামপি মন্ত্রণাং ভগবানেব দদাত্বিতি যথা মনোগতং তত্তথৈবেত্যর্থঃ। সংবৃতসর্ব্বকারকান্ নিয়তসর্ব্বেন্দ্রিয়ান্ ॥ ১৬—১৭ ॥

ন্যায় আমরা অদ্য আপনাকে প্রত্যক্ষ নিরীক্ষণ করিয়া পরম নির্বৃতি প্রাপ্ত হইলাম ॥ ১৩ ॥

এক্ষণে এই সমস্ত লোকপাল সহ আমরা যাহা মানস করিয়া আপনাদের পাদমূলে সমাগত হইয়াছি, তাহা সম্পন্ন করিতে আজ্ঞা হউক। হে অন্তরাত্মন্! আপনি অশেষ পদার্থের সাক্ষী, আপনাকে অন্যে কি বিজ্ঞাপন করিবে? ॥ ১৪ ॥

ভগবন্! আমি, গিরিশ এবং অন্যান্য দেবগণ ও দক্ষাদি প্রজাপতি, আমরা সকলেই অগ্নির স্ফুলিঙ্গের ন্যায় আপনা হইতে পৃথক্‌রূপে প্রকাশমান হইয়াছি, আপনার শ্রেয়ঃ কি, তাহা জানিতে পারিতেছি না, অতএব আপনিই দ্বিজ ও দেবগণের মন্ত্রণা বলুন অর্থাৎ "ইহা কর" বলিয়া আপনিই উপায় উপদেশ দিউন ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন, এ প্রকারে ব্রহ্মাদি দেবগণ স্তব করিতে থাকিলে, ভগবান্ তাঁহাদের অভিপ্রায় অবগত হইয়া মেঘগম্ভীর বাক্যে প্রতিবচন দান করিলেন। হে রাজন্! সে সময় দেবতারা সকল ইন্দ্রিয় নিয়মিত করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

এক এবেশ্বরস্তস্মিন্ সুরকার্য্যে সুরেশ্বরঃ। বিহর্তুকামস্তানাহ সমুদ্রোন্মথনাদিভিঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

হন্ত ব্রহ্মন্নহো শম্ভো হে দেবা মম ভাষিতং। শৃণুতাবহিতাঃ সর্ব্বে শ্রেয়োবঃ স্যাদ্যথাসুরাঃ॥ ১৮

যাত দানবদৈতেয়ৈস্তাবৎ সন্ধির্বিধীয়তাং। কাব্যেনানুগৃহীতৈর্যাবদ্বো ভব আত্মনঃ ॥ ১৯ ॥

অরয়োঽপি হি সন্ধেয়াঃ সতি কার্য্যার্থগৌরবে। অহিমূষিকবদ্দেবা হ্যর্থস্য পদবীং গতৈঃ ॥ ২০ ॥

অমৃতোৎপাদনে যত্নঃ ক্রিয়তামবিলম্বিতং। যস্য পীতস্য বৈ জন্তুর্মৃত্যুগ্রস্তোঽমরো ভবেৎ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ঈশ্বরস্যাপি তৈরেবাভিপ্রেতমিত্যাহ এক এবেশ্বরঃ সমর্থোঽপি ॥ ১৭ ॥

হে সুরাঃ হে দেবাঃ অন্যেচ গন্ধর্ব্বাদয়ঃ ॥ ১৮ ॥

ব আত্মনঃ স্বতো যাবস্তবো বৃদ্ধির্ভবতি ॥ ১৯ ॥

অর্থস্য প্রয়োজনস্য পদবীং সিদ্ধিং প্রাপ্তৈঃ ততঃ পশ্চাদহিমূষিকবৎ যথাযাতক স্বভাবেন বর্ত্তিতব্যমিতি শেষঃ। যথা। পেটিকায়াং নিরুদ্ধোঽহির্যথা নির্গমদ্বারবিধানার্থং প্রথমং মূষিকেন সমং সন্ধিং বিধত্তে পশ্চাত্তমেব কদাচিদ্ভক্ষয়তি তথাঽর্থমার্গপ্রবৃত্তৈঃ প্রথমং সন্ধেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অতস্তৈঃ সহ যৎ কার্য্যং তদাহ অমৃতোৎপাদন ইতি। যস্যামৃতস্য পীতস্য সতঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নৃপেশ্বর ইতি সম্বন্ধোক্তিঃ ॥ ১৭—১৯ ॥

অহিমূষিকবদিতি মহাজনাপ্লবাদো তয়োঃ সম্বাদদর্শনাৎ ॥ ২০ ॥

যস্যেতি যস্মিন্ পীতে সতীত্যর্থঃ ॥ ২১—২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অভবঃ সম্পত্ত্যভাবো যাবৎসম্পত্তৌ তু আত্মায়াং বিগ্রহ এব বিধেয় ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

নীতিমুপদিশতি অরয় ইতি। অহিমূষিকেতি দৈবাৎ পেটিকায়াং নিরুদ্ধোঽহির্যথা নির্গমদ্বারবিধানার্থং প্রথমং মূষিকেণ সমং সন্ধিং বিধত্তে পশ্চাত্তমেব ভুঙ্ক্তে এবং স্বার্থপদবীং গতৈঃ। পশ্চাদেতান্ বধিষ্যাম ইতি ব্যবসায়বর্ত্তি ভবদ্ভিঃ ॥ ২০ ॥

যস্য পীতস্য যস্মিন্ পীতে সতি ॥ ২১ ॥

যদিও ভগবান্ একাকীই সেই সুরকার্য্যে সমর্থ ছিলেন তথাচ সমুদ্র মন্থনাদি দ্বারা বিহার করিতে অভিলাষ করিয়া তাঁহাদিগকে বক্ষ্যমাণ বাক্য বলিলেন ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন, কি খেদের বিষয়! অহো ব্রহ্মন্! অহো শম্ভো! অহে দেবগণ! এবং গন্ধর্ব্ব সকল! তোমরা সকলে অবহিত হইয়া আমার বাক্য শ্রবণ কর। হে সুরসংঘ! যে প্রকারে তোমাদের শ্রেয়ঃ হইবে বলিতেছি শুন ॥ ১৮ ॥

দৈত্য দানব সকল শুক্রাচার্য্যের অনুগ্রহ প্রাপ্ত হইয়াছে, তোমরা গিয়া তাহাদের সহিত তাবৎ পর্য্যন্ত সন্ধি কর, যাবৎ তোমাদের আপনা হইতে বৃদ্ধির সম্ভাবনা না হয় ॥ ১৯ ॥

হে দেবগণ! কার্য্য ও অর্থের গৌরব হইলে অর্থমার্গ প্রবৃত্ত পুরুষদিগকে কখন সর্প ও মূষিকের ন্যায় অর্থাৎ দৈববশতঃ পেটিকা মধ্যে নিবদ্ধ সর্প যেমন নির্গম দ্বার বিধানার্থ প্রথমে মূষিকের সহিত সন্ধি বিধান করিয়া পশ্চাৎ ঐ মূষিককে ভক্ষণ করে তদ্বৎ শত্রুর সঙ্গেও সন্ধি করিতে হয় ॥ ২০ ॥

তোমরা দৈত্যদিগের সহিত সন্ধি করিয়া শীঘ্র অমৃত উৎপাদনের নিমিত্ত যত্ন কর। কারণ অমৃত পান করিলে মৃত্যুগ্রস্ত জীবও অমর হয় ॥ ২১ ॥

ক্ষিপ্ত্বা ক্ষীরোদধৌ সর্ব্বা বীরুত্তৃণলতৌষধীঃ। মন্থানং মন্দরং কৃত্বা নেত্রং কৃত্বা তু বাসুকিং ॥২২॥
সহায়েন ময়া দেবা নির্ম্মন্থধ্বমতন্দ্রিতাঃ। ক্লেশভাজো ভবিষ্যন্তি দৈত্যা যূয়ং ফলগ্রহাঃ ॥ ২৩ ॥
যূয়ং তদনুমোদধ্বং যদিচ্ছন্ত্যসুরাঃ সুরাঃ। ন সংরম্ভেণ সিধ্যন্তি সর্ব্বার্থাঃ সান্ত্বয়া যথা ॥ ২৪ ॥
ন ভেতব্যং কালকূটাদ্বিষাজ্জলধিসম্ভবাৎ। লোভঃ কার্য্যো ন বো জাতু রোষঃ কামস্তু বস্তুষু ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইতি দেবান্ সমাদিশ্য ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ। তেষামন্তর্দধে রাজন্ স্বচ্ছন্দগতিরীশ্বরঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নেত্রং রজ্জুং ॥ ২২ ॥
ননু তর্হি তেঽপ্যমৃতপানেনামৃতাঃ স্যুস্তত্রাহ ক্লেশভাজ ইতি ॥ ২৩ ॥
বলিভিঃ সহকারিভিঃ সাধ্যা অর্থাস্তদনুসরণং বিনা ন সিধ্যন্তীতি কৃত্বা সামাদিকমুপদিশতি যূয়মিতি দ্বাভ্যাং। হে সুরাঃ সংরম্ভেণ সম্ভ্রমেণ সান্ত্বয়া সমমার্গেণ যথা সিধ্যন্তি ॥ ২৪ ॥
বস্তুষু মথনাদুৎপন্নেষু ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সংরম্ভেণ ক্রোধেন ॥ ২৪ ॥
লোভো দৃষ্টে বস্তুনি কামস্ত্বদৃষ্টে বস্তুনি ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ক্ষিপ্ত্বেতি দুগ্ধযোগেন মথিত বীরুধাদি কাথ পরিণাম এবামৃতং ভাতীতি ভাবঃ। নেত্রং রজ্জুং ॥ ২২ ॥
সহায়েন ময়েত্যেতৎফলমাহ ক্লেশভাজ ইতি। ফলগ্রহাঃ ফলমমৃতং যূয়মেব প্রাপ্স্যথেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥
হে সুরাঃ সংরম্ভেণ নিগ্রহেণ সান্ত্বয়া সাম্না যথা ॥ ২৪ ॥
কুম্ভার্থে রত্নাদিষু ন লোভঃ তেষ্বেবাসুরৈর্নীতেষু সৎসু ন রোষঃ। স্ত্রীরত্নেষু ন কামশ্চ কার্য্য ইত্যর্থঃ। বস্তুষু মথনাদুৎপন্নেষু।
তেষামীশ্বরঃ ॥ ২৫ ॥

যাও, ক্ষীরোদসাগরে গিয়া সমস্ত তৃণ লতা এবং ঔষধি ক্ষেপণ কর, পরে মন্দর পর্ব্বতকে মন্থান দণ্ড ও বাসুকিকে রজ্জু করিয়া ॥ ২২ ॥

আমার সাহায্যে অনলস হইয়া মন্থন করিও। হে দেবগণ! যদিও দৈত্যেরা তোমাদের সহিত মিলিত হইয়া সমুদ্র মন্থন করিবে তথাচ তাহারা কেবল ক্লেশভাগীই হইবে, তোমরাই মন্থনের ফল ভোগ করিবা ॥ ২৩ ॥

হে সুরগণ! বলবান্ সহকারির দ্বারা কোন অর্থ সাধন করিতে হইলে তাহাদের অনুসরণ করা আবশ্যক অতএব অসুরেরা যাহা যাহা ইচ্ছা করিবে, তোমরা তাহাতেই সম্মত হইও। দেখ! সাম মার্গের দ্বারা যেরূপ অনায়াসে সকল অর্থ সিদ্ধ হয়, সংরম্ভে তদ্রূপ হয় না ॥ ২৪ ॥

হে দেবগণ! সমুদ্র মন্থনে কালকূট উৎপন্ন হইবে, তাহাতে ভয় করিও না, আর মন্থন করিতে করিতে অন্যান্য যে সকল লোভ্য বস্তু উঠিবে তদর্থ লোভ অথবা ঐ লোভের প্রতিঘাত জন্য ক্রোধও করিও না।

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! ভগবান্ পুরুষোত্তম দেবতাদিগকে এই প্রকার আদেশ করিয়া তাহাদিগের সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। তিনিই ঈশ্বর তাঁহার গতি স্বেচ্ছাধীন ॥ ২৫ ॥

অথ তস্মৈ ভগবতে নমস্কৃত্য পিতামহঃ। ভবশ্চ জগ্মতুঃ স্বং স্বং ধামোপেয়ুর্বলিং সুরাঃ ॥ ২৬ ॥
দৃষ্ট্বারীনপ্যসংযত্তান্ জাতক্ষোভান্ স্বনায়কান্। ন্যষেধদ্দৈত্যরাট্ শ্লোক্যঃ সন্ধিবিগ্রহকালবিৎ ॥২৭॥
তে বৈরোচনিমাসীনং গুপ্তঞ্চাসুরযূথপৈঃ। শ্রিয়া পরময়া জুষ্টং জিতাশেষমুপাগমন্ ॥ ২৮ ॥
মহেন্দ্রঃ শ্লক্ষ্ণয়া বাচা সান্ত্বয়িত্বা মহামতিঃ। অভ্যভাষত তৎ সর্ব্বং শিক্ষিতং পুরুষোত্তমাৎ ॥২৯॥
তত্ত্বরোচত দৈত্যস্য তত্রান্যে যেঽসুরাধিপাঃ। শম্বরোঽরিষ্টনেমিশ্চ যে চ ত্রিপুরবাসিনঃ ॥ ৩০ ॥
ততো দেবাসুরাঃ কৃত্বা সম্বিদং কৃতসৌহৃদাঃ। উদ্যমং পরমং চক্রুরমৃতার্থে পরন্তপঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সুরাস্তু বলিমুপেয়ুঃ উপজগ্মুঃ ॥ ২৬ ॥
অসংযত্তানপি দৃষ্ট্বা শ্লোক্যঃ কীর্ত্তিঃ ॥ ২৭ ॥
বৈরোচনিং বলিং জিতমশেষং ত্রৈলোক্যং যেন তং ॥ ২৮ ॥
তৎ সর্ব্বং অমৃতোন্মথনাদি ॥ ২৯ ॥
তত্র যেঽন্যে চাসুরাধিপাঃ পৌলমকালেয়াদয়ঃ শম্বরাদয়শ্চ তেভ্যশ্চারোচত ॥ ৩০ ॥
সম্বিদং সময়ং ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসংযত্তানপ্যরীন্ দৃষ্ট্বা স্বনায়কান্ দৈত্যান্ ন্যষেধৎ। কীদৃশান্ জাতক্ষোভান্ হন্তুমুদ্যতানিত্যর্থঃ ॥ ২৭—৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সুরাস্তু বলিমুপেয়ুরুপজগ্মুঃ ॥ ২৬ ॥
অসংযত্তান্ অধৃত কবচাস্ত্রাদীনপি দৃষ্ট্বা স্বনায়কান্ স্বসেনাপতীন্ জাতক্ষোভান্ হন্তুমুদ্যতান্ শ্লোক্যো যশস্বী ॥ ২৭ ॥
জিতাশেষং সর্ব্বদিগ্বিজয়িনং ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥
দৈত্যস্য দৈত্যায় যেঽন্যে তেভ্যশ্চেতি উৎপৎস্যমানমমৃতং দুর্ব্বলানিমাংস্তিরস্কৃত্য বয়মেব গ্রহীষ্যাম ইত্যভিপ্রায়েণারোচত ॥ ৩০ ॥
সংবিদং সঙ্কেতং সংবাদং বা। সংবিদ্যুদ্ধে প্রতিজ্ঞায়ামাচারে নাম্নি তোষণে। সংভাষণে ক্রিয়াকারে সঙ্কেতজ্ঞানয়োরপীত্যমরঃ ॥ ৩১

সে যাহা হউক, ভগবান অন্তর্হিত হইলে লোকপিতামহ ব্রহ্মা ও ভগবান্ ভব, ইঁহারা তাঁহাকে নমস্কার করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন। পরে দেবতারা সকল সন্ধির নিমিত্ত কৃতসঙ্কল্প হইয়া বলির সদনে যাত্রা করিলেন ॥ ২৬ ॥

দৈত্যরাজ বলি সন্ধিবিগ্রহের কাল ভাল জানিত, সেই কারণে অতিশয় যশস্বী ছিল। অতএব শত্রুপক্ষ দেবগণকে অধৃত কবচাস্ত্রাদি দেখিয়া যদিও স্বীয় সেনাগণ হননার্থ জাত ক্ষোভ হইল, তথাচ ঐ বলি নিষেধ করিয়া পাঠাইল ॥ ২৭ ॥

অনন্তর দেবগণ যেখানে বিরোচন-নন্দন বলি ত্রৈলোক্য জয়পূর্ব্বক অসুর যূথপগণ কর্ত্তৃক পরিরক্ষিত ও সুন্দরী রমণীতে সেবিত হইয়া অধ্যাসীন ছিল, তথায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৮ ॥

তাঁহাদের মধ্যে মহামতি মহেন্দ্র মনোজ্ঞ বচনে সান্ত্বনা করিয়া বলির নিকট সমুদ্রোন্মথনাদি সেই সমস্ত বিষয়ের প্রস্তাব করিলেন, ভগবান্ পুরুষোত্তম যাহা যাহা শিখাইয়া দিয়াছিলেন ॥ ২৯ ॥

দেবরাজের বচন দৈত্যপতির রুচিকর বোধ হইল এবং সেখানে শম্বর, অরিষ্টনেমি, পৌলোম ও কালেয়াদি তথা ত্রিপুরবাসী যে যে অসুরযূথপ ছিল, তাহাদেরও মনোগত হইল ॥ ৩০ ॥

হে শত্রুনাশন! তদনন্তর দানব ও দেবগণ পরস্পর সৌহৃদ্য করিয়া অমৃত নিমিত্ত শপথ পূর্ব্বক অতিশয় যত্ন করিতে লাগিলেন ॥ ৩১ ॥

ততস্তে মন্দরগিরিমোজসোৎপাট্যাদুর্ম্মদাঃ। নদন্ত উদধিং নিন্যুঃ শক্তাঃ পরিঘবাহবঃ।
দূরভারোদ্বহশ্রান্তাঃ শক্রবৈরোচনাদয়ঃ। অপারয়ন্তস্তং বোঢ়ুং বিবশা বিজহুঃ পথি।
নিপতন্ স গিরিস্তত্র বহূনমরদানবান্। চূর্ণয়ামাস মহতা ভারেণ কনকাচলঃ।
তাংস্তথা ভগ্নমনসো ভগ্নবাহূরুকন্ধরান্। বিজ্ঞায় ভগবাংস্তত্র বভূব গরুড়ধ্বজঃ।
গিরিপাতবিনিষ্পিষ্টান্ বিলোক্যামরদানবান্। ঈক্ষয়া জীবয়ামাস নীরুজাণ্নির্ব্রণান্ যথা।
গিরিঞ্চারোপ্য গরুড়ে হস্তেনৈকেন লীলয়া। আরুহ্য প্রযযাবব্ধিং সুরাসুরগণৈর্বৃতঃ॥ ৩২॥
অবরোপ্য গিরিং স্কন্ধাৎ সুপর্ণঃ পততাং বরঃ। যযৌ জলান্ত উৎসৃজ্য হরিণা স বিসর্জ্জিতঃ॥৩৩॥

শ্রীধরস্বামী।

পরিঘা ইব বাহবো যেষাং॥ ৩২॥
বিসর্জ্জিতঃ প্রস্থাপিতঃ সুপর্ণে তত্র স্থিতে বাসুকেরাগমনাযোগাদিতি ভাবঃ॥ ৩৩॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যথা যথাবৎ। নির্জ্জরান নির্ব্রণান্ কৃতেতি শেষঃ॥ ৩২॥ ৩৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পরিঘা ইব বাহবো যেষাং॥
যতঃ কনকাচলঃ কনকময়ত্বান্ন চলতীত্যচলঃ। কনকস্য প্রস্তরাদ্যপেক্ষয়া ভারাধিক্যাৎ॥
বভূব আবির্বভূব॥ ৩২॥
বিসর্জ্জিতঃ অন্যত্র প্রস্থাপিতঃ। সুপর্ণে তত্র স্থিতে বাসুকেরাগমনাযোগাদিতি ভাবঃ॥ ৩৩॥

দেব দানবগণ বল দ্বারা মন্দরপর্ব্বত উৎপাটন করিয়া আনিল এবং সিংহনাদ করিতে করিতে সেই পর্ব্বতকে ক্ষীর সমুদ্রের দিকে লইয়া চলিল। যদিও ইন্দ্রাদি দেবগণ ও বলি প্রভৃতি দানববর্গ অতিশয় শক্তিমান্ তাঁহাদের বাহু পরিঘ সদৃশ ছিল, তথাচ দূর হইতে গুরুতর ভার উদ্বহন পূর্ব্বক আনয়ন করাতে উভয় পক্ষই অচিরে শ্রান্ত হইয়া পড়িল এবং ঐ গিরি বহন করিতে না পারাতে অবশ হইয়া পথিমধ্যেই পরিত্যাগ করিল। ইন্দ্র ও বলি প্রভৃতি সুর ও অসুরগণ আনিতে আনিতে পথিমধ্যে পরিত্যাগ করিলে, সেই গিরি যখন পতিত হইল, তখন স্বীয় গুরুতর ভারে ভূরি ভূরি অমর ও দানবকে চূর্ণ করিয়া ভূমিশায়ী করিল। দেব ও দানবদিগকে তন্নিমিত্ত ভগ্নবাহু ও ক্ষুণ্নমনা জানিতে পারিবামাত্র, ভগবান্ গরুড়ধ্বজ তৎক্ষণাৎ সেই স্থানে আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং পর্ব্বতপতনে দেব ও দানবদিগকে নিষ্পিষ্ট নিরীক্ষণ করিয়া ঈক্ষণ দ্বারা সুস্থ করত পুনর্জ্জীবিত করিলেন। তাহার পর অবলীলাক্রমে এক হস্ত দ্বারা সেই পর্ব্বত আপনার বাহন গরুড়ের উপর আরোপণ পূর্ব্বক স্বয়ং তদুপরি আরোহণ করিয়া সমুদ্রের দিকে লইয়া চলিলেন, সুর ও অসুরনিকর চারিদিকে তাঁহাকে বেষ্টন করিয়া গমন করিল॥ ৩২॥

সমুদ্র সমীপে উপস্থিত হইয়া গরুড় আপনার স্কন্ধ হইতে সেই পর্ব্বত জলের সমীপে অবতরণ করিলে, ভগবান্ তাহাকে অন্যত্র পাঠাইয়া দিলেন, তাৎপর্য্য গরুড় যদি সেখানে অবস্থিতি করে, তাহা হইলে বাসুকি কোনক্রমে তথায় আসিতে পারিবে না॥ ৩৩॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তে নাগরাজমামন্ত্র্য ফলভাগেন বাসুকিং। পরিবীয় গিরৌ তস্মিন্নেত্রমব্ধিং মুদান্বিতাঃ।
আরেভিরে সুরা যত্তা অমৃতার্থে কুরূদ্বহ ॥ ১ ॥
হরিঃ পুরস্তাজ্জগৃহে পূর্ব্বং দেবাস্ততোঽভবন্। তন্নৈচ্ছন্দৈত্যপতয়ো মহাপুরুষচেষ্টিতং।
ন গৃহ্নীমো বয়ং পুচ্ছমহেরঙ্গমমঙ্গলং। স্বাধ্যায়শ্রুতসম্পন্নাঃ প্রখ্যাতা জন্মকর্ম্মভিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

সপ্তমে মথনোদ্ভূত বিষভীত্যাখিলৈর্জনৈঃ। স্তুতঃ সন্ কৃপয়া রুদ্রঃ পপৌ বিষমিতীর্য্যতে ॥ ০ ॥
ফলভাগেন তবাপ্যমৃতে ভাগো ভবিষ্যতীতি সংমন্ত্র্য বাসুকিং নেত্রং গিরৌ পরিবীয় সংবেষ্ট্য অব্ধিং মথিতুমারেভিরে ॥ ১ ॥
বাসুকেমুর্খং তীব্রং দৈত্যান্ গ্রাহয়িতুমেব পূর্ব্বং হরিঃ পুরস্তাৎ মুখং জগৃহে ততোঽভবন্ মুখং জগৃহুঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

ত ইতি সার্দ্ধকং ॥ ১ ॥
ততস্তস্মিন্নভবন্। তন্মুখধারণরূপং মহাপুরুষচেষ্টিতং নৈচ্ছন্। তত্রৈবামকুর্ব্বন্নিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ষষ্ঠোঽয়মষ্টমস্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

সপ্তমে কচ্ছপোদ্ভূতিঃ সিন্ধুমন্থোবিষোদ্গমঃ। জনৈঃ স্তুত্যা শিবেনৈব বিষপানমিতীর্য্যতে ॥ ০ ॥
নাগরাজং বাসুকিং। তবাপ্যমৃতে ভাগো ভবিষ্যতীতি সংমন্ত্র্য তং গিরৌ পরিবীয় নেত্রং কৃত্বা পরিবেষ্ট্য আরেভিরে মথিতুমিতি শেষঃ ॥ ১ ॥
বাসুকেমুর্খং তীব্রং দৈত্যান্ গ্রাহয়িতুমেব হরিঃ পুরস্তান্মুখং জগ্রাহ অভবন্ তেচ মুখং জগৃহুরিত্যর্থঃ ॥
মানং গৃহীত্বা বিষজ্বালয়া যূয়মেব ম্রিয়ধ্বমিত্যভিপ্রায়েণ স্ময়মানং ॥ ২—৪ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ষষ্ঠ অধ্যায় ॥ * ॥

সপ্তমাধ্যায়ে ক্ষীরোদ মথনে বিষোৎপত্তি হেতু ভীতচিত্ত অখিল লোকের স্তবে ভগবান্ রুদ্র কর্তৃক তৎপান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে কুরুশ্রেষ্ঠ! "সমুদ্র মন্থনে যে অমৃত উৎপন্ন হইবে তাহাতে তোমারও ভাগ থাকিবে" ইহা বলিয়া সুর ও অসুরগণ বাসুকিকে মন্থান রজ্জু করিয়া মন্দর পর্ব্বতে বেষ্টন করিলেন, পরে সংযত হইয়া অমৃত নিমিত্ত মন্থনে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১ ॥

বাসুকির মুখ বিষদন্তে অতিশয় তীব্র, একারণ কৌশলে তাহাই অসুরদিগকে গ্রহণ করাইবার মানসে ভগবান্ হরি প্রথমে মন্থান রজ্জুর (বাসুকির) মুখের দিক্ ধারণ করিলেন, অন্যান্য দেবগণও সেই দিকে গেলেন। তদ্দর্শনে দৈত্যপতিরা মনে করিল উহা বুঝি পৌরুষের কর্ম্ম, অতএব তাহারা দেবতাদিগকে মুখের দিক্ ধারণ করিতে দিতে ইচ্ছা করিল না, আপত্তি করিয়া কহিতে লাগিল, আমরা বেদাধ্যয়ন ও শাস্ত্র শ্রবণ সম্পন্ন, জন্ম ও কর্ম্ম দ্বারা সর্ব্বত্র বিখ্যাত, সর্পের পুচ্ছভাগ অমঙ্গল, আমরা উহা গ্রহণ করিব না, ইহা কহিয়া তুষ্ণীভূত হইল। দৈত্যদিগের ঐ সকল কথা শুনিয়া ভগবান্

ইতি তূষ্ণীং স্থিতান্ দৈত্যান্ বিলোক্য পুরুষোত্তমঃ। স্ময়মানো বিসৃজ্যাগ্রং পুচ্ছং জগ্রাহ সামরঃ॥২
কৃতস্থানবিভাগাস্তে এবং কশ্যপনন্দনাঃ। মমন্থুঃ পরমং যত্তা অমৃতার্থং পয়োনিধিং।
মথ্যমানেঽর্ণবে সোঽদ্রিরনাধারো হ্যপোবিশৎ। ধ্রিয়মাণোঽপি বলিভির্গৌরবাৎ পাণ্ডুনন্দন॥৩॥
তে সুনির্বিণ্ণমনসঃ পরিম্লানমুখশ্রিয়ঃ। আসন্ স্বপৌরুষে নষ্টে দৈবেনাতিবলীয়সা॥ ৪॥
বিলোক্য বিঘ্নেশ বিধিং তদেশ্বরো দুরন্তবীর্য্যোঽবিতথাভিসন্ধিঃ।
কৃত্বা বপুঃ কাচ্ছপমদ্ভুতং মহৎ প্রবিশ্য তোয়ং গিরিমুজ্জহার হ॥ ৫॥

শ্রীধরস্বামী।

কৃতো ধারণস্থানবিভাগো যৈঃ॥ ৩॥
দৈবেন হেতুনা স্বপৌরুষে নষ্টে সতি॥ ৪॥
বিঘ্নেশস্য বিধানং তেন রচিতং বিঘ্নং অবিতথঃ সত্যোঽভিসন্ধিঃ সংকল্পো যস্য॥ ৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কশ্যপনন্দনা ইতি ষষ্ঠ সপ্তমে মন্বন্তরে দেবানামৈক্যং বোধয়তি। তেন তদ্ভেদেন ইন্দ্রাদি ভেদশ্চ প্রায়িক এবেতি জ্ঞেয়ং। তত্তচ্চ পুণ্যাধিক্য ন্যূনত্বাভ্যাং সমাধেয়ং যথাত্র ষষ্ঠমন্বন্তরাদৌ জাতানামাকস্মিক ত্রৈলোক্যনাশেন প্রায়োনাশান্তমধ্যজাতানাং সপ্তমমন্বন্তরানুবৃত্তিঃ। যথোক্তং চতুর্থে। প্রাক্ সর্গে প্রলয়ং গতে ইতি। 'পরমং যথা ভবতি তথা যত্তাঃ কৃতযত্নাঃ॥
অনাধার ইতি তলস্থ মৃত্তিকায়াঃ কর্দ্দমপ্রায়ত্বাৎ। অন্যথা প্রথমমেব মগ্নঃ স্যাৎ॥ ৩॥ ৪॥
বিঘ্নেশ বিধিশব্দস্য বিঘ্নবাচিত্বমাত্রে তাৎপর্য্যং। নতু বিঘ্নেশ রচিতত্বে স্থলজলরুহ শব্দবৎ। তস্যাপি দেবতাত্বেকত্বাৎ॥ ৫—৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিঘ্নে ঈষ্টে সমর্থো ভবতীতি বিঘ্নেশো যো বিধিস্তং বিলোক্য অস্মিন্ বিঘ্নে অয়মেব প্রকারো যোগ্য ইতি বিচার্য্য কাচ্ছপং বপুঃ কৃত্বা উজ্জহার ঊর্দ্ধং প্রাপ্তি নীতবান্। কচ্ছপজাতেরেব জলাধঃস্থ বস্তূর্দ্ধানয়নে যোগ্যতা স্বাভাবিকীতি বিমৃশ্যেতি ভাবঃ। অবিতথাভিসন্ধিঃ সত্যসঙ্কল্পঃ॥ ৫॥

হরি মনোমধ্যে হাস্য করিলেন এবং তৎক্ষণাৎ বাসুকির অগ্রকায় পরিত্যাগ পূর্ব্বক অমরগণ সহিত পুচ্ছদেশ ধারণ করিলেন॥ ২॥

হে রাজন্। কশ্যপনন্দন দেবদানবগণ এই প্রকারে স্থান বিভাগ পূর্ব্বক মন্থান রজ্জু ধরিয়া পরম যত্ন সহকারে অমৃত মন্থন আরম্ভ করিল। যদিও মহাবল পরাক্রম সুর ও অসুরগণ কর্ত্তৃক মন্থানদণ্ড মন্দরগিরি ধৃত হইয়াছিল তথাচ মন্থন করিতে করিতে ঐ মন্দর আধার শূন্য হইয়া সাগর সলিলে নিমগ্ন হইল॥ ৩॥

হে রাজন্! বলবান্ দৈববশতঃ উক্ত প্রকারে স্বীয় স্বীয় পৌরুষের বিনাশ দেখিয়া সেই সুর ও অসুরদিগের অন্তঃকরণ অতিশয় ক্ষুব্ধ হইল এবং বদন অত্যর্থ ম্লান হইয়া গেল॥ ৪॥

ঈশ্বরের বীর্য্য অতি দুরন্ত এবং তাঁহার সঙ্কল্প একান্ত সত্য, তিনি বিঘ্নেশের বিরচিত ঐ বিঘ্ন নিরীক্ষণ করিয়া তৎক্ষণাৎ সুবৃহৎ অদ্ভুত কচ্ছপ শরীর ধারণ করিলেন এবং সমুদ্র মধ্যে প্রবেশ করিয়া পৃষ্ঠ দ্বারা সম্যক্ প্রকারে সেই গিরি উঠাইয়া তুলিলেন॥ ৫॥

তমুত্থিতং বীক্ষ্য কুলাচলং পুনঃ সমুদ্যতা নির্ম্মথিতুং সুরাসুরাঃ।
দধার পৃষ্ঠেন স লক্ষযোজনপ্রস্তারিণা দ্বীপ ইবাপরো মহান্ ॥ ৬ ॥
সুরাসুরেন্দ্রৈর্ভুজবীর্য্যবেপিতং পরিভ্রমন্তং গিরিমঙ্গ পৃষ্ঠতঃ।
বিভ্রত্তদাবর্ত্তনমাদিকচ্ছপো মেনেঽঙ্গকণ্ডূয়নমপ্রমেয়ঃ ॥ ৭ ॥
তথাঽসুরানাবিশদাসুরেণ রূপেণ তেষাং বলবীর্য্যমীরয়ন্।
উদ্দীপয়ন্ দেবগণাংশ্চ বিষ্ণুর্দৈবেন নাগেন্দ্রমবোধরূপঃ ॥
উপর্য্যগেন্দ্রং গিরিরাড়িবান্য আক্রম্য হস্তেন সহস্রবাহুঃ।
তস্থৌ দিবি ব্রহ্মভবেন্দ্রমুখ্যৈরভিষ্টুবদ্ভিঃ সুমনোভিবৃষ্টঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

লক্ষযোজনং প্রস্তারো বিস্তারো যস্যাস্তীতি তথাভূতেন পৃষ্ঠেন। ৬॥
তস্য গিরেরাবর্ত্তনং ভ্রমণং অঙ্গকণ্ডূয়নং মেনে ॥ ৭ ॥
আসুরেণ অসুরাকারেণ দৈবেন দেবাকারেণ রূপেণ আবিশৎ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আসুরেণ রাজসেন। দৈবেন সাত্ত্বিকেন শক্তিবিশেষেণ। অবোধস্তু তামসঃ ॥
দিবি ব্রহ্মভবেন্দ্রমুখ্যৈরিত্যত্র ভবস্তু কৈলাসে দিবি চ। মহেন্দ্রাদীনাং ক্ষীরোদতীরে দিবি চ কায়ব্যূহো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তঞ্চ কুলাচলং স কচ্ছপঃ পৃষ্ঠেন দধার। মহান্ জলাধঃস্থো জম্বুদ্বীপ ইবেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
পৃষ্ঠোপরি গুরুতরপর্ব্বতপরিভ্রমণে ন চ তস্য কষ্টং প্রত্যুত সুখমেবাভূদিত্যাহ সুরেতি ॥ ৭ ॥
কতিপয় ক্ষণানন্তরং তেষাং মন্থনে সামর্থ্যাভাবং বাসুকেশ্চ সংঘর্ষণপীড়য়া প্রাণত্যাগমিব বিলোক্য কৃপয়া প্রভুরেবং বিদধাবিত্যাহ তথেতি আসুরেণ রাজস্যা শক্ত্যেত্যর্থঃ। ঈরয়ন্ প্রবর্ত্তয়ন্ দৈবেন রূপেণ সাত্ত্বিক্যাশক্ত্যেত্যর্থঃ। অবোধরূপঃ তামসশক্তিময়ঃ সন্নিত্যর্থঃ। অবোধ ইতি মোহেন তস্য পীড়াবোধোনাভূদিতি ভাবঃ ॥
ততশ্চ মন্দরমূর্দ্ধমুচ্ছলন্তং বীক্ষ্য যৎ কৃতবাংস্তদাহ উপরীতি ব্রহ্মাদিমুখ্যৈর্বিষ্ণুপার্ষদৈরিত্যর্থঃ। যদ্বা। ইন্দ্রাদীনাং ক্ষীরোদতীরে দিবি চ কায়ব্যূহো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৮ ॥

কুলাচল মন্দর পুনরায় উত্থিত হইলে দানব ও দেবতাদের মহা মহা হর্ষ হইল, সকলে পুনরায় মন্থনের উদ্যম করিলেন। কূর্ম্মশরীরধারী ভগবান্ হরি, আপনার পৃষ্ঠ লক্ষযোজন বিস্তীর্ণ করিয়াছিলেন, তদ্দ্বারা একটী প্রশস্ত দ্বীপের ন্যায় হইয়া সেই মন্থানদণ্ড মন্দরগিরি ধরিয়া রহিলেন ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! সুর ও অসুরেন্দ্রদিগের ভুজবীর্য্যে ঐ গিরি কম্পমান হইয়া সর্ব্বতোভাবে ভ্রমণ করিতে লাগিল, অপ্রমেয় আদিকূর্ম্ম স্বীয় প্রশস্ত পৃষ্ঠোপরি ধারণ করিয়া তাঁহার আবর্ত্তনকে আপনার অঙ্গকণ্ডূয়ন জ্ঞান করিতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

অনন্তর তিনি অসুরাকারে অসুরগণমধ্যে আবিষ্ট হইয়া তাহাদের বল বীর্য্য বর্দ্ধিত করিয়া দিলেন, আর দেবাকারে দেবগণমধ্যে প্রবেশ পূর্ব্বক তাঁহাদিগকে উদ্দীপিত করিলেন, অপর অবোধরূপে নাগেন্দ্রে আবিষ্ট হইয়া তাহাকেও সবল করিলেন। তদনন্তর সহস্রবাহু ধারণ পূর্ব্বক অন্য গিরিবরের ন্যায় কর দ্বারা উপরে মন্দরপর্ব্বত আক্রমণ করিয়া অবস্থিত হইলেন। এই ব্যাপার অবলোকনে সুরলোকে ব্রহ্মা, মহেশ্বর ও ইন্দ্র প্রভৃতি দেববৃন্দ স্তব ও পুষ্প বৃষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

উপর্য্যধশ্চাত্মনি গোত্রনেত্রয়োঃ পরেণ তে প্রাবিশতা সমেধিতাঃ।
মমন্থুরব্ধিং তরসা মদোৎকটা মহাদ্রিণা ক্ষোভিতনক্রচক্রং ॥ ৯ ॥
অহীন্দ্রসাহস্রকঠোরদৃঙ্মুখ-শ্বাসাগ্নিধূমা হতবর্চ্চসোঽসুরাঃ।
পৌলোমকালেয় বলীল্বলাদয়ো দাবাগ্নিদগ্ধাঃ শরলা ইবাভবন্ ॥ ১০ ॥
দেবা শ্চ তচ্ছ্বাসশিখাহতপ্রভান্ ধূম্রাম্বরস্রথরকঞ্চুকাননান্।
সমভ্যবর্ষন্ ভগবদ্বশা ঘনা ববুঃ সমুদ্রোর্ম্ম্যুপগূঢ়বায়বঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আত্মনি দেবদৈত্যমধ্যে গোত্রে দার্ঢ্যরূপেণ নেত্রে অবোধরূপেণ। পরেণ হরিণা। ক্ষোভিতং নক্রাণাং চক্রং সমূহো যস্মিন্ ॥ ৯ ॥

দৃশশ্চ মুখানি চ শ্বাসাশ্চ অহীন্দ্রস্য সাহস্রমপরিমিতাঃ কঠোরা যে দৃগাদয়ঃ তেভ্যো নির্গতাভ্যামগ্নিধূমাভ্যামাহতং বর্চ্চো যেষাং তে শরলা ক্রমবিশেষাঃ ॥ ১০ ॥

দেবাংস্তু ভগবদ্বশা ঘনাঃ সমভ্যবর্ষন্ সমুদ্রোর্ম্মিভিরুপগূঢ়া বায়বশ্চ শীতলা ববুঃ বাতি স্ম কথংভূতান্ তস্য অহীন্দ্রস্য শ্বাসশিখাদিভি- র্হতা প্রভা যেষাং। ধূম্রাণ্যম্বরাদীনি যেষাং ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহীন্দ্রসাহস্রাঃ সহস্রসংখ্যয়ৈব পরিবৃতাঃ নতু শতাদিসংখ্যয়া ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

* মথ্যমান ইত্যাদি সটীকং পদ্যদ্বয়ং বিগীতং ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদেবং উপরি সহস্রবাহুরূপেণ আত্মনি দৈত্যদেবসমূহে আসুরদৈবরূপেণ গোত্রে দার্ঢ্যরূপেণ নেত্রে অবোধরূপেণ প্রবিশতা পরেণ হরিণা ॥ ৯ ॥

অা সম্যগেব হতবর্চ্চসঃ শরলা ক্রমভেদাঃ ॥ ১০ ॥

দেবাংশ্চ দূরবর্ত্তিনস্তৎপুচ্ছধারিণোঽপি সুধা ন জায়েতেতি মন্থনাধিক্যাদসারভাগে নিঃসৃত এব সুধোদ্গমসম্ভবাদিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

* কনকঃ পরিধিঃ কনকবর্ণং পরিধানং যস্য সঃ বিদ্যুন্মকরকুণ্ডলং। মথ্না মথনসাধনেন মন্দরগিরিণা প্রতিগিরিঃ কনকগিরেস্তস্য প্রতিযোগীন্দ্রনীলগিরিরিত্যর্থঃ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ হরি উপরে, নীচে এবং আত্মাতে অর্থাৎ দেব ও দানব মধ্যে, তথা পর্ব্বতে ও মন্থানরজ্জু বাসুকিতে আবিষ্ট হইলে মদোৎকট দেব ও দানবগণ সমেধিত হইয়া মহাদ্রি মন্দর দ্বারা বেগে এ প্রকার মন্থন আরম্ভ করিলেন যে, ক্ষণকালমধ্যে সাগরস্থ নক্রচক্র ক্ষুভিত হইল ॥ ৯ ॥

পরন্তু বাসুকির সহস্র সংখ্যক কঠোর বদন ও নিশ্বাস হইতে অগ্নি ও ধূম নির্গত হওয়াতে তদ্দ্বারা পৌলোম, কালেয়, বলি, ইল্বল প্রভৃতি অসুরদিগের তেজঃ পরাহত হইল, অতএব তাহারা আশু দাবাগ্নিদগ্ধ শরল ক্রমের ন্যায় নিষ্প্রভ হইয়া পড়িল ॥ ১০ ॥

দেবতারাও বাসুকির শ্বাসাগ্নিশিখায় হতপ্রভ হইতেছিলেন এবং তাঁহাদিগের আনন ও ভূষণ কঞ্চু- কাদি ধূম্রবর্ণ হইতেছিল কিন্তু ভগবানের বশবর্ত্তি জলধর পটল তাঁহাদের উপরে বর্ষণ এবং সমুদ্র তরঙ্গ সঙ্গত সুশীতল বায়ু বীজন করিতে লাগিল, সুতরাং তাঁহাদিগকে অসুরদিগের তুল্য দেখাইল না ॥ ১১ ॥

* মথ্যমানাত্তদা সিন্ধোর্দেবাসুরবরূথপৈঃ। যদা সুধা ন জায়েত নির্ম্মমন্থাজিতঃ স্বয়ং ॥
মেঘশ্যামঃ কনকপরিধিঃ কর্ণবিদ্যোতবিদ্যুৎ মূর্দ্ধ্নি ভ্রাজৎ বিলুলিত কচঃ স্রগ্ধরোরক্তনেত্রঃ।
জৈত্রৈর্দোর্ভির্জগদভয়দৈর্দন্দশূকং গৃহীত্বা মন্থন্ মথ্না প্রতিগিরিরিবাশোভতাথো ধৃতাদ্রিঃ ॥

ধৃতোঽদ্রির্যেন স ধৃতাদ্রিঃ। ভগবান্ পরমপুরুষঃ অনন্তরমশোভতেত্যন্বয়ঃ। কথম্ভূতঃ কনকপরিধিঃ পীতবাসাঃ কর্ণয়োর্বিদ্যোত- মানা বিদ্যুৎ কুণ্ডললক্ষণা যস্য স তথা মূর্দ্ধ্নি ভ্রাজন্তো বিলোলিতাঃ কচা যস্য স তথা। জৈত্রৈর্জিষ্ণুভির্দন্দশূকং সর্পং। প্রতিগিরিঃ প্রতিদ্বন্দ্বী পর্ব্বতঃ ॥

নির্ম্মথ্যমানাদুদধেরভূদ্বিষং মহোল্বণং হালাহলাহ্বমগ্রতঃ।
সম্ভ্রান্তমীনোন্মকরাহি কচ্ছপাত্তিমিদ্বিপগ্রাহতিমিঙ্গিলাকুলাৎ ॥ ১২ ॥
তদুগ্রবেগং দিশিদিশ্যুপর্য্যধো বিসর্পদুৎসর্পদসহ্যমপ্রতি।
ভীতাঃ প্রজা দুদ্রুবুরঙ্গ সেশ্বরা অরক্ষ্যমাণাঃ শরণং সদাশিবং ॥ ১৩ ॥
বিলোক্য তং দেববরং ত্রিলোক্যা ভবায় দেব্যাভিমতং মুনীনাং।
আসীনমদ্রাবপবর্গহেতোস্তপো জুষাণং স্তুতিভিঃ প্রণেমুঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হালাহলমিত্যাহ্বা নাম যস্য সংভ্রান্তা মীনা উন্মত্তা মকরাদয়শ্চ যস্মিন্। তিম্যাদিভিরাকুলাচ্চ ॥ ১২ ॥

তদ্বিষং অপ্রতি অপ্রতিমং প্রতিক্রিয়াশূন্যমিতি বা কুতঃ উগ্রো বেগো যস্য তদেবাহ দিশি দিশীতি। যদ্বা। উগ্রা বেগা রোমাঞ্চ স্বেদাদয়ো যস্মাৎ অতএবাসহ্যং বিলোক্য ভীতাঃ অন্যেন কেনাপ্যরক্ষ্যমাণাঃ সদাশিবং শরণং দুদ্রুবুঃ জগ্মুঃ ॥ ১৩ ॥

ত্রিলোক্যা উদ্ভবায় দেব্যা সহ অদ্রৌ কৈলাসে আসীনং তথাপি মুনীনামভিমতং তেষামেবাপবর্গায় তপোজুষাণং ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দিশি দিশীতি শনৈঃ শনৈরেবেতি জ্ঞেয়ং। শীঘ্রত্বে ঝটিতি সৃষ্টিনাশাপত্তেঃ প্রজাশ্চাত্র দেবাসুরা এব। সাধারণানাং সমুদ্রবৃন্দলঙ্ঘনাদ্যশক্তেঃ। তত্রাপি ঝটিতি। ঊর্দ্ধস্থিত তদ্গৃহানাং তত্রস্থ শিবপ্রভাবেনৈব তথাস্থিতি জ্ঞেয়া। অধঃস্থিতানান্তু তস্মিন্নগমনং। বিষাগ্নিনা ঝটিত্যূর্দ্ধ ব্যাপ্তেঃ সম্ভ্রমেণ তত্তদস্ফূর্ত্তেশ্চ। অরক্ষ্যমাণাঃ শ্রীশিবমহিমদর্শনার্থং শ্রীভগবত উদাসীনী ভাবাৎ ॥ ১২—১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিষমভূদিতি ক্ষীরদাদিষু.বিষস্যামৃতস্য চ সত্বাং মথনে সতি প্রথমং বিষভাগঃ পৃথক্‌তয়া উত্থিত ইতি জ্ঞেয়ঃ। হালাহলাহ্বমিতি হালাহলং হালহলং তথৈবচ হলাহলমিতি দ্বিরূপকোষঃ। সম্ভ্রান্তাঃ কেয়ং বিপত্তিরাগতেতি আবিগ্না মীনাদয়ো যস্মিংস্তস্মাৎ উন্মকর উৎকৃষ্টোমকরঃ। তিমি তিমিঙ্গিলৌ মৎস্যভেদৌ ॥ ১২ ॥

দিশি দিশি বিসর্পৎ উপরি উপসর্পৎ অধোঽবসর্পচ্চেতি শেষোজ্ঞেয়ঃ সর্পণঞ্চ শনৈঃ শনৈরেবেতি জ্ঞেয়ং। শীঘ্রত্বে ঝটিতি সৃষ্টিনাশাপত্তেঃ। প্রজাশ্চাত্র দেবাসুরা এব সাধারণানাং ঝটিতি সমুদ্রলঙ্ঘনাদ্যশক্তেঃ। অপ্রতি অপ্রতিমং প্রতিক্রিয়াশূন্যমিতি বা বিলোক্যেতি শেষঃ। অরক্ষ্যমাণা ইতি তদানীং ভগবন্তা তদপেক্ষণং স্বভক্তশ্রেষ্ঠায় চন্দ্রার্দ্ধমৌলয়ে তাদৃশ কীর্ত্তিপ্রদানার্থমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

ভবায় ভূত্যৈ সম্পত্ত্যর্থমিতি যাবৎ। অদ্রৌ কৈলাসে। মুনীনামপবর্গহেতোস্তপোজুষাণং ॥ ১৪ ॥

সে যাহা হউক, ঐ প্রকারে সমুদ্র মথ্যমান হইতে থাকিলে তত্রস্থ মৎস্য, মকর, কচ্ছপ, সর্প প্রভৃতি সাতিশয় সম্ভ্রান্ত এবং তিমি, জলহস্তী, নক্র ও তিমিঙ্গিল কুল ব্যাকুল হইল। তাহার পরে তাহা হইতে প্রথমে হালাহল নামে মহোল্বণ বিষ উত্থিত হইল ॥ ১২ ॥

সেই হালাহল অপ্রতিম অর্থাৎ তাহার প্রতিক্রিয়া হইতে পারিত না, যে হেতু অত্যুগ্রবেগে প্রত্যেক্ দিকে উপরে ও নীচে বিসর্পণ ও উৎসর্পণ শীল হইতেছিল অতএব নিতান্ত অসহ্য। ঐ হালাহল অবলোকন করিয়া প্রজাসহ প্রজাপতিগণ অন্য কাহাকেও রক্ষক দেখিতে না পাওয়াতে সদাশিবের শরণাপন্ন হইলেন ॥ ১৩ ॥

তৎকালে দেবদেব সদাশিব ত্রৈলোক্যের উদ্ভবার্থ ভগবতীর সহিত কৈলাস পর্ব্বতে অধ্যাসীন ছিলেন এবং মুনিদিগের অপবর্গের কারণ তাঁহাদিগের অভিমত তপস্যা আচরণ করিতেছিলেন। প্রজাপতিগণ সমীপে গিয়া স্তুতি সহ প্রণাম করিলেন ॥ ১৪ ॥

শ্রীপ্রজাপতয় উচুঃ॥

দেবদেব মহাদেব ভূতাত্মন্ ভূতভাবন। ত্রাহি নঃ শরণাপন্নাংস্ত্রৈলোক্যদহনাদ্বিষাৎ।
ত্বমেব সর্ব্বজগত ঈশ্বরো বন্ধমোক্ষয়োঃ। তং ত্বামর্চ্চন্তি কুশলাঃ প্রপন্নার্ত্তিহরং গুরুং॥ ১৫॥
গুণময্যা স্বশক্ত্যাস্য স্বর্গস্থিত্যপ্যয়ান্ বিভো। ধৎসে যদা স্বদৃক্ ভূমন্ ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাভিধাং॥১৬॥
ত্বং ব্রহ্ম পরমং গুহ্যং সদসদ্ভাবভাবনং। নানাশক্তিভিরাভাতস্ত্বমাত্মা জগদীশ্বরঃ॥ ১৭॥

শ্রীধরস্বামী।

নির্গুণং সগুণঞ্চৈব শিবং হরিপরাক্রমৈঃ। স্তবন্তস্ত প্রজেশানা নামন্যন্তাম্বরং তয়োঃ॥ ১৫॥

নম্বেবম্ভূতো বিষ্ণুরিতি প্রসিদ্ধঃ তত্রাহ গুণময্যেতি। অস্য জগতো যদা সর্গাদীন্ ধৎসে তদা হে ভূমন্ স্বদৃক্ স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানস্ত্বং ব্রহ্মাদি সংজ্ঞাং ধৎসে॥ ১৬॥

তত্র হেতুঃ ত্বং ব্রহ্মেতি সদসতো ভাবান্ দেবতির্য্যগাদিরূপান্ ভাবয়তীতি তথা সৃজ্যন্ত ত্বদ্ব্যতিরিক্তং নাস্তীত্যাহঃ আত্মৈব ত্বং নানাশক্তিভির্জগদ্রূপেণাভাতঃ যস্মাদীশ্বরঃ॥ ১৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নির্গুণমিত্যাদি টীকাপদ্যে হরিপরাক্রমৈরিত্যনেন হরেরেব মূলত্বমায়াতং। অতএব যদ্যদন্তরমস্তি তদপি স্তুতি তাৎপর্য্যান্না-মন্যস্তেত্যায়াতি। স্তুতিশ্চ মহিম্না স্তূয়মানাহি দেবা বীর্য্যেণ বর্দ্ধন্তে ইতি বৈদিকন্যায়েন কালকূটনাশনার্থং। শ্রীহরের্ম্মূলত্বন্তু স্বয়ং শ্রীশিবেনৈব বক্ষ্যতে। পুংসঃ কৃপয়তো ভদ্রে সর্ব্বাত্মা প্রীয়তে হরিঃ। প্রীতে হরৌ ভগবতি প্রীয়েহং সচরাচর ইতি। তথা নবমে। বয়ং ন তাত প্রভবাম ভূম্নি যস্মিন্ পরেঽন্যেপ্যজজীবকোশাঃ। ভবন্তি,কালে ন ভবন্তি হীদৃশাঃ সহস্রশো যত্র বয়ং ভ্রমাম ইতি। এতে বয়ং যস্য বশে মহাত্মনঃ স্থিতাঃ শকুন্তা ইব সূত্রযন্ত্রিতাঃ ইত্যাদি॥ ১৫—১৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হে মহাদেব ত্রাহি ত্রায়স্ব নন্থ মহাদেবো ন ত্রায়তে কিন্তু সংহরতি সংহারাবতারত্বাৎ তত্রাহুঃ। ভূতাত্মন্ ভূতানি চেতয়সি হে ভূতভাবন ভূতানি পালয়স্যেব॥

নন্থ ভূতভাবনো বিষ্ণুরেব তং শরণং যাতেতি তত্রাহুঃ। ত্বমেকঃ নহীশ্বরা বহবো ভবন্ত্যতস্ত্বং বিষ্ণুশ্চৈক এব মায়া গুণস্পর্শা-স্পর্শাভ্যামেব ভেদ ইতি ভাবঃ॥ ১৫॥

পুরুষরূপেণ স্তবন্তি গুণময্যেতি যদা সর্গাদীন্ ধৎসে তদা ব্রহ্মাদিসংজ্ঞাং ধৎসে॥ ১৬॥

নির্ব্বিশেষ স্বরূপত্বেন স্তবন্তি ত্বং ব্রহ্মেতি। ব্রহ্মত্বেন স্তবন্তি সদসদ্ভাবান্ উৎকৃষ্টনিকৃষ্ট স্বভাবান্ দেবতির্য্যগাদীন্ ভাবয়সি সৃজসি বিষ্ণুত্বেন স্তবন্তি নানেতি॥ ১৭॥

প্রজাপতিগণ কহিলেন, হে দেবদেব! হে মহাদেব! হে ভূতাত্মন্! আমরা আপনার শরণাপন্ন হইলাম। সমুদ্রোত্থিত দুঃসহ বিষ ত্রিলোক দগ্ধ করে, ইহা হইতে আমাদিগকে রক্ষা করুন। প্রভো! এক আপনিই সকল জগতের বন্ধন ও মোচনের ঈশ্বর, নিপুণ জ্ঞানিগণ আপনারই অর্চ্চনা করিয়া থাকেন, আপনি পরম গুরু এবং শরণাগত জনের আর্ত্তিহারী॥ ১৫॥

বিভো! আপনি গুণময়ী স্বীয় শক্তি দ্বারা যখন এই জগতের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, তখন হে ভূমন্! আপনার জ্ঞান স্বতঃসিদ্ধ, আপনিই ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বর এই তিন সংজ্ঞা ধারণ করেন॥১৬॥

আপনিই পরম গুহ্য ব্রহ্ম, আপনা হইতেই দেবতির্য্যগাদি সৎ ও অসৎ পদার্থ সকল প্রকাশ পায়। ফলতঃ আপনা ব্যতীত অন্য সৃজ্য বস্তু নাই, আত্মরূপী আপনিই নানা শক্তি দ্বারা জগৎ রূপে পরিণত হইয়াছেন, অতএব আপনিই ঈশ্বর॥ ১৭॥

ত্বং শব্দযোনির্জগদাদিরাত্মা প্রাণেন্দ্রিয়দ্রব্যগুণঃ স্বভাবঃ।
কালঃ ক্রতুঃ সত্যমৃতঞ্চ ধর্ম্মস্ত্বয্যক্ষরং যৎ ত্রিবৃদামনন্তি॥ ১৮॥
অগ্নির্মুখন্তেঽখিলদেবতাত্মা ক্ষিতিং বিদুর্লোকভবাঙ্ঘ্রিপঙ্কজং।
কালং গতিস্তেঽখিলদেবতাত্মনো দিশশ্চ কর্ণৌ রসনং জলেশং॥ ১৯॥
নাভির্নভস্তে শ্বসনং নভস্বান্ সূর্য্যশ্চ চক্ষূংষি জলং স্ম রেতঃ।
পরাবরাত্মাশ্রয়ণং তবাত্মা সোমো মনোদ্যৌর্ভগবন্ শিরস্তে॥ ২০॥
কুক্ষিঃ সমুদ্রা গিরয়োঽস্থিসংঘা রোমাণি সর্ব্বৌষধিবীরুধস্তে।

শ্রীধরস্বামী।

স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানত্বমুপপাদয়ন্তঃ জগদাত্মনা আভানপ্রকারমাহুঃ ত্বং শব্দস্য বেদস্য যোনিঃ অতঃ স্বতঃসিদ্ধজ্ঞানস্ত্বং জগদাদির্মহত্তত্ত্বং আত্মা চাহঙ্কারঃ কথম্ভূতঃ প্রাণেন্দ্রিয়দ্রব্যাণাং কারণভূতা গুণা যস্য রাজসাদিস্ত্রিবিধ ইত্যর্থঃ। স্বভাবাদয়শ্চ ত্বমেব ক্রতুঃ সঙ্কল্পঃ সত্যমৃতঞ্চ ইতি যো ধর্ম্মঃ স ত্বং মহদাদিরূপত্বে হেতুঃ ত্রিবৃৎ ত্রিগুণাত্মকং যদক্ষরং প্রধানং ত্বয়ি ত্বদাশ্রয়ং তদামনন্তি। যদ্বা। এবম্ভূতে ত্বয়ি ত্রিবৃদক্ষরং প্রণবং প্রকাশকমাহুরিত্যর্থঃ॥ ১৮॥

অখিলদেবতাত্মা অগ্নিঃ সর্ব্বদেবতেতি শ্রুতেঃ। সোঽগ্নিস্তে মুখং হে লোকভব দ্বিতীয়াস্তেষু বিদুরিত্যস্য সম্বন্ধঃ॥ ১৯॥

পরেঽবরে চ যে আত্মনো জীবাস্তেষামাশ্রয়ণমাশ্রয়ঃ তবাত্মাহঙ্কারঃ॥ ২০॥

ত্রয়ীময়াত্মন্ বেদত্রয়মূর্ত্তে॥ ২১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ঋতঞ্চ সুনৃতাবাণী সত্যঞ্চ সমদর্শনং॥ ১৮॥

গতিঃ চেষ্টা॥ ১৯—২২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্ববাচকবাচ্যত্বেন স্তুবন্তি ত্বং নিখিলশব্দানাং যোনিরকারাদিবর্ণসজ্যঃ। প্রাণশ্চ ইন্দ্রিয়াণি চ দ্রব্যাণি পৃথিব্যাদীনি চ তৈঃ সহ গুণঃ সত্ত্বাদিশ্চ ত্বং ত্রিবৃদক্ষরঃ যৎ প্রণবসংজ্ঞং তত্ত্বমেব আমনন্তি। তদ্বাচকমিতি নিশ্চিন্বন্তীত্যর্থঃ॥ ১৮॥

সমষ্টিরূপত্বেন স্তুবন্তি অগ্নিরিতি পঞ্চভিঃ। অখিলদেবতাত্মা অগ্নিঃ সর্ব্বদেবতা ইতি শ্রুতেঃ। হে লোকভব॥ ১৯॥

পরেষামবরেষামাত্মনামুৎকৃষ্টনিকৃষ্টজীবানামাশ্রয়ণমাশ্রয়স্তবাত্মা অহঙ্কারঃ॥ ২০॥

ত্রয়ীময়াত্মন্ বেদত্রয়মূর্ত্তে॥ ২১॥

ভগবন্! আপনি বেদের যোনি, অর্থাৎ আপনা হইতে বেদ সকল উৎপন্ন হইয়াছে, অতএব আপনার জ্ঞান স্বতঃসিদ্ধ, আপনি জগতের আদি অর্থাৎ মহত্তত্ত্ব এবং যাহার গুণ, প্রাণ, ইন্দ্রিয় ও দ্রব্যের কারণীভূত, সেই রাজসাদি ত্রিবিধ অহঙ্কারও আপনি, অপর আপনিই স্বভাব, কাল ও সঙ্কল্প এবং সত্য ও ঋত এই যে ধর্ম্ম, তাহাও আপনি, যে হেতু ত্রিগুণাত্মক যে প্রধান, জ্ঞানিগণ আপনাকে তাহার আশ্রয় বলিয়া থাকেন॥ ১৮॥

হে লোকভাবন! আপনি সমস্ত দেবতা স্বরূপ, অগ্নি আপনার মুখ, ক্ষিতি আপনার পাদপদ্ম, কাল আপনার গমন, দিক্ সকল আপনার কর্ণ, বরুণ আপনার রসনা॥ ১৯॥

আকাশ আপনার নাভি, বায়ু আপনার নিশ্বাস, সূর্য্য আপনার চক্ষুঃ, জল আপনার শুক্র। জ্ঞানিরা আপনার অহঙ্কারকে পর ও অপর জীব সকলের আশ্রয় বলিয়া থাকেন। অপর হে ভগবন্! চন্দ্র আপনার মনঃ, স্বর্গ আপনার মস্তক॥ ২০॥

প্রভো! বেদত্রয় আপনার মূর্ত্তি, সমুদ্র সকল আপনার কুক্ষি, পর্ব্বতসঙ্ঘ আপনার অস্থি, সর্ব্ব

ছন্দাংসি সাক্ষাত্তব সপ্তধাতবস্ত্রয়ীময়াত্মন্ হৃদয়ং স ধর্ম্মঃ ॥ ২১ ॥
মুখানি পঞ্চোপনিষদস্তবেশ যৈস্ত্রিংশদষ্টোত্তরমন্ত্রবর্গঃ।
যত্তচ্ছিবাখ্যং পরমাত্মতত্ত্বং দেব স্বয়ং জ্যোতিরবস্থিতিস্তে ॥ ২২ ॥
ছায়া ত্বধর্ম্মোর্ম্মিষু যৈর্ব্বিসর্গো নেত্রত্রয়ং সত্ত্বরজস্তমাংসি।
সাংখ্যাত্মনঃ শাস্ত্রকৃতস্তবেক্ষাচ্ছন্দোময়ো দেব ঋষিঃ পুরাণঃ ॥ ২৩
ন তে গিরিত্রাখিললোকপালবিরিঞ্চবৈকুণ্ঠসুরেন্দ্রগম্যং।

শ্রীধরস্বামী।

পঞ্চোপনিষদঃ তৎপুরুষাঽঘোরসদ্যোজাতবামদেবেশানরূপা মন্ত্রাঃ। যৈর্মুখৈরষ্টোত্তরত্রিংশন্মন্ত্রাণাং বর্গঃ তেষামেব মন্ত্রাণাং পদচ্ছেদেন অষ্টোত্তরত্রিংশৎকলাত্মকা মন্ত্রা ইত্যর্থঃ। অবস্থিতিরুপরতাবস্থা ॥ ২২ ॥

অধর্ম্মস্যোর্ম্মিষু দম্ভলোভাদিষু যৈরূর্ম্মিভির্ব্বিসর্গঃ প্রতিসর্গঃ সংহারঃ। যদ্বা। যৈঃ সত্ত্বাদিভির্ব্বিবিধঃ সর্গঃ তানি নেত্রত্রয়ং হে দেব ছন্দোময় ঋষির্ব্বেদঃ স তবেক্ষা ঈক্ষণং সাক্ষান্মনুরিতি পাঠে মনুর্ব্বেদ তমেবাহ ছন্দোময় ইতি ॥ ২৩ ॥

হে গিরিত্র তে পরং জ্যোতিঃ অখিলানাং লোকপালাদীনাং গম্যং ন ভবতি কুতঃ যত্র রজ আদি নাস্তি কিং তৎ জ্যোতির্নিরস্তভেদং ব্রহ্ম ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অধর্ম্মোর্ম্মিষু তে তব ছায়া প্রকাশাভাবঃ ॥ ২৩ ॥

ন তে ইতি। যচ্ছিবস্য জ্যোতিঃ। পরমাত্মলক্ষণং তত্র স্থিতং তৎ সম্যগ্জ্ঞানে তস্যাপাক্ষমত্বা যুক্তেবেতি বা ব্যাখ্যেয়ং।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পঞ্চোপনিষদঃ পুরুষাঽঘোরসদ্যোজাতবামদেবেশানরূপা মন্ত্রাঃ। যৈর্মুখৈরষ্টোত্তরত্রিংশন্মন্ত্রাণাং বর্গঃ। তেষামেব মন্ত্রাণাং পদচ্ছেদেন অষ্টোত্তরত্রিংশৎকলাত্মকা মন্ত্রা ইত্যর্থঃ। যত্তব পরমাত্মতত্ত্বং পরমাত্মা তচ্ছিবাখ্যং শিব এব পরং স্বয়ং জ্যোতিঃ স্বপ্রকাশো দেবো বিষ্ণুরবস্থিতিরাশ্রয়ঃ ॥ ২২ ॥

অধর্ম্মস্য ঊর্ম্মিষু ঊর্ম্ময়ঃ দম্ভাদ্যাঃ ছায়া ইত্যর্থঃ। যৈঃ সত্ত্বাদিভির্ব্বিবিধঃ সর্গস্তানি নেত্রত্রয়ং হে দেব ছন্দোময় ঋষির্ব্বেদস্তবেক্ষা ঈক্ষণং সাক্ষান্মনুরিতি পাঠেঽপি মনুর্ব্বেদঃ ॥ ২৩ ॥

হে গিরিত্র তে তব জ্যোতির্যৎপরং ব্রহ্ম তৎ অখিললোকপালাদীনাং গম্যং ন ভবতি। অত্র বৈকুণ্ঠস্য বিষ্ণোঃ স্বরূপমেব যদ্যপি পরং ব্রহ্ম তদপি তস্য স্বস্বরূপস্য স্বাগম্যত্বং নাপকর্ষঃ খপুষ্পজ্ঞানং সার্ব্বজ্ঞ্যং ন নিহন্তীতি ন্যায়াৎ। যদ্বা। গিরিত্রাদি সুরে-

প্রকার ওষধি ও লতা আপনার গাত্ররোম, বেদ সকল আপনার সাক্ষাৎ সপ্তধাতু এবং প্রসিদ্ধ ধর্ম্ম আপনার হৃদয় ॥ ২১ ॥

হে ঈশ! পঞ্চ উপনিষদ অর্থাৎ তৎপুরুষ, অঘোর, সদ্যোজাত, বামদেব, ঈশান এই পঞ্চ মন্ত্র আপনার মুখ। ঐ মুখ হইতে অষ্টত্রিংশৎ মন্ত্রবর্গ হয় অর্থাৎ প্রথমোল্লিখিত পঞ্চ মন্ত্রের পদচ্ছেদে অষ্টত্রিংশৎ কালাত্মক মন্ত্র হয়। সে যাহা হউক, হে দেব! শিব নামে প্রসিদ্ধ যে পরমাত্মতত্ত্ব, তাহা আপনি, আপনার উপরতাবস্থা স্বয়ং জ্যোতিঃ ॥ ২২ ॥

ভগবন্! আপনার ছায়া অধর্ম্মের সেই ঊর্ম্মিতে অর্থাৎ দম্ভ লোভাদিতে বর্ত্তমান, যাহার দ্বারা সংহার হইয়া থাকে। আর সত্ত্ব, রজঃ ও তম এই তিন গুণ আপনার তিন নেত্র। প্রভো! আপনি শাস্ত্রকারী, সাংখ্য জ্ঞান আপনার আত্মা। হে দেব! ছন্দোময় পুরাণ ঋষি অর্থাৎ বেদ আপনার ঈক্ষণ ॥ ২৩ ॥

হে গিরিত্র! আপনার পরম জ্যোতিঃ অখিল লোকপাল, ব্রহ্মা, বিষ্ণু এবং সুরেন্দ্রের গম্য নহে।

জ্যোতিঃ পরং যত্র রজস্তমশ্চ সত্ত্বং ন যদ্ব্রহ্ম নিরস্তভেদং ॥ ২৪ ॥
কামাধ্বরত্রিপুরকালগরাদ্যনেক ভূতদ্রুহঃ ক্ষপয়তঃ স্তুতয়ে ন তত্তে।
যস্ত্বন্তকাল ইদমাত্মকৃতং স্বনেত্রবহ্নিস্ফুলিঙ্গশিখয়া ভসিতং ন বেদ ॥ ২৫ ॥
যে ত্বাত্মরামগুরুভির্হৃদিচিন্তিতাঙ্ঘ্রি দ্বন্দ্বং চরন্তমুময়া তপসাভিতপ্তং।

শ্রীধরস্বামী।

কামশ্চ অধ্বরশ্চ দক্ষযজ্ঞঃ ত্রিপুরাদয়শ্চ যে অনেন ভূতদ্রুহস্তান্ ক্ষপয়তঃ সংহরতস্তে তৎকর্ম্ম স্তুতয়ে ন ভবতি অত্যল্পমেতদিত্যর্থঃ। গরভক্ষণস্যাপ্যবশ্যস্তাবিত্বাৎ সিদ্ধবন্নির্দ্দেশঃ। স্তুতয়েঽলং ন ভবতীত্যত্র হেতুঃ যস্ত্বং ভবান্ স্বনেত্রবহ্নিবিস্ফুলিঙ্গস্য শিখয়া ইদং জগৎ ভসিতং ভস্মসাজ্জাতং ন বেদ নালোচয়ত্যপি ॥ ২৫ ॥

এবং নিত্যং পরানুগ্রহব্যগ্রং ত্বাং যে নিন্দন্তি তেঽতিমূর্খা ইত্যাহঃ যেত্বিতি ত্বাং উময়া সহ চরন্তং তস্যাং নিতরাং রতং কামিনং কথয়ন্তে প্রলপন্তি তথা শ্মশানে চরন্তং উগ্রং ক্রূরং পরুষঞ্চ হিংস্রং কথয়ন্তে। কথম্ভূতং আত্মারামাশ্চ তে গুরবো বিশ্বহিতোপদেষ্টারশ্চ তৈর্হৃদি চিন্তিতমঙ্ঘ্রিদ্বন্দ্বং যস্য তথা ভূতমপি তপসাভিতপ্তমপি তে নূনং তব উতিমবিদন্নিতি কাকুঃ। ত্বল্লীলাঃ নৈব বিদুরিত্যর্থঃ।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদুক্তং দ্যাপতয় এব তে ন যযুরন্তমনন্ততয়া ত্বমপীতি ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥

যেত্বিতি। অয়মর্থঃ। যে ত্বা ত্বাং উগ্রত্বেন পরুষবচস্ত্বেন শ্মশাননিরতত্বেন চ প্রতীয়মানমপি হাতলজ্জাঃ ত্যক্তসঙ্কোচাঃ সন্তঃ কথয়ন্তে শ্লাঘন্তে তএব উতিং তেন তেন মায়াকৃত্বেন স্বসম্বরণময়ীং লীলামবিদুঃ ন জ্ঞাতবন্তঃ। কথ শ্লাঘায়াং বিদ সম্বরণে ইতি ধাতুদ্বয়মত্রোপজীব্যত্ত ইতি ভাবঃ। মায়াপিহিতদৃষ্টীনান্তু ত্বমিত্থং ভাসীত্যভিপ্রেত্য তমন্যথা নিশিংষন্তি। আত্মারামেতি। ভাগবত পরমহংসানাং গুরুত্বেন পরমাদরবিষয়মিত্যর্থঃ। তথা উময়া তন্নাম্না বিখ্যাত তপসায়া দেব্যা সহচরন্তং। তথা স্বয়মপি তপসা পরম-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রাক্তানি সম্বোধনপদান্যেব ব্যাখ্যেয়ানি ॥ ২৪ ॥

নচ সাম্প্রতিকং বিষস্যোপশমনং ত্বয়া দুষ্করমিত্যাহুঃ। কামেতি কামাদয়ো যে অনেকভূতদ্রুহস্তান্ ক্ষপয়তঃ সংহরতস্তব তৎবিষোপশমনং কর্ম্ম স্তুতয়ে ন ভবতি অত্যল্পত্বাৎ অধ্বরো দক্ষযজ্ঞঃ। কালো গরশ্চ দৈত্যবিশেষ আসীৎ কিম্বা অস্যোবশ্যসংহার্য্যত্বেন সিদ্ধবন্নির্দ্দেশঃ। ভসিতং ন বেদেতি কদা জগদিদং ভস্মীকৃতমিত্যপি ন বেদ। নানুসন্ধত্তে। তস্যৈতদ্বিষমাত্রসংহারঃ কিয়ানিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

তব মাহাত্ম্যং বহির্দর্শিভির্দুর্গমমিত্যাহুঃ। যেত্বিতি উময়া সহ চরন্তং রমমাণমপি তপসা অভিতপ্তং নতু কামেন ব্যাপ্তং অতএবাত্মারামাণাং গুরুভিরপি ধ্যাতাঙ্ঘ্রিং তথাভূতমপি ত্বামুগ্রং পরুষং কথয়ন্তে বিপরীতলক্ষণয়া শ্লাঘন্তে যে নিন্দন্তি তে নূনং তবোতিং অবিদন্নিতি কাকুঃ ত্বল্লীলাং নৈব জানন্তীতি কামক্রোধাদ্যনাচারময়ী তবেয়ং চেষ্টা লোকোপহাসিকা লীলৈবেত্যর্থঃ। হাতলজ্জা-

ঐ জ্যোতিতে রজঃ অথবা তমঃ কিম্বা সত্ত্ব কিছুই নাই, তাহা নিরস্তভেদ পরব্রহ্ম স্বরূপ ॥ ২৪ ॥

ভগবন্! আপনি কন্দর্প, দক্ষযজ্ঞ, ত্রিপুর, কালকূট প্রভৃতি বিবিধ ভূতদ্রোহির বিনাশ করিয়াছেন, সত্য কিন্তু সে সকল কর্ম্ম আপনার স্তুত্যর্থ হইতে পারে না, আপনার পক্ষে ঐ ঐ কার্য্য অত্যন্ত ক্ষুদ্র, যে হেতু প্রলয় কালে নিজ নেত্রানলের স্ফুলিঙ্গ দ্বারা প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান এই প্রকাণ্ড ব্রহ্মাণ্ড যে ভস্মসাৎ হইয়া যায় তাহা আপনি আলোচনাও করেন না ॥ ২৫ ॥

ভগবন্! আত্মারাম ও বিশ্বের হিতোপদেশক জ্ঞানিগণ স্ব স্ব হৃদয় মধ্যে আপনার চরণদ্বয় ধ্যান করিয়া থাকেন। আপনি এপ্রকার এবং সদা তপস্যায় অভিনিবিষ্ট। যে সকল ব্যক্তি উমার সহিত ভ্রমণ করিতে দেখিয়া তাঁহার প্রতি নিতান্ত আসক্ত জ্ঞানে আপনাকে কামি বলে এবং শ্মশানে বেড়াইতে দেখিয়া আপনাকে পরুষ ও হিংস্র বলিয়া প্রলাপ করে তাহারা কি আপনকার লীলা জানে?

কথন্ত্ত উগ্রপরুষং নিরতং শ্মশানে তে নূনমূতিমবিদংস্তব হাতলজ্জাঃ॥ ২৬॥
তত্তস্য তে সদসতোঃ পরতঃ পরস্ত নাঞ্জঃ স্বরূপগমনে প্রভবন্তি ভূম্নঃ।
ব্রহ্মাদয়ঃ কিমুত সংস্তবনে বয়ন্ত তৎসর্গসর্গবিষয়া অপি শক্তিমাত্রং॥ ২৭॥
এতৎ পরং প্রপশ্যামো ন পরন্তে মহেশ্বর। মৃড়নায়হি লোকস্য ব্যক্তিস্তে ব্যক্তকর্ম্মণঃ॥
শ্রীশুক উবাচ॥
তদ্বীক্ষ্য ব্যসনং তাসাং কৃপয়া ভৃশপীড়িতঃ। সর্ব্বভূতসুহৃদ্দেব ইদমাহ সতিং প্রিয়াং॥ ২৮॥

শ্রীধরস্বামী।

অতো হাতলজ্জাঃ ত্যক্তলজ্জাঃ কথমাত্মারামৈঃ সেবিতচরণযুগলস্য কামিত্বসম্ভবঃ। কথং বা তপসাভিতপ্তস্য শান্তস্যোগ্রত্বঃ পরুষত্বং বা সম্ভবতীতি অবিচার্য্যৈবং প্রলাপাদিত্যর্থঃ॥ ২৬॥

আস্তাং তাবন্নিন্দকানাং বার্ত্তা মহান্তোঽপি তব তত্ত্বং ন জানন্তীত্যাহুঃ। তত্তস্মাৎ তব স্বরূপস্য গমনে জ্ঞানে ব্রহ্মাদয়োঽপি ন সমর্থাঃ সংস্তবনে তু কুতঃ শক্তাঃ স্যুঃ তত্র বয়ঞ্চ কথং প্রভবামঃ যতস্তেষাং সর্গেঽত্যন্তার্ব্বাচীনাস্তথাপি যদেতৎস্তবনং তদাত্মশক্তি-পরিমিতমাত্রমিত্যর্থঃ॥ ২৭॥

তদেবাহুঃ এতৎ পরিমিতি ন পরং রূপং তথাপি ত্বদ্দর্শনাদেব কৃতার্থা বয়মিত্যাহুঃ মৃড়নায় হীতি॥ ২৮॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

জ্ঞানপ্রভাবেন অভি সর্ব্বতোভাবেন তপ্তমৈশ্বর্য্যং যস্য তাদৃশমিতি। তপ ঐশ্বর্য্য ইতি ধাতুরূপজীব্যঃ ইতি॥ ২৬॥ ২৭॥

মৃড়নায়েতি মৃড় সুখে॥ ২৮॥ ২৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্যক্তত্রপাঃ স্বয়ং কামক্রোধাদিভিশ্চর্ব্ব্যমাণাস্ত্বামাত্মারামশিখামণির্ধ্যাতাঙ্ঘ্রিং নিন্দিতুং কিং লজ্জামপি ন প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ॥ ২৬॥

তেষাং কা কথা ব্রহ্মাদয়োঽপি তে তত্ত্বং ন জানন্তীত্যাহুঃ। তদিতি তস্মাদ্ধ্ব্তঃ সর্গো যেষাং তেষাং মরীচ্যাদীনাং সৃষ্টিবিষয়াঃ শক্তিমাত্রং শক্ত্যনুরূপমেব স্তমঃ। নতু যথোচিতং॥ ২৭॥

মৃড়নায়েতি বিষং সংহৃত্য শীঘ্রং লোকসুখং নিষ্পাদয়েতি ধ্বনিঃ॥ ২৮—৩০॥

আমি নিশ্চয় বলিতে পারি তাহারা কিছুই জানে না, এই কারণে নির্লজ্জ হইয়া বিচার না করিয়া ঐ রূপ প্রলাপ করে। অহো! যাঁহার চরণ আত্মারাম লোকেরা সেবা করেন তাঁহার কি কামিত্ব সম্ভবে? যিনি তপস্যায় রত, তিনি শান্ত মূর্ত্তিই হইতে পারেন, তাঁহার হিংস্রত্ব অথবা উগ্রত্ব কি প্রকারে হইবে?॥ ২৬॥

অতএব হে দেব! সৎ ও অসৎ হইতে ভিন্ন এবং পরম পুরুষ যে আপনি আপনার যথার্থ স্বরূপ জানিতে ব্রহ্মাদি দেবগণও সমর্থ নহেন, ইহাতে তাঁহারা আপনার স্তব করিতে কি প্রকারে শক্ত হই-বেন? প্রভো! আমরা ঐ ব্রহ্মাদির সৃষ্টিমধ্যে অত্যন্ত অর্ব্বাচীন, আমরাই বা কি প্রকারে আপনার স্তবে প্রভু হইব? তথাপি এই যে স্তুতি করিলাম ইহা আত্মশক্তির পরিমাণ মাত্র॥ ২৭॥

হে মহেশ্বর! যদিও আমরা আপনার এইরূপ ব্যতীত অন্য যে শ্রেষ্ঠরূপ, তাহা দেখিতে পাইলাম না, তথাপি এতদ্দর্শনেই কৃতার্থতা লাভ হইল, যে হেতু আপনি অব্যক্তকর্ম্মা, আপনার এই রূপে আবির্ভাব লোকের রক্ষণার্থ মাত্র।

শুকদেব কহিলেন, ভগবান্ শঙ্কর সর্ব্বপ্রাণির সুহৃৎ, প্রজাদিগের দুঃখ দর্শনে করুণা বশতঃ অত্যন্ত দুঃখিত হইলেন অতএব নিকটস্থ প্রিয়া সতীকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন॥ ২৮॥

অহো বত ভবান্যেতৎ প্রজানাং পশ্য বৈশসং। ক্ষীরোদমথনোদ্ভূতাৎ কালকূটাদুপস্থিতং॥ ২৯॥
আসাং প্রাণপরীপ্সূনাং বিধেয়মভয়ং হি মে। এতাবান্ হি প্রভোরর্থো যদ্দীনপরিপালনং।
প্রাণৈশ্চ প্রাণিনঃ পান্তি সাধবঃ ক্ষণভঙ্গুরৈঃ॥ ৩০॥
বদ্ধবৈরেষু ভূতেষু মোহিতেষ্বাত্মমায়য়া। পুংসঃ কৃপয়তো ভদ্রে সর্ব্বাত্মা প্রীয়তে হরিঃ॥ ৩১॥
প্রীতে হরৌ ভগবতি প্রীয়েঽহং সচরাচরঃ। তস্মাদিদং গরং ভুঞ্জে প্রজানাং স্বস্তিরস্তু মে॥ ৩২॥
এবমামন্ত্র্য ভগবান্ ভবানীং বিশ্বভাবনঃ। তদ্বিষয়ং জগ্ধুমারেভে প্রভাবজ্ঞান্বমোদত॥ ৩৩॥
ততঃ করতলীকৃত্য ব্যাপি হালাহলং বিষং। অভক্ষয়ন্ মহাদেবঃ কৃপয়া ভূতভাবনঃ॥ ৩৪॥

শ্রীধরস্বামী।

মৎপ্রভাবমবিচার্য্য বিষপানে প্রবৃত্তং মাং কথঞ্চিদিয়ং প্রিয়া বারয়েদিতি শঙ্কয়া তামনুজ্ঞাপয়ন্নাহ অহো বতেতি সার্দ্ধৈশ্চতুর্ভিঃ। বৈশসং দুঃখং॥ ২৯॥
প্রাণপরীপ্সূনাং প্রাণরক্ষণেচ্ছূনাং মে ময়া প্রভোঃ সমর্থস্য অর্থঃ কার্য্যং॥ ৩০॥
কিঞ্চ। বদ্ধবৈরেষু পরস্পরং জিঘাংসৎসু কৃপয়তঃ কৃপাং কুর্ব্বতঃ পুংসঃ॥ ৩১॥
মে মত্তঃ স্বস্তিঃ শোভনা সত্তা সুখেন জীবিতমস্ত্বিত্যর্থঃ॥ ৩২॥
জগ্ধুং অত্তুং॥ ৩৩॥
করতলীকৃত্য করতলপরিমিতমাত্রং কৃত্বা॥ ৩৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আসামিতি সার্দ্ধকং॥ ৩০—৩৩॥
ব্যাপি ব্যাপ্তিশীলং বিষং॥ ৩৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অমীষু সংসারিকজীবেষু পরস্পরবদ্ধবৈরেষু আত্মারামাণাং ভবাদৃশামুপেক্ষণমেবোচিতং তত্রাহ বদ্ধেতি॥ ৩১॥
মে মত্তঃ স্বস্তিঃ শোভনা সত্তা॥ ৩২॥
ব্যাপি তাবদ্দেশব্যাপকমপি করতলমাত্র পরিমিতীকৃত্য॥ ৩৪॥

অহো দেখ দেখ! ক্ষীরোদমথনে উত্থিত কালকূট হইতে প্রজাপুঞ্জের কিরূপ দুঃখ উপস্থিত হইয়াছে!॥ ২৯॥

যাহা হউক, এই সকল প্রজা প্রাণ রক্ষণ বাসনায় কাতর হইতেছে, ইহাদিগকে অভয় দেওয়া আমার কর্ত্তব্য, যে হেতু দীনজনকে পালন করাই সমর্থ ব্যক্তির কর্ম্ম। অতএব সাধু ব্যক্তিরা ক্ষণ-ভঙ্গুর ভাবিয়া আপনাদের প্রাণ দ্বারাও অন্যকে রক্ষা করিয়া থাকেন॥ ৩০॥

ভদ্রে! যে সকল ব্যক্তি পরমাত্মার মায়ায় মুগ্ধ হইয়া পরস্পর বৈরবন্ধন পূর্ব্বক হিংসা করে, তাহাদের প্রতি যে পুরুষ দয়া করেন, তাঁহার প্রতি সর্ব্বাত্মা হরি প্রীত হন॥ ৩১॥

হে দেবি! ভগবান্ হরি প্রীত হইলে চরাচর সহিত আমিও প্রীতি প্রাপ্ত হইয়া থাকি। অতএব আমি এই বিষ ভক্ষণ করি, আমা হইতে প্রজাপুঞ্জের সুখে জীবন ধারণ হউক॥ ৩২॥

হে রাজন্! ভবানীকে এই প্রকার কহিয়া ভগবান্ বৃষবাহন সেই বিষ ভোজনের উপক্রম করিলেন, ভগবতী তাঁহার প্রভাব অবগত ছিলেন, সুতরাং ঐ ব্যাপারে আমোদ করিতে লাগিলেন॥ ৩৩॥

তদনন্তর করুণা হেতু ভূতভাবন মহাদেব সকল দিকে ব্যাপনশীল, সেই হালাহল গ্রহণ পূর্ব্বক করতলমাত্র পরিমিত করিয়া খাইয়া ফেলিলেন॥ ৩৪॥

তস্যাপি দর্শয়ামাস স্ববীর্য্যং জলকল্মষঃ। যচ্চকার গলে নীলং তচ্চ সাধোর্বিভূষণং ॥
তপ্যন্তে লোকতাপেন সাধবঃ প্রায়শোজনাঃ। পরমারাধনং তদ্ধি পুরুষস্যাখিলাত্মনঃ।
নিশম্য কর্ম্ম তচ্ছম্ভোর্দেবদেবস্য মীঢুষঃ। প্রজা দাক্ষায়ণী ব্রহ্মা বৈকুণ্ঠশ্চ শশংসিরে ॥ ৩৫ ॥
প্রস্কন্নং পিবতঃ পাণের্যৎকিঞ্চিজ্জগৃহুঃ স্ম তৎ। বৃশ্চিকাহি বিষৌষধ্যো দন্দশূকাশ্চ যে পরে ॥৩৬

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

জলকল্মষঃ জলদোষো বিষং। যস্মাৎ তং গলে নীলং চকার। সাধোঃ কৃপালোঃ ॥ ৩৫ ॥
প্রস্কন্নং গলিতং অপরে চ যে সবিষাস্তেঽপি জগৃহুঃ অনেন বিষস্য তীব্রতোক্তা ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে সপ্তমঃ ॥ * ॥

অষ্টমে মথ্যমানেঽব্ধৌ লক্ষ্যা বিষ্ণৌ বৃতেঽসুরৈঃ। ধন্বন্তরেহৃতে সোমে মোহিন্যাস্তৎ ঈর্য্যতে ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তস্যাপীতি তত্রাপীত্যর্থঃ। গলে নীলমিত্যলুক্ সমাসঃ। নম্বিদমসম্ভবং তত্রাহ তচ্চেতি। কৃপয়া স্বাভীষ্টং তদ্বিভূষণত্বেন ধৃতবত্ত্বাৎ স্বস্যৈব তাদৃশীচ্ছেতি ভাবঃ ॥
লোকতাপেন তপ্যন্তে তত্তাপমঙ্গী কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ। সাধবঃ সাধারণা অপি কিমুত স ইত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জলকল্মষো বিষং তস্যাপি তস্মিন্নপি ॥ ৩৫ ॥
পিবতস্তস্য পাণেঃ সকাশাৎ যৎ প্রস্কন্নং ক্ষরিতং যেঽপরে শৃগালাদ্যাস্তে চ জগৃহুঃ ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মথনোদ্ভূতরত্নানাং লক্ষ্যা বিষ্ণৌ বৃতেঽমৃতে। উত্থিতেঽথ হৃতে দৈত্যৈর্মোহিন্যা বৃত্তমষ্টমে ॥ * ॥

কিন্তু সেই কালকূট মহাদেবকেও আপনার পরাক্রম প্রদর্শন করাইল, যে হেতু তাহাতে শঙ্করের কণ্ঠদেশ তৎক্ষণাৎ নীলবর্ণ হইল, পরন্তু তাহা করুণাময় ঈশ্বরের ভূষণ স্বরূপ হইয়াছে ॥

হে রাজন্! প্রায়শই সাধু পুরুষেরা অন্যের সন্তাপে সন্তপ্ত হইয়া থাকেন। সে যাহা হউক, দেবদেব শম্ভুর ঐ আশ্চর্য্য কার্য্যের কথা শুনিয়া প্রজাগণ, দাক্ষায়ণী, ব্রহ্মা এবং বৈকুণ্ঠ সকলেই প্রশংসা করিলেন ॥ ৩৫ ॥

হে মহারাজ! সেই হালাহল পানকালে মহাদেবের করতল হইতে যৎকিঞ্চিৎ যাহা গলিয়া পড়িয়াছিল তাহাই বৃশ্চিক, সর্প, বিষময় ওষধি তথা অন্যান্য দন্দশূকগণ গ্রহণ করিয়াছিল, সেই কারণে ঐ সকল তীব্র হইয়াছে, ইহাতে সেই কালকূট কি প্রকার তীব্র, স্বয়ং বিবেচনা করিতে পার। ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে সপ্তম অধ্যায় ॥ * ॥

অষ্টমাধ্যায়ে সমুদ্রমথনে উত্থিতা লক্ষ্মীর বিষ্ণুকে বরণ এবং ধন্বন্তরি সহ অমৃত উত্থান হইলে অসুরেরা বল পূর্ব্বক হরণ করায় ভগবান্ বিষ্ণুর মোহিনী রূপ ধারণ ॥ * ॥

পীতে গরে বৃষাঙ্কেণ প্রীতাস্তেঽমরদানবাঃ। মমন্থুস্তরসা সিন্ধুং হবির্দ্ধানী ততোঽভবৎ ॥ ১ ॥

তামগ্নিহোত্রীমৃষয়ো জগৃহুর্ব্রহ্মবাদিনঃ। যজ্ঞস্য দেবযানস্য মেধ্যায় হবিষে নৃপ ॥ ২ ॥

তত উচ্চৈঃশ্রবা নাম হয়োঽভূচ্চন্দ্রপাণ্ডুরঃ। তস্মিন্ বলিঃ স্পৃহাঞ্চক্রে নেন্দ্র ঈশ্বরশিক্ষয়া ॥ ৩ ॥

তত ঐরাবতো নাম বারণেন্দ্রো বিনির্গতঃ। দন্তৈশ্চতুর্ভিঃ শ্বেতাদ্রের্হরন্ ভগবতো মহিং।

ঐরাবণাদয়স্ত্বষ্টৌ দিগ্গজা অভবংস্ততঃ। অভ্রমুপ্রভৃতয়োঽষ্টৌ চ করিণ্যস্ত্বভবন্নৃপ।

কৌস্তুভাখ্যমভূদ্রত্নং পদ্মরাগো মহোদধেঃ। তস্মিন্মণৌ স্পৃহাঞ্চক্রে বক্ষোঽলঙ্করণে হরিঃ।

ততোঽভবৎ পারিজাতঃ সুরলোকবিভূষণং। পূরয়ত্যর্থিনো যোঽর্থৈঃ শশ্বদ্ভুবি যথা ভবান্ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হবির্দ্ধানী সুরভিঃ ॥ ১ ॥

দেবযানস্য ব্রহ্মলোকমার্গপ্রাপকস্য যজ্ঞস্য সম্বন্ধিনে হবিষে ॥ ২ ॥

ঈশ্বরশিক্ষয়া প্রাগেব কৃতয়া ॥ ৩ ॥

ভগবতো যঃ শ্বেতাদ্রিঃ কৈলাসঃ তস্য মহিং মহিমানং দন্তৈঃ শিখরতুল্যৈর্হরন্ চন্দ্রবৎ পাণ্ডুর ইত্যনুষঙ্গঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ঐরাবণাদয়স্ত্বষ্টৌ দিগ্গজা অভবংস্ততঃ। অভ্রমু প্রমুখা অষ্টৌ করিণ্যস্ত্বভবন্নৃপ। কৌস্তুভাখ্যমভূদ্রত্নং পদ্মরাগো মহোদধেঃ। তস্মিন্ মণৌ স্পৃহাঞ্চক্রে বক্ষোঽলঙ্করণে হরিরিতি ক্বচিৎ পাঠঃ। ততোঽভবৎ পারিজাত ইতি। ১—৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হবির্দ্ধানী সুরভিঃ ॥ ১ ॥

দেবযানস্য ব্রহ্মলোকমার্গপ্রাপকস্য ॥ ২ ॥

ঈশ্বরশিক্ষয়া দৈত্যানাং মানবর্দ্ধনার্থে প্রাগেব কৃতয়া ॥ ৩ ॥

ভগবতঃ শম্ভোর্যঃ শ্বেতাদ্রিঃ কৈলাসস্তস্য মহিং মহিমানং দন্তৈঃ শিখরতুল্যৈর্হরন্ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন, ভগবান্ বৃষধ্বজ কালকূট পান করিলে দেব ও দানবগণ সাতিশয় প্রীত হইয়া পুনরায় মহাবেগে মন্থন আরম্ভ করিলেন, তাহাতে সুরভি গাভী উত্থিতা হইল ॥ ১ ॥

ব্রহ্মবাদী ঋষিগণ ব্রহ্মলোকপ্রাপক যজ্ঞের হবির্নিমিত্ত ঐ সুরভি গ্রহণ করিলেন ॥ ২ ॥

তাহার পর উচ্চৈঃশ্রবা নামে চন্দ্রবৎ পাণ্ডুর অশ্ব উত্থিত হইল। দৈত্যরাজ বলি তদর্থ স্পৃহা করিলে ঈশ্বরের শিক্ষায় দেবরাজ ইন্দ্র তাহার প্রতি অভিলাষ করিলেন না ॥ ৩ ॥

তাহার পর ঐরাবত নামক বারণেন্দ্র বিনির্গত হইল, ঐ হস্তির পর্ব্বতশিখর তুল্য চারি দন্ত। সে স্বয়ং চন্দ্র তুল্য পাণ্ডুর এবং আত্মবৎ পাণ্ডুরবর্ণ দশন চতুষ্টয় দ্বারা কৈলাসের মহিমা হরণ করিতেছিল। হে রাজন্! তাহার পর ঐরাবতাদি অষ্ট দিগ্ হস্তী এবং অভ্রমু প্রভৃতি অষ্ট দিগ্ হস্তিনী উত্থিত হইল। তদনন্তর মহোদধি হইতে কৌস্তুভ নামে মহামণি উত্থিত হইল। ভগবান্ হরি তদীয় দ্যুতি দর্শন করিয়া তাহার দ্বারা আপনার বক্ষঃস্থল অলঙ্কৃত করিতে মনস্থ করিলেন। তাহার পর পারিজাত বৃক্ষ উৎপন্ন হইল, ঐ তরু সুরলোকের ভূষণ। হে রাজন্! তুমি যেমন অর্থ দ্বারা অর্থিগণের কামনা পূর্ণ কর, তেমনি ঐ তরু নিরন্তর যাবতীয় অর্থ দ্বারা অর্থিদিগের প্রার্থনা পূর্ণ করিয়া থাকে ॥ ৪ ॥

ততশ্চাপ্সরসো জাতা নিষ্ককণ্ঠ্যঃ সুবাসসঃ। রমণ্যঃ স্বর্গিণাং বল্গুগতিলীলাবলোকনৈঃ॥ ৫॥
ততশ্চাবিরভূৎ সাক্ষাচ্ছ্রীরমা ভগবৎপরা। রঞ্জয়ন্তী দিশঃ কান্ত্যা বিদ্যুৎ সৌদামনী যথা॥ ৬॥
তস্যাং চক্রুঃ স্পৃহাং সর্ব্বে সসুরাসুরমানবাঃ। রূপৌদার্য্যবয়োবর্ণমহিমাক্ষিপ্তচেতসঃ॥ ৭॥
তস্যা আসনমানিন্যে মহেন্দ্রো মহদদ্ভুতং। মূর্ত্তিমত্যঃ সরিচ্ছ্রেষ্ঠা হেমকুম্ভৈর্জলং শুচিঃ॥ ৮॥

শ্রীধরস্বামী।

বল্গুভির্গত্যাদিভিঃ স্বর্গিণাং রতিকর্ত্র্যঃ॥ ৫॥

সুদামা পর্ব্বতস্তেনৈকস্যাং দিশি জাতা সৌদামনী স্ফটিকাদিময়গিরিশৃঙ্গেষধিকং বিস্ফুরন্তী বিদ্যুদিব কান্ত্যা দিশোরঞ্জয়ন্তী শ্রীঃ সম্পৎ সক্ষাৎ মূর্ত্তিধারিণী সতী সৈব ভগবৎ পরা রমা আবিরভূদিত্যর্থঃ॥ ৬॥

তস্যা রূপাদি মহিম্না আক্ষিপ্তং চেতো যেষাং॥ ৭॥

ভগবদ্বক্ষসি স্থিতয়া শ্রিয়া বিলোকিতানাং দেবতানাং যথা পূর্ব্বং সর্ব্বসম্পৎপ্রাপ্তিমসুরাণাঞ্চ তদ্বিপর্য্যয়ং বক্তুং অভিষেকাদি-মহোৎসবপূর্ব্বকং ব্রহ্মাদপরিহারেণ ভগবৎপ্রাপ্তিপ্রকারমাহ তস্যা আসনমিত্যাদিনা অথাসীদ্বারুণীত্যতঃ প্রাক্তনেন গ্রন্থেন॥ ৮॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

চক্রুঃ স্পৃহামিতি সম্পদধিষ্ঠাতৃত্বজ্ঞানেন তদধিষ্ঠানাম্মহা সম্পল্লাভঃ স্যাদিত্যেবমেব মন্বা নান্যথা। তেহি প্রায়ো মহাভক্তাঃ অতএবাগ্রে সর্ব্বেষাং নিজনিজোপায়নাদিময়ভক্তিরেব বর্ণনীয়া। আক্ষিপ্তচিত্তত্বং বিস্ময়েনৈবেতি জ্ঞেয়ং॥ ৭—৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গত্যাদিভিঃ রমণ্যঃ রময়িত্র্যঃ॥ ৫॥

শ্রীঃ সম্পত্তিঃ সাক্ষান্মূর্ত্তিমতীত্যর্থঃ। রমা হরিং রময়ন্তী হরেঃ প্রেয়সী রূপা চ প্রাদুর্ভূতা কীদৃশী ভগবতীচাসৌ পরা পূর্ব্বস্যাঃ সকাশাৎ শ্রেষ্ঠেতি পূর্ব্বস্যা এতদ্বিভূতিরূপত্বাদিতি ভাবঃ। পূর্ব্বা যথা বিদ্যুৎ উত্তরা যথা সৌদামনী স্ফটিকময়সুদামপর্ব্বতভবত্বাৎ পূর্ব্বস্যাঃ সকাশাদধিককান্তিমতী কান্তেতি সম্পত্তিপক্ষে কমিরিচ্ছার্থকো ধাতুঃ। অভিলাষেণেত্যর্থঃ। দিশস্তস্যা দিগ্বর্ত্তিনো জনান্ রঞ্জয়ন্তী সম্পত্তিরস্মাকং ভূয়াদিতি রাগবতীঃ কুর্ব্বতী পক্ষে দিশঃ পূর্ব্বাদ্যাঃ কান্ত্যা স্বরোচিষা রঞ্জয়ন্তী॥ ৬॥

তস্যাং পূর্ব্বস্যাং সম্পদ্রূপায়ামেব স্পৃহাং নতূত্তরস্যাং। তস্যাঃ শ্রিয়াস্ত্বঞ্জগতো জনকো জনন্যা ইতি বক্ষ্যমাণবাক্যেন তস্যা জগজ্জননীত্বজ্ঞাপনাৎ। কিঞ্চ। তস্যা অপি রূপাদীনাং মহিনা মহিম্না মা আক্ষিপ্তানি নৈবাসক্তানি চেতাংসি যেষাং তে। যতস্তে তস্যাঃ সকাশাদ্রাজ্যভোগাদি প্রেপ্সব ইতি ভাবঃ॥ ৭॥

তস্যাশ্চেতি চকারাৎ হরিপ্রেয়সীরূপায়াশ্চ॥ ৮॥

সে যাহা হউক, তৎপরে অপ্সরা সকল উদ্ভূতা হইল। তাহাদের কণ্ঠদেশে নিষ্ক, পরিধান শোভন বসন। তাহারা মনোহর গমন ও লীলাবলোকন দ্বারা স্বর্গবাসিদিগের রতি জন্মাইতে ছিল॥ ৫॥

হে রাজন্! তাহার পর শ্রী সাক্ষাৎ মূর্ত্তিধারিণী হইয়া আবির্ভূত হইলেন, তিনিই ভগবৎপরা রমা, উদ্ভূতা হইয়া স্ফটিকাদি মণিময় গিরিশৃঙ্গে উদ্যোতিনী বিদ্যুতের কান্তি দ্বারা দিক্ সকল রঞ্জিত করিতে লাগিলেন॥ ৬॥

তাঁহার রূপ, ঔদার্য্য, বয়স, বর্ণ, মহিমা দর্শনে সুর অসুর মানব সকলেরই অন্তঃকরণ আকৃষ্ট হইল, সুতরাং সকলেই তাঁহাকে প্রাপ্ত হইবার অভিলাষ করিলেন॥ ৭॥

ভগবৎ প্রিয়া রামদেবীকে অবলোকন করিবা মাত্র দেবরাজ ইন্দ্র অভিষেক মানসে ব্যস্ত হইয়া তাঁহার নিমিত্ত অদ্ভুত আসন আনয়ন করিলেন। প্রধান প্রধান নদী সকল মূর্ত্তিমতী হইয়া স্বর্ণ কলস দ্বারা পবিত্র জল আহরণ করিল॥ ৮॥

আভিষেচনিকা ভূমিরাহরৎ সকলৌষধীঃ। গাবঃ পঞ্চপবিত্রাণি বসন্তো মধুমাধবং ॥ ৯ ॥
ঋষয়ঃ কল্পয়াঞ্চক্রুরাভিষেকং যথাবিধি। জগুর্ভদ্রাণি গন্ধর্ব্বা নট্যশ্চ ননৃতুর্জগুঃ ॥ ১০ ॥
মেঘা মৃদঙ্গপণবমুরজানকগোমুখান্। ব্যনাদয়ন্ শঙ্খবেণুবীণাস্তুমুলনিঃস্বনান্।
ততোঽভিষিষিচুর্দেবীং শ্রিয়ং পদ্মকরাং সতীং। দিগিভাঃ পূর্ণকলসৈঃ সূক্তবাক্যৈর্দ্বিজেরিতৈঃ।
সমুদ্রঃ পীতকৌশেয়ে বাসসী সমুপাহরৎ। বরুণঃ স্রজং বৈজয়ন্তীং মধুনা মত্তষট্‌পদাং।
ভূষণানি বিচিত্রাণি বিশ্বকর্ম্মা প্রজাপতিঃ। হারং সরস্বতী পদ্মমজো নাগাশ্চ কুণ্ডলে।
ততঃ কৃতস্বস্ত্যয়নোৎপলস্রজং নদদ্বিরেফাং পরিগৃহ্য পাণিনা।
চচাল বক্ত্রং সুকপোলকুণ্ডলং সব্রীড়হাসং দধতী সুশোভনং।

শ্রীধরস্বামী।

আভিষেচনিকা অভিষেকোচিতাঃ। পঞ্চপবিত্রাণি পঞ্চগব্যানি মধুমাধবৌ চৈত্রবৈশাখভবং ফলপুষ্পাদি। মধুমাধবমিতি পাঠে দ্বন্দ্বৈক্যে স এবার্থঃ। মধুমাসোদ্ভবং মধ্বিতি বা ॥ ৯ ॥

আভিষেকং অভিষেকোচিতং বিধিং নট্যঃ নটানাং স্ত্রিয়ঃ ॥ ১০ ॥

শঙ্খবেণুবীণাশ্চ ব্যনাদয়ন তুমুলো নিস্বনো যেষাং তান্ মৃদঙ্গাদীন্ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মেঘা বসন্তসন্তদধিষ্ঠাতৃদেবাঃ ॥ ৯ ॥

নাট্য ইতি নটস্যেয়মিত্যর্থে। নট্যা ইতি পাঠঃশ্চন্নর্ত্তকা ইত্যেব ব্যাখ্যায়েত ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আভিষেচনিকা অভিষেকোচিতাঃ পঞ্চপবিত্রাণি পঞ্চগব্যানি মধুমাধবৌ চৈত্রবৈশাখভবং পুষ্পফলাদি। মধুমাধবমিতি পাঠে মধুমাসোদ্ভবং মধু ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

শ্রিয়মিতি সম্পদ্রূপাং দেবীতি দিবু ক্রীড়ায়াং ভোগৈশ্বর্য্যবিতরণেন ক্রীড়ন্তীং পদ্মকরামিতি হরিপ্রেয়সীরূপাং সতীং পতিব্রতাং।

পীতকৌশেয়ে ইতি অভিষেকানন্তরং পীতবস্ত্রস্যৈব বিহিতত্বাৎ ॥

উভয়রূপা যা এব তস্যাঃ শ্রীভগবানেবাশ্রয় ইত্যাহ তত ইতি। কৃতমনাদিত এব স্বস্তি সর্ব্বকালমঙ্গলং নারায়ণবক্ষ এবায়নমাস্পদং যস্যাঃ সা স্বপ্রতিচ্ছবিরূপা গুণময়ীব স্থিরাঃ সম্পদো ব্রহ্মাদিভ্যো দদানাপি স্বয়ং গুণাতীতা চিন্ময়সম্পদ্রূপা লক্ষ্মীঃ শ্রীঃ নারায়ণমেক-

ভূমি সমুদায় অভিষেকোচিতা ওষধী আনয়ন করিয়া দিল। আর গাভী সকল পঞ্চগব্য তথা বসন্ত ঋতু চৈত্রবৈশাখোদ্ভব ফল পুষ্প আনয়ন করিল ॥ ৯ ॥

পরে ঋষিগণ যথাশাস্ত্র অভিষেকের উপযুক্ত বিধি কল্পনা করিলেন, তদনন্তর গন্ধর্ব্বগণ সুস্বরে সঙ্গীত আরম্ভ করিল এবং নটী সকল নৃত্য করিতে লাগিল ॥ ১০ ॥

আর মেঘ সমূহ মৃদঙ্গ ও পণব মুরজ আনক এবং গোমুখ প্রভৃতি যে সকল বাদ্যের তুমুল ধ্বনি, তৎসমুদায় তথা শঙ্খ, বেণু, বীণা প্রভৃতি নিনাদিত করিতে আরম্ভ করিল। হে রাজন্! তৎপরেই দিগ্‌গজ সকল পূর্ণকলস এবং বিপ্রবর্গের উচ্চারিত বেদমন্ত্র দ্বারা পদ্মহস্তা সেই শ্রীর অভিষেক সম্পাদন করিল। সমুদ্র তাঁহার পরিধানার্থ পীতবর্ণ দুই খানি কৌশেয় বসন, বরুণ মত্তমধুকর গুঞ্জিত বৈজয়ন্তী মালা, প্রজাপতি বিশ্বকর্ম্মা বিবিধ বিচিত্র ভূষণ, সরস্বতী হার, ব্রহ্মা পদ্ম এবং নাগ সকল কুণ্ডল আনিয়া উপহার দিলেন। এইরূপে কৃতস্বস্ত্যয়না লক্ষ্মীদেবী স্বীয় হস্ত দ্বারা ভৃঙ্গনাদিত উৎপলমাল্য গ্রহণ করিয়া চলিবার উপক্রম করিলেন। তাঁহার বদন কপোলস্থ কুণ্ডলদ্বয়ে এবং সলজ্জ

স্তনদ্বয়ং চাতিকৃশোদরীসমং নিরন্তরং চন্দনকুঙ্কুমোক্ষিতং।
ততস্ততো নূপুরবল্গুশিঞ্জিতৈর্বিসর্পতী হেমলতেব সা বভৌ॥ ১১॥
বিলোকয়ন্তী নিরবদ্যমাত্মনঃ পদং ধ্রুবং চাব্যভিচারিসদ্গুণং।
গন্ধর্ব্বসিদ্ধাসুরযক্ষচারণত্রৈপিষ্টপেয়াদিষু নান্ববিন্দং॥ ১২॥
নূনং তপো যস্য ন মন্যুনির্জয়ো জ্ঞানং ক্বচিত্তচ্চ ন সঙ্গবর্জ্জিতং।

শ্রীধরস্বামী।

পদং আশ্রয়ং ধ্রুবং নিত্যং অব্যভিচারিণো নিত্যাঃ সন্তো গুণা যস্মিন্ তৎ নান্ববিন্দৎ ক্বচিৎ কস্যচিৎ দোষস্য সদ্ভাবাৎ॥ ১২॥

তদেবাহ নূনমিতি ত্রিভিঃ। মন্যুনির্জয়ো নাস্তি দুর্ব্বাসঃ প্রভৃতিষু শুক্রশুক্রাদিষু সঙ্গবর্জ্জিতং জ্ঞানং নাস্তি। মহত্ত্বেঽপি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অত্রশিক্ষার্থং শ্রিয়শ্চরিতমাহ বিলোকয়ন্তীতি॥ ১২॥

অন্যেষাং স্বস্বগুণস্যোক্ত দোষসাশ্রয়তামাহ। নূনমিত্যাদিত্রয়েণ। অত্র তপ আদিভিরপি ন সাম্যং বিবক্ষিতং। অসাম্য প্রসিদ্ধেঃ। যথোক্তং। ইমে চান্যে চ ভগবন্নিত্যা যত্রেত্যাদৌ প্রাখ্যা মহত্বমিচ্ছন্তিরিতি। কিন্তুক্তীয় তপ আদিলেশানাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সেবাশ্রিত্য সদা বর্ত্তন্তে। তদৈবানাদিত এব কমপি গুণং নোপাধীকৃত্য স্বভাবত এব তস্মিন্ প্রেমবতী তৎ সর্ব্বেন্দ্রিয়সুখসম্পাদয়িত্রী প্রেয়সীরূপাপি বর্ত্তত ইত্যর্থঃ। তদাপি বিবিধৈব লক্ষ্মীঃ সমুদ্রং জনকীকৃত্য প্রাদুর্ভূতা পুনরেকীভূতা সতী স্বনিত্যপ্রিয়ং শ্রীনারায়ণং স্বয়ং বরীতুং চচাল॥

ততস্ততনন্তরং ততস্তত্র মহাসদসি বিসর্পতী হেমলতা জঙ্গমা স্বর্ণবল্লীব॥ ১১॥

কিঞ্চ। তয়োরেকীভূতয়োর্লক্ষ্ম্যোর্মধ্যে যা সম্পদ্রূপা সা লোকে স্বপ্রেয়সো ভগবতঃ সর্ব্বত এবোৎকর্ষং খ্যাপয়িতুং তত্র নিত্য-নিরুপাধি প্রেমবত্যাপি অন্যত্র গুণদোষবিবেচনপূর্ব্বকমন্যস্যাঃ স্বয়ম্বরায়া ইব স্বস্যাপি তত্রৈব গুণোৎকর্ষোপাধিকং স্বয়ং বরণং দর্শয়া-মাসেত্যাহ বিলোকয়ন্তীতি গন্ধর্ব্বাদিষু আত্মনঃ স্বস্য পদমাস্পদং জনং কমপি নান্ববিন্দৎ কীদৃশং নিরবদ্যং নির্দ্দোষং অথচ অব্যভি-চারিণঃ সদৈব স্থায়িনঃ সন্তঃ কল্যাণত্বাৎ শ্রেষ্ঠা গুণা যত্র তৎ ধ্রুবং নিত্যং॥ ১২॥

তত্র তত্র বরণব্যবসায়ানুষ্ঠবে সদোষপ্রাকৃতগুণত্বমেব হেতুরিতি সম্পদ্রূপা লক্ষ্মীঃ স্বগতমাহ নূনমিতি ত্রিভিঃ তপো দুর্ব্বাসঃ প্রভৃতের্মন্যুনির্জয়ো নেতি তপসো বৈয়র্থ্যাৎ। জ্ঞানং ক্বচিদ্বৃহস্পত্যাদিষু সঙ্গবর্জ্জিতং নেতি জ্ঞানস্য বৈয়র্থ্যাৎ। মহান্ ব্রহ্মা

হাস্যে অতিশয় শোভন, আর স্তনদ্বয় চন্দন ও কুঙ্কুমে অভিষিক্ত হইয়াছিল। সেই কৃশোদরী রমা মনোহর নূপুর নিনাদ করিতে করিতে ইতস্ততঃ পাদবিক্ষেপ আরম্ভ করিলে চঞ্চলা হেমলতার ন্যায় তাঁহার চমৎকার শোভা হইল॥ ১১॥

হে রাজন্! তৎপরে তিনি আপনার নিরবদ্য আশ্রয় নিমিত্ত চতুর্দ্দিকে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন কিন্তু যাহাতে নিত্য সদ্গুণ সকল বিরাজমান এতাদৃশ আশ্রয় কি গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ, অসুর, যক্ষ, চারণ, কি স্বর্গবাসি দেবগণ এ সকলের মধ্যে কাহাকেও দেখিতে পাইলেন না, সকলেরই একটা না একটা দোষ প্রকাশ পাইতে লাগিল॥ ১২॥

ফলতঃ তিনি বিবেচনা করিয়া দেখিলেন কোন কোন ব্যক্তির (দুর্ব্বাসা প্রভৃতির) তপস্যা আছে সত্য, কিন্তু ক্রোধ জয় নাই, কোন কোন ব্যক্তিতে (গুরুশুক্রাদিতে) জ্ঞান আছে কিন্তু সঙ্গ পরি-ত্যাগ দৃষ্ট হয় না, কোন কোন ব্যক্তি (ব্রহ্ম সোমাদি) মহান্ বটেন, কিন্তু কামজয়ী নহেন, আর যে

কশ্চিন্মহাংস্তত্র ন কামনির্জ্জয়ঃ স ঈশ্বরঃ কিং পরতো ব্যপাশ্রয়ঃ॥ ১৩॥
ধর্ম্মঃ কচিত্তত্র ন ভূতসৌহৃদং ত্যাগঃ কচিত্তত্র ন মুক্তিকারণং।
বীর্য্যং ন পুংসোঽস্ত্যজবেগনিষ্কৃতং নহি দ্বিতীয়ো গুণসঙ্গবর্জ্জিতঃ॥ ১৪॥
কচিচ্চিরায়ুর্নহি শীলমঙ্গলং কচিত্তদপ্যস্তি ন বেদ্যমায়ুষঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ব্রহ্মসোমাদৌ ন কামনির্জ্জয়ঃ। পরতো ব্যপাশ্রয়ঃ পরাপেক্ষ ইন্দ্রাদিঃ স কিং ঈশ্বরঃ॥ ১৩॥

ন ভূতসৌহৃদং পরশুরামাদিষু ন মুক্তিকারণং ত্যাগঃ শিবিপ্রভৃতিষু। পুংসঃ কার্ত্তবীর্য্যাদের্বীর্য্যমস্তি অজবেগনিষ্কৃতং কালবেগেন পরিহৃতন্তু ন ভবতি। গুণসঙ্গবর্জ্জিতঃ সনকাদিঃ দ্বিতীয়ঃ সমচরো নহি সমাধিনিষ্ঠত্বাৎ॥ ১৪॥

চিরায়ুষ্যপি মার্কণ্ডেয়াদৌ শীলং মঙ্গলং নাস্তি ইন্দ্রিয়দমনশীলত্বাৎ। কচিত্তদপ্যস্তি হিরণ্যকশিপুপ্রভৃতৌ আয়ুষঃ স্থৈর্য্যং ন বেদ্যং দুর্জ্ঞানং ভগবদ্দ্বেষিণোঽকস্মাদেব মৃত্যুসম্ভবাৎ। যত্র কুত্র চ শ্রীরুদ্রে মার্কণ্ডেয়াদিবদিন্দ্রিয়দমনাদ্যভাবাৎ শীলং মঙ্গলকায়ুর্নিশ্চয়॰

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সত্তামপি দোষান্তরোপরক্তত্বমিত্যেবমন্তাস্তাসাম্যমেব বিবক্ষিতং পরতো ব্যপাশ্রয় ইতি গুণসাম্যমপি প্রত্যাখ্যাতং॥ ১৩॥

অজবেগেতি যতস্তেষাং তত্তদ্গুণত্বমপি মায়াগুণকৃতমেব নতু তদতীত তদ্গুণত্বমিতি পরামৃশতি নহীতি। হি যস্মাৎ দ্বিতীয়ঃ শ্রীমুকুন্দাদন্যঃ। অনেন সনকাদয় আত্মারামা অপি পরিহৃতাঃ। তেষাং সমদমাদি গুণানাং মায়িকত্বাৎ। তথা শিবোঽপি পরিহৃতঃ। শিবঃ শক্তিযুতঃ শশ্বত্ত্রিলিঙ্গো গুণসংবৃত ইতি। হরির্হি নির্গুণঃ সাক্ষাদিত্যাদ্যুক্তেঃ। যথা। যো বা কশ্চিদ্গুণসঙ্গবর্জ্জিতোঽস্তি সোঽপি দ্বিতীয়ো মুকুন্দস্য তুল্যগুণো ন ভবতীত্যর্থঃ॥ ১৪॥

অথ প্রকারান্তরেণ শিবং পরিহর্ত্তুমুপক্রমতে। কচিদিতি। চিরায়ুশ্চিরজীবিতা। শীলমঙ্গলশব্দেনাত্র ভোগ উচ্যতে। ইন্দ্রিয়-দমনশীলত্বাদিতি টীকায়াং হেতুন্যাসাৎ। অভোগিনোঽমঙ্গলস্বভাবত্বেন লোকে নামাগ্রহণদর্শনাচ্চ। যথা। কচিৎ ময়দানবাদৌ চিরজীবিতাস্তি। শীলে স্বভাবে মঙ্গলং মাঙ্গল্যং নাস্তীত্যর্থঃ। অসুরস্বভাবত্বাদেব। কচিৎ বলিপ্রভৃতৌ শীলমঙ্গলমপ্যস্তি।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন কাম নির্জ্জয় ইতি মহত্বস্য বৈয়র্থ্যং। যঃ পরতঃ শক্রত্বো হেতোর্ব্যপাশ্রয়ঃ ব্যপগতাস্পদো বারং বারং ভবতি স কিং ইন্দ্রাদিরীশ্বরো ভবতি নৈবেত্যর্থঃ॥ ১৩॥

কচিৎ কর্ম্মিষু শুক্রাদিষু ধর্ম্মঃ কর্ম্মিত্বাদসুরপুরোহিতত্বাচ্চ ন ভূতসৌহৃদমিতি ধর্ম্মস্য বৈয়র্থ্যং। ত্যাগো অন্নাদিদানং দক্ষাদিষু জ্ঞানস্য মুক্তিকারণত্বাভাবাদ্বৈয়র্থ্যং। বীর্য্যং বলং পুংসঃ শুম্ভনিশুম্ভাদেঃ। অজবেগনিষ্কৃতং কালবেগপরিহৃতং ন ভবতীতি বলস্য বৈফল্যং। গুণসঙ্গবর্জ্জিতঃ প্রাকৃতাপ্রাকৃতবিষয়াসক্তিমাত্র রহিতঃ সনকাদির্ন দ্বিতীয়োনহমরস্তত্র যদপ্রাকৃতসৌরূপ্য সৌরভ্যাদে-বৈফল্যাপত্তেঃ॥ ১৪॥

কচিদ্বলিপ্রভৃতিষু চিরমায়ুঃ কিন্তু শীলমঙ্গলানি ন তত্র আসুরস্বভাবেন শীলাভাবঃ। ইন্দ্রশত্রুকত্বেন মঙ্গলাভাবশ্চ। কচিন্মনুপুত্র-পৌত্রাদিষু তৎশীলমঙ্গলং কিন্ত্বায়ুষো ন বেদ্যং ন জ্ঞানং মনুষ্যজাতিত্বেনাচিরায়ুষ্টাৎ। যত্র কুত্রচিচ্চ উভয়সৌশীল্য বিপদভাবত্বং

সকল ব্যক্তি (ইন্দ্রাদি) তাঁহারা পরাপেক্ষী, তাঁহারা কি ঈশ্বর ?॥ ১৩॥

অপর কোন কোন ব্যক্তিতে (পরশুরামাদিতে) ধর্ম্ম আছে সত্য, কিন্তু সর্ব্বপ্রাণির প্রতি দয়া নাই, কোন কোন রাজার (শিবি প্রভৃতির) ত্যাগ আছে কিন্তু মোক্ষার্থ ত্যাগ নাই, কোন কোন পুরুষের (কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনাদির) বীর্য্য আছে কিন্তু তাহা কালবেগে পরিহৃত নহে, যাঁহারা (সনকাদি) গুণসঙ্গ বর্জ্জিত তাঁহারা সমাধি নিষ্ঠ সুতরাং আমার সহচর হইতে পারেন না॥ ১৪॥

কোন কোন ব্যক্তি (মার্কণ্ডেয়াদি) চিরজীবী সত্য, কিন্তু তাঁহাদের মঙ্গল শীল নাই, কোন কোন ব্যক্তিতে (হিরণ্যকশিপু প্রভৃতিতে) মঙ্গল শীল আছে কিন্তু তাঁহাদের আয়ুঃ স্থৈর্য্য দুর্জ্ঞেয়, যদিও এক

যত্রোভয়ং কুত্র চ সোঽপ্যমঙ্গলঃ সুমঙ্গলঃ কশ্চন কাঙ্ক্ষতে হি মাং ॥ ১৫ ॥
এবং বিমৃষ্যাব্যভিচারিসদ্গুণৈর্বরং নিজৈকাশ্রয়তাগুণাশ্রয়ং ।

শ্রীধরস্বামী ।

শ্চেত্ত্বাত্তয়মস্তি নচাঙ্গঃ পূর্ব্বোক্তঃ কশ্চিদ্দোষঃ তথাপি সোঽপ্যমঙ্গলঃ শ্মশানবাসাদ্যমঙ্গলচেষ্টিতঃ । শ্রীমুকুন্দং লক্ষ্যীকৃত্যাহ কশ্চেতি । কশ্চিৎ সুমঙ্গলঃ নিরবদ্যঃ সতু মাং নহি কাঙ্ক্ষতে আত্মারামত্বাৎ ॥ ১৫ ॥

এবং বিমৃষ্য রমা নিরপেক্ষমপি মুকুন্দমেব বরং বব্রে তৎ কিং অব্যভিচারিভিঃ সদ্ভির্ধর্ম্মজ্ঞানাদিভির্গুণৈর্নিজৈকাশ্রয়তয়া চ নৈরপেক্ষ্যেণ বরং সর্ব্বোত্তমং । তত্র হেতুঃ অগুণাশ্রয়ং প্রকৃতিগুণাতীতং । আশ্রয়তেতি পাঠান্তরেঽপ্যয়মেবার্থঃ । অতএব

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কিন্ত্বায়ুর্বোবেদ্যং বেদনং নাস্তি । মরণানিশ্চয়াৎ । যত্র শিবে মঙ্গলস্বভাবো নিত্যত্বাচ্চায়ুর্বোবেদ্যত্বং চেত্ত্বাত্তয়মপ্যস্তি সোঽপ্যমঙ্গলঃ । বহিঃ শ্মশানবাসাদ্যমঙ্গলচেষ্টিতঃ । শ্রীমুকুন্দং লক্ষ্যীকৃত্যাহ যঃ কশ্চন কোঽপি তত্তদ্গুণাতিক্রমণানন্তগুণত্বাত্তদ্দোষ হীনত্বাচ্চ সুমঙ্গলঃ । অতিশয়েন সর্ব্বেষাং মঙ্গলনিধানরূপঃ সতু মাং স্বরূপেণ পরমানন্দরূপাং শক্ত্যাচ সর্ব্বগুণসম্পত্তিদায়িনীমপি ন হি কাঙ্ক্ষতি । সএব স্বরূপগুণসম্পত্তিভিঃ পূর্ণ ইত্যর্থঃ । অথচ প্রেমবশোঽসৌ প্রেমবতীং মাং কথং নাকাঙ্ক্ষেদিত্যভিপ্রেত্য শ্লেষেণ কশ্চন কোঽপি সুমঙ্গলোঽসৌ হি নিশ্চিতং মাং কাঙ্ক্ষতীত্যপি ভাবিতং । ইদমত্র তত্ত্বং । পরমানন্দরূপে তস্মিন্ গুণাদিসম্পল্লক্ষণানন্তশক্তিবৃত্তিকা স্বরূপশক্তির্দ্বিধা বিরাজতে । তদন্তরেঽনভিব্যক্ত নিজমূর্ত্তিত্বেন তদ্বহিরপ্যভিব্যক্ত লক্ষ্ম্যাখ্যমূর্ত্তিত্বেন । ইয়ঞ্চ মূর্ত্তিমতী সর্ব্বগুণসম্পদধিষ্ঠাত্রী ভবতি । ততঃ স্বস্মিন্ পরমানন্দত্বস্য সর্ব্বগুণসম্পত্তেশ্চ স্বরূপসিদ্ধপরমপূর্ণত্বাৎ । উভয়থাপি ন তাং পৃথগ্ভূয় স্থিতাং মূর্ত্তিমতীমপেক্ষতে যথা স্বয়ঃ । কিন্তু ভক্তবশতা স্বভাবেন তাং প্রেমবতীমপেক্ষ্যত এবেতি ॥ ১৫ ॥

প্রকরণং নিগময়তি এবমিতি । মুকুন্দং বরং বব্রে ইত্যন্বয়ঃ । তং বিশিনষ্টি । অব্যভিচারিভিঃ সদ্ভির্নির্দ্দোষৈশ্চ গুণৈর্বরং সর্ব্বোত্তমং নিজৈকাশ্রয়তয়া অন্ত নিরপেক্ষত্বৈনেব চ গুণাশ্রয়ং । স্বরূপসিদ্ধ তত্তদ্গুণমিত্যর্থঃ । অতএব তেষাং গুণানাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

চিরায়ুষ্টং চ সচ মহাদেবঃ অমঙ্গলঃ শ্মশানবাসাদ্যমঙ্গলচেষ্টিতঃ । ভগবন্তং লক্ষ্যীকৃত্যাহ শোভনানি মঙ্গলান্যেব যত্রেতি পূর্ব্বোক্তানাং দোষাণাং স্বরূপত এবামঙ্গলত্বাৎ গুণানাঞ্চ প্রাকৃতানাং নশ্বরত্বেন কল্যাণবত্ত্বাভাবাৎ তে গুণা দোষাশ্চ নৈব সুমঙ্গলা ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ । পূর্ব্ব পূর্ব্ববদস্মিন্নপ্যেকোদোষোঽস্তীতি ব্যাজস্তুত্যা দোষমাহ ন কাঙ্ক্ষতে মাং নাপেক্ষত ইতি নিরপেক্ষত্বলক্ষণঃ সর্ব্ববিলক্ষণো মহাগুণোঽত্রৈব দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

এবং বিমৃশ্য রমা নিরপেক্ষমপি মুকুন্দং এব বরং বব্রে । নন্ত সতাং নাপেক্ষতে চেৎ সাপি তং নাপেক্ষতাং তত্রাহ সর্ব্বৈরণিমাদিভির্গুণৈঃ পেক্ষিতং অয়ম্ভাবঃ তস্যা যথা যং স্বয়ং নিরপেক্ষোঽপি স্বমপেক্ষমাণা অণিমাদি সিদ্ধীর্নোপেক্ষতে তথা মামপি

ব্যক্তিতে (রুদ্রে) শীল মঙ্গল ও আয়ুঃ স্থৈর্য্য উভয় আছে, কোন দোষ নাই, তথাচ তিনি স্বয়ং অমঙ্গল, তাঁহার সদাই শ্মশান বাসাদি অমঙ্গল চেষ্টা। লক্ষ্মী এইরূপ বিচার করিয়া পরে মুকুন্দকে লক্ষ্য করিয়া বলিলেন, এখানে কোন ব্যক্তি সর্ব্বতো ভাবে সুমঙ্গল আছেন কিন্তু তিনি আত্মারাম একারণ আমাকে অভিলাষ করেন না ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! রমা ঐ প্রকার বিচার করিয়া দেখিলেন ভগবান্ মুকুন্দ অব্যভিচারি ধর্ম্মজ্ঞানাদি সদ্গুণশালী এবং আপনার নিত্য আশ্রয়, অতএব সর্ব্বাপেক্ষা উত্তম বলিয়া নিশ্চয় হওয়াতে যদিও তিনি চাহিলেন না, তথাচ তাঁহাকেই বরণ করিতে বাসনা করিলেন। অধিকন্তু ভগবান্ মুকুন্দ প্রাকৃত গুণাতীত, বিশেষতঃ অণিমাদি গুণ সকল তাঁহাকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছিল, ইহা দেখিয়াও তাঁহাকে বরণ করিতে লক্ষ্মীর দৃঢ় প্রতিজ্ঞা হইল অর্থাৎ লক্ষ্মী মনে করিলেন "যদিও ভগবান্ স্বয়ং আত্মারাম

বব্রে বরং সর্ব্বগুণৈরপেক্ষিতং রমা মুকুন্দং নিরপেক্ষমীপ্সিতং ॥ ১৬ ॥
তস্যাংসদেশ উশতীং নবকঞ্জমালাং মাদ্যন্মধুব্রতবরূথগিরোপঘুষ্টাং।
তস্থৌ নিধায় নিকটে তদুরঃস্বধাম সব্রীড়হাসবিকসন্নয়নেন যাতা ॥ ১৭ ॥
তস্যাঃ শ্রিয়স্ত্রিজগতো জনকো জনন্যা বক্ষো নিবাসমকরোৎ পরমং বিভূতেঃ।

শ্রীধরস্বামী।

স্বস্য ঈপ্সিতং। কিঞ্চ। সর্বৈর্গুণৈরণিমাদিভিরপেক্ষিতং বৃতং। অয়ম্ভাবঃ যদ্যপি স্বয়মাত্মারামত্বেন অত্যন্তনিরপেক্ষঃ তথাপ্যাশ্রিতা অণিমাদিসিদ্ধীর্যথা নোপেক্ষতে তথা মামপি নোপেক্ষেত তাবতৈব চ তৎসেবয়াহহং কৃতার্থা স্যাং কিমন্যৈঃ প্রাকৃতৈরিতি তমেব বৃতবতীতি ॥ ১৬ ॥

তদেবাহ তস্যাংসদেশে কমনীয়াং নবকঞ্জমালাং নিধায় তদনুগ্রহং প্রতীক্ষমাণাং তূষ্ণীং তস্য নিকটে তস্থৌ কথম্ভূতাং মালাং মাদ্যন্তো যে মধুব্রতাস্তেষাং বরূথস্য গিরা উপঘুষ্টাং নাদিতাং। কথম্ভূতা শ্রীঃ সব্রীড়হাসেন বিকসৎ যন্নয়নং তেন তস্য উরঃ স্বধাম যাতা সতী লক্ষঃ প্রতীক্ষমাণা তস্থাবিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

ভগবানপি ত্রৈলোক্যাভিবৃদ্ধয়ে স্ববক্ষস্তস্যাঃ স্থানং দদাবিত্যাহ তস্যা ইতি বিশিষ্টা ভূতয়ো বিভবা যস্যাস্তস্যাস্ত্রিজগতো জনন্যা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রাকৃতিসম্বন্ধিত্বমপি খণ্ডিতং। স্বতঃ পরমানন্দঘনরূপত্বাৎ সর্ব্বগুণৈরপেক্ষিতং স্বয়ং নিরপেক্ষং। অতএব নিত্যাভীপ্সিতমিতি। যদ্বা। এবং বিমৃশ্য বব্রে। বিমর্শনমেবানুবদতি। অব্যভিচারীতি। নিরপেক্ষোহপ্যপ্রাকৃতা ব্যভিচারসম্বন্ধাভাবাৎ ভক্তবৎসলতয়া মামঙ্গী করিষ্যতে বেতি ভাবঃ। নতু যোগ্য এবায়ং তস্য মহতো মহাগুণঃ ভবত্যাস্ত্বযোগ্যায়াস্তদ্বরণং ন যোগ্যং। তত্রাহ। সর্ব্বৈর্গুণৈঃ প্রাকৃতৈরপ্যপেক্ষিতং। মায়াংশভূতাভিস্তত্তদধিষ্ঠাতৃদেবীভিঃ। স্বসমৃদ্ধয়ে সমাশ্রিয়তেহসৌ কিমুত ময়েত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥ ১৭ ॥

শ্রীভগবানপি তাদৃশ তদ্ভক্ত্যানুভবেন জাতানুরাগস্তৎপরমাশ্রয়ং স্ববক্ষ এব তস্যৈ স্থানমদাৎ সাপি তং নিজপরমাশ্রয়ং প্রাপ্য সমৃদ্ধা

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নোপেক্ষিষ্যতে যতোহয়ং নিরপেক্ষো যথা তথা নিরপেক্ষশ্চেত্তত এতৎসেবয়ৈব কৃতার্থী ভূয়াসং কিমন্যৈঃ প্রাকৃতৈরিতি। অতএবাব্যভিচারিণো ব্যভিচারিত্বাদেব নিত্যাঃ সন্তঃ শ্রেষ্ঠা যে গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়স্তৈর্ব্বরং শ্রেষ্ঠং। অগুণাশ্রয়ং প্রকৃতিগুণাতীতং নিজস্য স্বস্য একাশ্রয়ত্বেন বব্রে ॥ ১৬ ॥

উশতীং কমনীয়াং মালাং নিধায় তূষ্ণীং তস্য নিকটে প্রথমং তস্থৌ। তদনন্তরতিপ্রায়মভিলক্ষ্য তস্য উরো বক্ষঃ স্বীয়ং ধাম সমস্তদ্রষ্টৃলোকা লক্ষ্যতয়ৈব যাতা ॥ ১৭ ॥

দ্বিবিধায়া লক্ষ্ম্যাস্তত্র বাসং ব্যবস্থয়ৈবাহ। তস্যাঃ প্রসিদ্ধায়া হরেঃ প্রেয়সীরূপায়াস্ত্রিজগতো জনন্যা বক্ষ এব নিবাসমকরোৎ।

এ প্রযুক্ত অন্য নিরপেক্ষ, তথাপি ইহাঁকে এই যে সকল অণিমাদি সিদ্ধি আশ্রয় করিয়াছে, এ সকলকে ইনি উপেক্ষা করিতেছেন না, আমিও ইহাঁকে আশ্রয় করিলে তেমনি আমাকেও উপেক্ষা করিবেন না, তাহাতে আমি ইহাঁর সেবা করিয়া কৃতার্থ হইতে পারিব, অন্য প্রাকৃত দেবাদিতে কি হইবে, এই বিবেচনা করিয়া নারায়ণকেই বরণ করিলেন ॥ ১৬ ॥

আপনার করে যে কমনীয় কমল মালা ছিল, যাহা মত্তমধুকর সমূহের গুঞ্জনে নিনাদিত হইতেছিল, রমা আদৌ তাহা ভগবানের স্কন্ধদেশে অর্পণ করিয়া তদীয় অনুগ্রহ প্রতীক্ষা করত তূষ্ণীম্ভূত হইয়া অদূরে দাঁড়াইলেন। কিন্তু তাঁহার ভাব দর্শনে বোধ হইল, সলজ্জ হাস্যে বিকাসমান নয়নযোগে যেন ভগবানের বক্ষঃস্থল যাহা নিজধাম, তাহা প্রাপ্ত হইয়াছেন, ফলেও তিনি সতৃষ্ণ নয়নে নিরীক্ষণ করত ভগবানের বক্ষঃস্থল প্রতীক্ষা করিতেছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, পরে অচিরেই ভগবান্ আপনার উরঃস্থলকে ত্রিজগজ্জননী বিশিষ্ট বিভবশালিনী

শ্রীঃ স্বাঃ প্রজাঃ সকরুণেন নিরীক্ষণেন যত্র স্থিতৈধয়ত সাধিপতিংস্ত্রিলোকান্।
শঙ্খতূর্য্যমৃদঙ্গানাং বাদিত্রাণাং পৃথক্ স্বনঃ। দেবানুগানাং সস্ত্রীণাং নৃত্যতাং গায়তামভূৎ ॥ ১৮ ॥
ব্রহ্মরুদ্রাঙ্গিরো মুখ্যাঃ সর্ব্বে বিশ্বসৃজো বিভুং। ঈড়িরে বিতথৈর্মন্ত্রৈস্তল্লিঙ্গৈঃ পুষ্পবর্ষিণঃ।
শ্রিয়াবলোকিতা দেবাঃ সপ্রজাপতয়ঃ প্রজাঃ। শীলাদিগুণসম্পন্না লেভিরে নির্বৃতিং পরাং ॥
নিঃসত্ত্বা লোলুপা রাজন্ নিরুদ্যোগা গতত্রপাঃ। যদাচোপেক্ষিতা লক্ষ্যা বভূবুর্দৈত্যদানবাঃ॥১৯
অথাসীদ্বারুণী দেবী কন্যা কমললোচনা। অসুরা জগৃহুস্তাং বৈ হরেরনুমতেন তে।
অথোদধের্মথ্যমানাৎ কাশ্যপৈরমৃতার্থিভিঃ। উদতিষ্ঠন্ মহারাজ পুরুষঃ পরমাদ্ভুতঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

শ্রিয়ঃ পরমং সুস্থিরং ঐশ্বর্য্যং অবর্দ্ধয়ৎ ॥ ১৮ ॥
তল্লিঙ্গৈঃ বিষ্ণুপ্রতিপাদকৈঃ। অবিতথৈর্যথার্থৈঃ ॥ ১৯ ॥
বারুণী বরুণদৈবত্যাং যদয়ং তন্ময়ী সুরা ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সর্ব্বান্ সবর্দ্ধয়ামাসেত্যাহ তস্যাঃ শ্রিয় ইতি ॥ ১৮ ॥
যদা লক্ষ্যোপেক্ষিতাস্তদা নিঃসত্ত্বাদয়ো বভূবুরিত্যন্বয়ঃ ॥ ১৯ ॥
বারুণী তন্নাম্যাঃ সুরায়া অধিষ্ঠাত্রী ॥
অথেতি সার্দ্ধত্রিকং ॥ ২০—২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তথৈব বিভুত্বেঃ সম্পদ্রূপায়া অপি বক্ষঃ পরমং শ্রেষ্ঠং সার্ব্বকালিকঞ্চ নিবাসং অকরোৎ তেন ব্রহ্মেন্দ্রাদ্যাঃ খলু বিভূতিরূপায়া অসার্ব্বদিকাঃ গৌণাশ্চ নিবাসাঃ স্যুরিতি ধ্বনিতং। এতদেব স্পষ্টয়তি শ্রীঃ সম্পদ্রূপা যত্র বক্ষসি স্থিতা এব স্বাঃ প্রজা ব্রহ্মেন্দ্রাদ্যা ঐধয়ত অবর্দ্ধয়তেতি ব্রহ্মেন্দ্রাদিষু সম্পদ্রূপায়া বিভূতয়ঃ স্থিতা ইতি ব্যঞ্জিতং। প্রজা এবাহ সাধিপতীনিতি ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥
বারুণী বরুণদৈবত্যাং যদয়ং তন্ময়ী সুরা ॥ ২০—২২ ॥

সেই শ্রীর স্থিরতর বাসস্থল করিয়া দিলেন। হে রাজন্! ভগবানের বক্ষঃস্থলে স্থান প্রাপ্ত হইয়া লক্ষ্মী সকরুণ নিরীক্ষণ দ্বারা স্বীয় প্রজা ও লোকপাল সহ ত্রিলোককে বর্দ্ধিত করিতে লাগিলেন। তদবলোকনে দেবতাদের অনুচরগণ সস্ত্রীক হইয়া নৃত্য ও গীত আরম্ভ করিল এবং শঙ্খ, তূর্য্য, মৃদঙ্গ প্রভৃতি বাদ্য সকলের পৃথক্ পৃথক্ নিস্বন হইল ॥ ১৮ ॥

আর ব্রহ্মা, রুদ্র, অঙ্গিরা প্রভৃতি সমস্ত বিশ্বস্রষ্টৃগণ পুষ্প বর্ষণ করিতে করিতে বিষ্ণুপ্রতিপাদক যথার্থ মন্ত্র উচ্চারণ করিয়া ভগবানের স্তব আরম্ভ করিলেন। দেবগণ এবং প্রজাপতি সহ প্রজাপুঞ্জ লক্ষ্মী কর্তৃক অবলোকিত হওয়াতে শীলাদি গুণসম্পন্ন হইলেন এবং তাঁহাদের সকলেরই যেন পরম নির্বৃতি লাভ হইল। কিন্তু লোলুপ দৈত্য ও দানবগণ লক্ষ্মী কর্তৃক উপেক্ষিত হওয়াতে নিঃসত্ত্ব ও নিরুদ্যম হইতে লাগিল ॥ ১৯ ॥

তদনন্তর কমললোচনা কুমারীরূপে বারুণী দেবী অর্থাৎ অন্নময়ী সুরা, সেই সমুদ্র হইতে উত্থিত হইল। ভগবান্ হরির অনুমতিক্রমে অসুরেরা ঐ কন্যা গ্রহণ করিল। তাহার পর দৈত্যবর্গ অমৃতার্থী হইয়া পুনরায় মন্থন করিতে লাগিল। হে মহারাজ! তাহাতে পরম আশ্চর্য্য একটী পুরুষ উত্থিত হইলেন ॥ ২০ ॥

দীর্ঘপীবরদোর্দণ্ডঃ কম্বুগ্রীবোঽরুণেক্ষণঃ। শ্যামলস্তরুণঃ স্রগ্বী সর্ব্বাভরণভূষিতঃ॥
পীতবাসা মহোরস্কঃ সুমৃষ্টমণিকুণ্ডলঃ॥ ২১॥
স্নিগ্ধকুঞ্চিতকেশান্তসুভগঃ সিংহবিক্রমঃ। অমৃতাপূর্ণকলসং বিভ্রদ্বলয়ভূষিতঃ।
স বৈ ভগবতঃ সাক্ষাদ্বিষ্ণোরংশাংশসম্ভবঃ॥ ২২॥
ধন্বন্তরিরিতিখ্যাত আয়ুর্ব্বেদদৃগিজ্যভাক্॥ ২৩॥
তমালোক্যাসুরাঃ সর্ব্বে কলসং চামৃতাভৃতং। লিপ্সন্তঃ সর্ব্ববস্তূনি কলসং তরসা হরন্॥
নীয়মানে সুরৈস্তস্মিন্ কলসেঽমৃতভাজনে। বিষণ্ণমনসা দেবা হরিংশরণমাযযুঃ॥ ২৪॥
ইতি তদ্দৈন্যমালোক্য ভগবান্ ভৃত্যকামকৃৎ। মাখিদ্যতমিথোঽর্থং বঃ সাধয়িষ্যে স্বমায়য়া॥২৫॥

শ্রীধরস্বামী।

দীর্ঘৌ পীবরৌ দোর্দ্দণ্ডৌ যস্য কম্বুগ্রীবঃ শঙ্খনাভিরিব ত্রিরেখা সুবৃত্তা গ্রীবা যস্য॥ ২১॥
স্নিগ্ধঃ কুঞ্চিতঃ কেশানামন্তোঽপি যস্য॥ ২২॥
ইজ্যভাক্ যজ্ঞভোক্তা॥ ২৩॥
অমৃতেনাভৃতং পরিপূর্ণং॥ ২৪॥
মিথো দৈত্যানাং পরস্পরং কলহোৎপাদনেন যোগমায়য়া চ মোহিত্বা বোঽর্থং সাধয়িষ্যামি অতো মাখিদ্যতেতি আহেতি শেষঃ॥২৫

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সর্ব্ববস্তূনি লিপ্সন্ত ইতি,অমৃতে পীতে বলাদিপ্রাপ্তসর্ব্বাণ্যেব বস্তূনি প্রাপ্তানি স্যুরিত্যভিপ্রায়াৎ॥ ২৪—২৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইজ্যভাক্ যজ্ঞভাগভোক্তা॥ ২৩॥
অমৃতেনাভৃতং পূর্ণং॥ ২৪॥ ২৫॥

তাঁহার বাহুদ্বয় দীর্ঘ অথচ পীবর, গ্রীবা শঙ্খনাভির ন্যায় তিনটী রেখায় অঙ্কিত এবং সুন্দর রূপ বৃত্ত। তিনি শ্যামবর্ণ মাল্য এবং বহুবিধ ভূষণে ভূষিত। তাঁহার পরিধান পীতবসন, বক্ষঃস্থল সুপ্রশস্ত, কর্ণ মণিকুণ্ডলে অলঙ্কৃত॥ ২১॥

তাঁহার কেশ অতিশয় চমৎকার, প্রান্তভাগ পর্য্যন্ত সুস্নিগ্ধ ও কুঞ্চিত দৃষ্ট হইতেছিল, তদীয় বিক্রম সিংহের তুল্য। তিনি বলয়ালঙ্কৃত হইয়া অমৃতপূর্ণ কলস ধারণ করিতেছিলেন। [হে রাজন্! সেই পুরুষ অন্য ব্যক্তি নহেন, সাক্ষাৎ ভগবান্ বিষ্ণুর অংশ হইতে সম্ভূত॥ ২২॥

ধন্বন্তরি এই নামে বিখ্যাত আয়ুর্ব্বেদের পারদর্শী এবং যজ্ঞভাগভোক্তা॥ ২৩॥

সেই পুরুষের হস্তে অমৃতপূর্ণ কলস অবলোকন করিয়া অসুরগণ সমস্ত লাভ বাসনায় বল পূর্ব্বক তাহা হরণ করিয়া লইল। অমৃতভাজন কলস লইয়া অসুরেরা পলায়ন পরায়ণ হইলে দেবগণ বিষণ্ণমনা হইয়া ভগবান্ হরির শরণাপন্ন হইলেন॥ ১৪॥

ভৃত্যবর্গের কামনা পূরক ভগবান্ দেবতাদিগের ঐরূপ দৈন্য দর্শন করিয়া সান্ত্বনা করত বলিলেন, হে দেবগণ! দৈত্যদিগের মধ্যে পরস্পর কলহ উৎপাদন করিয়া আমি যোগমায়া দ্বারা তোমাদের অর্থ সাধন করিব, খিন্ন হইও না॥ ২৫॥

মিথঃ কলিরভূত্তেষাং তদর্থে তর্ষচেতসাং। অহং পূর্ব্বমহং পূর্ব্বং ন ত্বং ন ত্বমিতি প্রভো ॥ ২৬ ॥
দেবাঃ স্বভাগমর্হন্তি যে তুল্যায়াসহেতবঃ। সত্রযাগ ইবৈতস্মিন্নেষ ধর্ম্মঃ সনাতনঃ।
ইতি স্বান্ প্রত্যষেধন্ বৈ দৈতেয়া জাতমৎসরাঃ। দুর্ব্বলাঃ প্রবলা রাজন্ গৃহীতকলসান্মুহুঃ ॥
এতস্মিন্নন্তরে বিষ্ণুঃ সর্ব্বোপায়বিদীশ্বরঃ। যোষিদ্রূপমনির্দ্দেশ্যং দধার পরমাদ্ভুতং ॥ ২৭ ॥
প্রেক্ষণীয়োৎপলশ্যামং সর্ব্বাবয়বসুন্দরং। সমানকর্ণাভরণং সুকপোলোন্নসাননং ॥
নবযৌবননির্ব্বৃত্তস্তনভারকৃশোদরং। মুখামোদানুরক্তালিঝঙ্কারোদ্বিগ্নলোচনং ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবাহ মিথ ইতি। তর্ষঃ কামঃ তদ্যুক্তানি চেতাংসি যেষাং ইত্যেবং সমবলানাং কলিরভূৎ ॥ ২৬ ॥

দুর্ব্বলানাং স্বাক্রোশপ্রকারমাহ দেবা ইতি দ্বাভ্যাং। যে দেবাস্তুল্যেনায়াসেন হেতবঃ সাধকাঃ তুল্য আয়াসো হেতুশ্চ ধনাদির্যেষাং ইতি বা। সত্রযাগে যথা সর্ব্বেষাং সমং ফলং তদ্বৎ তথাপি শ্রুতিঃ ঋদ্ধিকামাঃ সত্রমাসীরন্নিতি যে যজমানাস্তে ঋত্বিজ ইতি চ ॥ ২৭ ॥

তদ্রূপং বর্ণয়তি পঞ্চভিঃ। প্রেক্ষণীয়মুৎপলমিব শ্যামং সর্ব্বাবয়বেষু সুন্দরং সমানয়োঃ কর্ণয়োরাভরণে যস্মিন্ সুকপোলঞ্চ তৎ উৎকৃষ্টনাসিকঞ্চাননং যস্মিন্ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এতস্মিন্নিতি ষট্কং। উদ্দীপয়ন্ মুহুরিতি ঈশ্বর ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ২৭—৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মিথো রহঃ অন্যালক্ষিতং যথা স্যাত্তথা মিথোঽন্যোন্যং রহস্যপীত্যমরঃ। তর্ষচেতসাং মনোরথযুক্তমনসাং তত্র সমবলাঃ পরস্পরমাহুঃ। অহং পূর্ব্বং গ্রহীষ্যামি কুলীনত্বাৎ। ন ত্বং রে প্রাপ্তুমর্হসি দুষ্কুল ইতি বীপ্সয়া ॥ ২৬ ॥

দুর্ব্বলানাস্বাক্রোশপ্রকারমাহ দ্বাভ্যাং। যে দেবা তুল্যেনায়াসেন মন্থনশ্রমেণ হেতবঃ। অমৃতসাধকাঃ সত্রযাগে যথা সর্ব্বেষাং সমং ফলং তদ্বৎ তথাচ শ্রুতিঃ। ঋদ্ধিকামাঃ সত্রমাসীরন্নিতি যে যজমানাস্তে ঋত্বিজ ইতি চ অনির্দ্দেশ্যং নির্দ্দেষ্টুং বর্ণয়িতুমশক্যং ॥ ২৭ ॥

নবযৌবনেন হেতুনা নিঃশেষেণ বৃত্তৌ বর্ত্তুলৌ যৌ স্তনৌ তয়োর্ভারেণৈব কৃশমুদরং যস্য তৎ ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্! তাহার পরেই দৈত্যদিগের মধ্যে পরস্পর কলহ উপস্থিত হইল, অমৃত নিমিত্ত সকলেই অভিলাষুক হইয়া বলিতে লাগিল, আমি অগ্রে আমি অগ্রে, তুমি নহ তুমি নহ ॥ ২৬ ॥

আর যে সকল দানব বল প্রকাশ করিতে পারিল না, তাহারা জাতমৎসর হইয়া এই বলিয়া কলসহারি বলবান্ দৈত্যদিগকে বারম্বার বারণ করিতে লাগিল, সুরগণও এই অমৃত সাধনে সমান আয়াস করিয়াছেন, অতএব সত্রযাগে যেমন সকলের অংশ হয় তেমনি এ বিষয়ে দেবতারাও স্বীয় অংশ পাইতে পারেন, যাহার যে ভাগ প্রাপ্য, তাহাকে তাহা দেওয়াই সনাতন ধর্ম্ম। হে রাজন্! এই সময়ে সকল উপায়জ্ঞ ভগবান্ বিষ্ণু পরম আশ্চর্য্য অনির্ব্বচনীয় যোষিদ্রূপ ধারণ করিলেন ॥ ২৭ ॥

ঐরূপ দর্শনীয় উৎপল তুল্য শ্যামবর্ণ, সকল অবয়ব সুন্দর, কর্ণদ্বয় সমান ও মনোহর আভরণে ভূষিত, বদনে সুকোমল কপোলদ্বয় এবং সুন্দর নাসিকা। অপর নবযৌবন বশতঃ যে স্তনভার হইয়াছিল, তাহাতে উদর অতিশয় কৃশ হইয়াছিল। হে রাজন্! তদীয় আননের সৌরভে ভ্রমরনিকর অনুরক্ত হইয়া ঝঙ্কার করিতেছিল, তাহাতে লোচনদ্বয় যেন সচকিত হইয়া রহিয়াছিল ॥ ২৮ ॥

বিভ্রৎস্বকেশভারেণ মালামুৎফুল্লমল্লিকাং। সুগ্রীবকণ্ঠাভরণং সুভুজাঙ্গদভূষিতং॥ ২৯॥

বিরজাম্বরসংবীত নিতম্বদ্বীপশোভয়া। কাঞ্চ্যা প্রবিলসদ্বল্গু চলচ্চরণনূপুরং॥ ৩০॥

সব্রীড়স্মিতবিক্ষিপ্তভ্রূবিলাসাবলোকনৈঃ। দৈত্যযূথপচেতঃসু কামমুদ্দীপয়ন্মুহুঃ॥ ৩১॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে অমৃতমথনে ভগবন্মায়োপলম্ভনোঽষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ॥

তেঽন্যোঽন্যতোঽসুরাঃ পাত্রং হরন্তস্ত্যক্তসৌহৃদাঃ। ক্ষিপন্তোদস্যুধর্ম্মাণ আয়ান্তীং দদৃশুঃ স্ত্রিয়ং॥১॥

শ্রীধরস্বামী।

সুষ্ঠু গ্রীবা যস্মিন্ কণ্ঠে আভরণং যস্মিন্ তচ্চ তচ্চ। শোভনা গ্রীবা যেন তৎকণ্ঠাভরণং যস্মিন্নিতি বা। সুভুজয়োরঙ্গদাভ্যাং ভূষিতং॥ ২৯॥

বিরজাম্বরেণ সংবীতো নিতম্ব এব দ্বীপঃ বিশালত্বাৎ তত্র শোভা যস্যাঃ তয়া কাঞ্চ্যা প্রকর্ষেণ বিলসদ্বল্গু যথা ভবত্যেবং চলতো-শ্চরণয়ো নূপুরে যস্মিন্॥ ৩০॥

স ব্রীড়েন স্মিতেন সহ বিক্ষিপ্তা কম্পিতা যা ভ্রূ স্তস্যা বিলাসেন সহ যান্যবলোকনানি তৈর্দৈত্যযূথপানাং মুহুর্মুহুশ্চেতঃসু কাম-মুদ্দীপয়ং॥ ৩১॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে অষ্টমঃ ॥ * ॥

নবমে মোহিতৈর্দৈত্যৈরপি তেঽমৃতভাজনে। তদ্বঞ্চনেন দেবেভ্যোঽমৃতং দত্তং তয়ের্য্যতে॥ ১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে অষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

নূনমিতি তৈঃ। তত্র কিং পদস্য সন্দেহ বাচিত্বেনোভয়কোটি স্পর্শিত্বাদুভয়ত্র সম্বন্ধঃ॥ ১—৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বকেশভারেণ সহ॥ ২৯॥

বিরজাম্বরসম্বীতে নিতম্বরূপে দ্বীপে শোভা যস্যস্তয়া কাঞ্চ্যা। প্রবিলসৎ বল্গু চলতোশ্চরণয়ো নূপুরে যত্র তৎ॥ ৩০॥

সব্রীড়েন স্মিতেন সহ বিশেষতঃ ক্ষিপ্তা চালিতা যা ভ্রূ স্তস্যা বিলাসেন সহ যান্যবলোকানি তৈঃ॥ ৩১॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে অষ্টমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মোহিতা বঞ্চিতা দৈত্যাঃ পায়িতাস্ত্বমৃতং সুরাঃ। মোহিন্যা নবমে রাহোশ্চক্রেণ চ্ছেদ উচ্যতে॥ ১॥ ২॥

অপিচ কেশ-কলাপে উৎফুল্ল মল্লিকার মালা, সুশ্রী গ্রীবায় মনোহর কণ্ঠভূষণ, আর ভুজদ্বয়ে অঙ্গদ শোভা পাইতেছিল॥ ২৯॥

তদীয় নিতম্বরূপ দ্বীপ নির্ম্মল বসনে আচ্ছাদিত তাহাতে কমনীয় কাঞ্চি, আর চলনশীল চরণদ্বয়ে নূপুর রহিয়াছিল॥ ৩০॥

হে রাজন্! সেই কামিনী সলজ্জ হাস্য সহ যে ভ্রূভঙ্গি করিতেছিলেন, তাহার বিলাস সম্বলিত অবলোকন দ্বারা মুহুর্মুহুঃ দৈত্য যূথপদিগের চিত্তে কামোদ্দীপন হইতে লাগিল॥ ৩১॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে অষ্টমাধ্যায় ॥ * ॥

নবমাধ্যায়ে মোহিত দানবগণ কর্ত্তৃক মোহিনী অমৃত পাত্রার্পণ এবং দানবদিগকে বঞ্চনা করিয়া মোহিনীর দেবতাদিগকে অমৃত দান॥ • ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! অসুরেরা পরস্পর সৌহৃদ্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক তাহা ক্ষেপণ করিতে করিতে দেখিতে পাইল একটী যুবতী স্ত্রী নিকটে আসিতেছে॥ ১॥

অহোরূপমহোধাম অহো অস্যা নবং বয়ঃ। ইতি তে তামভিক্রুত্য প্রপচ্ছুর্জাতহৃচ্ছয়াঃ ॥ ২ ॥

কা ত্বং কঞ্জপলাশাক্ষি কুতো বা কিং চিকীর্ষসি। কস্যাসি বদ বামোরু মথ্নতীব মনাংসিনঃ ॥ ৩ ॥

ন বয়ং ত্বামরৈর্দৈত্যৈঃ সিদ্ধগন্ধর্ব্বচারণৈঃ। নাস্পৃষ্টপূর্ব্বাং জানীমো লোকেশৈশ্চ কুতোনৃভিঃ ॥৪

নূনং ত্বং বিধিনা সুভ্রু প্রেষিতাসি শরীরিণাং। সর্ব্বেন্দ্রিয় মনঃ প্রীতিং বিধাতুং সঘৃণেন কিং ॥

সা ত্বং নঃ স্পর্দ্ধমানানামেকবস্তুনি ভামিনি। জ্ঞাতীনাং বদ্ধবৈরাণাং শং বিধৎস্ব সুমধ্যমে ॥ ৫ ॥

বয়ং কশ্যপদায়াদা ভ্রাতরঃ কৃতপৌরুষাঃ। বিভজস্ব যথান্যায়ং নৈব ভেদো যথা ভবেৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অহো রূপং সৌন্দর্য্যং ধাম দ্যুতিরিতি বদন্তঃ কা ত্বমিত্যাদি পপ্রচ্ছুঃ ॥ ২ ॥

মথ্নতীব ক্ষোভয়ন্তীব ॥ ৩ ॥

কস্যাসীত্যযুক্তমুক্তমস্মাভিঃ বস্তুতঃ ন কেনচিদ্রূক্তপূর্ব্বা ইত্যাহুঃ নেতি দ্বাভ্যাং ত্বা ত্বাং। অমরাদিভিরস্পৃষ্টপূর্ব্বাং ন জানীম ইতি অপিতু জানীম এব ॥ ৪ ॥

আস্তামিদং ত্বদ্দর্শনন্তু ঈশ্বরেণৈব সম্পাদিতমিত্যাহুঃ নূনমিতি। সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাঞ্চ মনসশ্চ প্রীতিং বিধাতুং সঘৃণেন কিং প্রেষিতাসি কিম্বা যদৃচ্ছয়ৈবাগতাসি নৈবং নূনং প্রেষিতৈবেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ভেদো বিগ্রহো যথা ন ভবেৎ তথা ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র তস্যাঃ ক্রোধাদিস্মার মালক্ষ্য তয়া মোহিতত্বেন বিশ্রভ্য চ প্রস্ত্যবান্তরং লক্ষীকৃত্যাহুঃ সা ত্বং ন ইতি ॥ ৫—৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কস্যাসি কস্য কন্যাসি ॥ ৩ ॥

অমরাদিভিরস্পৃষ্টপূর্ব্বা বয়ং ন জানীম ইতি ন অপিতু জানীম এবেতি তে নন্বয়মব স্বয়ম্বরার্থমত্রাগতাসীতি বুধ্যত ইতি ভাবঃ ॥৪॥

কিমস্মাকং তদভিপ্রায় বুভুৎসয়া তদ্দর্শনাদিনৈব তাবদ্বয়ং কৃতার্থা অভূমেত্যাহুঃ। নূনমিতি ॥

কিঞ্চ ত্বয়া স্বাভিপ্রেতং পশ্চাদ্বিধেয়ং সম্প্রত্যস্মদভিপ্রায়ং সফলী কুর্ব্বিত্যাহুঃ সা ত্বমিতি দ্বাভ্যাং ॥ ৫ ॥

বিভজস্ব অমৃতমিতি শেষঃ ॥

কশ্যপস্য দায়াদাঃ পুত্রা ইতি পিতামস্মাকমৃষিষু্র্বঃ কথমেবং কামিনোঽভূবন্নিতি তান্ মোহয়িতুং পরীহাসো ব্যঞ্জিতঃ। সত্যং বয়ং স্ত্রী জাতিমাত্রেণৈব ভাবৈর্ব্বশীকর্ত্তুমশক্যাঃ ভবত্যাঃ পরমশুদ্ধস্বরূপয়াতু স্বপাবিত্রেণৈব বয়ং বিজিতা বর্ত্তামহে ইতি

দর্শন মাত্রেই কামাতুর হইয়া বলিতে লাগিল, অহো! কি মনোহর রূপ! কি চমৎকার কান্তি! কি সুন্দর নবীন বয়স্! ॥ ২ ॥

এই প্রকারে কহিতে কহিতে নিকটে গিয়া জিজ্ঞাসিল, হে পদ্মপলাশাক্ষি! তুমি কে, কোথা হইতে আসিতেছ, কি করিতে ইচ্ছা কর, তুমি কাহার কন্যা বল? হে বামোরু! তোমাকে দেখিয়া আমাদের মনঃ অতিশয় ক্ষুব্ধ হইতে লাগিল ॥ ৩ ॥

হে সুন্দরি! আমরা নিশ্চয় জানিলাম, দেব, দানব, সিদ্ধ, গন্ধর্ব্ব চারণ, অথবা লোকপাল কেহই তোমাকে পূর্ব্বে স্পর্শ করে নাই ইহাতে মনুষ্যেরা যে স্পর্শ করিবে সম্ভাবনা কি? ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, হে সুভ্রু! আমরা জিজ্ঞাসা করি শরীরিদিগের সকল ইন্দ্রিয় ও অন্তঃকরণের প্রীতি জন্মাইবার নিমিত্ত বিধাতা কি সদয় হইয়া তোমাকে পাঠাইয়া দিলেন? না আপনিই যদৃচ্ছা-ক্রমে আসিতেছ? আমাদের বোধ হয় বিধাতাই প্রেরণ করিয়াছেন ॥ ৫ ॥

হে ভামিনি! আমরা এই সকল জ্ঞাতি, এক বস্তুতে অভিলাষী হইয়া পরস্পর বিবাদ করত বদ্ধ-বৈর হইয়াছি, তুমি আমাদিগের বিবাদ ভঞ্জন করিয়া দিয়া কল্যাণ বিধান কর। আমরা কশ্যপের

ইত্যুপামন্ত্রিতো দৈত্যৈর্মায়াযোষিদ্বপুর্হরিঃ। প্রহস্য রুচিরাপাঙ্গৈর্নিরীক্ষন্নিদমব্রবীৎ ॥ ৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

কথং কশ্যপদায়াদাঃ পুংশ্চল্যাং ময়ি সঙ্গতাঃ। বিশ্বাসং পণ্ডিতো জাতু কামিনীষু ন যাতিহি ॥ ৭ ॥

শালাবৃকাণাং স্ত্রীণাঞ্চ স্বৈরিণীনাং সুরদ্বিষঃ। সখ্যান্যাহুরনিত্যানি নূত্নং নূত্নং বিচিন্বতাং ॥ ৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি তে ক্ষ্বেলিতৈস্তস্যা আশ্বস্তমনসোঽসুরাঃ। জহসুর্ভাবগম্ভীরং দদুশ্চামৃতভাজনং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সঙ্গতাঃ অনুসৃতাঃ ॥ ৭ ॥

হে সুরদ্বিষঃ ॥ ৮ ॥

ভাবেন কেনাভিপ্রায়েণ গম্ভীরং যথা ভবতি তথা জহসুঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বৈরিণীনাং স্ত্রীণাং চেত্যন্বয়ঃ ॥ ৮—১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চেৎ তত্রাহ পুংশ্চল্যামিতি হন্ত হন্ত ভবত্যা নিষ্কামত্বস্যাবধিং কিং স্তুমহে। যতস্ত্বমাবাল্যমনাঘ্রাতপুরুষগন্ধাপি স্বং গোপয়ন্ত্যেব খল্বেবং ব্রূষে। স্ত্রীজাতিঃ পুংশ্চল্যপি স্বং সতীমেব প্রথয়তীতি• স্ত্রীজাতি বিলক্ষণস্বভাবায়ৈ ভবত্যৈ নিষ্কপটায়ৈ সর্ব্বস্বমপি দিৎসামহে ইতি স্বগতোক্ত্যা বিস্ময়স্তিমিত দৃষ্টীন্তানালক্ষ্যাহ বিশ্বাসমিতি ভোঃ পণ্ডিতা ময়ি বিশ্বাসং মা কুরুত যদ্যাত্মনাং ভদ্রমিচ্ছথেতি ভাবো বাহ্যঃ আভ্যন্তরস্তু সত্যমহং বিপরীতলক্ষণৈবৈব ব্রবীমি ইতি পণ্ডিতা ভবন্তো জ্ঞাত্বা যদুচিতং তৎ সম্পদ্যতি ভাবঃ। পূর্ব্বত্র উত্তরত্রাপি। আভ্যন্তরোধ্বনিরেবমেব জ্ঞেয়ঃ। কামিনীষ্বিতি যদ্যপ্যহং যুষ্মদনুভবেন শুদ্ধৈব ভবামি তদপি যৌবনবত্ত্বাদাভ্যন্তরঃ কামোঽস্ত্যেব এব কামবত্ত্বে স্ত্রীত্বেচ কামিনী পতিপিত্রাদ্যাবরণাভাবাৎ স্বৈরিণ্যপি কথং ন ভবামীত্যবিশ্বাস্যৈব সর্ব্বথা ভবদ্ভিরহমিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

ততঃ কিমিতি চেৎ শৃণুত তত্ত্বমিত্যাহ শালেতি শালাবৃকাঃ কপিক্রোষ্টুশ্বান ইত্যমরঃ ॥ ৮ ॥

ক্ষ্বেলিতৈর্নর্ম্মোদিতৈঃ। ভাবেনাভিপ্রায়েণ গম্ভীরমবিদুষাং দুষ্প্রবেশং যথাস্যাত্তথা জহসুঃ। হে সর্ব্বগুণমণ্ডিতে কিমস্মান্ পরীক্ষসে বয়মবিশ্বাসিনোঽশুদ্ধান্তঃকরণা নৈব ভবামস্তদিদমমৃতকলসং গৃহাণ অস্মভ্যং বিভজ্য দেহি বা স্বয়ং পিব বা কচিদন্যত্র ক্ষিপ বা যথেচ্ছসি তথা কুরু। অস্মাংস্তু স্বদাসগুণারত্নক্রীতান্যাত্মনৈব জানীহি ইতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

দায়াদ, পরস্পর ভ্রাতা, সকলেই পৌরুষ প্রকাশ করিয়াছি, এই অমৃত কলস লইয়া তুমি ন্যায়ানুসারে আমাদের সকলকে ভাগ করিয়া দাও যাহাতে আমাদের পরস্পর ভেদ না হয়।

হে রাজন্! মায়াযোষিদ্রূপধারী ভগবান্ হরি এই প্রকারে দৈত্যগণ কর্ত্তৃক অভ্যর্থিত হইয়া হাস্য করিলেন এবং মনোহর কটাক্ষে নিরীক্ষণ করিতে করিতে বক্ষ্যমাণ বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ৬ ॥

ভগবান্ কহিলেন, অহে কশ্যপদায়াদগণ! আমি পুংশ্চলী আমাতে তোমরা কি প্রকারে বিশ্বস্ত হইলে, পণ্ডিত জন কদাচ কামিনীতে বিশ্বাস করেন না ॥ ৭ ॥

হে দেবদ্বেষিগণ! শালাবৃক (কুক্কুর) এবং স্বৈরিণী স্ত্রী ইহাদের সখ্য অনিত্য, ইহারা দিন দিন নূতন নূতন অন্বেষণ করে ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! অসুর সকল সেই কামিনীর ঐ প্রকার সশ্লেষ পরিহাস বচনে আশ্বস্ত চিত্ত হইয়া কোন অভিপ্রায়ে গম্ভীরতা পূর্ব্বক হাস্য করিল, তদনন্তর তাঁহার হস্তে সেই অমৃত-পাত্র সমর্পণ করিল ॥ ৯ ॥

ততো গৃহীত্বামৃতভাজনং হরির্বভাষ ঈষৎ স্মিতশোভয়া গিরা।
যদ্যভ্যুপেত ক্ব চ সাধ্বসাধু বা কৃতং ময়া বো বিভজে সুধামিমাং ॥ ১০ ॥
ইত্যভিব্যাহৃতং তস্যা আকর্ণ্যাসুরপুঙ্গবাঃ। অপ্রমাণবিদস্তস্যাস্তত্তথেত্যন্বমংসত।
অথোপোষ্য কৃতস্নানা হুত্বাচ হবিষানলং। নত্বা গো বিপ্র ভূতেভ্যঃ কৃতস্বস্ত্যয়না দ্বিজৈঃ ॥ ১১ ॥
যথোপজোষং বাসাংসি পরিধায়াহতানি তে। কুশেষু প্রাবিশন্ সর্ব্বে প্রাগগ্রেষ্বভিভূষিতাঃ ॥১২॥
প্রাঙ্মুখেষূপবিষ্টেষু সুরেষু দিতিজেষু চ। ধূপামোদিতশালায়াং জুষ্টায়াং মাল্যদীপকৈঃ ॥ ১৩ ॥
তস্যাং নরেন্দ্র করভোরুরুশৎদুকূলশ্রোণীতটালসগতির্মদবিহ্বলাক্ষী।

শ্রীধরস্বামী।

ঈষৎ স্মিতেন শোভা যস্যাঃ তয়া ময়া কৃতং সাধু অসাধু বা যদ্যভ্যুপেত অঙ্গীকুরুত তর্হি বিভজে ॥ ১০ ॥

অসুরপুঙ্গবাঃ দৈত্যশ্রেষ্ঠাঃ প্রমাণমিয়ত্তামজানন্তঃ ॥ ১১ ॥

যথোপজোষং যথাপ্রীতি আহতস্য লক্ষণং। আহতং যন্ত্রনির্ম্মুক্তমুক্তং বাসঃ স্বয়ম্ভুবা। শস্তং তন্মাঙ্গলিক্যেষু তাবন্মাত্রেণ সর্ব্বদা ইতি। প্রাগগ্রেষু কুশেষু উপবিবিশুঃ ॥ ১২ ॥

ধূপৈরামোদিতায়াং সুরভীকৃতায়াং শালায়াং ॥ ১৩ ॥

অথ তস্যাং শালায়াং হে নরেন্দ্র সা কলসপাণিরাবিবেশ। কথম্ভূতা মণিবন্ধাদাকনিষ্ঠং করস্য করভো বহিঃ। করভসদৃশৌ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রমাণমিয়ত্তা চিকীর্ষিতপর্য্যবসানমিত্যর্থঃ। তত্রাপ্রমাণং বিদন্তীত্যপ্রমাণবিদঃ ॥ ১২—১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ময়া কৃতং সাধু বা অসাধু বা যদ্যভ্যুপেত অঙ্গীকুরুথ তথা বিভজে ইতি স্বস্যাহমনভিজ্ঞপ্তং জানাম্যতঃ প্রথমমেব বচ্মীতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

অথেতি অমৃতপানরূপমঙ্গলকৃত্যার্থং প্রথমমেবোপোষ্য স্থিতাস্তে পরস্পরবিবাদমধ্য এব মোহিনীদর্শনবচনপ্রতিবচনাদ্যনন্তরং কৃতস্নানা যথোপজোষং যথা প্রীতি আহতস্য লক্ষণং। আহতং যন্ত্রনির্ম্মুক্তমুক্তং বাসঃ স্বয়ম্ভুবা। শস্তং তন্মাঙ্গলিক্যেষু তাবন্মাত্রেষু সর্ব্বদেতি প্রাক্ কূলেষু প্রাগগ্রকুশেষু ॥ ১১—১৩ ॥

করভোরুরুশদ্দুকূলা করভোরুলসদ্দুকূলেতি পাঠদ্বয়ং। মণিবন্ধাদাকনিষ্ঠং করস্য করভো বহিরিত্যমরঃ ॥ ১৪ ॥

মোহিনীরূপী হরি অমৃতভাজন গ্রহণ করিয়া ঈষৎ হাস্যে আস্যদেশ শোভিত করত কহিতে লাগিলেন, আমি যাহা করিব তাহা ভালই হউক আর মন্দই হউক যদি তোমরা অঙ্গীকার করিয়া লও তাহা হইলে এই অমৃত বিভাগ করিয়া দিতে পারি ॥ ১০ ॥

তাঁহার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া প্রধান প্রধান অসুরেরা "ভাল তাহাই হইবে" বলিয়া সম্মত হইল। কিন্তু তাহারা তাঁহার পরিমাণ (ইয়ত্তা) জানিতে পারিল না। তদনন্তর অসুরেরা উপবাস পূর্ব্বক কৃতস্নান হইল এবং হবির্দ্বারা অগ্নিতে হোম ও গো ব্রাহ্মণ এবং ভূত সকলকে নমস্কার করিল। পশ্চাৎ দ্বিজগণ তাহাদের শুভার্থ স্বস্ত্যয়ন করিলেন ॥ ১১ ॥

পরিশেষে তাহারা স্ব স্ব প্রীত্যনুসারে নব বসন পরিধান করিয়া সকলে সুন্দররূপ ভূষিত হওত প্রাগগ্র কুশে উপবেশন করিল ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! যে গৃহে অমৃত বণ্টন হইবে সেই সদন ধূপামোদিত ও মাল্য দীপাদিতে অলঙ্কৃত হইয়াছিল। দেব ও দানবগণ তন্মধ্যে গিয়া প্রাঙ্মুখে উপবেশন করিল ॥ ১৩ ॥

পরে সেই মোহিনী অমৃত কলস হস্তে করিয়া তন্মধ্যে প্রবেশ করিলেন, তাঁহার উরুদ্বয় করভ

সা কূজতী কনকনূপুরসিঞ্জিতেন কুম্ভস্তনী কলসপাণিরথাবিবেশ ॥ ১৪ ॥

তাং শ্রীসখীং কনককুণ্ডলচারুকর্ণনাসাকপোলবদনাং পরদেবতাখ্যাং।

সংবীক্ষ্য সংমুমুহুরুৎস্মিতবীক্ষণেন দেবাসুরাবিগলিতস্তনপট্টিকান্তাং ॥ ১৫ ॥

অসুরাণাং সুধাদানং সর্পাণামিব দুর্নয়ং। মত্বা জাতিনৃশংসানাং ন তাং ব্যভজদচ্যুতঃ ॥ ১৬ ॥

কল্পয়িত্বা পৃথক্ পঙ্‌ক্তীরুভয়েষাং জগৎপতিঃ। তাংশ্চোপবেশয়ামাস স্বেষু স্বেষু চ পঙ্‌ক্তিষু ॥১৭

শ্রীধরস্বামী।

সুবৃত্তাবূরূ যস্যাঃ সা উশং কমনীয়ং দুকূলং যস্মিন্ তেন শ্রোণীতটেন বিশালয়া শ্রোণ্যাংলসা মন্দা গতির্যস্যাঃ সা পাঠান্তরে করভ সদৃশয়ো রূর্ব্বোর্লসদ্দুকূলং যস্যাঃ সা চাসৌ শ্রোণীতটেনালসগতিশ্চ। মদেন বিহ্বলে অক্ষিণী যস্যাঃ ॥ ১৪ ॥

তাং শ্রিয়ঃ সখীং সংবীক্ষ্য দেবা অসুরাশ্চ সংমুমুহুঃ। কথম্ভূতাং কনকময়ে কুণ্ডলে যস্যাঃ সা চাসৌ চারবঃ কর্ণাদয়ো যস্যাঃ সা চ তান্। বিগলিতো বিস্রস্তঃ স্তনপট্টিকায়া অন্তো যস্যাস্তাং ॥ ১৫ ॥

এবং তান্ মোহয়িত্বা যং কৃতবান্ তদাহ ত্রিভিঃ অসুরাণাং সুধাদানং সর্পাণাং ক্ষীরদানমিব দুর্নয়ং অন্যায্যং মত্বা তাং সুধাং তেভ্যো ন ব্যভজৎ। অয়ং ভাবঃ। দৈতৈ্যর্মদীয়ং সাধ্বসাধু বা সর্ব্বমনুমতমেব অতোঽহং মত্তক্তান্ দেবানেব সুধাং পায়য়িষ্যামি। কিঞ্চ। এতৈর্যথা ন্যায়ং বিভজস্বেত্যুক্তং নচৈতেভ্যো জাত্যৈব ক্রূরেভ্যোদানং ন্যায্যং অতস্তেভ্যঃ সুধাং ন দদ্যামিতি ॥ ১৬ ॥

পঙ্‌ক্তীঃ পৃথক্ বিভক্তাঃ কল্পয়িত্বা বিধায় তাসু পঙ্‌ক্তিষু স্বেষু স্বেষু তত্তৎ সজাতীয়েষু তাংশ্চাসুরানপি প্রতারণার্থমেবোপবেশয়ামাস ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কল্পয়িত্বেতি তাংশ্চ দেবাসুরান্ পরস্পরমভিমুখানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীসখীং শ্রিয়ো লক্ষ্ম্যাঃ সখীপি তদানীং সখ্যেবাভূৎ পুংজাতিমধ্যে যথা নারায়ণঃ সুন্দরস্তথৈব স্ত্রীজাতিমধ্যে অহমেবাতিসুন্দরীতি-মাহং কথাঃ। স্ত্রীজাতাবপ্যহমেব পরমসুন্দরীতি তাং জ্ঞাপয়িতুমিবেতি ভাবঃ। কনককুণ্ডলা চাসৌ চারুকর্ণাদ্যা চেতি তাং ॥ ১৫ ॥

ন তাং ব্যভজদিতি দৈত্যৈর্যথা ন্যাযং বিভজস্বেতি উক্তমতো ন্যায়শ্চায়মেবেতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

স্বেষু স্বেষু ইতি পঙ্‌ক্তিষু মধ্যে যা যাঃ পঙ্‌ক্তয়ো যেষাং যেষাং স্বানি ধনরূপাণি স্যুস্তেষু স্বেষু সত্ত্ববিশিষ্টাসু পঙ্‌ক্তিম্বিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

সদৃশ, শ্রোণীতট কৌষেয়াচ্ছাদিত, গমন নিতম্বভারে সুমন্দ, চক্ষুর্দ্বয় মদবিহ্বল, স্তনদ্বয় কুম্ভ সমান। তিনি কনকময় নূপুরশিঞ্জিত দ্বারা যেন অব্যক্ত ধ্বনি করিতেছিলেন ॥ ১৪ ॥

সেই কামিনী লক্ষ্মীর সখী, পরদেবতা নাম্নী, তাঁহার কুণ্ডলদ্বয় কনকময়, কর্ণ, নাসিকা, কপোল ও বদন অতিশয় মনোহর, স্তনপট্টিকার প্রান্তভাগ বিস্রস্ত হইয়া পড়িতেছিল। অতএব তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া সুর ও অসুরদিগের মোহ জন্মিল ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! ঐ প্রকারে দেব ও দানব উভয় দলই মুগ্ধ হইলে মোহিনীরূপধারী ভগবান্ বিবেচনা করিলেন, সর্পদিগকে ক্ষীর দানের ন্যায় অসুরদিগকে সুধা দেওয়া অন্যায্য, দৈত্যেরা আমার কৃত ভাল মন্দ সকল কর্ম্মই স্বীকার করিয়া লইতে সম্মত হইয়াছে, আমি দেবতাদিগকেই সুধাপান করাই, অধিকন্তু দৈত্যেরা ন্যায়ানুসারে বিভাগ করিতে বলিয়াছে, ইহারা জাতিমাত্রে ক্রূর, ইহাদিগকে অমৃতাংশ দেওয়া ন্যায্য হইতে পারে না। ইহা বিবেচনা করিয়া দৈত্যদিগকে সুধা বিভাগ করিয়া দিতে ইচ্ছা করিলেন না ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর দেব ও দৈত্য উভয় পক্ষের পৃথক্ পৃথক্ পঙ্‌ক্তি কল্পনা করাইয়া তাহাদিগকে স্ব স্ব শ্রেণীতে বসাইলেন ॥ ১৭ ॥

দৈত্যান্ গৃহীতকলসো বঞ্চয়ন্নুপসঞ্চরৈঃ। দূরস্থান্ পায়য়ামাস জরামৃত্যুহরাং সুধাং ॥ ১৮ ॥
তে পালয়ন্তঃ সময়মসুরাঃ স্বকৃতং নৃপ। তূষ্ণীমাসন্ কৃতস্নেহাঃ স্ত্রীবিবাদজুগুপ্সয়া ॥ ১৯ ॥
তস্যাং কৃতাতিপ্রণয়াঃ প্রণয়াপায়কাতরাঃ। বহুমানেন চাবদ্ধা নোচুঃ কিঞ্চন বিপ্রিয়ং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উপসঞ্চরৈঃ বহুমানপ্রিয়বাক্যাদিনা তানতিক্রম্যাতিক্রম্য গমনৈঃ। দূরস্থানপি দেবান্ ॥ ১৮ ॥

তস্যাং কৃতঃ স্নেহো যেষু স্ত্রিয়া সহ বিবাদস্য জুগুপ্সয়া ॥ ১৯ ॥

কৃতোঽতিপ্রণয়ঃ স্নেহো যৈঃ। প্রণয়াপায়েন কাতরাঃ ভীতাঃ এতে তাবৎ কৃপণাঃ পূর্ব্বং কিঞ্চিৎ পিবন্তু যূয়ন্তু ধীরাঃ ক্ষণং প্রতীক্ষধ্বমিত্যাদিবহুমানেন চাবদ্ধা নিযন্ত্রিতাঃ সময়পালনাদিভিঃ ষড়্‌ভিরেতৈঃ কারণৈরপ্রিয়ং কিঞ্চিদপি নোচুঃ কিন্তু তূষ্ণীমাসন্ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বঞ্চয়ন্ তলস্থং সারভাগং ভবদ্ভ্যঃ সর্ব্বতঃ শ্রেষ্ঠেভ্যো দাস্যামীতি প্রতারয়ন্ ॥ ১৮ ॥

সময়ং প্রতিজ্ঞাং ॥ ১৯—২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উপ নিকটে নিকটে এব সঞ্চরৈঃ সঞ্চরণৈর্ভ্রূভঙ্গিনেত্রস্মিতব্রীড়ামুখার্দ্ধাচ্ছাদননূপুরাদিভূষণবসনসঞ্চালনপূর্ব্বকৈশ্চরণসঞ্চলনৈঃ কিঞ্চিন্মাত্রপ্রদানেন দূরস্থানাং দেবানামুৎকণ্ঠাং নিবর্ত্ত্য সংপূর্ণমস্মানেব পায়য়িষ্যতীতি প্রত্যায়নৈঃ। বঞ্চয়ন্নিতি অস্মাভিঃ শ্রোত্রনেত্রমনোভির্যদিদমমৃতং পীয়তে ইতোঽধিকং সামুদ্রমমৃতং ন ভবিষ্যতীতি তদনং তেন এতস্যা আনুকূল্যমেবাকাঙ্ক্ষণীয়মিত্যপি তেষাং মনসি বিচারং প্রাপয়ামাসেতি ভাবঃ। দূরস্থান্ দেবান্ ॥ ১৮ ॥

সময়ং সাধ্বসাধুবা যথাসুখং বিভজস্বেতি নিয়মং স্ত্রিয়া সহ বিবাদস্য জুগুপ্সয়া ॥

এতে তাবৎ কৃপণাঃ পূর্ব্বং কিঞ্চিৎ পিবন্তু যূয়ন্তু ধীরাঃ ক্ষণং প্রতীক্ষধ্বমিত্যাদিবহুমানেন বা বদ্ধা নিযন্ত্রিতাঃ। সময়পালনাদিভিঃ ষড়্‌ভিরেতৈঃ কারণৈরপ্রিয়ং কিঞ্চিদপি নোচুঃ কিন্তু তূষ্ণীমেবাসন্ ॥ ১৯ ॥

তদেব মোহিনীমূর্ত্ত্যা ভগবতা সর্ব্ব এব দৈত্যা মোহয়িত্বা বঞ্চিতাঃ কিন্তু সদ্যোপাস্যমৃতমহিমজ্ঞাপনার্থমেকঃ স্বর্ভানুর্ন মোহিতঃ সচ সহসৈব মোহিন্যভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা দেবপঙ্‌ক্তিষু প্রবিষ্ট ইত্যাহ দেবলিঙ্গেতি অতএব দেবাস্তং প্রথমং পরিচেতুং নশেকুঃ। উপবিষ্টেতু চন্দ্রার্কাভ্যাং পরিচিতোঽপি তদুপায়ং ইতোঽন্যত্র পঙ্‌ক্তাবুপবিশেতি বক্তুং নাশক্যতেতি জ্ঞেয়ং। যদাতু সোমমমৃতং প্রাপ্তমেবাপিবত্তদাঽসুরোসাবিতি ভ্রূভঙ্গ্যা সূচিতঃ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥

তাহার পর কলস গ্রহণ করিয়া বহুমান প্রিয়ভাসনাদি দ্বারা বঞ্চনা করত দানবদিগকে অতিক্রমণ করিয়া গিয়া দেবগণ দূরে থাকিলেও তাহাদিগকেই জরা মরণহারিণী সেই সুধা পান করাইতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্! অসুরেরা স্বয়ং তাঁহার সহিত সময় করিয়াছিল, আপনাদের কৃত অঙ্গীকার পালন পূর্ব্বক তুষ্ণীম্ভূত হইয়া রহিল। ভগবান্ অঙ্গনারূপে তাহাদিগের প্রতি স্নেহ প্রদর্শন করিতেছিলেন, অতএব স্ত্রীর সহিত বিবাদ করা নিন্দনীয়, ইহা বিবেচনা করিয়াও তাহারা নীরব থাকিল ॥ ১৯ ॥

অধিকন্তু সেই কামিনীর প্রতি তাহাদের অতিশয় প্রণয় জন্মিয়াছিল, পাছে সেই প্রণয়ের অপায় হয়, এই ভয়ে তাহারা অতিশয় ভীত হইল। আর মোহিনীর কৃত বহুমানে অর্থাৎ হে অসুরগণ! তোমরা অতি ধীর, এই সকল সুর অতি দুঃখী, প্রথমতঃ ইহাদিগকে কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ পান করাইয়া সম্পূর্ণ রূপে তোমাদিগকে অর্পণ করিব, কিঞ্চিৎকাল প্রতীক্ষা কর, এই ভঙ্গিতে আবদ্ধ হওয়াতে অপ্রিয় বাক্য কহিতেও তাহাদের সামর্থ্য হইল না, সুতরাং মৌনী হইয়া রহিল ॥ ২০ ॥

দেবলিঙ্গপ্রতিচ্ছন্নঃ স্বর্ভানুর্দেবসংসদি । প্রবিষ্টঃ সোমমপিবচ্চন্দ্রার্কাভ্যাঞ্চ সূচিতঃ ॥ ২১ ॥
চক্রেণ ক্ষুরধারেণ জহার পিবতঃ শিরঃ । হরিস্তস্য কবন্ধস্তু সুধয়া প্লাবিতোঽপতৎ ॥ ২২ ॥
শিরস্ত্বমরতাং নীতমজোগ্রহমচীকৢপৎ । যস্তু পর্ব্বণি চন্দ্রার্কাবভিধাবতি বৈরধীঃ ।
পীতপ্রায়েঽমৃতে দেবৈর্ভগবাঁল্লোকভাবনঃ । পশ্যতামসুরেন্দ্রাণাং স্বরূপং জগৃহে হরিঃ ॥ ২৩ ॥
এবং সুরাসুরগণাঃ সমদেশকালহেত্বর্থকর্ম্মমতয়োঽপি ফলে বিকল্পাঃ ।
তত্রামৃতং সুরগণাঃ ফলমঞ্জসাপুর্যৎপাদপঙ্কজরজঃ শ্রয়ণান্নদৈত্যাঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দেবপঙ্ক্তৌ চন্দ্রার্কয়োর্ম্মধ্যে প্রবিষ্টঃ সোমমপিবৎ ॥ ২১ ॥
হরিস্তস্য শিরোজহার অপ্লাবিতঃ অসংস্পৃষ্টঃ ॥ ২২ ॥
গ্রহং সূর্য্যাদিবৎ গ্রহত্বাধিকারিণং ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কবন্ধোঽপতদিতি কেতুস্তু চ্ছায়া গৃহ এব নতু কবন্ধরূপ ইত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ২২ ॥
হেতুঃ সাধকতমঃ । অর্থস্তদুপযোগিমাত্রং ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

হরিরজিতরূপী শিরোজহার । আ ঈষৎ প্লাবিতঃ ॥ ২২ ॥
অমরতাং নীতং অমৃতপানপ্রভাবাৎ মরণশূন্যতাং প্রাপ্তমিতি অমৃতপ্রভাবো দর্শিতঃ । অজো ব্রহ্মা গ্রহং সূর্য্যাদিকমিব গ্রহত্বাধিকারবন্তং ॥ ২৩ ॥
লৌকিকহেতু সাম্যেপি ফলপ্রাপ্তির্ভক্তিমতামেব নান্যেষামিত্যেবাখ্যানতাৎপর্য্যমাহ এবমিতি । সমা দেশাদয়ো যেষাং তে দেশঃ ক্ষীরসিন্ধুঃ কালস্তত্তৎক্ষণসমূহঃ হেতুর্ম্মন্থনসাধনং মন্দরাদ্রিঃ । অর্থঃ সমুদ্রে ক্ষিপ্ত বীরুধাদি কর্ম্ম মথনং মতিরমৃতকামতা । ফলে ফলপ্রাপ্তৌ বিকল্পাঃ ফলপ্রাপ্তির্ভবেন্নবেতি বিকল্পবন্তঃ । তত্র তয়োর্ম্মধ্যে সুরগণাঃ ফলং আপুঃ । যৎপাদাশ্রয়ণাৎ দৈত্যা ন আপুঃ যদাশ্রয়ণাভাবাদিতি ভাবঃ । স এব সেব্য ইতি প্রকরণার্থঃ ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্ ! দানবদিগের মধ্যে রাহু দেবচিহ্ন ধারণ পূর্ব্বক দেবতাদিগের পংক্তিতে চন্দ্রসূর্য্যের মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া অমৃতপান করিতেছিল, তাহা জানিতে পারিয়া চন্দ্রসূর্য্য যখন প্রকাশ করিয়া দিলেন ॥২১

তখন ক্ষুর তুল্য সুতীক্ষ্ণ চক্র দ্বারা ভগবান্ হরি ঐ রাহুর শিরশ্ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তাহার শরীর অমৃতে স্পৃষ্ট হয় নাই একারণ তাহা পড়িয়া গেল ॥ ২২ ॥

মস্তক অমৃতস্পৃষ্ট হইয়াছিল তাহাতে তাহা অমরত্ব প্রাপ্ত হইল, অতএব ব্রহ্মা সূর্য্যাদির তুল্য তাহাকে গ্রহত্ব প্রদান করিলেন, ঐ রাহু সেই বৈরবুদ্ধি করিয়া অদ্যাপি পর্ব্বে পর্ব্বে (অমাবস্যা পূর্ণিমায়) চন্দ্র সূর্য্যের প্রতি ধাবমান হইয়া থাকে।

সে যাহা হউক, দেবতারা সমুদায় অমৃত পান করিয়া শেষ করিলে লোকভাবন ভগবান্ হরি দর্শনকারি সেই সকল প্রধান প্রধান অসুরের সমক্ষেই স্ত্রীরূপ পরিত্যাগ পূর্ব্বক পুনরায় নিজরূপ গ্রহণ করিলেন ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্ ! সুর ও অসুরদিগের সমুদ্রমন্থনে দেশ কাল হেতু (মন্দরাদ্রি) অর্থ (সমুদ্রে ক্ষিপ্তলতাদি) কর্ম্ম ও বুদ্ধি যদিও সমান ছিল তথাপি বিচিত্র হইল অর্থাৎ কোন ব্যক্তিদিগের সম্পূর্ণ ফল হইল কাহাদের কিছুই হইল না। অতএব দেব দানব মধ্যে দেবগণ যাঁহার পাদপদ্মের পরাগাশ্রয় হেতু যথার্থতঃ অমৃতফল প্রাপ্ত হইলেন এবং দৈত্যেরা তাহাতে বঞ্চিত হইল, তিনিই সকলের সেবনীয় ॥২৪

যদযুজ্যতেঽসু বসু কর্ম্ম মনোবচোভির্দেহাত্মজাদিষু নৃভিস্তদসৎ পৃথক্ত্বাৎ।
তৈরেব সদ্ভবতি যৎক্রিয়তে পৃথক্ত্বাৎ সর্ব্বস্য তদ্ভবতি মূলনিষেচনং যৎ ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৯ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

হরিভক্তানামেবোদ্যমঃ ফলতি নান্যেষামিত্যেবাখ্যানতাৎপর্য্যমাহ এবমিতি। সমা দেশাদয়ো যেষাং হেতুর্মন্দরাদ্রিঃ অর্থঃ সমুদ্রে ক্ষিপ্তঃ বীরুধাদি। বিবিধঃ কর্ম্মঃ ফলং কেষাঞ্চিজ্জাতং কেষাঞ্চিন্নেতি বৈচিত্র্যাং যেষাং তে ফলে বৈষম্যবন্তো বভুবুরিত্যর্থঃ। তদেবাহ তত্র তেষু যস্য পাদপঙ্কজরজঃ শ্রয়ণাদ্দেবা অমৃতং ফলমাপুঃ স এব সেব্য ইত্যর্থঃ। যত্তদোর্নিয়তসম্বন্ধাৎ ॥ ২৪ ॥

এতদেবোপপাদয়তি যদিতি। অসুঃ প্রাণঃ বসু ধনং প্রাণাদিভির্দেহাত্মজাদিষু নৃভির্যদযুজ্যতে দেহাদ্যর্থং যৎকিঞ্চিৎ ক্রিয়ত ইত্যর্থঃ। তদসত্ত্বাথং ভবতি কুতঃ পৃথক্ত্বাৎ ভেদাশ্রয়ত্বাৎ শাখাদিনিষেচনবৎ তৈরেব প্রাণাদাভিরীশ্বরোদ্দেশেন যৎ ক্রিয়তে তত্তু সৎ মহাফলং ভবতি কুতঃ অপৃথক্ত্বাৎ ঈশ্বরস্য সর্ব্বানুগতত্বাৎ। তত্র দৃষ্টান্তঃ যত্তরোর্মূলনিষেচনং তদন্যথা সর্ব্বস্য স্কন্ধাদেরপি ভবতীতি। যদ্বা। ন্যস্ত্রোপে পঞ্চম্যো পৃথক্ত্বং পর্য্যালোচ্য ভেদদৃষ্ট্যা দেহাদ্যুদ্দেশেন যৎক্রিয়তে তদসৎ অপৃথক্ত্বং পর্য্যালোচ্য ঈশ্বরদৃষ্ট্যা তৈরেব তেম্বেব চ যৎক্রিয়তে তৎ সদ্ভবতি। শেষং সমানং ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে নবমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তেষাঞ্চ তেষাঞ্চ তত্তদনুক্রমেবেত্যাহ। যদযুজ্যত ইতি। নৃভিঃ কর্তৃভিঃ অসু প্রভৃতিভিঃ করণৈর্জায়াদিষু যৎ যুজ্যতে ক্রিয়তে তদসৎ সর্ব্বকাল সর্ব্ববস্তুব্যাপি পোষকশক্তিকং ন ভবতীতি নশ্বরমেব ভবতীত্যর্থঃ। কুতঃ পৃথক্ত্বাৎ অসুপ্রভৃতীনাং জায়াদীনাং স্বতন্ত্রাদৃশশক্তির্নাস্ত্যেব ক্ষুদ্রশক্তিত্বাদিত্যর্থঃ। অসুপ্রভৃতিভিরেব সর্ব্বস্য মূলনিষেচনং। সন্তর্পণং যৎক্রিয়তে তত্তু সর্ব্বদা সর্ব্ববস্তু-পোষকং ভবতি কুতঃ অপৃথক্ত্বাৎ। সর্ব্বদা সর্ব্বস্যাপি পোষকত্বাদিত্যর্থঃ। জায়াদীনামেব পোষকং ভবতীতি কিম্বাদত্যর্থঃ। সর্ব্বস্য মূলং শ্রীভগবানেবেতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্মাৎ ফলিতমাহ যদিতি অসবঃ প্রাণা ইন্দ্রিয়াণি বসু ধনং অসু বস্বাদিভির্যদ্দেহাদিষু যুজ্যতে বিনিযুজ্যতে তদসৎ। প্রাণাদীনাং দেহাদ্যর্থে যো বিনিয়োগঃ সোঽসাধুরিত্যর্থঃ। কুতঃ পৃথক্ত্বাৎ শাখানিষেচনবৎ। মূলাৎ শাখাভিন্না ইতি বুদ্ধ্যা যথা মূলং বিহায় শাখা নিষিচ্যন্তে। তথৈব ভগবন্তং বিহায় দেহাদ্যাঃ পরিচর্য্যন্তে মূঢ়ৈঃ। তৈরেব অসু বস্বাদিভির্যদ্ভগবতি ক্রিয়তে। অস্বাদীনাং ভগবতি যো বিনিয়োগঃ স সাধুরিত্যর্থঃ। কুতঃ অপৃথক্ত্বাৎ মূলনিষেচনবৎ। মূলাৎ শাখা ন ভিন্না ইতি বুদ্ধ্যা যথা মূলমেব সিচ্যতে তথৈব ভগবানেব পরিচর্য্যতে। তৎপরিচরণং সর্ব্বস্য ব্রহ্মাদিস্তম্বপর্য্যন্তস্যেত্যর্থঃ। যদযস্মাৎ তন্মূলনিষেচনং ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে নবমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

হে মহারাজ! মানবগণ ধন, প্রাণ, কর্ম্ম, মন এবং বাক্য দ্বারা দেহ ও পুত্রাদির নিমিত্ত যে কিছু করে ভেদাশ্রয় হেতু মূল ত্যাগ করিয়া শাখাসেচনের ন্যায় তাহা ব্যর্থ হয়, কিন্তু ঐ সকল ধনাদি দ্বারা ঈশ্বরোদ্দেশে যদি কোন কর্ম্ম করে তাহা হইলে ভেদ বর্জ্জন হেতু মূলসেচনের ন্যায়, তাহা মহা ফল-দায়ক হয়, কারণ ঈশ্বর সকলেতেই অনুগত। ফলতঃ মূলসেচনে যেমন স্কন্ধাদি সকলেরই পালন হয় তেমনি ঈশ্বরোদ্দেশে কর্ম্ম করিলে তাহাতে অন্যেরও প্রীতি জন্মিয়া থাকে ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে নবম ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি দানবদৈতেয়া নাবিন্দন্নমৃতং নৃপ। যুক্তাঃ কর্ম্মণি যত্তাশ্চ বাসুদেবপরাঙ্মুখাঃ।
সাধয়িত্বামৃতং রাজন্ পায়য়িত্বা স্বকান্ সুরান্। পশ্যতাং সর্ব্বভূতানাং যযৌ গরুড়বাহনঃ।
সপত্নানাং পরাং সিদ্ধিং দৃষ্ট্বা তে দিতিনন্দনাঃ। অমৃষ্যমাণা উৎপেতুর্দেবান্ প্রত্যুদ্যতায়ুধাঃ।
ততঃ সুরগণাঃ সর্ব্বে সুধয়া পীতয়ৈধিতাঃ। প্রতিসংযুযুধুঃ শস্ত্রৈর্নারায়ণপদাশ্রয়াঃ ॥ ১ ॥
তত্র দেবাসুরো নাম রণঃ পরমদারুণঃ। রোধস্যুদন্বতো রাজংস্তুমুলো রোমহর্ষণঃ ॥ ২ ॥
তত্রান্যোন্যং সপত্নাস্তে সংরব্ধমনসো রণে। সমাসাদ্যাসিভির্ব্বাণৈর্নিজঘ্নুর্বিবিধায়ুধৈঃ।
শঙ্খতূর্য্যমৃদঙ্গানাং ভেরীডমরিণাং মহান্। হস্ত্যশ্বরথপত্তীনাং নদতাং নিঃস্বনোঽভবৎ।

শ্রীধরস্বামী।

দশমে মৎসরাদ্দৈত্যৈরারব্ধেতু মৃধেঽসুরৈঃ। দৈত্যমায়া বিষণ্ণেষু দেবেষ্বাবির্ব্বভৌ হরিঃ। তদেবমমৃতাবাপ্তির্নাভক্তানামিতীরিতং।
ভক্তমৎসরতঃ প্রাণহানিঃ পুনরুদীর্য্যতে ॥ ১ ॥
রণঃ সংগ্রামঃ উদন্বতঃ সমুদ্রস্য রোধসি তীরে বভূব ॥ ২ ॥
অন্যোন্যং সমাসাদ্য নিজঘ্নুঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যুক্তা যোগ্যাঃ যত্তাঃ কৃতযত্নাঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥
চিত্রধ্বজৈরিতি ত্রিকং। ব্যজনাদিভিঃ কণস্থৈঃ অর্চ্চিভিঃ কৃত্বা স্ফূর্ত্তিঃ। সূর্য্যরশ্মিভিস্তু সুতরাং স্ফূর্ত্তিরিত্যন্বয়ঃ। এবমেবাভি-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দশমেঽন্তর্হিতে বিষ্ণৌ দৈত্যৈর্যুদ্ধে প্রবর্ত্তিতে। দৈত্যমায়াভিভূতেষু সুরেষ্বাবিরভূদ্ধরিঃ ॥ ০ ॥
যযৌ অন্তর্দধে ॥ ১ ॥
রণো বভূব। বক্তৈশ্ছাগৈঃ ॥ ২—৩ ॥

দশমাধ্যায়ে মৎসর হেতু দেবগণ সহ দানবদিগের সমর এবং বিষণ্ণ দেবতাদিগের মধ্যে বিষ্ণুর আবির্ভাব ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! দৈত্য ও দানবগণ যদিও কর্ম্মে উদযুক্ত ছিল, তথাচ বাসুদেব পরাঙ্মুখ হওয়াতে উক্ত প্রকারে অমৃত লাভে বঞ্চিত হইল। ভগবান্ বিষ্ণু অমৃতসাধন পুরঃসর স্বজন দেবগণকে পান করাইয়া দর্শনকারি সর্ব্ব প্রাণির সমক্ষে গরুড়বাহনে স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। তদনন্তর দিতিনন্দন অসুরেরা ঈর্ষা বশতঃ সপত্ন দেবগণের পরমাসিদ্ধি দর্শনে অসহিষ্ণু হইলে, অতএব অস্ত্র শস্ত্রোদ্যম পূর্ব্বক দেবতাদের উপরে উৎপতিত হইয়া যুদ্ধারম্ভ করিল। সুধাসেবনে সুরগণ সর্ব্বতোভাবে সমৃদ্ধ হইয়াছিলেন, তাঁহারাও নারায়ণের শরণাপন্ন হইয়া অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ পূর্ব্বক সমরে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১ ॥

অতএব সমুদ্রের তীরে সুর ও অসুরদিগের পরম দারুণ তুমুল সংগ্রাম হইল, তাহার কথা শুনিলে রোমাঞ্চ হয় ॥ ২ ॥

হে রাজন্! দেব ও দানবগণ সেই সমরে সংরব্ধমনা পরস্পর পরস্পরকে ধারণ পূর্ব্বক খড়্গ, বাণ এবং অন্যান্য বিবিধ আয়ুধ দ্বারা আঘাত করিতে লাগিল। সেই স্থানে শঙ্খ, তূর্য্য, মৃদঙ্গ, ভেরী এবং ডমরু বাদ্যে তথা হস্তি, অশ্ব, রথ, পদাতির শব্দে অতিশয় কোলাহল হইল। তাহার পর রথিগণ

রথিনো রথিভিস্তত্র পত্তিভিঃ সহ পত্তয়ঃ। হয়া হয়ৈরিভাশ্চেভৈঃ সমসজ্জন্ত সংযুগে।
উষ্ট্রৈঃ কেচিদিভৈঃ কেচিদপরে২ভিযযুঃ খরৈঃ। কেচিদ্গৌরমুখৈর্ঋক্ষৈর্দ্বীপিভির্হরিভির্ভটাঃ।
গৃধ্রৈঃ কঙ্কৈর্বকৈরন্যে শ্যেনভাসৈস্তিমিঙ্গিলৈঃ। শরভৈর্মহিষৈঃ খড়্গৈর্গোবৃষৈর্গবয়ারুণৈঃ।
শিবাভিরাখুভিঃ কেচিৎ কৃকলাশৈঃ শশৈর্নরৈঃ। বস্তৈরেকে কৃষ্ণসারৈর্হংসৈরন্যে চ শূকরৈঃ।
অন্যে জলস্থলখগৈঃ সত্ত্বৈর্বিকৃতবিগ্রহৈঃ। সেনয়োরুভয়ো রাজন্ বিবিশুস্তে২গ্রতো২গ্রতঃ॥ ৩॥
চিত্রধ্বজপটৈরাজন্নাতপত্রৈঃ সিতামলৈঃ। মহাধনৈর্বজ্রদণ্ডৈর্ব্যজনৈর্বার্হচামরৈঃ॥ ৪॥
বাতোদ্ধূতোত্তরোষ্ণীষৈঃ শক্তিভির্বর্ম্মভূষণৈঃ। স্ফুরদ্ভির্বিশদৈঃ শস্ত্রৈঃ সুতরাং সূর্য্যরশ্মিভিঃ।
দেবদানববীরাণাং ধ্বজিন্যৌ পাণ্ডুনন্দন। রেজতুর্বীরমালাভির্যাদসামিব সাগরৌ॥ ৫॥

শ্রীধরস্বামী।

চিত্রধ্বজপটাদিভিশ্চ বীরাণাং মালাভিশ্চ রাজাভির্দেবদানববীরাণাং ধ্বজিন্যৌ যাদসাং মালাভিঃ সাগরাবিব রেজতুঃ তৃতীয়েনান্বয়ঃ। যাদোঽভিরিতি বা। সিতৈরমলৈঃ আতপত্রৈশ্চ বার্হৈশ্চামরৈশ্চ ব্যজনৈঃ॥ ৪॥
বাতেনোদ্ধূতৈরুত্তরৈরুত্তরীয়ৈঃ উষ্ণীষৈশ্চ সূর্য্যরশ্মিভিঃ সুতরাং স্ফুরদ্ভিঃ॥ ৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রেত্যং তৈরপি। পাঠস্যাস্য দুর্গমত্বাদেব পাঠান্তরাণি কল্পিতানি লক্ষ্যন্তে। পরম্পরং বিগীতানি॥ ৩—১০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বাতেনোদ্ধূতৈরুত্তরৈরুত্তরীয়ৈরুষ্ণীষৈশ্চার্চ্চিভিরর্চ্চিষ্মদ্ভিঃ সূর্য্যস্য রশ্মিভিঃ সুতরাং স্ফুরদ্ভিঃ।
ধ্বজিন্যৌ সেনে। যাদসাং মালাভিঃ সাগরাবিব॥ ৫॥ ৬॥

রথিদিগের, পদাতি সকল পদাতিদের, ঘোটক সকল ঘোটক সমূহের এবং হস্তিযূথ হস্তি সকলের সহিত সংগ্রাম করিতে প্রবৃত্ত হইল, অপর কতক যোদ্ধা উষ্ট্র দ্বারা, কতক সেনা হস্তির দ্বারা, অপর অপর সৈন্য গর্দ্দভ দ্বারা প্রতিযোধির অভিমুখে ধাবমান হইতে লাগিল। হে রাজন্! কোন কোন যোদ্ধা গৌরমুখ (বানর বিশেষ) লইয়া, কোন কোন সেনা ভল্লুক লইয়া, কেহ কেহ ব্যাঘ্র লইয়া, অপরে সিংহ লইয়া, অন্যে গৃধ্র, বক, ভাস প্রভৃতি পক্ষী, তথা তিমিঙ্গিল, শরভ, মহিষ, গণ্ডার, গো, বৃষ, গবয়াদি লইয়া যুদ্ধক্ষেত্রে আগত হইল। আর কেহ কেহ শিবা, মূষিক, কৃকলাস, শশ (খরগোশ) এবং মনুষ্য লইয়া আসিল। অপর কোন কোন শূর, বস্ত (ছাগল), কৃষ্ণসার (মৃগ বিশেষ), শূকর এবং হংস সমভিব্যাহারে আসিয়া উপস্থিত হইল। অন্যে কতিপয় যোদ্ধা জলচর ও স্থলচর পক্ষি এবং বিকৃতাকার অন্যান্য প্রাণির সহিত আগমন করিল। হে রাজন্! উল্লিখিত সমুদায় ব্যক্তি উভয় পক্ষীয় সেনার অগ্রে অগ্রে আসিয়া রণস্থলে প্রবেশ করিল॥ ৩॥

তদনন্তর বিচিত্র ধ্বজপট, নির্ম্মল শ্বেতচ্ছত্র, মহামূল্য বজ্রময় দণ্ড, ময়ূরপুচ্ছনির্ম্মিত ব্যজন চামর॥৪
বাতোদ্ধত উত্তরীয় বসন, উষ্ণীষ, শক্তি (অস্ত্র বিশেষ), বর্ম্ম, ভূষণ এবং সূর্য্যকিরণে দেদীপ্যমান বিবিধ শস্ত্র, তথা বীরশ্রেণী, এই সকল দ্বারা দেব ও দানবদিগের বল অর্থাৎ উভয় পক্ষের সেনা সেইরূপ দীপ্তি পাইতে লাগিল, যেমন সাগরদ্বয় জলজন্তু সমূহ দ্বারা শোভা পায়॥ ৫॥

বৈরোচনো বলিঃ সংখ্যে সোঽসুরাণাং চমূপতিঃ। যানং বৈহায়সং নাম কামগং ময়নির্ম্মিতং।
সর্ব্বসাংগ্রামিকোপেতং সর্ব্বাশ্চর্য্যময়ং বিভো। অপ্রতর্ক্যমনির্দ্দেশ্যং দৃশ্যমানমদর্শনং।
আস্থিতস্তদ্বিমানাগ্র্যং সর্ব্বানীকাধিপৈর্ব্বৃতঃ। বালব্যজন ছত্রাদ্যৈ রেজে চন্দ্র ইবোদয়ে॥
তস্যাসন্ সর্ব্বতোযানৈর্যূথানাং পতয়োঽসুরাঃ। নমুচিঃ শম্বরো বাণো বিপ্রচিত্তিরয়োমুখঃ॥
দ্বিমূর্দ্ধা কালনাভোঽথ প্রহেতির্হেতিরিল্বলঃ। শকুনির্ভূতসন্তাপো বজ্রদংষ্ট্রো বিরোচনঃ॥
হয়গ্রীবঃ শঙ্কুশিরাঃ কপিলো মেঘদুন্দুভিঃ। তারকশ্চক্রজিৎ শুম্ভো নিশুম্ভো জম্ভ উৎকলঃ॥
অরিষ্টো রিষ্টনেমিশ্চ ময়শ্চ ত্রিপুরাধিপঃ। অন্যে পৌলোমকালেয়া নিবাতকবচাদয়ঃ॥
অলব্ধভাগাঃ সোমস্য কেবলং ক্লেশভাগিনঃ। সর্ব্ব এতে রণমুখে বহুশো নির্জ্জিতামরাঃ॥
সিংহনাদং বিমুঞ্চন্তঃ শঙ্খান্ দধ্মুর্মহারবান্। দৃষ্ট্বা সপত্নানুৎসিক্তান্ বলভিৎ কুপিতো ভৃশং॥
ঐরাবতং দিক্‌করিণমারূঢ়ো শিশুভে স্বরাট্॥ ৬॥
যথাস্রবৎ প্রস্রবণমুদয়াদ্রিমহর্পতিঃ॥ ৭॥

শ্রীধরস্বামী।

অসুরাণাং যা চমূস্তস্যাঃ পতিঃ স বলির্বিমানমাস্থিতঃ উদয়ে উদয়াগিরিশিখরে স্থিতশ্চন্দ্র ইব রেজে ইতি অন্বয়ঃ॥ ৬॥
স্রবন্তি প্রস্রবণানি যস্মিন্নিতি মদধারা সাদৃশ্যং॥ ৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রস্রবণানি দানজলা নির্ঝরাশ্চ॥ ১—৯॥

হে রাজন্! বিরোচনের পুত্র বলি ঐ সময়ে অসুরদিগের সেনাপতি হইল। সে বৈহায়স নামক যানে আরোহণ করিয়া, উদয়গিরির শিখরস্থ চন্দ্রতুল্য দীপ্তি পাইতে লাগিল। বলির ঐ যান ময়দানবের নির্ম্মিত অতএব তাহা কামগ, তাহাতে সমগ্র সাংগ্রামিক সামিগ্রী পরিপূর্ণ ছিল। অপর সেই যান সকল আশ্চর্য্যময়, তাহা কি বস্তু, কেহ তর্ক দ্বারাও নিশ্চয় করিতে পারিত না, তাহা কখন দৃশ্য, কখন অদৃশ্য হইত। হে মহারাজ! সর্ব্বশ্রেষ্ঠ সেই বিমানে বলি আরোহণ পূর্ব্বক অধিষ্ঠিত হইলে সমস্ত সেনাপতি চারিদিকে তাহাকে বেষ্টন করিল এবং দুই পার্শ্বে চামর ব্যজন ও উপরে আতপত্র ধৃত হইল, সুতরাং উদয়াচলস্থ চন্দ্রবৎ তাহার শোভা হইতে লাগিল। সে যাহা হউক, পৃথক্ পৃথক্ যূথের অধ্যক্ষ অসুরগণ স্ব স্ব যান সহিত চমূপতি সেই বলির সমভিব্যাহারে গমন করিল। হে রাজন্! নমুচি, শম্বর, বাণ, বিপ্রচিত্তি, অয়োমুখ, দ্বিমূর্দ্ধা, কালনাভ, প্রহেতি, হেতি, ইল্বল, শকুনি, ভূতসন্তাপ, বজ্রদংষ্ট্র, বিরোচন, হয়গ্রীব, শঙ্কুশিরা, কপিল, মেঘদুন্দুভি, তারক, চক্রজিৎ, শুম্ভ, নিশুম্ভ, জম্ভ, উৎকল, অরিষ্টনেমি, ময়, ত্রিপুরাধিপ এবং অন্যান্য পৌলোম, কালেয়, নিবাতকবচ প্রভৃতি যে যে অসুর অমৃতের অংশ না পাওয়াতে কেবল ক্লেশভাগী হইয়াছিল, সকলেই জাতক্রোধ হইয়া সমরক্ষেত্রে অমরদিগকে পরাজয় করিয়া সিংহনাদ করিতে করিতে মহারব শঙ্খের ধ্বনি করিতে লাগিল। হে রাজন্! অসুরদিগকে ঐ প্রকার বলোন্মত্ত অবলোকন করিয়া স্বর্গাধিপতি ইন্দ্রের অতিশয় ক্রোধ হইল। তিনি গগন মণ্ডলে মদজলস্রাবি ঐরাবতোপরি সেইরূপে আরোহণ করিলেন॥ ৬॥
যেমন যাহাতে প্রস্রবণ (ঝরণা) প্রস্রুত হইতেছে সেই উদয়াদ্রিতে দিনকর আরোহণ করেন॥ ৭

তস্থাসন্ সর্ব্বতোদেবা নানাবাহধ্বজায়ুধাঃ। লোকপালাঃ সহগণৈর্বায়্বগ্নিবরুণাদয়ঃ॥ ৮॥
তেঽন্যোন্যমভিসংসৃত্য ক্ষিপন্তো নামভির্মিথঃ। আহ্বয়ন্তো বিশন্তোঽগ্রে যুযুধুর্দ্বন্দ্বযোধিনঃ॥৯॥
যুযোধ বলিরিন্দ্রেণ তারকেণ গুহোঽস্যত। বরুণো হেতিনা যুধ্যন্মিত্রো রাজন্ প্রহেতিনা॥
যমস্তু কালনাভেন বিশ্বকর্ম্মা ময়েন বৈ। শম্বরো যুযুধে ত্বষ্ট্রা সবিত্রাতু বিরোচনঃ॥ ১০॥
অপরাজিতেন নমুচিরশ্বিনৌ বৃষপর্ব্বণা। সূর্য্যোবলিসুতৈর্দ্দেবো বাণজ্যেষ্ঠৈঃ শতেন চ॥ ১১॥
রাহুনাচ তথা সোমঃ পুলোম্না যুযুধেঽনিলঃ। নিশুম্ভশুম্ভয়োর্দেবী ভদ্রকালী তরস্বিনী।
বৃষাকপিস্তু জম্ভেন মহিষেণ বিভাবসুঃ। ইল্বলঃ সহ বাতাপি ব্র্হ্মপুত্রৈররিন্দম॥
কামদেবেন দুর্ম্মর্ষ উৎকলো মাতৃভিঃ সহ। বৃহস্পতিস্তূশনসা নরকেণ শনৈশ্চরঃ॥
মরুতো নিবাতকবচৈঃ কালেয়ৈর্বসবোঽমরাঃ। বিশ্বেদেবাস্তু পৌলোমৈরুদ্রাঃ ক্রোধবশৈঃ সহ॥

শ্রীধরস্বামী।

নানা বাহনাদীনি যেষাং॥ ৮॥
তে দেবা অসুরাশ্চ মিথো যুযুধুঃ॥ ৯॥
দ্বন্দ্বান্যেবাহ যুযোধেতি সপ্তভিঃ অস্যত আস্যৎ অযুধ্যতেত্যর্থঃ॥ ১০॥
সূর্য্যোদেব এক এব শতেন বলিসুতৈর্ব্বাণো জ্যেষ্ঠো যেষাং তৈঃ॥ ১১॥
নিশুম্ভশুম্ভাভ্যাং দেবী॥ ১২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অপরাজিতেনেতি পঞ্চকঃ॥ ১১॥
ব্রহ্মপুত্রৈঃ প্রজাপতিমুখৈঃ। কামদেবেনেতি। তৎস্থানে দেবেন্দ্রেণ কোপায়ং নিবেশিতঃ নতু স্বয়ং কামঃ। তস্য হরকর্ত্তৃকমনঃ পূর্ব্বমেব ভস্মীকৃতত্বাৎ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অস্যত আস্যত অস্ত্রাণি চিক্ষেপ॥ ১০॥
সূর্য্যোদেব এক এব শতেন বলিসুতৈঃ। নিশুম্ভশুম্ভাভ্যাং দেবী ব্রহ্মপুত্রৈর্ব্বসিষ্ঠাদ্যৈঃ॥ ১১॥
ভৃগুপ্যাদয়োঽস্ত্রবিশেষাঃ॥

হে মহারাজ! ইন্দ্র ঐরাবতোপরি আরূঢ় হইলে দেবগণ বিবিধ বাহন, আয়ুধ ও ধ্বজা সহিত এবং বায়ু অগ্নি বরুণ প্রভৃতি লোকপাল সকল স্ব স্ব গণসহ তাঁহার চতুর্দ্দিকে মিলিত হইলেন॥ ৮॥

তদনন্তর দ্বন্দ্বযোধী সেই সকল সুর অসুর পরস্পরের সম্মুখীন হইয়া নাম গ্রহণ পূর্ব্বক ভর্ৎসন, আহ্বান ও অগ্রে প্রবেশ করিতে করিতে পরস্পর যুদ্ধারম্ভ করিল॥ ৯॥

অর্থাৎ ইন্দ্রের সহিত বলি যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইল, তারকাসুরের সঙ্গে কার্ত্তিকেয়ের সমর হইল, হেতির সহিত বরুণ যুদ্ধ করিলেন, প্রহেতির সঙ্গে মিত্রের সংগ্রাম হইল। এইরূপ কালনাভের সহিত যম, ময়দানবের সঙ্গে বিশ্বকর্ম্মা, ত্বষ্টার সহিত শম্বর এবং বিরোচনের সহিত সূর্য্য যুদ্ধ করিলেন॥ ১০॥

অপর অজিতের সহিত নমুচি, বৃষপর্ব্বার সহিত এক সূর্য্যদেবের সংগ্রাম হইল॥ ১১॥

তথা রাহুর সহিত সোম ও পুলোমার সহিত বায়ুর সমর আরম্ভ হইল। হে অরিন্দম! নিশুম্ভ ও শুম্ভের সহিত বেগবতী ভদ্রকালী দেবী, জম্ভাসুরের সহিত বৃষাকপি, মহিষের সহিত বিভাবসু, ব্রহ্ম-পুত্রের সহিত ইল্বল ও বাতাপি, কামদেবের সহিত দুর্ম্মর্ষ, মাতৃগণের সহিত উৎকল, শুক্রের সহিত বৃহস্পতি, নরকাসুরের সহিত শনি, কালেয় নামক অসুরগণের সহিত বিশ্বদেবগণ এবং ক্রোধবশদিগের

তএবমাজাবসুরাঃ সুরেন্দ্রা দ্বন্দ্বেন সংহত্য চ যুধ্যমানাঃ ।
অন্যোন্যমাসাদ্য নিজঘ্নুরোজসা জিগীষবস্তীক্ষ্ণশরাসিতোমরৈঃ॥
ভুষুণ্ডিভিশ্চক্রগদর্ষ্টিপট্টিশৈঃ শক্ত্যুল্মুকৈঃ প্রাসপরশ্বধৈরপি ।
নিস্ত্রিংশভল্লৈঃ পরিঘৈঃ সমুদ্গরৈঃ সভিন্দিপালৈশ্চ শিরাংসি চিচ্ছিদুঃ ॥ ১২ ॥
গজাস্তুরঙ্গাঃ সরথাঃ পদাতয়ঃ সারোহবাহা বিবিধা বিখণ্ডিতাঃ ।
নিকৃত্তবাহূরুশিরোধরাঙ্ঘ্রয়শ্ছিন্নধ্বজেষ্বাস তনুত্র ভূষণাঃ ॥ ১৩ ॥
তেষাং পদাঘাতরথাঙ্গচূর্ণিতাদায়োধনাদুল্বণ উত্থিতস্তদা ।
রেণুর্দিশঃ খং দ্যুমণিঞ্চ ছাদয়ন্ন্যবর্ত্ততাসৃক্স্রুতিভিঃ পরিপ্লুতাৎ ॥ ১৪ ॥
শিরোভিরুদ্ধূতকিরীটকুণ্ডলৈঃ সংরম্ভদৃগ্‌ভিঃ পরিদষ্টদচ্ছদৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

আরোহস্তীত্যারোহাস্তৈঃ সহিতা অশ্বে চ বাহাঃ । পূর্ব্বন্তু কেবলাঃ গজাদয় উক্তাঃ । কথম্ভূতাঃ নিকৃত্তা বাহ্বাদয়ো যেষাং ছিন্নানি ধ্বজাদীনি যেষাং ॥ ১৩ ॥

তেষাং দেবাদীনাং পদাঘাতৈরথাঙ্গৈশ্চ চূর্ণিতাদায়োধনাদ্রণভূমেরুত্থিতো রেণুর্দিশঃ খং দ্যুমণিঞ্চ সূর্য্যং ছাদয়ন্ তত্রৈব খাদেন্ন্য-বর্ত্তত । কথম্ভূতাৎ অসৃক্ স্রুতিভিরক্তক্ষরণৈঃ পরিপ্লুতাৎ সিক্তাৎ । যদ্বা । পরিপ্লবনাদ্ধেতোর্ন্যবর্ত্তত ভাবে ক্তঃ । রক্তধারাণাং তাবৎপর্য্যন্তমুচ্ছলনাদিত্যর্থঃ । পরিপ্লুত ইতি পাঠে রেণোর্বিশেষণং ॥ ১৪ ॥

শিরোভির্ব্বাহুভিশ্চ করভসদৃশৈরূরুভিশ্চ সা রণভূঃ প্রকর্ষেণাস্তৃতা সতী বভৌ । কথম্ভূতৈঃ শিরোভিঃ উদ্ধৃতানি পতিতানি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্পষ্টয়ঃ ষিষ্টয়ঃ ॥ ১২—১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

আরোহন্তীত্যারোহা বাহ্যাঃ তৈঃ সহিতা বাহা বাহনাঃ । ইষবাসো ধনুঃ তনুত্রং কবচং ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

চূর্ণিতাচ্চূর্ণীভূতাৎ আয়োধনাৎ সংগ্রামস্থানাৎ উত্থিতো রেণুর্ন্যবর্ত্তত । কীদৃশাৎ অসৃক্ স্রুতিভিঃ রক্তক্ষরণৈঃ পরিপ্লুতাৎ সিক্তাৎ পরিপ্লুত ইতি পাঠে রেণুর্বিশেষণং । তদা চ সূর্য্যপর্য্যন্তং রক্তোচ্ছলনং জ্ঞেয়ং ॥ ১৪ ॥

প্রকর্ষেণ আস্তৃতা আচ্ছাদিতাঃ ॥ ১৫ ॥

সহিত রুদ্রগণ সংগ্রাম করিলেন। হে রাজন্! উক্ত প্রকারে দানব ও দেবেন্দ্র প্রত্যেকে ভিন্ন ভিন্ন ব্যক্তির প্রতিকূল হইয়া যুদ্ধ করিতে করিতে পরস্পর জয় লাভেচ্ছায় তীক্ষ্ণ বাণ, খড়্গ ও তোমরাদি অস্ত্র শস্ত্র দ্বারা মহাবলে পরস্পরকে আঘাত করিতে লাগিলেন। ভুসণ্ডি, চক্র, গদা, ঋষ্টি, পট্টিশ, শক্তি ও ভিন্দিপাল, দ্বারা অবিশ্রান্ত পরস্পরের শিরশ্ছিন্ন হইতে লাগিল ॥ ১২ ॥

অপর হস্তী, অশ্ব, রথ, পদাতি এবং আরোহি সমেত বিবিধ বাহন, বিবিধ শস্ত্র প্রহারে খণ্ড খণ্ড হইল, তাহাদের বাহু, উরু, কন্ধর, চরণ নিকৃত্ত হইয়া পড়িল এবং ধ্বজা, ধনুঃ, কবচ, ভূষণ প্রভৃতি ছিন্ন ভিন্ন হইয়া গেল ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্! ঐ সকল দেবাদির পদাঘাতে ও রথচক্রে রণভূমি চূর্ণিত হওয়াতে তথা হইতে অত্যুগ্র ধূলি উদ্ধূত হইয়া প্রথমে গগনমণ্ডল ও দিনকরকে আচ্ছাদন করিতে লাগিল, তাহার পরে শোণিত ক্ষরণে যুক্ত হইবামাত্র ঐ ব্যাপার হইতে একেবারে নিবৃত্ত হইল ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! সেই রণভূমি ভূরি ভূরি যোদ্ধার ভূষণ ভূষিত, ছিন্ন ভুজে করভ সদৃশ, উরুতে এবং সমুকুট মস্তকে আচ্ছন্ন হইয়া প্রকৃষ্ট দীপ্তি ধারণ করিল। রণাজিরে যে সকল মুণ্ড পড়িয়াছিল, সে

মহাভুজৈঃ সাভরণৈঃ সহায়ুধৈঃ সা প্রাস্তৃতা ভূঃ করভোরুভির্ব্বিভো॥ ১৫॥
কবন্ধাস্তত্র চোৎপেতুঃ পতিতস্বশিরোক্ষিভিঃ। উদ্যতায়ুধদোর্দ্দণ্ডৈরাধাবন্তো ভটান্মৃধে॥ ১৬॥
বলির্মহেন্দ্রং দশভিস্ত্রিভিরৈরাবতং শরৈঃ। চতুর্ভিশ্চতুরো বাহানেকেনারোহমার্চ্ছয়ৎ॥
স তানাপততঃ শক্রস্তাবদ্ভিঃ শীঘ্রবিক্রমঃ। চিচ্ছেদ নিশিতৈর্ভল্লৈরসংপ্রাপ্তান্ হসন্নিব॥ ১৭॥
তস্য কর্ম্মোত্তমং বীক্ষ্য দুর্ম্মর্ষঃ শক্তিমাদদে। তাং জ্বলন্তীং মহোল্কাভাং হস্তস্থামচ্ছিনদ্ধরিঃ।
ততঃ শূলং ততঃ প্রাসং ততস্তোমরমৃষ্টয়ঃ। যদ্যচ্ছস্ত্রং সমাদদ্যাৎ সর্ব্বং তদচ্ছিনৎ প্রভুঃ॥
সসর্জ্জাথাসুরীং মায়ামন্তর্দ্ধানং গতোঽসুরঃ। ততঃ প্রাদুরভূচ্ছৈলঃ সুরানীকোপরি প্রভো॥ ১৮॥
ততো নিপেতুস্তরবো দহ্যমানা দবাগ্নিনা। শিলাঃ সটঙ্কশিখরাশ্চূর্ণয়ন্ত্যো দ্বিষদ্বলং॥

শ্রীধরস্বামী।

কিরীটানি কুণ্ডলানি চ যেভ্যস্তৈঃ সংরম্ভযুক্তা দৃশো যেষু তৈঃ। পরিদষ্টা দন্তচ্ছদা যেষু তৈঃ॥ ১৫॥
পতিতানি যানি স্বশিরাংসি তত্রত্যৈ রক্ষিভিঃ পশ্যন্ত ইত্যর্থঃ। উদ্যতানি আয়ুধানি যৈস্তৈর্দোর্দ্দণ্ডৈর্যুক্তাঃ॥ ১৬॥
বাহান্ ঐরাবতপাদরক্ষকান্। আরোহং গজযন্তারং আর্চ্ছয়ৎ বিব্যাধ॥ ১৭॥
দুর্ম্মর্ষঃ অসহনো বলিঃ॥ ১৮॥
টঙ্কবত্তীক্ষ্ণৈঃ শিখরৈঃ সহিতাঃ॥ ১৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মহোরগা ইতি যুগ্মকং॥ ১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পতিতানি যানি স্বশিরাংসি তত্রত্যৈ রক্ষিভিঃ পশ্যন্তঃ॥ ১৬॥
বাহান্ ঐরাবতপাদরক্ষকান্ আরোহং গজযন্তারং আর্চ্ছয়ৎ বিব্যাধ॥ ১৭॥
দুর্ম্মর্ষঃ অসহনো বলিঃ॥ ১৮॥
টঙ্কবত্তীক্ষ্ণৈঃ শিখরৈঃ সহ বর্ত্তমানাঃ॥ ১৯॥

সকলের কীরীট ও কুণ্ডল স্খলিত হইয়াছিল এবং তদবস্থাতেও মুণ্ডস্থ চক্ষুঃ সকল ক্রোধারক্ত, আর ওষ্ঠ সকল পরিদষ্ট হইয়া রহিয়াছিল॥ ১৫॥

সে যাহা হউক, তাহার পরে পতিত স্ব স্ব শিরস্থ চক্ষুর্দ্বারা অবলোকন করিতে করিতে বহু বহু কবন্ধ উৎপতিত হইল। সেই সকল ছিন্নশিরা পুরুষ স্ব স্ব দোর্দণ্ডে বিবিধ আয়ুধ উত্তোলন করিয়া সেনাগণের প্রতি ধাবমান হইতে লাগিল॥ ১৬॥

তদনন্তর বলি দশ বাণ দ্বারা মহেন্দ্রকে, তিন বাণে তদীয় বাহন ঐরাবতকে, চারি বাণে ঐরাবতের পাদরক্ষক চারি বাহকে এবং একবাণে হস্তির যন্তাকে (মাহুতকে) বিদ্ধ করিল। কিন্তু ঐ সকল বাণ বেগে আসিয়া না পড়িতে পড়িতে দেবরাজ হাস্য করত সুতীক্ষ্ণ ভল্ল দ্বারা ছেদন করিয়া ফেলিলেন॥ ১৭

দেবেন্দ্রের এই প্রশংসনীয় কর্ম্ম নিরীক্ষণ করিয়া বলি ঈর্ষায় অসহিষ্ণু হইলেন, তৎক্ষণাৎ ক্রোধভরে শক্তি গ্রহণ করিল, কিন্তু সেই শক্তি তাহার হস্তে থাকিয়া মহতী উল্কার ন্যায় যখন জ্বলিতেছিল, সেই সময়েই ইন্দ্র স্বীয় শস্ত্র দ্বারা ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন। বলি তাহার পর শূল, তৎপরে প্রাস (অস্ত্র বিশেষ), তৎপশ্চাৎ তোমর (অস্ত্র বিশেষ), তদনন্তর ঋষ্টি লইল, কিন্তু যাহা যাহা গ্রহণ করিতে লাগিল, দেবরাজ সে সকলই ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন। তদনন্তর ঐ অসুর সহসা অন্তর্হিত হইয়া আসুরী মায়া সৃষ্টি করিল, তাহাতে সুর সৈন্যদিগের উপরে হঠাৎ বৃহদাকার একটা পর্ব্বত প্রাদুর্ভূত হইল॥ ১৮॥

তাহার পরে ভূরি ভূরি তরু দাবানলে দগ্ধ হইয়া পড়িতে লাগিল এবং টঙ্কের তুল্য তীক্ষ্ণ শিখর

মহোরগাঃ সমুৎপেতুর্দন্দশূকাঃ সবৃশ্চিকাঃ। সিংহ ব্যাঘ্র বরাহাশ্চ মর্দ্দয়ন্তো মহাগজাঃ।
যাতুধান্যশ্চ শতশঃ শূলহস্তা বিবাসসঃ। ছিন্ধিভিন্ধীতি বাদিন্যস্তথা রক্ষোগণাঃ প্রভো॥ ১৯॥
ততো মহাঘনা ব্যোম্নি গম্ভীরপরুষস্বনাঃ। অঙ্গারান্মুমুচুর্বাতৈরাহতাস্তনয়িত্নবঃ॥ ২০॥
সৃষ্টো দৈত্যেন সুমহান্ বহ্নিঃ শ্বসনসারথিঃ। সাম্বর্ত্তক ইবাত্যুগ্রো বিবুধধ্বজিনীমধাক্॥ ২১॥
ততঃ সমুদ্র উদ্বেলঃ সর্ব্বতঃ প্রত্যদৃশ্যত। প্রচণ্ডবাতৈরুদ্ধূততরঙ্গাবর্ত্তভীষণঃ॥ ২২॥
এবং দৈত্যৈর্মহামায়ৈরলক্ষ্য গতিভীরণে। সৃজ্যমানাসু মায়াসু বিষেদুঃ সুরসৈনিকাঃ॥ ২৩॥
ন তৎ প্রতিবিধিং যত্র বিদুরিন্দ্রাদয়ো নৃপ। ধ্যাতঃ প্রাদুরভূত্তত্র ভগবান্ বিশ্বভাবনঃ॥ ২৪॥

শ্রীধরস্বামী।

স্তনয়িত্নবশ্চ অঙ্গারান্মুমুচুরিত্যন্বয়ঃ॥ ২০॥
অধাক্ আর্ষঃ অধাক্ষীদিত্যর্থঃ॥ ২১॥
উদ্ধূতৈস্তরঙ্গৈরাবর্ত্তৈর্ভীষণঃ॥ ২২॥
এবমন্যৈশ্চ দৈত্যৈঃ সৃজ্যমানাসু॥ ২৩॥
যত্র যদা তদা তৈর্ধ্যাতঃ সন্॥ ২৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্তনয়িত্নবঃ ঘনবিশেষাশ্চ॥ ২০—২৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্তনয়িত্নবো গর্জ্জনবন্তঃ॥ ২০॥
অধাক্ অধাক্ষীৎ॥ ২১—২৫॥

সহিত বহু বহু শিলা প্রক্ষিপ্ত হইয়া শক্রসেনা চূর্ণ করিতে আরম্ভ করিল। অপর দন্দশূক, মহা ২ সর্প, বৃশ্চিক এবং সিংহ, ব্যাঘ্র, বরাহ তথা মর্দ্দনকারী মহা ২ হস্তী উৎপতিত হইল। আর দিগম্বরী শূলধারিণী শত শত নিশাচরী তথা বহু বহু রাক্ষস প্রকাশমান হইয়া "মার্ মার্ কাট্ কাট্" বলিয়া ভয়ঙ্কর কোলাহল করিতে লাগিল॥ ১৯॥

তাহার পরেই গগনমণ্ডলে মহামেঘ উদিত হইয়া গম্ভীর পরুষ ধ্বনি আরম্ভ করিল। অন্য অন্য বলাহক সকল বায়ু দ্বারা আহত হইয়া অঙ্গার বর্ষণ করিতে লাগিল॥ ২০॥

তদনন্তর মহাসুর বলি মায়াযোগে যে অগ্নির সৃষ্টি করিল যাহার সারথি বায়ু, তাহা প্রলয়াগ্নির তুল্য ভীষণ হইয়া দেবতাদিগের সেনা দগ্ধ করিবার উপক্রম করিল॥ ২১॥

তাহার পরেই সকল দিকে সমুদ্র উদ্বেল লক্ষিত হইল। প্রচণ্ড পবন দ্বারা যে সকল তরঙ্গ ও আবর্ত্ত উত্থিত হইতে লাগিল, তাহাতে রণভূমি সাতিশয় ভীষণ বোধ হইল॥ ২২॥

অন্যান্য মায়াবী দানবগণ অলক্ষ্য গতি হইয়া উক্ত প্রকারে রণক্ষেত্রে বিবিধ মায়া সৃজন করিতে আরম্ভ করিলে দেবতাদিগের সেনা সকল বিনষ্ট হইল॥ ২৩॥

হে নৃপ! ইন্দ্রাদি দেববৃন্দ যখন উহার প্রতীকারোপায় দেখিতে পাইলেন না, তখন ভগবানের ধ্যান করিলেন। ধ্যাত হইবা মাত্র সেই স্থানে ভগবান্ বিশ্বভাবনের আবির্ভাব হইল॥ ২৪॥

ততঃ সুপর্ণাংসকৃতাঙ্ঘ্রিপল্লবঃ পিশঙ্গবাসা নবকঞ্জলোচনঃ।
অদৃশ্যতাষ্টায়ুধবাহুরুল্লসচ্ছ্রীকৌস্তুভানর্ঘ্য কিরীটকুণ্ডলঃ ॥ ২৫ ॥
তস্মিন্ প্রবিষ্টেঽসুরকূটকর্ম্মজা মায়া বিনেশুর্মহিনা মহীয়সঃ।
স্বপ্নো যথাহি প্রতিবোধ আগতে হরেঃ স্মৃতিঃ সর্ব্ববিপদ্বিমোক্ষণঃ ॥ ২৬ ॥
দৃষ্ট্বা মৃধে গরুড়বাহমিভারিবাহ আবিধ্য শূলমহিনোদথ কালনেমিঃ।
তল্লীলয়া গরুড়মূর্দ্ধ্নি পতদ্গৃহীত্বা তেনাহনন্নৃপ সবাহমরিং ত্র্যধীশঃ ॥ ২৭ ॥
মালী সুমাল্যতিবলৌ যুধি পেততুর্যচ্চক্রেণ কৃত্তশিরসাবথমাল্যবাংস্তং।
আহত্য তিগ্মগদয়াহনদণ্ডজেন্দ্রং তাবচ্ছিরোঽচ্ছিনদরের্নদতোঽরিণাদ্যঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অষ্টৌ আয়ুধযুক্তা বাহবো যস্য। শ্রীশ্চ কৌস্তুভশ্চ অনর্ঘ্যং কিরীটঞ্চ কুণ্ডলেচ উল্লসন্তি শ্রীকৌস্তুভাদীনি যস্মিন্ ॥ ২৫ ॥

অসুরাণাং কূটঃ কর্ম্মমন্ত্রাদিপ্রয়োগস্তস্মাজ্জাতা মহিনা মহিম্না হরেঃ স্মৃতিরেব সর্ব্বাসাং বিপদাং বিমোক্ষণরূপা কিমুত হরেঃ প্রবেশ ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ ইভারিবাহঃ সিংহবাহঃ। অহিনোৎ চিক্ষেপ লীলয়ৈব তদ্গৃহীত্বা অহনৎ অহন্ হে নৃপ ॥ ২৭ ॥

যস্য চক্রেণ নিকৃত্তশিরসৌ পেততুঃ তং তথা ভূতমপি আহত্য সংহৃত্য অণ্ডজেন্দ্রং গরুড়ং অহনৎ তং হন্তুং গদামুদ্যতে ইত্যর্থঃ। আদ্যো হরিঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

হরিরিতি পাঠঃ সর্ব্বত্র হরেরিতি তু টীকায়াং দৃশ্যতে ॥ ২৬—২৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মহিনা মহিম্না ॥ ২৬ ॥ ইভারিবাহঃ সিংহবাহঃ। আবিধ্য কম্পয়িত্বা পতদেব শূলং বামহস্তেন গৃহীত্বা তেনৈবাহনৎ অহন্ ॥ ২৭ ॥

যচ্চক্রেণ যস্য চক্রেণ তং হরিং আহত্য অণ্ডজেন্দ্রং গরুড়ং অহনৎ যাবৎ হন্তুং প্রবৃত্তে তাবদেব অচ্ছিনৎ আদ্যো হরিঃ ॥ ২৮ ॥

তৎপরেই পীতবসনধারী নব-নীরজলোচন ভগবান্ অষ্টভুজে অষ্ট আয়ুধ ধারণ পূর্ব্বক সকলের দৃষ্টিগোচর হইলেন। নিজ বাহন গরুড়ের দুই স্কন্ধে তাঁহার দুই চরণ সন্নিবেশিত হইয়া রহিয়াছিল, আর শ্রী, কৌস্তুভ, বহুমূল্য কিরীট এবং মনোহর কুণ্ডলদ্বয় যথাযোগ্য অঙ্গে ধৃত হইয়া শোভা বিস্তার করিতেছিল ॥ ২৫ ॥

হে মহারাজ! যেমন জাগ্রৎ দশা আগত হইলে স্বপ্নাবস্থা বিলয় পায় তেমনি ভগবান্ রণক্ষেত্রে প্রবিষ্ট হইবামাত্র অসুরদিগের মন্ত্রাদি প্রয়োগ জন্য সমস্ত মায়া বিনষ্ট হইল। হে রাজন্! ভগবান্ হরির এমন মহিমা যে স্মরণ মাত্রে সকল বিপদ্ দূরীভূত হয়, তাঁহার প্রবেশে দেবতাদিগের বিপদ বিনষ্ট হইবে আশ্চর্য্য কি? ॥ ২৬ ॥

সে যাহা হউক, কালনেমি নামে যে অসুর সিংহবাহনে আসিয়া শৌর্য্য বীর্য্য প্রকাশ করিতেছিল, সে রণক্ষেত্রে গরুড় বাহন ভগবান্‌কে অবলোকন করিয়াই বিদ্ধ করিবার বাসনায় সুতীক্ষ্ণ শূল ক্ষেপণ করিল। সেই শূল গরুড়ের মস্তকোপরি পতিত হয়, ইহা দেখিয়া ত্রিগুণাধীশ ভগবান্ অবলীলাক্রমে তাহা গ্রহণ করিলেন এবং তদ্দ্বারাই বাহন সহিত সেই শত্রুর প্রাণ সংহার করিলেন ॥ ২৭ ॥

হে রাজন্! মালী ও সুমালী নামে দুই দৈত্য মহাবলে যুদ্ধ করিতে করিতে যাঁহার চক্রে নিকৃত্ত শিরা হইয়া সমরশায়ী হইল, তাঁহাকে তদ্রূপ নিরীক্ষণ করিয়াও মাল্যবান্ অসুর তীক্ষ্ণ গদা দ্বারা হরিকে আঘাত করিয়া যখন তদীয় বাহন গরুড়ের সংহারার্থ উদ্যম করিল সেই সময় ভগবান্ হরি চক্র দ্বারা তাহার শিরশ্ছেদন করিয়া ফেলিলেন ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে দেবাসুর-সংগ্রামে দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথোঽসুরাঃ প্রত্যুপলব্ধচেতসঃ পরস্য পুংসঃ পরয়ানুকম্পয়া।

জঘ্নুর্ভৃশং শক্রসমীরণাদয়স্তাংস্তান্ রণে যৈরভিসংহতাঃ পুরা ॥ ১ ॥

বৈরোচনায় সংরব্ধো ভগবান্ পাকশাসনঃ। উদযচ্ছদ্যদা বজ্রং প্রজা হাহেতি চুক্রুশুঃ।

বজ্রপাণিস্তমাহেদং তিরস্কৃত্য পুরঃস্থিতং। মনস্বিনং সুসম্পন্নং বিচরন্তং মহামৃধে ॥ ২ ॥

নটবন্মূঢ় মায়াভির্মায়েশান্নো জিগীষসি। জিত্বা বালান্নিবদ্ধাক্ষান্নটো হরতি তদ্ধনং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে দশমঃ ॥ * ॥

একাদশেতু দেবেষু দৈত্যঘাতিষু নারদঃ। দেবানবারয়চ্ছুক্রো মৃতান্ দৈত্যানজীবয়ৎ ॥ ১ ॥

উদযচ্ছৎ উদ্যমিতে ॥ ২ ॥

নিরুদ্ধানি অক্ষীণি যেষাং তান্ বালান্ জিত্বা নটঃ কপটবৃত্তির্যথা তেষাং ধনং হরতি তথা হে মূঢ় মায়েশান্ অস্মান্ জেতু-মিচ্ছসি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

হে মূঢ় মায়েশানপ্যস্মান্ নটতুল্যোঽপি নটযোগ্যাভির্মায়াভিঃ কিং জিগীষসীত্যর্থঃ। নটস্তু তাবন্নিবদ্ধাক্ষান্ স্বমায়য়া বৃতো নেত্রান্ বালান্ তাবদ্যামিথ্যাপ্রদর্শকং বিদ্যানুভিজ্ঞানেব জিগীষতি নতু মায়েশানিতি। ততো মূঢ় ইতি ভাবঃ ॥ ১—৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে দশমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

একাদশে সকোপোক্তিরিন্দ্রো অস্তাদিকানহন্। নারদোক্ত্যা যুদ্ধভঙ্গে শুক্রো দৈত্যানজীবয়ৎ ॥ ১ ॥ ২ ॥

নটবদিতি লোকং বিবৃণোতি। নটো হি বালান্ নিবদ্ধাক্ষান্ কৃত্বা কপটেন জিত্বা তদ্ধনং হরতি তথৈব কিমস্মান্ জিগীষসি ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দশম ॥ * ॥

একাদশাধ্যায়ে দৈত্যদিগের সংহার দর্শনে দেবর্ষি কর্ত্তৃক দেবতাদিগকে নিবারণ এবং শুক্রাচার্য্য দ্বারা মৃত দানবগণের পুনর্জীবন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, তদনন্তর ইন্দ্র বায়ু প্রভৃতি দেবগণ পরম পুরুষ ভগবানের অনুকম্পায় উপলব্ধ চিত্ত হইয়া সমরক্ষেত্রে সেই সমস্ত অসুরদিগের প্রতি অত্যর্থ আঘাত আরম্ভ করিলেন, যাহারা পূর্ব্বে তাঁহাদিগকে আঘাত করিয়াছিল ॥ ১ ॥

দেবরাজ ইন্দ্র ক্রুদ্ধ হইয়া যখন বিরোচনপুত্র বলির প্রতি প্রহারার্থ বজ্র উত্তোলন করিলেন, সে সময় প্রজা সকল হাহাকার করিয়া উঠিল। মনস্বী বলি সুসজ্জিত হইয়া মহারণে বিচরণ করিতেছিল, অমরাধিপ বজ্রহস্ত হইয়া সম্মুখবর্ত্তি সেই দানবকে তিরস্কার করিয়া কহিলেন ॥ ২ ॥

অরে মূঢ়! কপটবৃত্তি দস্যু যেমন বালকদিগের চক্ষুঃ কর্ণাদি নিরুদ্ধ করিয়া তাহাদিগের ধন হরণ করে, তুই মায়া দ্বারা তদ্রূপ করিয়া আমাদিগকে জয় করিতে ইচ্ছা করিতেছিস্। কিন্তু তোর এই বাসনা পূর্ণ হইবার নয়, আমরা মায়ার ঈশ্বর ॥ ৩ ॥

আরুরুক্ষন্তি মায়াভিরুৎসিসৃপ্সন্তি যে দিবং। তান্ দস্যূন্ বিধুনোম্যজ্ঞান্ পূর্ব্বস্মাচ্চ পদাদধঃ ॥
সোঽহং দুর্ম্মায়িনস্তেঽদ্য বজ্রেণ শতপর্ব্বণা। শিরো হরিষ্যে মন্দাত্মন্ ঘটস্ব জ্ঞাতিভিঃ সহ ॥
শ্রীবলিরুবাচ ॥
সংগ্রামে বর্ত্তমানানাং কালচোদিতকর্ম্মণাং। কীর্ত্তির্জয়োঽজয়ো মৃত্যুঃ সর্ব্বেষাং স্যুরনুক্রমাৎ ॥ ৪ ॥
তদিদং কালরসনং জগৎ পশ্যন্তি সূরয়ঃ। ন হৃষ্যন্তি ন শোচন্তি তত্র যূয়মপণ্ডিতাঃ ॥ ৫ ॥
ন বয়ং মন্যমানানামাত্মানং তত্র সাধনং। গিরো বঃ সাধুশোচ্যানাং গৃহ্ণীমো মর্ম্মতাড়নাঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মৎপ্রভাবং শৃণু ইত্যাহ আরুরুক্ষন্তি আরোঢ়ুমিচ্ছন্তি যে চ উৎসিসৃপ্সন্তি উল্লঙ্ঘয়িতুমিচ্ছন্তি মোক্ষমিচ্ছন্তীত্যর্থঃ। অধো বিধুনোমি পাতয়ামি ॥ ৪ ॥
কালরসনং কালবাধ্যতং অতো ন হৃষ্যন্তি তত্রৈবং বিবেকে যূয়মপণ্ডিতাঃ অনিপুণাঃ ॥ ৫ ॥
তত্র কীর্ত্তিজয়াদৌ আত্মানং সাধনং মন্যমানানাং বো গিরো ন গৃহ্ণীমঃ মর্ম্মসু তাড়নং যাভিস্তাঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

উৎসিসৃপ্সন্তীত্যত্র মায়াভির্যোগবলৈঃ। নতু ভগবদাশ্রয়েণেতি জ্ঞেয়ং ॥
ঘটস্ব যুদ্ধায় যুজ্যস্ব ॥ ৪ ॥
কাল এব রসনা রজ্জুর্যস্য তৎ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উৎসিসৃপ্সন্তি দিবমপ্যুল্লঙ্ঘয়িতুমিচ্ছন্তি মহর্লোকাদিপদাধিকর্ত্তুমিচ্ছন্তীত্যর্থঃ। পূর্ব্বস্মাৎ রসাতলাদপ্যধঃ পাতয়ামি ॥
অয়াৎ কীর্ত্তিরজয়ান্মৃত্যুরিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥
কালরসনং কালযন্ত্রিতং পশ্যন্তোঽপি নতু হর্ষশোকাদিকং প্রাপ্নুবন্তি ॥ ৫ ॥
তত্র কীর্ত্তিজয়াদৌ আত্মানং স্বং সাধনং অহঙ্কারমোচ্যাদেবেতি ভাবঃ। সাধুভির্জ্ঞানিভিরপি যথা যূয়ং শোচ্যাস্তথা বয়ং যূয়া অপি ন শোচ্যামহে ইতি ভাবঃ ॥ ৬—৮ ॥

অরে! আমার প্রভাব শ্রবণ কর, যাহারা মায়া দ্বারা স্বর্গ আরোহণ করিতে বাঞ্ছা করে, কিম্বা যাহারা স্বর্গ উল্লঙ্ঘনে অভিলাষী হয় অর্থাৎ মহর্লোকাদিও অধিকার করিতে ইচ্ছা করে, আমি সে সকল দস্যুকে তাহাদের পূর্ব্বপদ অপেক্ষাও অধঃপদে নিঃক্ষেপ করিয়া থাকি। অরে মন্দাত্মন্! আমি এই শতপর্ব্বযুক্ত বজ্র দ্বারা তোর শিরশ্ছেদ করিতেছি, তুই জ্ঞাতিগণের সহিত যত্ন কর।

বলি কহিল, অহে মহেন্দ্র! এত গর্ব্ব করিতেছ কেন? যে সকল ব্যক্তি সংগ্রামে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা কাল প্রেরিত, তাহাদেরই ক্রমে কীর্ত্তি, জয়, পরাজয় ও মৃত্যু হইয়া থাকে ॥ ৪ ॥

অতএব পণ্ডিতেরা এই জগৎকে কালযন্ত্রিত বিবেচনা করিয়া থাকেন, সুতরাং ঐ সকল বিষয়ের জন্য হর্ষ অথবা শোক করেন না, কিন্তু তোমাদের তদ্রূপ বিবেচনা নাই, তোমরা তদ্বিষয়ে অনিপুণ ॥ ৫ ॥

এই নিমিত্ত ঐ সকল কীর্ত্তি জয়াদিতে আপনাদিগকে কারণ বোধ করিয়া মর্ম্মপীড়ক বাক্য বলিতেছ, আমরা তোমাদের ঐ সমস্ত কথায় কর্ণপাত করিব না, তোমরা অতিশয় নির্ব্বোধ, তোমাদের নিমিত্ত শোক করিতে হয় ॥ ৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যাক্ষিপ্য বিভুং বীরো নারাচৈর্বীরমর্দ্দনঃ। আকর্ণপূর্ণৈরহনদাক্ষেপৈরাহ তং পুনঃ ॥ ৭ ॥

এবং নিরাকৃতো দেবো বৈরিণা তথ্যবাদিনা। নামৃষ্যত্তদধিক্ষেপং তোত্রাহত ইব দ্বিপঃ ॥ ৮ ॥

প্রাহরৎ কুলিশং তস্মা অমোঘং পরমর্দ্দনং। সযানোন্যপতদ্ভূমৌ ছিন্নপক্ষ ইবাচলঃ ॥

সখায়ং পতিতং দৃষ্ট্বা জম্ভো বলিসখঃ সুহৃৎ। অভ্যয়াৎ সৌহৃদং সখ্যুর্হতস্যাপি সমাচরন্ ॥

স সিংহবাহ আসাদ্য গদামুদ্যম্য রংহসা। জত্রাবতাড়য়চ্ছক্রং গজঞ্চ সুমহাবলঃ ॥

গদাপ্রহারব্যথিতো ভৃশং বিহ্বলিতো গজঃ। জানুভ্যাং ধরণীং স্পৃষ্ট্বা কশ্মলং পরমং যযৌ ॥

ততো রথোমাতলিনা হরিভির্দশশতৈর্বৃতঃ। আনীতো দ্বিপমুৎসৃজ্য রথমারুরুহে বিভুঃ ॥

তস্য তৎ পূজয়ন্ কর্ম্ম জম্ভো দানবসত্তমঃ। শূলেন জ্বলতা তন্তু স্ময়মানোহহনম্মৃধে ॥

সেহে রুজং সুদুর্মর্ষাং সত্ত্বমালম্ব্য মাতলিঃ। ইন্দ্রোজম্ভস্য সংক্রুদ্ধো বজ্রেণাপাহরচ্ছিরঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিভুমিন্দ্রং ॥ ৭ ॥ তোত্রমঙ্কুশস্তেনাহত ইব ॥ ৮ ॥ সযানো বিমানসহিতঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আকর্ণপূর্ণৈঃ কর্ণপর্য্যন্তপূর্ণতয়াকৃষ্টৈঃ ॥ ৭ ॥

নিরাকৃতো নারাচৈঃ পরাহতঃ। তদধিক্ষেপং নারাচপ্রয়োগানন্তরং পুনরধিক্ষেপং। তোত্রং বৈণুকমিত্যমরঃ ॥ ৮ ॥

স্পৃষ্ট্বা কশ্মলঞ্চ পরং যযাবিতি পাঠো বহু সম্মতঃ। শলাকালঙ্ক ॥ ৯—১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

হরিভিরশ্বৈঃ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

শুকদেব কহিলেন, বীরমর্দ্দন বলি এই প্রকারে দেবেন্দ্রকে তিরস্কার করিয়া কর্ণপর্য্যন্ত আকৃষ্ট নারাচ দ্বারা আঘাত করিল। হে রাজন্! দেবরাজ তাহার তিরস্কারেই আহত হইয়াছিলেন, নারাচাঘাতে পুনরাহত হইলেন ॥ ৭ ॥

কিন্তু যদিও দেবেন্দ্র ঐ প্রকারে যথার্থবাদি বৈরি কর্তৃক নিরাকৃত হইলেন তথাচ অঙ্কুশাহত হস্তির ন্যায় ঐ দানবের তিরস্কার সহ্য করিলেন না ॥ ৮ ॥

তৎক্ষণাৎ অমোঘ কুলিশ লইয়া তাহার উপর প্রহার করিলেন, তাহাতে সেই দানব ছিন্ন পক্ষ পর্ব্বতের ন্যায় বিমান সহিত অবনীতলে পতিত হইল। বলির বন্ধু জম্ভাসুর আপনার সখাকে সমরে পতিত হইতে দেখিয়া যদিও সুহৃদ্ হত হইল তথাচ তাহার সৌহৃদ্যাচরণার্থ ধাবমান হইল এবং সিংহবাহের সহিত মিলিয়া সমীপে গমনানন্তর বেগে গদা উত্তোলন পূর্ব্বক ইন্দ্র তদীয় গজের স্কন্ধসন্ধিতে আঘাত করিল। দেবরাজের হস্তী গদা প্রহারে অত্যর্থ ব্যথিত হওয়াতে অচেতন হইল এবং জানুদ্বয়ে ধরণী স্পর্শ পূর্ব্বক কাতর হইয়া পড়িল। হে রাজন্! এতদবলোকনে ইন্দ্রসারথি মাতলি দশ শত অশ্ব যোজন পূর্ব্বক রথ আনিয়া উপস্থিত করিল। দেবরাজ হস্তি পরিত্যাগ করিয়া তাহাতে আরোহণ করিলেন। জম্ভাসুর ইন্দ্রসারথির ঐ কর্ম্ম দেখিয়া প্রশংসা করিতে লাগিল কিন্তু পরক্ষণেই গর্ব্ব প্রকাশ পুরঃসর সেই সমরক্ষেত্রে জ্বলন্ত শূল দ্বারা মাতলিকে প্রহার করিল। ইন্দ্রসারথি সত্ত্ব অবলম্বন পূর্ব্বক শূল প্রহার জন্য দুঃসহ বেদনা সহ্য করিলে দেবেন্দ্র ক্রুদ্ধ হইয়া বজ্রাঘাতে জম্ভাসুরের মুণ্ড কাটিয়া ফেলিলেন ॥ ৯ ॥

জম্ভং শ্রুত্বা হতং তস্য জ্ঞাতয়ো নারদাদৃষেঃ। নমুচিঃ সবলঃ পাকস্তত্র পেতুস্ত্বরান্বিতাঃ ॥
বচোভিঃ পরুষৈরিন্দ্রং মর্দ্দয়ন্তোঽস্য মর্ম্মসু। শরৈরবাকিরন্মেঘা ধারাভিরিব পর্ব্বতং ॥ ১০ ॥
হরীন্দশশতান্যাজৌ হর্য্যশ্বস্য বলঃ শরৈঃ। তাবদ্ভিরর্দ্দয়ামাস যুগপল্লঘুহস্তবান্ ॥
শরাভ্যাং মাতলিং পাকো রথঞ্চোপর্য্যধঃ পৃথক্। সকৃৎ সন্ধানমোক্ষেণ তদদ্ভুতমভূদ্রণে ॥ ১১ ॥
নমুচিঃ পঞ্চদশভিঃ স্বর্ণপুঙ্খৈর্মহেষুভিঃ। আহত্য ব্যনদৎ সংখ্যে সতোয় ইবতোয়দঃ ॥ ১২ ॥
সর্ব্বতঃ শরকূটেন শক্রং সরথসারথিং। ছাদয়ামাসুরসুরাঃ প্রাবৃট সূর্য্যমিবাম্বুদাঃ ॥ ১৩ ॥
অলক্ষয়ন্তস্তমতীব বিহ্বলা বিচুক্রুশুর্দ্দেবগণাঃ সহানুগাঃ।
অনায়কাঃ শত্রুবলে বিসর্জ্জিতা বণিক্‌পথা ভিন্ননবো যথার্ণবে ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমুচির্ব্বলঃ পাকশ্চেতি ত্রয় আজগ্মুঃ ॥ ১০ ॥
ত্রয়াণাং পৃথগ্বিক্রমানাহ হরীনিতি ত্রিভিঃ। হর্য্যশ্বস্য ইন্দ্রস্য তাবদ্ভির্দশশতিঃ শতৈঃ ॥ ১১ ॥
আহত্য ইন্দ্রং বিদ্ধা ॥ ১২ ॥
প্রাবৃট্‌কালীনং সূর্য্যং ॥ ১৩ ॥
বণিক্‌পথা বণিজঃ। ভিন্না নৌ র্যেষাং তে ভিন্ননাব ইত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হর্য্যশ্বস্য পীতবর্ণাশ্বস্য হরির্না কপিলে ত্রিম্বিত্যমরঃ। তাবদ্ভির্দশভিঃ শতৈঃ শরাভ্যামিতি মাতলিশরেন রথঞ্চ শরেনেত্যর্থঃ ॥১১-১৩
বণিক্‌পথা বণিজঃ। ভিন্ননবঃ ভিন্ননৌকাঃ ॥ ১৪ ॥

হে নৃপ! জম্ভাসুর নিহত হইল এই কথা নারদের মুখে শ্রবণমাত্র তাহার জ্ঞাতি নমুচি, বল ও পাক এই তিন দানব ত্বরান্বিত হইয়া তথায় আগমন করিল এবং বিবিধ পরুষ বচনে দেবেন্দ্রের মর্ম্ম-বেধ করিতে করিতে যেমন মেঘ সকল বারিধারা দ্বারা পর্ব্বতকে আচ্ছন্ন করে, তাহার ন্যায় শরবর্ষণ দ্বারা তাঁহাকে আকীর্ণ করিল ॥ ১০ ॥

বল নামা অসুর অতিশয় লঘুহস্ত, সে সমরাঙ্গনে দশ শত শর দ্বারা দেবরাজের দশ শত অশ্ব বিমর্দ্দিত করিল। পাক নামা অসুর দুই শরে দেবেন্দ্রের রথ ও সারথিকে অর্দ্দিত করিল। একবার মাত্র সন্ধান ও মোচনেই ঐ দুই পৃথক্ পৃথক্ উপরে ও নীচে আহত হইল সুতরাং ঐ ব্যাপার সমর ক্ষেত্রে অতিশয় অদ্ভুত বলিয়া প্রকাশ পাইল ॥ ১১ ॥

তদনন্তর নমুচি স্বর্ণপুঙ্খ সুমহৎ পঞ্চদশ শরে দেবরাজকে বিদ্ধ করিয়া রণাঙ্গনে সজল-জলদের তুল্য ভয়ঙ্কর গর্জ্জন আরম্ভ করিল ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! মেঘ সকল যদ্রূপ বর্ষাকালে সূর্য্যকে আচ্ছাদিত করে তাহার ন্যায় অসুরগণ শর দিয়া রথ ও সারথি সহিত ইন্দ্রকে সর্ব্বতোভাবে আচ্ছন্ন করিল ॥ ১৩ ॥

দেবতারা তাঁহাকে দেখিতে না পাওয়াতে সমুদ্র মধ্যে নৌকাভঙ্গে বণিক্‌গণ যেমন কাতর হয়, তাহার ন্যায় অনুচর বর্গের সহিত বিহ্বল হইয়া চীৎকার করিতে লাগিলেন। তাঁহাদের মনে হইল আমরা নায়কশূন্য হইয়া শত্রুহস্তে পড়িলাম ॥ ১৪ ॥

ততস্তুরাষাড়িষুবদ্ধপঞ্জরাদ্বিনির্গতঃ সাশ্বরথধ্বজাগ্রণীঃ।
বভৌ দিশঃ খং পৃথিবীঞ্চ রোচয়ন্ স্বতেজসা সূর্য্য ইব ক্ষপাত্যয়ে॥
নিরীক্ষ্য পৃতনাং দেবঃ পরৈরভ্যর্দ্দিতাং রণে। উদযচ্ছদ্রিপুং হন্তুং বজ্রং বজ্রধরোরুষা॥
স তেনৈবাষ্টধারেণ শিরসী বলপাকয়োঃ। জ্ঞাতীনাং পশ্যতাং রাজন্ জহার জনয়ন্ ভয়ং॥১৫॥
নমুচিস্তদ্বধং দৃষ্ট্বা শোকামর্ষরুষান্বিতঃ। জিঘাংসুরিন্দ্রং নৃপতে চকার পরমোদ্যমং॥১৬॥
অশ্মসারময়ং শূলং ঘণ্টাবদ্ধেমভূষণং। প্রগৃহ্যাভ্যদ্রবৎক্রুদ্ধো হতোঽসীতি বিতর্জ্জয়ন্॥
প্রাহিণোদ্দেবরাজায় বিনদন্মৃগরাড়িব।
তদাপতদ্গগনতলে মহাজবং বিচিচ্ছেদে হরিরিষুভিঃ সহস্রধা।
তমাহনন্নৃপ কুলিশেন কন্ধরে রুষান্বিতস্ত্রিদশপতিঃ শিরো হরন্॥১৭॥

শ্রীধরস্বামী।

তুরাষাট্ ইন্দ্রঃ অশ্বাদিসহিতো নির্গতঃ অগ্রণীঃ সারথিঃ॥১৫॥
শোকামর্ষাভ্যাং যুক্তয়া রুষা ক্রোধেনান্বিতঃ॥১৬॥
ঘণ্টাবৎ ঘণ্টাভির্যুক্তং॥১৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নমুচিরিতি শোকাজ্জাতোঽমর্ষোঽসহিষ্ণুতা তস্মাজ্জাতা যা রুট্ জিঘাংসা তয়া যুক্তঃ॥১৬॥
প্রাহিণোচ্চ॥১৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তুরাষাড়িন্দ্রঃ। অগ্রণীঃ সারথিঃ॥১৫॥১৬॥
ঘণ্টাবৎ ঘণ্টাযুক্তং॥
শিরোহরন্ হর্ত্তুং॥১৭॥

তদনন্তর ইন্দ্র অসুরদিগের বাণবদ্ধপঞ্জর হইতে ধ্বজা-রথ-অশ্ব-সারথি সহিত নির্গত হইয়া, নিশাপগমে দিবাকরের ন্যায় স্বীয় তেজে আকাশ ও দিক্ সকল প্রকাশ করত উদ্দ্যোতিত হইলেন এবং সেনাগণকে সমরে শত্রু কর্ত্তৃক সর্ব্বতোভাবে নিপীড়িত দেখিয়া বজ্র ধারণ পূর্ব্বক বৈরিবিনাশার্থ রোষে স্বীয় অস্ত্র উত্তোলন করিলেন। হে রাজন্! দেবরাজ স্বীয় শস্ত্র দ্বারা সহসা বল ও পাক দুই অসুরের শিরঃ হরণ করিয়া আনিলেন, ইহা দেখিয়া ঐ দুই দানবের জ্ঞাতিগণ ভয়ে ব্যাকুল হইল॥১৫

কিন্তু বল ও পাকের বিনাশ দেখিয়া দানববর নমুচি শোক ও অমর্ষযুক্ত হওত ক্রোধে পরিপূর্ণ হইল এবং ইন্দ্রবধ নিমিত্ত প্রতিজ্ঞা করিয়া অত্যর্থ যত্ন করিতে লাগিল॥১৬॥

সে ঘণ্টাযুক্ত এবং হেমভূষণে ভূষিত লৌহময় শূল গ্রহণ করিয়া ক্রোধভরে "অরে হত হইলি" বলিয়া তর্জন করিতে করিতে দেবরাজের প্রতি সেই শস্ত্র নিক্ষেপ করিল। হে রাজন্! ঐ শূল মহাবেগে গগনোপরি উৎপতিত হয়, ইহা অবলোকন করিবামাত্র ত্রিদশাধিপতি স্বীয় শরে ছেদন পূর্ব্বক তাহা সহস্র খণ্ড করিয়া ফেলিলেন, তাহার পরে রোষান্বিত হইয়া শিরোহরণ মানসে সেই দানবের কন্ধরে কুলিশাঘাত করিলেন॥১৭॥

ততোঽস্য ন ত্বচমপি বজ্র উর্জ্জিতো বিভেদ যঃ সুরপতিনৌজসেরিতঃ।
তদদ্ভুতং পরমতিবীর্য্যবৃত্রভিত্তিরস্কৃতো নমুচিশিরো ধরত্বচা ॥
তস্মাদিন্দ্রোঽবিভেচ্ছত্রোর্বজ্রঃ প্রতিহতো যতঃ। কিমিদং দৈবযোগেন ভূতং লোকবিমোহনং॥১৮
যেন মে পূর্ব্বমদ্রীণাং পক্ষচ্ছেদঃ প্রজাত্যয়ে। কৃতো নিবিশতাং ভারৈঃ পতত্রৈঃ পততাং ভুবি॥১৯
তপঃ সারময়ং ত্বাষ্ট্রং বৃত্রো যেন বিপাটিতঃ। অন্যে চাপি বলোপেতাঃ সর্ব্বাস্ত্রৈরক্ষতত্বচঃ॥২০॥
সোঽয়ং প্রতিহতো বজ্রো ময়ামুক্তোঽসুরেঽল্পকে। নাহং তদাদদে দণ্ডং ব্রহ্মতেজোঽপ্যকারণং॥
ইতি শক্রং বিষীদন্তমাহ বাগশরীরিণী। নায়ং শুষ্কৈরথোনার্দ্রৈর্ব্বধমর্হতি দানবঃ॥ ২১॥

শ্রীধরস্বামী।

অতিবীর্য্যং বৃত্রমভিনদিতি তথা॥ ১৮॥
পতত্রৈঃ পক্ষৈঃ॥ ১৯॥
সারময়ং বীর্য্যাধিকং ত্বাষ্ট্রং তপ এব বৃত্র স যেন বজ্রেণ ময়া বিপাটিতঃ॥ ২০॥
দণ্ডং লগুড়তুল্যং ব্রহ্মতেজো দধীচঃ সামর্থ্যং॥ ২১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভূতলোকং বিমোহয়দিত্যেব পাঠঃ॥ ১৮॥
পতত্রৈঃ পততামুৎপততাং ভারৈর্নির্ব্বিশমানানাং॥ ১৯॥ ২০॥
নাহমিতি নাদদে নাদাস্যে ইত্যর্থঃ। দদ দানে ইত্যস্মাল্লটিরূপং॥ ২১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অতিবীর্য্যং বৃত্রমপি অভিনৎ যঃ সোঽপি বজ্রঃ॥
অবিভেৎ ভীতোঽভূৎ লোকবিমোহনং লোকং বিমোহয়তীতি চ পাঠঃ॥ ১৮॥
পতত্রৈঃ পক্ষৈঃ। নিবিশতাং নিবিশমানানাং প্রবিশতামিত্যর্থঃ। তথা ভারৈঃ স্বীয়ৈঃ ভুবি পততাং॥ ১৯॥ ২০॥
দণ্ডং লগুড়তুল্যং॥ ২১॥

কিন্তু যদিও সুরপতি কর্ত্তৃক মহাতেজে উর্জ্জিত বজ্র নিক্ষিপ্ত হইল, তথাচ তাহা ঐ দানবের দেহ-ত্বক্ও ভেদ করিতে পারিল না, যে বজ্র অতিবীর্য্য বৃত্রাসুরকে বিদীর্ণ করে, তাহা যে নমুচির কন্ধর ত্বকে কুণ্ঠিত হইল, ইহা পরম আশ্চর্য্যের বিষয়! হে রাজন্! বজ্র যাহার নিকট হইতে প্রতিহত হইয়া আসিত দেবরাজ তাহাকে অতিশয় ভয় করিতেন, অতএব ঐ ব্যাপার অবলোকন করিয়া সুরপতি বিস্ময় চিত্তে আপনা আপনি বলিতে লাগিলেন, দৈবযোগে লোকবিমোহন এ কি ঘটিল? ॥ ১৮॥

অহো! যখন যখন প্রজাদিগের উপদ্রব হইয়াছে, সে সময় যে সকল গিরি স্ব স্ব ভারে গরিষ্ঠ ও পক্ষযোগে ভূতলে পতিত হইত, আমি যে বজ্র দ্বারা তাহাদের পক্ষ ছেদন করিয়াছি॥ ১৯॥

অপর ত্বষ্টার তপঃসারময় বৃত্রাসুর যাহাতে বিপাটিত হইয়াছে এবং অন্যান্য যে সকল বলবান্ শূরের ত্বক্ কোন প্রকার শস্ত্রে ক্ষত হয় নাই, তাহারাও যদ্দ্বারা বিদারিত হইয়াছে॥ ২০॥

সেই এই বজ্র, এই ক্ষুদ্র অসুরের প্রতি নিক্ষিপ্ত করিলাম, ইহার গাত্রে পড়িয়া প্রতিহত হইল? আঃ! লগুড় তুল্য এই বৃথা কুলিশ টা আর গ্রহণ করিব না, কি খেদের বিষয়! দ্বিজবর দধীচের সামর্থ্যও ব্যর্থ হইল। হে রাজন্! দেবরাজ এই প্রকারে বিষাদ করিতে থাকিলে, অশরীরিণী বাণী তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন, হে দেবেন্দ্র! এই দানব শুষ্ক অথবা আর্দ্র বস্তু দ্বারা বধার্হ নহে॥ ২১॥

ময়াস্মৈ যদ্বরো দত্তো মৃত্যুর্নৈবার্দ্রশুষ্কয়োঃ। অতোঽন্যশ্চিন্তনীয়স্ত উপায়ো মঘবন্রিপোঃ॥
তাং দৈবীং গিরমাকর্ণ্য মঘবান্ সুসমাহিতঃ। ধ্যায়ন্ ফেনমথাপশ্যদুপায়মুভয়াত্মকং॥ ২২॥
ন শুষ্কেণ ন চার্দ্রেণ জহার নমুচেঃ শিরঃ। তং তুষ্টুবুর্মুনিগণা মাল্যৈশ্চাবাকিরন্ বিভুং॥
গন্ধর্ব্বমুখ্যৌ জগতুর্বিশ্বাবসুপরাবসূ। দেবদুন্দুভয়ো নেদুর্নর্ত্তক্যো ননৃতুর্মুদা॥
অন্যেঽপ্যেবং প্রতিদ্বন্দ্বান্ বায়্বগ্নিবরুণাদয়ঃ। সূদয়ামাসুরসুরান্ মৃগান্ কেশরিণো যথা॥
ব্রহ্মণা প্রেষিতো দেবান্ দেবর্ষির্নারদো নৃপ। বারয়ামাস বিবুধান্ দৃষ্ট্বা দানবসংক্ষয়ং॥
শ্রীনারদ উবাচ॥
ভবদ্ভিরমৃতং প্রাপ্তং নারায়ণভুজাশ্রয়ৈঃ। শ্রিয়া সমেধিতাঃ সর্ব্বে উপারমত বিগ্রহাৎ॥ ২৩॥
শ্রীশুক উবাচ॥
সংযম্য মন্যুসংরম্ভং মানয়ন্তো মুনের্বচঃ। উপগীয়মানানুচরৈর্যযুঃ সর্ব্বে ত্রিপিষ্টপং॥

শ্রীধরস্বামী।

আর্দ্রশুষ্কাভ্যাং মৃত্যুর্নৈবেতি॥ ২২॥
উভয়াত্মকত্বমেবাহ ন শুষ্কেণ নচার্দ্রেণ ফেনেন। তথাচ শ্রুতিঃ। অপাং ফেনেন নমুচেঃ শির ইন্দ্রোঽদারয়দিতি॥ ২৩॥
অনুচরৈরুপগীয়মানা ইত্যর্থঃ। উপগীয়মানৈরনুচরৈঃ সহেতি বা॥ ২৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ফেণং জলে দৃশ্যমানং উভয়াত্মকং শুষ্কার্দ্রত্ববিরোধাভাবাদ্দ্বয়াত্মকং। জলবিকারত্বাৎ শুষ্কত্বাভাবেনানুমিতেঃ। রসাদ্যুপলম্ভাদার্দ্রত্বাভাবেন প্রত্যক্ষীকৃতেশ্চ॥ ২২॥ ২৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উভয়াত্মকত্বমাহ নেতি। তথাচ শ্রুতিঃ। অপাং ফেনেন নমুচেঃ শির ইন্দ্রোঽদারয়দিতি॥ ২২॥
উপগীয়মানা অনুচরৈরিতি সন্ধিরার্ষঃ॥ ২৩—২৭॥

কারণ আমি ইহাকে বর দিয়াছি আর্দ্র ও শুষ্কেতে ইহার মৃত্যু হইবে না, ইহার যথার্থ অন্য উপায় চিন্তা কর। আকাশবাণী শ্রবণে দেবরাজ সমাহিত চিত্তে ধ্যান করিয়া আর্দ্র অথচ শুষ্ক উভয়াত্মক উপায় ফেণ দেখিতে পাইলেন॥ ২২॥

ফেণা সকল শুষ্কও নহে আর্দ্রও নহে, পর্য্যালোচনা করিয়া তদ্দ্বারাই নমুচির মস্তকচ্ছেদন করিলেন। হে রাজন্! নমুচি নিহত হইলে মুনিগণ দেবেন্দ্রের স্তব এবং মাল্য দ্বারা তদীয় মস্তক আকীর্ণ করিলেন, বিশ্বাবসু ও পরাবসু নামে প্রধান গন্ধর্ব্বদ্বয় গান করিতে লাগিল, দেবতাদিগের দুন্দুভি বাদিত হইল এবং নর্ত্তকী সকল আহ্লাদে নৃত্য আরম্ভ করিল। হে মহারাজ! মহেন্দ্র যে রূপে নমুচির শিরশ্ছেদন করিলেন, বায়ু অগ্নি বরুণাদি অন্যান্য দেবগণও সেইরূপে যেমন কেশরী মৃগ বধ করে তাহার ন্যায়, অসুর নিকরের প্রাণসংহারে প্রবৃত্ত হইলেন। কিন্তু সেই সময় ব্রহ্মার নিয়োগে দেবর্ষি নারদ দেবতাদিগের নিকট আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং দানবক্ষয় দর্শন করিয়া তাঁহাদিগকে নিবারণ করিলেন॥

নারদ কহিলেন, অহে দেবেন্দ্র! তোমরা ভগবান্ নারায়ণের ভুজ আশ্রয় করিয়া অমৃত লাভ করিয়াছ এবং সকলের সর্ব্বসম্পত্তিতে সমৃদ্ধও হইয়াছ আর কেন যুদ্ধ করিতেছ, বিগ্রহ হইতে নিবৃত্ত হও॥২৩॥

শুকদেব কহিলেন, দেবর্ষির বাক্য মান্য করিয়া দেবতারা তৎক্ষণাৎ স্ব স্ব ক্রোধ সম্বরণ করিলেন

যেঽবশিষ্টা রণে তস্মিন্নারদানুমতেন তে। বলিং বিপন্নমাদায় অস্তং গিরিমুপাগমন্ ॥ ২৪ ॥

তত্রাবিনষ্টাবয়বান্ বিদ্যমানশিরোধরান্। উশনা জীবয়ামাস সংজীবন্যা স্ববিদ্যয়া ॥ ২৫ ॥

বলিশ্চোশনসা স্পৃষ্টঃ প্রত্যাপন্নেন্দ্রিয়স্মৃতিঃ। পরাজিতোঽপি নাখিদ্যল্লোকতত্ত্ববিচক্ষণঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে দেবাসুর-যুদ্ধমেকাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বৃষধ্বজো নিশম্যেদং যোষিদ্রূপেণ দানবান্। মোহয়িত্বা সুরগণান্ হরিঃ সোমমপায়য়ৎ ॥

বৃষমারুহ্য গিরিশঃ সর্ব্বভূতগণৈর্বৃতঃ। সহ দেব্যা যযৌ দ্রষ্টুং যত্রাস্তে মধুসূদনঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অবিনষ্টা অবয়বা যেষু বিদ্যমানাঃ শিরোধরা যেষাং তান্ ॥ ২৫ ॥

প্রত্যাপন্নানি পুনঃ প্রাপ্তানি ইন্দ্রিয়াণি স্মৃতিশ্চ যেন সঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে একাদশঃ ॥ * ॥

দ্বাদশে মোহিনীরূপবিভ্রমালোকনোৎসুকং। ভবং সম্মোহয়ামাস হরিঃ পুনরসাম্বয়ৎ। অমুহ্যন্নসুরা বিষ্ণুমায়য়া নতদদ্ভুৎ। ইতি বক্তুং মহাদেবমোহোঽত্রানুবর্ণ্যতে ॥ ০ ॥

হরিঃ সোমমপায়য়দিতি ইদং নিশম্য স যত্রাস্তে তত্র তদ্রূপং দ্রষ্টুং যযাবিত্যাত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অস্তমিতি তত্রৈব তদানীং তেষাং বিগ্রহাৎ। সচ তত্রত্যানাং সূর্য্যাস্তদেশো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৪ ॥

অবিনষ্টাবয়বাদীনেব জীবয়ামাসেতি তেষাং মন্ত্রাণাং প্রভাবঃ সূচিতঃ ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে একাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

প্রথমং ভগবন্তং দর্শয়ন্নাহ দেবদেবেতি ॥ ১—৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একাদশশ্চাষ্টমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মায়ামোহাদবৈবর্ণ্যাদ্দৈত্যানাং মোহনেন কিং। ইতি মোহয়িতুং শম্ভুমনৈষীৎ সাত্ত্বিকং হরিঃ ॥ ০ ॥

দ্বাদশে মোহয়ন্ শম্ভুং শশম্ভ্যাঃ শম্ভুযোষিতঃ। মোহিন্যা বিভ্রমস্যাসাধারণ্যং তাঃবুবুধে ॥ ১ ॥

এবং অনুচরগণ কর্ত্তৃক সংস্তুত হইয়া সকলে স্বর্গ ধামে গমন করিলেন। রণক্ষেত্রে দানবদিগের যে সকল ব্যক্তি অবশিষ্ট ছিল তাহারা নারদের অনুমতি ক্রমে বিপন্ন বলিকে লইয়া অস্ত পর্ব্বতে প্রস্থান করিল ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্! রণাঙ্গণে পতিত যে যে দানবের অবয়ব একেবারে বিনষ্ট হয় নাই এবং যাহাদের কন্ধর বিদ্যমান ছিল, দৈত্যগুরু উশনা স্বীয় সঞ্জীবনী বিদ্যা দ্বারা তাহাদিগকে পুনর্জ্জীবিত করিলেন ॥ ২৫ ॥

অসুররাজ বলিও শুক্রাচার্য্যের করস্পর্শে পুনরায় ইন্দ্রিয় ও স্মরণ শক্তি প্রাপ্ত হইলেন, ঐ দানব লোকতত্ত্ব বিষয়ে বিচক্ষণ অতএব পরাজিত হইয়াও খিন্ন হয়েন নাই ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে একাদশ ॥ * ॥

দ্বাদশাধ্যায়ে মোহিনী রূপধারী ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক মহাদেবের মোহন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্! ভগবান্ যোষিৎ রূপ ধারণ পূর্ব্বক দানবগণকে মোহিত করিয়া দেবতাদিগকে অমৃত পান করাইয়াছেন। ইহা শ্রবণ করিয়া দেখিবার নিমিত্ত বৃষধ্বজ গিরিশ বৃষোপরি আরোহণ পুরঃসর সমস্ত ভূতগণ ও দেবীর সহিত সেই স্থানে গমন করিলেন, যেখানে ভগবান্ মধুসূদন অবস্থিতি করিতেছেন ॥ ১ ॥

সভাজিতো ভগবতা সাদরং সোমযা ভবঃ। সূপবিষ্ট উবাচেদং প্রতিপূজ্য স্ময়ন্ হরিং ॥ ২ ॥
দেবদেব জগদ্ব্যাপিন্ জগদীশ জগন্ময়। সর্ব্বেষামপি ভাবানাং ত্বমাত্মা হেতুরীশ্বরঃ ॥ ৩ ॥
আদ্যন্তাবস্য যন্মধ্যমিদমন্যদহং বহিঃ। যতোঽব্যয়স্য নৈতানি তৎ সত্যং ব্রহ্মচিদ্ভবান্ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সোমযা উমযা সহ ॥ ২ ॥

ত্বয়ি কিঞ্চিন্নচাশ্চর্য্যং বয়ং ত্বাশ্চর্য্যমানসাঃ। ইতি বক্ষ্যন্ মহাদেবস্তুষ্টাব হরিমষ্টভিঃ। ত্বয়ি মহামায়াবিনি পরমেশ্বরে নহি কিল কিঞ্চিদঘটিতমিব বয়ন্তু পরমকৌতূহলেন দ্রষ্টুমাগতা ইতি বহুধা সম্বোধয়ন্ স্তৌতি হে দেবদেব কুতোঽহং দেবানাং দেব ইত্যত আহ হে জগদ্ব্যাপিন্ তৎ কুতঃ হে জগন্ময়ঃ। তর্হি কিং প্রধানং ন হে জগদীশ তচ্চ কুতঃ তত্রাহ সর্ব্বেষামপি ত্বং হেতুঃ অতঃ ঈশ্বরঃ আত্মত্বাচ্চ ন জড়ং ন প্রধানং ত্বমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

নমু জগন্ময়ত্বোক্ত্যা জগত উৎপত্ত্যাদিনাঽসত্যত্বেন জাড্যেন চ মমাপি কিং তথাত্বং ক্রষে নহি নহীত্যাহ আদ্যন্তৌ মধ্যঞ্চ অস্য জগতো যতো ব্রহ্মণো ভবন্তি যস্য চাব্যয়স্য এতানি আদ্যন্তমধ্যানি ন সন্তি যচ্চ ব্রহ্ম ইদংকারাস্পদং দৃশ্যং অহঙ্কাস্পদং দ্রষ্টৃ বহির্ভোজ্যং অন্তৎ ভোক্তৃ চ তৎ সত্যং চিদ্রূপঞ্চ ব্রহ্মৈব ভবান্ অতো ন তব বিকারাদিশঙ্কেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ ব্রহ্মত্বং দর্শয়ন্নাহ আদ্যন্তাবিতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সোমযা উমযা সহ ॥ ২ ॥

হে দেবদেব নমু ত্বমপি দেবেষু দীব্যসীতি তত্রাহ হে জগদ্ব্যাপিন্ মম জগন্মধ্যবর্ত্তিত্বান্মামপি ত্বং ব্যাপ্নোষীত্যর্থঃ। অতো মৎ সহিতং জগদিদং তব ঈশিতব্যমেবেত্যাহ হে জগদীশ নমু বিশ্বেশ্বরত্বেন ত্বমুচ্যসে লোকৈস্তত্রাহ হে জগন্ময় ত্বং চিন্ময়োঽপি জগন্ময়ঃ জগন্ময়ত্বাদীশিতব্যোঽপি ঈশ্বরঃ। নত্বহমীদৃশঃ কিন্তু ব্রহ্মেন্দ্রাদিবদুপচারাদেব বিশ্বেশ্বর ইতি ভাবঃ। নমু তর্হি মাং ত্বং প্রধানস্বরূপং ব্রূষে তস্যৈব জগদুপাদানত্বপ্রসিদ্ধের্জগন্ময়ত্বং তত্রাহ সর্ব্বেষাং ভাবানাং বস্তূনাং ত্বমাত্মা চেতয়িতা চ হেতুশ্চ ইত্যতস্ত্বমেবেশ্বর ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

নমু জগন্ময়ত্বোক্ত্যা জগত উৎপত্ত্যাদীনাং নশ্বরত্বেন জাড্যেন চ মমাপি কিং তথাত্বং ব্রূষে নহি নহীত্যাহ আদ্যন্তাবিতি অস্য জগতঃ যৌ আদ্যন্তৌ জন্মমৃত্যু যচ্চ মধ্যং জীবনং যচ্চ ইদং প্রত্যক্ষং বস্তু অন্যৎ পরোক্ষং। অহমহঙ্কারাস্পদং। বহির্মমকারাস্পদং চ বস্তু যতো ভবতি তদ্ব্রহ্মচিদ্রূপো ভবান্ অব্যয়স্য ব্রহ্মণস্তবাদ্যন্তাদীনি ন সন্তি ॥ ৪ ॥

উমার সহিত ভবকে সমাগত দেখিয়া ভগবান্ যথোচিত সমাদর করিলেন এবং যথাযোগ্য পূজা করিয়া উপবেশনার্থ আসন দিলেন, মহাদেব সুখাসীন হইয়া প্রত্যর্চ্চন পূর্ব্বক সবিস্ময় চিত্তে বহু প্রকার সম্বোধন করত ভগবান্‌কে বলিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

হে দেবদেব! হে জগদ্ব্যাপিন্! হে জগন্ময়! হে জগদীশ! আপনি সমস্ত পদার্থের হেতু অতএব ঈশ্বর ও আত্মা ॥ ৩ ॥

ভগবন্ যাঁহা হইতে এই জগতের আদি, অন্ত এবং মধ্য হয়, অব্যয়ত্ব প্রযুক্ত যাঁহার ঐ সকল আদি অন্ত ও মধ্য নাই, আর যিনি "এই" শব্দের আস্পদ দৃশ্য পদার্থ এবং "আমি" এই শব্দের আস্পদ দ্রষ্টাও "বহিঃ" এই পদ বাচ্য ভোজ্য এবং ভোক্তা, সেই সত্য স্বরূপ চিদ্রূপ ব্রহ্ম আপনি, অতএব যদিও আপনাকে জগন্ময় বলিয়া সম্বোধন করিলাম, তথাপি আপনার বিকারাদি শঙ্কা নাই ॥ ৪ ॥

তবৈব চরণাম্ভোজং শ্রেয়স্কামা নিরাশিষঃ। বিসৃজ্যোভয়তঃ সঙ্গং মুনয়ঃ সমুপাসতে ॥ ৫ ॥
ত্বং ব্রহ্মপূর্ণমমৃতং বিগুণং বিশোকমানন্দমাত্রমবিকারমনন্যদন্যৎ।
বিশ্বস্য হেতুরুদয়স্থিতিসংযমানামাত্মেশ্বরশ্চ তদপেক্ষতয়ানপেক্ষঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী

তবৈবস্তুতত্বে মুমুক্ষূণামাচারঃ প্রমাণমিত্যাহ তবৈবেতি। উভয়তঃ ইহামুত্র চ সঙ্গং ত্যক্ত্বা ॥ ৫ ॥

নন্থ ব্রহ্মৈব চেদহং তর্হ্যসঙ্গোদাসীনস্য মম চরণাম্ভোজ উপাসনয়া কিং তেষাং তত্রাহ ত্বমিতি। ব্রহ্মত্বেঽপি ত্বং নাত্যন্তমুদাসীনঃ। কিন্তু প্রপঞ্চস্যোদয়াদীনাং হেতুঃ তদুপাধীনাং আত্মনাং জীবানামীশ্বরশ্চ তত্তৎফলদাতা। তৎ কিং রাজাদিবৎ কয়াপ্যপেক্ষয়া সেবকেভ্যঃ ফলং দদাসি নহি নহি অনপেক্ষ এব ত্বং তর্হি কিমীশ্বরত্বেন তত্রাহ তৈরাত্মভিস্তত্তৎফলদানার্থমপেক্ষত ইতি তদপেক্ষঃ তস্য ভাবস্তদপেক্ষতা তয়া অনপেক্ষত্বমেব দর্শয়িতুং তদীয়ং ব্রহ্মত্বং বিশিনষ্টি পূর্ণং অমৃতঞ্চ সুখরূপং বিষয়সুখবৈলক্ষণ্যার্থমাহ অবিকারং নিত্যং আনন্দমাত্রঞ্চ অতো বিশোকং। তৎ কুতো বিগুণং। কিঞ্চ। অনন্যৎ ন বিদ্যতেঽন্যদস্মাৎ। ব্রহ্মব্যতিরিক্তা ভাবাদপি নিরপেক্ষত্বমিত্যর্থঃ। তর্হি সর্ব্বাত্মকত্বে তদ্বিকারো দুর্ব্বারস্তত্রাহ অন্যৎ সর্ব্বতো ব্যতিরিক্তঞ্চ কারণত্বাৎ। নহ্যেবম্ভূতসুখাত্মক-ব্রহ্মস্বরূপস্য ভবাদ্যাপেক্ষাস্তি অতঃ কেবলং ভক্তানুগ্রহার্থমেব তবৈশ্বর্য্যং ন স্বার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অতস্তথা তথা স্ফূর্ত্তয়ে ত্বচ্চরণাম্ভোজমেব সেব্যমিত্যাহ। তবৈবেতি। শ্রেয়স্কামাস্তদ্ভক্তি ত্বদুপযোগিমঙ্গলকামাঃ নিরাশিষঃ তদিতরকামনাশূন্যাঃ ॥ ৫ ॥

কথমেকস্য মম ব্রহ্মত্বং ভগবত্ত্বঞ্চ তত্রাহ ত্বং ব্রহ্মেতি। আনন্দমাত্র লক্ষণবিশেষ্যাংশেন ত্বং ব্রহ্মাখ্যঃ। বিশ্বহেতুশক্তিমত্তা বৈশিষ্ট্যেন তু ত্বং ভগবানিত্যর্থঃ। তর্হি কথং সাপেক্ষোঽহং তেন বিশ্বেনাপেক্ষ্যত্বং যস্মাত্তস্মাত্ত্বমনপেক্ষ্য এব লোকবল্লীলা কৈবল্যেন তু তৎ সৃষ্ট্যাদৌ প্রবৃত্তিরিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তবৈবস্তুতত্বে মহতামাচার এব প্রমাণমিত্যাহ তবৈব নতু মম। মম তু সকামা এবেতি ভাবঃ। শ্রেয়স্কামা ভক্ত্যেচ্ছবঃ। উভয়ত্র ইহামুত্র চ ॥ ৫ ॥

যথা ত্বদ্ভক্তা নিরাশিষঃ তথা ত্বমপি নিরাশীর্নত্বমদাদিরিবৈশ্বর্য্যকামনয়া সেবকসাপেক্ষো যতস্ত্বং বিশ্বস্মাৎ বিলক্ষণস্বরূপঃ এবেত্যাহ ত্বমিতি ব্রহ্মচিন্ময়ং বিশ্বং ত্বচিৎ। এবং পূর্ণমিত্যাদিবিশেষণৈর্বিশ্বমপূর্ণং। সমৃতিকং সগুণং সশোকং সুখদুঃখাত্মকং সবিকারং তথা ন বিদ্যতে অন্যৎ যতঃ সদ্ব্রহ্ম অনন্যৎ সর্ব্বকারণত্বাৎ। বিশ্বন্তু অন্যৎ চিদ্ভিন্নত্বাৎ তথা ব্রহ্ম অন্যৎ মায়িকজড়বিশ্বভিন্নত্বাৎ বিশ্বন্তু অনন্যৎ ব্রহ্মকার্য্যত্বাৎ ব্রহ্মকার্য্যত্বমেব স্পষ্টয়তি বিশ্বস্য উদয়াদীনাং হেতুঃ তদুপাধীনামাত্মনাং জীবানামীশ্বরশ্চ তৎফলদাতা তর্হি কিং রাজাদিবৎ কয়াপ্যপেক্ষয়া সেবকেভ্যঃ ফলং দদামি নহি নহি তদপেক্ষতয়া তেষাং অপেক্ষা যত্র স তদপেক্ষস্তস্য ভাবস্তত্তা তয়ৈব ফলং দদাসি নতু স্বাপেক্ষয়া। তৈর্জীবৈরেব স্বস্বফলপ্রাপ্ত্যর্থং ত্বমপেক্ষ্যসে ইত্যর্থঃ। ত্বন্তু অনপেক্ষঃ স্বপ্রয়োজনার্থং তান্ নাপেক্ষসে ॥ ৬ ॥

প্রভো! আপনি যে এবম্ভূত তদ্বিষয়ে মুমুক্ষু জনের আচারই প্রমাণ, কারণ শ্রেয়স্কাম নিরাশীঃ মুনিগণ ইহকালে ও পরকালে সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া আপনারই চরণকমলের উপাসনা করিয়া থাকেন ॥৫॥

হে ভগবন্! যদিও আপনি সাক্ষাৎ ব্রহ্ম, তথাপি উদাসীন নহেন, আপনি এই জগৎ প্রপঞ্চের সৃষ্টি, স্থিতি, প্রলয় কারণ এবং প্রপঞ্চোপাধি জীব সকলের ঈশ্বর; অর্থাৎ তত্তৎ ফলদাতা কিন্তু আপনি রাজাদির ন্যায় কিছু অপেক্ষা করিয়া সেবকদিগকে ফলদান করেন না, অর্থাৎ অন্যে তত্তৎ আত্মা দ্বারা তত্তৎ ফলদানার্থ যদ্রূপ অপেক্ষা করে, ফলদান বিষয়ে আপনার তদ্রূপ অপেক্ষা নাই। ফলতঃ আপনি পূর্ণ, সুখ স্বরূপ, নিত্য, আনন্দময়, অগুণ এবং অশোক, আপনা হইতে অন্য পদার্থ নাই, অথচ, আপনি সর্ব্ব পদার্থ ভিন্ন। ভগবন্! আপনি এতাদৃশ সুখাত্মক ব্রহ্ম স্বরূপ, সুতরাং আপনার অন্য বস্তুতে অপেক্ষা নাই, আপনার ঐশ্বর্য্য কেবল ভক্তানুগ্রহার্থ, আত্মার্থ নহে ॥ ৬ ॥

একস্ত্বমেব সদসদ্দ্বয়মদ্বয়ঞ্চ স্বর্ণং কৃতাকৃতমিবেহ ন বস্তুভেদঃ।
অজ্ঞানতস্ত্বয়ি জনৈর্বিহিতো বিকল্পো যস্মাদ্গুণব্যতিকরো নিরুপাধিকস্য ॥ ৭ ॥
ত্বাং ব্রহ্ম কেচিদবয়ন্ত্যুত ধর্ম্মমেক একে পরং সদসতোঃ পুরুষং পরেশং।
অন্যেঽবয়ন্তি নবশক্তিযুতং পরং ত্বাং কেচিন্মহাপুরুষমব্যয়মাত্মতন্ত্রং ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনন্তত্বমন্তরৈকৈকস্য কুতঃ ইত্যাশঙ্ক্য দৃষ্টান্তেনোপপাদয়তি। সদসৎ কার্য্যকারণরূপং দ্বয়মদ্বয়ঞ্চ পরমকারণং ত্বমেবৈকঃ। কৃতং কুণ্ডলাদিরূপং দ্বয়ং অকৃতঞ্চ কেবলমদ্বয়ং স্বর্ণং যথৈকমেব তদ্বদেবেহ ত্বমিতি। বস্তুতো ভেদো নাস্তি কথং তর্হি ভেদপ্রতীতিস্তত্রাহ অজ্ঞানত ইতি। কুতঃ যস্মান্নিরুপাধিকস্যৈব তবায়ং গুণৈর্ব্যতিকরো ভেদো ন স্বতঃ ॥ ৭ ॥

অতএব ত্বাং বহুধা বর্ণয়ন্তি তত্ত্বতস্তু কেঽপি ন জানন্তীত্যাহ দ্বাভ্যাং। ত্বাং ব্রহ্ম বেদান্তিনোঽবয়ন্তি মন্যন্তে ত্বামেব ধর্ম্মং মীমাংসকা মন্যন্তে প্রকৃতিপুরুষয়োঃ পরং পুমাংসং সাংখ্যাঃ। বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়া যোগা প্রহ্বী সত্যেশানানুগ্রহাচেত্যেবং নবশক্তিযুতং পরং পাঞ্চরাত্রাঃ। মহাপুরুষং পাতঞ্জলাঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এতাবতা ত্বয়ি সুবর্ণ ইব বস্তুভেদো নাস্তি। স্বকার্য্যে সুবর্ণত্বাব্যভিচারবত্তদ্রূপত্বাব্যভিচারাৎ। তথাপি সুবর্ণ ইব ত্বয়ি শুদ্ধে জনৈর্যো বিকল্পো বিবিধকল্পনাবিহিতো মতঃ। স পুনরজ্ঞানত এব কুতঃ যস্মাৎ সূর্য্যবন্নিরুপাধিকস্যৈব সতস্তব যে গুণাঃ রশ্মি প্রতিচ্ছবি বৈচিত্রীবদ্বহিরঙ্গশক্ত্যংশাঃ সত্ত্বাদয়ঃ। তৈরায়মেব ব্যতিকরোবিকল্পোঽয়ং। তথাপি সূর্য্যং বিনা তদভাবাৎ সূর্য্যত্বমেব তত্র পরামৃশ্যমিতি সুবর্ণদৃষ্টান্তোঽপি সিদ্ধ ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥ সর্ব্বাংশতস্তু ত্বাং কোঽপি ন জানন্তীত্যাহ। ত্বামিতি ॥ ৮ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ। জীবানাং ত্বদীয়তটস্থশক্তিকার্য্যত্বাৎ তদুপাধের্বিশ্বস্য ত্বদীয়মায়াশক্তিকার্য্যত্বাদিদং চিজ্জড়াত্মকং জগদপি ত্বমেবেত্যাহ এক ইতি। সদসৎ কার্য্যকারণাত্মকং জগত্তত্র দ্বয়ং কার্য্যং বিরাট্। অদ্বয়ং কারণং মহদাদি কিমিব কৃতাকৃতং স্বর্ণমিব। কৃতং কুণ্ডলাদি অকৃতং কেবল স্বর্ণং। ইহ বিরাণ্মহদাদ্যোঃ কার্য্যকারণয়োঃ বস্তুনঃ পরমকারণত্বাত্ত্বত্তোভেদো নাস্তি কার্য্যকারণয়োরভেদাবগমাৎ বিরাজো মহদাদিকার্য্যত্বাৎ মহদাদের্মায়াকার্য্যত্বাৎ মায়ায়াস্ত্বচ্ছক্তিত্বেন ত্বদ্রূপত্বাদিতি ভাবঃ। অত এতদজ্ঞানত এব ত্বয়ি একস্মিন্নেব জনৈর্ব্বিকল্পঃ বিহিতঃ। জগৎকারণং ব্রহ্মেতি মায়েতি অজ্ঞানমিতি কর্ম্মেতি বিবিধা কল্পনা কৃতা যস্মান্নিরুপাধিকস্য গুণাতীতস্বরূপস্য তব গুণৈরেব ব্যতিকরো ব্যসনং বিবিধরূপা বিপত্তিরিতি যাবৎ যচ্ছক্তয়োবদতাং বাদিনাং বৈ বিবাদসংবাদভুবো ভবন্তীতি হংসগুহ্যোক্তেঃ। অথ ব্যতিকরঃ পুংসি ব্যসনব্যতিসঙ্গয়োরিতি মেদিনী ॥ ৭ ॥

তদেবং স্বস্বমতানুসারেণ ত্বামৃষয়ো বহুধা বর্ণয়ন্তীত্যাহ। পরেশং পরমেশ্বরং ত্বাং ব্রহ্ম বেদান্তিনোঽবয়ন্তি মন্যন্তে। ধর্ম্মং মীমাংসকাঃ প্রকৃতিপুরুষয়োঃ পরং সাঙ্খ্যা অন্যে বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়াযোগা প্রহ্বী সত্যা ঈশানা অনুগ্রহা চেত্যেবং নবভিশ্চিচ্ছক্তিভির্যুতং মিশ্রিতং মায়াশক্তেস্তু পরং পাঞ্চরাত্রাঃ। মহাপুরুষং পাতঞ্জলাঃ ॥ ৮ ॥

হে দেব! যেমন কুণ্ডলাদিরূপ স্বর্ণ ও কেবল স্বর্ণ দুই এক বস্তু, তেমনি সৎ অসৎ অর্থাৎ কার্য্য কারণ রূপদ্বয় এবং পরম কারণরূপ অদ্বয় এক আপনিই, অজ্ঞান বশতঃ লোকেরা আপনাতে ভেদকল্পনা করিয়া থাকে, বস্তুতঃ আপনি নিরুপাধি, গুণদ্বারাই আপনার ভেদ হয়, স্বতঃ কোন ভেদ নাই ॥ ৭ ॥

ভগবন্! অজ্ঞান হেতু লোকে বহু প্রকারে আপনার বর্ণনা করে কিন্তু কেহই তত্ত্ব অবগত নহে। কোন ব্যক্তিরা (বেদান্তিরা) আপনাকে ব্রহ্ম বলিয়া মান্য করেন, কেহ কেহ (মীমাংসকেরা) আপনাকে ধর্ম্ম বলিয়া থাকেন, কতকগুলি ব্যক্তি (সাংখ্যবেত্তারা) প্রকৃতি পুরুষের পর পুরুষ বলিয়া বর্ণন করেন, অন্যেরা (পঞ্চরাত্রজ্ঞ ব্যক্তিরা) নব শক্তি যুক্ত পরপুরুষ বলিয়া নির্দ্দেশ করেন, অপরেরা (পাতঞ্জল দর্শনবেত্তারা) আত্মতন্ত্র মহাপুরুষ বলিয়া থাকেন ॥ ৮ ॥

নাহং পরায়ুঋ´ষয়ো.ন মরীচিমুখ্যা জানন্তি যদ্বিরচিতং খলু সত্ত্বসর্গাঃ।
যন্মায়য়া মুষিতচেতস ঈশ দৈত্যমর্ত্ত্যাদয়ঃ কিমুত শশ্বদভদ্রবৃত্তাঃ ॥ ৯ ॥
স ত্বং সমীহিতমদঃ স্থিতিজন্মনাশং ভুতেহিতঞ্চ জগতো ভববন্ধমোক্ষৌ।
বায়ুর্যথা বিশতি খঞ্চ চরাচরাখ্যং সর্ব্বং তদাত্মকতয়াবগমোঽবরুন্ৎসে ॥ ১০ ॥
অবতারা ময়া দৃষ্টা রমমাণস্য তে গুণৈঃ। সোঽহং তদ্দ্রষ্টুমিচ্ছামি যত্তে যোষিদ্বপুর্দ্ধৃতং ॥

শ্রীধরস্বামী।

পরায়ুর্ব্রহ্মা সত্ত্বসর্গা সত্ত্বগুণেন সৃষ্টা অপি যেন ত্বয়া বিরচিতং বিশ্বমপি খলু তত্ত্বতো ন জানন্তি কিং পুনস্ত্বাং হে ঈশ অতত্রং রাজসং তামসঞ্চ বৃত্তং উৎপত্তির্বৃত্তিশ্চ যেষাং তে ন জানন্তীতি কিমুত বক্তব্যং ॥ ৯ ॥

ত্বন্তু সর্ব্বং জানাসীত্যাহ স ত্বং সর্ব্বং অবরুন্ৎসে ব্যাপ্নোষি জানাসি কিং তৎসর্ব্বং সমীহিতং স্বকৃতং অদঃ স্থিতি জন্মনাশং অমুষ্য জগতো জন্মাদিভূতানামীহিতঞ্চ জগতো ভববন্ধঞ্চ মোক্ষঞ্চ। ব্যাপ্তৌ দৃষ্টান্তঃ চরাচরাখ্যং দেহজাতং খঞ্চ যথা বায়ুরাবিশতি তথা কথমবরুন্ধে তদাত্মকতয়া তস্য সর্ব্বসাত্মতয়েত্যর্থঃ। আত্মত্বে হেতুঃ অবগমো জ্ঞানস্বরূপ ইতি ॥ ১০ ॥

এবং স্তুত্বা প্রস্তুতং বিজ্ঞাপয়তি অবতারা ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স ত্বমিতি টীকায়াং অবরুন্ৎসে ব্যাপ্নোষি জানাসি চেত্যর্থ ইত্যেব ব্যাখ্যেয়া ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদ্যপি সর্ব্বমতেষু মধ্যে পঞ্চরাত্রমেব ভগবন্মতং পঞ্চরাত্রস্য কৃৎস্নস্য বক্তা তু ভগবান্ স্বয়মিত্যুক্তে স্তুভ্যঞ্চ নারদ ভৃশং ভগবান্ বিবৃদ্ধভাবেন সাধু পরিতুষ্ট উবাচ যোগং। জ্ঞানঞ্চ ভাগবতমাত্মসতত্ত্বদীপং যদ্বাসুদেবশরণা বিদুরঞ্জসৈবেত্যুক্তেস্তদেব তত্ত্বং তদেব মহাভক্তস্য শম্ভোরপি মতং তদপি জানীম ইত্যভিমানিনো ন জানন্তীত্যাশয়েনাহ নেতি ন কেবলমহং ন জানামি কিন্তু পরায়ুর্দ্বিপরার্দ্ধজীবী ব্রহ্মা সত্ত্বগুণেন সৃষ্টা অপি যেন ত্বয়া বিরচিতং বিশ্বমপি খলু তত্ত্বতো ন জানন্তি কিং পুনস্ত্বাং হে ঈশ অতত্রং রাজসং তামসঞ্চ বৃত্তং যেষাং তে তং ত্বা ন জানন্তীতি কিমুত বক্তব্যং তেন পূর্ব্বোক্তাঃ শাস্ত্রকৃতোঽপ্যভিমানিনো ন জানন্তীতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

তর্হি কো জানাতীতি চেত্তত্র ত্বমেব স্বং পরঞ্চ জানাসীত্যাহ স প্রসিদ্ধস্ত্বং সর্ব্বমবগমঃ অবগচ্ছন্ জানন্নেব সন্নবরুন্ৎসে ব্যাপ্নোষি। কিং তৎ সর্ব্বং সমীহিতং স্বকৃতং অমুষ্য জগতঃ স্থিত্যাদিকৃতানাং প্রাণিমাত্রাণাং ঈহিতং ভববন্ধঞ্চ তস্মান্মোক্ষঞ্চ বন্ধমোক্ষপ্রকারং জানাসীত্যর্থঃ। ব্যাপ্তিমাত্রে দৃষ্টান্তঃ। বায়ুরিতি খং মহাকাশং স্বস্থানং চরাচরাখ্যং দেহজাতং চ যথা বিশতি তথৈব ত্বং নিজধামবৈকুণ্ঠমধ্যাসীন এব তদাত্মকতয়া তস্য সর্ব্বস্যাত্মতয়েত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অভিলষিতং ব্রূহীতি চেত্তত্রাহ। অবেতি গুণৈর্ভক্তবাৎসল্যাদিভিঃ ॥

হে ঈশ! ব্রহ্মা, আমি (মহেশ্বর) এবং মরীচি প্রভৃতি মুনি, এ সকল ব্যক্তি সত্ত্বগুণে সৃষ্ট হইয়াছেন, আপনার মায়ায় ইহাঁদের চিত্ত অপহৃত হওয়াতে ইহাঁরাও আপনার রচিত এই ব্রহ্মাণ্ড তত্ত্বতঃ জানিতে পারিতেছেন না, ইহাতে দৈত্য মর্ত্ত্য প্রভৃতি, যাহাদের উৎপত্তি ও বৃত্তি রাজস এবং তামস তাহারা আপনাকে জানিবে কি? অর্থাৎ তাহারা যে আপনাকে জানে না তাহা কি আবার বলিতে হয় ॥ ৯ ॥

পরন্তু আপনি জগতের জন্ম স্থিতি নাশ, প্রাণি সকলের চেষ্টা এবং জগতের ভববন্ধন ও মোচন সকলই জানেন। বায়ু যেমন চর ও অচর দেহ সমূহ এবং আকাশ ব্যাপিয়া রহিয়াছে, তেমনি আপনি আত্মতত্ত্ব রূপে সমুদায় চরাচর ব্যাপিয়া আছেন, আপনি জ্ঞান স্বরূপ, সুতরাং সকলের আত্মা ॥ ১০ ॥

প্রভো! আপনি গুণ দ্বারা রমণ করত যে যে অবতার গ্রহণ করেন, আমি সে সকল দর্শন করিয়া

যেন সম্মোহিতা দৈত্যাঃ পায়িতাশ্চামৃতং সুরাঃ। তদ্দিদৃক্ষব আয়াতাঃ পরং কৌতূহলং হি নঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবমভ্যর্থিতো বিষ্ণুর্ভগবান্ শূলপাণিনা। প্রহস্য ভাবগম্ভীরং গিরিশং প্রত্যভাষত ॥ ১১ ॥

কৌতূহলায় দৈত্যানাং যোষিদ্বেশো ময়া ধৃতঃ। পশ্যতা সুরকার্য্যাণি গতে পীযূষভাজনে ॥ ১২ ॥

তত্তেঽহং দর্শয়িষ্যামি দিদৃক্ষোঃ সুরসত্তম। কামিনাং বহুমন্তব্যং সঙ্কল্পপ্রভবোদয়ং ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি ব্রুবাণো ভগবাংস্তত্রৈবান্তরধীয়ত। সর্ব্বতশ্চারয়ংশ্চক্ষুর্ভব আস্তে সহোময়া ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী

সুরকার্য্যাণি যোষিদ্বেশেন ভবিষ্যন্তীতি পশ্যতা অয়ং ভাবঃ। অবশ্যং তাবদুন্মত্তান্ দৈত্যান্ বঞ্চয়িত্বা দেবেভ্যোঽমৃতং দেয়ং নচৈবং বৈষম্যং রূপান্তরেণ কর্ত্তুমুচিতং অতো বঞ্চনমোহনাদিসারং কামিনীরূপং ময়া ধৃতমিতি ॥ ১২ ॥

তদ্রূপং দর্শয়িষ্যামি। সঙ্কল্পপ্রভবঃ কামস্তস্যোদয়ো যস্মাৎ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৈত্যানাং কৌতূহলায় তদ্দ্বারা বঞ্চনায় ॥ ১২ ॥ সংকল্পপ্রভবোদয়ং উপাসনয়া বরযোষিৎপ্রদং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রহস্যেতি স্বস্য যোগেশ্বরত্বং লোকেষু প্রখ্যাপয়িতুং মোহিনীং দিদৃক্ষসে চেৎ সত্যং তে তৎ সর্ব্বং ব্যক্তী ভবিষ্যতীতি ভাবঃ। ভাবগম্ভীরং মহাদেবেনাপি দুষ্প্রবেশং ॥ ১১ ॥

দৈত্যানাং কৌতূহলায়েতি তাদৃশানামেব মোহজনকং তদতিবিস্ময়াস্পদং যোষিদ্বপুঃ যুষ্মাকং যোগেশ্বরাণান্তু তদকিঞ্চিৎকরং নহি মৃগয়ুং মৃগো হিংসিতুং ক্ষমত ইতি ভাবঃ। দৈত্যানামিতি তত্রৈব স্থিতাঃ সাত্ত্বিকত্বাদ্দেবা অপি নৈব মুমুহুরিতি ভাবঃ। নহু দৈত্যানাং তুচ্ছানাং কৃতে কোঽয়ং তে যত্নস্তত্রাহ পশ্যেতি গত্যন্তরাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

ভবতু যথা যথা তদপি তদর্থমেতাবদ্দূরগমনং তব ন মোঘং ভবিতুমর্হতীত্যাহ তদিতি। দিদৃক্ষোরিত্যন্যথা তে তত্রৈব বিশিষ্ট-বুদ্ধির্নাপযাস্যত্যেবেতি ভাবঃ। সঙ্কল্পপ্রভবঃ কামস্তস্যোদয়ো যস্মাদতঃ কামিনাং বহুমন্তব্যং তব তু কামশত্রোঃ কাম উদ্ভবিতুং নৈব শক্নোতি তদপি কৌতুকং চেৎ পশ্যেতি ভাবো বাহ্যঃ অভ্যন্তরস্তু কামজেতুরপি মহাযোগীশ্বরস্যাপি তব তদ্দিদৃক্ষৈব কামসিন্ধুমহাবর্ত্ত-নিঃক্ষেপে হেতুরভূন্মম নাত্র দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

থাকি, অতএব আপনি সম্প্রতি যে যোষিৎ রূপ ধারণ করিয়াছিলেন, তাহা দেখিতে বাসনা করি। যে মোহিনীরূপে দুর্ম্মদ দৈত্যগণকে মোহিত করিলেন এবং দেবতাদিগকে অমৃত পান করাইলেন, সেই যোষিৎ রূপ দর্শনাভিলাসে আমরা আগমন করিতেছি, ঐ বিষয়ে আমাদের পরম কৌতূহল জন্মিয়াছে ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্! শূলপাণির এই প্রকার অভ্যর্থনায়, ভগবান্ হাস্য করিয়া গম্ভীর-ভাবে কহিতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

হে দেবদেব! অমৃতপাত্র অসুরদিগের হস্তগত হইলে আমি বিবেচনা করিলাম "যোষিদ্বেশেই সুরকার্য্য হইবে" অর্থাৎ উন্মত্ত দৈত্যদিগকে বঞ্চনা করিয়া দেবতাদিগকে অমৃত দিতে হইবে, কিন্তু রূপান্তর আশ্রয় ব্যতিরেকে ঐ রূপ বৈষম্য করা যাইতে পারে না, অতএব দানবদিগের কৌতূহলার্থ বঞ্চন মোহনাদির সার স্বরূপ, কামিনী রূপ ধারণ করিয়াছিলাম ॥ ১২ ॥

হে দেবোত্তম! আপনি আমার সেই রূপ দর্শন করিতে অভিলাষ করিতেছেন, ভাল, আপনাকে দেখাইব। সেই রূপ কামিদিগের বহুমান্য, তাহা হইতে মদনের আবির্ভাব হয় ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্! ভগবান্ এই কথা বলিতে বলিতে সেই স্থানেই অন্তর্দ্ধান হইলেন। তদ্দর্শনে মহাদেব উমার সহিত সকল দিকে চক্ষুঃ সঞ্চারণ করত সোৎসুকচিত্ত হইয়া রহিলেন ॥ ১৩ ॥

তেতো দদর্শোপবনে বরস্ত্রিয়ং বিচিত্রপুষ্পারুণপল্লবদ্রুমে।
বিক্রীড়তীং কন্দুকলীলয়া লসদ্দুকূলপর্য্যস্তনিতম্বমেখলাং ॥ ১৪ ॥
আবর্ত্তনোদ্বর্ত্তনকম্পিতস্তনপ্রকৃষ্টহারোরুভরৈঃ পদে পদে।
প্রভজ্যমানামিব মধ্যতশ্চলৎ পদপ্রবালং নয়তীং ততস্ততঃ ॥ ১৫ ॥
দিক্ষু ভ্রমৎ কন্দুকচাপলৈর্ভৃশং প্রোদ্বিগ্নতারায়তলোললোচনাং।
স্বকর্ণবিভ্রাজিতকুণ্ডলোল্লসৎ কপোলনীলালকমণ্ডিতাননাং ॥ ১৬ ॥
শ্লথদ্দুকূলং কবরীঞ্চ বিচ্যুতাং সংনহ্যতীং বামকরেণ বল্গুনা।
বিনিঘ্নতীমন্যতরেণ কন্দুকং বিমোহয়ন্তীং জগদাত্মমায়য়া ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিচিত্রাণি পুষ্পাণি অরুণাঃ পল্লবাশ্চ যেষাং তে দ্রুমা যস্মিন্। লসদ্দুকূলেন পর্য্যস্তে পরিবৃতে নিতম্বে মেখলা যস্যাস্তাং ॥ ১৪ ॥
উৎপতৎ পতৎকন্দুকলীলাবশেন যে আবর্ত্তনোদ্বর্ত্তনে নমনোন্নমনে তাভ্যাং কম্পিতয়োঃ স্তনয়োঃ প্রকৃষ্টহারাণাঞ্চ উরুভরৈঃ প্রতিপদং মধ্যে প্রভজ্যমানামিব চলৎপদমেব প্রবালবৎ কোমলং ততস্ততো নয়ন্তীং ॥ ১৫ ॥
দিক্ষু ভ্রমতঃ কন্দুকস্য চাপলৈশ্চাঞ্চল্যৈর্ভৃশং প্রোদ্বিগ্নতারে আয়তে লোলে লোচনে যস্যাঃ। স্বকর্ণাভ্যাং বিভ্রাজিতে কুণ্ডলে তাভ্যামুল্লসন্তৌ কপোলৌ তাভ্যাঞ্চ নীলালকৈশ্চ মণ্ডিতমাননং যস্যাঃ ॥ ১৬ ॥
সংনহ্যন্তীং বধ্নতীং জগদ্বিমোহয়ন্তীং ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত ইতি চতুষ্কঃ ॥ ১৪—২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

লসদ্দুকূলেন হেতুনা পরি সর্ব্বতোভাবেন আস্তে অদর্শনং প্রাপ্তে নিতম্বে মেখলা যস্যাস্তাং ॥ ১৪ ॥
ঊর্দ্ধমুৎক্ষিপ্তং কন্দুকং গ্রহীতুং যৎ খল্বাবর্ত্তনমাবৃত্তিস্তদনন্তরমুদ্বর্ত্তনমুন্মুখত্বেন বৃত্তিস্তেন কম্পিতয়োঃ প্রকৃষ্টহারাণাঞ্চোরুভারৈঃ প্রতিপদং মধ্যতঃ মধ্যদেশে ভজ্যমানামিব চলৎ পদমেব প্রবালবৎ অরুণং ততস্ততো নয়ন্তীং ॥ ১৫ ॥
দিক্ষুভ্রমতঃ কদাচিৎ চতুর্দ্দিক্ষু ক্ষিপ্যমাণস্য কন্দুকস্য চাপলৈশ্চাঞ্চল্যৈর্হেতুভিঃ প্রোদ্বিগ্নতারে আয়তে লোলে লোচনে যস্যাস্তাং।১৬
সংনহ্যন্তীং বধ্নতীং আত্মনো মায়য়া বহিরঙ্গশক্ত্যেব জগন্মোহয়ন্তীং সম্প্রতি জিতমায়মাত্মারামমপি শম্ভুং আত্মস্বরূপেণৈব মোহয়ন্তীমিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

কিয়ৎক্ষণ পরে উপবন মধ্যে,যেখানে তরু সকল বিচিত্র কুসুম ও অরুণবর্ণ পল্লবে শোভা পাইতেছিল, তথায় পরম সুন্দরী একটী রমণী দেখিতে পাইলেন। তাঁহার নিতম্বদেশে উজ্জ্বল কৌশেয় বসন এবং তদুপরি মেখলা দীপ্তি পাইতেছিল, তিনি কন্দুক লইয়া ক্রীড়া করিতেছিলেন ॥ ১৪ ॥

পতন উৎপতনশীল কন্দুক ক্রীড়া বশতঃ তদীয় শরীর নত ও উন্নত হওয়াতে স্তনদ্বয় এবং মনোহর হার এরূপ কম্পিত হইতেছিল, বোধ হইল যেন ঐ সকলের গুরুভারে তিনি মধ্যভাগে ভগ্না হইয়া আপনার প্রবাল তুল্য কোমল চরণ ইতস্ততঃ নীত করিতেছেন ॥ ১৫ ॥

অপর প্রতিদিকে ক্রীড়ন কন্দুক চঞ্চল হওয়াতে তদীয় সুদীর্ঘ লোল লোচনদ্বয়ের তারা যেন সচকিৎ হইতেছিল। আর কর্ণদ্বয়ের শোভাতেই যে কুণ্ডলদ্বয়ের সাতিশয় শোভা হইয়াছিল, সেই কুণ্ডলদ্বয় এবং নীলবর্ণ চূর্ণকুন্তলে বদনমণ্ডল আশ্চর্য্যরূপমণ্ডিত বোধ হইল ॥ ১৬ ॥

গাত্র হইতে দুকূল শ্লথ এবং মস্তক হইতে কবরী স্খলিত হওয়াতে বাম কর দিয়া তিনি ঐ দুই বন্ধন, আর দক্ষিণ কর দিয়া ক্রীড়া কন্দুক আঘাত করিতেছিলেন, তদ্বিষয়ক ভাবভঙ্গিতে এমত প্রকাশ পাইতেছিল, যেন আত্মমায়া দ্বারা জগৎ মুগ্ধ করিতেছেন ॥ ১৭ ॥

তাং বীক্ষ্য দেব ইতি কন্দুকলীলয়েষদ্ব্রীড়াস্ফুটস্মিতবিসৃষ্টকটাক্ষমুষ্টঃ।
স্ত্রীপ্রেক্ষণপ্রতিসমীক্ষণবিহ্বলাত্মা নাত্মানমন্তিক উমাং স্বগণাংশ্চ বেদ ॥ ১৮ ॥
তস্যাঃ করাগ্রাৎ স তু কন্দুকো যদা গতো বিদূরং তমনুব্রজৎ স্ত্রিয়াঃ।
বাসঃ সসূত্রং লঘুমারুতোঽহরদ্ভবস্য দেবস্য কিলানুপশ্যতঃ ॥ ১৯ ॥
এবং তাং রুচিরাপাঙ্গীং দর্শনীয়াং মনোরমাং। দৃষ্ট্বা তস্যাং মনশ্চক্রে বিসজ্জন্ত্যাং ভবঃ কিল ॥ ২০
তয়াপহৃতবিজ্ঞানস্তৎকৃতস্মরবিহ্বলঃ। ভবান্যা অপি পশ্যন্ত্যা গতহ্রীস্তৎপদং যযৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তাং বীক্ষ্য দেবঃ শ্রীরুদ্রঃ আত্মানং অন্তিকে স্থিতামুমাং স্বগণাংশ্চ ন বেদ কথম্ভূতঃ ইতি যা কন্দুকলীলা তয়া ঈষদ্ব্রীড়া তয়া অস্ফুটং স্মিতং তেন সহ বিসৃষ্টো যঃ কটাক্ষস্তেন মুষ্টো বঞ্চিতঃ অতএব স্বয়ং স্ত্রিয়াঃ প্রেক্ষণং তয়া চ প্রতিসমীক্ষণং তাভ্যাং বিহ্বল আত্মা মনো যস্য ॥ ১৮ ॥

তং কন্দুকমনুব্রজন্ত্যাঃ স্ত্রিয়াঃ লঘু সূক্ষ্মং বাসঃ। সসূত্রং কাঞ্চীসহিতং ॥ ১৯ ॥

বিসজ্জন্ত্যাং কুঞ্চিতকটাক্ষৈরাত্মানং নিরীক্ষমাণায়াং ॥ ২০ ॥

তৎপদং তস্যাঃ পদং সমীপং যযৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেবঃ শ্রীরুদ্রঃ। ইতোবস্তুতয়া কন্দুকলীলয়ৈব মাং কশ্চিৎ সুন্দরঃ পুরুষঃ পশ্যতীতি প্রত্যায়িতয়া বুদ্ধ্যা যা ঈষদ্ব্রীড়া কন্দর্পবিকারদ্যোতকীকৃতং যৎ স্ফুটস্মিতং তাভ্যাং সহ বিসৃষ্টো যঃ কটাক্ষস্তেন মুষ্টশ্চোরিতযোগৈশ্বর্য্যধৈর্য্যবিবেকাদিস্বাস্থ্যজড়ীকৃত ইত্যর্থঃ। স্বয়ং স্ত্রিয়াঃ প্রেক্ষণং তয়া চ প্রতিসমীক্ষণং তাভ্যাং বিহ্বল আত্মা মনো যস্য সঃ ॥ ১৮ ॥

তং কন্দুকং অনুব্রজন্ত্যাঃ স্ত্রিয়াঃ লঘু সূক্ষ্মং বাসঃ সূক্ষ্মশাটিকাং সসূত্রং সূত্রবদ্ধং অহরৎ উচ্চিক্ষেপ ॥ ১৯ ॥

বিসজ্জন্ত্যাং মাং পশ্যতি ন পশ্যতীতি দ্যোতকৈঃ কুঞ্চিতকটাক্ষৈর্মহাদেবে স্বাসক্তিমতিনয়ন্ত্যাং ॥ ২০ ॥

তৎপদং তস্যাঃ স্থানং ॥ ২১ ॥

হে রাজন্! ঐ মোহিনীকে দেখিবামাত্র দেবদেবের আত্মবিস্মরণ হইল। কন্দুক ক্রীড়া করিতে করিতে সেই কামিনী যে ঈষৎ লজ্জা প্রকাশ করিতেছিলেন, তজ্জন্য অস্ফুট হাস্য সহিত নিক্ষিপ্ত, তদীয় কটাক্ষে ঐ দেব একেবারে মোহিত হইয়া পড়িলেন, অতএব সেই রমণীকে নিরীক্ষণ এবং তাহা কর্তৃক নিরীক্ষিত হওন, এই দুই ক্রিয়ায় ঐ বিভুর মনঃ অতিশয় বিহ্বল হইল, সুতরাং আপনাকে এবং নিকটস্থা উমা ও পার্ষদগণকেও জানিতে পারিলেন না ॥ ১৮ ॥

সে যাহা হউক, মোহিনী যে ক্রীড়া কন্দুক লইয়া খেলা করিতেছিলেন, একবার তাঁহার করাগ্র হইতে স্খলিত হইয়া তাহা দূরে গিয়া পড়িল, ইহাতে তিনি যখন সেই ক্রীড়নকের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমানা হইলেন, তৎকালে বায়ুবেগে তাঁহার কাঞ্চি সহিত কটিবসন উত্তোলিত হইল, দেবদেব দণ্ডায়মান হইয়া অনিমিষ নয়নে তাহা দেখিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

ঐ প্রকারে মহাদেব যেমন দর্শনীয়া, সেই মনোরমা রামাকে দর্শন করিলেন, সেই ভাবিনীও তেমনি তাঁহার প্রতি কুঞ্চিত কটাক্ষ নিক্ষেপ করিয়া নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন, সুতরাং তাঁহার প্রতি ভগবান্ ভবের মনঃ আসক্ত হইয়া পড়িল ॥ ২০ ॥

মোহিনীর ভাবে দেবদেব ভবের জ্ঞান অপহৃত হইল এবং তিনি কামিনীর কৃত কামবিলাসে বিহ্বল হইলেন, অতএব ভবানী সমক্ষে দণ্ডায়মানা হইয়া দেখিতে থাকিলেও নির্লজ্জ হইয়া সেই সুন্দরীর সমীপে গমন করিলেন ॥ ২১ ॥

সা তমায়ান্তমালোক্য বিবস্ত্রা ব্রীড়িতাভৃশং। নিলীয়মানা বৃক্ষেষু হসন্তী নান্বতিষ্ঠত ॥
তামন্বগচ্ছদ্ভগবান্ ভবঃ প্রমুদিতেন্দ্রিয়ঃ। কামস্য চ বশং নীতঃ করেণুমিব যূথপঃ ॥
সোঽনুব্রজ্যাতিবেগেন গৃহীত্বা নিচ্ছতীং স্ত্রিয়ং। কেশবন্ধ উপানীয় বাহুভ্যাং পরিষস্বজে ॥
সোপগূঢ়া ভগবতা করিণা করিণী যথা। ইতস্ততঃ প্রসর্পন্তী বিপ্রকীর্ণশিরোরুহা ॥
আত্মানং মোচয়িত্বাঙ্গ সুরর্ষভভুজান্তরাৎ। প্রাদ্রবৎ সা পৃথুশ্রোণী মায়া দেববিনির্ম্মিতা ॥
তস্যাসৌ পদবীং রুদ্রো বিষ্ণোরদ্ভুতকর্ম্মণঃ। প্রত্যপদ্যত কামেন বৈরেণেব বিনির্জ্জিতঃ ॥
অস্যানুধাবতো রেতশ্চস্কন্দামোঘরেতসঃ। শুষ্মিণো যূথপস্যেব বাসিতামনুধাবতঃ ॥
যত্র যত্রাপতন্মহ্যাং রেতস্তস্য মহাত্মনঃ। তানি রুদ্রস্য হেম্নশ্চ ক্ষেত্রাণ্যাসন্মহীপতে ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী

অঙ্গ হে রাজন্ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিবস্ত্রা স্খলদুত্তরীয়া ॥ সোপগূঢ়েতি যুগ্মকং। মায়েতি মায়য়া বেশমাত্রং নতু স্ত্রীত্বমিতি বোধিতং ॥
যূথপস্য করীন্দ্রস্য ঋতুমতীং করিণীং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিবস্ত্রা স্খলদুত্তরীয়া নান্বতিষ্ঠত। ভবং অনুলক্ষীকৃত্য ন স্থিতবতী কিন্তু দুদ্রাবৈব ॥
মায়য়া যোগমায়য়া দেবেন হরিণা বিনির্ম্মিতা প্রকটীকৃতা ॥
ইবেত্যুৎপ্রেক্ষাদ্যোতকং। বস্তুতো ভগবতৈব বিনির্জ্জিত ইত্যর্থঃ ॥
শুষ্মিণো মত্তস্য যূথপস্য হস্তীন্দ্রস্য রেতসোঽমোঘত্বং স্বর্ণত্বেন পরিণামাৎ ॥
রুদ্রস্যেতি। তানি ক্ষেত্রাণি রুদ্রদৈবত্যানি ইত্যতস্তেভ্যো হেমলিপ্সুভিঃ প্রথমং রুদ্রঃ প্রসাদনীয় ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ঐ কামিনী বিবস্ত্রা ছিলেন, ভবকে নিকটে আসিতে দেখিয়া অতিশয় লজ্জিতা হইলেন, তথাচ হাঁসিতে হাঁসিতে বৃক্ষের ব্যবধানে যাইতে লাগিলেন, দাঁড়াইয়া থাকিলেন না। ভগবান্ ভবের ইন্দ্রিয় প্রবল হইয়া উঠিল, তিনিও মদনবশম্বদ হইয়া যূথপতি হস্তী যেমন হস্তিনীর অনুগামী হয়, তাহার ন্যায় ঐ সুন্দরীর পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন। স্বাভাবিক গতি দ্বারা যখন সন্নিহিত হইতে পারিলেন না, তখন অতিবেগে ধাবমান হইলেন, পরে সেই তরুণীকে আপনার সহিত সঙ্গত হইতে অনিচ্ছুক দেখিয়া কেশ গ্রহণ পূর্ব্বক নিকটে আনিয়া বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিলেন। হে রাজন্! হস্তিনী যেমন হস্তি কর্ত্তৃক আশ্লিষ্টা হয়, তাহার ন্যায় সেই ভাবিনী ভগবান্ ভব কর্ত্তৃক আলিঙ্গিতা হইয়া ইতস্ততঃ দৌড়িতে লাগিলেন, তাঁহার মস্তকের কেশ বিশীর্ণ হইতে লাগিল। তাহার পর দেবমায়া বিনির্ম্মিতা সেই বিপুলনিতম্বা অতিশয় কষ্টে দেবদেবের ভুজান্তর হইতে আপনাকে মুক্ত করিয়া ধাবমানা হইলেন। হে রাজন্! অদ্ভুত কথা শ্রবণ কর, ভগবান্ বিষ্ণুই মায়া বিস্তার পূর্ব্বক ঐ কামিনী হইয়াছিলেন, তিনি রমণীরূপে ধাবমানা হইলে, ভগবান্ ভব চিরবৈরি কামকর্ত্তৃক পরাজিত প্রায় হইয়া পুনরায় তাঁহার পদবী অনুসরণ করিতে লাগিলেন। হে মহারাজ! বাসিতার (ঋতুমতী হস্তিনীর) পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান কামুক করির যদ্রূপ রেতঃস্খলন হয়, তাহার ন্যায় সেই মোহিনীর অনুসরণ করিতে করিতে অমোঘ বীর্য্য ভগবান্ ভবের শুক্র স্খলিত হইতে লাগিল। হে কুরুবর্য্য! দেবদেব মহাদেবের সেই শুক্র পৃথিবীর যে যে স্থানে পতিত হয়, সেই সকল স্থান রুদ্রের এবং সুবর্ণের ক্ষেত্র হইয়াছে ॥ ২২ ॥

সরিৎসরঃসু শৈলেষু বনেষূপবনেষু চ। যত্র কচাসন্নৃষয়স্তত্র সন্নিহিতো হরঃ ॥

স্কন্নে রেতসি সোঽপশ্যদাত্মানং দেবমায়য়া। জড়ীকৃতং নৃপশ্রেষ্ঠ সংন্যবর্ত্তত কশ্মলাৎ ॥ ২৩ ॥

অথাবগতমাহাত্ম্য আত্মনো জগদাত্মনঃ। অপরিজ্ঞেয়বীর্য্যস্য ন মেনে তদুহাদ্ভুতং।

তমবিক্লবমব্রীড়মালক্ষ্য মধুসূদনঃ। উবাচ পরমপ্রীতো বিভ্রৎ স্বাং পৌরুষীং তনুং ॥ ২৪ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

দিষ্ট্যা ত্বং বিবুধশ্রেষ্ঠ স্বাং নিষ্ঠামাত্মনিস্থিতঃ। যন্মে স্ত্রীরূপয়া স্বৈরং মোহিতোঽপ্যঙ্গ মায়য়া ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং তামনুধাবন্ হরঃ সরিৎ সরঃসু শৈলাদিষু চ সন্নিহিতো বভুব ॥ ২৩ ॥

তদুহ মায়য়া জড়ীকরণং ॥ ২৪ ॥

স্বাং নিষ্ঠাং প্রকৃতিং ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র চ হেমক্ষেত্রাক্রান্তক্ষেত্রং বিবিচ্যাহ। সরিদিতি। সরিদাদিষু বিশেষং দর্শয়তি যত্র কচেতি ॥ ২৩ ॥

আত্মনঃ স্বীয় পরমস্বরূপস্য জগতোঽপি পরমস্বরূপস্য তদন্তর্যামিনশ্চ ॥ ২৪ ॥

তদ্রূপতা স্ফূরণাদেবাবিক্লবং পরাভবজগ্লানিরহিতং অব্রীড়ঞ্চ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এবং তামনুধাবন্ হরঃ সরিদাদিষু সন্নিহিতো বভূবেতি মোহিন্যাস্তত্র তত্র ধাবনং তত্র তত্রস্থানৃষীন্ হরস্য যোগভ্রংশং সাক্ষাদ্দর্শয়িতু-মিতি ধ্বনিঃ। তেন মুনিভির্যোগারূঢ়ৈরপি বিজিতমপি স্বমনো যুবতিষু ন বিশ্বসনীয়মিতি শিক্ষণমনুধ্বনিঃ ॥

স্কন্নে সংপূর্ণে সতীত্যর্থঃ। মোহিনীপ্রথমদর্শনক্ষণমারভ্যৈবাত্মা জড়ীকৃত এবাসীৎ তদানীমপশ্যদিতি জড়ীকৃতত্বেনানুসন্দধাবিত্যর্থঃ। কশ্মলাৎ মোহিন্যনুধাবনাৎ ॥ ২৩ ॥

অথ স্ববিবেকোৎপত্তি ক্ষণ এব মোহিনীমন্তর্হিতামালক্ষ্য অবগতং স্বমোহবিবেকৌ ভগবদধীনাবিতি মাহাত্ম্যং যেন সঃ আত্মনো হরেঃ। যদ্বা। আত্মনঃ স্বস্য অবগতমাহাত্ম্যঃ জ্ঞাতযোগৈশ্বর্য্যপ্রভাবঃ। তৎ জড়ীকরণং বিবেকপ্রদানঞ্চ অদ্ভুতং ন মেনে। তত্র হেতুঃ জগদাত্মনঃ জগন্মধ্যবর্ত্তিনং মামপি মোহয়িতুং প্রবোধয়িতুঞ্চ সমর্থ স্যৈবেত্যর্থঃ ॥

হন্ত হন্ত মহাযোগেশ্বরোপ্যহং বিষয়ান্ধ এবাভূবমিত্যনুতাপরাহিত্যাদবিক্লবং। স্বান্তর্যামিনি কা লজ্জেত্যব্রীড়ং। অয়ং ভাবঃ। মাহমন্যেন কেনাপি মোহয়িতুং শক্যো মৎপ্রভুনা তু মন্মোহনং ন দূষণাবহং প্রত্যুত ভূষণাবহমেব মমাপি মোহনং বিনা মৎপ্রভোরাত্যা-ন্তিকং প্রভুত্বমেব কুত ইতি প্রভুত্বাতিশয়ো দাসস্য মে ভক্ত্যুৎকর্ষমেব পুষ্যাতীতি ॥ ২৪ ॥

স্ত্রীরূপয়া মোহিন্যাখ্যস্বরূপভূতয়া মায়য়া মোহিতোঽপি স্বানিষ্ঠাং ভক্ত্যুত্থদৈন্যময়ীং নিরহঙ্কারতামিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ভগবান্ হর ঐ প্রকারে মোহিনীর পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হওয়াতে নদী, সরোবর, শৈল, বন ও উপবনে এবং অন্যান্য যে সকল স্থানে ঋষিগণ থাকেন, সর্ব্বত্রই সন্নিহিত হইয়াছেন। সে যাহা হউক, হে নৃপশ্রেষ্ঠ! রেতঃ স্খলিত হইলে ভগবান্ ভব জানিতে পারিলেন, আমি দেবমায়ায় মুগ্ধ হইয়া জড়ীকৃত হইয়াছি, অতএব ঐ ব্যাপার হইতে নিবৃত্ত হইলেন ॥ ২৩ ॥

তদনন্তর যে জগদাত্মার বীর্য্য অপরিজ্ঞেয়, তাঁহার মাহাত্ম্য স্মরণ করিলেন, সুতরাং মায়া দ্বারা ঐরূপ জড়ীভূত হওনে তাঁহার আশ্চর্য্য বোধ হইল না। তাহার পর ভগবান্ মধুসূদন স্বীয় পুরুষাকার শরীর ধারণ পূর্ব্বক আবির্ভূত হইলেন এবং সেই দেবদেবকে অক্ষুব্ধ ও অলজ্জ দেখিয়া প্রীতি প্রকাশ পুরঃসর নিম্নলিখিত বাক্য কহিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন, দেবশ্রেষ্ঠ! আপনি আমার স্ত্রীরূপা মায়া দ্বারা মোহিত হইয়াও যে পুনরায়

কো নু মেঽতিতরেন্মায়াং বিষক্তস্ত্বদৃতে পুমান্। তাংস্তান্ বিসৃজতীং ভাবান্ দুস্তরামকৃতাত্মভিঃ ॥২৫॥

সেয়ং গুণময়ী মায়া ন ত্বামভিভবিষ্যতি। ময়া সমেতা কালেন কালরূপেণ ভাগশঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতা রাজন্ শ্রীবৎসাঙ্কেন সৎকৃতঃ। আমন্ত্র্য তং পরিক্রম্য সগণঃ স্বালয়ং যযৌ ॥

আত্মাংশভূতাং তাং মায়াং ভবানীং ভগবান্ ভবঃ। সম্মতামৃষিমুখ্যানাং প্রীত্যাচষ্টাথ ভারত ॥

অয়ি ব্যপশ্যস্ত্বমজস্য মায়াং পরস্য পুংসঃ পরদেবতায়াঃ।

অহং কলানামৃষভোঽপি মুহ্যে যয়া বশোঽন্যে কিমুতাস্বতন্ত্রাঃ ॥

যং মামপৃচ্ছস্ত্বমুপেত্য যোগাৎ সমাসহস্রান্ত উপারতং বৈ।

শ্রীধরস্বামী।

কালেন সৃষ্ট্যাদিনিমিত্তেন ময়া কালরূপেণ ভাগশো রজ আদ্যংশেন সমেতা মদধীনা সতী। ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সেয়মিতি। পূর্ব্বন্তু মদিচ্ছয়া মোহিতত্বাৎ ॥

অয়ি ব্যপশ্যস্ত্বমজস্য মায়ামিত্যনেন স্বাংশভূতায়া মায়ায়া দেব্যাঃ সকাশাদস্যাঃ পরমবৈলক্ষণ্যং দর্শিতং ॥

যং মামিত্যাদিকং ভগবৎসন্দর্ভে ভগবত এব পরমতত্ত্বরূপত্বে সমুদাহার্য্যং ॥ ২৬—২৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জগন্মোহিন্যা মদ্বহিরঙ্গমায়য়া তু ত্বং নৈব মোহিতো বর্ত্তস ইত্যাহ। কোন্বিতি বিষক্তঃ মায়িকবিষয়াসক্তঃ সন্ কো মায়াং তরেৎ ত্বদৃতে ত্বাং বিনা ত্বন্তু মায়ায়ামাসক্তোঽপি মায়ামতর ইত্যর্থঃ। মায়াং বিশিনষ্টি তান্ তান্ রজস্তমোময়ান্ কামাদীন্ ॥

নৈব কেতি চেদতঃ স্বাঙ্গুল্যা তৎসমীপস্থাং দুর্গাং দর্শয়তি। সেয়মিতি কালেন কারণেন ময়া জগৎস্রষ্ট্রা সমেতা সহিতা ময়া কীদৃশেন ভাগশোঽংশেন কলয়তি ঈক্ষণেনাঙ্গীকরোতীতি কালঃ। পুরুষো রূপং যস্য তেন ॥

শ্রীবৎসাঙ্কেনেত্যনেন প্রণতঃ স উত্থাপ্য বক্ষসা সংস্পৃশ্য আলিঙ্গিত ইত্যর্থঃ ॥

শংসতাং প্রশংসন্তীং তান্ মুনীননাদৃত্য ॥

আপনার প্রকৃতি প্রাপ্ত হইলেন, ইহা পরম ভাগ্য, আপনি আত্মাতে অবস্থিত, কোন সন্দেহ নাই, হে দেব! আপনি ব্যতীত কোন্ পুরুষ আসক্ত হইয়া পুনরায় আমার মায়া উত্তীর্ণ হইতে পারে? আমার মায়া অনির্ব্বচনীয় ভাব প্রকাশ করিয়া থাকে, অকৃতবুদ্ধিজনের সাধ্য কি, তাহা উত্তীর্ণ হয় ॥ ২৫ ॥

যাহা হউক, সেই এই গুণবতী মায়া সৃষ্ট্যাদি নিমিত্ত কাল বশতঃ কালরূপি, আমার সহিত রজঃ প্রভৃতি অংশে মিলিতা, অর্থাৎ আমার অধীনা হইয়া পুনরায় কখন আপনাকে অভিভূত করিতে পারিবে না ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্! শ্রীবৎসাঙ্ক ভগবান্ এই প্রকারে সৎকার করিলে দেবদেব সম্ভাষণ পূর্ব্বক তাঁহাকে প্রদক্ষিণ করিলেন, পরে আপনার গণ ভূতগণ সমভিব্যাহারে স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। তদনন্তর আপনার অংশরূপিণী সেই মায়া রূপা ভবানী, যিনি প্রধান মুনিদিগের সম্মতা, তাঁহার প্রতি প্রীতি প্রকাশ করিতে করিতে প্রিয় বচনে কহিতে লাগিলেন। প্রিয়ে! পরদেবতা পরমপুরুষ ভগবানের মায়া অবলোকন করিলে, আমি সকল কলার অধীশ্বর, আমিও ইহার বশগ হইয়া মুগ্ধ হইয়াছিলাম, ইহাতে অন্য অস্বতন্ত্র ব্যক্তিদের কথা কি? হে সতি! সহস্র বৎসর পরে আমি যোগ হইতে উপরত হইলে, তুমি যাহার কথা আমাকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে, উনি সাক্ষাৎ সেই

স এষ সাক্ষাৎ পুরুষঃ পুরাণো ন যত্র কালো বিশতে ন বেদঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি তেঽভিহিতস্তাত বিক্রমঃ শার্ঙ্গধন্বনঃ। সিন্ধোর্নির্ম্মথনে যেন ধৃতঃ পৃষ্ঠে মহাচলঃ ॥ ২৭ ॥

এতন্মুহুঃ কীর্ত্তয়তোঽনুশৃণ্বতো ন রিষ্যতে জাতু সমুদ্যমঃ ক্বচিৎ।

যদুত্তমঃশ্লোকগুণানুবর্ণনং সমস্তসংসারপরিশ্রমাপহং ॥ ২৮ ॥

অসদবিষয়মঙ্ঘ্রিং ভাবগম্যং প্রপন্নানমৃতমমরবর্য্যানাশয়ৎ সিন্ধুমথ্যং।

কপটযুবতিবেশো মোহয়ন্ যঃ সুরারীংস্তমহমুপসৃতানাং কামপূরং নতোঽস্মি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে শ্রীশঙ্কর-মোহনো নাম দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১২ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

অষ্টাধ্যায়ার্থ নিগমনমিতীতি ॥ ২৭ ॥

এতৎ কীর্ত্তনাদৌ ফলমাহ এতদিতি ॥ ২৮ ॥

ভগবতা কৃতং ভক্তপক্ষপাতং স্মরন্নমস্করোতি। অসতামবিষয়ং ভাবো ভজনং তেন গম্যং অঙ্ঘ্রিং প্রপন্নান্ সিন্ধুমথ্যং সিন্ধোর্মথনে জাতমমৃতং য আশয়ৎ অপায়য়ৎ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে দ্বাদশঃ। ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসদবিষয় ইত্যাদিনা বহির্ম্মুখ নিষ্কাম সকামভক্তাঃ ক্রমেণ দর্শিতাঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন বিশতে ইতি। কালঃ সর্ব্বত্র প্রভবিতুং বিশন্নপি যত্র ন বিশতি বেদঃ সর্ব্বং জানন্নপি যত্র জ্ঞাতুং ন বিশতি কালবেদয়োরপি যো ন গম্য ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥

ন রিষ্যতে ন নশ্যতি ॥ ২৮ ॥

অঙ্ঘ্রিং প্রপন্নানমরবর্য্যান্ সিন্ধুমথ্যং সিন্ধুমথনোদ্ভূতমমৃতং য আশয়ৎ অভোজয়ৎ কপটঃ যুবতিবেশেন যস্য সঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পুরাণ পুরুষ, উহাঁর মধ্যে কালও প্রবেশ করিতে পারে না, বেদও প্রবিষ্ট হইতে সক্ষম নহেন ॥ ২৬ ॥

শুকদেব কহিলেন, হে তাত! ভগবান্ শার্ঙ্গধন্বা, যিনি সমুদ্রমন্থন সময়ে স্বীয় পৃষ্ঠে মহাগিরি মন্দর ধারণ করিয়াছিলেন, তাঁহার বিক্রমের বিষয় এই তোমার নিকট কথিত হইল ॥ ২৭ ॥

যে ব্যক্তি ভক্তি পূর্ব্বক এই বিষয় কীর্ত্তন ও শ্রবণ করিবে তাহার কখন উদ্যম ভঙ্গ হইবে না, কারণ উত্তমঃশ্লোক ভগবানের গুণানুকীর্ত্তন সাংসারিক সমস্ত ক্লেশের বিনাশকারী ॥ ২৮ ॥

যিনি কপটতা পূর্ব্বক যুবতীবেশ ধারণানন্তর দানবদিগকে মোহিত করিয়া সমুদ্রমথনোৎপন্ন অমৃত আপনার চরণে শরণাপন্ন অমরগণকে পান করাইয়াছিলেন, যাঁহার পদ অসজ্জনের অবিষয়, কেবল উপাসনায় লভ্য হয়, তিনি আশ্রিত জনের অভিলাষ পূর্ণ করেন, আমি ভক্তি পূর্ব্বক তাঁহাকেই প্রণাম করি ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বাদশ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মনুর্ব্বিবস্বতঃ পুত্রঃ শ্রাদ্ধদেব ইতিশ্রুতঃ। সপ্তমো বর্ত্তমানো যস্তদপত্যানি মে শৃণু ॥

ইক্ষ্বাকুর্নভগশ্চৈব ধৃষ্টঃ শর্য্যাতিরেবচ। নরিষ্যন্তোঽথ নাভাগঃ সপ্তমোদিষ্ট উচ্যতে ॥

বারুণশ্চ পৃষধ্রশ্চ দশমো বসুমান্ স্মৃতঃ। মনোর্বৈবস্বতস্যৈতে দশপুত্রাঃ পরন্তপ ॥ ১ ॥

আদিত্যা বসবো রুদ্রা বিশ্বেদেবা মরুদ্গণাঃ। অশ্বিনাবৃভবো রাজন্নিন্দ্রস্তেষাং পুরন্দরঃ ॥

কশ্যপোঽত্রির্বসিষ্ঠশ্চ বিশ্বামিত্রোথ গোতমঃ। জমদগ্নির্ভরদ্বাজ ইতি সপ্তর্ষয়ঃ স্মৃতাঃ ॥ ২ ॥

অত্রাপি ভগবজ্জন্ম কশ্যপাদদিতেরভূৎ। আদিত্যানামবরজো বিষ্ণুর্ব্বামনরূপধৃক্ ॥ ৩ ॥

সংক্ষেপতো ময়োক্তানি সপ্তমন্বন্তরাণি তে। ভবিষ্যাণ্যথ বক্ষ্যামি বিষ্ণোঃ শক্ত্যান্বিতানি চ ॥৪॥

বিবস্বতশ্চ দ্বে জায়ে বিশ্বকর্ম্ম সুতে উভে। সংজ্ঞা ছায়াচ রাজেন্দ্র যে প্রাগভিহিতে তব ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্রয়োদশেতু বর্ণ্যন্তে সপ্তমাদীন্যনুক্রমাৎ। মন্বন্তরাণি সর্ব্বাণি ষড়্বিধানি পৃথক্ পৃথক্ ॥ ০ ॥

সপ্তমাদি মন্বন্তরাণ্যাহ মনুরিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি ॥ ১ ॥ আদিত্যাদয়ো দেবা ইত্যন্বয়ঃ ॥ ২ ॥

ভগবতো জন্মাবতারত্বমেবাহ আদিত্যানাং বিবস্বান্ অর্য্যমা পূষা ইত্যাদ্যুক্তানাং মধ্যে অবরং জন্ম যস্য সঃ ॥ ৩ ॥

শক্ত্যা অবতারেণান্বিতানি ॥ ৪ ॥ অষ্টমং মনুং বক্তুং কথামাহ বৈবস্বত ইতি ত্রিভিঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অত্রাপীতি পদ্যং স্বামীসম্মতং কিন্তু পুস্তকেষু দৃশ্যতে ॥ ১—১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্বন্তরাণি মন্বাদি ষট্কবন্তি সমাসতঃ। সপ্তমাদীনি কথ্যন্তে ক্রমাদত্র ত্রয়োদশে ॥ ১ ॥

আদিত্যাদয়ো দেবা ইত্যন্বয়ঃ ॥ ২—১০ ॥

ত্রয়োদশ অধ্যায়ে ক্রম পূর্ব্বক সপ্তমাদি ষড়্বিধ মন্বন্তরের পৃথক্ পৃথক্ বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, বিবস্বতের পুত্র শ্রাদ্ধদেব নামে বিখ্যাত সপ্ত মনু, যিনি বর্ত্তমান, তাঁহার সন্তানদিগের বিবরণ বলিতেছি শ্রবণ কর। ইক্ষ্বাকু, নভগ, ধৃষ্ট, শর্য্যাতি, নরিষ্যন্ত, নাভাগ, দিষ্ট, বারুণ, পৃষধ্র এবং বসুমান্ এই দশটী বৈবস্বত মনুর অপত্য ॥ ১ ॥

হে শত্রুনাশন রাজন্! ঐ মন্বন্তরে আদিত্য, বসু, রুদ্র, বিশ্বেদেব, মরুদ্গণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয় তথা ঋভুগণ দেবতা। পুরন্দর ঐ সকল দেবতার ইন্দ্র। অপর কশ্যপ, অত্রি, বসিষ্ঠ, বিশ্বামিত্র, গোতম, জমদগ্নি এবং ভরদ্বাজ এই সপ্ত ঋষি ॥ ২ ॥

হে রাজন্! ঐ মন্বন্তরেও প্রজাপতি কশ্যপ হইতে অদিতির গর্ভে ভগবান্ বিষ্ণু জন্ম গ্রহণ করেন। বিবস্বান্, অর্য্যমা, পূষা ইত্যাদি যে দ্বাদশ আদিত্য, সর্ব্বশেষে তাঁহাদের মধ্যে জন্মিয়া ঐ বিষ্ণু বামন রূপ হইয়াছিলেন ॥ ৩ ॥

হে মহারাজ! সপ্তমন্বন্তরের বিবরণ অগ্রে সংক্ষেপে বলিয়াছি, বিষ্ণুর অবতারান্বিত ভবিষ্য মন্বন্তর সকলের বিবরণ পশ্চাৎ বলিব ॥ ৪ ॥

হে রাজেন্দ্র! বিবস্বানের দুই জায়া, দুই জনই বিশ্বকর্ম্মার তনয়া, তাঁহাদের নাম সেই সংজ্ঞা ও ছায়া, যাঁহাদের বিবরণ অগ্রে বলা গিয়াছে ॥ ৫ ॥

তৃতীয়াং বড়বামেকে তাসাং সংজ্ঞাসুতাস্ত্রয়ঃ। যমো যমী শ্রাদ্ধদেবশ্ছায়ায়াশ্চ সুতান্ শৃণু ॥ ৬ ॥
সাবর্ণিস্তপতী কন্যা ভার্য্যা সম্বরণস্য যা। শনৈশ্চরস্তৃতীয়োঽভূদশ্বিনৌ বড়বাত্মজৌ ॥
অষ্টমেঽন্তর আয়াতে সাবর্ণির্ভবিতা মনুঃ। নির্ম্মোকবিরজস্কাদ্যাঃ সাবর্ণিতনয়া নৃপ ॥
তত্র দেবাঃ সুতপসো বিরজা অমৃতপ্রভাঃ। তেষাং বিরোচনসুতো বলিরিন্দ্রো ভবিষ্যতি ॥ ৭ ॥
দত্ত্বেমাং যাচমানায় বিষ্ণবে যঃ পদত্রয়ং। রাদ্ধমিন্দ্রপদং হিত্বা ততঃ সিদ্ধিমবাপ্স্যতি ॥
যোঽসৌ ভগবতা বদ্ধঃ প্রীতেন সুতলে পুনঃ। নিবেশিতোঽধিকে স্বর্গাদধুনাস্তে স্বরাড়িব ॥ ৮ ॥
গালবো দীপ্তিমান্রামো দ্রোণপুত্রঃ কৃপস্তথা। ঋষ্যশৃঙ্গঃ পিতাস্মাকং ভগবান্ বাদরায়ণঃ ॥ ৯ ॥
ইমে সপ্তর্ষয়স্তত্র ভবিষ্যন্তি স্বযোগতঃ। ইদানীমাসতে রাজন্ স্বে স্বে আশ্রমমণ্ডলে ॥

শ্রীধরস্বামী।

একে বড়বাং তৃতীয়ামাহুঃ মম তু সংজ্ঞৈব বড়বেতি মতং। তদুক্তং ষষ্ঠে। সৈব ভূত্বাথ বড়বা নাসত্যৌ সুষুবে ভুবীতি। যমশ্চ যমী চ যমুনা শ্রাদ্ধদেবশ্চেতি ত্রয়ঃ সুতাঃ ॥ ৬ ॥　　সাবর্ণিঃ পুত্রঃ ॥ ৭ ॥

পদত্রয়ং যাচমানায় ইমাং সর্ব্বাং মহীং সপ্তমে মন্বন্তরে বিষ্ণোঃ প্রসাদাদেব রাদ্ধং লব্ধমিন্দ্রপদং হিত্বেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

রামঃ পরশুরামঃ দ্রোণপুত্রঃ অশ্বত্থামা ॥ ৯ ॥

ইদানীন্তু স্বযোগত আসতে ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যোঽসাবিতি পুনর্নিবেশিত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ১০—১৮ ॥

কোন কোন ঋষিরা বলেন, বিবস্বানের তৃতীয়া বনিতা ছিল, তাহার নাম বড়বা, কিন্তু আমার মতে সংজ্ঞাই বড়বা হয়। যাহা হউক, ঐ সকল ভার্য্যার মধ্যে সংজ্ঞার তিন সন্তান হয়, যথা যম, যমী (যমুনা) এবং শ্রাদ্ধদেব। অতঃপর ছায়ার সন্তানবিবরণ বলি শ্রবণ কর ॥ ৬ ॥

ছায়ার এক পুত্র, তাহার নাম সাবর্ণি, আর তপতী নামে এক কন্যা, যিনি সম্বরণের বনিতা। ঐ ছায়ার শনৈশ্চর নামে তৃতীয় পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল। বিবস্বানের বড়বা নামে যে বনিতা ছিল, তাহাতে অশ্বিনীকুমারদ্বয় জন্ম গ্রহণ করেন। হে নৃপ! অষ্টম মন্বন্তর আগত হইলে সাবর্ণি মনু হইবেন। নির্ম্মোক ও বিরজস্ক প্রভৃতি ঐ মনুর পুত্র। তাঁহার সময়ে সুতপা, বিরজা এবং অমৃত-প্রভা এই সকল দেবতা এবং বিরোচন-নন্দন বলি, তাঁহাদের ইন্দ্র হইবেন ॥ ৭ ॥

ঐ বলি সামান্য নহেন, ভগবান্ বিষ্ণু তাঁহার নিকট গিয়া তিন পদমাত্র ভূমি যাচ্ঞা করিলে, তিনি সমস্ত পৃথিবী দান করেন এবং সপ্তম মন্বন্তরে ভগবানেরই প্রসাদে লব্ধ ইন্দ্রত্ব পদ পরিত্যাগ করিয়া সিদ্ধ প্রাপ্ত হইবেন। হে রাজন্! ভগবান্ প্রীত হইয়া ঐ বলিকে বন্ধন পূর্ব্বক পুনরায় পাতালে স্থাপন করিয়াছিলেন, তাহাতে বলি স্বর্গাপেক্ষাও উৎকৃষ্ট সেই স্থানে এক্ষণে স্বর্গাধিপতির ন্যায় বাস করিতেছেন ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, উল্লিখিত মন্বন্তরে গালব, দীপ্তিমান্, পরশুরাম, অশ্বত্থামা, কৃপ, ঋষ্যশৃঙ্গ এবং আমাদের পিতা ভগবান্ বাদরায়ণ (ব্যাস) ॥ ৯ ॥

এই সাত জন ঋষি হইবেন, তাঁহারা এক্ষণে যোগাবলম্বন করিয়া স্ব স্ব আশ্রমে অবস্থিতি করিতে-ছেন। হে রাজন্! ঐ অষ্টম মন্বন্তরে দেবগুহ্য হইতে সরস্বতীর গর্ভে ভগবান্ অবতীর্ণ হইয়া সার্ব্ব-

দেবগুহ্যাৎ সরস্বত্যাং সার্ব্বভৌম ইতি প্রভুঃ। স্থানং পুরন্দরাদ্ধৃত্বা বলয়ে দাস্যতীশ্বরঃ॥
নবমো দক্ষসাবর্ণির্ম্মনুর্ব্বরুণসম্ভবঃ। ভূতকেতুর্দীপ্তকেতুরিত্যাদ্যাস্তৎসুতা নৃপ॥
পারা মরীচিগর্ভাদ্যা দেবা ইন্দ্রোঽদ্ভুতঃ স্মৃতঃ। দ্যুতিমৎপ্রমুখাস্তত্র ভবিষ্যন্ত্যৃষয়স্ততঃ॥ ১০॥
আয়ুষ্মতোঽম্বুধারায়ামৃষভো ভগবান্ কিল। ভবিতা যেন সংরাদ্ধাং ত্রিলোকীং ভোক্ষ্যতেঽদ্ভুতঃ॥
দশমো ব্রহ্মসাবর্ণিরুপশ্লোকসুতো মনুঃ। তৎসুতা ভূরিষেণাদ্যা হবিষ্মৎপ্রমুখা দ্বিজাঃ॥ ১১॥
হবিষ্মান্ সুকৃতঃ সত্যো জয়ো মূর্ত্তিস্তদা দ্বিজাঃ। সুবাসনা বিরুদ্ধাদ্যা দেবাঃ শম্ভুঃ সুরেশ্বরঃ॥১২
বিষ্বক্সেনো বিসূচ্যাস্তু শম্ভোঃ সখ্যং করিষ্যতি। জাতোঽংশাংশেন ভগবান্ গৃহে বিশ্বসৃজো বিভুঃ॥১৩
মনুর্বৈ ধর্ম্মসাবর্ণিরেকাদশম আত্মবান্। অনাগতাস্তৎসুতাশ্চ সত্যধর্ম্মাদয়ো দশ॥
বিহঙ্গমাঃ কালগমা নির্ব্বাণরুচয়ঃ সুরাঃ। ইন্দ্রশ্চ বৈধৃতস্তেষামৃষয়শ্চারুণাদয়ঃ।
আর্য্যকস্য সুতস্তত্র ধর্ম্মসেতুরিতি স্মৃতঃ। বৈধৃতায়াং হরেরংশস্ত্রিলোকীং ধারয়িষ্যতি।

শ্রীধরস্বামী।

অদ্ভুত ইন্দ্রঃ॥ ১১॥
হবিষ্মৎ প্রমুখা ইত্যুক্তানামেব কেষাঞ্চিন্নামান্যাহ হবিষ্মানিতি॥ ১২॥
বিসূচ্যাং জাতঃ সন্॥ ১৩॥
একাদশম ইত্যাদিরার্ধঃ॥ ১৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অদ্ভুত ইন্দ্রঃ॥ ১১॥ ১২॥ বিষূচ্যাং জাতঃ সন্॥ ১৩॥ ১৪॥

ভৌম এই নামে বিখ্যাত হইবেন। সেই ঈশ্বর পুরন্দর সকাশাৎ স্থান হরণ করিয়া বলিকে প্রদান করিবেন। অতঃপর নবম মনুর বিবরণ বলি শ্রবণ কর। দক্ষসাবর্ণি নবম মনু, বরুণ হইতে তাঁহার উদ্ভব। ভূতকেতু, দীপ্তকেতু ইত্যাদি তাঁহার তনয়। এই মন্বন্তরে পার, মরীচিগর্ভ প্রভৃতি দেবতা, অদ্ভুত তাঁহাদের ইন্দ্র এবং দ্যুতিমান্ প্রভৃতি সপ্তর্ষি হইবেন॥ ১০॥

অপর আয়ুষ্মান্ হইতে অম্বুধারার গর্ভে ভগবান্ বিষ্ণু জন্ম গ্রহণ করিয়া সেই ঋষভ নামে বিখ্যাত হইবেন, যিনি তৎকালীন অদ্ভুত নামক ইন্দ্রকে সর্ব্ব সম্পৎ সমৃদ্ধা ত্রিলোকী ভোগ করাইবেন। হে রাজন্! দশম মনুর নাম ব্রহ্মসাবর্ণি। তিনি উপশ্লোকের পুত্র। ভূরিসেন প্রভৃতি ঐ মনুর সন্তান। ঐ মন্বন্তরে হবিষ্মান্ প্রভৃতি ব্রাহ্মণ॥ ১১॥

অর্থাৎ হবিষ্মান্, সুকৃত, সত্য, জয়, মূর্ত্তি ইত্যাদি ঋষি। আর সুবাসন অবিরুদ্ধাদি দেব এবং শম্ভু নামে দেবেশ্বর॥ ১২॥

দশম মন্বন্তরে ভগবান্ বিভু বিশ্বসৃক্ বিপ্রের গৃহে বিসূচির গর্ভে অংশাংশে জন্ম গ্রহণ করিয়া বিষ্বক্সেন নামে বিখ্যাত হইবেন এবং তৎকালীন দেবরাজ শম্ভুর সহিত তাঁহার সখ্য হইবে॥ ১৩॥

একাদশ মনু ধর্ম্মসাবর্ণি তাঁহার সত্য ধর্ম্মাদি দশটী পুত্র হইবে। ঐ মন্বন্তরে বিহঙ্গম, কালগম এবং নির্ব্বাণরুচি প্রভৃতি দেবতা, বৈধৃত তাঁহাদের ইন্দ্র, অরুণাদি ঋষি এবং ভগবান্ হরি একাংশে বৈধৃতার গর্ভে জন্ম লইয়া আর্য্যকের পুত্র হওত ধর্ম্মসেতু নামে প্রসিদ্ধ হইবেন। হে রাজন্! সে সময় হরির ঐ অংশই ত্রিলোকী ধারণ করিবেন। তদনন্তর দ্বাদশ মনু রুদ্রসাবর্ণি, তাঁহার পুত্র দেববান্,

ভবিতা রুদ্রসাবর্ণী রাজন্ দ্বাদশমো মনুঃ। দেববানুপদেবশ্চ দেবশ্রেষ্ঠাদয়ঃ সুতাঃ।
গন্ধধামাচ তত্রেন্দ্রো দেবাশ্চ হরিতাদয়ঃ। ঋষয়শ্চ তপোমূর্ত্তিস্তপস্ব্যগ্নীধ্রকাদয়ঃ॥ ১৪॥
স্বধামাখ্যো হরেরংশঃ সাধয়িষ্যতি তন্মনোঃ। অন্তরং সত্যসহসঃ সূনৃতায়াঃ সুতো বিভুঃ॥
মনুস্ত্রয়োদশো ভাব্যো দেবসাবর্ণিরাত্মবান্। চিত্রসেনবিচিত্রাদ্যা দেবসাবর্ণিদেহজাঃ।
দেবাঃ সুকর্ম্ম সূত্রাম সংজ্ঞা ইন্দ্রো দিবস্পতিঃ। নির্ম্মোক তত্ত্বদর্শাদ্যা ভবিষ্যন্ত্যৃষয়স্তদা॥ ১৫॥
দেবহোত্রস্য তনয় উপহর্ত্তা দিবস্পতেঃ। যোগেশ্বরো হরেরংশো বৃহত্যাং সংভবিষ্যতি॥
মনুর্ব্বা ইন্দ্রসাবর্ণিশ্চতুর্দ্দশম এষ্যতি। উরুগম্ভীর ব্রহ্মাদ্যা ইন্দ্রসাবর্ণি বীর্য্যজাঃ॥
পবিত্রাশ্চাক্ষুষা দেবাঃ শুচিরিন্দ্রো ভবিষ্যতি। অগ্নিবাহুঃ শুচিঃ শুদ্ধো মাগধাদ্যাস্তপস্বিনঃ॥১৬॥
সত্রায়ণস্য তনয়ো বৃহদ্ভানুস্তদা হরিঃ। বিনতায়াং মহারাজ ক্রিয়াতন্তূন্ বিতারিতা॥ ১৭॥
রাজংশ্চতুর্দ্দশৈতানি ত্রিকালানুগতানি তে। প্রোক্তান্যেভির্ম্মিতঃ কল্পো যুগসাহস্রপর্য্যয়ঃ॥১৮॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য মনোরন্তরং সাধয়িষ্যতি সত্যসহসঃ সূনৃতায়াঃ সুতঃ সন্॥ ১৫॥
দিবস্পতেরিন্দ্রস্য উপহর্ত্তা সম্পাদকো ভবিষ্যতি॥ ১৬॥
ক্রিয়াতন্তূন্ ক্রিয়াসন্ততীঃ বিতারিতা বিস্তারয়িষ্যতি॥ ১৭॥
যুগসাহস্রেণ পর্য্যয়ঃ পরিবর্ত্তো যস্য যুগসাহস্রপ্রমাণ ইত্যর্থঃ॥ ১৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মনোরন্তরং মন্বন্তরমিত্যর্থঃ। সহসঃ পিতুঃ॥ ১৫॥
দিবস্পতেরিন্দ্রস্য উপহর্ত্তা উপকর্ত্তা॥ ১৬॥
তপস্বিন ঋষয়ঃ॥ ১৭॥
যুগসহস্রেণ পর্য্যয়োহংশো যস্য সঃ॥ ১৮॥

উপদেব এবং দেবশ্রেষ্ঠাদি। ঐ মন্বন্তরে হরিতাদি দেবতা, গন্ধধামা দেবরাজ। আর তপোমূর্ত্তি, তপস্বী, অগ্নীধ্র প্রভৃতি ঋষি॥ ১৪॥

এবং ভগবান্ হরির অংশ সত্যসহা ব্রাহ্মণের সুনৃতা নাম্নী ভার্য্যায় উৎপন্ন হইয়া স্বধামা নামে বিখ্যাত হইবেন, তাঁহা হইতে ঐ মনুর অন্তর অতিশয় প্রসিদ্ধ হইবে॥

ভাবী ত্রয়োদশ মনু দেবসাবর্ণি। চিত্রসেন প্রভৃতি তাঁহার আত্মজ সেই মন্বন্তরে সুকর্ম্মা সুমিত্রাদি দেবতা, দিবস্পতি দেবরাজ এবং নির্ম্মোক তত্ত্বদর্শাদি ঋষি হইবেন॥ ১৫॥

ঐ সময়ে ভগবান্ হরি বৃহতীর গর্ব্ভে এক অংশে উৎপন্ন হইয়া দেবহোত্রের তনয় হইবেন এবং যোগেশ্বর নামে প্রসিদ্ধ হওত তাৎকালিক দিবস্পতি নামক দেবরাজের কার্য্য সম্পাদন করিবেন।

তদনন্তর ইন্দ্রসাবর্ণি নামে চতুর্দ্দশ মনু হইবেন। উরু গম্ভীর ব্রহ্ম প্রভৃতি তাঁহার পুত্র হইবে। ঐ মন্বন্তরে পবিত্র চাক্ষুষ প্রভৃতি দেবতা, শুচি নামে দেবরাজ এবং অগ্নিবাহু, শুচি, শুদ্ধ, মাগধ প্রভৃতি মহা তপস্বী ঋষি হইবেন॥ ১৬॥

হে মহারাজ! ঐ মন্বন্তরে ভগবান্ হরি বিনতার গর্ব্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া সত্রায়ণের তনয় হইবেন এবং বৃহদ্ভানু নামে প্রসিদ্ধ হওত ক্রিয়াকলাপ বিস্তার করিবেন॥ ১৭॥

রাজন্! বর্ত্তমান ভূত ভবিষ্যৎ এই কালত্রয়ের অনুগত চতুর্দ্দশ মনুর বিবরণ এই তোমার নিকট কীর্ত্তন করিলাম। এই চতুর্দ্দশ মনু পরিমিত কাল সহস্রযুগ প্রমাণ॥ ১৮॥

॥ * ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে মন্বন্তরানুবর্ণনে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥*॥ ১২ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

মন্বন্তরেষু ভগবন্ যথা মন্বাদয়স্ত্বিমে। যস্মিন্ কর্ম্মণি যে যেন নিযুক্তাস্তদ্বদস্ব মে ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মনবো মনুপুত্রাশ্চ মুনয়শ্চ মহীপতে। ইন্দ্রাঃ সুরগণাশ্চৈব সর্ব্বে পুরুষশাসনাঃ ॥ ২ ॥

যজ্ঞাদয়ো যাঃ কথিতাঃ পৌরুষ্যস্তনবো নৃপ। মন্বাদয়ো জগদ্যাত্রাং নয়ন্ত্যাভিঃ প্রচোদিতাঃ ॥৩

চতুর্যুগান্তে কালেন গ্রস্তান্ শ্রুতিগণান্ যথা। তপসা ঋষয়োঽপশ্যন্ যতো ধর্ম্মঃ সনাতনঃ ॥৪॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশেতু সর্ব্বেষাং মন্বাদীনাং যথাযথং। পৃথক্ কর্ম্মাণি বর্ণ্যন্তে ভগবদ্বশবর্ত্তিনাং ॥ ১ ॥

পুরুষেণ ঈশ্বরেণ যজ্ঞাদ্যবতারৈঃ শাস্যন্তে নিযুজ্যন্তে ইতি তথা ॥ ২ ॥

তদেবাহ যজ্ঞাদয় ইতি ॥ ৩ ॥

ঋষ্যাদীনাং কর্ম্মাণ্যাহ চতুর্যুগান্ত ইতি চতুর্ভিঃ। যতো যেভ্যঃ শ্রুতিগণেভ্যঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥

চতুর্যুগান্ত ইতি ব্যাসস্তু তান্ শ্রুতিগণান্ ব্যস্যতীতি ভাবঃ ॥ ১—৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ত্রয়োদশোষ্টমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মন্বাদীনান্তু কর্ম্মাণি যস্মাং যানি ভবন্ত্যথ। চতুর্দ্দশে প্রকথ্যন্তে তেষাং তানি পৃথক্ পৃথক্ ॥ ১ ॥

পুরুষেণ যজ্ঞাদ্যবতাররূপেণ শাস্যন্ত ইতি তে তথা ॥ ২ ॥

শাসনমাহ যজ্ঞাদয় ইতি ॥ ৩ ॥

ঋষ্যাদীনাং কর্ম্মাণ্যাহ চতুর্যুগান্তে যতঃ যেভ্যঃ ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ত্রয়োদশ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশ অধ্যায়ে ভগবদ্বশবর্ত্তি মন্বাদি সকলের পৃথক্ পৃথক্ কর্ম্মাদি বর্ণন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! মন্বন্তর সকলে এই সকল মন্বাদি যে প্রকারে, যাঁহা কর্ত্তৃক, যে কর্ম্মে নিযুক্ত হন, অনুগ্রহ পূর্ব্বক বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন, রাজন্! সমুদায় মনু, সকল মনুপুত্র, সমস্ত মুনি, তাবৎ ইন্দ্র, যাবন্ত দেবতা, সকলেই পরম পুরুষ ঈশ্বর কর্ত্তৃক যজ্ঞাদি অবতার দ্বারা নিয়োজিত হইয়া থাকেন ॥ ২ ॥

তত্তন্মন্বন্তরে যজ্ঞ প্রভৃতি যে সকল পৌরুষী মূর্ত্তি অর্থাৎ ঈশ্বরাবতারের কথা বলিয়াছি, সেই সমস্ত মূর্ত্তি-কর্ত্তৃক নিয়োজিত হইয়া মনু প্রভৃতিরা জগতের কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন ॥ ৩ ॥

হে রাজন্! চতুর্যুগান্তে শ্রুতিগণ কালগ্রস্ত হইয়াছিল, তত্তন্মন্বন্তরে ঋষিগণ স্ব স্ব তপোযোগে সে সকল দর্শন করেন, সেই সমস্ত শ্রুতি হইতেই সনাতন ধর্ম্ম পুনরায় প্রকটিত হয় ॥ ৪ ॥

ততো ধর্ম্মং চতুষ্পাদং মনবো হরিণোদিতাঃ। যুক্তাঃ সঞ্চারয়ন্ত্যদ্ধা স্বে স্বে কালে মহীং নৃপ ॥৫
পালয়ন্তি প্রজাপালা যাবদন্তং বিভাগশঃ। যজ্ঞভাগভুজো দেবা যে চ তত্রান্বিতাশ্চ তৈঃ ॥
ইন্দ্রো ভগবতা দত্তাং ত্রৈলোক্যশ্রিয়মূর্জ্জিতাং। ভুঞ্জানঃ পাতি লোকাংস্ত্রীন্ কামং লোকে প্রবর্ষতি ॥৬
জ্ঞানঞ্চানুযুগং ব্রূতে হরিঃ সিদ্ধস্বরূপধৃক্। ঋষিরূপধরঃ কর্ম্মযোগং যোগেশরূপধৃক্ ॥ ৭ ॥
সর্গং প্রজেশরূপেণ দস্যূন্ হন্যাৎ স্বরাড়্বপুঃ। কালরূপেণ সর্ব্বেষামভবায় পৃথগ্গুণঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উদিতা উক্তা যুক্তাঃ সংযতাঃ সন্তো মহীং ধর্ম্মং সঞ্চারয়ন্তি মহ্যাং ধর্ম্মং প্রবর্ত্তয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

প্রজাপালা মনুপুত্রাস্তং ধর্ম্মং পালয়ন্তি যাবদন্তং যাবন্মন্বন্তরাবসানং বিভাগশঃ পুত্রপৌত্রাদিক্রমেণ যে চান্যে দ্যাবা পৃথিব্যাদয়ো যত্র কর্ম্মণি ভোক্তৃত্বেনান্বিতাস্তৈশ্চ সহ ॥ ৬ ॥

প্রসঙ্গাদ্রূপান্তরৈরপি জগদ্যাত্রা প্রবর্ত্তনমাহ জ্ঞানমিতি দ্বাভ্যাং। সিদ্ধাঃ সনকাদয়ঃ ঋষয়ো যাজ্ঞবল্ক্যাদয়ঃ যোগেশা দত্তাত্রেয়াদয়ঃ তত্তদ্রূপঃ সন্ জ্ঞানং কর্ম্ম চ যোগঞ্চ ব্রূতে ॥ ৭ ॥

প্রজেশা মরীচ্যাদয়স্তেন রূপেণ সর্গং করোতীতি শেষঃ। স্বরাড়্বপূ রাজমূর্ত্তিঃ সর্ব্বেষাং অভবায় ভবতি পৃথগ্বিধা গুণাঃ শীতোষ্ণাদয়ো যস্য ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যত্রানুকীর্ত্তিতা ইতি পাঠঃ প্রায়ঃ সর্ব্বত্র। যত্রান্বিতাশ্চ তৈরিত্যেব পাঠঃ স্বামিসম্মতঃ ॥ ৬—৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মহীং ধর্ম্মং সঞ্চারয়ন্তি মহ্যাং ধর্ম্মং প্রবর্ত্তয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

প্রজাপালা মনুপুত্রাস্তং ধর্ম্মং পালয়ন্তি যাবদন্তং মন্বন্তরাবতারপর্য্যন্তং বিভাগশঃ পুত্রপৌত্রাদিক্রমেণ যে চ দেবাস্তে চ পালয়ন্তি ॥

মন্বাদিরূপেণ হরিরেব সর্ব্বং করোতীতি জ্ঞাপয়ন্ মন্বাদীনাং ষট্কমপি ন নিয়তমিত্যুক্তানুক্তং সংক্ষেপেণাহ জ্ঞানমিতি দ্বাভ্যাং সিদ্ধাঃ সনকাদয়ঃ যোগেশা দত্তাদয়ঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

প্রজেশা মরীচ্যাদয়ঃ স্বরাজো মনুপুত্রাঃ। কালা যৌবনবার্দ্ধকাদয়ঃ। অভবায় নাশায় ভবতি। পৃথগ্বিধঃ স্থৌল্যকার্শ্য বাধির্য্য পালিত্যাদয়ো গুণা যতঃ সঃ ॥ ৮ ॥

এবং তদনন্তর ভগবান্ হরির আদেশে মনুগণ স্ব স্ব কালে সংযত হইয়া অবনীমণ্ডলে চতুষ্পাদ ধর্ম্ম প্রবর্ত্ত করান্ ॥ ৫ ॥

প্রজাপাল অর্থাৎ মনুপুত্র সকল তত্তন্মন্বন্তরাবসান পর্য্যন্ত পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ঐ ধর্ম্ম পালন করেন। অপর যে সকল দ্যাবা পৃথিব্যাদি যে কর্ম্মে ভোক্তৃস্বরূপে অন্বিত এবং যে সমস্ত দেবতা যজ্ঞভাগভোগী, তাঁহাদের সহিত দেবরাজ ইন্দ্র ভগবদ্দত্ত ত্রৈলোক্যশ্রী ভোগ করত ত্রিলোকী পালন করেন। ঐ ইন্দ্র হইতেই লোকে প্রচুর বারিবর্ষণ হইয়া থাকে ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ হরি প্রত্যেক যুগে সনকাদি সিদ্ধ রূপ ধারণ করিয়া জ্ঞানোপদেশ, যাজ্ঞবল্ক্যাদি ঋষি রূপ ধারণ করিয়া কর্ম্মোপদেশ এবং দত্তাত্রেয়াদি যোগেশ রূপ ধারণ পূর্ব্বক যোগোপদেশ করেন ॥ ৭ ॥

তিনি মরীচ্যাদি প্রজাপতি রূপী হইয়া প্রজাসৃষ্টি, রাজমূর্ত্তি হইয়া দস্যুবধ এবং কালরূপী হইয়া সমস্ত সংহার করিয়া থাকেন। তৎকালে তাঁহার শীতোষ্ণাদি গুণ পৃথগ্বিধ হয় ॥ ৮ ॥

স্তূয়মানো জনৈরেভির্মায়য়া নামরূপয়া। বিমোহিতাত্মভির্নানাদর্শনৈর্ন চ দৃশ্যতে ॥ ৯ ॥

এতৎকল্পবিকল্পস্য প্রমাণং পরিকীর্ত্তিতং। যত্র মন্বন্তরাণ্যাহুশ্চতুর্দ্দশ পুরাবিদঃ ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে চতুর্দ্দশোঽধ্যায় ॥ * ॥ ১৪ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

বলেঃ পদত্রয়ং ভূমেঃ কস্মাদ্ধরিরযাচত। ভূত্বেশ্বরঃ কৃপণবল্লব্ধার্থোঽপি ববন্ধ তং ॥

শ্রীধরস্বামী।

নামরূপাত্মিকয়া মায়য়া বিমোহিতাত্মভিঃ এভির্জনৈর্নানাদর্শনৈঃ শাস্ত্রৈ স্তূয়মানো নিরূপ্যমাণোঽপি নৈব দৃশ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

প্রাসঙ্গিকং নিরূপ্য প্রস্তুতমেবোপসংহরতি। এতদিতি কল্পস্য বিকল্পস্য অবান্তরকল্পস্য ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্দ্দশঃ ॥ * ॥

বলিঃ পঞ্চদশে বিশ্বজিতাচার্য্যা অযাযজন্। ততোঽসৌ স্বর্গমজয়ত্তয়াদ্দেবা নিলিল্যিরে। অত্রৈর্য্যত্তে নবাধ্যায্যা বামং বামনচেষ্টিতং। নিগ্রহচ্ছলতো যত্র বলের্ভূয়াননুগ্রহঃ ॥ ০ ॥

ঈশ্বরঃ স্বয়ং কৃপণবৎ কস্মাদ্ধেতোরযাচত লব্ধার্থো ভূত্বাপি কস্মাত্তং ববন্ধ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

জনৈর্নৈব দৃশ্যত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ৯ ॥

এতদিতি কল্পাঃ ব্রহ্মদিনানি তেষু যে বিকল্পা নানাপ্রকারাস্তেষামেকস্য প্রকারস্যেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতক্রমসন্দর্ভে চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

তুলৈশ্বর্য্য ইত্যাদি ত্রয়োদশকং। তত্র নার্য্য অর্চ্চিভিরিতি প্লুতত্বাদ্বাভাবঃ যামিতি মানিন ইত্যাদয় ঐহিকা এব জ্ঞেয়াঃ ॥ ১—২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইচ্ছামাত্রেণৈব সর্ব্বদা সর্ব্বং কর্ত্তুং সমর্থস্য ভগবত এতাবদ্ভিঃ পৃথক্ পৃথক্ প্রয়াসবত্তীরূপৈঃ কিমিতি চেত্তত্রাহ নামরূপাত্মকয়া মায়য়া বিমোহিতাত্মভিরেভিঃ শাস্ত্রজ্ঞৈর্জনৈঃ স্তূয়মানো নিরূপ্যমাণোঽপি স্বায়াদি নানাদর্শনেনৈব দৃশ্যতে জ্ঞায়তে ইত্যর্থঃ। তেন তস্য লীলৈব কীর্ত্ত্যতে বিধিৎসিতস্তুতি দুর্গমমিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

এবং যত্র চতুর্দ্দশমন্বন্তরাণ্যাহুঃ। এতৎ কল্পবিকল্পস্য মহাকল্পাবান্তরকল্পস্য নৈমিত্তিকস্য প্রমাণং ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। চতুর্দ্দশোঽষ্টমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

বলির্লব্ধরথাশ্বাদিঃ কৃতাদ্বিশ্বজিতোমখাৎ। স্বর্গং গতঃ সুরা লিল্যুরিতি পঞ্চদশে কথা ॥ ০ ॥

যুদ্ধে দেবৈঃ পরাজিতা শ্রীর্যস্য সঃ। হাপিতস্তাজিতঃ। মহাত্মা উদারচিত্তঃ। অর্থানাং সমর্পণেন ॥ ১ ॥২ ॥

হে রাজেন্দ্র! লোকেরা নানাশাস্ত্র সহকারে সেই হরির তত্ত্ব নিরূপণ করিতে যত্ন করে, কিন্তু নামরূপাত্মিকা মায়ার দ্বারা তাহাদের আত্মা বিমোহিত হওয়াতে বহুল যত্নেও তাঁহাকে দেখিতে পায় না ॥ ৯ ॥

হে মহারাজ! কল্প এবং অবান্তর কল্পের প্রমাণ এই কীর্ত্তিত হইল, যাহাতে পুরাবৃত্তবেত্তারা চতুর্দ্দশ মন্বন্তর বর্ণন করিয়া থাকেন ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্দ্দশ ॥ * ॥

পঞ্চদশ অধ্যায়ে বলির বিশ্বজিৎ যজ্ঞ, তদনন্তর ঐ বলি স্বর্গ জয় করিলে ভীতচিত্তে দেবগণের পলায়ন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মন্! ভগবান্ হরি সর্ব্ব প্রাণির ঈশ্বর, তিনি দীনের ন্যায়

এতদ্বেদিতুমিচ্ছামো মহৎ কৌতূহলং হিনঃ। যাচ্ঞেশ্বরস্য পূর্ণস্য বন্ধনঞ্চাপ্যনাগসঃ ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

পরাজিতশ্রীরসুভিশ্চ হাপিতো হীন্দ্রেণ রাজন্ ভৃগুভিঃ সঞ্জীবিতঃ।
সর্ব্বাত্মনাতানভজদ্ভৃগূন্ বলিঃ শিষ্যো মহাত্মার্থ নিবেদনেন ॥ ২ ॥

তং ব্রাহ্মণা ভৃগবঃ প্রীয়মাণা অযাজয়ন্ বিশ্বজিতা ত্রিনাকং।
জিগীষমাণং বিধিনাভিষিচ্য মহাভিষেকেণ মহানুভাবাঃ ॥ ৩ ॥

ততোরথঃ কাঞ্চনপট্টনদ্ধো হয়াশ্চ হর্য্যশ্ব তুরঙ্গবর্ণাঃ।
ধ্বজশ্চ সিংহেন বিরাজমানো হুতাশনাদাশ হবির্ভিরিষ্টাৎ ॥ ৪ ॥

ধনুশ্চ দিব্যং পুরটোপনদ্ধং তূণাবরিক্তৌ কবচঞ্চ দিব্যং

শ্রীধরস্বামী।

তত্র তাবদ্বলে স্ত্রিলোকীং অপহর্ত্তুং যাক্রাচ্ছলং কৃতবান্ ইতি বক্তুং ব্রাহ্মণারাধনবলেন বলেরকাণ্ড এব স্বর্গবিজয়ক্রমমাহ পরাজিত শ্রীরিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি। যুদ্ধে পরাজিতা শ্রীর্যেন ইন্দ্রেণ অসুভিশ্চ ত্যাজিতঃ সন্ ভৃগূন্ ভৃগোর্বংশ্যান্ শুক্রাদীন্ মহাত্মা উদার চিত্তঃ অর্থানাং নিবেদনেনার্পণেন ॥ ২ ॥

ত্রিনাকং স্বর্গং জেতুমিচ্ছন্তং বিশ্বজিতা যাগেন অযাজয়ন্ মহাভিষেকেণ ঐন্দ্রেণ বহ্বৃচ ব্রাহ্মণ প্রসিদ্ধেন ॥ ৩ ॥

হর্য্যশ্বস্য ইন্দ্রস্য যে তুরঙ্গাস্তেষামিব বর্ণো হরিতোযেষাং ॥ ৪ ॥

পুরটং সুবর্ণং। তূনৌ ইষুধী অতিরিক্তৌ অক্ষয়শরৌ। পিতামহঃ প্রহ্লাদঃ। জলজং শঙ্খং ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিশ্বজিতা যজ্ঞেন ॥ ৩ ॥

হর্য্যশ্বস্যেন্দ্রস্য তুরঙ্গাণামিব বর্ণা হরিতো যেষাং তে ॥ ৪ ॥

পিতামহঃ প্রহ্লাদঃ জলজং শঙ্খং ॥ ৫ ॥

হইয়া বলির নিকট ত্রিপাদ ভূমি কেন যাচ্ঞা করিয়াছিলেন? আর যাচিত অর্থ লাভ করিয়াও কি কারণ বলিকে বন্ধন করেন? হে যোগিন্! ইহার বিবরণ অবগত হইতে বাঞ্ছা করি। এ বিষয় জানিতে আমার পরম কৌতূহল জন্মিতেছে, যে হেতু পূর্ণ স্বরূপ ঈশ্বরের যাচ্ঞা এবং অনপরাধ বলির বন্ধন অতিশয় আশ্চর্য্য ব্যাপার ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! যুদ্ধে বলির পরাজয় এবং ইন্দ্র হইতে প্রাণনাশ হইয়াছিল সত্য, কিন্তু শুক্রাচার্য্যের অনুগ্রহে ঐ অসুররাজ পুনরায় জীবিত হন্। অতএব উদার চরিত্র মহাত্মা ঐ দানব (বলি) তদনন্তর শিষ্য হইয়া সমস্ত অর্থ সমর্পণ পূর্ব্বক সর্ব্ব প্রযত্নে শুক্রাদির উপাসনা করিতেন ॥ ২ ॥

বলির শুশ্রূষায় অচিরেই ভৃগুবংশীয়দিগের প্রীতি জন্মিল। সেই সকল মহানুভব ব্রাহ্মণ বলির স্বর্গজয়ে অভিলাষ দেখিয়া বহ্বৃচ ব্রাহ্মণে প্রসিদ্ধ মহাভিষেক দ্বারা যথাবিধি বলিকে অভিষিক্ত করিয়া বিশ্বজিৎ যজ্ঞ দ্বারা যাগ করাইতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

উপযুক্ত হবির্যোগে সেই যজ্ঞের হুতাশন হুত হইলে অনতিবিলম্বে তাহা হইতে কাঞ্চনপট্টবদ্ধ একখানি রথ, ইন্দ্রের তুরঙ্গম সদৃশ হরিদ্বর্ণ কতিপয় অশ্ব এবং সিংহ প্রতিমূর্ত্তিতে বিরাজমান একটী ধ্বজা ॥ ৪ ॥

তথা স্বর্ণোপনদ্ধ দিব্য ধনুঃ, অক্ষয়বাণে পরিপূর্ণ দুইটী তূণ (বাণাধার) এবং দিব্য কবচ উত্থিত

পিতামহস্তস্য দদৌর্চ মালামম্লানপুষ্পাং জলজঞ্চ শুক্রঃ॥ ৫॥
এবং স বিপ্রার্জ্জিতযোধনার্থস্তৈঃ কল্পিতস্বস্ত্যয়নোঽথ বিপ্রান্।
প্রদক্ষিণীকৃত্য কৃতপ্রণামঃ প্রহ্লাদমামন্ত্র্য নমশ্চকার॥ ৬॥
অথারুহ্য রথং দিব্যং ভৃগুদত্তং মহারথঃ। সুস্রগ্ধরোঽথ সংনহ্য ধন্বী খড়্গীধৃতেষুধিঃ॥ ৭॥
হেমাঙ্গদলসদ্বাহুঃ স্ফুরন্মকরকুণ্ডলঃ। ররাজ রথমারূঢ়ো ধিষ্ণ্যস্থ ইব হব্যবাট্॥ ৮॥
তুল্যৈশ্বর্য্য বল শ্রীভিঃ স্বযূথৈ দৈ'ত্যযূথপৈঃ। পিবদ্ভিরিব খং দৃগ্ভির্দহদ্ভিঃ পরিধীনিব॥ ৯॥
বৃতো বিকর্ষন্মহতীমাসুরীং ধ্বজিনীং বিভুঃ। যযাবিন্দ্রপুরীং স্বৃদ্ধাং কম্পয়ন্নিব রোদসী॥ ১০॥
রম্যামুপবনোদ্যানৈঃ শ্রীমদ্ভির্নন্দনাদিভিঃ। কূজদ্বিহঙ্গমিথুনৈর্গায়ন্মত্তমধুব্রতৈঃ।

শ্রীধরস্বামী।

বিপ্রৈ বর্জ্জিতঃ সংপাদিতঃ যোধনার্থো যুদ্ধপরিকরোযস্ত। তৈরেব কল্পিতং কৃতং স্বস্ত্যয়নং মঙ্গল বাচনাদি যস্য। আমন্ত্র্য স্পৃষ্ট্বা॥ ৬॥
আরুহ্য ররাজেতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। সুস্রগ্ধরঃ শোভন মালাধরঃ॥ ৭॥
হেমাঙ্গদাভ্যাং লসন্তৌ বাহূ যস্য। ধিষ্ণ্যস্থঃ ভবনে প্রজ্বলিতঃ কুণ্ডস্থ আহবনীয় ইতি বা॥ ৮॥
তুল্যমৈশ্বর্য্যং বলং শ্রীশ্চ যেষাং তৈর্দৈত্যযূথপৈর্বৃতো যযাবিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। পরিধীন্ দিশঃ॥ ৯॥
স্বৃদ্ধাং অতি সমৃদ্ধাং॥ ১০॥
তথাবিধাং পুরীং অকস্মাদেব পরিত্যজ্য ইন্দ্রাদয়ঃ পলায়িতা ইতি বৈরাগ্যার্থ মিন্দ্রপুরীমনু বর্ণয়তি রম্যামিতি সার্দ্ধৈরেকা-

---

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিপ্রৈরর্জ্জিতাঃ সংপাদিতা যোধনার্থা যুদ্ধার্থকবস্তূনি যস্য সঃ। আমন্ত্র্য পৃষ্ট্বা॥ ৬। ৭। ৮॥
দৈত্য যূথপৈর্বৃতঃ সন্নিন্দ্রপুরীং যযাবিতি দ্বিতীয়েনান্বয়ঃ। পরিধীন্ দিশঃ॥ ৯। ১০॥
প্রবালাদীনামুরুর্ভারো যাসু তাঃ শাখা যেষাং তে অমরদ্রুমা যেষু তৈঃ॥ ১১॥

হইল। বলি যজ্ঞাগ্নি হইতে ঐ সকল সামগ্রী লাভ করিলে তাঁহার পিতামহ প্রহ্লাদ তাঁহাকে অম্লান পুষ্পমাল্য এবং শুক্রাচার্য্য একটী শঙ্খ প্রদান করিলেন॥ ৫॥

হে রাজন্! ভৃগুবংশীয় বিপ্রগণ এই প্রকারে বলির যুদ্ধ সামগ্রী সম্পাদন করিয়া দিয়া তাঁহার স্বস্ত্যয়ন করিলেন, বলি ঐ বিপ্রগণকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া পরে পাদস্পর্শ পূর্ব্বক পিতামহ প্রহ্লাদকে প্রণাম করিলেন॥ ৬॥

তদনন্তর ভৃগুদত্ত দিব্য রথে আরোহণ করিয়া শোভন মাল্য ধারণ ও কবচ বন্ধন করিলেন, তাহার পর ধনুঃ ও খড়্গ গ্রহণ পূর্ব্বক পৃষ্ঠদেশে তূণ বান্ধিয়া লইলেন॥ ৭॥

হে রাজন্! স্বর্ণাঙ্গদ দ্বারা বলির দুই বাহু উদ্দীপ্ত এবং কর্ণদ্বয়ে মকরাকৃতি কুণ্ডল উদ্যোতিত হইতেছিল অতএব বলি রথারূঢ় হইয়া কুণ্ডলাস্থ হুতাশনের ন্যায় দীপ্তি পাইতে লাগিলেন॥ ৮॥

তদনন্তর স্ব স্ব যূথসহ দৈত্য যূথপতিগণ, যাহাদের বল ও ঐশ্বর্য্য বলির তুল্য ছিল এবং যাহারা দৃষ্টি দ্বারা যেন গগণ মণ্ডল পান ও দিক্ সকল দগ্ধ করিতেছিল॥ ৯॥

তাহারা গিয়া বলির সহিত মিলিত হইল। বলি তাহাদের দ্বারা পরিবৃত হইয়া মহতী আসুরী সেনা আকর্ষণ পূর্ব্বক সমৃদ্ধ ইন্দ্রপুরীর প্রতি যাত্রা করিলেন। তাঁহার গমন কালে স্বর্গ ও পৃথিবী যেন কম্পমান হইল॥ ১০॥

হে রাজন্! ইন্দ্রপুরীর সমৃদ্ধির কথা কি বলিব, ঐ পুরী শোভাশালি নন্দনাদি উপবন ও উদ্যান

প্রবাল ফল পুষ্পোরুভার শাখামরদ্রুমৈঃ ॥ ১১ ॥
হংস সারস চক্রাহ্ব কারণ্ডব কুলাকুলাঃ। নলিন্যো যত্র ক্রীড়ন্তি প্রমদাঃ সুরসেবিতাঃ ॥ ১২ ॥
আকাশ গঙ্গয়া দেব্যা বৃতাং পরিখভূতয়া। প্রাকারেণাগ্নিবর্ণেন সাট্টালেনোন্নতেনচ ॥ ১৩ ॥
রুক্মপট্ট কবাটৈশ্চ দ্বারৈঃ স্ফাটিকগোপুরৈঃ। জুষ্টাং বিভক্ত প্রপথাং বিশ্বকর্ম্ম বিনির্ম্মিতাং ॥১৪॥
সভা চত্বর রথ্যাঢ্যাং বিমানৈন্যর্বুদৈর্যুতাং। শৃঙ্গাটকৈর্মণিময়ৈর্বজ্রবিদ্রুম বেদিভিঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দশভিঃ। উপবনানি ফল প্রধানানি নিকটানি বা উদ্যানানি পুষ্পপ্রধানানি দূরস্থানি বা তৈরম্যাং। কূজন্তি বিহঙ্গমিথুনানি যেষু। গায়ন্তো মত্তা মধুব্রতা যেষু। প্রবালাদীনামুরুর্ভারো যাসু তাঃ শাখা যেষাং তে অমরদ্রুমা যেষু তৈঃ ॥ ১১ ॥
যত্র যাসু সুরসেবিতাঃ প্রমদাঃ ক্রীড়ন্তি তাঃ হংসাদিকুলৈ রাকুলা ব্যাপ্তা নলিন্যঃ সরাংসি যত্র যেষু সন্তি তৈরুপবনোদ্যানৈ রম্যামিতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ ॥ ১২ ॥
কিঞ্চ পরিখা ভূতয়া আকাশগঙ্গয়া বৃতাং প্রাকারেণ চাবৃতাং। অট্টালাঃ প্রাকারোপরি রচিতানি উন্নতানি যুদ্ধস্থানানি তৎ সহিতেন ॥ ১৩ ॥
রুক্ম পট্টানি কবাটানি যেষু তৈর্দ্বারৈরবান্তরৈঃ স্ফটিকময়ৈঃ গোপুরৈশ্চ পুরদ্বারৈর্জুষ্টাং বিভক্তাঃ প্রপথা রাজমার্গা যস্যাং ॥ ১৪
সভাঃ উপবেশ স্থানানি চত্বরাণি অঙ্গনানি রথ্যা উপমার্গা স্তৈরাঢ্যাং সম্পন্নাং। ন্যর্ব্বুদং দশকোটয় স্তৈর্গণনীয়ৈ রনন্তৈ র্ব্বিমানৈর্যুতাং। বজ্রবিদ্রুমময্যো বেদয়ো যেষু তৈঃ শৃঙ্গাটকৈশ্চতুষ্পথৈর্যুতাং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যত্র নন্দনাদি বনেষু নলিন্যঃ সরস্যঃ সন্তি। যাসু নলিনীষু প্রমদাঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ১২ ॥
পুরীং বিশিনষ্টি। আকাশেত্যাদি। পরিখ ভূতয়া পরিখা রূপয়া ॥ ১৩ ॥
গোপুরং পুরদ্বারং। বিভক্তাঃ প্রপথা রাজমার্গা যস্যাং তাং ॥ ১৪ ॥
সভা উপবেশ স্থানানি চত্বরান্যঙ্গনানি। রথ্যা উপমার্গাঃ। শৃঙ্গাটকৈশ্চতুষ্পথৈঃ ॥ ১৫ ॥

সমূহে অতিশয় রমণীয়, সেই সকল উপবন ও উদ্যানে বিহঙ্গমিথুন কলরব এবং মত্ত ভ্রমর সকল সুস্বরে গান করিতেছিল, তথায় যে সমস্ত অমর দ্রুম ছিল তাহাদের শাখা সকল প্রবাল ও ফল পুষ্পের গুরুভারে নত হইয়া পড়িয়াছিল ॥ ১১ ॥

অপর তত্রস্থ সরোবর সকলে সুরসেবিত প্রমদাগণ পরম কৌতুকে ক্রীড়া করিতেছিল, সেই সকল সরোবরে যে সমস্ত পদ্মিনী রহিয়াছিল, হংস, সারস, চক্রবাক্ এবং কারণ্ডবপ্রভৃতি জলচর পক্ষি সমূহে সে সকল আকুল হইতেছিল ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! ইন্দ্রপুরী চারিদিকে পরিখা স্বরূপা আকাশ গঙ্গায় বেষ্টিত, তাহার চতুষ্পার্শ্বে অত্যুচ্চ প্রাচীর, সেই প্রাচীরের উপরে যুদ্ধ স্থান সকল বিরচিত ॥ ১৩ ॥

ঐ পুরী বিশ্বকর্ম্মার নির্ম্মিত, সেখানকার দ্বারের কবাট সকল রুক্মপট্ট, তত্রস্থ গোপুর (ফটক) সকল স্ফটিকময়, তথাকার রাজমার্গ সুন্দর রূপে বিভক্ত ॥ ১৪ ॥

অপর সেই পুরী উপবেশন স্থান অঙ্গন এবং উপমার্গ সকলে সম্পন্ন ছিল, তথায় কোটি ২ বিমান সর্ব্বদা বিরাজমান্। আর তত্রস্থ চতুষ্পথ সকলে, বজ্র বিদ্রুমাদি মণিময় বেদিকা সুশোভিত ॥ ১৫ ॥

যত্র নিত্যবয়োরূপাঃ শ্যামা বিরজবাসসঃ। ভ্রাজন্তে রূপবন্নার্য্য অর্চ্চির্ভিরিব বহ্নয়ঃ ॥ ১৬ ॥

সুরস্ত্রীকেশ বিভ্রষ্ট নবসৌগন্ধিক স্রজাং। যত্রামোদমুপাদায় মার্গ আবাতি মারুতঃ ॥ ১৭

হেমজালাক্ষ নির্গচ্ছদ্ধূমেনাগুরুগন্ধিনা। পাণ্ডুরেণ পরিচ্ছন্ন মার্গে যান্তি সুরপ্রিয়াঃ ॥ ১৮ ॥

মুক্তা বিতানৈর্মণিহেমকেতুভির্নানা পতাকা বলভীভিরাবৃতাং।

শিখণ্ডিপারাবত ভৃঙ্গনাদিতাং বৈমানিকস্ত্রীকলগীতমঙ্গলাং ॥ ১৯ ॥

মৃদঙ্গ শঙ্খানক দুন্দুভিস্বনৈঃ সতালবীণামুরজেষ্টবেণুভিঃ।

নৃত্যৈঃ সবাদ্যৈরুপদেবগীতকৈর্মনোরমাং স্বপ্রভয়াজিতপ্রভাং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিত্যং বয়স্তারুণ্যং রূপঞ্চ সৌকুমার্য্যং যাসাং তাঃ রূপবন্নার্য্যঃ স্বলঙ্কৃতাঃ স্ত্রিয়ঃ যত্র যস্যাং ভ্রাজন্তে ॥ ১৬ ॥

সুরস্ত্রীণাং কেশেভ্যো বিভ্রষ্টানাং নবসৌগন্ধিক স্রজাং আমোদং ॥ ১৭ ॥

হেমগবাক্ষেভ্যো নির্গচ্ছতা ধূমেন। সুরপ্রিয়াঃ অপ্সরসঃ ॥ ১৮ ॥

মুক্তাময়ৈর্বিতানৈ র্মণিহেমময়ৈঃ কেতুভিশ্চ ধ্বজৈঃ নানা পতাকা যুক্তাভির্ব্বলভীভিশ্চ বিমানান্যুং পুরোভাগৈরাবৃতাং ব্যাপ্তাং। বৈমানিক স্ত্রীণাং কলগীতৈ র্মঙ্গলাং ॥ ১৯ ॥

উপদেবানাং গন্ধর্ব্বাণাং গীতকৈশ্চ মনোরমাং। জিতা প্রভা সাক্ষাদ্দীপ্ত্যধিষ্ঠাত্রী দেবতা যয়া তাং অন্যৈরজিতপ্রভামিতি বা জিতগ্রহামিতি পাঠে জিতগ্রহাঃ সূর্য্যাদয়ো যয়া ॥ ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শীতকালে ভবেদুষ্ণা উষ্মকালে সুশীতলাঃ। স্তনৌ সুকঠিনৌ যাসাং তাঃ শ্যামাঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ ॥ ১৬। ১৭ ॥

হেমময়েভ্যো জালাক্ষেভ্যো গবাক্ষেভ্যঃ। সুরপ্রিয়াঃ অপ্সরসঃ ॥ ১৮ ॥

মুক্তাময়ৈ র্বিতানৈশ্চন্দ্রাতপৈ র্মণি হেমময়ৈঃ কেতুভির্ধ্বজৈঃ পতাকাযুক্তাভির্ব্বলভীভিরট্টোপরিবর্ত্তি গৃহৈঃ ॥ ১৯ ॥

জিতপ্রভা সাক্ষাত্তদ্দীপ্ত্যধিষ্ঠাত্রী দেবতাপি যযা তাং। জিতগ্রহামিতি পাঠে জিত সূর্য্যাদিকাং ॥ ২০ ॥

হে রাজন্! ইন্দ্র পুরীতে রূপবতী নারী সকল যাহাদের যৌবন ও সৌকুমার্য্য অনশ্বর, যাহারা শ্যামা, যাহাদের বসন নির্ম্মল, তাহারা, যেমন শিখা দ্বারা বহ্নি দীপ্তি পায় তাহার ন্যায়, বিরাজ করিতেছিল ॥ ১৬ ॥

সেখানে সুরস্ত্রী সকলের কেশ ভ্রষ্ট সুগন্ধি মাল্যের সৌরভ গ্রহণ করিয়া বায়ু প্রত্যেক্ পথে প্রবাহিত হইতেছিল ॥ ১৭ ॥

তথায় হেমময় গবাক্ষ হইতে যে অগুরুগন্ধি পাণ্ডুবর্ণ ধূম নির্গত হইতেছিল, তাহাতে অত্রস্থ পথ সকল অপরিচ্ছিন্ন হইয়াছিল এবং সেই সকল বর্ত্মে অপ্সরাগণ ভ্রমণ করিতেছিল ॥ ১৮ ॥

অপর ঐ পুরী মুক্তাময় বিতান (চন্দ্রাতপ) মনিময় হেমধ্বজা ও নানাবিধ পতাকালঙ্কৃত বড়ভীতে (বিমানের অগ্রভাগে) ব্যাপ্ত। আর ময়ূর পারাবত ভৃঙ্গ ইত্যাদির শব্দে নিনাদিত এবং বৈমানিক স্ত্রীদিগের মধুর গীতে মঙ্গল স্বরূপ হইয়াছিল ॥ ১৯ ॥

অধিকন্তু ঐ পুরী মৃদঙ্গ, শঙ্খ, পটহ, দুন্দুভি ইত্যাদির ধ্বনি এবং তাল সমেত বীণা, মুরজ ও বংশীর নিনাদ তথা গন্ধর্ব্বদিগের নৃত্য গীত বাদ্য এই সকলে অতিশয় মনোরমা ছিল, আর তাহার এতাদৃশী প্রভা প্রকাশ পাইতেছিল যেন সাক্ষাৎ দীপ্ত্যধিষ্ঠাত্রী দেবতাকে পরাজয় করিয়াছিল ॥ ২০ ॥

যাং ন ব্রজন্ত্যধর্ম্মিষ্ঠাঃ খলা ভূতদ্রুহঃ শঠাঃ। মানিনঃ কামিনো লুব্ধা এভির্হীনা ব্রজন্তি যৎ ॥২১

তাং দেবধানীং সবরূথিনীপতির্বহিঃ সমন্তাদ্রুরুধে পৃতন্যয়া।
আচার্য্যদত্তং জলজং মহাস্বনং দধ্মৌ প্রযুঞ্জন্ ভয়মিন্দ্রযোষিতাং ॥

মঘবাংস্তমভিপ্রেত্য বলেঃ পরমমুদ্যমং। সর্ব্বদেবগণোপেতো গুরুমেতদুবাচহ ॥ ২২ ॥

ভগবন্নুদ্যমো ভূয়ান্ বলের্নঃ পূর্ব্ববৈরিণঃ। অবিষহ্যমিমং মন্যে কেনাসীত্তেজসোর্জ্জিতঃ ॥ ২৩ ॥

নৈনং কশ্চিৎ কুতো বাপি প্রতিবোঢুমধীশ্বরঃ। পিবন্নিব মুখেনেদং লিহন্নিব দিশোদশ ॥
দহন্নিব দিশোদৃগ্ভিঃ সংবর্ত্তাগ্নিরিবোত্থিতঃ ॥ ২৪ ॥

ব্রূহি কারণমেতস্য দুর্দ্ধর্ষত্বস্য মদ্রিপোঃ। ওজঃ সহোবলং তেজো যত এতৎ সমুদ্যমঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যৎ যাং ॥ ২১ ॥

পৃতনায়া সেনয়া ॥ ২২ ॥

কেন হেতুনা এবং তেজসা উর্জ্জিতঃ আসীৎ ॥ ২৩ ॥

প্রতিবোঢুমপাকর্ত্তুং ॥ ২৪ ॥

যতঃ কারণাৎ এতস্য ওজ আদি যত ওজ আদেঃ এতস্য সমুদ্যমঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এভিঃ খলত্বাদিভিঃ ॥ ২১ ॥

পৃতনায়া সেনয়া ॥ ২২ ॥

ইমং উদ্যমং বলিঃ বা আসীৎ অভূৎ ॥ ২৩ ॥

প্রতিবোঢুং যুদ্ধাদিভিঃ প্রতিকর্ত্তুং। যতঃ পিবন্নিবায়ং বলিঃ ॥ ২৪ ॥

যতঃ কারণাৎ ওজ আদি যতশ্চ ওজ আদেরেতস্য সমুদ্যমঃ ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্! যেখানে অধার্ম্মিক, খল, প্রাণহিংসক, শঠ, মানী, কামী, লোভী জন, যাইতে পারে না, ঐ সকল খলত্বাদি দোষ বর্জিত লোকেই গমন করে ॥ ২১ ॥

সেনাপতি বলি সেই দেবপুরী গমন করিয়া সেনা দ্বারা তাহার বহির্ভাগ সর্ব্বতোভাবে রুদ্ধ করিলেন এবং দেবাঙ্গনাদিগের ভয় উৎপাদন পূর্ব্বক শুক্রদত্ত শঙ্খের ধ্বনি করিতে লাগিলেন। বলির ঐ প্রকার উদ্যম অবগত হইয়া দেবরাজ সমস্ত দেবগণ সমভিব্যাহারে গুরু সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক নিবেদন করিলেন ॥ ২২ ॥

ভগবন্! আমাদের পূর্ব্ববৈরী বলির পুনরায় গুরুতর উদ্যম দেখিতেছি, আমার অনুমান হয় তাহার এই উদ্যম আমরা সহ্য করিতে পারিব না। গুরো! কি কারণ ঐ দানবেন্দ্র তেজে এ রূপ উর্জ্জিত হইল? ॥ ২৩ ॥

আমার বোধ হয় কোন ব্যক্তি কোন উপায়ে তাহার প্রতিক্রিয়া করিতে সমর্থ হইবে না, কারণ প্রত্যক্ষ দেখিতেছি, ঐ ব্যক্তি যেন মুখ দ্বারা জগৎ পান এবং জিহ্বা দ্বারা দশ দিক্ অবলেহন ও চক্ষু দ্বারা দিগ্দাহ করিতেছে। অসংশয় বোধ হয় ঐ দানব প্রলয়াগ্নির ন্যায় উত্থিত হইয়াছে ॥ ২৪ ॥

গুরো আমাদের ঐ শত্রুর এরূপ দুর্দ্ধর্ষ হইবার কারণ কি, বলুন। উহার এ প্রকার সামর্থ্য সাহস বল ও তেজঃ কিসে হইল? সামর্থ্যাদি নিবন্ধনই এ রূপ যুদ্ধোদ্যম হইয়াছে সন্দেহ নাই ॥ ২৫ ॥

শ্রীগুরুরুবাচ ॥

জানামি মঘবন্ শত্রোরুন্নতেরস্য কারণং। শিষ্যায়োপভৃতং তেজো ভৃগুভির্ব্রহ্মবাদিভিঃ॥
ওজস্বিনং বলিং জেতুং নসমর্থোঽস্তি কশ্চন। ভবদ্বিধো ভবান্ বাপি বর্জয়িত্বেশ্বরং হরিং॥
বিজেষ্যতি নকোপ্যেনং ব্রহ্মতেজঃ সমেধিতং। নাস্যশক্তঃ পুরঃ স্থাতুং কৃতান্তস্য যথা জনাঃ॥২৬
তস্মান্নিলয়মুৎসৃজ্য যূয়ং সর্ব্বে ত্রিপিষ্টপং। যাত কালং প্রতীক্ষন্তো যতঃ শত্রোর্বিপর্য্যয়ঃ॥২৭॥
এষ বিপ্রবলোদর্কঃ সংপ্রত্যূর্জিত বিক্রমঃ। তেষামেবাবমানেন সানুবন্ধো বিনঙ্ক্ষ্যতি॥ ২৮॥

শ্রীধরস্বামী।

উপভৃতং সঞ্চিতং॥ ২৬॥

তত্রোচিতং মন্ত্রমাহ তস্মাৎ যূয়ং ত্রিপিষ্টপমুৎসৃজ্য নিলয়মদর্শনং যাত যতঃ কালাৎ॥ ২৭॥

কেনাস্য বিপর্য্যয়ঃ স্যাৎ ইত্যত আহ এষ ইতি। বিপ্রাণাং বলেন উদর্ক উত্তরোত্তরং অধিকং ফলং যস্য সঃ॥ ২৮॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭॥

তেষামেবাপমানেনেতি। যদ্যপি ভগবৎ পক্ষপাতেন ব্যবহারিক গুরূণাং বচনাতিক্রম রূপোঽবমানো ন দোষাবহঃ। গুরুর্ন স স্যাদিত্যাদ্যুক্তেঃ। তথাপ্যেবং কেবল মনেন ব্যবহার দৃষ্ট্যৈবোক্তং। তাদৃশ তৎ পক্ষপাতস্য তদ্বিধানামযোগ্যং। ব্যবহার সুখাভিধ দুঃখমঞ্জসা পরিত্যাজ্য ভগবদ্ভক্তিময় পরম সুখং দত্ত্বা পরম গুণায়ৈব সংপদ্যতেস্ম তথৈব স্বয়ং তেনৈব বিভাবিতং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শিষ্যায় শ্রদ্ধা ভক্ত্যাতিশয়েন স্বসর্ব্বস্বোপহারকায় বলয়ে তেজঃ স্বীয়মেব উপভৃতং প্রত্যুপহারত্বেন দত্তমিত্যর্থঃ। তস্মাদিদং ন বলে স্তেজঃ কিন্তু ব্রহ্মতেজ এবাতঃ সুতরাং ভবদ্ভির্দুর্ব্বারমিতি ভাবঃ। তেন তেভ্যো ভৃগুভ্যো ন ন্যূনা বয়মপি তথৈব শ্রদ্ধা ভক্ত্যাদিনা ত্বয়া প্রসাদিতা যদ্যভবিষ্যাম তদা সংপ্রতি ত্বমপ্যস্মত্তেজসা পরিপূর্ণ ইমং বলিমজেষ্য এবেত্যুপালম্ভোঽনু-ধ্বনিতঃ॥

যোদ্ধুমনেনাধুনা নির্গচ্ছামি নবেতি চেদত আহ ভবদ্বিধ ইতি॥ ২৬॥

এতৎ সময়োচিতং মন্ত্রং ব্রূহীতি চেদতঃ আহ তস্মাদিতি যতঃ কালাৎ শত্রোর্ব্বিপর্য্যয়ঃ পরাভবোভাবী তং কালং প্রতিক্ষমাণা ইত্যর্থঃ॥ ২৭॥

বলেরস্য পরাভবকালঃ স কিং ভাবী কদা বা ভাবীত্যপেক্ষায়াং তমাশ্বাসয়ন্নাহ এষ ইতি বিপ্রবলমেব উদর্ক উত্তর ফলং যস্য সঃ। উদর্কঃ ফলমুত্তরমিত্যমরঃ। তেষামেবেত্যাদি ব্যবহার দৃষ্ট্যৈবোক্তং বস্তু তস্য বিষ্ণুভক্ত্যনুকূলঃ গবিপ্রাবমান স্তস্য মহা-কীর্ত্তি স্বর্গাদিক সুতলভোগ দ্বারপালীকৃত বিষ্ণুত্ব ভাবি মন্বন্তরেন্দ্রত্বাদ্যর্থমভূদিতি জ্ঞেয়ং॥ ২৮। ২৯॥

গুরু কহিলেন অহে মহেন্দ্র! তোমার ঐ রিপুর উন্নতির কারণ আমি জানি, ঐ ব্যক্তি ব্রহ্মবাদি ভৃগু-বংশীয়দিগের শিষ্য, তাঁহারা স্নেহ পরবশ হইয়া শিষ্যের তেজঃ সঞ্চয় করিয়া দিয়াছেন। অতএব ঈশ্বর হরি ব্যতিরেকে তুমি অথবা তোমার সদৃশ কোন ব্যক্তি ওজস্বি বলিকে জয় করিতে সমর্থ হইবে না। ফলতঃ বলি ব্রহ্ম তেজে সমেধিত হইয়াছে, কে তাহাকে জয় করিবে? লোকেরা যেমন কৃতান্তের অগ্রে থাকিতে পারে না তেমনি, কেহ তাহার সম্মুখে দণ্ডায়মান হইতে সমর্থ হইবে না॥ ২৬॥

অতএব এক্ষণে তোমাদের পক্ষে পরামর্শ এই, যাবৎ শত্রুর বিনাশ হয়, তাবৎ কাল প্রতীক্ষা করত স্বর্গ পরিত্যাগ পূর্ব্বক অদর্শন হইয়া থাক॥ ২৭॥

বিপ্রবলেই বলির উত্তরোত্তর অধিক বল হইয়াছে তাহাতেই সম্প্রতি মহা বিক্রমশালী হইয়া উঠি-

এবং সুমন্ত্রিতার্থাস্তে গুরুণার্থানুদর্শিনা। হিত্বা ত্রিপিষ্টপং জগ্মুর্গীর্বাণাঃ কামরূপিণঃ॥
দেবেষ্বথ নিলীনেষু বলি বৈরোচনঃ পুরীং। দেবধানীমধিষ্ঠায় বশং নিন্যে জগৎ ত্রয়ং॥ ২৯॥
তং বিশ্বজয়িনং শিষ্যং ভৃগবঃ শিষ্যবৎসলাঃ। শতেন হয়মেধানামনুব্রতমযাজয়ন্‌॥
তত স্তদনুভাবেন ভুবনত্রয়বিশ্রুতাং। কীর্ত্তিং দিক্ষু বিতন্বানঃ স রেজে উডুরাড়িব॥ ৩০॥
বুভুজেচ শ্রিয়ং স্বৃদ্ধাং দ্বিজদেবোপলম্ভিতাং। কৃতকৃত্যমিবাত্মানং মন্যমানো মহামনাঃ॥ ৩১॥
॥*॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বলিবিজয়ো নাম পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥*॥ ১৫ ॥*॥

শ্রীশুক উবাচ॥

শ্রীধরস্বামী।

সুমন্ত্রিতঃ অর্থঃ কার্য্যং যেষাং নিলয়ং জগ্মুঃ॥ ২৯॥
এবং প্রাপ্তমিন্দ্রপদং স্থিরীকর্ত্তুং অযাজয়ন্‌। অনুব্রতং অনুবর্ত্তিনং॥ ৩০॥
দ্বিজদেবৈ র্ব্রাহ্মণৈরুপলম্ভিতাং প্রাপিতাং॥ ৩১॥

॥*॥ ইত্যষ্টমে পঞ্চদশঃ ॥*॥

ষোড়শে পুত্রনাশেন শোচন্ত্যা অদিতেঃ পতিঃ। প্রার্থিতঃ কশ্যপঃ প্রাহ পয়োব্রতমিতীর্য্যতে॥ ০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যত্তদর্শিতং চ পঞ্চমস্কন্ধে। নূনং বতায়ং ভগবানর্থেষু ন নিষ্ণাতো যো সাবিন্দ্রো যস্য সচিবোমন্ত্রায় বৃত ইত্যাদিনা। যত্র ভগবানপি দ্বারপালায়িত তয়া পুরম বশোজাতঃ। কিম্বা স্বর্গরাজ্যং যত্রৈবানুষঙ্গিকতয়া স্বর্গাধিক পাতাল রাজ্যং মন্বন্তরান্তরে তদৈন্দ্রাঞ্চেতি॥ ২৮। ২৯। ৩০। ৩১॥

॥*॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥*॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স যাজয়ন্‌ তদীয়েন্দ্রপদ স্থিরীভাবার্থমিতি ভাবঃ॥ ৩০॥
দ্বিজদেবা বিপ্রাঃ॥ ৩১॥

॥*॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমেঽসৌ পঞ্চদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥*॥

য়াছে, ব্রাহ্মণদের অপমান করিলে স্বয়ং সবংশে বিনষ্ট হইবে সন্দেহ নাই॥ ২৮॥

হে রাজন্‌! কার্য্যদর্শী গুরু এই প্রকারে কর্ত্তব্য বিষয়ে সৎ পরামর্শ প্রদান করিলে কামরূপী দেবগণ স্বর্গ পরিত্যাগ করিয়া সকলেই অদর্শন হইলেন! দেবতারা বিলীন হইলে বিরোচন পুত্র বলি ইন্দ্রপুরী অধিষ্ঠান পূর্ব্বক জগত্রয় বশীভূত করিলেন॥ ২৯॥

হে রাজন্‌! শিষ্য বৎসল ভৃগুগণ আপনাদের বশম্বদ শিষ্য বিশ্বজয়ি বলির ইন্দ্রপদ সুস্থির করিবার নিমিত্ত তাঁহাকে দিয়া শত সংখ্যক অশ্বমেধ যজ্ঞ করাইলেন। সেই শতাশ্বমেধের প্রভাবে বলি দশদিকে কীর্ত্তি বিস্তার করত নক্ষত্ররাজ চন্দ্রের ন্যায় বিরাজ করিতে লাগিলেন॥ ৩০॥

এবং ব্রাহ্মণেরা যে সমৃদ্ধা সম্পত্তি প্রাপ্ত করাইয়া দিলেন, আপনাকে কৃতকৃত্যের ন্যায় বোধ করিয়া সেই সম্পত্তি ভোগ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন॥ ৩১॥

॥*॥ ইতি অষ্টমে পঞ্চদশ ॥*॥

ষোড়শ অধ্যায়ে পুত্রগণের অদর্শন হইলে দেবমাতা অদিতির শোক এবং তাঁহার প্রার্থনায় কশ্যপ কর্ত্তৃক পয়োব্রতোপদেশ॥ ০॥

এবং পুত্রেষু নষ্টেষু দেবমাতা দিতিস্তদা। হৃতে ত্রিপিষ্টপে দৈত্যৈঃ পর্য্যতপ্যদনাথবৎ ॥

একদা কশ্যপস্তস্যা আশ্রমং ভগবানগাৎ। নিরুৎসবং নিরানন্দং সমাধের্বিরতশ্চিরাৎ ॥ ১ ॥

সপত্নীং দীনবদনাং কৃতাসন পরিগ্রহঃ। সভাজিতো যথা ন্যায়মিদমাহ কুরূদ্বহ ॥ ২ ॥

অপ্যভদ্রং ন বিপ্রাণাং ভদ্রে লোকেঽধুনাগতং। ন ধর্ম্মস্য নলোকস্য মৃত্যোশ্ছন্দানুবর্ত্তিনঃ ॥ ৩ ॥

অপি বা কুশলং কিঞ্চিদ্গৃহেষু গৃহমেধিনি। ধর্ম্মস্যার্থস্য কামস্য যত্র যোগোহ্যযোগিনাং ॥ ৪ ॥

'অপি বা তিথয়োঽভ্যেত্য কুটুম্বাসক্তয়া ত্বয়া। গৃহাদপূজিতা যাতাঃ প্রত্যুত্থানেন বা কচিৎ ॥৫॥

শ্রীধরস্বামী।

ইদানীং শ্রীবামনাবতার প্রসঙ্গমাহ এবমিত্যাদি যাবৎ সমাপ্তি। নষ্টেষু অদৃশ্যেষু সৎসু ॥ ১ ॥

স কশ্যপঃ পত্নীমিদমাহ ॥ ২ ॥

দীনবদনত্বাদিকমালোক্য বহুধা বিকল্পয়ন্ পৃচ্ছতি অপ্যভদ্রমিতি সপ্তভিঃ। হে ভদ্রে মৃত্যোশ্ছন্দমিচ্ছামনুবর্ত্তত ইতি তথা মৃত্যু বশবর্ত্তিনোজনস্যেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

হে গৃহমেধিনি অপি বা কিম্বা গৃহেষু ধর্ম্মাদেঃ কিঞ্চিদকুশলমিতি কা কা প্রশ্নঃ যত্র যেষু গৃহেষু অযোগিনামপি যোগঃ স্বধর্ম্মাদিনা যোগফলং ভবতি ॥ ৪ ॥

কিং বা ত্বয়া অপূজিতা এবাভ্যেতা গৃহাদ্যাতাঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অপি প্রশ্নে। বিপ্রাণামভদ্রং নাগতং ন প্রাপ্তং নবা ধর্ম্মস্য নবা লোকস্য। লোকং বিশিনষ্টি। মৃত্যোশ্ছন্দানুবর্ত্তিন ইতি ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ষোড়শে কশ্যপপ্রশ্নৈরদিতি স্তং ন্যবেদয়ৎ। স্বপুত্র দুঃখ তচ্ছান্তৈ স প্রোবাচ পয়োব্রতং। নষ্টেষু অদৃষ্টেষু সৎসু ॥ ১ ॥

স কশ্যপঃ ॥ ২ ॥

দীন বদনত্বাদেঃ কারণং বিকল্পয়ন্ বহুধা পৃচ্ছতি। অপ্যভদ্রমিতি সপ্তভিঃ। অপীতি প্রশ্নে। বিপ্রাণামভদ্রং নাগতং ন প্রাপ্তং নবা ধর্ম্মস্য ন বা লোকস্য লোকং বিশিনষ্টি। মৃত্যোশ্ছন্দ মিচ্ছামনুবর্ত্তত ইতি তস্য ॥ ৩ ॥

অকুশলং বা ধর্ম্মাদেঃ। যত্র গৃহেষু অযোগিনাং কর্ম্মিণামপি যোগঃ যোগফলপ্রাপ্তিঃ ॥ ৪ ॥

প্রত্যুত্থানেনাপ্যপূজিতা ॥ ৫ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! দেবগণ উক্ত প্রকারে অদর্শন হইলে এবং দৈত্যবর্গ স্বর্গ হরণ করিয়া লইলে দেবমাতা অদিতি অনাথার ন্যায় হইয়া নিরন্তর পরিতাপ করিতেছিলেন তাঁহার পতি প্রজাপতি কশ্যপ বহুকালের পর সমাধি হইতে বিরত হইয়া এক দিন তদীয় নিরুৎসব নিরানন্দ আশ্রমে গমন করিলেন ॥ ১ ॥

এবং যথা বিধি পূজিত হইয়া আসন পরিগ্রহানন্তর পত্নীর ম্লান বদন দর্শনে জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

ভদ্রে! লোকমধ্যে ব্রাহ্মণদিগের ত কোন অমঙ্গল হয় নাই? ধর্ম্মের ত কোন অভদ্র হয় নাই? আর মৃত্যুর বশবর্ত্তি লোকদের ত কোন অশুভ হয় নাই? ॥ ৩ ॥

অথবা তোমার গৃহে ধর্ম্ম অর্থ কামের ত কোন অকুশল হয় নাই? হে গৃহমেধিনি! গৃহাশ্রম সামান্য নহে, তাহাতে অযোগিদিগেরও স্বধর্ম্মাদি দ্বারা যোগ ফল লভ্য হয় ॥ ৪ ॥

হে সুন্দরি! এমত ম্লান কেন? তুমি কুটুম্বাসক্তা ছিলে, কোন অতিথি আসিয়া প্রত্যুত্থানাদি দ্বারা পূজিত না হইয়াই কি গৃহে হইতে গিয়াছেন? ॥ ৫ ॥

গৃহেষু যেম্বতিথয়ো নার্চ্চিতাঃ সলিলৈরপি। যদি নির্যান্তি তে নূনং ফেরুরাজগৃহোপমাঃ॥ ৬॥
অপ্যগ্নয়স্তু বেলায়াং ন হুতা হবিষা সতি। ত্বয়োদ্বিগ্নধিয়া ভদ্রে প্রোষিতে ময়ি কর্হিচিৎ॥
যৎ পূজয়া কামদুঘান্ যাতিলোকান্ গৃহান্বিতঃ। ব্রাহ্মণোঽগ্নিশ্চ বৈ বিষ্ণোঃ সর্ব্বদেবাত্মনোমুখং॥৭॥
অপি সর্ব্বে কুশলিন স্তব পুত্রা মনস্বিনি। লক্ষয়ে স্বস্থমাত্মানং ভবত্যা লক্ষণৈরহং॥ ৮॥
শ্রীঅদিতিরুবাচ॥
ভদ্রং দ্বিজগবাং ব্রহ্মন্ ধর্ম্মস্যাস্য জনস্যচ। ত্রিবর্গস্য পরং ক্ষেত্রং গৃহমেধিন্ গৃহা ইমে॥ ৯॥
অগ্নয়োঽতিথয়ো ভৃত্যা ভিক্ষবো যে বলীপ্সবঃ। সর্ব্বং ভগবতো ব্রহ্মন্নুধ্যানান্নরিষ্যতি॥ ১০॥

শ্রীধরস্বামী।

নার্চ্চিতাঃ অনর্চ্চিতাঃ সন্তো যদি নির্গচ্ছন্তি ফেরুরাজঃ শৃগালনাথ স্তদীয় বিবর তুল্যাঃ॥ ৬॥
বেলায়াং হোমকালে কর্হিচিন্ন হুতাঃ কিং॥ ৭॥
ভবত্যা আত্মানং মনঃ অস্বস্থমপ্রকৃতিস্থং লক্ষয়ে মুখম্লান্যাদিভি র্লক্ষয়ামি॥ ৮॥
অস্বাস্থ্য কারণমন্যদস্তীতি বক্তুং তৎপৃষ্টমভদ্রাদিকং নাস্তীত্যাহ ভদ্রমিতি দ্বাভ্যাং ইমে গৃহা স্ত্রিবর্গস্য পরং ক্ষেত্রং উদ্ভবস্থানং ত্রিবর্গোঽপি যথবদ্বর্ত্তত ইত্যর্থঃ॥ ৯॥
ভগবত স্তবানুধ্যানং যন্ময়া ক্রিয়তে তস্মাদগ্নয়োঽতিথয় ইত্যাদি সর্ব্বং নরিষ্যতি ন হীয়তে॥ ১০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দ্বিজগবামিতি দ্বিজোপলক্ষণত্বাদ্গাবোপি পৃষ্টা ইত্যভিপ্রায়াৎ॥ ৯॥
সর্ব্বমিত্যাদৌ তথাপি পুত্রগতদুঃখং ভবত্যেবাপবাদ ইতি ভাবঃ॥ ১০। ১১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ফেরুঃ শৃগালঃ॥ ৬॥ ৭॥ ৮॥
ত্রিবর্গস্য ক্ষেত্রং উদ্ভব স্থানং ত্রিবর্গোপি যথোচিতং বর্ত্তত ইত্যর্থঃ॥ ৯॥
ভগবত স্তব। ত্বৎ কর্ম্মকাদনুধ্যানান্নরিষ্যতি ন হীয়তে॥ ১০। ১১॥

গৃহ হইতে অথিতি বিমুখ হওয়া অতিশয় অনিষ্টের কারণ, যে সকল গৃহে অতিথি আসিয়া জল দ্বারাও অর্চ্চিত না হইয়া নির্গত হয়, সে সকল গৃহ শৃগালরাজের বিবর তুল্য॥ ৬॥

হে সতি! তোমার বিমনস্কতার কারণ কি? আমি প্রবাসস্থ হওয়াতে সর্ব্বদা উদ্বিগ্ন চিত্তা থাকিতে, তাহাতে কি কোন দিন যথা কালে হবির্দ্বারা অগ্নিত্রয়ে হোম করিতে বিস্মৃত হইয়াছ? গৃহি ব্যক্তির অগ্নিত্রয়ে হোম করা আবশ্যক বটে, কারণ ব্রাহ্মণ ও অগ্নি সর্ব্ব দেবময় বিষ্ণুর মুখ, অগ্নির অর্চ্চনা দ্বারা গৃহস্থ ব্যক্তিরা কামদুঘ লোক সকল প্রাপ্ত হইয়া থাকে॥ ৭॥

হে মনস্বিনি! তোমার পুত্রেরা ত সকলে কুশলী? মুখম্লানতাদি লক্ষণ দ্বারা বোধ হইতেছে তোমার অন্তঃকরণ যেন প্রকৃতিস্থ নহে, বল না এ রূপ অন্যমনস্কতার কারণ কি?॥ ৮॥

অদিতি কহিলেন ব্রহ্মন্! গো ব্রাহ্মণ ধর্ম্ম এবং সকল লোকেরই মঙ্গল। অপর হে গৃহমেধিন্! যে গৃহ ধর্ম্ম, অর্থ, কাম এই ত্রিবর্গের উদ্ভবস্থান, তাহারও কুশল, অর্থাৎ ধর্ম্মাদি ত্রিবর্গও যথাবৎ নির্ব্বাহ হইতেছে॥ ৯॥

আর আমি যে আপনার ধ্যান করি তাহাতেই অগ্নি, অতিথি, ভৃত্য, ভিক্ষু প্রভৃতি যে সকল ব্যক্তি বলি বাঞ্ছা করে সকলই পরিতৃপ্ত আছে॥ ১০॥

কোন্নু মে ভগবন্ কামো নসংপদ্যেত মানসঃ। যস্যা ভবান্ প্রজাধ্যক্ষ এবং ধর্ম্মান্ প্রভাষতে ॥১১

তবৈব মারীচ মনঃ শরীরজাঃ প্রজা ইমাঃ সত্ত্ব রজ স্তমো জুষঃ।

সমো ভবাং স্তাসু সুরাদিষু প্রভো তথাপি ভক্তং ভজতে মহেশ্বরঃ ॥ ১২ ॥

তস্মাদীশে ভজন্ত্যা মে শ্রেয়শ্চিন্তয় সুব্রত। হৃতশ্রিয়ো হৃতস্থানান্ সপত্নৈঃ পাহি নঃ প্রভো ॥

পরৈর্বিবাসিতা সাহং মগ্না ব্যসনসাগরে। ঐশ্বর্য্যং শ্রীর্যশঃ স্থানং হৃতানি প্রবলৈর্ম্মম।

যথা তানি পুনঃ সাধো প্রপদ্যেরন্মমাত্মজাঃ। তথা বিধেহি কল্যাণং ধিয়া কল্যাণকৃত্তম ॥ ১৩ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবমভ্যর্থিতোঽদিত্যা কস্তামাহ স্ময়ন্নিব। অহো মায়াবলং বিষ্ণোঃ স্নেহবদ্ধমিদং জগৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রস্তুতং বিজ্ঞাপয়িতুমাহ কোন্বিতি ॥ ১১ ॥

সম্পাদ্যং কামমাহ তবৈবেতি চতুর্ভিঃ ॥ ১২ ॥

সপত্নৈ র্দৈত্যৈর্হৃতা শ্রীর্যেষাং। হৃতং স্থানং যেষাং ইতি পুত্রাভিপ্রায়েণ বহুবচনং ॥১৩ ॥

কঃ কশ্যপঃ প্রথমং তাবৎ পুত্রস্নেহং ত্যাজয়িতুং বিস্ময় ব্যাজেন তত্ত্বমুপদিশতি অহো ইতি সার্দ্ধেন ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মারীচেতি পিতৃ ক্রমাগত প্রভাবং সূচয়তি ॥ ১২ ॥

নমু তে শ্রীমন্তাঃ নতু ভক্তাস্তত্রাহ তস্মাদীশেতি ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদপি কৃপয়া যদ্যেবং পৃচ্ছসি তর্হি মদ্দুঃখোপশমস্ত্বয়া সুকর এবেত্যাহ তবৈবেতি চতুর্ভিঃ মহেশ্বরো ভগবান্ জগতি সর্ব্বত্র সমোপি ভক্তং যথা ভজতে তথৈব ত্বং পুত্রেষু মধ্যে ভক্তিমন্তমিন্দ্রং পালয়িতুমর্হসীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

ন ইতি পুত্র সাহিত্যাদ্বহুবচনং ॥ ১৩ ॥

কঃ কশ্যপ ইবেতি বস্তুতো নস্ময়মানঃ তস্যাদুঃখেনাস্য দুঃখিতত্বাৎ ॥

আত্মা জীবঃ প্রকৃতেঃ প্রাকৃতাদ্দেহাৎ পরোঽন্যঃ ॥১৪ ॥

হে ভগবন্! আপনি আমার প্রজাধ্যক্ষ এবং এই রূপ ধর্ম্ম উপদেশ করেন, আমার মানস কাম সম্পন্ন না হইবে কেন? ॥ ১১ ॥

হে মরীচি তনয়! প্রজা সকল আপনারই মনঃ ও শরীর হইতে উৎপন্ন হইয়া সত্ত্ব রজঃ অথবা তমোগুণ অবলম্বন করে, দেবাদি সেই সকল সন্তানে যদিও আপনার সমান ভাব তথাপি মহেশ্বর ভক্ত ব্যক্তির প্রতি বিশেষ অনুগ্রহ করিয়া থাকেন ॥ ১২ ॥

অতএব আমি ভক্তি করিয়া আপনার ভজনা করিতেছি, আমার কল্যাণ চিন্তা করিতে আজ্ঞা হউক। প্রভো! আমার সপত্নীপুত্র দৈত্যগণ আমার তনয়দিগের শ্রী ও স্থান অপহরণ করিয়া লইয়াছে, আপনি তাহাদিগকে রক্ষা করুন। অপর দিতির পুত্রেরা আমাকে দূরীকৃত করিয়া দিয়াছে তাহাতে আমিও দুঃখ সাগরে মগ্না হইয়া রহিয়াছি। হে ব্রহ্মন্! দানবেরা প্রবল হইয়া আমার তনয়দিগের ঐশ্বর্য্য, যশঃ শ্রী এবং স্থান যাহা যাহা হরণ করিয়া লইয়াছে আমার সন্তানেরা যে রূপে সে সকল পুনরায় প্রাপ্ত হয়, হে কল্যাণকারিন্! স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা সেই কল্যাণ বিধান করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৩ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! অদিতি কর্ত্তৃক এই প্রকারে অভ্যর্থিত হইয়া প্রজাপতি কশ্যপ বিস্মি-

ক দেহো ভৌতিকো নাত্মা কচাত্মা প্রকৃতেপরঃ। কস্য কে পতিপুত্রাদ্যা মোহ এবহি কারণং ॥১৪॥

উপতিষ্ঠস্ব পুরুষং ভগবন্তং জনার্দ্দনং। সর্ব্বভূত গুহাবাসং বাসুদেবং জগদ্গুরুং ॥ ১৫ ॥

স বিধাস্যতি তে কামান্ হরিদীনানুকম্পনঃ। অমোঘা ভগবৎসেবা নেতরেতি মতির্ম্মম ॥ ১৬ ॥

শ্রীঅদিতিরুবাচ ॥

কেনাহং বিধিনা ব্রহ্মন্নুপস্থাস্যে জগদ্গুরুং। যথা মে সত্য সংকল্পো বিদধ্যাৎ স মনোরথং ॥

আদিশ ত্বং দ্বিজশ্রেষ্ঠ বিধিং তদুপরাধনং। আশুতুষ্যতি মে দেব সীদন্ত্যা সহ পুত্রকৈঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীকশ্যপ উবাচ ॥

এতন্মে ভগবান্ পৃষ্টঃ প্রজাকামস্য পদ্মজঃ। যদাহ তে প্রবক্ষ্যামি ব্রতং কেশবতোষণং ॥১৮॥

শ্রীধরস্বামী।

অত্রাপরিতুষ্যন্তীং প্রত্যাহ উপতিষ্ঠস্বেতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৫ ॥

নন্বেবং ভূতকামপ্রাপ্তি হেতু দেবতান্তরসেবা প্রসিদ্ধা তত্রাহ অমোঘেতি ॥ ১৬ ॥

যথাচ মে মনোরথং বিদধ্যাৎ যথাচ মে আশু তুষ্যতি তথা তৎ সেবা প্রকারমাদিশ ॥ ১৭ ॥

ময়া পৃষ্টঃ পদ্মজো মে যদ্ব্রতমাহ এতত্তে প্রবক্ষ্যামীত্যন্বয়ঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদপি পুত্রস্নেহেন রুদতীং কৃপয়া পুনরাহ। উপতিষ্ঠস্বেতি পুরুষং বস্তুতঃ পতিং অহন্তু তে লৌকিক এব পতিরিতি ভাবঃ। ভগবন্তং সর্ব্বজ্ঞমিতি ত্বৎ পুত্রাণাং কল্যাণোপায়ং সএব জানাতীতি ভাবঃ। জননাম্নোহসুরস্যার্দ্দনং ত্বৎসপত্নান্ হন্তুমপি সএব সমর্থ ইতি ভাবঃ। জনং স্বভক্তং বলিং ত্রিলোকীমর্দ্দিষ্যতি ইন্দ্রার্থং যাচিষ্যতে ইতি তমিতি তু বাস্তবোঽর্থঃ। সর্ব্ব ভূতেতি বলেরন্তঃকরণং প্রের্য্য গুরুহেলনমপি সএব তং কারয়িষ্যতে ইতি ভাবঃ। বসুদেবে শুদ্ধসত্ত্বে আবির্ভবতীতি বাসুদেবমিতি ভক্ত্যা স্বান্তঃকরণং শুদ্ধীকৃত্য তত্রৈব তং ধ্যায়ন্ত্যাং ত্বয়ি স দয়াসিন্ধুরাবির্ভবিতুমপি নবিলম্বিষ্যতে ইতি ভাবঃ। জগদ্গুরুমিতি তব মম বলেরিন্দ্রস্য সর্ব্বজগতোপি গঙ্গাপ্রাদুর্ভাবাদিনা হিতং বিধাস্যতীতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

হরিস্তদ্দুঃখহর্ত্তা ॥ ১৬ ॥

সত্যঃ সঙ্কল্পো যস্মাৎ ॥ ১৭। ১৮ ॥

তের ন্যায় হওত বলিলেন অহো ভগবান্ বিষ্ণুর মায়া কি বলবতী! কি আশ্চর্য্য এই জগৎ স্নেহ পাশে বদ্ধ হইয়াছে! ভদ্রে! ভৌতিক অনাত্মা দেহ কোথায়? এবং প্রকৃতির পরবর্ত্তী আত্মাই বা কোথায়? পতি পুত্রাদিই বা কে? এবং কাহারই পতি পুত্রাদি? মোহই ঐ সকলের কারণ ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! মহর্ষি ঐ রূপ তত্ত্বোপদেশ করিয়া দেখিলেন অদিতির তাহাতে পরিতোষ জন্মিল না, অতএব পুনরায় কহিলেন ভদ্রে! সকল ভূতের অন্তর্য্যামি জগদ্গুরু আদি পুরুষ বাসুদেব ভগবান্ জনার্দ্দনের উপাসনা করহ ॥ ১৫ ॥

তিনি দীনানুকম্পন, অবশ্য তোমার কামনা পূর্ণ করিবেন, আমার নিশ্চয় জানা আছে, ভগবৎ সেবাই অমোঘ, তদ্ব্যতীত অন্য কিছুই অমোঘ নহে ॥ ১৬ ॥

এতৎ শ্রবণে অদিতি পরিতুষ্ট হইয়া জিজ্ঞাসিলেন ব্রহ্মন্! কি প্রকার বিধি দ্বারা জগৎগুরু ভগবানের উপাসনা করিব? যে রূপে সত্য সংকল্প সেই হরি আমার মনোরথ পূর্ণ করেন এবং পুত্রগণ সহ অবসন্না হইতেছি যে আমি আমার প্রতি আশু প্রীত হন, সেই রূপ তাঁহার উপাসনা বিধি উপদেশ করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৭ ॥

কশ্যপ কহিলেন ভদ্রে! আমি পূর্ব্বে প্রজা কামনা করিয়া ভগবান্ পদ্মযোনিকে এই বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম, তিনি আমাকে কেশবতোষণ যে ব্রত উপদেশ করেন তোমাকে সেই ব্রত বলিতেছি ॥১৮

ফাল্গুনস্যামলে পক্ষে দ্বাদশাহং পয়োব্রতং। অর্চ্চয়েদরবিন্দাক্ষং ভক্ত্যা পরময়ান্বিতঃ॥ ১৯॥
সিনীবাল্যাং মৃদালিপ্য স্নায়াৎ ক্রোড়বিদীর্ণয়া। যদি লভ্যেত বৈ শ্রোতস্যেতম্মন্ত্রমুদীরয়েৎ॥২০॥
ত্বং দেব্যাদি বরাহেণ রসায়াঃ স্থানমিচ্ছতা। উদ্ধৃতাসি নমস্তুভ্যং পাপ্মানং মে প্রণাশয়॥ ২১॥
নিবর্ত্তিতাত্ম নিয়মো দেবমর্চ্চেৎ সমাহিতঃ। অর্চ্চায়াং স্থণ্ডিলে সূর্য্যে জলে বহ্নৌ গুরাবপি॥২২॥
নমস্তুভ্যং ভগবতে পুরুষায় মহীয়সে। সর্ব্বভূতনিবাসায় বাসুদেবায় সাক্ষিণে॥ ২৩॥
নমোঽব্যক্তায় সূক্ষ্মায় প্রধান পুরুষায়চ। চতুর্ব্বিংশদ্গুণজ্ঞায় গুণসংখ্যানহেতবে॥ ২৪॥

শ্রীধরস্বামী।

অমলে শুক্লে॥ ১৯॥
তত্রাদৌ পূর্ব্বেদ্যুঃ কৃত্যমাহ সিনীবাল্যামিত্যাদিনা ব্রহ্মচার্য্যাথ শুক্লাত্র্যামিত্যন্তেন গ্রন্থেন যদি লভ্যেত তর্হি ক্রোড়বিদীর্ণয়া বরাহোৎখাতয়া আলিপ্য॥ ২০॥
তত্র মন্ত্রঃ ত্বং দেবীতি। হে দেবি ত্বং রসায়া উদ্ধৃতাসি॥ ২১॥
নিবর্ত্তিত আত্মনিয়মো নিত্যনৈমিত্তিকো যেন॥ ২২॥
অত্রাবাহনাদৌ নবমন্ত্রানাহ নমস্তুভ্য মিতি। পাদ্যাদৌ বিশেষতস্তু দ্বাদশাক্ষরং বক্ষ্যতি॥ ২৩॥
চতুর্ব্বিংশতি গুণাস্তত্ত্বানি তানি জানাতীতি তথা তস্মৈ গুণসংখ্যানস্য হেতবে সাংখ্যপ্রবর্ত্তকায়॥ ২৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পয়সা ব্রতং যস্য সঃ পয়ঃপান্মীতার্থঃ॥ ১৯॥
তত্রাদৌ পূর্ব্বেদ্যুঃ কৃত্যমাহ সিনীবাল্যামমাবাস্যায়াং ক্রোড়বিদীর্ণয়া বরাহোৎখাতয়া মৃদা। যদি লভ্যেতৈতৎকাকাক্ষি গোলক ন্যায়েনোভয়ত্রান্বিতঃ॥ ২০॥
তত্রাবাহনাদৌ নবমন্ত্রানাহ নম ইতি॥ ২১। ২২। ২৩॥
চতুর্ব্বিংশতি গুণান্ বৈশেষিকোক্তান্ রূপাদীন্ সাংখ্যোক্তানি তত্ত্বানি বা জানাতীতি তস্মৈ। গুণসংখ্যানস্য সাংখ্যশাস্ত্রস্য হেতবে প্রবর্ত্তকায়॥ ২৪॥

ফাল্গুন মাসের শুক্লপক্ষে দ্বাদশাহ পয়োব্রত করিবে। তাহাতে ভক্তিযুক্ত হইয়া ভগবান্ পদ্মলোচনের অর্চ্চনা করিতে হইবে॥ ১৯॥

হে কল্যাণি! যদি লভ্য হয়, বরাহোৎখাত মৃত্তিকা দ্বারা অমাবস্যার দিবসে লেপন করিয়া স্রোতোজলে স্নান করিবে। স্নান কালে এই মন্ত্র উচ্চারণ করিতে হইবে॥ ২০॥

"হে দেবি! স্থান ইচ্ছা করিয়া আদি বরাহ তোমাকে রসাতল হইতে উদ্ধৃত করিয়াছিলেন, তোমাকে নমস্কার করি আমার পাপ বিনাশ কর"॥ ২১॥

তদনন্তর নিত্য নৈমিত্তিক নিয়ম সম্পাদন পূর্ব্বক সমাহিত মনে প্রতিমায় কিম্বা স্থণ্ডিলে, অথবা সূর্য্যে, কিম্বা জলে অথবা অগ্নিতে, কিম্বা গুরুতে অর্চ্চনা করিবে॥ ২২॥

পূজাকালে নয়টী মন্ত্র বলিয়া ভগবানের আবাহনাদি করিতে হইবে, সেই নয়টী মন্ত্র এই। হে ভগবন্ বাসুদেব! মহত্তর পুরুষ, সর্ব্ব প্রাণির নিবাস স্থান, সর্ব্ব সাক্ষী, আপনাকে নমস্কার॥ ২৩॥

চতুর্ব্বিংশতি তত্ত্বজ্ঞ এবং সাংখ্যযোগ প্রবর্ত্তক সেই অব্যক্ত সূক্ষ্ম প্রধান পুরুষকে নমস্কার করি॥২৪

নমো দ্বিশীর্ষ্ণে ত্রিপদে চতুঃশৃঙ্গায় তন্তবে। সপ্তহস্তায় যজ্ঞায় ত্রয়ী বিদ্যাত্মনে নমঃ॥
নমঃ শিবায় রুদ্রায় নমঃ শক্তিধরায়চ। সর্ব্ববিদ্যাধিপতয়ে ভূতানাং পতয়ে নমঃ॥ ২৫॥
নমো হিরণ্যগর্ব্ভায় প্রাণায় জগদাত্মনে। যোগৈশ্বর্য্য শরীরায় নমস্তে যোগহেতবে॥
নমস্তে আদিদেবায় সাক্ষিভূতায় তে নমঃ। নারায়ণায় ঋষয়ে নরায় হরয়ে নমঃ॥ ২৬॥
নমো মরকতশ্যাম বপুষেঽধিগতশ্রিয়ে। কেশবায় নমস্তুভ্যং নমস্তে পীতবাসসে॥
ত্বং সর্ব্ববরদঃ পুংসাং বরেণ্য বরদর্ষভ। অতস্তে শ্রেয়সে ধীরাঃ পাদরেণুমুপাসতে॥ ২৭॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং সামান্যতো নত্বা গুণাবতারান্ প্রণমতি ত্রিভিঃ। তত্রাদৌ মন্ত্রোক্তো যজ্ঞরূপেণ বিষ্ণোঃ প্রণামঃ নম ইতি। দ্বে শীর্ষে যস্য ত্রয়ঃ পাদা যস্য। তন্তবে ফলবিস্তারকায ত্রয্যাঃ বিদ্যায়াঃ আত্মা যস্যেতি ত্রিধা বদ্ধ ইত্যস্যার্থমাহ তথাচ মন্ত্রঃ চত্বারি শৃঙ্গাণি ত্রয়োঽস্য পাদা দ্বে শীর্ষে সপ্ত হস্তাঃ সোঽস্য ত্রিধা বদ্ধো বৃষভো রোরবীতি মহাদেবো মর্ত্ত্যানাবিবিশেতি মার্গ মুদ্ধরতা পুনঃ সোঽয়ং প্রাক্তৈর্যথা যথং। বিষ্ণুস্তু যজ্ঞ রূপেণ স্তূয়তে তেন তন্তুতঃ তথাচ মন্ত্রে চত্বারি শৃঙ্গাণীতি বেদা এব উক্তাঃ। ত্রয়োঽস্য পাদা ইতি সবনানি ত্রীণি দ্বে শীর্ষে প্রায়ণীয়োদয়নীয়ে সপ্ত হস্তাঃ সপ্ত ছন্দাংসি ত্রিধাবদ্ধঃ ত্রেধাবদ্ধঃ মন্ত্রব্রাহ্মণকল্পৈঃ বৃষভো রোরবীতি রোরবণং সেবনং ক্রমেণ ঋগ্ভির্যজুর্ভিঃ সামভিঃ যদেন ঋগ্ভিঃ শংসন্তি যজুর্ভির্যজন্তি সামভি স্তুবন্তীতি॥ ২৫॥
প্রাণায় সূত্রাত্মনে যোগৈশ্বর্য্যে শরীরং যস্য॥ ২৬॥
অধিগতা প্রাপ্তা শ্রীর্যেন তস্মৈ॥ ২৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুণাবতারান্ প্রণমতি ত্রিভিঃ। তত্রাদৌ মন্ত্রোক্ত যজ্ঞরূপিণং বিষ্ণুং প্রণমতি নম ইতি তন্তবে ফলবিস্তারকায়। ত্রয্যাং বিদ্যায়ামাত্মা যস্যেতি ত্রিধা বদ্ধ ইত্যস্যার্থ উক্তঃ। তথাচ মন্ত্রঃ। চত্বারি শৃঙ্গাণি ত্রয়োঽস্য পাদা দ্বে শীর্ষে সপ্তহস্তাঃ সোঽস্য ত্রিধাবদ্ধো বৃষভোরোরবীতি মহাদেবো মর্ত্ত্যা নাবিবেশেতি। তথাচ যাস্কঃ চত্বারি শৃঙ্গাণীতি বেদা এবোক্তাঃ। ত্রয়োঽস্য পাদা ইতি সবনানি ত্রীণি দ্বে শীর্ষে প্রায়ণীয়োদয়নীয়ে। সপ্ত হস্তাঃ সপ্তচ্ছন্দাংসি ত্রিধা বদ্ধঃ ত্রেধাবদ্ধঃ মন্ত্র ব্রাহ্মণ কল্পৈ র্বৃষভোরোরবীতি রোরবণং সবন ক্রমেণ ঋগ্ভির্যজুর্ভিঃ সামভিঃ যদেন ঋগ্ভিঃ শংসন্তি যজুর্ভিঃ যজন্তি সামভিঃ স্তুবন্তীতি॥ ২৫॥
প্রাণায় সূত্রাত্মনে যোগৈশ্বর্য্যময়ং শরীরং যস্য তস্মৈ॥ ২৬। ২৭॥

সেই বিষ্ণু যজ্ঞফল বিস্তার কর্ত্তা এবং যজ্ঞরূপী, তাঁহার দুইটী (প্রায়ণীয় ও উদয়নীয়) শীর্ষ, তিনটী (সবনত্রয়) চরণ, চারিটী (চতুর্ব্বেদ) শৃঙ্গ, সাতটী (সপ্তচ্ছন্দঃ) হস্ত, ত্রয়ীবিদ্যায় তাঁহার আত্মা, তাঁহাকে নমস্কার করি। শিব ও রুদ্র রূপি সেই ভগবান্‌কে নমস্কার। তিনি শক্তিধর, সর্ব্ব বিদ্যার অধিপতি এবং সর্ব্ব ভূতের পতি, তাঁহাকে নমস্কার করি॥ ২৫॥

সেই হিরণ্যগর্ব্ভকে নমস্কার, তিনি সত্রমূর্ত্তি, যোগের হেতু, জগতের আত্মা, যোগৈশ্বর্য্য তাঁহার শরীর, তাঁহাকে নমস্কার। ভগবন্! আপনি আদিদেব, সকলের সাক্ষি স্বরূপ, নারায়ণ, ঋষি, নর এবং হরি আপনাকে নমস্কার করি॥ ২৬॥

হে ভগবন্! আপনি কেশব, আপনকার শরীর মরকতের ন্যায় শ্যামবর্ণ, আপনকার বসন পীতবর্ণ, আপনি শ্রী প্রাপ্ত হইয়াছেন, আপনাকে নমস্কার নমস্কার। হে বরেণ্য! হে বরদশ্রেষ্ঠ! আপনি পুরুষদিগের সর্ব্ব বরদাতা, অতএব বীরজন কল্যাণার্থ আপনকার পাদরেণুর উপাসনা করেন॥ ২৭॥

অন্ববর্ত্তন্ত যং দেবাঃ শ্রীশ্চ তৎ পাদপদ্ময়োঃ। স্পৃহয়ন্ত ইবামোদং ভগবান্ মে প্রসীদতাং ॥২৮॥
এতৈর্ম্মন্ত্রৈর্হৃষীকেশমাবাহন পুরস্কৃতং। অর্চ্চয়েচ্ছ্রদ্ধয়া যুক্তঃ পাদ্যোপস্পর্শনাদিভিঃ॥
অর্চ্চিত্বা গন্ধমাল্যাদ্যৈঃ পয়সা স্নাপয়েদ্বিভুং। বস্ত্রোপবীতাভরণ পাদ্যোপস্পর্শনৈস্ততঃ॥
গন্ধ ধূপাদিভিশ্চার্চ্চেৎ দ্বাদশাক্ষর বিদ্যয়া ॥ ২৯ ॥
শৃতং পয়সি নৈবেদ্যং শাল্যন্নং বিভবে সতি ॥ ৩০ ॥
সসর্পিঃ সগুড়ং দত্ত্বা জুহুয়ান্মূল বিদ্যয়া। নিবেদিতং তদ্ভক্তায় দদ্যাৎ ভুঞ্জীত বা স্বয়ং ॥ ৩১ ॥
দত্ত্বাচমনমর্চ্চিত্বা তাম্বূলঞ্চ নিবেদয়েৎ। জপেদষ্টোত্তরশতং স্তুবীত স্তুতিভিঃ প্রভুং ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎপাদপদ্ময়োরামোদং স্পৃহয়ন্ত ইব দেবাশ্চ শ্রীশ্চ যমন্ববর্ত্তন্ত স মে প্রসীদতু ॥ ২৮ ॥
আবাহনেন পুরস্কৃতং সম্মানিতং ॥ ২৯ ॥
পয়সি শৃতং পক্বং পায়সং ॥ ৩০ ॥
মূল বিদ্যয়া দ্বাদশাক্ষরেণৈব ॥ ৩১ ॥
পূর্ব্বোক্তাভিরন্যাভিশ্চ স্তুতিভিঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিবেদিতমিত্যর্দ্ধকং। ভুঞ্জীতবেতি বা শব্দঃ সমুচ্চয়ে ॥ ৩১। ৩২। ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তৎপাদপদ্ময়োরামোদং স্পৃহয়ন্ত ইব দেবাশ্চ শ্রীশ্চ যমন্ববর্ত্তন্ত স মে প্রসীদতু ॥ ২৮ ॥
এতৈর্ম্মন্ত্রৈরাবাহনেন পুরস্কৃতং সংমানিতং স্বঃ পুরস্থীকৃতমিতি বা। উপস্পর্শন মাচমনীয়ং ॥
প্রথমং পাদ্যাদিভি রর্চ্চিত্বা স্নাপয়েৎ। স্নাপয়িত্বা বস্ত্রোপবীতাভরণ পরিধাপনানন্তরং পুনরপি পাদ্যাদিভিশ্চকারেণান্যৈরপি বহুভিরুপচারৈঃ পাদ্যাদি দানে সর্ব্বত্র মন্ত্রমাহ দ্বাদশেতি ॥ ২৯ ॥
পয়সি শৃতং পক্বং পরমান্নং ॥ ৩০ ॥
নিবেদিতং সর্ব্বমেব দদ্যাৎ কিঞ্চিৎ দত্ত্বা বা ভুঞ্জীতেত্যর্থঃ ॥ ৩১। ৩২ ॥

অহো! দেবগণ এবং লক্ষ্মী যাঁহার পাদপদ্মের সৌরভ স্পৃহা করিয়া অনুবৃত্তি করেন সেই ভগবান্ আমার প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৮ ॥

হে ভদ্রে! এই সকল মন্ত্র দ্বারা আবাহন করিয়া শ্রদ্ধাপূর্ব্বক পাদ্যাদি প্রদানানন্তর ভগবান্ হৃষীকেশের অর্চ্চনা করিবে। তদনন্তর গন্ধ মাল্যাদি দিয়া পূজা করিয়া দুগ্ধ দ্বারা সেই বিভুকে স্নান করাইবে। তাহার পর বসন ভূষণ যজ্ঞোপবীত, পাদ্য, গন্ধ এবং ধূপাদি প্রদান পূর্ব্বক দ্বাদশাক্ষর মন্ত্রে পূজা করিবে ॥ ২৯ ॥

হে সতি! যদি বিভব থাকে তাহা হইলে দুগ্ধে শাল্যন্ন পাক করিয়া পায়সের নৈবেদ্য করিবে ॥৩০॥

পরে ঘৃত ও গুড় সহিত সেই পায়স নিবেদন পূর্ব্বক মূল বিদ্যা অর্থাৎ দ্বাদশাক্ষর মন্ত্র দ্বারা হোম করিবে। তদনন্তর নিবেদিত দ্রব্যজাত ভগবদ্ভক্ত ব্যক্তিদিগকে ভোজন করাইবে অথবা স্বয়ং ভোজন করিবে ॥ ৩১ ॥

ভদ্রে! পূজার পর আচমন দিয়া তাম্বূল নিবেদন করিতে হইবে। তদনন্তর অষ্টোত্তর শতবার মূল মন্ত্র জপ করিয়া পূর্ব্বোক্ত এবং অন্যান্য স্তুতি দ্বারা প্রভুর স্তব করিবে ॥ ৩২ ॥

কৃত্বা প্রদক্ষিণং ভূমৌ প্রণমেদ্দণ্ডবন্মুদা। কৃত্বা শিরসি তচ্ছেষাং দেবমুদ্বাসয়েত্ততঃ॥ ৩৩॥
দ্ব্যবরান্ ভোজয়েদ্বিপ্রান্ পায়সেন যথোচিতং। ভুঞ্জীত তৈরনুজ্ঞাতঃ সেষ্টঃ শেষং সভাজিতৈঃ॥৩৪॥
ব্রহ্মচার্য্যথ তদ্রাত্র্যাং শ্বোভূতে প্রথমেঽহনি। স্নাতঃ শুচির্যথোক্তেন বিধিনা সুসমাহিতঃ॥৩৫॥
পয়সা স্নাপয়িত্বার্চ্চেদ্যাবদ্ব্রতসমাপনং। পয়োভক্ষ্যো ব্রতমিদং চরেদ্বিষ্ণ্বর্চ্চনাদৃতঃ॥
পূর্ব্ববজ্জুহুয়াদগ্নিং ব্রাহ্মণাংশ্চাপি ভোজয়েৎ। এবন্ত্বহরহঃকুর্য্যাদ্দ্বাদশাহং পয়োব্রতং॥
হরেরারাধনং হোমমর্হণং দ্বিজতর্পণং। প্রতিপদ্দিনমারভ্য যাবচ্ছুক্লত্রয়োদশীং॥ ৩৬॥
ব্রহ্মচর্য্যমধঃস্বপ্নং স্নানং ত্রিসবনঞ্চরেৎ। বর্জ্জয়েদসদালাপং ভোগানুচ্চাবচাংস্তথা॥ ৩৭॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য শেষাং নির্ম্মাল্যাং॥ ৩৩॥
দ্বৌ অবরৌ যেষাং তান্ অসম্ভবে দ্বাবপি ভোজয়েদিত্যর্থঃ। সভাজিতৈস্তৈরনুজ্ঞাতঃ সন্ সেষ্টঃ বন্ধুভিঃ সহিতঃ॥ ৩৪॥
তস্যাং রাত্র্যাং ব্রহ্মচারী সন্ শ্বোভূতে প্রভাতে সতি॥ ৩৫॥
পয় এব ভক্ষ্য আহারো যস্য॥ ৩৬॥
অধঃস্বপ্নং শয়নং॥ ৩৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দ্বৌ অবরৌ কনিষ্ঠপক্ষৌ যেষাং। দ্বৌ অবরসংখ্যৌ যেষাং তাং স্যাদীনিতি বা॥ ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শেষাং নির্ম্মাল্যাং উদ্বাসো বিসর্জ্জনং॥ ৩৩॥
দ্বৌ অবরৌ যেষাং অসামর্থ্যে দ্বাবপি ভোজয়েৎ। সভাজিতৈঃ স্রক্ তাম্বূলাদিনা পূজিতৈস্তৈর্দত্তাজ্ঞঃ সন্ সেষ্টঃ বন্ধুসহিতঃ॥ ৪৪
শ্বোভূতে প্রভাতে সতি॥ ৩৪। ৩৫॥
শুক্লত্রয়োদশীতি প্রথমান্তো দ্বিতীয়ান্তশ্চ কাচিৎকঃ পাঠঃ॥ ৩৬॥
স্বপ্নং শয়নং॥ ৩৭॥

তাহার পর প্রদক্ষিণ করিয়া ভূমিতে দণ্ডবৎ প্রণাম করিবে এবং নির্ম্মাল্য গ্রহণানন্তর দেবতাকে বিসর্জন দিবে॥ ৩৩॥

তদনন্তর পায়স দ্বারা দুইয়ের অন্যূন ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে পরে বিপ্রদিগের অনুমতি লইয়া বন্ধু বান্ধব সহিত স্বয়ং ভোজন করিবে॥ ৩৪॥

অনন্তর সেই রাত্রিতে ব্রহ্মচারী হইয়া থাকিয়া প্রভাত হইলে প্রথম দিন প্রাতঃকালে যথাবিধি স্নান ও শুচি এবং সমাহিত হইবে॥ ৩৫॥

তাহার পর দুগ্ধ দ্বারা স্নান করাইয়া পূজা করিবে, যাবৎ ব্রত সমাপন না হয় তাবৎ পর্য্যন্ত ঐরূপ করিতে হইবে। হে দেবি! পয়োমাত্র ভক্ষণ করিয়া বিষ্ণুপূজনে কৃতাদর হওত ঐ প্রকারে ব্রত করিবে এবং পূর্ব্ববৎ অগ্নিতে হোম করিবে ও ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে। এই রূপে দ্বাদশাহ যাবৎ অহরহঃ পয়োব্রত করিবে। অর্থাৎ প্রতিপৎ তিথি অবধি শুক্লা ত্রয়োদশী পর্য্যন্ত হোম, পূজন এবং ব্রাহ্মণ ভোজনাদি দ্বারা হরির আরাধনা করিবে॥ ৩৬॥

ঐ দ্বাদশ দিন ব্রহ্মচর্য্য, অধঃশয়ন অর্থাৎ ভূমি শয়ন এবং ত্রিসন্ধ্য স্নান করা আবশ্যক এবং অসৎ আলাপ ও উচ্চাবচ ভোগ পরিত্যাগ করা কর্ত্তব্য॥ ৩৭॥

অহিংস্রঃ সর্ব্ব ভূতানাং বাসুদেবপরায়ণঃ। ত্রয়োদশ্যামথো বিষ্ণোঃ স্নপনং পঞ্চকৈর্ব্বিভোঃ ॥
কারয়েচ্ছাস্ত্রদৃষ্টেন বিধিনা বিধিকোবিদৈঃ। পূজাঞ্চ মহতীং কুর্য্যাদ্বিত্তশাঠ্যবিবর্জ্জিতঃ ॥
চরুং নিরূপ্য পয়সি শিপিবিষ্টায় বিষ্ণবে। সূক্তেন তেন পুরুষং যজেত সুসমাহিতঃ ॥
নৈবেদ্যঞ্চাতিগুণবদ্দদ্যাৎ পুরুষ তুষ্টিদং। আচার্য্যং জ্ঞানসম্পন্নং বস্ত্রাভরণধেনুভিঃ ॥
তোষয়েদৃত্বিজশ্চৈব তদ্বিদ্ধ্যারাধনং হরেঃ। ভোজয়েত্তান্ গুণবতা সদন্নেন শুচিস্মিতে ॥
অন্যাংশ্চ ব্রাহ্মণান্ শক্ত্যা যেচ তত্র সমাগতাঃ। দক্ষিণাং গুরবে দদ্যাদৃত্বিগ্‌ভ্যশ্চ যথার্হতঃ ॥
অন্নাদ্যেনাশ্বপাকাংশ্চ প্রীণয়েৎ সমুপাগতান্। ভুক্তবৎস্বথ সর্ব্বেষু দীনান্ধ কৃপণাদিষু ॥
বিষ্ণোস্তৎপ্রীণনং বিদ্বান্ ভুঞ্জীত সহ বন্ধুভিঃ। নৃত্যবাদিত্র গীতৈশ্চ স্তুতিভিঃ স্বস্তিবাচকৈঃ ॥
কারয়েৎ তৎ কথাভিশ্চ পূজাং ভগবতোঽন্বহং ॥ ৩৮ ॥
এতৎ পয়োব্রতং নাম পুরুষারাধনং পরং। পিতামহেনাভিহিতং ময়া তে সমুদাহৃতং ॥
ত্বঞ্চানেন মহাভাগে সম্যক্ চীর্ণেন কেশবং। আত্মনা শুদ্ধভাবেন ভজনীয়ং ভজাব্যয়ং ॥ ৩৯ ॥
অয়ং বৈ সর্ব্ব যজ্ঞাখ্যঃ সর্ব্বব্রতমিদং স্মৃতং। তপঃসারমিদং ভদ্রে দানঞ্চেশ্বরতর্পণং ॥

শ্রীধরস্বামী।

পঞ্চকৈঃ পঞ্চামৃতৈঃ ॥ ৩৮ ॥ ময়াচ তে সমুদাহৃতং ॥ ৩৯ ॥ সর্ব্ব যজ্ঞাখ্যোঽয়ং যজ্ঞঃ সর্ব্বব্রতমিতিচ স্মৃতমেতদ্ব্রতং ॥ ৪০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পঞ্চকৈঃ পঞ্চামৃতৈঃ ॥ ৩৮। ৩৯ ॥
সর্ব্ব যজ্ঞাখ্যোঽয়ং যজ্ঞ ইত্যনেনৈনৈকেনৈব সর্ব্বযজ্ঞাঃ কৃতা ভবন্তীত্যর্থঃ। এবমিদং সর্ব্বব্রতং তপঃ সারমিতি অস্ত সর্ব্বতপ

দ্বাদশাহ গত হইলে ত্রয়োদশী তিথিতে সর্ব্ব প্রাণির অহিংসক এবং বাসুদেব পরায়ণ হইয়া বিধি দর্শিদিগের দ্বারা পঞ্চামৃত দিয়া শাস্ত্র দৃষ্ট বিধান ক্রমে বিষ্ণুর স্নান করাইবে আর বিত্তশাঠ্য বিসর্জন পূর্ব্বক মহতী পূজা করিবে। পরে দুগ্ধে চরু প্রস্তুত করিয়া বিষ্ণুকে নিবেদন করিবে এবং উত্তম রূপ সমাহিত হইয়া উল্লিখিত মন্ত্র দ্বারা পরম পুরুষের অর্চ্চনা করিবে। অপর যাহাতে পরম পুরুষের তুষ্টি হয় তাদৃশ গুণবৎ নৈবেদ্য প্রদান করিবে। তদনন্তর বস্ত্রালঙ্কার ও ধেনু দিয়া জ্ঞান সম্পন্ন আচার্য্য ও পুরোহিতদিগের সন্তোষ জন্মাইবে। হে সতি! ঐ সকলের সন্তোষ উৎপাদনই হরির আরাধনা অতএব ঐ সকল ব্যক্তিকে এবং অন্যান্য যে সকল ব্রাহ্মণ তথায় আসিয়া উপস্থিত হন, তাঁহাদিগকে শক্ত্যনুসারে উত্তম উত্তম ভক্ষ্য ভক্ষণ করাইবে। তৎপরে গুরু এবং ঋত্বিক্‌গণকে যথাযোগ্য দক্ষিণা দিবে। পরিশেষে আর আর যে সকল ব্যক্তি সমাগত হয় তাহাদিগকে অন্নাদি দিয়া তৃপ্ত করিবে। হে সাধ্বি! দীন অন্ধ কৃপণাদি সমস্ত ব্যক্তির ভোজন হইলেই ভগবান্ বিষ্ণুর প্রীত হইল জানিয়া পরে আপনি বন্ধুবর্গ সহিত ভোজন করিবে। ভদ্রে! ব্রতের সময় প্রতিদিনই নৃত্য গীত বাদ্য স্তুতি পাঠ স্বস্তিবাচন এবং ভগবৎ কথা ইত্যাদি দ্বারা ভগবানের অর্চ্চনা করিবে ॥ ৩৮ ॥

হে মহাভাগে! ইহার নাম পয়োব্রত, ইহা পরম পুরুষের আরাধনমাত্র। পিতামহ ব্রহ্মা আমাকে এই ব্রত বলিয়াছেন, আমি প্রীত চিত্তে তোমাকে বলিলাম। তুমি এই ব্রত সম্যক্‌রূপে আচরণ করিয়া এতদ্দ্বারা ভজনীয় অব্যয় ভগবানের আরাধনা কর ॥ ৩৯ ॥

হে ভদ্রে! ইহারই নাম সর্ব্বযজ্ঞ, ইহাই সর্ব্বব্রত, ইহাই তপঃসার, ইহাই মহৎ দান, ইহাই ঈশ্বর

তএব নিয়মাঃ সাক্ষাত্ত এবচ যমোত্তমাঃ। তপোদানং ব্রতং যজ্ঞো যেন তুষ্যত্যধোক্ষজঃ॥

তস্মাদেতদ্ব্রতং ভদ্রে প্রযতা শ্রদ্ধয়া চর। ভগবান্ পরিতুষ্টস্তে বরানাশু বিধাস্যতি॥ ৪০॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে কশ্যপাদিতি সম্বাদে পয়োব্রতকথনং ষোড়শোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুক্তা সা দিতী রাজন্ স্বভর্ত্রা কশ্যপেন বৈ। অন্বতিষ্ঠদ্ব্রতমিদং দ্বাদশাহমতন্দ্রিতা॥

চিন্তয়ন্ত্যেকয়া বুদ্ধ্যা মহাপুরুষমীশ্বরং। প্রগৃহ্যেন্দ্রিয় দুষ্টাশ্বান্ মনসা বুদ্ধিসারথিঃ॥

মনশ্চৈকাগ্রয়া বুদ্ধ্যা ভগবত্যখিলাত্মনি। বাসুদেবে সমাধায় চচারহ পয়োব্রতং॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ষোড়শঃ ॥ * ॥

ততঃ সপ্তদশেঽদিত্যা কৃতে তস্মিন্ ব্রতে হরিঃ। তৎকাম পূরণায়াদৌ তৎ পুত্রোঽভূদিতির্য্যতে॥ ১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

পুনঃ সা চক্ষুষা পিবন্তীবোদ্বীক্ষমাণা বভূবেত্যর্থঃ॥ ১। ২। ৩। ৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বাদিতি ভাবঃ। তেন যজ্ঞসার ব্রতসার দানসার শব্দেনাপীদং বাচ্যমিতি দ্যোতিতং। ঈশ্বরতর্পণঞ্চেতি চকারাদীশ্বর তর্পণোঽয়ং যজ্ঞঃ ঈশ্বর তর্পণং ব্রতমিত্যেবঞ্চ বাচ্যং॥

ঈশ্বরতর্পণং বিনা সর্ব্বমেব বিফলমিতি দিগ্দর্শনেনাহ ত এবেতি। অন্যে নিয়মাদ্যাএব ন স্যুঃ। যেনেতি নপুংসক ম নপুংসকেনেত্যাদিনৈকত্বং॥ ৪০॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ব্রতিন্যেবাদিতি র্বিষ্ণুং পশ্যন্তী তুষ্টুবে সতাং। আশ্বাস্যাভূৎ সুতোব্রহ্মস্ততঃ সপ্তদশে প্রভুঃ॥ ০॥

মনসা প্রগৃহ্য প্রগ্রহরূপেণ মনসা বশীকৃত্যেত্যর্থঃ। মনোরশ্মির্বুদ্ধি সূত ইতি পূর্ব্বোক্তেঃ। একাগ্রয়া একাগ্রী কৃতয়া বুদ্ধ্যা

তর্পণ। অপর যাহাতে ভগবান্ অধোক্ষজের সন্তোষ হয়, তাহাই নিয়ম, তাহাই উত্তম সংযম, তাহাই তপস্যা, তাহাই দান, তাহাই ব্রত, তাহাই যজ্ঞ॥ ৪০॥

অতএব তুমি সংযতা হইয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক এই ব্রত আচরণ করহ, ইহাতে ভগবান্ পরিতুষ্ট হইয়া শীঘ্রই তোমাকে অভিলষিত বর প্রদান করিবেন॥ ৪১॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ষোড়শ ॥ * ॥

সপ্তদশ অধ্যায়ে অদিতি পয়োব্রত আচরণ করিলে তদীয় কামনা পূরণার্থ ভগবান্ হরির তৎ পুত্রত্ব স্বীকার॥ ০॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! আপনার স্বামী মহর্ষি কশ্যপ ঐ প্রকার উপদেশ করিলে অদিতি অনলস হইয়া দ্বাদশ দিবস সাধ্য ঐ ব্রত আচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। তিনি স্বীয় বুদ্ধিকে সারথি করিয়া ইন্দ্রিয় রূপ দুষ্ট অশ্ব সকলকে নিগ্রহ করত এক চিত্তে মহাপুরুষ ঈশ্বরের চিন্তায় প্রবৃত্ত হইলেন এবং একাগ্র বুদ্ধি দ্বারা অখিলাত্মা ভগবান্ বাসুদেবে মনঃ সমাধান করত অহরহঃ পয়োব্রত করিতে লাগিলেন। হে তাত! অদিতির ব্রতাচারণে ভগবান্ আদিপুরুষ পরিতুষ্ট হইয়া অচিরেই পীতবসন পরিধান এবং চারি হস্তে শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম ধারণ পূর্ব্বক অদিতির সম্মুখে আবির্ভূত হইলেন। তাঁহাকে

তস্যাঃ প্রাদুরভূত্তাত ভগবানাদিপুরুষঃ। পীতবাসাশ্চতুর্ব্বাহুঃ শঙ্খ চক্র গদাধরঃ ॥
তং নেত্রগোচরং বীক্ষ্য সহসোত্থায় সাদরং। ননাম ভুবি কায়েন দণ্ডবৎ প্রীতিবিহ্বলা ॥ ১ ॥
সোত্থায় বদ্ধাঞ্জলিরীড়িতুং স্থিতা নোৎসেহ আনন্দ জলাকুলেক্ষণা।
বভূব তুষ্ণীং পুলকাকুলাকৃতি স্তদর্শনাত্যুৎসবগাত্রবেপথুঃ ॥ ২ ॥
প্রীত্যাশনৈ র্গদ্গদয়া গিরা হরিং তুষ্টাব সা দেব্যদিতিঃ কুরূদ্বহ।
উদ্বীক্ষতী সা পিবতীব চক্ষুষা রমাপতিং যজ্ঞপতিং জগৎপতিং ॥ ৩ ॥
শ্রীঅদিতিরুবাচ ॥
যজ্ঞেশ যজ্ঞ পুরুষাচ্যুত তীর্থপাদ তীর্থশ্রবঃ শ্রবণমঙ্গলনামধেয়।
আপন্নলোকবৃজিনোপশমোদয়াদ্য শং নঃ কৃধীশ ভগবন্নসি দীননাথঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রীতিবিহ্বলত্বাদেব সা বদ্ধাঞ্জলিঃ সতী স্থিতা কেবলমীড়িতুং পুনর্নোৎসেহে ন শশাক অপিতু তুষ্ণীং বভূব কথং ভূতা আনন্দ জলৈরাকুলে ঈক্ষণে যস্যাঃ পুলকৈরাকুলা আকৃতির্দেহো যস্যাঃ। তস্য দর্শনেন যোঽত্যুৎসবঃ তেন গাত্রে বেপথুঃ কম্পো যস্যাঃ ॥ ২ ॥

তুষ্টাব পিবতীব উদ্বীক্ষমাণেতিচ ক্রিয়াভেদাৎ সেত্যস্য পদস্য ন পুনরুক্তির্দোষঃ ॥ ৩ ॥

অযত্নতো বিনির্জিত্য দৈত্যানত্যূর্জিতানপি। ভক্তান্ রক্ষিতুমীশত্বমিত্যস্তৌদদিতি স্ত্রিভিঃ। যজ্ঞেশ ইত্যাদি দশভিঃ সম্বোধনৈ স্তবাশক্যং কিমপি নাস্তীতি বদন্তী প্রার্থয়তে শং নঃ কৃধি কুরু যতোদীনানাং নাথোঽসি ত্বং। তীর্থং শ্রবঃ কীর্ত্তির্যস্য। শ্রবণমেব মঙ্গলং যস্য তাদৃশং নামধেয়ং যস্য। আপন্নানাং শরণং গতানাং লোকানাং বৃজিনোপশমায়.উদয়ো যস্য ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মনশ্চ বশীকৃতং বাসুদেবে সম্যগর্পয়িত্বা ॥ ১। ২ ॥

উদ্বীক্ষতী উৎকর্ষেণ তথা বীক্ষমাণা যথা চক্ষুষা তং পিবতীবোৎপ্রেক্ষতে ইত্যর্থঃ। রমাপতিং তৎপুত্রেভ্যঃ সর্ব্ব সম্পৎ প্রদাতারং যজ্ঞপতিং যজ্ঞসারাধ্য ব্রতাদাবির্ভবন্তং জগৎপতিং অবতীর্য্য জগদুদ্ধর্ত্তারং ॥ ৩ ॥

যজ্ঞেশ হে ব্রত যজ্ঞফলপ্রদ। যজ্ঞপুরুষ হে মজ্জন্মাবধি যজনীয় পুরুষ অচ্যুত হে স্বভক্ত শক্রাদিচ্যুতি বিনাশিন্। তীর্থ পাদ হে গঙ্গোৎপাদয়িষ্যচ্চরণপদ্ম। তীর্থশ্রবঃ হে জগৎপাবনী ভবিষ্যদ্বলিচ্ছলনাদিকীর্ত্তে। হে কর্ণানন্দি ভবিষ্যদুপেন্দ্র ত্রিবিক্রমাদিনামন্। হে বিপন্নমদ্বিধজন দুঃখ প্রশমকাবতারেত্যেব ভাবার্থ সূচক সম্বোধন পদান্যদিত্যা মুখাৎ স্বয়মেব নিঃস্-

নেত্রগোচর দেখিয়া সাদরে সহসা গাত্রোত্থান করিলেন এবং প্রীতি বিহ্বল হইয়া কায় দ্বারা ভুমিতে দণ্ডবৎ প্রণতা হইলেন ॥ ১ ॥

হে রাজন্! প্রীতি বিহ্বলত্ব প্রযুক্ত উত্থানানন্তর বদ্ধাঞ্জলি হইয়া অদিতি কেবল স্তব করিতে অসমর্থা হইলেন এমত নহে তাঁহার বদন হইতে বাঙ্ নিষ্পত্তিও হইল না, নীরব হইয়া রহিলেন। ফলতঃ অদিতির নয়নদ্বয় আনন্দাশ্রু জলে আকুল, শরীর পুলকে পরিপূর্ণ এবং ভগবদ্দর্শন জন্য উৎসবে সকল কলেবর কম্পিত হইতে লাগিল ॥ ২ ॥

হে রাজেন্দ্র! সেই যজ্ঞপতি জগৎপতি রমাপতিকে নিরীক্ষণ করিয়া দেবমাতা অদিতি চক্ষুর্দ্বারা যেন পান করিতে করিতে অনেক ক্ষণ পরে প্রীতিগদ্গদ বচনে ধীরে ধীরে স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ৩ ॥

অদিতি কহিলেন হে যজ্ঞেশ। হে যজ্ঞ পুরুষ! হে অচ্যুত! হে তীর্থকীর্ত্তে! আপনার নাম শ্রবণ মঙ্গল, আপনার উদয় শরণাগত জন সকলের পাপোপশমনার্থ। হে আদ্য! হে ভগবন্! আমাদের

বিশ্বায় বিশ্বভবন স্থিতি সংযমায় স্বৈরং গৃহীত পুরুশক্তি গুণায় ভূম্নে।
স্বস্থায় শশ্বদুপবৃংহিত পূর্ণবোধ ব্যাপাদিতাত্ম তমসে হরয়ে নমস্তে॥ ৫॥
আয়ুঃ পরং বপুরভীষ্টমতুল্য লক্ষ্মী দ্যৌর্ভূ রসা সকল যোগ গুণাস্ত্রিবর্গঃ।
জ্ঞানঞ্চ কেবলমনন্ত ভবন্তি তুষ্টাৎ ত্বত্তোনৃণাং কিমুসপত্ন জয়াদিরাশীঃ॥ ৬॥
শ্রীশুক উবাচ॥
অদিত্যৈবং স্তুতো রাজন্ ভগবান্ পুষ্করেক্ষণঃ। ক্ষেত্রজ্ঞঃ সর্ব্বভূতানামিতি হোবাচ ভারত॥ ৭॥

শ্রীধরস্বামী।

ভূম্নে মহতে নমঃ মহত্ত্বে হেতবঃ বিশ্বায় বিশ্বস্য ভবনস্থিতি সংযমার্থং স্বৈরং গৃহীতাঃ পুরুশক্তের্মায়ায়া গুণা যেন তস্মৈ তথাপি স্বস্থায় অপ্রচ্যুত স্বরূপায় কুতঃ শশ্বদুপবৃংহিতো নিত্যোর্জ্জিতো যঃ পূর্ণোবোধস্তেন ব্যাপাদিতং নিত্যং নিরস্তং আত্মনি তমো মায়া লক্ষণং যেন তস্মৈ॥ ৫॥

অস্মদীয় মনোরথ পূরণমীষৎকরমেব তবেতি কৈমুত্য ন্যায়েনাহ আয়ুঃ পরং ব্রহ্মায়ুরপি দ্যৌশ্চ ভূশ্চ রসা রসাতলঞ্চ দ্যোভূ রসাং দ্যৌরিতি পৃথক্ পাঠে ভূশ্চ রসাশ্চ বিলস্বর্গা ইতি বিগ্রহঃ। দ্যোভূর্রসেতি পাঠে ত্রীণি পদানি সকলা যোগ গুণা অনি মাদয়ঃ॥ ৬॥ ক্ষেত্রজ্ঞঃ অন্তর্যামী॥ ৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিশ্বায় কার্য্যস্য কারণব্যতিরেকেণ ব্যতিরেকাত্তদ্রূপত্বেন ব্যপদিষ্টায়। স্বতন্ত্র বিশ্বস্য ভবনাদয়ো যস্মাত্তৎ স্বরূপায়। ন কেবলমেতাবত্তচ্ছক্তিত্বং। কিন্তু স্বৈরমমর্য্যাদং যথাতথা গৃহীতা ধৃতাঃ পুরবঃ শক্তয়ঃ সাক্ষাচ্ছ্রী প্রভৃতয় স্তদ্বৃত্তি ভূতা গুণা ঐশ্বর্য্যাশ্চ যেন তস্মৈ অতঃ স্বরূপতো বিভূম্নে পরিপূর্ণতমায় অতএব স্বস্থায় নিত্যৈক রূপায়। অতএব শশ্বদুপ বৃংহিতো ভক্তানাং হৃদি নিত্যমেব বর্দ্ধিতোযঃ পূর্ণবোধঃ স্বানুভবঃ তেন ব্যাপাদিতং নাশিতং আত্মতম আত্মবিষয় স্তদজ্ঞানাংশো যেন তস্মৈ হরয়ে। সর্ব্ব দুঃখ হরত্বেন সর্ব্ব মনোহরত্বেন তন্নাম্নে নমঃ॥ ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তানীতি শ্লেষঃ॥ ৪॥

তবৈশ্বর্য্যমপারং জ্ঞাত্বৈবাহ ত্বামেব প্রপদ্যে ইত্যাহ। বিশ্বায়েতি স্বেষু ভক্তেষু তিষ্ঠতীতি তস্মৈ শশ্বদুপবৃংহিতো যঃ পূর্ণোবোধস্তেন ব্যাপাদিতং নিত্যনিরস্তং আত্মনি তমো মায়া লক্ষণং যেন তস্মৈ॥ ৫॥

মদ্বাঞ্ছিতন্তু ত্বং পুরয়িষ্যস্যেবেতি কৈমুত্যন্যায়েনাহ আয়ুরিতি। দ্যোভূরসা ইতি সমাসেনাসমাসেনচ পাঠদ্বয়ং। যোগ গুণাঃ অনিমাদ্যাঃ॥ ৬॥ ক্ষেত্রজ্ঞোহন্তর্যামী॥ ৭॥

কল্যাণ বিধানে মনোযোগ হউক, প্রভো! আপনি দীননাথ॥ ৪॥

হে ভগবন্! যদিও আপনি বিশ্ব স্বরূপ এবং এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিত প্রলয়ের কারণ, স্বেচ্ছাক্রমে মায়ার গুণ গ্রহণ করেন, তথাপি আপনি স্বস্থ অর্থাৎ আপনার স্বরূপ অপ্রচ্যুত নিত্য উর্জ্জিত যে পূর্ণ বোধ, তদ্দ্বারা আপনি আত্মাতে মায়া রূপ তমঃ নিত্য নিরস্ত করিয়াছেন, আপনাকে নমস্কার করি॥ ৫॥

অপর হে অনন্ত! আপনি পরিতুষ্ট হইলে আপনা হইতে মনুষ্যদের ব্রহ্মার তুল্য পরমায়ুঃ, অভীষ্ট দেহ, স্বর্গ মর্ত্য রসাতলের অতুল্য লক্ষ্মী, অনিমাদি যোগসিদ্ধি সকল, ত্রিবর্গ (ধর্ম্ম অর্থ কাম) ও নির্ব্বিশেষ জ্ঞান লাভ হইয়া থাকে, শত্রু জয়াদি বাসনা যে সিদ্ধি হইবে না তাহার কথা কি?॥ ৬॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! অদিতি ঐ প্রকার স্তব করিলে সর্ব্ব ভূতের অন্তর্যামী পদ্মলোচন ভগবান্ বক্ষ্যমাণ বাক্য প্রয়োগ করিলেন॥ ৭॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

দেবমাতর্ভবত্যা মে বিজ্ঞাতং চিরকাঙ্ক্ষিতং। যৎ সপত্নৈ র্হৃতশ্রীণাং চ্যাবিতানাং স্বধামতঃ ॥৮॥

তান্ বিনির্জ্জিত্য সমরে দুর্ম্মদানসুরর্ষভান্। প্রতিলব্ধজয়শ্রীভিঃ পুত্রৈরিচ্ছস্যুপাসিতং ॥

ইন্দ্রজ্যেষ্ঠৈঃ স্বতনয়ৈ র্হতানাং যুধি বিদ্বিষাং। স্ত্রিয়োরুদন্তী রাসাদ্য দ্রষ্টুমিচ্ছসি দুঃখিতাঃ ॥ ৯ ॥

আত্মজান্ সুসমৃদ্ধাং স্ত্বং প্রত্যাহৃত যশঃ শ্রিয়ঃ। নাকপৃষ্ঠমধিষ্ঠায় ক্রীড়তো দ্রষ্টুমিচ্ছসি ॥ ১০ ॥

প্রায়োঽধুনা তে ঽসুর যূথনাথা অপারণীয়া ইতি দেবি মে মতিঃ।

যত্তেঽনুকূলেশ্বর বিপ্রগুপ্তা ন বিক্রমস্তত্র সুখং দদাতি ॥ ১১ ॥

অথাপ্যুপায়ো মম দেবি চিন্ত্যঃ সন্তোষিতস্য ব্রতচর্য্যয়া তে।

মমার্চ্চনং নার্হতি গন্তুমন্যথা শ্রদ্ধানুরূপং ফলহেতুকত্বাৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সপত্নৈর্হৃতা শ্রীর্যেষাং তেষাং স্বধামতঃ চ্যাবিতানাঞ্চ পুত্রাণাং সম্বন্ধি যৎ ত্বদ্ভবত্যাশ্চিরকাঙ্ক্ষিতং ময়া বিজ্ঞাতং ॥ ৮ ॥

কাঙ্ক্ষিতমেবাহ তানিতি ত্রিভিঃ প্রতিলব্ধোজয়শ্চ শ্রীশ্চ যৈস্তৈঃ পুত্রৈঃ সহ উপাসিতুং একত্র স্থাতুমিচ্ছসি ॥ ৯ ॥

প্রত্যাহৃতং যশশ্চ শ্রীশ্চ যৈস্তান্ ॥

অপারণীয়া অনতিক্রমণীয়াঃ যদ্যস্মাৎ অনুকূল ঈশ্বরঃ কালোযেষাং তৈর্ব্বিপ্রৈর্গুপ্তা রক্ষিতাঃ। অনুকূলৈরীশ্বরৈঃ সমর্থৈ র্বিপ্রৈ-র্গুপ্তা ইতি বা ॥ ১১ ॥ মম ময়া চিন্ত্য এব তত্র হেতুঃ সন্তোষিতস্যেত্যাদি শ্রদ্ধানুরূপং ইচ্ছানুসারেণ ফলহেতুত্বাৎ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মমার্চ্চনং কর্ত্তৃ শ্রদ্ধানুরূপং গন্তুমর্হসি। যদ্যৎ ফলদাতৃত্বেন প্রতীতি বিষয়ঃ স্যাৎ তত্তৎ সর্ব্বমেব সংগৃহীতুং যোগ্যং ভবতি। নাত্রান্যথাকৃত স্তত্রাহ ফলহেতুকত্বাৎ। ফলমত্রাব্যভিচারি ভক্তি রূপকারণকত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্যা ভক্তেঃ সকামত্বং ব্যঞ্জয়ন্নাহ যৎ সপত্নৈরিতি সপত্নৈশ্চ্যাবিতানাং দেবানাং যচ্চিরকাঙ্ক্ষিতং তদেব ভবত্যাশ্চিরকাঙ্ক্ষিতং ময়া জ্ঞাতং ॥ ৮ ॥

পুত্রৈঃ সহ উপ আধিক্যেন আসিতুং স্বরাজ্যে উপবেষ্টুমিচ্ছসি। যদ্বা। তৈঃ সহৈব মামুপাসিতুং নত্বেকাকিনীত্যর্থঃ ॥

আসাদ্য স্বস্থানং প্রাপ্য ॥ ৯। ১০ ॥

অনুকূলৈরীশ্বরৈঃ সমর্থৈশ্চ বিপ্রৈরক্ষিতাঃ ॥ ১১ ॥ গন্তুং ভবিতুং ফলস্য হেতুকত্বাৎ উত্তমকারণত্বাৎ ॥ ১২ ॥

ভগবান্ কহিলেন হে দেবমাতঃ! তোমার সপত্নীপুত্রেরা তোমার যে সকল তনয়ের সম্পত্তি হরণ করিয়া স্বস্থান হইতে ভ্রংশিত করিয়াছে তাঁহাদের নিমিত্ত তুমি অনেক দিন হইতে যাহা অভিলাষ করিতেছ তাহা আমি অবগত আছি ॥ ৮ ॥

তোমার আকাঙ্ক্ষা এই, দুর্ম্মদ দানবগণকে সমরে নির্জ্জিত করিয়া তোমার তনয়েরা জয়শ্রী প্রাপ্ত হন এবং তুমি তাহাদের সহিত একত্র অবস্থিতি কর। আর ইন্দ্র প্রভৃতি তোমার পুত্রগণ বিদ্বেষিদি-গকে যুদ্ধে নিহত করিলে সেই সকল ব্যক্তির স্ত্রীগণ যে দুঃখে রোদন করিয়া বেড়ায় তুমি তাহা দেখ ॥৯

অপর তোমার অভিলাষ এই তোমার আত্মজেরা আপনার জয়শ্রী প্রত্যাহরণ করিয়া সুন্দর রূপ সমৃদ্ধ ও পূর্ব্ববৎ স্বর্গোপরি ক্রীড়া করে তুমি দেখিয়া প্রীতি প্রকাশ কর ॥ ১০ ॥

কিন্তু দেবি। আমার বোধ হইতেছে অসুর যূথপদিগকে সহসা অতিক্রমণ করিতে পারা যাইবে না, কারণ সমর্থ বিপ্রগণ অনুকূল হইয়া তাহাদিগকে রক্ষা করিতেছেন। যেখানে এ রূপ ব্যাপার সেখানে সুখ হইবে না ॥ ১১ ॥

তথাপি হে দেবি! তুমি ব্রতাচরণ দ্বারা আমার সন্তোষ জন্মাইয়াছ, আমি অবশ্য এ বিষয়ে উপায় চিন্তা করিব। আমার অর্চ্চনায় নিশ্চয় ইচ্ছানুরূপ ফল হয়, তাহা বিফলে যাওয়া উচিত হয় না ॥১২॥

ত্বয়ার্চ্চিতশ্চাহমপত্য গুপ্তয়ে পয়োব্রতেনানুগুণং সমীড়িতঃ।
স্বাংশেন পুত্রত্বমুপেত্য তে সুতান্ গোপ্তাস্মি মারীচতপস্যধিষ্ঠিতঃ॥ ১৩॥
উপধাব পতিং ভদ্রে প্রজাপতিমকল্মষং। মাঞ্চ ভাবয়তী পত্যাবেবং রূপমবস্থিতং॥ ১৪॥
নৈতৎ পরস্মা আখ্যেয়ং দেবগুহ্যং কথঞ্চন। সর্ব্বং সম্পদ্যতে দেবি দেবগুহ্যং সুসংবৃতং॥
শ্রীশুক উবাচ॥
এতাবদুক্ত্বা ভগবাংস্তত্রৈবান্তরধীয়ত॥ ১৫॥
অদিতির্দুর্ল্লভং লব্ধ্বা হরের্জন্মাত্মনি প্রভোঃ। উপাধাবৎ পতিং ভক্ত্যা পরয়া কৃতকৃত্যবৎ॥১৬॥
স বৈ সমাধিযোগেন কশ্যপস্তমববুধ্যত। প্রবিষ্টমাত্মনি হরেরংশং হ্যবিতথেক্ষণঃ॥ ১৭॥

শ্রীধরস্বামী।

মারীচস্য তপসি অধিষ্ঠায় স্থিতঃ সন্ গোপ্তাস্মি পালয়িষ্যামি॥ ১৩॥
অতঃ পতিমুপধাব ভজস্ব॥ ১৪॥
দেবানাং গুহ্যং রহস্যং সর্ব্বং সুসংবৃতং গুপ্তং সৎ সংপদ্যতে সিধ্যতি॥ ১৫॥
প্রভোর্হরেরাত্মনি জন্ম লব্ধ্বা॥ ১৬॥
অবিতথমীক্ষণং দৃষ্টির্যস্য সঃ॥ ১৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নন্বেবং সতি সমরে শক্রূন্ নির্জয়াদি রূপোপি মম মনোরথোঽমমোঘ ভজনাৎ স্বতএব সিদ্ধেৎ। তত্রাহ ত্বয়ার্চ্চিত ইতি অপত্য গুপ্তয় ইতি তামেব সংকল্পয়ন্তীর্থঃ। সংপ্রতি মৎ প্রাপ্ত্যৈব তু মনোরথান্তরাণ্যপি জাতানীতি ভাবঃ। যদ্যৌ ব্রতেনার্চ্চিতঃ তস্যৈবানুগুণমনুরূপং যথাস্যাত্তথা সমীড়িতশ্চাহমিত্যন্বয়ঃ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মারীচস্য কশ্যপস্য তপঃসু অধিষ্ঠায় স্থিতঃ সন্॥ ১৩। ১৪। ১৫॥
কৃতকৃত্যবৎ কৃতার্থেব॥ ১৬॥ অবিতথেক্ষণঃ অব্যর্থ জ্ঞানঃ॥ ১৭॥

হে দেবি! তুমি সন্তান রক্ষার্থ আমার যে অর্চ্চনা এবং পয়োব্রত দ্বারা আমার যে স্তব করিলে তাহাতে আমি পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি, স্বয়ং অংশে তোমার পুত্রত্ব প্রাপ্ত হইয়া আমি মারীচের (কশ্যপের) তপস্যায় অবস্থিত হওত তোমার পুত্রদিগকে পালন করিব॥ ১৩॥

অতএব তুমি এক্ষণে আপনার অপাপ পতি প্রজাপতি কশ্যপ সমীপে গমন পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করহ, আমাকে এই রূপে নিজ পতিতে অবস্থিত চিন্তা করিও॥ ১৪॥

হে দেবি। এ বিষয় অন্য কাহারও নিকট কোন প্রকারে প্রকাশ করিও না, কারণ দেবতাদিগের রহস্য সকল সুন্দর রূপ গুপ্ত হইলেই সুসিদ্ধ হয়। শুকদেব কহিলেন রাজন্! অদিতিকে এই সকল কথা কহিয়া ভগবান্ হরি সেই স্থানেই অন্তর্দ্ধান হইলেন॥ ১৫॥

তদনন্তর অদিতি আপনার গর্ভে দুর্ল্লভ হরির জন্ম লাভে কৃতার্থম্মন্যা হইয়া পরম ভক্তি সহিত পতি ভজনার্থ গমন করিলেন॥ ১৬॥

মহর্ষি কশ্যপের অব্যর্থ দৃষ্টি, তিনিও সমাধিযোগে দেখিতে পাইলেন ভগবান্ হরির অংশ আপনাতে প্রবিষ্ট হইল॥ ১৭॥

সোঽদিত্যাং বীর্য্যমাধত্ত তপসা চির সংভৃতং। সমাহিতমনা রাজন্ দারুণ্যগ্নিং যথানিলঃ॥ ১৮ ॥
অদিতেধিষ্ঠিতং গর্ব্ভং ভগবন্তং সনাতনং। হিরণ্যগর্ব্ভো বিজ্ঞায় সমীরে গুহ্যনামভিঃ ॥
শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥
জয়োরুগায় ভগবন্নুরুক্রম নমোঽস্তু তে। নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় ত্রিযুগায় নমোনমঃ॥ ১৯ ॥
নমস্তে প্রশ্নিগর্ব্ভায় বেদগর্ব্ভায় বেধসে। ত্রিনাভায় ত্রিপৃষ্ঠায় শিপিবিষ্টায় বিষ্ণবে ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনিলো যথা সর্ব্বত্র সমোঽপি দারুণি সংঘর্ষেণ বনদাহকমগ্নিমাধত্তে। এবং স্বয়ং পুত্রেষু সমোঽপি দৈত্যপক্ষক্ষপণং বীর্য্য মাধত্তেত্যর্থঃ॥ ১৮ ॥

ধিষ্ঠিতং অধিষ্ঠায় স্থিতং সমীড়ে তুষ্টাবেত্যর্থঃ॥ ১৯ ॥

অদিতেরেব পূর্ব্বস্মিন্ জন্মনি পৃশ্নিরিতি নাম তস্যা গর্ব্ভায় অর্ভকায় বেদা গর্ব্ভে যস্য যদ্বা বেদানাং গর্ব্ভায় বেদেষু প্রকাশমানায় ইত্যর্থঃ। ত্রয়ো লোকা নাভৌ যস্য সঃ ত্রিনাভঃ তস্মৈ। ত্রয়াণাং লোকানাং পৃষ্ঠে উপরি স্থিতায়। শিপি শব্দেন পশবো জীবা স্তেষন্তর্যামিতয়া প্রবিষ্টায় যজ্ঞো বৈ বিষ্ণুঃ পশবঃ শিপি র্যজ্ঞএব পশুষু প্রতিষ্ঠতীতি শ্রুতেঃ। যদ্বা শিপয়োরশ্ময়স্তৈ র্বেষ্টিতায়েত্যর্থঃ তথাপি বিষ্ণবে ব্যাপিনে॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বীর্য্যং ভগবদ্রূপং তেজঃ॥ ১৮ ॥

গুহ্যেতি নাম মাত্রস্য রহস্যতোক্তি র্নত্বেতাবতামেব। প্রায়েণ বেদ তদিদং ন মহাজনোয়মিত্যাদ্যুক্তেঃ॥ ১৯। ২০। ২১। ২২

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বীর্য্যং ভগবদ্রূপং তেজঃ। সমাহিতমনাঃ ভগবৎ স্বরূপৈকাগ্রচিত্তঃ। অনিলো যথা সংঘর্ষেণ দারুস্থমগ্নিমেব মূর্ত্তঃ দারুগর্ব্ভে প্রকটী করোতি তথৈব কশ্যপোঽন্তঃকরণস্থং ভগবন্তমেব স্বদেহ সঙ্গেন তদীয় গর্ব্ভস্থীরীচকারেত্যর্থঃ। যথৈবাগ্নি রনিলদার্ব্বংশো ন ভবতি তথৈব ভগবদ্দেহোপি কশ্যপাদিত্যংশো নভবতীতি শুক্র শোণিত সম্বন্ধো নিরস্তঃ॥ ১৮ ॥

ধিষ্ঠিতমধিষ্ঠিতং গুহ্যনামভিঃ সমীড়ে ইতি স্তুতিমিষেণ ভক্তিবশ্যস্য ভগবতো নাম সংকীর্ত্তন লক্ষণাং ভক্তিমেব চকারেত্যর্থঃ॥১৯॥

ত্রয়োলোকা নাভৌ যস্য তস্মৈ ত্রয়াণামূর্দ্ধাধো মধ্যবর্ত্তিলোকানাং পৃষ্ঠরূপ বৈকুণ্ঠ স্থিতত্বাৎ ত্রিপিষ্ঠায় শিপিশব্দেন পশবোজীবাঃ তেষন্তর্যামিত্বেন প্রবিষ্টায়॥ ২০॥

অতএব সমাহিত মনাঃ সেই মুনি যদিও স্বয়ং সকল পুত্রের প্রতিই সমান তথাচ যেমন সর্ব্বত্রে সমান বায়ু কাষ্ঠ সংঘর্ষণ দ্বারা বনদাহক অগ্নি উৎপাদন করে তাহার ন্যায়, অদিতির গর্ব্ভে দৈত্যপক্ষ ক্ষয়কারি চিরসঞ্চিত বীর্য্য আধান করিলেন॥ ১৮॥

হে রাজন্! ভগবান্ সনাতন বিষ্ণু অদিতির গর্ব্ভে অধিষ্ঠান করিয়া অবস্থিত হইয়াছেন, ইহা অবগত হইবামাত্র হিরণ্য গর্ব্ভ ব্রহ্মা গুহ্য নাম দ্বারা তাঁহার স্তব আরম্ভ করিলেন।

ব্রহ্মা কহিলেন হে উরুগায় ভগবন্! আপনি জয় যুক্ত হউন। হে উরুক্রম! আপনাকে নমস্কার, হে ত্রিযুগ! আপনাকে নমস্কার নমস্কার॥ ১৯॥

হে ভগবন্! এই অদিতির নাম পূর্ব্ব জন্মে প্রশ্নি ছিল, আপনি তাঁহারও গর্ব্ভে অর্ভক হইয়া জন্মিয়াছিলেন,আপনাকে নমস্কার। প্রভো! আপনি বিধাতা,সকল বেদে প্রকাশমান,আপনাকে নমস্কার। ভগবন্! স্বর্গ মর্ত্ত্য পাতাল এই লোকত্রয় আপনার নাভিদেশে বর্ত্তমান,আপনি ত্রিলোকের উপরিস্থিত, সকল জীবে অন্তর্যামিত্ব রূপে প্রবিষ্ট, তথাপি সর্ব্বব্যাপী আপনাকে নমস্কার করি॥ ২০॥

ত্বমাদিরন্তো ভুবনস্য মধ্যমনন্ত শক্তিং পুরুষং যমাহুঃ।
কালো ভবানাক্ষিপতীশ বিশ্বং শ্রোতো যথান্তঃ পতিতং গভীরং ॥ ২১ ॥
ত্বং বৈপ্রজানাং স্থিরজঙ্গমানাং প্রজাপতীনামসি সংভবিষ্ণুঃ।
দিবৌকসাং দেব দিবশ্চ্যুতানাং পরায়ণং নৌরিব মজ্জতোঽপ্সু ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে ভগবদবতারঃ সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥
ইত্থং বিরিঞ্চস্তুত কর্ম্মবীর্য্যঃ প্রাদুর্ব্বভূবামৃতভূরদিত্যাং।

শ্রীধরস্বামী।

অন্তঃপতিতং তৃণাদি যথা গভীরং শ্রোত আক্ষিপতি আকর্ষতি তথা কালাত্মা ভবান্ বিশ্বমাক্ষিপতি ॥ ২১ ॥

সংভবিষ্ণুঃ উৎপাদন শীলোঽসি। অয়ং ভাবঃ নহ্যেবং ভূতস্য তব জন্মাদি সম্ভবঃ কিন্তু দেবানাং প্রজাপতীনাং প্রজানাঞ্চ পরমাশ্রয়ত্বেন তৎকার্য্য সাধনায়াবতারোঽয়ং অতস্তান্ স্বর্গচ্যুতান্ পুনঃস্বর্গে স্থাপয়েতি ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

ততস্ত্বষ্টাদশে ভূত্বা বামনঃ সৎকৃতোঽখিলৈঃ। যজ্ঞং গত স্ততস্তেন সৎকৃত্যোক্তো বরান্ বৃণু ॥ ০ ॥

ইত্থং বিরিঞ্চেন স্তুতং কর্ম্মচ দেবকার্য্য লক্ষণং বীর্য্যঞ্চ প্রভাবো যস্য স হরিরদিত্যাং প্রাদুর্ব্বভূবেতি ক্রমাণামন্বয়ঃ। অমৃতভূঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গভীরং নদ্যাদি শ্রোতঃ কর্ত্তৃ যথা স্বান্তঃ পতিতং তৃণাদিকমাকর্ষতি ॥ ২১ ॥

সংভবিষ্ণুরাবির্ভবিষ্ণুঃ সন্ প্রজাদীনাং পরায়ণং পরমাশ্রয়ঃ ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমেঽয়ং সপ্তদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অষ্টাদশে হরির্ভূত্বা বামনো ব্রহ্ম সূত্রভৃৎ। বলের্যজ্ঞং গতস্তেন বরান্ বৃণ্বিতি ভাষিতঃ ॥ ০ ॥

অমৃতভূঃ। প্রাকৃতানামিব ন মৃতা ন নাশবতী ভূরুৎপত্তির্যস্য সঃ। জন্মকর্ম্মচ মে দিব্যমিত্যুক্তেঃ। শঙ্খ গদাব্জ চক্র ইত্যর্শ

হে ঈশ! আপনি এই ভুবনের আদি, অন্ত এবং মধ্য। আপনাকেই অনন্ত শক্তি পুরুষ বলিয়া থাকে। যেমন গভীর শ্রোতঃ জলপতিত তৃণাদিকে আকর্ষণ করে তাহার ন্যায় কালরূপী আপনি প্রলয় কালে এই বিশ্বকে আকর্ষণ করিয়া থাকেন ॥ ২১ ॥

ভগবন্! আপনি স্থাবর জঙ্গম সমুদায় ও প্রজা প্রজাপতিদিগের উৎপাদক, আপনার জন্মাদি নাই। হে দেব! জলে মজ্জনোন্মুখ জনের পক্ষে তরণী যদ্রূপ জীবন রক্ষার অবলম্বন তেমনি আপনি স্বর্গচ্যুত দেবগণের পরম আশ্রয় অতএব দেব কার্য্য সাধনার্থ আপনার এই অবতার হইতেছে সন্দেহ নাই, আশু স্বর্গচ্যুত সুরবর্গকে পুনরায় স্বর্গে স্থাপন করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে সপ্তদশ ॥ * ॥

অষ্টাদশ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন রূপে অবতীর্ণ হইয়া বলির যজ্ঞে গমন এবং বলির তাঁহাকে সৎকার করিয়া বরদান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ব্রহ্মা ঐ প্রকারে ভগবানের কার্য্য ও বীর্য্যের স্তব করিলে জন্ম মৃত্যু

চতুর্ভুজঃ শঙ্খ গদাব্জ চক্র পিশঙ্গবাসা নলিনায়তেক্ষণঃ ॥ ১ ॥
শ্যামাবদাতো ঝষরাজ কুণ্ডল ত্বিষোল্লসৎ শ্রী বদনাম্বুজঃ পুমান্।
শ্রীবৎসবক্ষা বলয়াঙ্গদোল্লসৎ কিরীট কাঞ্চীগুণচারুনূপুরঃ ॥ ২ ॥
মধুব্রতব্রাতবিঘুষ্টয়া স্বয়া বিরাজিতঃ শ্রীবনমালয়া হরিঃ।
প্রজাপতে র্বেশ্মতমঃ স্বরোচিষা বিনাশয়ন্ কণ্ঠনিবিষ্টকৌস্তুভঃ ॥ ৩ ॥
দিশঃ প্রসেদুঃ সলিলাশয়াস্তদা প্রজাঃ প্রহৃষ্টা ঋতবো গুণান্বিতাঃ।
দ্যৌরন্তরীক্ষং ক্ষিতিরগ্নি জিহ্বা গাবো দ্বিজাঃ সংজহৃষু র্নগাশ্চ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মৃত্যু জন্ম শূন্যঃ। শঙ্খ গদাব্জ চক্রাণ্যস্য সন্তীতি তথা অর্শ আদিত্বেন মত্বর্থীয়োঽচ্ প্রত্যয়ঃ। চক্রেত্যবিসর্গ পাঠে স চাসৌ পিশঙ্গ বাসাশ্চ ॥ ১ ॥

ঝষরাজো মকরঃ তদাকারয়োঃ কুণ্ডলয়ো ত্বিষা উল্লসন্তী শ্রী র্বদনাম্বুজে যস্ত শ্রীবৎসো বক্ষসি যস্য। বলয়ৈ রঙ্গদৈশ্চ সহ উল্লসন্তি কিরীটাদীনি যস্ত ॥ ২ ॥

শ্রীমত্যা বনমালয়া বিরাজিতঃ বেশ্মগতং তমঃ ॥ ৩ ॥

অগ্নিজিহ্বা দেবাঃ। নগাঃ পর্ব্বতাঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইত্থমিতি ত্রিকং ॥ ১।২।৩।৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আদ্যজন্মঃ। অবিসর্গ পাঠে সচাসৌ পিশঙ্গবাসাশ্চ ॥ ১ ॥

শ্যামশ্চাসাববদাতশ্চিন্ময়ত্বেন শুদ্ধশ্চেতি সঃ। ঝষরাজোমকরঃ। বলয়ৈ রঙ্গদৈশ্চ সহ উল্লসন্তি কিরীটাদীনি যস্য সঃ। শ্রীমত্যা বনমালয়া বিরাজিতঃ ॥ ২।৩ ॥

অগ্নিজিহ্বা দেবাঃ নগাঃ পর্ব্বতাঃ ॥ ৪ ॥

শূন্য সেই হরি অদিতিতে প্রাদুর্ভূত হইলেন। তাঁহার নয়ন নলিনের ন্যায় বিস্তৃত, চারি বাহুতে শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম দেদীপ্যমান, আর কটিদেশে পীত বসন পরিধান ছিল ॥ ১ ॥

তাঁহার বর্ণ শ্যাম অথচ গৌর, তদীয় শ্রী ও বদনারবিন্দ মকরাকার কুণ্ডল দ্বয়ের দীপ্তিতে উদ্দ্যোতিত, আর বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস এবং বলয় ও অঙ্গদ সহিত তদীয় কিরীট কাঞ্চী ও মনোহর নূপুর যথা স্থানে উল্লসিত হইতেছিল ॥ ২ ॥

অপর শ্রীযুক্ত বনমাল্য যাহা ভ্রমর পুঞ্জের ঝঙ্কারে শব্দায়মান হইতেছিল, তিনি তাহাতে বিরাজিত হইয়া স্বীয় বপুঃ প্রভা দ্বারা প্রজাপতির (কশ্যপের) গৃহান্ধকার বিনাশ করিতেছিলেন, আর তাঁহার কণ্ঠদেশে কৌস্তুভমণি নিবেশিত রহিয়াছিল ॥ ৩ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ ঐ রূপে প্রাদুর্ভূত হইবামাত্র দিক্ ও জলাশয় সকল প্রসন্ন, প্রজাবর্গ প্রহৃষ্ট এবং সমুদায় ঋতু স্ব স্ব গুণে (ফল পুষ্পাদিতে) শোভিত হইল, আর স্বর্গ, আকাশ, পৃথিবী এবং দেব দ্বিজ ও গো সকলের অন্তরে যৎপরোনাস্তি হর্ষ জন্মিল ॥ ৪ ॥

শ্রোণায়াং শ্রবণদ্বাদশ্যাং মুহূর্তেঽভিজিতি প্রভুঃ। সর্ব্বে নক্ষত্র তারাদ্যা শ্চক্রুস্তজ্জন্ম দক্ষিণং॥৫॥
দ্বাদশ্যাং সবিতা তিষ্ঠন্মধ্যন্দিনগতোঽহনি। বিজয়া নাম সা প্রোক্তা যস্যাং জন্ম বিদুর্হরেঃ ॥ ৬ ॥
শঙ্খ দুন্দুভয়ো ভের্য্যো মৃদঙ্গ পণবানকাঃ। চিত্র বাদিত্র তুর্য্যাণাং নির্ঘোষস্তুমুলোঽভবৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎ প্রাদুর্ভাব সময়মাহ শ্রোণায়ামিতি। ভাদ্র শুক্ল দ্বাদশী শ্রবণ দ্বাদশীতি প্রসিদ্ধা তস্যাং তত্রাপি শ্রোণায়াং শ্রবণস্থে চন্দ্রে ইত্যর্থঃ। তত্রাপি শ্রবণস্য প্রথমাংশেঽভিজিতি নক্ষত্রে তচ্চ শ্রুত্যা দর্শিতং অভিজিন্নাম নক্ষত্রং উপরিষ্টাদাষাঢ়ানামবস্তাৎ শ্রোণায়া ইতি এবং বিশিষ্টে মুহূর্ত্তে প্রভুঃ প্রাদুর্ব্বভূবেত্যন্বয়ঃ। কিঞ্চ নক্ষত্রাণ্যশ্বিন্যাদীনি তারাশব্দেন গ্রহাঃ গুরু শুক্রাদয়স্তে আদ্যা যেষাং তে সূর্য্যাদয়োঽপি সর্ব্বে তস্য জন্ম দক্ষিণং উদারং চক্রুঃ জন্ম মুহূর্ত্তে গুণাবহা বভূবুরিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

বিশেষান্তরমাহ যস্যাং দ্বাদশ্যাং হরের্জন্ম তত্তস্যামহন্যেব বিদুঃ। তদাচ মধ্যন্দিনগতঃ সবিতাঽতিষ্ঠৎ সাচ দ্বাদশী বিজয়া নাম প্রোক্তেত্যন্বয়ঃ ॥ ৬ ॥

শঙ্খাদয়ো যে তেষাং অন্যেষাঞ্চ চিত্রবাদিত্র তূর্য্যাণাং নির্ঘোষোঽভবৎ ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রোণায়ামভিজিতি। নক্ষত্রে মুহূর্ত্তেচাভিজিতীত্যন্বয়ঃ ॥৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তৎ প্রাদুর্ভাব সময়মাহ শ্রোণায়ামিতি। ভাদ্র শুক্ল দ্বাদশী শ্রবণ দ্বাদশীতি প্রসিদ্ধা তস্যাং তত্রাপি শ্রোণায়াং শ্রবণস্থে চন্দ্রে ইত্যর্থঃ। তত্রাপি শ্রবণস্য প্রথমাংশেঽভিজিতি নক্ষত্রে। তচ্চ শ্রুত্যা দর্শিতং। অভিজিন্নাম নক্ষত্রং উপরিষ্টাদাষাঢ়ায়াঃ শ্রবণায়া অধস্তাদিতি। জ্যোতিষেণচ। উত্তরাষাঢ়া শেষার্দ্ধাৎ শ্রবণাদৌ লিপ্তিকা চতুষ্কেচ অভিজিৎ তৎস্থে খেচরে বিজ্ঞেয়া বোহিণী বিদ্ধেতি। মুহূর্ত্তে স্বজন্মোচিত শুভ মুহূর্ত্ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা। অভি সর্ব্বতো ভাবেন জিৎ জয়ো যতঃ তস্মিন্ মুহূর্ত্তে পরম শুভ লগ্ন ইত্যর্থঃ। জন্ম লক্ষণমেবাহ সর্ব্বে ইতি। নক্ষত্রাণ্যশ্বিন্যাদীনি তারা শব্দেন তারা গ্রহা গুরুশুক্রাদয়ঃ তে আদ্যা যেষাং তে সূর্য্যাদয়োপি সর্ব্বে তজ্জন্মদক্ষিণমুদারং চক্রুরিতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৫ ॥

অহনি মধ্যং দিনগতঃ সবিতা যদাঽভূত্তদা জন্মেতি শেষঃ। যস্যাং দ্বাদশ্যাং জন্ম বিদুঃ সা বিজয়া প্রোক্তা ॥

শঙ্খাদয়ো নেদুরিতি শেষঃ ॥ ৬ ॥

দেবা মনব ইত্যাদীনাং কুসুমৈঃ সমবাকিরন্নিতি তৃতীয়েণান্বয়ঃ ॥ ৭ । ৮ ॥

হে রাজন্! কোন্ সময় ভগবান্ প্রাদুর্ভূত হয়েন বলি শ্রবণ কর। ভাদ্রমাসীয় শুক্লা দ্বাদশী, যাহা শ্রবণ দ্বাদশী বলিয়া প্রসিদ্ধা, সেই তিথিতে শ্রবণার প্রথমাংশ অভিজিৎ নক্ষত্রে অতি বিশিষ্ট মুহূর্ত্তে ভগবানের আবির্ভাব হয়। তৎকালে অশ্বিনী প্রভৃতি সমস্ত নক্ষত্র এবং গুরু শুক্রাদি সমুদায় গৃহ অনুকূল থাকিয়া তাঁহার জন্ম উদার করিয়াছিল, অর্থাৎ তদীয় জন্ম মুহূর্ত্তে গ্রহ নক্ষত্রাদি সকলই শুভাবহ হইয়াছিল ॥ ৫ ॥

হে রাজন্! যে দ্বাদশীতে ভগবান্ বামনের জন্ম হয়, প্রাচীন কবিগণ কহেন তাহার দিবা ভাগেই তিনি ভূমিষ্ঠ হইয়াছিলেন, সে সময় দিবাকর মধ্যন্দিন গত ছিলেন অর্থাৎ সম্পূর্ণ দ্বিতীয় প্রহর হইয়াছিল। অতএব ঐ দ্বাদশী বিজয়া বলিয়া প্রসিদ্ধা হইয়াছে ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ জন্ম গ্রহণ করিলে শঙ্খ, দুন্দুভি, ভেরী, মৃদঙ্গ পণব (বাদ্য বিশেষ) আনক (বাদ্য বিশেষ) এবং অন্যান্য বাদ্য যন্ত্র ও বাদিত্র সকলের বাদ্যে তুমুল নিনাদ হইল ॥ ৭ ॥

প্রীতাশ্চাপ্সরসো নৃত্যন্ গন্ধর্ব্বপ্রবরা জগুঃ। তুষ্টুবুর্ম্মুনয়ো দেবা মনবঃ পিতরোঽগ্নয়ঃ ॥
সিদ্ধবিদ্যাধরগণাঃ স কিংপুরুষকিন্নরাঃ। চারণা যক্ষ রক্ষাংসি সুপর্ণা ভুজগোত্তমাঃ ॥
গায়ন্তোঽতিপ্রশংসন্তো নৃত্যন্তো বিবুধানুগাঃ। অদিত্যা আশ্রমপদং কুসুমৈঃ সমবাকিরন্ ॥
দৃষ্ট্বাদিতিস্তং নিজগর্ব্ভসম্ভবং পরং পুমাংসং মুদমাপ বিস্মিতা।
গৃহীতদেহং নিজযোগমায়য়া প্রজাপতিশ্চাহ জয়েতি বিস্মিতঃ ॥ ৮ ॥
যত্তদ্বপুর্ভাতি বিভূষণায়ুধৈরব্যক্ত চিদ্ব্যক্তমধারয়দ্ধরিঃ।
বভূব তেনৈব স বামনোবটুঃ সংপশ্যতোর্দিব্যগতি র্যথা নটঃ ॥ ৯ ॥
তং বটুং বামনং দৃষ্ট্বা মোদমানা মহর্ষয়ঃ। কর্ম্মাণি কারয়ামাসুঃ পুরস্কৃত্য প্রজাপতিং ॥
তস্যোপনীয়মানস্য সাবিত্রীং সবিতা ব্রবীৎ। বৃহস্পতি র্ব্রহ্মসূত্রং মেখলাং কশ্যপোঽদদাৎ ॥১০॥

শ্রীধরস্বামী।

দেবা মনব ইত্যাদীনাং কুসুমৈঃ সমবাকিরন্নিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ। ৮ ॥

বিস্ময়ান্তরমাহ যত্তদ্বপুর্হরিরধারয়ৎ প্রকটিতবান্ তেনৈব বপুষা মাতা পিত্রোঃ সংপশ্যতোরেব বামনোবভূব দিব্যগতিঃ অদ্ভুত চেষ্টিতঃ স্বয়ং কথম্ভূতঃ অব্যক্ত চিদ্রূপঃ। কথমধারয়ৎ ভাতি দীপ্তিঃ বিভূষণানিচ আয়ুধানিচ তৈর্ব্যক্তং যথা ভবতি তথা ॥ ৯ ॥

কর্ম্মাণি জাত কর্ম্মাদীনি ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিভূষণায়ুধৈঃ সহ যদ্বপুর্ভাতি বর্ত্তমান নির্দ্দেশেন বপুষো নিত্যত্বং ব্যঞ্জিতং। কিঞ্চ যৎ অব্যক্তং চ চিৎস্বরূপঞ্চ তদেব ব্যক্তং রূপয়ৈব ব্যক্তীকৃতং। অধারয়ৎ নয়ভূতচরমেব তজ্জগ্রাহেত্যর্থঃ। পিত্রোঃ সুখার্থমিতি ভাবঃ। তেনৈব নতু মায়িকেন কেনচিদিত্যর্থঃ।॰ দিব্যা দুর্গমাঃ গত্যা গতয়শ্চেষ্টা যস্য তথাভূতো মহাযোগেশ্বরো নটঃ স হি স্বস্বরূপতঃ পৃথগ্ভূতং স্বরূপং কুর্ব্বন্নপ্য পৃথগ্ভূতমেব করোতি তথৈব হরিস্তেন চিন্ময় বপুষৈব বামনো বামন বপুর্ব্বভূবেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

কর্ম্মাণি চূড়োপনয়নাদীনি ॥ ১০। ১১ ॥

অপ্সরাগণ প্রীত হইয়া নৃত্য করিতে লাগিল এবং গন্ধর্ব্ববৃন্দ সঙ্গীতে প্রবৃত্ত হইল, আর মুনিগণ স্তব আরম্ভ করিলেন। পরে দেববৃন্দ, মনুবর্গ, পিতৃগণ, অগ্নি সকল, তথা সিদ্ধ, বিদ্যাধর, কিংপুরুষ, কিন্নর, চারণ, যক্ষ, রক্ষঃ, সুপর্ণ, পন্নগ, দেবানুচর, আদিত্যগণ নৃত্য করিতে করিতে গুণগান ও প্রশংসা পূর্ব্বক কুসুম বর্ষণ দ্বারা কশ্যপের আশ্রম পদ আচ্ছন্ন করিলেন। হে রাজন্! নিজ গর্ব্ভ সম্ভূত সেই পরম পুরুষকে নিরীক্ষণ করিয়া অদিতির বিস্ময় ও হর্ষ জন্মিল। প্রজাপতি কশ্যপ যোগমায়ায় গৃহীত কলেবর সেই পরেশকে দর্শন করিয়া বিস্ময় বচনে এই মাত্র বলিলেন ভগবন্! জয়যুক্ত হও ॥ ৮ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ হরি ঐ যে ব্যক্ত বিগ্রহ ধারণ করিলেন, যাহাতে চিৎ অব্যক্ত ছিল, স্বীয় দ্যুতি এবং ভূষণ ও আয়ুধ সহিত সেই শরীর নটের ন্যায় দর্শনকারি মাতা পিতার সমক্ষে বামন ব্রাহ্মণকুমার হইলেন। তাঁহার গতি দিব্য, ঐ রূপ হওয়া বিচিত্র নহে ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক ঐ বামন বটুকে অবলোকন করিয়া মহর্ষিগণ আনন্দ প্রকাশ করিতে করিতে প্রজাপতি কশ্যপের গৃহে গমন করিলেন এবং তাঁহাকে পুরস্কার করিয়া জাত কর্ম্মাদি সংস্কার করাইলেন। তদনন্তর যখন ঐ বটুর উপনয়ন হইল, তখন সূর্য্যদেব স্বয়ং সাবিত্রী উপদেশ করিলেন, আর বৃহস্পতি যজ্ঞ সূত্র এবং কশ্যপ মেখলা পরিধান করাইয়া দিলেন ॥ ১০ ॥

দদৌ কৃষ্ণাজিনং ভূমির্দণ্ডং সোমোবনস্পতিঃ। কৌপীনাচ্ছাদনং মাতা দ্যৌশ্ছত্রং জগতঃ পতেঃ॥
কমণ্ডলুং বেদগর্ভঃ কুশান্ সপ্তর্ষয়ো দদুঃ। অক্ষমালাং মহারাজ সরস্বত্যব্যয়াত্মনঃ॥ ১১॥
তস্মা ইত্যুপনীতায় যক্ষরাট্ পাত্রিকামদাৎ। ভিক্ষাং ভগবতী সাক্ষাদুমাদাদম্বিকা সতী॥ ১২॥
স ব্রহ্ম বর্চ্চসেনৈবং সভাং সম্ভাবিতো বটুঃ। ব্রহ্মর্ষি গুণসংঘুষ্টামত্যরোচত মারিষঃ॥
সমিদ্ধমাহিতং বহ্নিং কৃত্বা পরিসমূহনং। পরিস্তীর্য্য সমভ্যর্চ্চ্য সমিদ্ভিরজুহোদ্দ্বিজঃ॥ ১৩॥
শ্রুত্বাশ্বমেধৈর্যজমানমূর্জ্জিতং বলিং ভৃগূণামুপকল্পিতৈ স্ততঃ।
জগাম তত্রাখিল সারসংভৃতো ভারেণ গাং সন্নময়ন্ পদে পদে॥ ১৪॥
তং নর্ম্মদায়াস্তট উত্তরে বলে র্যে ঋত্বিজস্তে ভৃগুকচ্ছসংজ্ঞকে।

শ্রীধরস্বামী।

বনস্পতি র্বনানাং পতিঃ সোমঃ॥ ১১॥

পাত্রিকাং ভিক্ষাপাত্রং॥ ১২॥

স এবং সম্ভাবিতঃ মারিষঃ শ্রেষ্ঠঃ বটু র্ব্রহ্মবর্চ্চসেন ব্রহ্মর্ষিগণ সংঘুষ্টাং তাং সভাং অতিক্রম্যারোচত॥ ১৩॥

যদর্থং বটুর্ব্বভূব তদাহ শ্রুত্বেত্যাদি যাবৎ সমাপ্তি। যজমানং যজন্তং ভৃগূণাং ভৃগুভিরুপকল্পিতৈঃ প্রবর্ত্তিতৈঃ অখিলেন সারেণ বলেন সংভৃতঃ সংপূর্ণঃ॥ ১৪॥

নর্ম্মদায়া উত্তরে তটে ভৃগুকচ্ছ সংজ্ঞকে ক্ষেত্রে ক্রতূত্তমং প্রবর্ত্তয়ন্তো যে বলে র্ঋত্বিজো ভৃগবস্তে তং ব্যচক্ষত অপশ্যন্ আরাৎ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পাত্রিকাং ভিক্ষাপাত্রং॥ ১২॥

ব্রহ্মবর্চ্চসেন ব্রহ্ম তেজসা সংভাবিতঃ কারিত সংভাবনঃ। ব্রহ্মচারিত্বেন প্রত্যায়িত ইত্যর্থঃ। অতিক্রম্যারোচত মারিষঃ শ্রেষ্ঠঃ॥ ১৩॥

ভৃগূণামুপকল্পিতৈঃ ভৃগুভিঃ সংপাদিতৈঃ অখিলৈঃ সারৈর্ব্বিবেকধৈর্য্যপাণ্ডিত্যাদিভিঃ সংভৃতঃ পূর্ণঃ। ভারেণ রূপৈশ্বর্য্যাদি গরিমা গাং পৃথ্বীং সম্যঙ্নমস্কারং কারয়ন্॥ ১৪। ১৫॥

অপর ভূমি কৃষ্ণাজিন, বন সকলের পতি সোম দণ্ড এবং মাতা কৌপীনাচ্ছাদন তথা স্বর্গ ছত্র সেই জগৎপতিকে দান করিলেন। অধিকন্তু হে মহারাজ! বেদগর্ভ ব্রহ্মা কমণ্ডলু, সপ্তর্ষিগণ কুশা, আর সরস্বতী অক্ষমালা লইয়া সেই অব্যয়াত্মাকে সমর্পণ করিলেন॥ ১১॥

হে রাজন্! সেই উপনীত ব্রাহ্মণকুমারকে যক্ষরাজ কুবের ভিক্ষা পাত্র প্রদান করিলেন আর সাক্ষাৎ ভগবতী অম্বিকা সতী ভিক্ষা দিলেন॥ ১২॥

সেই সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ বামন বটু এই প্রকারে সর্ব্ব সমীপে সৎকৃত হইয়া স্বীয় ব্রহ্মতেজঃ দ্বারা ব্রহ্মর্ষিগণ সেবিতা সভা অতিক্রমণ পূর্ব্বক শোভা পাইতে লাগিলেন। তৎপরে ইন্ধন দ্বারা পুনরায় আহিত অগ্নি সমিদ্ধ করিয়া চারিদিকে সমূহন কুশা আস্তরণ পূর্ব্বক সমিদ্ দিয়া হোম করিলেন॥ ১৩॥

তদনন্তর শুনিতে পাইলেন ভৃগুবংশীয় ব্রাহ্মণদের উপকল্পিত বহুতর অশ্বমেধ দ্বারা বলবান্ বলি যজ্ঞ করিতেছেন অতএব অখিল বলে সম্পূর্ণ হইয়া স্বীয় ভারে পদে পদে অবনী মণ্ডল অবনত করত বলির যজ্ঞস্থানে গমন করিলেন॥ ১৪॥

হে রাজন্! নর্ম্মদার উত্তর তটে ভৃগুকচ্ছ নামক ক্ষেত্রে বলির যে সকল ভৃগুবংশীয় ঋত্বিক্ ঐ শ্রেষ্ঠ

প্রবর্ত্তয়ন্তো ভৃগবঃ ক্রতূত্তমং ব্যচক্ষতারাদুদিতং যথা রবিং ॥ ১৫ ॥
তে ঋত্বিজো যজমানঃ সদস্যা হতত্বিষো বামনতেজসা নৃপ।
সূর্য্যঃ কিলায়াত্যুত বা বিভাবসুঃ সনৎকুমারোঽথ দিদৃক্ষয়া ক্রতোঃ ॥ ১৬ ॥
ইত্থং স শিষ্যেষু ভৃগুষ্বনেকধা বিতর্ক্যমাণো ভগবান্ স বামনঃ।
সদণ্ডছত্রং সজলং কমণ্ডলুং বিবেশ বিভ্রদ্ধয়মেধবাটং ॥ ১৭ ॥
মৌঞ্জ্যামেখলয়াবীতমুপবীতাজিনোত্তরং। জটিলং বামনং বিপ্রং মায়াবামনকং হরিং ॥ ১৮ ॥
প্রবিষ্টং বীক্ষ্য ভৃগবঃ সশিষ্যাস্তে সহাগ্নিভিঃ। প্রত্যগৃহ্লন্ সমুত্থায় সংক্ষিপ্তাস্তস্য তেজসা ॥ ১৯ ॥
যজমানঃ প্রমুদিতো দর্শনীয়ং মনোরমং। রূপানুরূপাবয়বং তস্মা আসনমাহরৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সমীপে এবোদিতং রবিমিব ॥ ১৫ ॥
তে ঋত্বিগাদয়ঃ সূর্য্যঃ কিমেত্যেবমাদি ব্যতর্কয়ন্নিতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥
হয়মেধবাটং অশ্বমেধমণ্ডপং বিবেশ ॥ ১৭ ॥
উপবীতা হজিনোত্তরং উপবীতবদ্ধৃতমজিনমেব উত্তরং উত্তরীয়ং যস্য ॥ ১৮ ॥
সংক্ষিপ্তা অভিভূতাঃ সন্তঃ ॥ ১৯ ॥
রূপস্যানুরূপা অবয়বা যস্য তং দৃষ্টেতি শেষঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মুক্তসঙ্গানামপি মনোরমং যথাস্যাৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তং ঋত্বিগাদয়ঃ এবং ব্যতর্কয়ন্নিতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥
ইত্থমিতি যথা ঋত্বিগাদয়ো ব্যতর্কয়ন্ ইত্থং ভৃগুষু ভৃগুভিরপি বিতর্ক্যমাণঃ। হয়মেধবাটং অশ্বমেধ মণ্ডপং ॥ ১৭ ॥
বীতং যুক্তং উপবীত বদ্ধৃত মজিনমেবোত্তরমুত্তরীয়ং যস্য তং। মায়য়া স্বরূপেণৈব মানবকং বালং। স্বরূপ ভূতয়া নিত্য শক্ত্যা মায়াখ্যয়া যুত ইতি শ্রুতেঃ প্রত্যগৃহ্নন্ যথাবিধি নতি বিনয়ার্ঘ্যাদি দানেন সংমানয়ামাসুঃ। প্রতিগ্রহঃ স্বীকরণে সৈন্য পৃষ্ঠে পতদ্গ্রহে। দ্বিজেভ্যো বিধিবদ্দেয়ে ইতি মেদিনী ॥ ১৮। ১৯ ॥ মুক্তসঙ্গানামাত্মারামাণাং মনোরময়তীতি তং ॥ ২০ ॥

যজ্ঞের কার্য্য করিতেছিলেন, তাঁহারা সমীপে উদিত হইয়া দিবাকরের তুল্য ঐ বামনকে দেখিতে পাইলেন ॥ ১৫ ॥

তাঁহার তেজে সেই সকল ঋত্বিক্ এবং সদস্যগণ তথা যজমান বলি সহসা হতপ্রভ হইলেন এবং এই বলিয়া বিতর্ক করিতে লাগিলেন, যজ্ঞ দর্শন বাসনায় কি দিবাকর আসিতেছেন? না বহ্নি অথবা সনৎকুমারের আগমন হইল? ॥ ১৬ ॥

সশিষ্য ভৃগুগণ কর্ত্তৃক এই রূপে বিতর্কিত হইয়া ভগবান্ বামন ছত্র, দণ্ড, সজল কমণ্ডলু ধারণ পূর্ব্বক বলির অশ্বমেধের মণ্ডপে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ১৭ ॥

কটিদেশে মুঞ্জাতৃণ নির্ম্মিত মেখলা, মৃগচর্ম্মের উত্তরীয়, তাহা উপবীত বৎ বামস্কন্ধে নিবেশিত ছিল, এতাদৃশ জটিল বিপ্ররূপি সেই মায়াবামন হরিকে ॥ ১৮ ॥

যজ্ঞসদনে প্রবেশ করিতে দেখিবামাত্র তদীয় তেজে অভিভূত হইয়া সশিষ্য ভৃগুগণ অগ্নি সকলের সহিত উত্থাপন পূর্ব্বক সাদরে অভ্যর্থনা করিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

আর যজমান বলিও প্রমুদিত হইয়া দর্শনীয় মনোহর রূপের অনুরূপ অবয়বান্বিত বামনকে অব-

স্বাগতেনাভি বন্দ্যাথ পাদৌ ভগবতো বলিঃ। অবনিজ্যার্চ্চয়ামাস মুক্তসঙ্গং মনোরমং ॥ ২০ ॥
তৎপাদশৌচং কুলকল্মষাপহং সধর্ম্মবিন্মূর্দ্ধন্যদধাৎ সুমঙ্গলং।
যদ্দেবদেবো গিরিশশ্চন্দ্রমৌলির্দধার মূর্দ্ধ্না পরয়াচ ভক্ত্যা॥ ২১ ॥
শ্রীবলিরুবাচ ॥
স্বাগতং তে নমস্তুভ্যং ব্রহ্মন্ কিং করবাম তে। ব্রহ্মর্ষীণাং তপঃ সাক্ষান্মন্যে ত্বার্য্য বপুর্ধরং ॥
অদ্য নঃ পিতরস্তৃপ্তা অদ্য নঃ পাবিতং কুলং। অদ্য স্বিষ্টঃ ক্রতুরয়ং যদ্ভবানাগতো গৃহান্ ॥২২॥
অদ্যাগ্নয়ো মে সুহুতা যথাবিধি দ্বিজাত্মজ ত্বচ্চরণাবনেজনৈঃ।
হতাংহসো বার্ভিরিয়ঞ্চ ভূরহো তথা পুনীতা তনুভিঃ পদৈস্তব ॥ ২৩ ॥
যদ্যদ্বটো বাঞ্ছসি তৎ প্রতীচ্ছ মে ত্বামর্থিনং বিপ্রসুতানুতর্কয়ে।
গাং কাঞ্চনং গুণবদ্ধাম মৃষ্টং তথান্নপেয়মুত বা বিপ্রকন্যাং।
গ্রামান্ সমৃদ্ধাং স্তুরগান্ গজান্ বা রথাং স্তথার্হত্তম সংপ্রতীচ্ছ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

চন্দ্রমৌলিশ্চেত্যন্বয়ঃ অপ্যর্থে চকারঃ চন্দ্রমৌলি রপি গঙ্গারূপং যন্মূর্দ্ধ্না দধারেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥
হে আর্য্য ত্বা ত্বাং সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষং ব্রহ্মর্ষীণাং তপএব মন্যে কথং ভূতং তপঃ বপুর্দ্ধরং মূর্ত্তিধারি ॥ ২২ ॥
ত্বচ্চরণাবনেজনৈর্ব্বার্ভি র্হতমংহো যস্যা তস্যা মে পুনীতা পবিত্রীকৃতা ॥ ২৩ ॥
হে মত্তঃ প্রতীচ্ছ গৃহাণ হে অর্হত্তম পূজ্যতম ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দেবদেব সর্ব্বারাধ্যারাধ্যোপি। গিরৌ শেতে গিরিশঃ পরমানাসক্তোপি চন্দ্রমৌলিঃ স্বভাবত এবামৃতসারসিক্ত তনুরপি॥২১।২২।২৩।২৪

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চন্দ্রমৌলির্ললাটে ধৃতচন্দ্রোপি মূর্দ্ধ্না চন্দ্রস্যাপ্যুপরি দধার ইতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥
ত্বা ত্বাং বপুর্দ্ধরং মূর্ত্তিমত্তপ এব মন্যে সাক্ষান্মৎ প্রত্যক্ষীভূতং ॥ ২২ ॥
ত্বচ্চরণাবনেজনৈর্বারিভিঃ পদৈশ্চরণচিহ্নৈরিয়ং ভূঃ পুনীতা পবিত্রীকৃতা আর্ষঃ প্রয়োগঃ ॥ ২৩ : ২৪ ॥

লোকন করিবামাত্র ব্যস্ত সমস্ত হইয়া আসন প্রদান করিলেন। পরে স্বাগত প্রশ্নানন্তর তদীয় পাদ পদ্ম দ্বয় বন্দনা করিয়া প্রক্ষালন পূর্ব্বক মুক্তসঙ্গ মনোরম সেই হরির অর্চ্চনে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ২০ ॥

হে রাজন্! ভগবানের সুমঙ্গল পাদশৌচ জল কুলকলুষ নাশক, ধর্ম্মজ্ঞ বলি তাহা মস্তকে ধারণ করিলেন। হে মহারাজ! ইহা বিচিত্র মনে করিবেন না। চন্দ্রমৌলি দেবদেব গিরিশ পরম ভক্তি সহকারে স্বীয় শীর্ষদেশে ঐ পাদোদক ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ২১ ॥

তদনন্তর বলি কহিলেন ব্রহ্মন্! আপনার সুখে ত আগমন হইয়াছে? আপনাকে নমস্কার করি আপনার কি করিব আজ্ঞা করুন। হে আর্য্য! (শ্রেষ্ঠ!) আমার বোধ হইতেছে আপনি ব্রহ্মর্ষিদিগের মূর্ত্তিমান্ তপস্যা। আপনি আমার গৃহে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, অদ্য আমার পিতৃগণ তৃপ্ত হইলেন, অদ্য আমার কুল পবিত্র হইল, অদ্য আমার এই যজ্ঞ সুন্দর রূপে অনুষ্ঠিত হইল ॥ ২২ ॥

অদ্য আমার অগ্নি সকল যথাবিধি হুত হইলেন। হে দ্বিজাত্মজ! আপনকার পাদ প্রক্ষালন জলে আমার সমস্ত পাপ বিধৌত এবং আপনার ক্ষীণ চরণে আমার এই ভূমি পবিত্রীকৃত হইল ॥ ২৩ ॥

হে বিপ্রতনয়! আমার অনুমান হয় আপনি কিছু যাচ্ঞা করিতে আসিয়াছেন, যাহা ইচ্ছা হয়, আমা হইতে গ্রহণ করুন। হে পূজ্যতম! গো, কাঞ্চন, উৎকৃষ্ট গৃহ, সুমিষ্ট অন্ন, কন্যা, সমৃদ্ধ ভূরি ২ গ্রাম, অশ্ব, হস্তী, অথবা রথ যাহা অভিলষিত হয় গ্রহণ করুন ॥ ২৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বলি বামন সম্বাদেঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি বৈরোচনের্ব্বাক্যং ধর্ম্মযুক্তং স সূনৃতং। নিশম্য ভগবান্ প্রীতঃ প্রতিনন্দ্যেদমব্রবীৎ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

বচস্তবৈতজ্জনদেব সূনৃতং কুলোচিতং ধর্ম্মযুতং যশস্করং।

যস্য প্রমাণং ভৃগবঃ সাম্পরায়ে পিতামহঃ কুলবৃদ্ধঃ প্রশান্তঃ ॥ ২ ॥

নহ্যেতস্মিন্ কুলে কশ্চিন্নিঃসত্ত্বঃ কৃপণঃ পুমান্। প্রত্যাখ্যাতা প্রতিশ্রুত্য যোবাঽদাতা দ্বিজাতয়ে ॥ ৩

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে অষ্টাদশঃ ॥ * ॥

ঊনবিংশেতু হরিণা যাচিতেন পদত্রয়ং। প্রতিশ্রুতেন বলিনা জানন্ ভৃগুরবারয়ৎ। দাতুঃ স্তুতিঃ স্বয়ং তুষ্টিরিত্যাদি প্রস্তুতোচিতং। বক্তব্যমিতি ভিক্ষুং স্ত শিক্ষয়ন্নাহ বামনঃ ॥ ১ ॥

বচস্তবৈতদিতি ষোড়শভিঃ। হে জনদেব সাম্পরায়ে পারলৌকিকে ধর্ম্মে পিতামহশ্চ প্রহ্লাদঃ প্রমাণং ॥ ২ ॥

নিঃসত্বস্ত লক্ষণং যো দ্বিজাতয়ে যাচকায় প্রত্যাখ্যাতা ন দদামীতি বক্তা। কৃপণস্ত লক্ষণং প্রথমং প্রতিশ্রুত্য যো বা ন দাতেতি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

তস্ত নিকেতং স্বর্গস্থং স্থানবিশেষং ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমেঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পদত্রয়মিতাং ভূমিং বিষ্ণুনা প্রার্থিতং বলিং। দিৎসন্তমস্মৈ শুক্রস্ত ন্যষেৎসীদূনবিংশকে ॥ ০ ॥

দাতুঃ স্তুতিং স্বল্প যাচ্ঞাং সন্তোষ ব্যঞ্জনাং ধৃতিং। ভিক্ষূন্ বহুতরং লিপ্সূন্ শিক্ষয়ন্নাহ বামনঃ। বচ ইতি ষোড়শভিঃ। যস্ত তব ঐহিকে ধর্ম্মে ভৃগবঃ প্রমাণং। সাম্পরায়ে পারলৌকিকে পিতামহঃ প্রহ্লাদঃ ॥ ১।২॥

নিঃসত্বস্ত লক্ষণং প্রত্যাখ্যাতা নিঃসত্ব বিশেষস্ত কৃপণস্ত লক্ষণং প্রতিশ্রুত্য যোদাতা। বা শব্দাৎ প্রত্যাখ্যাতাচ ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে অষ্টাদশ ॥ * ॥

ঊনবিংশ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন কর্তৃক ত্রিপদ ভূমি যাচন, দানার্থ বলির প্রতিশ্রুত জানিয়া ভৃগুর তন্নিবারণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! বিরোচন নন্দন বলির ঐ প্রকার ধর্ম্মযুক্ত সুনৃত বচন শ্রবণ করিয়া ভগবান্ সাতিশয় প্রীত হইলেন এবং প্রতিনন্দন পূর্ব্বক কহিলেন ॥ ১ ॥

অহে জনদেব! তোমার এ সকল বাক্য অতিশয় সুনৃত, ধর্ম্ম যুক্ত এবং যশস্কর, তোমার কুলোচিত বটে, না হইবে কেন? ভৃগুগণ এবং নিজ পিতামহ কুলবৃদ্ধ প্রশান্ত প্রহ্লাদকে পারলৌকিক ধর্ম্মে প্রমাণ পাইয়াছে ॥ ২ ॥

হে রাজন্! তোমাদের এই কুলে এমত নিঃসত্ত্ব অথবা কৃপণ কোন পুরুষ হয় নাই যে প্রতিশ্রুত হইয়া কোন ব্রাহ্মণকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছে কিম্বা দিতে অঙ্গীকার করিয়া না দিয়াছে ॥ ৩ ॥

ন সন্তিতীর্থে যুধিবার্থিনার্থিতাঃ পরাঙ্মুখা যে ত্বমনস্বিনো নৃপ।
যুষ্মৎকুলে যদ্যশসাঽমলেন প্রহ্লাদ আভাতি যথোড়ুপঃ খে॥ ৪॥
যতো জাতো হিরণ্যাক্ষশ্চরন্নেক ইমাং মহীং। প্রতিবীরং দিগ্বিজয়ে নাবিন্দত গদায়ুধঃ॥ ৫॥
যং বিনির্জ্জিত্য কৃচ্ছ্রেণ বিষ্ণুঃ ক্ষ্মোদ্ধার আগতং। আত্মানং জয়িনং মেনে তদ্বীর্য্যং ভূর্য্যনুস্মরন্॥
নিশম্য তদ্বধং ভ্রাতা হিরণ্যকশিপুঃ পুরা। হন্তুং ভ্রাতৃহনং ক্রুদ্ধো জগাম নিলয়ং হরেঃ॥
তমায়ান্তং সমালোক্য শূলপাণিং কৃতান্তবৎ। চিন্তয়ামাস কালজ্ঞো বিষ্ণুর্ম্মায়াবিনাং বরঃ॥ ৬॥
যতো যতোঽহং তত্রাসৌ মৃত্যুঃ প্রাণভৃতামিব। অতোঽহমস্য হৃদয়ং প্রবেক্ষ্যামি পরাগ্দৃশঃ॥৭
এবং স নিশ্চিত্য রিপোঃ শরীরমাধাবতো নির্ব্বিবিশে সুরেন্দ্রঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তীর্থে দানাবসরে যৎ যস্মিন্ যুষ্মৎকুলে॥ ৪॥
যতো যস্মিন্ কুলে জাতঃ॥ ৫॥
ক্ষ্মোদ্ধারে ভূমেরুদ্ধারে॥ ৬॥
পরাগ্দৃশো বহির্দৃষ্টেঃ॥ ৭॥
অতো হৃদয়ে স্থিতং মাং ন জানাতীতি এবং নিশ্চিত্য শ্বাসানিলেঽন্তর্হিতঃ সূক্ষ্মো দেহো যস্য বিবিগ্নমতিকম্পিতং চেতো যস্য

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তীর্থে দানাবসরে অর্থিনা ব্রাহ্মণাদি যাচকেনার্থিতা নৃপা দানপরাঙ্মুখা যুধি যুদ্ধাবসরে অর্থিনা ক্ষত্রিয়াদিনা অর্থিতা যুদ্ধ পরাঙ্মুখা যে অমনস্বিনঃ অনুদার চিত্তা অনুৎসাহচিত্তা নৃপাস্তে যুষ্মৎকুলে ন সন্তীত্যর্থঃ। যেষাং যশসা॥ ৪॥
যতো যত্র কুলে॥ ৫। ৬॥
যত্র যত্রাহং যাস্যামি। তত্রৈবাসৌ মাং ন ত্যক্ষ্যতীত্যর্থঃ। পরাগ্দৃশঃ পরান্ শত্রূন্ অঞ্চন্ত্যঃ প্রাপ্নুবত্যো দৃশো দৃষ্টয়ো যস্য তস্য পক্ষে বহির্দর্শিনঃ॥ ৭॥
শ্বাসানিলেঽন্তর্হিতঃ অন্তর্দ্ধায় স্থিতঃ সূক্ষ্মঃ সূক্ষ্মীভূতো দেহো যস্য সঃ। বিবিগ্নচেতাঃ ভীতচিত্তঃ। অত্র নাহং ভক্ষিত

হে নৃপ, দানাবসরে অথবা যুদ্ধকালে অর্থি কর্ত্তৃক প্রার্থিত হইয়া পরাঙ্মুখ হয় এবম্বিধ মনস্বী পুরুষ তোমাদের কুলে নাই, ইহার প্রমাণ দেখ, আকাশে যেমন নক্ষত্রপতি চন্দ্র দীপ্তি পাইতেছেন, তেমনি তোমার কুলে মহাত্মা প্রহ্লাদ অমল যশে উদ্যোতিত হইতেছেন॥ ৪॥

অপর তোমার এই বিখ্যাত বংশে মহাবীর হিরণ্যাক্ষ জন্ম গ্রহণ করিয়া গদা ধারণ পূর্ব্বক দিগ্বিজয়ার্থ একাকী এই মহীমণ্ডলে ভ্রমণ করিয়াছিলেন, কুত্রাপি প্রতিযোদ্ধা প্রাপ্ত হন নাই॥ ৫॥

ভগবান্ বিষ্ণু যখন বরাহ রূপ ধারণ করিয়া ভূমির উদ্ধার করেন, সে সময় ঐ বীর (হিরণ্যাক্ষ) উপস্থিত হইয়াছিলেন, অতি কৃচ্ছ্রে তাঁহাকে পরাজয় করিয়া তদীয় ভূরি বীর্য্য দমন পূর্ব্বক ভগবান্ আপনাকে জয়ী বলিয়া মানেন। আর ঐ হিরণ্যাক্ষের ভ্রাতা হিরণ্যকশিপু তাহার (হিরণ্যাক্ষের) বধবার্ত্তা শুনিয়া ভ্রাতৃহন্তার প্রাণবধার্থ ক্রুদ্ধ হইয়া হরির নিলয়ে গমন করেন। মায়াবিদিগের শ্রেষ্ঠ, অথচ কালজ্ঞ হরি শূলহস্ত ঐ দানবকে কৃতান্তবৎ আসিতে দেখিয়া এই চিন্তা করিয়াছিলেন॥ ৬॥

যেখানে যেখানে যাইতেছি প্রাণধারিদিগের মৃত্যুর ন্যায় এই দানবকে সেই স্থানেই দেখিতেছি, ইহার দৃষ্টি বহির্ভাগে রহিয়াছে, এই সময় ইহার হৃদয়ে প্রবেশ করি॥ ৭॥

হে রাজন্! ভগবান্ হরি ঐ রূপ নিশ্চয় করিয়া ধাবমান সেই রিপুর নাসিকা রন্ধ্রযোগে তদীয়

শ্বাসাঽনিলান্তর্হিত সূক্ষ্মদেহ স্তদন্তরাণ রন্ধ্রেণ বিবিগ্নচেতাঃ ॥ ৮॥
স তন্নিকেতং পরিমৃত্য শূন্যমপশ্যমানঃ কুপিতো ননাদ।
ক্ষ্মাং দ্যাং দিশঃ খং বিবরান্ সমুদ্রান্ বিষ্ণুং বিচিন্বন্নদদর্শ বীরঃ ॥ ৯ ॥
অপশ্যন্নিতি হোবাচ ময়াঽন্বিষ্টমিদং জগৎ। ভ্রাতৃহা মে গতো নূনং যতো না বর্ত্ততে পুমান্ ॥১০
বৈরানুবন্ধ এতাবানামৃত্যোরিহ দেহিনাং। অজ্ঞানপ্রভবো মন্যুরহংমানোপবৃংহিতঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনুকম্পিতচেতা ইতি বাস্তবোঽর্থঃ ॥ ৮ ॥
ন দদর্শ অন্তঃ প্রবিষ্টত্বাৎ ॥ ৯ ॥
পুমান্ যতঃ সকাশান্নাবর্ত্ততে তদ্বৈকুণ্ঠমেব নূনং সতঃ নিত্যযুক্তত্বাদিতি বাস্তবোঽর্থঃ ॥ ১০ ॥
এবং মৃত্যু পর্য্যন্তমখণ্ডঃ বিষ্ণৌ বৈরং যৎ কৃতবান্ তদুচিতমেব তস্য প্রতিদ্বন্দ্ব মহাবলপরাক্রমস্য শূরাহংমান বিজৃম্ভিত ক্রোধানুবন্ধস্য কথং নামাসৌ শূর শিরোমণি জীবন্নেব কাতর বদ্বৈরমুপেক্ষতামিত্যাশয়েনাহ বৈরানুবন্ধ এতাবানামৃত্যো র্ভবতি দেহিনাং দেহে নিগূঢাভিমানবতাং শূরাণাং তথাহং মানোপবৃংহিতো মন্যুশ্চ ভবত্যেব যতোঽজ্ঞান প্রভবঃ অজ্ঞান নিবৃত্তেঃ প্রাক্ পৌরুষত্যাগে মৌঢ্যমেবেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যতঃ প্রপঞ্চাতীতাৎ মহাবৈকুণ্ঠাৎ ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বানস্ব সর্ব্বে মিথ্যাভিশংসিন ইতি বদ্ভগবতো মৃষোক্তেরপি বাস্তবত্বাৎ ধ্যানাদিভিঃ স্তৎ পদপ্রাপ্তি সাধনত্বাদাত্মারামৈরপ্যাস্বাদ্যমানত্বাৎ বাস্তবার্থ ব্যাচিখ্যা সা নেষ্টা মিথ্যা ভয় লোভকামক্রোধাদয়ো দোষাহি জীবএব ভগবতিতু ভক্তবাৎসল্যাদি রসপুষ্ট্যর্থং মতাগুণারস্ত ইত্যতঃ ॥ ৮। ৯ ॥
যতো নাবর্ত্ততে পুমানিতি মত্তয়াদেব মৃত ইত্যর্থঃ। বৌদ্ধানাং মতে মরণস্যৈব মুক্তিত্বং তদেব তস্য মতং। বস্তু তস্তু যতঃ পুমাং স্তত্তস্কোনাবর্ত্ততে তৎ স্বীয়ং ধামৈব গত ইত্যর্থঃ। বৈরানুবন্ধঃ খল্বেতাবানেব যাবান্ হিরণ্যকশিপোঃ আমৃত্যোঃ মৃত্যু পর্য্যন্তো বিষ্ণুপর্য্যন্তশ্চ মহাশৌর্য্যোৎসাহ হেতুক ইতি ভাবঃ। ইহ সংসারে দেহিনামনোষান্তু মন্যুরেব নতু বৈরানুবন্ধঃ। যতঃ স মন্যুরজ্ঞান প্রভবো মোহহেতুকঃ ক্রোধ বিশেষ এব তথা অহংমানঃ অহং শূর ইতি মানোঽভিমানমাত্রং শৌর্য্যাভাবেপ্যাত্মনি শৌর্য্যমননং তেন উপবৃংহিতঃ বিস্তারিতঃ বৈরানুবন্ধ একস্য হিরণ্যকশিপোরেবাত্র জগতি দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥ ১০। ১১ ॥

হৃদয়মধ্যে প্রবিষ্ট হয়েন, তথাপি তাঁহার চিত্ত বিশেষে উদ্বিগ্ন ও সূক্ষ্মদেহে শ্বাসানলে অন্তর্হিত হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

অহে বলিরাজ! তৎপরে হিরণ্যকশিপু বিষ্ণুকে দেখিতে না পাইয়া তাঁহার শূন্য নিকেতন পরিক্রমণ পূর্ব্বক সিংহনাদ করিয়াছিলেন এবং পৃথ্বী, স্বর্গ, আকাশ, দিক্, বিবর, সাগর, সর্ব্বত্রে অন্বেষিয়াছিলেন, ভগবান্ তাঁহার অন্তরে প্রবিষ্ট থাকাতে কুত্রাপি দেখিতে পান নাই ॥ ৯ ॥

বিষ্ণুর দর্শন না পাইয়া হিরণ্যকশিপু এই কথা বলিয়াছিলেন আমি সমস্ত জগৎ অন্বেষণ করিলাম আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে, যাহার নিকট হইতে পুরুষ পুনরায় প্রত্যাবৃত্ত হয় না, আমার ভ্রাতৃহন্তা সেই স্থানে গিয়াছে ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! দেহাভিমানি শূর পুরুষদিগের মৃত্যু পর্য্যন্ত বৈরানুবন্ধ ও অহঙ্কারাভিমানে বর্দ্ধিত মন্যু এই প্রকারই হইয়া থাকে, যে হেতু তাহা অজ্ঞান প্রভব। ফলতঃ অজ্ঞান নিবৃত্তির পূর্ব্বে পৌরুষ ত্যাগ মূর্খতা মাত্র, এই কারণেই হিরণ্যকশিপু শত্রুর অনুসন্ধানে বিরত হয়েন নাই ॥ ১১ ॥

পিতা প্রহ্লাদপুত্রস্তে তদ্বিদ্বান্ দ্বিজবৎসলঃ। স্বমায়ুর্দ্বিজলিঙ্গেভ্যো দেবেভ্যোঽদাৎ স যাচিতঃ॥
ভবানাচরিতান্ ধর্ম্মানাস্থিতো গৃহমেধিভিঃ। ব্রাহ্মণৈঃ পূর্ব্বজৈঃ শূরৈরন্যৈশ্চোদ্দামকীর্ত্তিভিঃ॥১২
তস্মাত্ত্বত্তো মহীমীষদ্বৃণেঽহং বরদর্ষভাৎ। পদানি ত্রীণি দৈত্যেন্দ্র সম্মিতানি পদা মম॥ ১৩॥
নান্যত্তে কাময়ে রাজন্ বদান্যাজ্জগদীশ্বরাৎ। নৈনঃ প্রাপ্নোতি বৈ বিদ্বান্ যাবদর্থ প্রতিগ্রহঃ॥১৪॥
শ্রীবলিরুবাচ॥
অহো ব্রাহ্মণদায়াদ বাচস্তে বৃদ্ধসম্মতাঃ। ত্বং বালো বালিশমতিঃ স্বার্থং প্রত্যবুধো যথা॥১৫॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং পূর্ব্বজান্ স্তুত্বা তৎপিতরং স্তৌতি পিতেতি। দ্বিজবেশধারিণো মদ্বৈরিণো দেবা এতেন দ্বিজা ইতি তদ্বিদ্বানপি স যাচিতঃ সন্ স্বীয়মায়ুর্দ্দেবেভ্যো দদৌ॥ ১২॥

মম পদা সম্মিতানীতি ত্রিবিক্রমপদাভিপ্রায়েণ নচানৃতবাদঃ তত্রাপি স্বপদস্থানপগমাৎ॥ ১৩॥

যাবদর্থমেব প্রতিগ্রহো যস্য সঃ॥ ১৪॥

ঈশ্বরস্যাপি যাচ্ঞাকারণং যাচ্ঞাপ্রকারং চোক্ত্বা বলের্দ্দিক্ষনপ্রশ্নোত্তরত্বেন তস্য গর্ব্বাতিরেকেণাধিক্ষেপপ্রকারমাহ অহো ইতি ত্রিভিঃ। তে বাচো বৃদ্ধানাং সম্মতাঃ। ত্বন্তু বালঃ বালিশমতিশ্চ বালিশানামজ্ঞানামিব মতির্যস্য অতএব স্বার্থং প্রতি যথা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহো ব্রাহ্মণদায়াদেত্যাদিকং তস্যোদৃক্ বৃক্তূর্দ্দিক্ষনং লোকস্য ব্যবহারোপি নাসমঞ্জসমিতি বোধনার্থং পরমার্থতস্তু কুপৈব

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তব পিতা বিরোচনস্তু প্রহ্লাদস্য পুত্রঃ তদ্বিদ্বান্ বৈরানুবন্ধং জানন্নপি দ্বিজলিঙ্গেভ্যো দ্বিজবেশধারিভ্যোদেবেভ্যঃ স্বমায়ুরদাৎ। যতো দ্বিজবৎসলঃ। তেষাং বৈরিত্ব জ্ঞানেপি দ্বিজবেশধারিত্ব এব প্রীতিমান্॥ ১২॥

পদানি ত্রীণীতি ত্রিভিঃ। ক্রমৈস্ত্রিত্র্যপরিষ্টাচ্চক্তে ত্রীন্ পাদবিক্ষেপান্ ব্যাপ্য যা মহী তামীষন্মাত্রীমিতি তাবত্যৈব মহ্যা মম পর্ণশালা ভবিষ্যতি। বৃত্তিস্বাঅগরী মম ভূয়সোবেতি ভাবো বলিং বোধয়িতুমিষ্টঃ মম পদা সংমিতানীতি ত্রিবিক্রমপদাভিপ্রায়েণ নচানৃত বাদ স্তত্রাপি স্বপদানপগমাৎ॥ ১৩॥

যাবতা অর্থঃ প্রয়োজনং তাবত এব প্রতিগ্রহো যস্য সঃ। তাবত এবেতি পদদ্বয়স্য বৃত্তাবন্তর্ভাবঃ। পক্ষে যাবন্তস্তবার্থা স্তেষাং সর্ব্বেষামেব প্রতিগ্রহো যস্য স মল্লক্ষণোঽয়ং বিদ্বান্ ন এনঃ কষ্টং প্রাপ্নোতি॥ ১৪॥

ব্রাহ্মণদায়াদ হে বিপ্রসূনো ব্রহ্মণ্যাদ্ব্রাহ্মণেভ্যোদায়ং অংসম্যক্ তস্য দদাতীতি বর্ত্তণঃ সরস্বতী প্রযুক্তঃ কিন্তু ত্বং বালঃ যথান্যোবালিশ মতি স্তথৈব স্বার্থং প্রতি ত্বং অবুধঃ বস্তুতো মহাবুধো ভবন্নপীতি ভাবঃ। বস্তুতস্তু ত্বং ভক্তবৎসলত্বাত্তকার্থমেব

অপর হে অসুররাজ! তোমার পিতা প্রহ্লাদনন্দন বিরোচন এমত দ্বিজবৎসল ছিলেন যে আপনার বৈর জানিতে পারিয়াও যাচিত হওয়াতে দ্বিজবেশ ধারি দেবতাদিগকে স্বীয় পরমায়ুঃ দান করিয়াছিলেন। তুমি গৃহমেধি ব্রাহ্মণ এবং পূর্ব্বজ শূরগণ তথা অন্যান্য উদ্দাম যশস্বি মহাজনের আচরিত ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়াছ॥ ১২॥

অতএব তোমার নিকট আমি কিঞ্চিৎ ভূমি ভিক্ষা করি। হে দৈত্যেন্দ্র! আমার পদের পরিমাণে তিনপদ মাত্র পৃথিবী চাহি॥ ১৩॥

রাজন্! তুমি অসামান্য বদান্য এবং এই জগতের ঈশ্বর সত্য, কিন্তু আমি তোমার নিকট এতদ্ভিন্ন অন্য কিছু কামনা করি না, যে হেতু বিদ্বান্ ব্যক্তি, যাবৎ বিষয়ে প্রয়োজন তাবন্মাত্র প্রতিগ্রহ করিলে তাহাতে পাপভাগী হন না॥ ১৪॥

এই সমস্ত শ্রবণে বলি বিস্ময় প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে লাগিলেন কি আশ্চর্য্য! অহে বিপ্রতনয়!

মাং বচোভিঃ সমারাধ্য লোকানামেকমীশ্বরং। পদত্রয়ং বৃণীতে যোঽবুদ্ধিমান্ দ্বীপদাশুষং ॥১৬

ন পুমান্ মামুপব্রজ্য ভূয়ো যাচিতুমর্হতি। তস্মাদ্বৃত্তিকরীং ভূমিং বটো কামং প্রতীচ্ছ মে ॥১৭॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

যাবন্তো বিষয়াঃ প্রেষ্ঠা ত্রিলোক্যামজিতেন্দ্রিয়ং। ন শক্নুবন্তি তে সর্ব্বে প্রতি পূরয়িতুং নৃপ ॥১৮

ত্রিভিঃ ক্রমৈরসন্তুষ্টো দ্বীপেনাপি ন পূর্য্যতে। নববর্ষসমেতেন সপ্তদ্বীপ বরেচ্ছয়া ॥ ১৯ ॥

সপ্তদ্বীপাধিপতয়ো নৃপা বৈণ্য গয়াদয়ঃ। অর্থৈঃ কামৈর্গতা নান্তং তৃষ্ণয়া ইতি নঃ শ্রুতং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অবুধঃ। বস্ত তন্ত বাল ইব অবালিশমতিশ্চেতি ছেদঃ স্বার্থং প্রত্যবুধ ইতি তত্কানামেবার্থঃ বুধ্যসে ন স্বার্থং পরিপূর্ণস্য তব তদ্ব্যতিরেকেণ স্বার্থাভাবাদিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অবুধত্বমেবাহ মামিতি। দ্বীপস্য দাশুষং দাতারং অবুদ্ধিমান্ বস্ত তন্ত বুদ্ধিমানিত্যেব ছেদঃ ॥ ১৬ ॥

কামং যথেষ্টং সম্যক্ পাদপ্রসারণেন ইত্যর্থঃ অতএব তথা করিষ্যতি ॥ ১৭ ॥

পুনরপি নিস্পৃহত্বমেবাবিষ্কুর্ব্বন্নাহ যাবন্ত ইতি সপ্তভিঃ ॥ ১৮ ॥

নববর্ষ সমেতেন দ্বীপেনাপি সপ্তানাং দ্বীপবরাণামিচ্ছয়া ॥ ১৯ ॥

তৃষ্ণায়া অন্তং ন গতাঃ ইত্যাপ্তাভিঃ শ্রুতং ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ক্লতেতি তত্র তত্র স্ফুটমেবেতি ভাবঃ ॥ ১৫। ১৬ ॥

কামং যথেষ্টমিতি যাবত্যা বৃত্তিঃ সিদ্ধ্যতি তাবতীমিত্যর্থঃ ॥১৭।১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বুদ্ধ্যসে স্বার্থং প্রতিতু ন বুধ্যসে ইবেত্যবুধঃ। পরিপূর্ণস্য তব তত্ত প্রয়োজন ব্যতিরেকেণ স্বপ্রয়োজনাভাবাদিতি ॥ ১৫ ॥

যো ভবানিতি শেষঃ। বুদ্ধিমান্ সন্নপি দ্বীপদায়িনং ॥ ১৬। ১৭ ॥

সন্তুষ্টং মামেতাবতৈব দানেন পূরয়। নত্বসন্তুষ্টং ত্বমপি পূরয়িতুং সমর্থোসীত্যাহ যাবন্ত ইতি ॥ ১৮ ॥

নব বর্ষসমেতেনাপি দ্বীপেন। সপ্তানাং দ্বীপবরাণাং ইচ্ছয়া ॥ ১৯। ২০ ॥

তোমার এই সকল কথা বৃদ্ধজনের সম্মত। তুমি বালক, তোমার বুদ্ধি অজ্ঞের তুল্য স্বার্থ বিষয়ে তোমার বোধ মাত্র নাই ॥ ১৫ ॥

কি খেদের বিষয়, আমি লোক সকলের ঈশ্বর, একটী দ্বীপ দান করিতে পারি, বিবিধ বাক্য দ্বারা আরাধনা করিয়া আমার নিকট এই অজ্ঞান ত্রিপদ মাত্র তুমি যাচ্ঞা করিতেছেন ॥ ১৬ ॥

হে বিপ্রতনয়! আমার আনুগত্য করিয়া কোন পুরুষের পুনরায় যাচক হওয়া উচিত হয় না, অতএব প্রচুর পরিমাণে বৃত্তিকরী ভূমি গ্রহণ করুন ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন হে রাজন্! যে ব্যক্তি অজিতেন্দ্রিয়, যাহার তৃষ্ণা নিবৃত্তি হয় না, ত্রিলোকী মধ্যে যত যত প্রিয়তর বিষয় আছে তৎসমুদায়ও তাহাকে পরিতৃপ্ত করিতে পারে না ॥ ১৮ ॥

যে ব্যক্তি ত্রিপাদ পরিমিত ভূমিতে অসন্তুষ্ট, দ্বীপ পাইলেও তাহার আকাঙ্ক্ষা পূর্ণ হয় না, কারণ একটী দ্বীপ লব্ধ হইলে নব বর্ষ সমেত সপ্ত দ্বীপ লাভের অভিলাষ হইবে ॥ ১৯ ॥

ফলেও শ্রুত আছে পৃথু গয় প্রভৃতি নৃপতিগণ সপ্ত দ্বীপের অধিপতি হইয়াও অর্থ ও কাম দ্বারা তৃষ্ণার অন্ত প্রাপ্ত হয়েন নাই ॥ ২০ ॥

যদৃচ্ছয়োপপন্নেন সন্তুষ্টো বর্ত্ততে সুখং। না সন্তুষ্টস্ত্রিভির্লোকৈরজিতাত্মোপসাদিতৈঃ।
পুংসো যঃ সংসৃতেহেতুরসন্তোষোঽর্থকাময়োঃ। যদৃচ্ছয়োপপন্নেন সন্তোষো মুক্তয়ে স্মৃতঃ ॥২১॥
যদৃচ্ছা লাভতুষ্টস্য তেজো বিপ্রস্য বর্দ্ধতে। তৎ প্রশাম্যত্যসন্তোষাদম্ভসেবাশুশুক্ষণিঃ ॥ ২২ ॥
তস্মাৎ ত্রীণি পদান্যেব বৃণে ত্বদ্বরদর্ষভাৎ। এতাবতৈব সিদ্ধোঽহং বিত্তং যাবৎ প্রয়োজনং ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইত্যুক্তঃ স হসন্নাহ বাঞ্ছাতঃ প্রতিগৃহ্যতাং। বামনায় মহীং দাতুং জগ্রাহ জলভাজনং।
বিষ্ণবে ক্ষ্মাং প্রদাস্যন্তমুশনা অসুরেশ্বরং। জানংশ্চিকীর্ষিতং বিষ্ণোঃ শিষ্যং প্রাহ বিদাম্বরঃ।
শ্রীশুক্র উবাচ ॥
এষ বৈরোচনে সাক্ষাদ্ভগবান্ বিষ্ণুরব্যয়ঃ। কশ্যপাদদিতে র্জাতো দেবানাং কার্য্যসাধকঃ ॥ ২৩॥

শ্রীধরস্বামী।

অসন্তুষ্টস্ত প্রাপ্তৈস্ত্রিভির্লোকৈরপি ন সুখং বর্ত্ততে ॥ ২১ ॥

আশুশুক্ষণিরগ্নিঃ ॥ ২২ ॥

সিদ্ধোঽহং কৃতার্থঃ এতাবতৈব সর্ব্বস্বাপহার সিদ্ধিরিতি গূঢ়াঽভিপ্রায়ঃ তদেবাহ বিত্তং যাবৎ প্রয়োজনমেব সুখং অধিকস্য ক্লেশাবহত্বাৎ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অজিতাত্মা অজিতেন্দ্রিয়ঃ। উপসাদিতৈঃ প্রাপ্তৈঃ ॥ ২১ ॥

আশুশুক্ষণিরগ্নিঃ ॥ ২২ ॥

সিদ্ধোহং কৃতার্থ ইত্যেতাবতৈব সর্ব্বস্বাপহার সিদ্ধেরিতি গূঢ়োক্তিপ্রায়ঃ। যাবৎ যৎ প্রমাণকং বিত্তং প্রয়োজনকং তবেত্তাবদেবগ্রাহ্যমিত্যর্থঃ ॥

বিদাংবরঃ ইতি বামনমপরোক্ষং প্রাহেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

যে ব্যক্তি যদৃচ্ছা লব্ধ বিষয়ে সন্তুষ্ট হন্ তিনিই সুখী, অসন্তুষ্ট অজিতাত্মা জন ভুবন প্রাপ্ত হইয়াও সুখী হইতে পারে না। অতএব কবিগণ বলিয়াছেন অর্থ ও কাম বিষয়ে যে অসন্তোষ, তাহাই পুরুষের সংসৃতির কারণ এবং যদৃচ্ছালব্ধ বিষয়ে সন্তোষই মুক্তির হেতু ॥ ২১ ॥

হে রাজন্! যদৃচ্ছালাভে সন্তুষ্ট হইলেই ব্রাহ্মণের তেজঃ বৃদ্ধিশীল হয়, নচেৎ জলে যেমন অগ্নি নির্ব্বাণ হয় তাহার ন্যায় অসন্তোষে বিপ্রতেজঃ শান্ত হইয়া নাশ পায় ॥ ২২ ॥

অতএব হে বরদর্ষভ! আমি ত্রিপাদ মাত্র ভূমিই তোমার নিকট প্রার্থনা করি, ইহাতেই কৃতার্থ হইব, যে হেতু প্রয়োজনানুরূপ বিত্তই সুখজনক, অতিরিক্ত ধন ক্লেশের কারণ হইয়া থাকে ॥

শুকদেব কহিলেন এই প্রকার উক্ত হইয়া বলি হাসিতে হাসিতে বলিলেন তবে যাহা ইচ্ছা গ্রহণ করুন। ইহা বলিয়া বামনকে ভূমি দানার্থ জল পাত্র গ্রহণ করিলেন। দৈত্যগুরু শুক্রাচার্য্য বিষ্ণুর চিকীর্ষিত জানিতে পারিলেন, অতএব তাঁহাকে ভূমি দিতে উদ্যত স্বীয় শিষ্য দৈত্যপতি বলির প্রতি ক্রুদ্ধ হইয়া নিম্ন লিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন।

শুক্র কহিলেন অহে বিরোচননন্দন! ইনি সাক্ষাৎ সনাতন বিষ্ণু, কশ্যপ হইতে অদিতির গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন, দেবতাদের কার্য্য সাধন করিবেন ॥ ২৩ ॥

প্রতিশ্রুতং ত্বয়ৈতস্মৈ যদনর্থমজানতা। ন সাধু মন্যে দৈত্যানাং মহানুপগতোঽনয়ঃ॥ ২৪॥
এষ তে স্থানমৈশ্বর্য্যং শ্রিয়ং তেজো যশঃ শ্রুতং। দাস্যত্যাচ্ছিদ্য শক্রায় মায়াবামনকো হরিঃ॥২৫॥
ত্রিভিঃ ক্রমৈরিমাঁল্ লোকান্ বিশ্বকায়ঃ ক্রমিষ্যতি। সর্ব্বস্বং বিষ্ণবে দত্ত্বা মূঢ় বর্ত্তিষ্যসে কথং॥২৬
ক্রমতো গাং পদৈকেন দ্বিতীয়েন দিবং বিভোঃ। খঞ্চ কায়েন মহতা তার্তীয়স্য কুতোগতিঃ।
নিষ্ঠাং তে নরকে মন্যে হ্যপ্রদাতুঃ প্রতিশ্রুতং। প্রতিশ্রুতস্য যোঽনীশঃ প্রতিপাদয়িতুং ভবান্॥২৭॥
ন তদ্দানং প্রশংসন্তি যেন বৃত্তি র্বিপদ্যতে। দানং যজ্ঞস্তপঃ কর্ম্ম লোকে বৃত্তিমতো যতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অনয়ঃ অন্যায়ঃ॥ ২৪॥

অন্যায়মেবাহ এষ ইতি॥ ২৫॥

নন্বু ময়া পদত্রয়মেব প্রতিশ্রুতং নাধিকং তত্রাহ ত্রিভিরিতি। ক্রমতামিতি চেত্তত্রাহ সর্ব্বস্বমিতি॥ ২৬॥

তথাপি প্রতিশ্রুতং সম্পাদনীয়মেবেতি চেত্তত্রাহ ক্রমত ইতি দ্বাভ্যাং। একেন পদন্যাসেন ভূমিং ক্রমমাণস্যেত্যর্থঃ। তার্ত্তীয়স্য তৃতীয় পদন্যাসস্য॥ ২৭॥

তথাপি সর্ব্বস্বদানাৎ কীর্ত্তিস্তাবদ্ভবিষ্যতীতি চেত্তত্রাহ ন তদ্দানমিতি। তপশ্চিত্তৈকাগ্র্যং কর্ম্ম পূর্ত্তং॥ ২৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উপগতঃ প্রাপ্তঃ॥ ২৪॥

হরিঃ সর্ব্বস্বং হরিষ্যতীত্যর্থঃ। মনঃ পর্য্যন্তঞ্চ ইতি বাস্তবঃ॥ ২৫॥

নন্বু ময়া পদত্রয়মেব প্রতিশ্রুতং নাধিকং তত্রাহ ত্রিভিরিতি। ক্রমৈঃ পাদবিন্যাসৈঃ ক্রমতামিতি চেত্তত্রাহ সর্ব্বস্বমিতি॥ ২৬

প্রতিশ্রুতং কথং ন সংপাদনীয়মিতি চেত্তত্র সর্ব্বস্বে দত্তেপি তদেবং প্রতিশ্রুতং ন সংপৎস্যতে ইত্যাহ দ্বাভ্যাং ক্রমতঃ ক্রমমানস্য তার্ত্তীয়স্য তৃতীয়স্য। যদ্বা তার্ত্তীয়স্য তৃতীয়সম্বন্ধিনঃ তৃতীয় পদক্রমস্য বস্তুনঃ কুতো হেতো গতিঃ প্রাপ্তিস্তে ভবিষ্যতীত্যর্থঃ॥

নিষ্ঠাং নিতরাং স্থিতিং প্রতিপাদয়িতুং প্রতিপাদনে ইত্যর্থঃ। তেন সর্ব্বস্ব দানেপি নরকস্যাবশ্যকত্বঞ্চেদ্বরং সর্ব্বস্ব দানমেব ভদ্রং ঐহিকভোগসিদ্ধার্থ মিতিভাবঃ॥ ২৭॥

তদপি যথা শক্তি প্রতিশ্রুতং কথং ন দাস্যামীতি চেত্তত্রাহ নেতি তপশ্চিত্তৈকাগ্র্যং॥ ২৮॥

কি করিলে? অনর্থ না বুঝিয়া ইহাঁকে ভূমি দিতে প্রতিশ্রুত হইলে? আমার বোধ হয় আর শ্রেয়ঃ নাই, দৈত্যদিগের মহান্ অনর্থ উপস্থিত হইল॥ ২৪॥

রাজন্! ইনি তোমার স্থান, ঐশ্বর্য্য, শ্রী, তেজঃ, যশঃ, বিদ্যা, সমুদায় আচ্ছিন্ন করিয়া লইয়া ইন্দ্রকে প্রদান করিবেন, ইনি মানব নহেন, ভগবান্ হরি মায়াযোগে বামন হইয়াছেন॥ ২৫॥

তুমি ত্রিপাদমাত্র ভূমি দিতে প্রতিশ্রুত হইলে সত্য, কিন্তু ইনি তিন পদেই সমুদায় লোক আক্রমণ করিবেন, কারণ ইনি বিশ্বমূর্ত্তি। তদনন্তর ক্রোধ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে লাগিলেন অরে মূঢ়! বিষ্ণুকে সর্ব্বস্ব দিয়া কি রূপে থাকিবি?॥ ২৬॥

ইনি এক পদে পৃথিবী আক্রমণ করিবেন, দ্বিতীয় পদে স্বর্গ লইবেন, ইহাঁর বিশাল শরীরে গগণ মণ্ডল ব্যাপ্ত হইবে, তৃতীয় পদন্যাসের গতি কিসে হইবে? তুই প্রতিশ্রুত দিতে পারিবি না, আমি অনুমান করি প্রতিশ্রুত অপ্রদান জন্য তোর্ নরক বাস হইবে॥ ২৭॥

অরে মূঢ়! যাহাতে আপনার বৃত্তি বিপন্ন হয়, সে দান প্রশংসিত হয়না, যে হেতু লোকে বৃত্তিমান্

ধর্ম্মায় যশসেঽর্থায় কামায় স্বজনায়চ। পঞ্চধা বিভজন্ বিত্তমিহামুত্রচ মোদতে॥ ২৮॥
অত্রাপি বহ্বৃচৈর্গীতং শৃণু মে সুরসত্তম। সত্যমোমিতি যৎ প্রোক্তং যন্নেত্যাহানৃতং হিতৎ॥২৯॥
সত্যং পুষ্পফলং বিদ্যাদাত্মবৃক্ষস্য গীয়তে। বৃক্ষেঽজীবতি তন্ন স্যাদনৃতং মূলমাত্মনঃ॥ ৩০॥
তদ্যথা বৃক্ষ উন্মূলঃ শুষ্যত্যুদ্বর্ত্ততেঽচিরাৎ। এবং নষ্টানৃতঃ সদ্য আত্মা শুষ্যেন্নসংশয়ঃ॥ ৩১॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু তর্হি প্রতিশ্রুত্যানেতি কথমনৃতং বাচ্যং তত্রাহ সার্দ্ধৈঃ ষড়্ভিঃ অত্রাপি সত্যানৃত ব্যবস্থায়াং বহ্বৃচ শ্রুত্যাদি প্রথমং ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতমিত্যাদিনা সত্যানৃতয়ো লক্ষণ পূর্ব্বক স্তুতি নিন্দাভ্যাং সত্যং বিহিতং অনৃতঞ্চ নিষিদ্ধং অনন্তরঞ্চ পরাগ্বা এতত্রিক্তমক্ষরমিত্যাদিনা সত্যে দোষান্ অনৃতেচ গুণানুক্ত্বা তস্মাৎকাল এব দদ্যাৎ তৎসত্যানৃতে মিথুনী করোতীত্যাপ সংহারেণ বৃত্তিসঙ্কটাদাবনৃতমপ্যনুজ্ঞাতং তমিমং শ্রুত্যর্থং দর্শয়ন্নাহ ওমিত্যঙ্গীকারেণ যৎপ্রোক্তং তৎ সত্যং নেতি যদাহ তদেবানৃতং॥ ২৯॥

তত্র সত্যং ঈষদনৃতং বিনা নসিদ্ধ্যতীত্যাশয়েনাহ সত্যং পুষ্প ফলং বিদ্যাৎ জানীয়াৎ আত্মবৃক্ষস্য দেহরূপস্য বৃক্ষস্য কুতো গীয়তে শ্রুত্যা উচ্যতে ইত্যর্থঃ জীবত ইতি পাঠান্তরন্তু সুগমং। যদ্যপি শ্রুত্যা বাচঃ সত্যং পুষ্পং ফলঞ্চেত্যুক্তং তথাপি বাচো দেহনির্ব্বাহাধীনত্বাৎ আত্ম বৃক্ষস্যেতি প্রস্তুতানুসারেণোক্তং তবতু পুষ্প ফল স্থানীয়ং সত্যং ততঃ কিমত আহ বৃক্ষে দেহেঽজীবতি তৎ পুষ্প ফলং ন স্যাৎ। সা ন স্যাদিতি পাঠে শ্রুত্যুক্তা যা বাচঃ পরামর্শঃ। দেহশ্চানৃতেন রক্ষণীয় ইত্যাহ। অনৃতং স্বাত্মনো দেহস্য মূলং॥ ৩০॥

এতদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি তদ্যথা বৃক্ষ উৎপাটিতমূলঃ শুষ্যতি অচিরাদেবোদ্বর্ত্ততে পততিচ এবং নষ্টমনৃতং যস্য স আত্মা দেহঃ শুষ্যেৎ যদ্যপিচ শ্রুত্যা এবমেবানৃতং বদন্ আত্মানমাবির্মূলং করোতীত্যেবং নিন্দয়াঽনৃতং নিষিদ্ধং তথাপ্যুপ সংহারানু-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দানাদাবপি শাস্ত্রীয়া ব্যবস্থা বর্ত্ততে ইত্যাহ ধর্ম্মায়েতি॥ ২৮॥

নমু দেয় দ্রব্য সত্বেপ্যনৃন্মে নাস্তীত্যনৃতবচনং বিনা মম কথমদানমুপপদ্যতাং তত্রাহ সার্দ্ধৈঃ ষড্ভিঃ অত্রাপি সত্যানৃত ব্যবস্থায়াং ওমিত্যঙ্গীকারেণ যৎ প্রোক্তং তৎ সত্যং নেতি যদাহ তদেবানৃতং। ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতমিতি শ্রুতেঃ॥ ২৯॥

তত্র সত্যমীষদনৃতং বিনা ন সিদ্ধ্যতীত্যাশয়েনাহ সত্যমিতি। আত্মবৃক্ষস্য দেহরূপবৃক্ষস্য সত্যং পুষ্পফলং বিদ্যাৎ। গীয়তে ইতি শ্রুতি কর্ত্তৃকং গানমিত্যর্থঃ। তৎ পুষ্প ফলং বৃক্ষেঽজীবতি ন স্যাৎ তস্মাদ্বৃক্ষো যেন জীবতি তত্র প্রযতনীয়মিতি ভাবঃ। তদেবাহ অনৃতং তেন সর্ব্বথৈবানৃতাভাবে দেহো নজীবতীত্যর্থঃ॥ ৩০॥

তত্তস্মাদ্যথা বৃক্ষ উৎপাটিত মূলঃ শুষ্যতি। অচিরাদুদ্বর্ত্ততে বর্ত্তনাদ্ভ্রশ্যতি নষ্টোভবতিচ। এবমেব নষ্টানৃতঃ সর্ব্বথৈব অনৃত রহিতো দেহঃ শুষ্যেদিত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতং তদেতৎ পুষ্পং ফলং বাচো যৎ সত্যং সহেশ্বরো

পুরুষেই যজ্ঞ, দান, তপস্যা ও পূজাদি কর্ম্ম হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ধর্ম্ম, যশঃ, অর্থ, কাম এবং স্বজন এই পাঁচের নিমিত্ত আপনার বিত্ত পঞ্চপ্রকারে বিভাগ করেন, তিনিই ইহলোকে সুখী হইয়া থাকেন॥২৮

যাহা হউক এখন প্রতিশ্রুত হইয়া কি প্রকারে মিথ্যা বলিব এ ভাবনা ত্যাগ কর। সত্য মিথ্যার ব্যবস্থা বিষয়ে বহ্বৃচ শ্রুতিতে যাহা উক্ত হইয়াছে আমার নিকট শুন। "হাঁ" বলিয়া স্বীকার পূর্ব্বক যাহা বলা যায় তাহার নাম সত্য, আর "না" এই যে বাক্য তাহা অনৃত॥ ২৯॥

ঐ সত্য দেহরূপ বৃক্ষের পুষ্প ফল, যে হেতু শ্রুতিতে ঐ রূপ উক্ত হইয়াছে। পরন্তু দেহরূপ বৃক্ষ জীবিত না থাকিলে ঐ পুষ্পফল কিসে হইবে? দেহের আমূল অনৃত, অনৃত দ্বারাই দেহের রক্ষা হইয়া থাকে॥ ৩০॥

অতএব যেমন মূল উৎপাটিত হইলে বৃক্ষ শুষ্ক হয় এবং অচিরে পড়িয়া যায়, তেমনি অনৃত উচ্ছিন্ন

পরাগ্রিক্তমপূর্ণম্বা অক্ষরং যত্তদোমিতি। তদ্যৎ কিঞ্চোমিতি ব্রূয়াত্তেন রিচ্যেত বৈ পুমান্ ॥ ৩২

ভিক্ষবে সর্ব্বমোঙ্কুর্ব্বন্নালং কামেন চাত্মনে। অথৈতৎ পূর্ণমভ্যাত্মং যচ্চ নেত্যনৃতং বচঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সারেণ তৎ কেবলানৃত বিষয়মিত্যভিপ্রেত্যৈবং ব্যাখ্যাতং দয়েতত্বে তেনেতিচ তয়ৈবোক্তং। তথাচ শ্রুতিঃ ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতং তদেতৎ পুষ্পং ফলং বাচো যৎ সত্যং সহেশ্বরো যশস্বী কল্যাণ কীর্ত্তি র্ভবিতা পুষ্পং ফলং বাচঃ সত্যং বদতি অথৈতন্মূলং বাচো যদনৃতং তদ্যথা বৃক্ষ আবির্মূলঃ শুষ্যতি স উদ্বর্ত্ততে এবমেবানৃতং বদন্নাবির্মূলমাত্মানং করোতি স শুষ্যতি স উদ্বর্ত্ততে তস্মাদনৃতং ন বদেং দয়েতত্বেতেনেতি এতেন অনেনতু অনৃতেন দয়েত। সঙ্কটে আত্মানং রক্ষেদিতি শ্রুত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

সর্ব্বথা সত্যবচনে দেহো ন নির্ব্বহেদিতি স্ফুটীকর্ত্তুং সত্যস্য দোষান্ অনৃতস্য গুণানাহ পরাগিতি দ্বাভ্যাং। যদোমিত্যক্ষরং তৎপরা দূরেঽর্থং গৃহীত্বা অঞ্চতি পরাক্ রিক্তমিতি শ্রুতিপদস্য ব্যাখ্যানং অপূর্ণং বেতি তত্তস্মাদর্থিনে যৎ কিঞ্চিদোমিতি দাস্যামীতি ব্রূয়াৎ তেন রিচ্যেত ন্যূনো ভবেৎ ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ ভিক্ষবে সর্ব্বমোঙ্কুর্ব্বন্ দাস্যামীত্যঙ্গীকুর্ব্বন্ আত্মনে কামে নালং পর্য্যাপ্তো নভবতি তস্য ভোগো ন সিদ্ধ্যতীত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ পরাগ্বা এতদ্রিক্তমক্ষরং যদেতদোমিতি যদ্যৎ কিঞ্চোমিত্যাহ অত্রৈবাস্মৈ তদ্রিচ্যতে স যৎ সর্ব্বমোঙ্কুর্য্যাৎ রিচ্যাদাত্মানং সকামেভ্যো নালং স্যাদিতি। নেতি যদনৃতং বচ এতৎ পূর্ণং অর্থব্যয়াভাবাৎ অভ্যাত্মঞ্চেতি চকারান্বয়ঃ আত্মনোঽভিমুখমন্ত-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রুতিপদার্থমাহ পরাগিতি। শ্রুতি তাৎপর্য্যার্থমাহ তদ্যদিতি ॥ ৩২ ॥

সর্ব্বমিত্যর্দ্ধকং ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যশস্বী কল্যাণ কীর্ত্তি র্ভবিতা। পুষ্পং হি ফলং বাচঃ সত্যং বদতাথৈতন্মূলং বাচো যদনৃতং তদ্যথা বৃক্ষ আবির্মূলঃ শুষ্যতি স উদ্বর্ত্তত এবমেবানৃতং বদন্নাবির্মূলমাত্মানং করোতি স শুষ্যতি স উদ্বর্ত্ততে তস্মাদনৃতং নবদেদ্দয়েতত্বেতেনেতি। বাচ ইতি বাগুপলক্ষিতস্য দেহস্যেত্যর্থঃ। অনৃতং বদন্নিতি প্রকটীকৃত্যেতি শেষঃ। মূলং যথা আবিস্কৃতমেব শুষ্যতি নতু গুপ্তং। তস্মাদিতি তস্মাদ্ধেতোরপি অনৃতং ন বদেৎ কিন্তু দয়েতত্বে তেনেতি এতেন অনেন তু অনৃতেন দয়েত সঙ্কটেষ্বাত্মানং রক্ষেদিতি শ্রুত্যর্থঃ ॥ ৩১

সর্ব্বথা সত্যবচনে দেহো ন নির্ব্বহেদিতি স্ফুটীকর্ত্তুং সত্যস্য দোষান্ অনৃতস্য গুণানাহ পরাগিতি দ্বাভ্যাং যদোমিত্যক্ষরং তৎপরা দূরে অর্থং গ্রহীত্বা অঞ্চতীতি পরাক্ রিক্তমিতি শ্রুতি পদস্য ব্যাখ্যানং অপূর্ণং বৈ ইতি। তত্তস্মাদর্থিনে যৎকিঞ্চিদোমিতি দাস্যামীতি ব্রূয়াত্তেনৈব রিচ্যেত নতু সর্ব্বেণৈব বিত্তেন ন্যূনো ভবতি ॥ ৩২ ॥

ভিক্ষবে সর্ব্বমোং কুর্ব্বন্ দাস্যামীত্যঙ্গীকুর্ব্বন্ আত্মনে আত্মার্থং কামেন ভোগেন নালং ন পর্য্যাপ্তো ভবতি। তস্য ভোগো ন সিদ্ধ্যতীত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ পরাগ্বা এতদ্রিক্তমক্ষরং যদেতদোমিতি তদ্যৎ কিঞ্চিদোমিত্যাহাত্রৈবাস্মৈ তদ্রিচ্যতে। স যৎ সর্ব্বমোং কুর্য্যাৎ রিচ্যাদাত্মানং সকামেভ্যো নালং স্যাদিতি। নেতি যদনৃতং বচঃ এতৎ পূর্ণং অর্থ ব্যয়াভাবাৎ। অভ্যাত্মং চ

হইলে দেহ সদ্যঃ শীর্ণ হইয়া পড়ে ॥ ৩১ ॥

অপর সর্ব্বথা সত্য কথনে দেহ যাত্রা নির্ব্বাহ হওয়াও অসম্ভব, অতএব সত্যের দোষ ও মিথ্যার গুণ বলি শ্রবণ কর। হাঁ এই যে অক্ষর ইহাতে সম্পত্তিকে দূরে লইয়া যায়, সুতরাং পুরুষকে ধন শূন্য করিয়া ফেলে অথবা অপূর্ণ থাকে, অর্থাৎ যাচকের আশার অন্ত নাই, সুতরাং তাহা পূর্ণ করা যাইতে পারে না। অতএব যাচককে “হাঁ” বলিয়া দিতে স্বীকার করিয়া দেওয়া ভাল নয়, দিলে পুরুষকে অর্থ বিষয়ে ন্যূন হইতে হয় ॥ ৩২ ॥

অধিকন্তু যে ব্যক্তি যাচককে “সকল দিব” বলিয়া অঙ্গীকার পূর্ব্বক দেয়, তাহার আপনার কামও পর্য্যাপ্ত হইতে পারে না অর্থাৎ তাহার নিজের ভোগও সিদ্ধ হইবার উপায় নষ্ট হয়। কিন্তু “না”

সর্ব্বং নেত্যমৃতং ক্রয়াৎস্বস্ত্বকীর্ত্তিঃ শ্বসন্মৃতঃ॥ ৩৪॥

স্ত্রীষু নর্ম্ম বিবাহেচ বিত্ত্যর্থে প্রাণসঙ্কটে। গো ব্রাহ্মণার্থে হিংসায়াং নানৃতং স্যাজ্জুগুপ্সিতং॥ ৩৫॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বামনচরিতে একোনবিংশোঽধ্যায়ঃ॥ * ॥ ১৯॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্যার্থ মাকর্ষতীত্যাভ্যাম্‌ যোহি নিত্যং মম কিঞ্চিদপি নাস্তি নীদামিতি ক্রতে সহি তেনানৃতেন পরেষামর্থানাকর্ষতীতি প্রসিদ্ধং॥ ৩৩

নমু তর্হি ইদমনৃতং অমৃতবৎ সর্ব্বদা সেব্যং স্যাদিত্যত আহ সর্ব্বমিতি। তথাচ শ্রুতিঃ অথৈতৎ পূর্ণমভ্যাত্মং যন্নেতি যৎ সর্ব্বং নেতি ব্রুয়াৎ পাপিকাস্য কীর্ত্তির্জায়েত সৈনং তত্রৈব হন্যাদিতি॥ ৩৪॥

অতো বৃত্তি সঙ্কটাদিষু অনৃতং ন দোষায়েত্যাপসংহরতি স্ত্রীষু প্রোৎসাহনেন বশীকারে নর্ম্মণি পরিহাসে বিবাহেচ বরাদি স্তুতৌ গবাং ব্রাহ্মণানাঞ্চ হিতার্থং হিংসায়াঞ্চ কস্যচিৎ প্রাপ্তায়াং। তথাচ যাজ্ঞবল্কাঃ। বর্ণিনাং হি বধো যত্র তত্র সাক্ষ্যানৃতং বদেৎ। তথাচ শ্রুতিঃ তস্মাৎ কালএব দদ্যাৎ কালে ন দদ্যাৎ তৎ সত্যানৃতে মিথুনী করোতি॥ ৩৫॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে একোনবিংশঃ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবমঙ্গীকারানঙ্গীকারি লক্ষণে পারিভাষিকে সত্যানৃতে আখ্যাত্য। প্রসিদ্ধেপি তে কচিৎ কচিদ্বিপরীত ফলদে ইত্যাহ স্ত্রীম্বিতি। অত্র স্ত্র্যাদিষু চতুর্ষু স্বেন ধর্ম্মতঃ প্রাপ্তেম্বিতি গম্যং। প্রাণসঙ্কটে স্বীয়ে সতীতি গম্যতে। গোব্রাহ্মণার্থ তত্তজ্জাতিমাত্র বৃত্ত্যাদি লোপে প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। তদেতদেব বৈষ্ণবানামপ্যুপলক্ষণং গম্যং। হিংসায়ামপি হি তে প্রাণিমাত্র ঘাতেপীত্যর্থঃ। নানৃতং স্যাজ্জুগুপ্সিতমিতি কিন্তু কচিত্তদ্বাক্তকং সত্যমেব জুগুপ্সিতমিত্যর্থঃ॥ ৩৪। ৩৫॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য উনবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনোঽভিমুখমন্যস্যার্থং আবর্ষতীত্যাভ্যাম্‌ যোহি নিত্যং মম কিঞ্চিদপি নাস্তি নীদামীতি ক্রতে সহি তেনানৃতেন পরেষামর্থানাকর্ষতীতি প্রসিদ্ধং॥ ৩৩॥

নমু তর্হীদমনৃতমমৃতমিবাতিশয়েন সেব্যমস্ত নেত্যাহ সর্ব্বমিতি তথাচ শ্রুতিঃ। অথৈতৎ পূর্ণমভ্যাত্মং যন্নেতি স যৎ সর্ব্বং নেতি ব্রুয়াৎ পাপিকাস্য কীর্ত্তির্জায়েত। সৈনং তত্রৈব হন্যাদিতি॥ ৩৪॥

অতো বৃত্তিসঙ্কটাদিষনৃতং নদোষায়েত্যুপসংহরতি। স্ত্রীষু প্রোৎসাহনেন বশীকারে নর্ম্মণি যত্র কাপি পরীহাসে বিবাহে বরাদি স্তুতৌ। গবাং ব্রাহ্মণানাঞ্চ হিতার্থে হিংসায়াং কস্যচিৎ প্রাপ্তায়াং তথাচ যাজ্ঞবল্কাঃ। বর্ণিনাং হি বধো যত্র তত্র সাক্ষ্যানৃতং বদেদিতি। তথাচ শ্রুতিঃ তস্মাৎ কাল এব দদ্যাৎ কালে ন দদ্যাৎ তৎ সত্যানৃতে মিথুনীকরোতীতি॥ ৩৫॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। উনবিংশোঽষ্টমেঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং॥ * ॥

এই যে অনৃত বাক্য, অর্থ ব্যয়াভাব হেতু ইহা পূর্ণস্বরূপ এবং আপনার অভিমুখে অন্যের অর্থাকর্ষক, কারণ যে ব্যক্তি নিত্য বলে আমার কিছু নাই সে ঐ অনৃত দ্বারা অন্যের অর্থ আকর্ষণ করিতেপারে॥৩৩

অহে দৈত্য! আমার এ কথায় এমত মনে করিও না যে অমৃতের ন্যায় সর্ব্বদাই অনৃত সেবনীয়, কারণ সকলি "না" বলিয়া যে ব্যক্তি মিথ্যা বলে সে অতিশয় দুষ্কীর্ত্তি ভাগী এবং জীবন সত্ত্বে মৃত তুল্য হয়॥ ৩৪॥

কেবল এই সকল বিষয়ে অর্থাৎ স্ত্রীদিগকে বশীকৃত করন, পরিহাস, বিবাহে বরাদির প্রশংসা, বৃত্তিরক্ষা, প্রাণসঙ্কট, এই সকল সময়ে এবং গো ব্রাহ্মণার্থে তথা গো ব্রাহ্মণের হিতার্থ কাহারও হিংসা উপস্থিত হইলে অনৃত কথন দূষণাবহ হয় না॥ ৩৫॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে উনবিংশ অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বলিরেবং গৃহপতিঃ কুলাচার্য্যেণ ভাষিতঃ। তূষ্ণীং ভূত্বা ক্ষণং রাজন্নুবাচাবহিতো গুরুং ॥ ১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

সত্যং ভগবতা প্রোক্তং ধর্ম্মোঽয়ং গৃহমেধিনাং। অর্থং কামং যশোবৃত্তিং যোন বাধেত কর্হিচিৎ ॥২

সচাহং বিত্তলোভেন প্রত্যাচক্ষে কথং দ্বিজং। প্রতিশ্রুত্য দদামীতি প্রাহ্লাদিঃ কিতবো যথা।

নহ্যসত্যাৎ পরোঽধর্ম্ম ইতি হোবাচ ভূরিয়ং। সর্ব্বং বোঢ়ুমলং মন্যে ঋতেঽলীকপরং নরং ॥৩॥

নাহং বিভেমি নিরয়ান্নাধন্যাদসুখার্ণবাৎ। ন স্থান চ্যবনান্মৃত্যোর্যথা বিপ্রপ্রলোভনাৎ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিংশেত্বনৃতভীতোঽসৌ জ্ঞাত্বাপি কপটং হরেঃ। দদাবেব ততোবিষ্ণুঃ সহসা বর্দ্ধতাদ্ভুতং ॥ ১ ॥

ভগবতা ত্বয়া প্রোক্তং সত্যং কিন্তু যোঽর্থকামাদিকং ন বাধেত স গৃহমেধিনাং ধর্ম্ম ইতি ॥ ২ ॥

কথং প্রত্যাচক্ষে নিবারয়োমি ॥ ৩ ॥

ননু অপ্রত্যাখ্যানে দোষা উক্তা স্তত্রাহ নাহমিতি। অধন্যাৎ দারিদ্র্যাৎ মৃত্যোরপি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিংশে জ্ঞাতার্থিনং বিষ্ণুমবজ্ঞায় গুরোর্বচঃ। দদৌ হর্ষাদ্বলিঃ সোপি প্রাপ্যা হর্ষাদিবৈধত। ক্ষণং তূষ্ণীমিতি ভগবদিচ্ছা প্রাতিকূল্যে কৃতো গুরোগুরুত্বমতোঽস্যাজ্ঞা লঙ্ঘনে ন দোষ ইতি নিশ্চিকায়েতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

অর্থাদিকং ন বাধেতেতি তেন বিপ্রস্তৈতাদৃশ প্রলম্ভনাদ্ধর্ম্মং বাধেতৈব। ভক্তিং তু ভজনীয়স্য ভগবতো জ্ঞাতস্যাপি প্রলম্ভনাদ্বাধেত তমামিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

প্রাহ্লাদিরিতি প্রহ্লাদ পৌত্রস্য মম ভগবদানুকূল্যমেব স্বধর্ম্ম ইতি গূঢ়োঽভিপ্রায়ঃ। তেন প্রহ্লাদেনাস্যান্তঃকরণে কৃপয়া ভক্তিবীজং পূর্ব্বমুপ্তমেব। সংপ্রতিতু শ্রীবামনদেব কৃপয়া প্রাপ্তেন প্রেম্না সিদ্ধ এবাভূৎ। যদুক্তং। কৃপা সিদ্ধা যজ্ঞপত্নী বৈরোচনি শুকাদয় ইতি ॥ ৩ ॥

অধন্যাৎ দারিদ্র্যাৎ ॥ ৪ ॥

বিংশতি অধ্যায়ে ভগবানের কপট জানিতে পারিয়াও অনৃত ভয়ে বলি কর্ত্তৃক প্রতিশ্রুত দান, তদনন্তর অদ্ভুত রূপে বামনের বৃদ্ধি ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! কুলাচার্য্য দৈত্য গুরু ঐ প্রকার কহিলে গৃহপতি বলি ক্ষণকাল তূষ্ণীভূত হইয়া রহিলেন, তদনন্তর অবহিত হইয়া গুরুর প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ১ ॥

বলি কহিলেন গুরো! আপনি যাহা আজ্ঞা করিলেন সত্য, যাহাতে কস্মিন্ কালেও অর্থ, কাম, যশঃ এবং বৃত্তির ব্যাঘাত না হয়, গৃহস্থদিগের তাহাই ধর্ম্ম বটে ॥ ২ ॥

আমি মহাত্মা প্রহ্লাদের পৌত্র "দি" বলিয়া প্রতিশ্রুত হইয়া, সামান্য কিতবের ন্যায় বিত্তলোভে কি প্রকারে প্রত্যাখ্যান করিব? আর অসত্য অপেক্ষা গুরুতর অধর্ম্ম নাই, যে হেতু এই অবনী বলিয়াছেন, "আমার বোধ হয় মিথ্যাবাদী মানব ব্যতীত আমি সকল বহিতে সমর্থা হইব" ॥ ৩ ॥

গুরো! নিরয় হইতে, অসুখার্ণব দারিদ্র্য হইতে, স্থান চ্যুতি হইতে এবং মৃত্যু হইতেও আমার তত ভয় হয় না, বিপ্র প্রলোভন হইতে আমি যত ভয় পাই ॥ ৪ ॥

যদ্যদ্ধাস্যতি লোকে ঽস্মিন্ সংপরেতং ধনাদিকং।
তস্য ত্যাগে নিমিত্তং কিং বিপ্রস্তুষ্যেন্নতেন চেৎ ॥ ৫ ॥
শ্রেয়ঃ কুর্ব্বন্তি ভূতানাং সাধবো দুস্ত্যজাসুভিঃ। দধ্যঙ্ শিবিপ্রভৃতয়ঃ কোবিকল্পো ধরাদিষু ॥৬॥
যৈরিয়ং বুভুজে ব্রহ্মন্ দৈত্যেন্দ্রৈরনিবৃত্তিভিঃ। তেষাং কালোঽগ্রসীল্লোকান্নযশোঽধিগতং ভুবি ॥৭

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ যদ্যদ্ধরাদিকং তত্তৎ সর্ব্বং সংপরেতং পুরুষং হাস্যতি ত্যক্ষ্যত্যেব তৎ কিমিতি জীবতৈব স্বয়ং নদেয়মিতি ভাবঃ। তথাপি তাবদ্বৃত্তি সঙ্কট পরিহারার্থমর্দ্ধঃ দীয়তামিতি চেত্তত্রাহ তস্যেতি। বিপ্রশ্চেত্তেনার্থেন দত্তেনাপি ন তুষ্যেৎ তর্হি তস্যার্থস্য ত্যাগে দানে কিং নিমিত্তং ন কিঞ্চিৎ যাচিতাদল্পস্য দানে বিপ্রস্যাসন্তোষাদ্দানং ব্যর্থমেব স্যাৎ অতস্তদ্যাচিতং সর্ব্বং দেয়ং ন কিঞ্চিদিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

তর্হি নদেয়মেবেতি চেত্তত্রাহ শ্রেয় ইতি। দুস্ত্যজৈরসুভিরপি কো বিকল্পো বিচারঃ ॥ ৬ ॥

যৈ র্দৈত্যেন্দ্রৈ র্যুদ্ধেঽনিবৃত্তিভিঃ ইয়ং ভূ র্বুভুজে উপভুক্তা তেষামিহ লোকান্ পরলোকাংশ্চ ভোগানিতি বা কালোঽগ্রসীৎ সংহৃতবান্ নতু ভুবি তৈরধিগতং প্রাপ্তং যশোঽগ্রসীৎ কীর্ত্তিরেব সাধ্যানান্যদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদ্যদ্ধনাদিকং কর্ত্তৃ সংপরেতং মৃতং হাস্যতি ত্যক্ষ্যত্যেব তেন যদাক্ষয়া কিঞ্চিন্মাত্রেণ দত্তেন বিপ্রশ্চেন্নতুষ্যতি তর্হি তস্য তাবন্মাত্রস্য ত্যাগে কিং নিমিত্তং কিং ফলং। অতঃ সর্ব্বমেব বিত্তমেতৎ প্রীত্যর্থং ময়া দাস্যতএবেতি ভাবঃ। অত্র স্বেষ্টদেবং বিষ্ণুং জ্ঞাত্বাপি প্রবৃদ্ধ ভক্ত্যুত্থ সংভ্রম প্রণতিস্তত্যাদ্যকরণং শুক্রাচার্য্যাস্যাসুরাণাঞ্চ দুঃখাভাবার্থমেব জ্ঞেয়ং অতএব বিপ্রশব্দ প্রয়োগো ভাবগোপনার্থ এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫ ॥

যং সর্ব্বস্বমেব দিৎসসীত্যত্রার্থে পূর্ব্বাচারঃ প্রদর্শ্যতামিতি চেত্তত্রাহ শ্রেয় ইতি। ভূতানামপি শ্রেয়ঃ। কিমুত স্বগৃহ মাগতস্য বিষ্ণোঃ। অসুভিরহস্তাস্পদৈরপি। ধরাদিষু মমতাস্পদেষু কোবিকল্পোদাস্যে ন বা দাস্যে ইত্যাদ্যাত্মকঃ। অপিতু নৈব বিকল্পঃ কিন্তু দাস্যামেবেতি নিশ্চয় এবেতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

স্বকৃত্যাদিক মনপেক্ষ্য নশ্বর ভোগার্থমেব ন দাতব্যমিতি মতস্তু নাস্মাকমভিমতমিত্যাহ যৈরিতি যুদ্ধেঽনিবৃত্তিভিঃ। ইয়ং ভূঃ তেষাং লোকান্ ঐহিকান্ পারত্রিকাংশ্চ কালোঽগ্রসীৎ নাশয়াঞ্চকার লোকান্ লোকোত্থ ভোগানিতি বা। নতু ভুবি তৈরধিগতং প্রাপ্তং যশোঽগ্রসীৎ। অতঃ কীর্ত্তিরেব সাধ্যা নান্যদিতি ভাবোপি শুক্রাদ্যানুরোধেনৈব জ্ঞাপিতঃ। বস্তুত স্তস্য কীর্ত্ত্যাদ্যপেক্ষাপি মনসি নাস্তি শুদ্ধভক্তত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

আর ইহলোকে পৃথিব্যাদি যে কিছু দৃষ্ট হয়, এ সকল মৃত পুরুষকে অবশ্যই ত্যাগ করিবে, তবে জীবিত থাকিয়া স্বয়ং কেন দান না করি। যদি বলেন সমুদায় দিলে বৃত্তি সঙ্কট হইবে তৎপরিহারার্থ অর্দ্ধেক দাও, তাহাতে বক্তব্য এই, অর্দ্ধ দত্ত হইলে তদ্দ্বারা যদি ব্রাহ্মণের সন্তোষ না হয় তবে দানের ফল কি হইল? ফলতঃ যাচিত অপেক্ষা অল্প দিলে এ ব্রাহ্মণকুমারের সন্তোষ হইবে না, তাহাতে আমার দান ব্যর্থ হইবে, অতএব ইহাঁর প্রার্থিত সকল দেওয়াই আমার উচিত ॥ ৫ ॥

গুরো! দধ্যঞ্চ শিবি প্রভৃতি সাধু পুরুষেরা দুস্ত্যজ প্রাণ দিয়া প্রাণিদিগের উপকার করিয়াছেন, ইহাতে ভূমি প্রভৃতি সামান্য বিষয়ে বিচার কি? ॥ ৬ ॥

যুদ্ধে অপরাঙ্মুখ যে সকল দৈত্যেন্দ্রে এই পৃথিবী ভোগ করিয়াছিলেন, করাল কাল তাঁহাদের ইহলোক ও পরলোক উভয়ই সংহার করিয়াছে, কিন্তু তাঁহারা এই অবনীতলে যে যশঃ উপার্জন করেন তাহা কালগ্রস্ত হয় নাই, অতএব যশঃ সাধন করাই বিধেয় ॥ ৭ ॥

সুলভা যুধি বিপ্রর্ষে হ্যনুবৃত্তাস্তনুত্যজঃ। ন তথা তীর্থ আয়াতে শ্রদ্ধয়া যে ধনত্যজঃ॥ ৮॥
মনস্বিনঃ কারুণিকস্য শোভনং যদর্থিকামোপনয়েন দুর্গতিঃ।
কুতঃ পুন র্ব্রহ্মবিদাং ভবাদৃশাং ততো বটোরস্য দদামি বাঞ্ছিতং॥ ৯॥
যজন্তি যজ্ঞং ক্রতুভির্যমাদৃতা ভবন্ত আম্নায়বিধানকোবিদাঃ।
স এষ বিষ্ণুর্ব্বরদোঽস্তু বা পরো দাস্যাম্যমুষ্মৈ ক্ষিতিমীপ্সিতাং মুনে॥
যদ্যপ্যসাবধর্ম্মেণ মাং বধ্নীয়াদনাগসং। তথাপ্যেনং নহিংসিষ্যে ভীতং ব্রহ্মতনুং রিপুং॥ ১০॥

শ্রীধরস্বামী।

দেহত্যাগাদপি ধনত্যাগে কীর্ত্তির্ভবতীত্যাহ সুলভা ইতি। তনুং ত্যজন্তীতি তথা তীর্থে পাত্রেঽতো দুষ্করো ধনত্যাগ এব ময়া কার্য্য ইতি ভাবঃ॥ ৮॥

তর্হি নির্দ্ধনত্বেন দৈন্যং স্যাদিতি চেত্তত্রাহ মনস্বিন ইতি। যাদৃশ তাদৃশানামপ্যর্থিনাং কামোপনয়েন কামপূরণেন দুর্গতি দৈন্যমিতি যত্তচ্ছোভনং ভদ্রমেব ভবাদৃশানান্তু কামোপনয়েন দুর্গতিঃ শোভনমিতি কিং পুনর্ব্বক্তব্যমিত্যর্থঃ॥ ৯॥

নন্বয় নায়ং বটুঃ কিন্তু বিষ্ণু স্তব শত্রুরিত্যুক্তং তর্হি সুতরামেব দাস্যামীত্যাহ যজন্তীতি। পরঃ শত্রুর্ব্বা অস্তু॥ ১০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তর্হি যুদ্ধেনৈব প্রাণাস্ত্যাজ্যাতাং তত্রাহ সুলভেতি। যদ্যপি ধনাদ্যপেক্ষয়া প্রাণা অন্তরঙ্গা তথাপি মোহাৎ সর্ব্ব এব ধনাদেরেবান্তরঙ্গত্বং মন্যন্ত ইতি ভাবঃ॥ ৮। ৯॥

শুক্রমন্ত্রজ্ঞাপনার্থমেব সম্ভোগ্যবস্ত্রাহযদীতি দ্বাভ্যাং। বাস্তবার্থস্তু তৈর্দর্শিতঃ শিরসি পদার্পণ প্রার্থনান্তরমেবহি, তাদৃশী ভক্তির্জ্জাতেতি ভক্তিরসাভাসত্বে সমাধানঞ্চ॥ ১০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ যুদ্ধে নিবৃত্তিরহিতেভ্যোপি দানে নিবৃত্তিরহিতাঃ অধিকযশস্বিন ইত্যাহ সুলভা ইতি তীর্থে সংপ্রদানে। অত স্তনুত্যাগাদপি ধনত্যাগো দুষ্করঃ সএব ময়া কর্ত্তব্য ইতি ভাবঃ॥ ৮॥

নন্ব তর্হি তব দারিদ্র্যং ভবিষ্যতীতি তত্রাহ। মনস্বিনো দানবীরস্য শোভনমেতদেব যৎ অর্থিনাং যাচকানাং যাদৃশ তাদৃশানামপি কামোপনয়েন কামপূরণেন দুর্গতি র্দারিদ্র্যং দরিদ্রা দুর্গতাবিতি দুর্গতিদারিদ্র্যয়ো স্তুল্যার্থত্বাৎ ভবাদৃশানাং তু কামোপনয়েন দুর্গতিঃ শোভনমিতি কিং পুনর্ব্বক্তব্যমিত্যর্থঃ॥ ৯॥

নন্ব নায়ং বটুঃ কিন্তু বিষ্ণু স্তব শত্রু রিত্যুক্তং। তর্হি সুতরামেব দাস্যামীত্যাহ যজন্তীতি পরঃ শত্রুর্ব্বাস্তু॥
ভীতমিতি বিষ্ণুত্বেপি ব্রাহ্মণ তনুত্ব হেতুকং ভয়মস্যাবশ্যং ভাবীতি ভাবঃ॥ ১০॥

হে দেবর্ষে! দেহ ত্যাগ অপেক্ষাও ধনত্যাগে অধিক যশঃ সম্ভাবনা আছে, যে হেতু যুদ্ধে দেহত্যাগী পুরুষ যেমন সুলভ অর্থাৎ অনেক দেখিতে পাওয়া যায়, সৎপাত্র উপস্থিত হইলে শ্রদ্ধাপূর্ব্বক ধনত্যাগ করে এমত লোক তদ্রূপ সুলভ নহে॥ ৮॥

ভগবন্! সামান্য অর্থির অভিলাষ পূরণেও যদি দৈন্য হয় তাহাও সদয় মনস্বি পুরুষের শ্রেয়ঃ, ইহাতে আপনার সদৃশ ব্রহ্মজ্ঞ ব্রাহ্মণের অভিলাষ পূরণে আমার দৈন্য হইলে তাহা শ্রেয়ঃ বলিয়া গণ্য না হইবার বিষয় কি? অতএব আমি অবশ্যই এই বটুর বাঞ্ছিত দান করিব॥ ৯॥

মুনে। আপনারা বেদ বিদ্যায় দক্ষ, আপনারা আদর পূর্ব্বক যাগ যজ্ঞ দ্বারা যাঁহার অর্চ্চনা করিয়া থাকেন এই বটু সেই বিষ্ণুই হউন, অথবা আমার শত্রুই হউন, ইহাঁর প্রার্থিত ভূমি প্রদান করিব। আমি অনপরাধ, যদ্যপি ইনি অধর্ম্ম করিয়া আমাকে বন্ধন করেন তথাপি আমি এই ভীত ব্রাহ্মণ রূপি রিপুর হিংসা করিব না॥ ১০॥

এষ বা উত্তমঃশ্লোকো নজিহাসতি যদ্যশঃ। হত্বা মৈনাং হরেদ্যুদ্ধে শয়ীত নিহতোময়া ॥ ১১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবমশ্রদ্ধিতং শিষ্যমনাদেশকরং গুরুঃ। শশাপ দৈবপ্রহিতঃ সত্যসন্ধং মনস্বিনং ॥

দৃঢ়ং পণ্ডিতমান্যজ্ঞঃ স্তব্ধোঽস্যস্মদুপেক্ষয়া। মচ্ছাসনাতিগোযস্ত্বমচিরাদ্ভ্রশ্যসে শ্রিয়ঃ ॥

এবং শপ্তঃ স্বগুরুণা সত্যান্ন চলিতো মহান্। বামনায় দদাবেতামর্চ্চিত্বোদকপূর্ব্বকং ॥ ১২ ॥

বিন্ধ্যাবলিস্তদাগত্য পত্নী জালকমালিনী। আনিন্যে কলসং হৈমমবনেজন্যপাংভৃতং ॥

শ্রীধরস্বামী।

যদ্যদি যশো নজিহাসতি তর্হি যুদ্ধে মাং হত্বা এনাং ভূমিং হরেৎ শয়ীত বা সম্যক্ জ্ঞাতঃ সন্ মম চিত্তে শয়ীতেতি বাস্তবোঽর্থঃ ॥ ১১

অশ্রদ্ধিতং অজাতশ্রদ্ধং ॥ ১২ ॥

জালকং মুক্তাভরণ বিশেষ স্তন্মালাবতী। অবনেজনীনামপাং কলসং ভৃতং পূর্ণং ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভীতত্বমেব দর্শয়তি এষ ইতি ॥ ১১। ১২ ॥

গুণত্রয়যুক্ত আত্মা যত্র তদিতি গুণত্রয় সম্বলিতং যথাস্যাত্তথা বর্দ্ধত ইত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

এষ বৈ নিশ্চিত মুত্তমঃশ্লোকএব যদাস্মাৎ স্বযশো ন জিহাসতি অতো ভূমির্ন দাতব্যেতি ময়োক্তে যাক্রা ভঙ্গপবাত্তব মসহমা-মেনানেন তর্হি যুদ্ধং দেহীতি প্রার্থিতে ময়িচোগিত্যুক্তবতি সতি যুদ্ধে মাং হত্বা এনাং ভূমিং হরেদেব। নম্ন মহাবীরাৎ ত্বত্তোঽস্য পরাভবোপি সংভবেদিতি চেত্তত্রাহ। শয়িতেতি ময়া নিহতো যুদ্ধে শয়ীতেতি কাকুঃ নৈব শয়ীত বিষ্ণোরবধ্যত্বাদিতি ভাবঃ। যদ্বা মেত্যস্যাবৃত্ত্যা অস্মদর্থে নিষেধার্থেচ বর্ত্তনাদ্বিনাপি কাক্বা সঙ্গতিঃ ॥ ১১ ॥

অশ্রদ্ধা সংজাতাঽস্যেত্যশ্রদ্ধিতং। দৈবেন ভগবৎ প্রেম সুখ প্রতিকূল প্রাচীনাপরাধোপেনাভাগ্যেন প্রেরিতবুদ্ধিঃ সত্য প্রতিজ্ঞং উত্তম মনস্কং ॥

পণ্ডিতমানী পণ্ডিতানাং মাননীয়ঃ ন বিদ্যতে জ্ঞো যস্মাৎ সঃ। অস্মদুপেক্ষয়া অস্মৎ কর্ত্তৃকয়া উপেক্ষয়াপি স্তব্ধঃ। ভয়াভাবাদনম্রঃ। মচ্ছাসনমতিক্রম্য গচ্ছসি বিষ্ণুমিতি ভাবঃ। তস্মাৎ ন চিরাপি শ্রিয়ো ভ্রশ্যসে। ভগবদ্দত্তাং নিত্যাং সম্পদং প্রাপ্স্যসীত্যেবং বাস্তবোঽর্থঃ ॥

এনাং ভূমিং উদকদানপূর্ব্বকং ॥ ১২ ॥

পরম লজ্জাবত্যন্তর্যাংপশ্যাপি রাজ্ঞী ভর্ত্তুর্ভক্তিনিষ্ঠামবগম্যানন্দাশ্রু স্তিমিতা হর্ষোত্থঃ চাপল্যং নিহ্নোতুমশক্নুবতী দাসীর-

ইনি যদি উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ হয়েন এবং আপনার যশঃ ত্যাগ করিতে বাঞ্ছা না করেন, যুদ্ধে আমাকে বধ করিয়া এই ভূমি হরণ করিবেন; অথবা আমা কর্ত্তৃক নিহত হইয়া ভূমিশায়ী হইবেন ॥ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন আপনার শিষ্য বলি এই প্রকারে অশ্রদ্ধ হইয়া আদেশ পালনে পরাঙ্মুখ হইলে দৈবপ্রেরিতের ন্যায় হইয়া শুক্রাচার্য্য ক্রোধ পূর্ব্বক সত্য প্রতিজ্ঞ ঐ অসুর শ্রেষ্ঠকে এই বলিয়া শাপ দিলেন অরে তুই অজ্ঞ, পণ্ডিতমানী হইয়াছিস্ অচিরে শ্রীভ্রষ্ট হইবি। হে রাজন্! মহাত্মা বলি স্বীয় গুরু কর্ত্তৃক ঐ রূপ অভিশপ্ত হইয়াও আপনার সত্য হইতে বিচলিত হইলেন না, বামনকে অর্চ্চনা করিয়া উদক স্পর্শ পূর্ব্বক ভূমি দান করিলেন ॥ ১২ ॥

তদনন্তর বলিপত্নী বিন্ধ্যাবলী মুক্তাভরণ ও মাল্যে অলঙ্কৃতা হইয়া একটী জলপূর্ণ কলস আনিয়া নিকটে স্থাপন করিলেন, যজ্ঞকারী বলি সেই জল দিয়া পরম হর্ষে স্বয়ং ঐ বামনের চরণ যুগল প্রক্ষালন

যজমানঃ স্বয়ং তস্য শ্রীমৎপাদযুগং মুদা। অবনিজ্যাবহন্মূর্দ্ধ্নি তদপো বিশ্বপাবনীঃ ॥
তদাসুরেন্দ্রং দিবি দেবতাগণা গন্ধর্ব্ব বিদ্যাধর সিদ্ধচারণাঃ।
তৎ কর্ম্ম সর্ব্বেঽপি গৃণন্ত আর্জ্জবং প্রসূনবর্ষৈ র্ববৃষু র্মুদান্বিতাঃ।
নেদুর্মুহুর্দুন্দুভয়ঃ সহস্রশো গন্ধর্ব্ব কিংপূরুষ কিন্নরা জগুঃ।
মনস্বিনানেন কৃতং সুদুষ্করং বিদ্বানদাদ্যদ্রিপবে জগত্ত্রয়ং ॥ ১৩ ॥
তদ্বামনং রূপমবর্দ্ধতাদ্ভুতং হরেরনন্তস্য গুণত্রয়াত্মকং।
ভূঃ খং দিশোদ্যৌর্ব্বিবরা পয়োধয় স্তির্য্যঙ্ নৃদেবা ঋষয়ো যদাসত ॥ ১৪ ॥
কায়ে বলিস্তস্য মহাবিভূতেঃ সহর্ত্বিগাচার্য্য সদস্য এতৎ।
দদর্শ বিশ্বং ত্রিগুণং গুণাত্মকে ভূতেন্দ্রিয়ার্থাশয় জীবযুক্তং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অবর্দ্ধত বাঞ্ছাতঃ প্রতিগৃহ্যতামিতি বলিনা পূর্ব্বমুক্তত্বাৎ গুণত্রয়মাত্মনি যস্য তৎ। অতএব ভূঃ খমিত্যাদয়ো যদ্যস্মিন্ আসত স্থিতাস্তৎ ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিগাদি সহিতো বলিস্তস্য হরেঃ কায়ে এতদ্বিশ্বং দদর্শ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়ঃ ষট্ তদাত্মকৈঃ ॥ ১৪ । ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্যানপেক্ষমাণা কলসং বহন্তী বহির্নিশ্চক্রামেত্যাহ বিন্ধ্যাবলিরিতি। জালকং মল্লিকাদ্যপক্ককোরক ইতি কেচিৎ। সপুষ্পাতি কোমল ফলমিত্যন্যে। ক্ষারকো জালকং ক্লীব ইত্যমরঃ। জালকং মুক্তাভরণ বিশেষ ইতি স্বামিচরণাঃ। অবনেজনীনামপাং কলসং ভৃতং পূর্ণং ॥

তৎ তস্য কর্ম্ম আর্জ্জবমকৌটিল্যঞ্চ গৃণন্তঃ স্তুবন্তঃ ॥ ১৩ ॥

অবর্দ্ধতঃ বাঞ্ছাতঃ প্রতিগৃহ্যতামিতি বলিনা পূর্ব্বমুক্তত্বাৎ। গুণত্রয়ং ময়া তৎকার্য্যঞ্চ আত্মনি সর্ব্বাধিষ্ঠানত্বাৎ স্বস্মিন্নেব যস্য তৎ। অতএব ভূঃ খং ইত্যাদয়ো যদ্যস্মিন্ আসন্ত স্থিতবন্তঃ ॥ ১৪ ॥

গুণানাং আত্মকে উত্তমাধিষ্ঠাতরি ভূতানিচ ইন্দ্রিয়াণিচ অর্থাঃ শব্দাদয়শ্চ আশয়োঽন্তঃকরণানিচ জীবাংশ্চ তৈর্যুক্তং ॥ ১৫ ॥

করিয়া দিলেন, পরে বিশ্বের পবিত্রকারি সেই জল নিজ মস্তকে ধারণ করিলেন। হে রাজন্! এই সময়ে স্বর্গে দেবগণ এবং গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ বিদ্যাধর ও চারণ প্রভৃতি সকলেই বলির ঐ কর্ম্মের প্রশংসা করত পরম হর্ষে তাঁহার উপরে পুষ্পবৃষ্টি করিতে লাগিলেন। আর সহস্র সহস্র দুন্দুভি মুহুর্মুহুঃ বাদিত হইতে লাগিল। অপর গন্ধর্ব্ব, কিম্পুরুষ এবং কিন্নরেরা এই বলিয়া গান আরম্ভ করিল, মনস্বী বলি অতি দুষ্কর কর্ম্ম করিলেন, যে হেতু জানিয়া শুনিয়াও আপনার রিপুকে ত্রিভুবন্ দান করিলেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্! বলি অগ্রে "যাহা বাঞ্ছা হয় গ্রহণ করুন" এই কথা বলাতে, তদনন্তর হরির ঐ বামন রূপ অদ্ভুত রূপে বর্দ্ধিত হইল। ঐ মূর্ত্তির আত্মায় গুণত্রয় থাকাতে পৃথিবী, আকাশ, দিক্, স্বর্গ, বিবর, সমুদ্র, পশু, পক্ষী, দেব এবং ঋষি সমুদায় তাহাতে অবস্থিত ছিল ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিক্ আচার্য্য সদস্যাদি সহিত অসুররাজ বলি মহৈশ্বর্য্যশালি হরির ত্রিগুণাত্মক কলেবরে পঞ্চভূত, ইন্দ্রিয়বর্গ, বিষয় (গন্ধাদি) জীব সম্বলিত ত্রিগুণ বিশ্ব দেখিতে পাইলেন ॥ ১৫ ॥

রসামচষ্টাঙ্ঘ্রি তলেঽথ পাদয়োর্মহীং মহীধ্রান্ পুরুষস্য জঙ্ঘয়োঃ।
পতত্রিণোজানুনি বিশ্বমূর্ত্তে রূর্ব্বোর্গণং মারুতমিন্দ্রসেনঃ॥ ১৬॥
সন্ধ্যাং বিভোর্ব্বাসসি গুহ্য ঐক্ষৎ প্রজাপতীন্ জঘনে আত্মমুখ্যান্।
নাভ্যাং নভঃ কুক্ষিষু সপ্তসিন্ধুমুরুক্রমস্যোরসি ঋক্ষমালাং॥ ১৭॥
হৃদ্যঙ্গ ধর্ম্মং স্তনয়োর্মুরারে ঋ্তঞ্চ সত্যঞ্চ মনস্যথেন্দুং।
শ্রিয়ঞ্চ বক্ষস্যরবিন্দহস্তাং কণ্ঠেচ সামানি সমস্তরেফান্॥ ১৮॥
ইন্দ্রপ্রধানানমরান্ ভুজেষু তৎকর্ণয়োঃ ককুভো দ্যৌশ্চ মূর্দ্ধ্নি।
কেশেষু মেঘান্ শ্বসনং নাসিকায়ামক্ষোশ্চ সূর্য্যং বদনেচ বহ্নিং॥ ১৯॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেব প্রপঞ্চয়তি রসামিতি পাদোনৈঃ সপ্তভিঃ। মারুতং গণং বায়ুসংঘং। ইন্দ্রস্য সেনৈব সেনা যস্য সঃ ইন্দ্রপদে স্থিতত্বাৎ॥ ১৬॥

ঐক্ষৎ ঐক্ষত আত্মা স্বয়ং বলির্মুখ্যো যেষাং তান্ অসুরান্ ঋক্ষমালাং নক্ষত্রপঙ্ক্তিং॥ ১৭॥

অঙ্গ হে রাজন্ সমস্তান্ রেফাংশ্চ শব্দান্॥ ১৮॥

দ্যৌশ্চ দ্যাঞ্চ॥ ১৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইন্দ্রসেন ইতি নূনং বলের্নামৈব। স ইন্দ্রসেনো ভগবৎ পদাম্বুজমিতি শ্রীদশমাৎ॥ ১৬। ১৭॥

হৃদ্যমিতি পঞ্চকং। তত্র অধর এবেত্যত্রাদেবকারঃ সর্ব্বত্র যোজ্যঃ। অধর প্রকাশাপ্রকাশয়োর্লোভালোভাবগমাত্তস্মিন্ লোভস্থং। ছায়াসু তৎপ্রকাশ প্রতিকূলেষু ভাবেষু হসিতে কৌতুক বিশেষে। তদাশ্রিতৈব সেতি ভাবঃ॥১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদেব প্রপঞ্চয়তি রসামিতি পাদোনৈঃ সপ্তভিঃ। রসাং ভূতলং মহীং ভূতলোপরিস্থান্ নগর গৃহহট্ট বৃক্ষাদীনিত্যর্থঃ। মহীধ্রান্ তদুপরি গতান্ পর্ব্বতানিত্যর্থঃ। পতত্রিণ স্তদুপরিচরান্ পক্ষিণঃ। মারুতং গণং বায়ু সঙ্ঘং। ইন্দ্রস্য সেনৈব সেনা যস্য সঃ॥ ১৬॥

আত্মমুখ্যান্ বলিপ্রধানানসুরান্। ভূতলরক্ষিতোপি বলিঃ শ্বেষাং তজ্জঘনাধিষ্ঠানত্বাৎ জঘন এবৈক্ষত ইত্যর্থঃ। এব মগ্রেপি জ্ঞেয়ং॥ ১৭॥

ঋতং প্রিয়বাক্যং সমস্তান্ রেফান্ রেফোপলক্ষিতানকারাদি সর্ব্ববর্ণান্॥ ১৮॥ দ্যৌশ্চ দ্যাং॥ ১৯॥

অর্থাৎ ইন্দ্রসেনাই যাঁহার সেনা, সেই বলি, বিশ্বমূর্ত্তি হরির পদতলে রসাতল, চরণদ্বয়ে ধরণী, জঙ্ঘাদ্বয়ে পর্ব্বত, জানুদেশে পক্ষি এবং উরুদ্বয়ে মরুদ্গণ নিরীক্ষণ করিলেন॥ ১৬॥

অপর সেই বিভুর বসনে সন্ধ্যা, গুহ্য দেশে প্রজাপতি, জঘনে আপনি যাহাদের প্রধান তাদৃশ বহুতর অসুর, নাভিস্থলে আকাশ, কুক্ষিদেশে সপ্ত সাগর এবং উরঃস্থলে নক্ষত্র শ্রেণি বিরাজমান দর্শন করিলেন॥ ১৭॥

অপর ধীরবর বলি সেই মুরারির হৃদয়ে ধর্ম্ম, স্তনদ্বয়ে ঋত ও সত্য, মনোমধ্যে চন্দ্র, বক্ষঃস্থলে পদ্মহস্তা পদ্মা, কণ্ঠদেশে সামবেদ ও সমস্ত শব্দ॥ ১৮॥

বাহু সকলে ইন্দ্রাদি দেবগণ, কর্ণদ্বয়ে দিক্ সকল, মস্তকে স্বর্গ, কেশে মেঘ, নাসিকায় অনিল, চক্ষুর্দ্বয়ে সূর্য্য, বদনে বহ্নি॥ ১৯॥

বাণ্যাঞ্চ ছন্দাংসি রসে জলেশং ভ্রুবো নিষেধঞ্চ বিধিঞ্চ পক্ষ্মসু।
অহশ্চ রাত্রিশ্চ পরস্য পুংসো মন্যুং ললাটেঽধর এব লোভং ॥ ২০ ॥
স্পর্শেচ কামং নৃপ রেতসাম্ভঃ পৃষ্ঠে ত্বধর্ম্মং ক্রমণেষু যজ্ঞং।
ছায়াসু মৃত্যুং হসিতেচ মায়াং তনূরুহেষোষধি জাতয়শ্চ ॥ ২১ ॥
নদীশ্চ নাড়ীষু শিলা নখেষু বুদ্ধাবজং দেবগণানৃষীংশ্চ।
প্রাণেষু গাত্রে স্থির জঙ্গমানি সর্ব্বাণি ভূতানি দদর্শ বীরঃ ॥ ২২ ॥
সর্ব্বাত্মনীদং ভুবনং নিরীক্ষ্য সর্ব্বেঽসুরাঃ কশ্মলমাপুরঙ্গ।
সুদর্শনঞ্চক্রমসহ্যতেজো ধনুশ্চ শার্ঙ্গং স্তনয়িত্নুঘোষং ॥ ২৩ ॥
পর্জ্জন্যঘোষো জলজঃ পাঞ্চজন্যঃ কৌমোদকী বিষ্ণুগদা তরস্বিনী।
বিদ্যাধরোঽসিঃ শতচন্দ্রযুক্তস্তূণোত্তমাবক্ষয়সায়কৌচ।
সুনন্দমুখ্যা উপতস্থুরীশং পার্ষদমুখ্যাঃ সহলোকপালাঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রসে রসেন ॥ ২০ ॥
রেতসা রেতসি। ক্রমণেষু পদন্যাসেষু। ওষধিজাতীশ্চ ॥ ২১ ॥
প্রাণেষু ইন্দ্রিয়েষু ॥ ২২ ॥
সর্ব্বাত্মনীত্যাদি বাক্যান্তরং সুদর্শনমিত্যাদীনামীশমুপতস্থু রিত্যন্তরেণান্বয়ঃ ॥ ২৩ ॥
বিদ্যাধরসংজ্ঞোঽসিঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রসে রসনে পক্ষ্মসু পক্ষ্মোন্মীলন নিমীলনয়োঃ ॥ ২০ ॥
রেতসা রেতসি। ক্রমণেষু পাদবিন্যাসেষু। ওষধিজাতীশ্চ ॥ ২১ ॥
প্রাণেম্বিন্দ্রিয়েষু ॥ ২২। ২৩ ॥
তদেব প্রত্যক্ষীভূয় সুদর্শনাদয়ঃ ঈশমুপতস্থুরিতি ব্যাখ্যানম্বয়ঃ। বিদ্যাধরসংজ্ঞোঽসিঃ। শতচন্দ্রং ফলকং তদ্যুক্তঃ পার্ষদেষু মুখ্যাঃ সুনন্দ মুখ্যা ইতি তেষ্বপি সুনন্দো মুখ্য ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

বাক্যে চতুর্ব্বেদ, রসনায় বরুণ, ভ্রূদ্বয়ে নিষেধ ও বিধি, চক্ষুর দুই পক্ষ্মে দিবা ও রাত্রি, ললাটে মন্যু, অধরে লোভ ॥ ২০ ॥

স্পর্শে কাম, শুক্রে জল, পৃষ্ঠে অধর্ম্ম, পদন্যাসে যজ্ঞ, ছায়ায় মৃত্যু, হাস্যে মায়া, লোম সকলে ওষধিজাতি ॥ ২১ ॥

নাড়ীসকলে নদী, নখ সমূহে শিলা, বুদ্ধিতে ব্রহ্মা, ইন্দ্রিয় সকলে দেবতা ও ঋষিগণ এবং গাত্রে স্থাবর জঙ্গম সমস্ত ভূত দেখিতে পাইলেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! সর্ব্বাত্মা বামনের দেহে উক্তরূপে ত্রিভুবন নিরীক্ষণ করিয়া সমুদায় অসুর চেতনা শূন্য হইয়া পড়িল। পরন্তু অসহ্য তেজঃ সুদর্শন চক্র, মেঘবৎ গম্ভীর ধ্বনিযুক্ত শার্ঙ্গধনু ॥ ২৩ ॥

পর্জ্জন্য তুল্য শব্দায়মান পাঞ্চজন্য, কৌমোদকী গদা, বিদ্যাধর নামক শতচন্দ্রযুক্ত অসি, উত্তম তূণদ্বয় এবং অক্ষয় শায়ক, এই সকলের ঈশ্বর সেই ঈশকে বেষ্টন করিয়া সুনন্দ প্রভৃতি প্রধান প্রধান পার্ষদগণ লোকপালদিগের সহিত স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

স্ফুরৎ কিরীটাঙ্গদ মীন কুণ্ডলঃ শ্রীবৎস রত্নোত্তমমেখলাম্বরৈঃ।
মধুব্রতস্রগ্বনমালয়াবৃতো ররাজ রাজন্ ভগবানুরুক্রমঃ॥ ২৫॥
ক্ষিতিং পদৈকেন বলের্বিচক্রমে নভঃ শরীরেণ দিশশ্চ বাহুভিঃ॥ ২৬॥
পদং দ্বিতীয়ং ক্রমত স্ত্রিপিষ্টপং নবৈ তৃতীয়ায় তদীয়মণ্বপি।
উরুক্রমস্যাঙ্ঘ্রি রুপর্য্যুপর্য্যথো মহর্জনাভ্যাং তপসঃ পরং গতঃ॥ ২৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বিশ্বরূপ দর্শনং বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২০ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

মীনকুণ্ডলে মকরকুণ্ডলে। স্ফুরন্তি কিরীটাদীনি যস্য সঃ। মধুব্রত নাং স্রজো যস্যাং তয়া বনমালয়া শ্রীবৎসাদিভিশ্চাবৃতো ব্যাপ্তঃ॥ ২৫॥ উরুক্রমত্বমেবাহ ক্ষিতিমিতি॥ ২৬॥

দ্বিতীয়ং পদং ক্রমতঃ বিক্ষিপতঃ ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং কিঞ্চিন্মাত্রং জাতং তৃতীয়ায় তু ন কিঞ্চিদপি তত্র হেতুঃ উরুক্রমস্যাঙ্ঘ্রিঃ ত্রিপিষ্টপাদুপর্য্যুপরি গচ্ছন্ মহর্জনাভ্যাং তপসশ্চ পরং সত্যলোকং গতঃ॥ ২৭॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে বিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

একেন দক্ষিণেন পদা নিক্ষিপ্যমাণ চরণেন॥ ২৬॥

দ্বিতীয়ং বামচরণং বিক্ষিপতস্তস্য ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং তৎপদ সম্বন্ধি সৎ অণু যৎকিঞ্চিদেব জাতং। তৃতীয়ায় পুনর্বিক্ষিপ্যমাণ বামচরণায়তু অণ্বপি নাবশিষ্টমিত্যর্থঃ। শরীরাদিভির্ন তু আদি ব্যাপ্তিশ্চ ভিক্ষিত ত্রিপদমাত্র ভূমেরপি তস্য নান্যায্যা। তাব ভূমাবূর্দ্ধাবস্থিতৈস্তৈরপ্যপেক্ষিতত্বাৎ॥ ২৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কুণ্ডল ইত্যন্তং পৃথক্ পদং। মধু ব্রতানাং স্রক্ মালাকার সমূহো যত্র তথা ভূতয়া বনমালয়া বৃতো ব্যাপ্তঃ॥ ২৫॥

উরুক্রমত্বমেবাহ ক্ষিতিমিতি দ্বিতীয়ং বামপদং ক্রমমাণস্য তস্য ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং প্রাপ্তমেবাভূদিতি শেষঃ তৃতীয়ায় তৃতীয় পদন্যাসার্থং অণ্বপি অণুমাত্রমপি নাবশিষ্টমিত্যর্থঃ। অত্র ত্রিপদমাত্র ভূমেঃ প্রতিগৃহীতত্বেপি ভূম্যাদ্যৈর্ন তু আদি ব্যাপ্তিশ্চ নান্যায্যা তাবদ্ভূমাবূর্দ্ধাবস্থিতৈস্তৈরপ্যপেক্ষিতত্বাদিতি সন্দর্ভঃ। নভ আদীনামপি পদদ্বয়ান্তর্ভূতত্বাৎ পদদ্বয়েনৈব ব্যাপ্তি রুচ্যত ইত্যপরৈঃ॥ ২৬॥ দ্বিতীয়ং পদং কিয়ৎ প্রবৃদ্ধমভূদিত্যপেক্ষায়ামাহ মহর্জনাভ্যাং সকাশাৎ পরং সত্যলোকং গতঃ। তদীয়োনখস্তু কটাহং বিভেদেতি কেচিৎ। অষ্টাবরণানি ভিত্ত্বা বিরজাজলে প্রবিষ্ট ইত্যন্যে॥ ২৭॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। বিংশোঽধ্যায়োঽষ্টমে স্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

আর ভগবান্ কিরীট, অঙ্গদ এবং মকরাকার কুণ্ডলে অলঙ্কৃত তথা রত্নোত্তম শ্রীবৎস, মেখলা এবং অম্বরে শোভিত ও ভ্রমর নিকরান্বিত বনমালায় ব্যাপ্ত হইয়া সাতিশয় দীপ্তি শীল হইলেন॥ ২৫॥

তদনন্তর তাঁহার এক পদে বলির সকল ভূমি, শরীরে আকাশ এবং বাহুদ্বয়ে দিক্ সকল আক্রান্ত হইল॥ ২৬॥

হে রাজন্! সেই ভগবান্ যৎকালে দ্বিতীয় পদ ক্ষেপণ করিলেন তখন স্বর্গ তাহার নিমিত্ত কিঞ্চিন্মাত্র স্থান হইল, কিন্তু সেই উরুক্রমের তৃতীয় চরণ ন্যাসার্থ কিছুই স্থান রহিল না, অতএব ঐ চরণ স্বর্গের উপরে গমন করত মহর্লোক জন লোক এবং তপো লোকের উপরি সত্যলোকে গিয়া উপনীত হইল॥ ২৭॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে বিংশ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সত্যং সমীক্ষ্যাব্জভবো নখেন্দুভির্হৃতঃ স্বধাম দ্যুতিরাবৃতোঽভ্যগাৎ।
মরীচিমিশ্রা ঋষয়ো বৃহদ্ব্রতাঃ সনন্দনাদ্যা নরদেব যোগিনঃ ॥ ১ ॥
বেদোপবেদা নিয়মা যমান্বিতা স্তর্কেতিহাসাঙ্গ পুরাণসংহিতাঃ।
যে চাপরে যোগসমীরদীপিতজ্ঞানাগ্নিনা রন্ধিতকর্ম্মকল্মষাঃ ॥ ২ ॥
ববন্দিরে যৎ স্মরণানুভাবতঃ স্বায়ম্ভুবং ধাম গতা অকর্ম্মকং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

একবিংশে পদাপূর্ত্তিমিষেণ বলিবন্ধনং। বিষ্ণুনা কৃতমুৎকর্ষং তস্য খ্যাপয়িতুং জনে ॥ ০ ॥

উরুক্রমস্যাঙ্ঘ্রি স্তপসঃ পরং গত ইত্যুক্তং ততঃ কিং বৃত্তং তদাহ সত্যং সত্যলোকং প্রাপ্তং তমঙ্ঘ্রিং সমীক্ষ্য অব্জভবোঽভ্যগাৎ। তথা মরীচিমিশ্রাদয়শ্চ ইতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। কথং ভূতোঽব্জভবঃ হরে রঙ্ঘ্রের্নখা এব ইন্দবস্তৈর্হৃতা স্বধাম্নো দ্যুতির্যস্য সঃ স্বয়ঞ্চ তৈরাবৃতঃ ছন্নঃ। হে নরদেব। বৃহদ্ব্রতা যোগিনশ্চ ॥ ১ ॥

অঙ্গানি শিক্ষাদীনি পুরাণানি সংহিতাশ্চ যোগএব সমীরস্তেন দীপিতং জ্ঞানমেবাগ্নিস্তেন রন্ধিতং দগ্ধং কর্ম্ম কল্মষং কর্ম্মমলং যেষাং ॥ ২ ॥

তেচ সর্ব্বে তমঙ্ঘ্রিং ববন্দিরে। যস্যাঙ্ঘ্রেঃ স্মরণানুভাবতঃ অকর্ম্মকং কর্ম্মভিরপ্রাপ্যং ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সত্যমিতি সার্দ্ধযুগ্মকং। সংহিতা ব্রহ্মসংহিতাদ্যাঃ। অকর্ম্মকং কর্ম্মবন্ধরহিতং যথাস্যাত্তথা গতাঃ অনন্তরং ব্রহ্মণা সহ মোক্ষাৎ ॥ ১।২।৩।৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আনর্চ্চ চরণং ব্রহ্মা দৈত্যান্ যুদ্ধান্নাবারয়ৎ। বলিস্তং গরুড়োবধ্নাদেকবিংশেঽর্থকোবিদঃ ॥ ০ ॥

অঙ্ঘ্রিঃ সত্যলোকং গত ইত্যুক্তং ততঃ কিং বৃত্তমিত্যত আহ সত্যমিতি নখাএব ইন্দবস্তৈঃ সহ সত্যং সত্যলোকং সমীক্ষ্যাব্জভবোব্রহ্মা অভ্যগাৎ মরীচ্যাদয়শ্চাভ্যগুঃ। ববন্দিরে অব্জভবশ্চ ববন্দে ইত্যুভয়েষামুভয়োক্তক্রিয়ান্বয়ঃ। কীদৃশঃ নখেন্দুভির্হৃতা স্তিরস্কৃতাঃ স্বধামদ্যুতয়ো যস্য সঃ স্বয়ঞ্চ তৈরাবৃতশ্ছন্ন ইতি নখেন্দুভিরিত্যস্য ত্রিষপ্যন্বয়ঃ। তর্কো ন্যায়শাস্ত্রং ইতিহাসো ভারতাদিঃ। অঙ্গানি শিক্ষাদীনি পুরাণানি ব্রাহ্মাদীনি। সংহিতা ব্রহ্মসংহিতাদ্যাঃ। অকর্ম্মকং ন বিদ্যন্তে কর্ম্মকাণি নিকৃষ্ট কর্ম্মাণি সাধনত্বেন যস্য তৎ ॥ ১।২।৩ ॥

এক বিংশতি অধ্যায়ে বলির উৎকর্ষ খ্যাপনার্থ তদীয় পদ পূরণচ্ছলে বিষ্ণু কর্ত্তৃক বলির বন্ধন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে নরদেব! ভগবান্ উরুক্রমের দ্বিতীয় চরণ সত্যলোক গত হইল দেখিয়া পদ্মযোনি ব্রহ্মা, তথা মরীচি প্রভৃতি বৃহৎ বৃহৎ ব্রতধারী ঋষি এবং সনন্দনাদি যোগিগণ তাঁহার নিকট গমন করিলেন। রাজন্! তদীয় নখচন্দ্রের চন্দ্রিকায় ব্রহ্মার স্বীয় দ্যুতি হত হইল এবং স্বয়ং তাহাতে আবৃত হইলেন ॥ ১ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর বেদ উপবেদ, নিয়ম, যম, তর্ক, ইতিহাস, শিক্ষাদি বেদাঙ্গ, পুরাণ, সংহিতা, তথা যে সকল ব্যক্তির যোগরূপ সমীরণে জ্ঞানাগ্নি উদ্দীপিত ও তদ্দ্বারা কর্ম্ম মল ভস্মীভূত হইয়াছিল, তাঁহারাও গমন করিলেন ॥ ২ ॥

হে ভারত! ঐ সকল ব্যক্তি ভগবৎ পদারবিন্দের স্মরণানুভাবে স্বায়ম্ভুব ধাম প্রাপ্ত হইলেন অতএব সকলেই ঐ পাদপদ্মের বন্দনা করিতে লাগিলেন। ঐ চরণ অতিশয় দুর্ল্লভ, কর্ম্ম সকল দ্বারাও প্রাপ্য হয় না ॥ ৩ ॥

অথাঙ্ঘ্রয়ে প্রোন্নমিতায় বিষ্ণোরুপাহরৎ পদ্মভবোহর্ণোদকং।
সমর্চ্চ্য ভক্ত্যাভ্যগৃণাচ্ছুচিশ্রবা যন্নাভিপঙ্কেরুহসম্ভবঃ স্বয়ং ॥ ৪ ॥
ধাতুঃ কমণ্ডলুজলং তদুরুক্রমস্য পাদাবনেজন পবিত্রতয়া নরেন্দ্র।
স্বর্ধুন্যভূন্নভসি সা পততী নিমার্ষ্টি লোকত্রয়ং ভগবতো বিশদেবকীর্ত্তিঃ ॥ ৫ ॥
ব্রহ্মাদয়ো লোকনাথাঃ স্বনাথায় সমাদৃতাঃ। সানুগা বলিমাজহ্রুঃ সংক্ষিপ্তাত্মবিভূতয়ে।
তোয়ৈঃ সমর্হণৈঃ স্রগ্‌ভির্দ্দিব্য গন্ধানুলেপনৈঃ। ধূপৈর্দ্দীপৈঃ সুরভিভির্লাজাক্ষত ফলোৎকরৈঃ।
স্তবনৈর্জয় শব্দৈশ্চ তদ্বীর্য্যমহিমাঙ্কিতৈঃ। নৃত্য বাদিত্র গীতৈশ্চ শঙ্খ দুন্দুভিনিঃস্বনৈঃ।
জাম্ববানৃক্ষরাজস্তু ভেরীশব্দৈর্ম্মনোজবঃ। বিজয়ং দিক্ষু সর্ব্বাসু মহোৎসবমঘোষয়ৎ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিষ্ণোরঙ্ঘ্রয়ে স্বয়ং যস্য নাভিপঙ্কেরুহসম্ভবঃ তস্য বিষ্ণোরঙ্ঘ্রিং সমর্চ্চ্য। ৪।
লোকত্রয়ং নিমার্ষ্টি পবিত্রয়তি। ৫।
সংক্ষিপ্তা উপসংহৃতা আত্মবিভূতিঃ স্ববিস্তারো যেন তস্মৈ। যথা পূর্ব্বং বামনরূপেণ স্থিতায়েত্যর্থঃ। ৬।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধাতুরিতি পঞ্চমস্কন্ধে বামপাদাঙ্গুষ্ঠ নখনির্ভিন্নোর্দ্ধাণ্ডকটাহ বহিঃস্থ জলনির্ঝর এব গঙ্গেয়ং জাতা সাচ সহস্রযুগক্রমেণৈব সুমেরুপৃষ্ঠ-মবততারেত্যুক্তং। তত্রেদং প্রতিপদ্যামহে। যথাধুনা গঙ্গাবির্ভবতি তথান্যদাপীতি শ্রূয়তে। বর্ণ্যতেহি পুরাণান্তরে। বাস্কলি যজ্ঞে বলিযজ্ঞবৎ শ্রীবামনাগমনাদিকং। এবমেব ধুন্ধুচ্ছলনং। তস্মাৎ পূর্ব্বং তথা ব্যবহারঃ। সংপ্রতিত্বেবমেবেতি স্থিতে সতীদেহ ত্যাগানন্তরং কৈলাসে গঙ্গাবর্ণনং সম্ভবতীতি। বিশদা শুভ্রা। ৫। ব্রহ্মাদয় ইতি ত্রিকং। ৬। ৭। ৮।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অভ্যগৃণাৎ তুষ্টাব। ৪।
কমণ্ডলুজলং পাদাবনেজনেন পবিত্রং ভূত্বা গঙ্গা অভূৎ। পঞ্চমস্কন্ধে তু সুমেরু বর্ণনে বামপাদাঙ্গুষ্ঠনখনির্ভিন্নোর্দ্ধাণ্ড কটাহ বহির্জলধারৈব গঙ্গা। কচিত্তু নারায়ণএব দ্রবরূপেণ গঙ্গেত্যতো জলাশ্রিতয়মেব মিলিতং। গঙ্গাভূদিতি জ্ঞেয়ং। পততী পতন্তী নিমার্ষ্টি পবিত্রয়তি। ৫।
সংক্ষিপ্তাত্মবিভূতয়ে ত্রিবিক্রম স্বরূপ মন্তর্দ্ধাপ্য বামন স্বরূপেণৈব স্থিতায়েত্যর্থঃ। তদৈব ব্রহ্মাদয় স্তত্রৈবাগত্য তোয়াদিভিঃ পাদ্যাদিভির্বলিং পূজাং আজহ্রুরুপকল্পয়ামাসুঃ। ৬। ৭।

তদনন্তর পদ্মযোনি ব্রহ্মা স্বয়ং যাঁহার নাভিকমল হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন সেই বিষ্ণুর উন্নমিত চরণে অর্হণোদক নিবেদন করিলেন এবং ভক্তিপূর্ব্বক অর্চ্চনা করিয়া স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৪ ॥

হে নরেন্দ্র! ব্রহ্মার কমণ্ডলু জল ঐ উরুক্রমের পাদ প্রক্ষালনে পূত হইয়া স্বর্ণদী হইয়াছিলেন, তাহা অদ্যাপি ভগবানের অমলকীর্ত্তি স্বরূপ হইয়া আকাশে পতিত হওত ত্রিভুবন পবিত্র করিতেছেন ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর ব্রহ্মাদি লোকপাল সকল অনুচর সহিত আদৃত হইয়া আপনাদের নাথ সেই বিষ্ণু; যিনি স্বীয় বিস্তার সংহার করিয়া বামন রূপ হইয়াছিলেন, তাঁহার নিমিত্ত পূজোপহার আহরণ করিলেন। অর্থাৎ শীতল জল, সুন্দর মাল্য, সুরভি চন্দন ও অনুলেপন, সুবাসিত ধূপ ও দীপ এবং লাজ (খৈ) আতপ তণ্ডুল তথা ফলরাশি দ্বারা অর্চ্চনা করিয়া স্তব এবং তদীয় বীর্য্য ও মহিমার জয় ধ্বনি, অধিকন্তু নৃত্য গীত বাদ্য তথা শঙ্খ দুন্দুভি নিনাদ এই সকল দ্বারা উৎসব করিলেন। পরে ঋক্ষরাজ জাম্ববান্ ভেরী ধ্বনি করিয়া সকল দিকে ঐ বিজয় মহোৎসব ঘোষণা দিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

মহীং সর্ব্বাং হৃতাং দৃষ্ট্বা ত্রিপদব্যাজযাচ্ঞয়া। ঊচুঃ স্বভর্ত্তুরসুরা দীক্ষিতস্যাত্যমর্ষিতাঃ॥ ৭॥
নবা অয়ং ব্রহ্মবন্ধুর্ব্বিষ্ণুর্মায়াবিনাম্বরঃ। দ্বিজরূপপ্রতিচ্ছন্নো দেবকার্য্যং চিকীর্ষতি।
অনেন যাচমানেন শত্রুণা বটুরূপিণা। সর্ব্বস্বং নোহৃতং ভর্ত্তুর্ন্যস্তদণ্ডস্য বর্হিষি।
সত্যব্রতস্য সততং দীক্ষিতস্য বিশেষতঃ। নানৃতং ভাষিতং শক্যং ব্রহ্মণ্যস্য দয়াবতঃ॥ ৮॥
তস্মাদস্য বধো ধর্ম্মো ভর্ত্তুঃ শুশ্রূষণঞ্চ নঃ। ইত্যায়ুধানি জগৃহুর্ব্বলেরনুচরাসুরাঃ।
তে সর্ব্বে বামনং হন্তুং শূলপট্টিশপাণয়ঃ। অনিচ্ছতো বলে রাজন্ প্রাদ্রবন্ জাতমন্যবঃ।
তানভিদ্রবতো দৃষ্ট্বা দিতিজানীকপান্ নৃপ। প্রহস্যানুচরা বিষ্ণোঃ প্রত্যষেধন্নুদায়ুধাঃ।
নন্দঃ সুনন্দোঽথ জয়ো বিজয়ঃ প্রবলোবলঃ। কুমুদঃ কুমুদাক্ষশ্চ বিষ্বক্সেনঃ পতত্রিরাট্।
জয়ন্তঃ শ্রুতদেবশ্চ পুষ্পদন্তোঽথ সাত্বতঃ। সর্ব্বে নাগাযুতপ্রাণাশ্চমূন্তে জঘ্নুরাসুরীঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ত্রিপদবিষয়া যা ব্যাজযাচ্ঞা কপটযাচ্ঞা তয়া স্বভর্ত্তুঃ সম্বন্ধিনীং মহীং হৃতাং দৃষ্ট্বা ঊচুঃ॥ ৭॥
কিন্তু স্তুনাহ নবা ইতি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ॥ ৮॥
অনুচরাশ্চ তেঽসুরাশ্চ॥ ৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নন্দ ইত্যাদি যুগ্মকং। এষামকস্মাদাবির্ভাবেন নিত্যভগবৎ পার্শ্ববর্ত্তিত্বং বোধয়তি। গুপ্ততয়া ব্যবস্থানাৎ। জয় বিজয়া বিমৌ বৈকুণ্ঠান্তর সম্বন্ধিনৌ। নাগা অত্র বৈকুণ্ঠস্থা এব জ্ঞেয়াঃ॥ অমূন্নয়ন্ অমূন্মারয়ন্॥ ৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বর্হিষি যজ্ঞে॥ ৮॥
জয় বিজয় ইতি ভগবতো ব্রহ্মণ্যত্বস্য ভক্তানামপরাধবিভীষিকায়াশ্চ প্রদর্শনার্থমেবানয়োঃ প্রকাশাবেব বৈকুণ্ঠাদধঃ পেততু

হে রাজন্! এ দিকে অসুরেরা ত্রিপাদ ভূমি বিষয়ক কপট যাচ্ঞা দ্বারা আপনাদের প্রভু যজ্ঞ-দীক্ষিত বলির সমুদায় পৃথ্বী অপহৃত হইতে দেখিয়া মহাক্রোধে বলিতে লাগিল॥ ৭॥

অহে! এ ব্রহ্মবন্ধু বিষ্ণু নহে, এ প্রধান মায়াবী, এই দুষ্ট দ্বিজরূপে প্রতিচ্ছন্ন হইয়া দেবকার্য্য করিতে অভিলাষ করিয়াছে। বটুরূপী এই শত্রু, ভিক্ষুক হইয়া আমাদের স্বামির সর্ব্বস্ব অপহরণ করিল। আমাদের প্রভু সতত সত্যব্রত বিশেষতঃ সম্প্রতি যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়াছেন, তিনি ব্রাহ্মণ হিতৈষী এবং দয়াবান্, কখনই মিথ্যা বলিতে পারিবেন না॥ ৮॥

অতএব ইহাঁর প্রাণবধ করাই ধর্ম্ম, তাহাতে আমাদের স্বামির শুশ্রূষা করা হইবে। এই প্রকার বলিয়া বলির অনুচরগণ অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ করিল এবং শূল ও পট্টিশ হস্তে লইয়া বামনের বধার্থ মহাক্রোধে ধাবমান হইল। কিন্তু অসুরবর বলি এসকল কিছুই ইচ্ছা করেন নাই। সে যাহা হউক ঐ সকল দৈত্যসেনাপতিদিগকে ধাবমান হইয়া আসিতে দেখিয়া বিষ্ণুর অনুচরগণ হাস্য করিলেন এবং স্ব স্ব অস্ত্র উন্নত করিয়া বাধা দিতে লাগিলেন। রাজন্! নন্দ, সুনন্দ, জয়, বিজয়, প্রবল, কুমুদ, কুমুদাক্ষ, বিষ্বক্সেন, গরুড়, জয়ন্ত, শ্রুতদেব, পুষ্পদন্ত এবং সাত্বত, এই সকল ব্যক্তি বিষ্ণুর অনুচর ইহাদের সকলেরই অযুত মত্ত হস্তির তুল্য বল, ইহারা সকলেই বেগে ঐ সকল অসুর সেনা বিনাশ করিতে আরম্ভ করিয়াছিলেন। বলি দেখিলেন মহাপুরুষের অনুচরগণ কর্ত্তৃক স্বীয় সেনা সকলই

হন্যমানান্ স্বকান্ দৃষ্ট্বা পুরুষানুচরৈর্ব্বলিঃ। বারয়ামাস সংরব্ধান্ কাব্যশাপমনুস্মরন্ ॥ ৯ ॥
হে বিপ্রচিত্তে হে রাহো হে নেমে শ্রূয়তাং বচঃ। মাযুধ্যত নিবর্ত্তধ্বং ন নঃ কালোঽয়মর্থকৃৎ ॥১০
যঃ প্রভুঃ সর্ব্বভূতানাং সুখদুঃখোপপত্তয়ে। তং নাতিবর্ত্তিতুং দৈত্যাঃ পৌরুষৈরীশ্বরঃ পুমান্।
যোনোভবায় প্রাগাসীদভবায় দিবৌকসাং। সএব ভগবানদ্য বর্ত্ততে তদ্বিপর্য্যয়ং।
বলেন সচিবৈর্বুদ্ধ্যা দুর্গমন্ত্রৌষধাদিভিঃ। সামাদিভিরুপায়ৈশ্চ কালং নাত্যেতি বৈ জনঃ ॥১১॥
ভবদ্ভির্নির্জ্জিতাহ্যেতে বহুশোঽনুচরা হরেঃ। দৈবেনর্দ্ধৈ স্তএবাদ্য যুধি জিত্বা নদন্তি নঃ ॥ ১২ ॥
এতান্ বয়ং বিজেষ্যামো যদি দৈবং প্রসীদতি। তস্মাৎ কালং প্রতীক্ষধ্বং যোনোঽর্থত্বায় কল্পতে।

শ্রীধরস্বামী।

অর্থকৃৎ অনুকূলঃ ॥ ১০ ॥
পৌরুষৈস্তমতিবর্ত্তিতুং পুমানীশ্বরঃ সমর্থো ন ভবতি ॥ ১১ ॥
হরেরনুচরা দেবাঃ দৈবেন ঋদ্ধৈঃ সমৃদ্ধৈর্ভবদ্ভিঃ ॥ ১২ ॥
অর্থত্বায় আনুকূল্যায় ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

হে বিপ্রচিত্ত ইত্যাদি বাক্যান্যপি তৎ সান্ত্বনতাৎপর্য্যাণ্যেব নতু পরমার্থবিচারতাৎপর্য্যাণি। অতএবৈতান্ বিজেষ্যাম ইত্যুক্তং ॥ ১০ ॥
তদ্বিপর্য্যয়ং যথাস্যাত্তথা ॥ ১১ ॥
দৈবেন দৈবাত্মকেন কালেন ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রিতি তৃতীয়ে বৈকুণ্ঠবর্ণনএব ব্যাখ্যাতং। নাগা হস্তিনস্তেচ লোকালোকোপরিবর্ত্তিনো ভগবদ্বিভূতি রূপা বৈকুণ্ঠবর্ত্তিনো বা জ্ঞেয়াঃ ॥ ৯ । ১০ ॥
কালং কালরূপিণং প্রভুং ॥ ১১ ॥
এবং তত্ত্বোপদেশ মগৃহ্নত স্তমোগ্রস্তান্ সুরানালক্ষ্য প্রোৎসাহনেন দৈত্যানুকূলমন্ত্রোপদেশেন নিবর্ত্তয়িতুমাহ ভবদ্ভিরিতি। দৈবেন ঋদ্ধৈঃ সমৃদ্ধৈস্তর্বদ্ভিঃ ॥ ১২ ॥
অর্থত্বায় অর্থসাধকত্বায় ॥

নিহত হয়, অতএব শুক্রাচার্য্যের শাপ অনুস্মরণ পূর্ব্বক আপনার অনীকিনীগণকে নিবারণ করিলেন ॥৯
এবং এই কহিলেন অহে বিপ্রচিত্তে! অহে রাহু! অহে নেমি! আমার কথা শুন, আর যুদ্ধ করিও না, ক্ষান্ত হও, এই কাল এক্ষণে আমাদের পক্ষে অনুকূল নহেন ॥ ১০ ॥
যিনি সকল প্রাণির সুখ দুঃখ প্রদানে প্রভু, হে দৈত্যগণ! পৌরুষ দ্বারা তাঁহাকে অতিক্রমণ করিতে কখন পুরুষ সমর্থ হইতে পারে না। অহে! যে ভগবান্ পূর্ব্বে আমাদিগের মঙ্গলার্থ ও দেবতাদের অমঙ্গলার্থ উদ্যুক্ত ছিলেন, সেই ভগবান্ এখন তাহার বিপরীত হইয়া উঠিয়াছেন। আরও বলি শুন, অমাত্য, বল, বুদ্ধি, দুর্গ, মন্ত্র, ঔষধাদি ও সামাদি উপায় কিছুতেই লোকে কাল অতিক্রমণ করিতে সমর্থ নহে ॥ ১১ ॥
এই সকল হরির অনুচরগণকে তোমরা বারম্বার পরাজিত করিয়াছ সত্য, কিন্তু ইহাঁরা এখন দৈব কর্ত্তৃক সমৃদ্ধ হইয়াছেন অতএব আমাদিগকে যুদ্ধে জয় করিয়া গর্জ্জন করিতেছেন ॥ ১২ ॥
আমাদিগের প্রতি আবার যখন দৈব প্রসন্ন হইবেন তখন পুনরায় আমরাও ইহাদিগকে জয় করিব

শ্রীশুক উবাচ ॥

পত্যুর্নিগদিতং শ্রুত্বা দৈত্য দানব যূথপাঃ। রসাং নির্ব্বিবিশূ রাজন্ বিষ্ণুপার্ষদ তাড়িতাঃ ॥ ১৩॥

অথ তার্ক্ষসুতো জ্ঞাত্বা বিরাট্ প্রভুচিকীর্ষিতং। ববন্ধ বারুণৈঃ পাশৈর্ব্বলিং সূত্যেহহনি ক্রতৌ ॥ ১৪

হাহাকারো মহানাসীদ্রোদস্যোঃ সর্ব্বতো দিশং। নিগৃহ্যমাণেহসুরপতৌ বিষ্ণুনা প্রভবিষ্ণুনা।

তং বদ্ধং বারুণৈঃ পাশৈর্ভগবানাহ বামনঃ। নষ্টশ্রিয়ং স্থিরপ্রজ্ঞমুদারযশসং নৃপ।

পদানি ত্রীণি দত্তানি ভূমের্ম্মহ্যং ত্বয়াসুর। দ্বাভ্যাং ক্রান্তা মহীসর্ব্বা তৃতীয়মুপকল্পয় ॥ ১৫ ॥

যাবত্তপত্যসৌগোভির্যাবদিন্দুঃ সহোড়ুভিঃ। যাবদ্বর্ষতিপর্জ্জন্য স্তাবতী ভূরিয়ং তব ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিষু পক্ষিষু রাজত ইতি বিরাট্ প্রভোশ্চিকীর্ষিতং জ্ঞাত্বা অয়মর্থঃ অস্য সর্ব্বস্বাপহারেণ মমেত্যভিমানং সংত্যাজ্য ইদানীং দেহ স্বীকারেণ অহঙ্কারমপি ত্যাজয়িত্বা পরমানুগ্রহং কর্ত্তুমিচ্ছতি নচানেন তুল্যঃ অন্যঃ কোপি সত্যসন্ধোধীরোবাস্তীতি তদ্যশঃ প্রখ্যাপনার্থং কিঞ্চিৎ যাতয়িতুমপীচ্ছতীতি প্রভোরভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা তং ববন্ধেতি। সুত্যেহহনি সোমাভিসবদিনে। ১৪।

রোদস্যোর্দ্যাবা পৃথিব্যোঃ। ১৫। অসৌ সূর্য্যঃ। ১৬।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রসাং রসাতলং ॥ ১৩ ॥

বিষু পক্ষিষু রাজত ইতি বিরাট্। প্রভোশ্চিকীর্ষিতং জ্ঞাত্বেতি অস্য মমতাস্পদং সর্ব্বমঙ্গীকৃত্য অহন্তাস্পদমপ্যঙ্গীকর্ত্তুমিচ্ছতি মৎপ্রভুঃ প্রতিদানাসামর্থ্যমতিদ্যোতাস্য ঋণী ভবন্ দ্বারপালো বুভূষতি স্বস্য তদ্ধাধীনত্বং ভক্তস্যচ সর্ব্বোৎকর্ষং লোকেষু খ্যাপয়িতুমতো দণ্ডেনাপ্যনশ্বরমস্য ধৈর্য্যং দর্শয়ামি সর্ব্বলোকানিতি ববন্ধ সুত্যেহনি সোমাভিসবদিনে। ১৪।

রোদস্যোর্দ্যাবাপৃথিব্যোঃ। ভ্রষ্টশ্রিয়ং বিগত সম্পৎকং। তদপি স্থির প্রজ্ঞং অক্ষুব্ধধিয়ং। যত উদার যশসং সংপত্তেরপচয়েহপি যশসোহত্যুপচয়ং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ ॥

মহী ত্বৎ স্বামিকং স্থানং ॥ ১৫ ॥

অসৌ সূর্য্যঃ। তনোস্তন্বা। স্বং ত্বদীয়ং ধনং। আত্মনা স্বরূপেণৈব ন চ ত্রিবিক্রমত্বমস্মদীয়ং স্বরূপমিতি ভাবঃ। পদৈকেন ময়াক্রান্ত ইতি পূর্ব্বতো লোকালোকাৎ পশ্চিমতোলোকালোকঃ একেনৈব পদা ময়াক্রান্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অতএব যে কাল আমাদের আনুকূল্য করিবেন এক্ষণে কেবল সেই কালের প্রতীক্ষা করহ। শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! দৈত্যদানব যূথপতিগণ আপনাদের অধিপতি বলির ঐ রূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া বিষ্ণুপার্ষদগণের তাড়না ভয়ে রসাতলে প্রবেশ করিতে উদ্যত হইল ॥ ১৩ ॥

অনন্তর তার্ক্ষ্যতনয় পক্ষিরাজ গরুড় ভগবানের অভিপ্রায় অবগত হইয়া যজ্ঞীয় সোমাভিসবের দিবস বারুণ পাশ দ্বারা বলিকে বন্ধন করিলেন ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! প্রভবিষ্ণু ভগবান্ বিষ্ণু এই প্রকারে বলির নিগ্রহে প্রবৃত্ত হইলে স্বর্গ ও পৃথিবীর সকল দিকে অতিশয় হাহাকার ধ্বনি উঠিল। ঐ রূপে বারুণ পাশে বদ্ধ হইয়া বলি শ্রীভ্রষ্ট হইলে স্থির-প্রজ্ঞ ও মহাযশাঃ সেই মহাত্মাকে ভগবান্ বামন বলিতে লাগিলেন অহে অসুরবর! তুমি আমাকে তিন পদ ভূমি দান করিয়াছ, আমার দুই পদে সমুদায় পৃথ্বী আক্রান্ত হইল তৃতীয়পদ ভূমি কোথায় আছে দাও ॥ ১৫ ॥

রাজন্! দিবাকর কর দ্বারা যত দূর পর্য্যন্ত উত্তাপ দেন, যত দূর পর্য্যন্ত নিশানাথ নক্ষত্রগণ সহ প্রভা বিস্তার করেন, যাবৎ পর্য্যন্ত মেঘ সকল বর্ষণ করে, তাবৎ পরিমিতা এই ভূমি তোমার ॥ ১৬ ॥

পদৈকেন ময়াক্রান্তো ভূর্লোকঃ খং দিশস্তনোঃ। স্বর্লোকস্তে দ্বিতীয়েন পশ্যতস্তে স্বমাত্মনা ॥১৭
প্রতিশ্রুতমদাতুস্তে নিরয়ে বাস ইষ্যতে। বিশত্বং নিরয়ং তস্মাদ্গুরুণাচানুমোদিতঃ ॥ ১৮ ॥
বৃথা মনোরথস্তস্য দূরঃ স্বর্গঃ পতত্যধঃ। যো বিপ্রায় প্রতিশ্রুত্য নতদর্পয়তে শ্রুতং ॥ ১৯ ॥
বিপ্রলব্ধোদদামীতি ত্বয়াহং চাঢ্যমানিনা। তদ্ব্যলীকফলং ভুঙ্ক্ষ্ব নিরয়ং কতিচিৎসমাঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ময়া আত্মনেত্যন্বয়ঃ ব্যাপিনেত্যর্থঃ খঞ্চ দিশশ্চ তনোস্তবা তে স্বং সর্ব্বস্বং। ১৭ ॥

গুরুণা শুক্রেণানুমোদিতঃ সন্। ১৮ ॥

এবমুক্ত্বাপি নিরয় পরিহারার্থং স্বর্গাদ্ভ্রংশ পরিহারার্থঞ্চ মনোরথং কুর্ব্বন্তং প্রত্যাহ বৃথেতি। যঃ প্রতিশ্রুতস্যাদানেন যাচকং বিপ্রলম্ভতে তস্য মনোরথো বৃথৈব স্বর্গস্তস্য দূরএব সচাধঃ পতত্যেব। ১৯ ॥

ত্বয়া চাহং বিপ্রলব্ধ স্তস্মাদ্ব্যলীক ফলং অনৃতস্য ফলং নিরয়ং ভুঙ্ক্ষ্বেত্যর্থঃ। ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বমিতি ভূর্লোকাদৌ সর্ব্বত্র যোজ্যং। ১৭ ॥

নিরয়ে পাতাল ইত্যর্থঃ। অধোগমন সাম্যাৎ। পূর্ব্বোক্তমেব সামান্য নিরূপণেন দ্রঢ়য়তি বৃথেতি যুগ্মকেন। তত্র প্রতিশ্রুত স্যাদানেন যোঽর্থিনং বিপ্রলম্ভতে ইতি পদ্যার্দ্ধং কচিন্নাস্তি। কিন্তু স্বামিসম্মতমিতি লক্ষ্যতেচ ইত্যর্থঃ ইতাস্য বৈয়র্থ্যাৎ ॥১৮।১৯।২০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তর্হি ময়া কিং কর্ত্তব্যমিতিচেৎ নিরয়ে বাসঃ ক্রিয়তামিতি তস্য ধীরত্বং নিরুপাধি ভক্তিনিষ্ঠাং চ লোকে খ্যাপয়িতুং প্রকটমাহ। প্রতীতি নিরয়ে নরকে গুরুণা অনুমোদিত ইতি কিমহং যুক্তং ব্রবীম্যযুক্তং বেতি ত্বং স্বগুরুং বিশ্বাংসং শুক্রাচার্য্যমেব পৃষ্ট্বেতি ভাবঃ। বস্তু তস্ত ভক্তাভাসস্যাপি নরকাসংভবাৎ প্রতিশ্রুতমদাতুরপি তে নিরয়ে রলয়োরৈক্যাৎ নিলয়ে মদীয়ে বৈকুণ্ঠে এব বাস ইষ্যতে উচিতো ভবতি যদ্যপি তদপি সংপ্রতি নিলয়ং ময়া দীয়মানং সুতলাখ্যং মদীয় স্থান বিশেষং বিশ ত্বদধিকারান্তে এব বৈকুণ্ঠে স্বাং বাসয়িষ্যামীতি ভাবঃ। গুরুণা শুক্রেণেতি যদ্যপি ত্বং স্বগুরুং তং মদ্বিমুখং জ্ঞাত্বা সংপ্রত্যবমন্যসে তদপি সত্ব বিষয়ক স্নেহ ভরেণৈব লুপ্ত বিবেকো মমাতিপ্রিয়এব ময়াবগতঃ। অতস্তেন সহৈব বিশেত্যর্থঃ। ১৮ ॥

বৃথেতি প্রকটার্থঃ। স্পষ্টঃ। অগ্রিম ভগবদ্বাক্য তৎ ফল দৃষ্ট্যা বক্ষ্যর্থ শ্চৈবং ব্যাখ্যায়তে। তস্য প্রসিদ্ধ মস্তকস্য ভবত ইন্দ্র পদ মধ্যাস্যাসমিতি মনোরথো বৃথৈব যত স্তস্তো বৈকুণ্ঠস্থাৎ সকাশাৎ দূরঃ স্বর্গোঽধঃ পততি। সংপ্রত্যাপি ভবান্ সুতলং প্রস্থাপ্য মানোপি স্বর্গাদূর্দ্ধমধিরোহসি সুতলভোগস্য স্বর্গেঽপ্যবিদ্যমানত্বাদিতি ভাবঃ। যোভবান্ স্বদেহান্ত সর্ব্বস্ব সমর্পণাৎ প্রতিশ্রুতস্য আসম্যক্ প্রকারতো দানেন মামর্থিনং পুরুষার্থ চতুষ্টয়বস্তমপি বিশেষতঃ প্রকর্ষেণ লভতে স্বদীয় দ্বারপালো ভূত্বা স্থাস্যামীতি ভাবঃ। ১৯ ॥

ততঃ কিমিতি চেৎ শ্রূয়তামিত্যাহ বিপ্রলব্ধ ইতি। আঢ্যোত্তাঃ শক্রাদিত্যোপি মানিনা লোকৈর্দীয়মান সংমানবতা ত্বয়াহং

আমি এক পদে সমুদায় ভূর্লোক আক্রমণ করিয়াছি, আমার শরীর দ্বারা আকাশ ও দিক্ সকল ব্যাপ্ত হইয়াছে, দেখ না তোমার সমক্ষেই দ্বিতীয় পদে স্বর্লোক আক্রান্ত হইল, এই রূপে আমি তোমার সর্ব্বস্ব আক্রমণ করিলাম। ১৭ ॥

কিন্তু ইহাতেও তোমার অঙ্গীকার পূর্ণ হইল না, প্রতিশ্রুতের অপ্রদান জন্য তোমার নরক বাস উচিত হয়, অতএব নিজ গুরু শুক্রাচার্য্যের অনুমতি লইয়া নিরয়ে প্রবেশ কর ॥ ১৮ ॥

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের নিকট প্রতিশ্রুত হইয়া না দেয় প্রত্যুত যাচকের প্রতি প্রতারণা করে, তাহার মনোরথ বৃথা, তাহার স্বর্গ অতিদূর সে অধঃ পতিত হয় ॥ ১৯ ॥

তুমি আঢ্যম্মন্য হইয়া "দিতেছি" বলিয়া আমাকে দিলে না, বঞ্চনা করিলে, এই অনৃতের ফল

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে বলিনিগ্রহ একবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং বিপ্রকৃতো রাজন্ বলির্ভগবতাসুরঃ। ভিদ্যমানোঽপ্যভিন্নাত্মা প্রত্যাহাবিক্লবং বচঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

যদ্যুত্তমঃশ্লোক ভবান্মমেরিতং বচোব্যলীকং সুরবর্য্য মন্যতে।

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে একবিংশঃ ॥ * ॥

দ্বাবিংশেতু প্রসন্নঃ সন্ প্রস্থাপ্য সুতলং বলিং। দত্বা বরান্ হরির্ন্যূনং মত্বা তদ্দ্বারপোঽভবৎ। সমর্পিত তনুবিত্ত নির্ম্মলাচল ভক্তিতঃ। ছলিতো বলিনা নূনং স্বমেবার্পয়দচ্যুতঃ ॥ ০ ॥

বিপ্রকৃতঃ অপকৃতঃ ভিদ্যমানঃ সত্যাচ্চাল্যমানঃ ॥ ১ ॥

হে উত্তমঃশ্লোকেতি কটাক্ষঃ মম বচঃ ঈরিতং প্রতিশ্রুতং ন তাবদ্ব্যলীকং ত্বয়া কপটেন বামনতয়া ভিক্ষিত্বা রূপান্তরস্যাবিষ্কৃত-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ক্রমসন্দর্ভে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত একবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যতো বিশেষতঃ প্রকর্ষেণ লব্ধঃ তত্তস্মাৎ ইতি দদামি। ব্যলীকং বিগতালীকং ময়া দীয়মানত্বাৎ পরম সত্যং ফলং যত্র তৎ নিলয়ং সুতল লব্ধদ্ধি সম্পদং কতিচিৎ সমাঃ সংবৎসরান্ ব্যাপ্য ভুঙ্ক্ষ, ততোঽষ্টমে মন্বন্তরে স্বামিন্দ্রপদং প্রাপয্য স্বধাম বৈকুণ্ঠমেব নেষ্যে ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একবিংশোঽষ্টমে স্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

বলি প্রহ্লাদয়োর্ব্বিন্ধ্যাবলি পদ্মজয়োরপি। সূক্তির্ব্বরানদাদস্মৈ দ্বাবিংশে করুণাম্বুধিঃ। ববন্ধ কপটী যস্মাদ্বলিং নিরঘমীশ্বরঃ। অত স্তদ্দ্বারি তৎপ্রেমপাশৈ র্ব্বদ্ধঃ সদাবসৎ ॥ ০ ॥

এবমনেন প্রকারেণ বিপ্রকৃতো লোকদৃষ্ট্যাপকৃতঃ। ভিদ্যমানঃ সত্যাচ্চাপল্যমানঃ ॥ ১ ॥

উত্তমঃশ্লোকেতি স্বপ্রভৌ সনর্ম্মোক্তিঃ। স্বস্ত বামনস্ত ত্রিভিঃ পদৈঃ পরিমিতাং ভূমিং ভিক্ষিত্বা স্বরূপান্তরস্ত ত্রিবিক্রম্য ত্রিভিঃ পদৈঃ প্রতিগ্রহীতুং প্রযতমানস্ত নির্লোভস্ত বিপ্রবটোস্তব নিস্পৃহত্বং ব্যক্তীভূতমিত্যেতাং কীর্ত্তিসুধামেব নিরপায়ং পায়ং পায়মেব ভক্তাবয়মানন্দমত্তা ভবাম যদহো লক্ষ্মীকান্তোপি মাং তাবদতিরক্তমপি ভূমিং ভিক্ষসে। তত্রাপি ছলেনাধিক জিঘৃক্ষা তত্রাপি বটুবেশত্বেন বটু জনানাং কপটমর্থ স্পৃহা যশাস্তিমপ্রাপ্তা। কোপং দাতরি দণ্ডঞ্চ স্বাভাবিকং ধর্ম্মমভিব্যজ্য তেষাং বিড়ম্বনং

স্বরূপ কতিপয় বৎসর নরক ভোগ কর ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে একবিংশতি ॥ * ॥

দ্বাবিংশতি অধ্যায়ে সুতলে প্রস্থাপনানন্তর ন্যূনতা বোধে বলির প্রতি বরদান পূর্ব্বক ভগবানের তদ্দ্বারপালতা স্বীকার ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! এই প্রকারে ভগবান্ কর্ত্তৃক অপকৃত হইয়া অসুরবর বলি যদিও সত্য হইতে চালিত হইতেছিলেন তথাচ অবিচলিত চিত্তে বক্ষ্যমাণ অবিক্লব বচন প্রয়োগ করিলেন। ১

বলি বলিলেন হে উত্তমঃশ্লোক! হে দেবশ্রেষ্ঠ! আমার কথিত বাক্য অসত্য নহে, আপনিই অগ্রে কপটতা পূর্ব্বক বামন রূপে ভিক্ষা করিয়া এক্ষণে রূপান্তর প্রকাশ করিতেছেন। যাহা হউক ঐ প্রকারেও যদি আপনি আমার কথা মিথ্যা বলিয়া মানেন তথাপি আমি নিজ অঙ্গীকার পূর্ণ করি-

করোম্যৃতং তন্ন ভবেৎপ্রলম্ভনং পদং তৃতীয়ং কুরু শীর্ষ্ণি মে নিজং ॥ ২ ॥
বিভেমি নাহং নিরয়াৎ পদচ্যুতো নপাশবন্ধাদ্ব্যসনাদ্দুরত্যয়াৎ ।
নৈবার্থ কৃচ্ছ্রাদ্ভবতোবিনিগ্রহাদসাধুবাদাদ্ভৃশমুদ্বিজে যথা ॥ ৩ ॥
পুংসাং শ্লাঘ্যতমং মন্যে দণ্ডমর্হত্তমার্পিতং । যং ন মাতা পিতা ভ্রাতা সুহৃদশ্চাদিশন্তিহি ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

স্যাৎ এবমপি যদি ভবান্ ব্যলীকং মন্যতে তথাপি ঋতমেবাহং করোমি মদুক্তং প্রলম্ভনং ন ভবতু মে শীর্ষ্ণি নিজং তৃতীয়ং পদং কুরু নচ স্বাভ্যাং বিশ্বং ক্রান্তবতো মে তব শিরঃ পদপর্য্যাপ্তং নভবতীতি মন্যেথাঃ । বিত্তেন চেৎ পদদ্বয়ং জাতং তর্হি ইদমধিকমেব স্যাৎ বিত্তাদপি বিত্তবতোঽধিকত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ননুচ আপদর্থে ধনং রক্ষেদ্দারান্রক্ষেদ্ধনৈ রপি । আত্মানং সততং রক্ষেদ্দারৈরপি ধনৈরপি ইত্যাদি বচনাদাত্মভয় পরিহারায় সর্ব্বস্বং ত্যজ্যতে ত্বন্তু কুতোঽভীতঃ সন্ আত্মানং সমর্পয়সি অত আহ বিভেমীতি অসাধুবাদাদপকীর্ত্তেঃ যথা অহং ভৃশমুদ্বিজে তথা নিরয়াদিভ্যো ন বিভেমি ॥ ৩ ॥

নন্বু ময়া কৃত নিগ্রহাত্তব অপকীর্ত্তির্জাতৈব নৈবেত্যাহ পুংসামিতি অর্হত্তমৈ রর্পিতং যং দণ্ডং মাত্রাদয়ো নহ্যাদিশন্তি নৈবা-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুংসামিতি নাদিশন্তি ন কুর্ব্বন্তি । মাত্রাদয়োহি কেবলমৈহিকস্নেহা ইতি ভাবঃ । যদ্বা শিরশ্চালনে নঞ্ । নাদিশন্তি দিশন্ত্যেবেত্যর্থঃ ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

শাস্ত্রাভিজ্ঞানাং মদ্গুরূণামপি বুদ্ধিলোপঃ স্বকৃপা পরমাণুমাত্র স্পৃষ্টেষ্বিন্দ্রাদিষু স্বপক্ষস্থ বাঞ্ছনা । স্বকৃপামৃত মহোদধি মধ্য মগ্নে ময়ি বিপক্ষস্থ বাঞ্ছমেতোবমাদয় এব ভবোত্তমাঃ শ্লোকাঃ কবিভিঃ শ্লোকৈর্গীয়ন্ত ইতি ভাবঃ । যদি ভবান্ মদ্বচো ব্যলীকং মিথ্যা মন্যতে ইতি স্বভক্ত মন্যায়েনাপি জিগীষুণা ত্বয়া তৎ স্বভক্ত বচো মিথ্যা কর্ত্তুমশক্যমেবেতি ভাবঃ । হে সুরবর্য্য । সুরৈর্ব্বরণীয় ত্রৈলোক্যং ভিক্ষিত্বা বলেঃ সকাশাদানীয় অস্মভ্যং ভোগার্থং দেহীতি সুরৈর্ম্মন্যে বরং প্রার্থিতো ভবান্ অভূদিতি ভাবঃ । তদ্বচঃ ঋতং সত্যং করোমি । মদুক্তং হি প্রলম্ভনং ন ভবেৎ । যথা স্বচরণ প্রেমামৃত মদ দানস্থ সুরৈঃ স্বতস্থ তব বচ ত্রিবর্গমাত্র প্রদায়কত্বাৎ সুরপ্রলম্ভকমিতি ভাবঃ । মে শীর্ষ্ণি নিজং তৃতীয়ং পদং কুরু নচ স্বাভ্যাং বিশ্বং ক্রান্তবতো মম তব শিরঃ পাদপর্য্যাপ্তং নভবতীতি মন্যেথাঃ বিত্তেন চেৎ পদদ্বয়ং জাতং তর্হীদমধিকমেব স্যাৎ বিত্তাদপি বিত্তস্বামিনোঽধিকত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

নন্বু কিং বারুণ পাশ বন্ধভয়াৎ নরকভয়াদ্বা আত্মানং দাতুমিচ্ছসীতি তত্রাহ বিভেমীতি অর্থকৃচ্ছ্রাৎ দ্রব্যোপার্জনকষ্টাৎ অসাধুবাদাৎ ভগবদ্ভক্তো ব্রাহ্মণবঞ্চকো ভবতি যথা বলিরিতি বৈষ্ণবলোক দুষ্কীর্ত্তিবাদাৎ ॥ ৩ ॥

নন্বু ময়া নিগ্রহাত্তবদুষ্কীর্ত্তির্জায়তে বেতি তত্রাহ । পুংসামিতি হিতৈষিত্বাৎ দণ্ডয়ন্তোপি মাত্রাদয়ো যং দণ্ডং ন সম্যক্ প্রকা-

তেছি, আমার বাক্য বঞ্চনা বাক্য না হউক, আপনি দুই পদ পরিমিত স্থান প্রাপ্ত হইয়াছেন, তৃতীয় পদের স্থান পান নাই, ঐ চরণ আমার মস্তকে স্থাপন করুন ॥ ২ ॥

ভগবন্! অপকীর্ত্তি হইতে আমার যদ্রূপ অত্যর্থ ভয় হয়, নরক হইতে অথবা পাশবন্ধন হইতে কিম্বা দুরন্ত ব্যসন হইতে তদ্রূপ ভয় হয় না, আর অর্থ কষ্ট হইতে অথবা আপনার কৃত নিগ্রহ হইতেও আমার তাদৃশ সন্ত্রাস জন্মে না ॥ ৩ ॥

ব্রহ্মন্! আপনার কৃত এই নিগ্রহ আমার অপকীর্ত্তি জনক নহে, যে হেতু মান্য জনে যে দণ্ড অর্পণ করেন তাহা পুরুষদের শ্লাঘ্যতম বলিয়া গণ্য হইয়া থাকে । ফলতঃ মাতা অথবা পিতা কিম্বা ভ্রাতা অথবা সুহৃজ্জনেও ঐ রূপ দণ্ড অর্পণ করিতে পারেন না, অতএব আপনি আমার হিতৈষী হইয়া

ত্বং নূনমসুরাণাং নঃ পরোক্ষঃ পরমো গুরুঃ। যোনোঽনেকমদান্ধানাং বিভ্রংশং চক্ষুরাদিশৎ ॥ ৫
যস্মিন্ বৈরানুবন্ধেন ব্যূঢ়েন বিবুধেতরাঃ। বহবো লেভিরে সিদ্ধিং যামূহৈকান্তযোগিনঃ ॥ ৬ ॥
তেনাহং নিগৃহীতোঽস্মি ভবতা ভূরি কর্ম্মণা। বদ্ধশ্চ বারুণৈঃ পাশৈর্নাত্র ব্রীড়ে ন বিব্যথে ॥৭॥
পিতামহো মে ভবদীয় সম্মতঃ প্রহ্লাদ আবিষ্কৃত সাধুবাদঃ।

শ্রীধরস্বামী।

র্পয়ন্তি হিতৈষিণা ত্বয়া নিগৃহীতোঽহং শ্লাঘ্য এবাস্মীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নন্বহং দেবানাং হিতৈষী নাসুরাণাং তত্রাহ ত্বং নূনমিতি পরোক্ষঃ শক্রচ্ছলেন বর্ত্তমানঃ ॥ ৫ ॥

শক্রস্বং পুনর্ভক্তানিবাস্মান্ অনুগ্রহীতুমেবেত্যাহ যস্মিন্নিতি উ অহো হ প্রসিদ্ধং ॥ ৬ ॥

অতো মম নাত্র লজ্জা নাপি দুঃখমিত্যাহ তেন গুরুণা ভবতা ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ যোঽয়ং দণ্ডরূপো মমানুগ্রহ স্বয়াকৃতঃ সতু ত্বদ্ভক্তপৌত্রত্বেন নত্বহমনুগ্রহস্য পাত্রমিত্যাশয়েনাহ পিতামহ ইতি ভবদীয়ানাং সম্মতঃ যত আবিষ্কৃত সাধুবাদো যস্ত ত্বমেব পরমআশ্রয়ো যস্য সঃ অতো ভবতো বিপক্ষেণ বিদ্বিষা হিরণ্যকশিপুনা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পিতামহ ইতি চতুষ্কং। জনাৎ দৈত্যাদিদুর্জ্জনসঙ্গাদ্ভীতঃ আত্মরিপো আত্মরিপুত্বেন ভ্রান্ত্যা প্রতীয়মানস্তাপীত্যর্থঃ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

রেণ ন দিশন্তি ন দদতি মাত্রাদয়োহি ঐহিক হিতৈষিণঃ অহর্ত্তমাস্ত পারলৌকিকহিতৈষিণো মাতৃকোটিভ্যোপ্যতিবৎসলা ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নন্বহং দেবানাং হিতৈষী প্রসিদ্ধোনাসুরাণাং তত্রাহ ত্বমিতি গুরুর্হিতকারী পরোক্ষঃ। শক্রচ্ছলেন বর্ত্তমানত্বাদিতি ভাবঃ। প্রত্যক্ষ হিতকারিত্বাদপি পরোক্ষ হিতকারিত্বং প্রত্যধিক সূচক মত এব পরমঃ দেবানাস্তুপরমঃ তৎকামিতৈশ্বর্য্য প্রদত্তেন বাস্তব হিতৈষিত্বাভাবাদিতি ভাবঃ। অস্মাকন্তু ত্বং বাস্তবহিতকৃদেবেত্যাহ ব ইতি চক্ষুরিতি দেবানাং ত্বান্ধামিতি ভাবঃ। আদিশদিতি প্রথমপুরুষ আর্ষঃ ॥ ৫ ॥

মাদৃশানাং ত্বদেকান্তভক্তানাং খলু কা বার্ত্তা যে পুনরসুরা ত্বয়ি বৈরমনুবধ্নন্তি তেষপি তব তাবদলৌকিক্যেব দয়েত্যাহ যস্মিন্নিতি ॥ ৬ ॥

তেন গুরুণা ভূরি কর্ম্মণেতি মন্নিগ্রহস্তে বহু কার্য্যার্থঃ। তথাহি কিঞ্চিন্মাত্রী মে ব্রীড়া উৎপদ্যতে সা খলু মে চিত্ত শুদ্ধ্যভাবাদেবেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

অস্মৎ কুলদৈবতত্বেনৈব ত্বদ্দণ্ডো মমাবশ্যঃ সহ এব ত্বমপি মদ্ভক্তপৌত্রোঽয়মিতি বুদ্ধ্যৈব ময়ি স্নিহ্যসীত্যাহ পিতামহ ইতি

এই নিগ্রহ করাতে আমি শ্লাঘ্যই হইতেছি ॥ ৪ ॥

ভগবন্! আপনি নিশ্চয় শক্রচ্ছলে বর্ত্তমান হইয়াছেন,নচেৎ অসুর যে আমরা আমাদিগেরও আপনিই পরম গুরু,কারণ আমরা ভূরি মদে অন্ধ হইয়াছিলাম আপনি আমাদের মত্ততা বিনাশক জ্ঞান চক্ষুঃ প্রকাশ করিয়া দিলেন ॥ ৫ ॥

অহো! যাঁহার প্রতি বৈরানুবন্ধ নির্ব্বন্ধ করিয়া বহু বহু অসুর সিদ্ধিলাভ করিয়াছে, যাহা কেবল একান্ত যোগিগণ প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৬ ॥

সেই ভূরিকর্ম্মা পরম গুরু কর্ত্তৃক আমি নিগৃহীত ও বারুণ পাশে বদ্ধ হইয়াছি, ইহাতে আমার লজ্জা অথবা দুঃখ কি? ফলতঃ এ বিষয়ে লজ্জিতও নহি এবং ব্যথিতও নহি ॥ ৭ ॥

ভগবন্! আমার প্রতি আপনার দণ্ড রূপ এই যে অনুগ্রহ হইল, আমি ইহার পাত্র নহি, আপনি নিজভক্তের পৌত্র বলিয়া এই অনুগ্রহ করিলেন, আমার পিতামহ প্রহ্লাদ আপনার প্রিয়পাত্র, তাঁহার

ভবদ্বিপক্ষেণ বিচিত্র বৈশসং সংপ্রাপিতস্ত্বং পরমঃ স্বপিত্রা ॥ ৮ ॥
কিমাত্মনানেন জহাতি যোঽন্ততঃ কিং রিক্থহারৈঃ স্বজনাখ্যদস্যুভিঃ।
কিং জায়য়া সংসৃতিহেতুভূতয়া মর্ত্ত্যস্য গেহৈঃ কিমিহায়ুষো ব্যয়ঃ ॥ ৯ ॥
ইত্থং স নিশ্চিত্য পিতামহো মহানগাধবোধো ভবতঃ পাদপদ্মং।
ধ্রুবং প্রপেদে হ্যকুতো ভয়ং জনাদ্ভীতঃ স্বপক্ষক্ষপণস্য সত্তম ॥ ১০ ॥
অথাহমপ্যাত্মরিপোস্তবান্তিকং দৈবেন নীতঃ প্রসভং ত্যাজিত শ্রীঃ।
ইদং কৃতান্তান্তিকবর্ত্তি জীবিতং যয়া ধ্রুবং স্তব্ধমতি র্ন বুধ্যতে ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিচিত্রং বৈশসং হিংসাং সংপ্রাপিতোঽপি দেহাদীনামসার রূপত্বং নিশ্চিত্য অকুতোভয়ঞ্চ ধ্রুবঞ্চ ভবতঃ পাদপদ্মমেব প্রপেদে অথ তস্মাদহমপি দৈবেন তস্যৈব ভাগ্যেন তবান্তিকং নীত ইতি চতুর্ণামন্বয়ঃ ॥ ৮ ॥

অন্ততঃ আয়ুষোঽন্তে রিক্থ হারৈঃ পুত্রৈরিহ গেহে কেবলমায়ুষো ব্যয়এব নতু সুখং কিঞ্চিৎ ॥ ৯ ॥

স প্রসিদ্ধো মহান্ স্বপক্ষং দৈত্যকুলং ক্ষপয়তীতি তথা তস্যাপি ॥ ১০ ॥

প্রসভং বলাৎত্যাজিতা শ্রীর্যস্য যয়া শ্রিয়া স্তব্ধমতিঃ সন্ পুমানিদং জীবিতং অধ্রুবং ন বুধ্যতে কথং ভূতং কৃতান্তস্য অন্তিকবর্ত্তি মৃত্যোঃ সন্নিহিতং ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৈবেন শ্রীপ্রহ্লাদপৌত্রত্বপ্রাপকত্বেন ভাগ্যেন ॥ ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

ভবদ্বিপক্ষেণ হিরণ্যকশিপুনা বিচিত্রং বিপত্তিং প্রাপিতঃ প্রাপিতোঽপি ॥ ৮ ॥

নন্থ সোপি পিতরমনুপেক্ষ্য কিমিতি মাং প্রপেদে তত্রাহ কিমিতি দ্বাভ্যাং। আত্মনা দেহেন রিক্থং ত্বৎ সেবার্থকমপি ধনং হরন্তীতি তৈঃ ॥ ৯ ॥ স্বপক্ষং দৈত্যকুলং ক্ষপয়তীতি তস্য ॥ ১০ ॥

আত্মরিপোরিতি ব্যাজস্তুত্যোবোক্তিঃ বস্তু তস্ত আত্মনঃ পরম প্রিয় সুহৃদঃ। যদ্বা। আত্মনঃ স্থূল সূক্ষ্ম দেহদ্বয়স্য রিপোর্নাশকস্য মোক্ষ প্রদস্য ইত্যর্থঃ। যদ্বা। আত্মনো মদহঙ্কারস্য শত্রো স্তবাদ্য মম ত্রিভুবনাধীশত্বাহঙ্কারমহারোগঃ সাধু নাশিত ইত্যর্থঃ। দৈবেন প্রহ্লাদ পৌত্রত্ব প্রাপকেন ভাগ্যেন যয়া শ্রিয়া ধ্বস্তবুদ্ধিরয়ং মল্লক্ষণোজনঃ। ইদং জীবিতং অধ্রুবং নবুধ্যত ইত্যতো ধন্বন্তরিমিব মৎসর্ব্বরোগচিকিৎসকং ত্বামহং ভাগ্যেন প্রাপ্ত ইতি ভাবঃ ॥ ১১ । ১২ ॥

সাধুবাদ প্রকাশিত আছে। আপনি তাঁহার পরম আশ্রয় ছিলেন। যদিও তিনি আপনার বিদ্বেষী স্বীয় জনক হিরণ্যকশিপু কর্ত্তৃক আশ্চর্য্য হিংসা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ৮ ॥

তথাচ এই বিবেচনা করেন আয়ুর শেষে আত্মীয় নামধারী দস্যু রূপী যে সকল পুত্রাদি, তাহারা যে দেহকে পরিত্যাগ করিয়া আসিবে সে দেহে কি ফল, আর ভার্য্যা সংসারের হেতুভূতা, তাহাতেই বা কি ফল এবং গৃহতেই বা প্রয়োজন কি? তাহাতে কেবল আয়ুর ব্যয়ই হয়, কিঞ্চিন্মাত্র সুখ নাই ॥ ৯

হে সত্তম! অগাধ বোধ সম্পন্ন আমার সেই মহান্ পিতামহ ঐ প্রকার নিশ্চয় করিয়া যদিও আপনি তাঁহার নিজ পক্ষের ক্ষয়কারী ছিলেন তথাচ স্বজন হইতে ভীত হওত যাহাতে কোথাও হইতে ভয় সম্ভাবনা নাই এবং যাহা ধ্রুব তথাবিধ আপনার পাদপদ্মেরই শরণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১০ ॥

ভগবন্! এক্ষণে দৈব কর্ত্তৃক আমিও, আত্ম রিপু যে আপনি, আপনার সমীপে আনীত হইলাম। ঐ দৈব আমার অতিশয় অনুকূল, যে হেতু বল দ্বারা আমার সেই সম্পত্তি ত্যাগ করাইয়াছেন, যাহাতে পুরুষ স্তব্ধমতি হইয়া কৃতান্তের সন্নিহিত এই জীবনকে অনিত্য বলিয়া বুঝিতেও সমর্থ হয় না ॥ ১১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তস্যেত্থং ভাষমাণস্য প্রহ্লাদো ভগবৎপ্রিয়ঃ। আজগাম কুরুশ্রেষ্ঠ রাকাপতিরিবোত্থিতঃ ॥ ১২ ॥

তমিন্দ্রসেনঃ স্বপিতামহং শ্রিয়া বিরাজমানং নলিনায়তেক্ষণং।

প্রাংশুং পিশঙ্গাম্বরমঞ্জনত্বিষং প্রলম্ববাহুং সুভগর্ষভমৈক্ষত ॥ ১৩ ॥

তস্মৈ বলি র্বারুণপাশযন্ত্রিতঃ সমর্হণং নোপজহার পূর্ব্ববৎ।

ননাম মূর্দ্ধাশ্রু বিলোল লোচনঃ সব্রীড়নীচীনমুখো বভূব ॥ ১৪ ॥

স তত্র হাসীনমুদীক্ষ্য সৎপতিং হরিং সুনন্দাদ্যনুগৈরুপাসিতং।

উপেত্য ভূমৌ শিরসা মহামনা ননাম মূর্দ্ধা পুলকাশ্রুবিক্লবঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রাকাপতিঃ পূর্ণচন্দ্রঃ ॥ ১২ ॥

অঞ্জনত্বিষং শ্যামং ॥ ১৩ ॥

স্বকৃতাহঙ্কারাদি রূপাপরাধ স্মরণেন সব্রীড়ং নীচীনমধোমুখং যস্য সঃ ॥ ১৪ ॥

শিরসা নমন্নেব উপেত্য মূর্দ্ধা ননাম্ বলেস্তৎ কৃতং অনুগ্রহং দৃষ্ট্বা পুলকৈরশ্রুভিশ্চ বিক্লবো বিহ্বলঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সব্রীড়েতি মহদ্দর্শনে সতি তদজ্ঞাতস্যাপি নিজ কুবৃত্তস্য মনসি সংকোচাবহত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

স তত্র হাসীনমিতি বামন রূপেণ পুনরবশিষ্ট তৎ সঙ্কল্প প্রাপ্তয়ে ন্যায়ে প্রবৃত্তত্বাৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সুভগর্ষভং সর্ব্বলোকপ্রিয়ং ॥ ১৩ ॥

অপরাধং বিনা কথং বন্ধনমিত্যপরাধ লক্ষণস্য প্রহ্লাদ দৃষ্টত্বাৎ সব্রীড়ং যদ্বা প্রহ্লাদাৎ সদৈব শিক্ষিতস্য নিরভিমানত্ব লক্ষণস্য ধর্ম্মস্য ভূমিদান প্রস্তাবে সহসা বিস্মরণাৎ তদ্দর্শনে সতি সব্রীড়ং। সব্রীড়ত্বাদেব নীচীনং মুখং যস্য সঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন হে কুরুশ্রেষ্ঠ! দৈত্যপতি বলি ঐ প্রকার কহিতেছেন এমত সময়ে ভগবৎ প্রিয় প্রহ্লাদ পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় উত্থিত হইয়া তাঁহার নিকট আগমন করিলেন ॥ ১২ ॥

প্রহ্লাদের নয়নদ্বয় নলিন তুল্য মনোহর আয়ত, বসন পিশঙ্গবর্ণ, বাহুদ্বয় সুদীর্ঘ, তিনি স্বয়ং উচ্চকায় ও শ্যামবর্ণ, তথাচ কান্তি দ্বারা বিরাজমান হইতেছিলেন। সুভগ জনের প্রধান পিতামহ মহাত্মা প্রহ্লাদকে বলি অবলোকন করিলেন ॥ ১৩ ॥

কিন্তু বারুণ পাশে বদ্ধ থাকাতে পূর্ব্ববৎ উপহার দিয়া পূজা করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না, অশ্রুপূর্ণ লোচন হইয়া কেবল মস্তক দ্বারা প্রণাম করিতে লাগিলেন। বোধ হয় তাহার পরেই নিজ কৃত অহঙ্কারাদি রূপ অপরাধ মনে পড়িল অতএব লজ্জায় অধোবদন হইয়া রহিলেন ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! সুনন্দনাদি অনুগগণ কর্ত্তৃক উপাসিত জগৎপতি ভগবান্ হরিকে বলির নিকট উপবিষ্ট দেখিয়া প্রহ্লাদ মনে করিলেন ইহার প্রতি ভগবানের অনুগ্রহ হইয়াছে সন্দেহ নাই, অতএব ঐ মহামনা পুলকে পরিপূর্ণ ও অশ্রুজলে বিহ্বল হইয়া মস্তক দ্বারা নমস্কার করিতে করিতে ভগবানের নিকটে গেলেন এবং সন্নিহিত হইয়া শিরোঽবনমন পুরঃসর প্রণাম করিলেন ॥ ১৫ ॥

ত্বয়ৈব দত্তং পদমৈন্দ্রমূর্জ্জিতং হৃতং তদেবাদ্য তথৈব শোভনং।
মন্যে মহানস্য কৃতোহ্যনুগ্রহো বিভ্রংশিতো যচ্ছ্রিয় আত্মমোহনাৎ॥ ১৬॥
যয়াহি বিদ্বানপি মুহ্যতে যতস্তৎ কো বিচষ্টে গতিমাত্মনো যথা।
তস্মৈ নমস্তে জগদীশ্বরায় বৈ নারায়ণায়াখিললোকসাক্ষিণে॥ ১৭॥
শ্রীশুক উবাচ॥
তস্যানু শৃণ্বতো রাজন্ প্রহ্লাদস্য কৃতাঞ্জলেঃ। হিরণ্যগর্ভো ভগবানুবাচ মধুসূদনং॥ ১৮॥
বদ্ধং বীক্ষ্য পতিং সাধ্বী তৎপত্নী ভয়বিহ্বলা। প্রাঞ্জলিঃ প্রণতোপেন্দ্রং বভাষেঽবাঙ্মুখী নৃপ॥১৯

শ্রীধরস্বামী।

ত্বয়ৈবেতি নহৈন্দ্রং পদমেতদীয়ং ত্বয়াপহৃতং কিন্তু স্বীয়মেব পুনঃ স্বীকৃতং তচ্চ শোভনমেব কৃতং তত্র হেতুঃ মন্যইতি। যৎ যস্মাৎ শ্রীরেব যদাত্মমোহনং তস্মাদ্বিভ্রংশিতঃ। ১৬।

মোহনত্বমেবাহ যয়া শ্রিয়া বিদ্বানপি যতঃ সংযতোঽপি মুহ্যতে তত্তস্যাং সত্যাং কোঽন্যঃ পুমানাত্মনোগতিং তত্ত্বং যথাবদ্বিচষ্টে পশ্যতি। তস্মৈ মহাকারুণিকায়॥ ১৭॥

তস্য প্রহ্লাদস্যানু শৃণ্বত উবাচেতি কিঞ্চিদ্বক্তুং প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ। ১৮।

তদৈব বিন্ধ্যাবলিরপি বক্তুং প্রবৃত্তা তাঞ্চ সম্মানয়ন্ হিরণ্যগর্ভঃ তূষ্ণীং ক্ষণং স্থিতঃ অতস্তস্যাএব বাক্যং প্রথমমবতারয়তি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত্বয়ৈবেতি। যদযস্মান্মহানুগ্রহাদাত্মনা স্বভগরূপ গুণ যুক্তেন যেন যন্মোহনং বশীকারঃ তস্মাদেব হেতোঃ শ্রিয়ো বিভ্রংশিতঃ নতু বলাৎ। নচ দোষময় শ্রীনিহরণ পূর্ব্বক ক্রমেণেত্যর্থঃ। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্বয়ৈবেতি নহৈন্দ্রং পদমেতদীয়ং ত্বয়াহৃতং কিন্তু স্বীয়মেব পুনঃ স্বীকৃতং তচ্চ শোভনমেব কৃতং। যতঃ সংযতোপি জনঃ তৎ তস্যাং সম্পদি তস্যাং ক আত্মনো গতি তত্ত্বং যথাবদ্বিচষ্টে নকোপীত্যর্থঃ। নচ অত্র তব দত্তাপহার লক্ষণো দোষোপি স্নেহেন পুত্রহস্তে দত্তস্যাপি মোদকাদেরহিতাশঙ্কয়া পুনরাচ্ছিদ্য নীতবতঃ পিতুর্যথা তথেত্যর্থঃ। ১৬। ১৭।

উবাচেতি কিঞ্চিদ্বক্তুং প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ। ১৮।

তদৈব বিন্ধ্যাবলিরপি বক্তুং প্রবৃত্তা। তাঞ্চ সংমানয়ন্ হিরণ্যগর্ভঃ ক্ষণং তূষ্ণীং স্থিতঃ। অতস্তস্যাএব বাক্যমবতারয়তি

প্রহ্লাদ কহিলেন ভগবন্ আপনিই বলিকে উর্জ্জিত ঐন্দ্রপদ প্রদান করিয়াছিলেন, অদ্য আপনিই তাহা লইলেন। ইহার ইন্দ্রপদ আপনি হরণ করিলেন না স্বীয় পদই পুনরায় গ্রহণ করিলেন। ইহা ভালই হইল, আমি অনুমান করি ইহার প্রতি আপনার বড় অনুগ্রহ, যে হেতু ঐশ্বর্য্য সম্পত্তিই আত্মার মোহ কারক, এ ব্যক্তি তাহা হইতে বিভ্রংশিত হইল॥ ১৬॥

ভগবন্! ঐশ্বর্য্য সম্পত্তির মোহজনকতার কথা কি বলিব! তাহাতে বিদ্বান্ জনও এবং সংযত পুরুষও মুগ্ধ হয়েন, এই কারণে সম্পত্তি সত্বে কোন ব্যক্তিই আত্মতত্ত্ব যথাবৎ দর্শন করিতে পারে না, আপনি বলির সম্পত্তি হরণ করিয়া ইহার প্রতি মহতী করুণা প্রকাশ করিলেন, আপনি মহাকারুণিক, জগদীশ্বর, অখিল লোক সাক্ষী এবং নারায়ণ আপনাকে নমস্কার করি॥ ১৭॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! অনন্তর হিরণ্যগর্ভ ব্রহ্মা কৃতাঞ্জলি হইয়া দণ্ডায়মান সেই প্রহ্লাদের সমক্ষেই বামনরূপি মধুসূদনকে কিঞ্চিৎ বলিবার উপক্রম করিলেন॥ ১৮॥

সেই সময়ে বলির বনিতা বিন্ধ্যাবলিও ভগবান্‌কে কিছু বলিতে আসিল, অতএব তাহার সম্মানার্থ ব্রহ্মা ক্ষণ কাল তূষ্ণীভূত হইয়া রহিলেন। বলিপত্নী বিন্ধ্যাবলি পতির বন্ধন নিরীক্ষণ করিয়া ভয়ে

শ্রীবিন্ধ্যাবলিরুবাচ ॥

ক্রীড়ার্থমাত্মন ইদং ত্রিজগৎ কৃতন্তে স্বাম্যন্তু তত্র কুধিয়োঽপরঈশ কুর্য্যুঃ।

কর্ত্তুঃ প্রভোস্তব কিমস্যত আবহন্তি ত্যক্তহ্রিয় স্ত্বদবরোপিত কর্ত্তৃবাদাঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

ভূতভাবন ভূতেশ দেবদেব জগন্ময়। মুঞ্চৈনং হৃতসর্ব্বস্বং নায়মর্হতি নিগ্রহং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বদ্ধং বীক্ষ্যেতি ॥ ১৯ ॥

ত্রিজগতঃ কর্ত্তুঃ প্রভোঃ পালকস্য অস্যতঃ সংহর্ত্তুশ্চ ঈশ্বরস্য তবান্যে কিমাবহন্তি কিং সমর্পয়ন্তি ত্বয়াঽবরোপিতঃ কর্ত্তৃবাদঃ কর্ত্তারঃ স্বতন্ত্রা বয়মিতি বাদমাত্রমপি যেষাং তে অয়ং ভাবঃ লোকত্রয়ং ময়ার্পিতং তৃতীয়পাদায় দেহং সমর্প্য প্রতিশ্রুতং ঋতং করোমীতি দেহাদিষু স্বাম্যাবিষ্কারেণ ব্রুবন্নয়ং কুবুদ্ধি র্নির্লজ্জশ্চ যত ত্বমেব সর্ব্বব্যাপী স্বামী অতো মন্দবুদ্ধিমেনং কেবলং কৃপয়া বিমুচ্য পালয়েতি ॥ ২০ ॥

তদেবং প্রহ্লাদস্য বিন্ধ্যাবলেশ্চ পরমার্থোক্ত্যা প্রসন্নোহরিঃ ব্রহ্মাতু লোক দৃষ্ট্যৈব বিজ্ঞাপয়তি ভূতভাবনেতি ত্রিভিঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আত্মীয়ত্বেন শ্রীপ্রহ্লাদবিন্ধ্যাবল্যৌ তাবত্তদবস্থা গর্ত্তমেব নিবেদিতবত্যৌ শ্রীব্রহ্মাতু তত্তক্ত পক্ষপাতেন বলিপক্ষমেব গৃহীত্বা সবিনোদং নিবেদয়তি। ভূতেতি। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বদ্ধং বীক্ষ্যেতি ভয়বিহ্বলা ভগবত্যপরাধ ভয় ব্যগ্রা অবাঙ্মুখী স্ত্রীস্বভাবান্নীচীন বদনা ॥ ১৯ ॥

তে ত্বয়া কুধিয়ো বলি প্রভৃতয়ঃ। কর্ত্তুঃ স্রষ্টুঃ প্রভোঃ পালয়িতুঃ অস্যতঃ সংহর্ত্তুশ্চ তবেতি চতুর্থ্যর্থে ষষ্ঠ্যঃ। এবং ভূতায় তুভ্যং কিং বস্তু আবহন্তি দদতি। অহন্তাস্পদ মমতাস্পদ বস্তূনাং মধ্যে কস্মিন্ বস্তুনি স্বাম্যং বর্ত্ততে যৎ তৃতীয় পাদায় প্রতিশ্রুত মৃতং করোমীতি উক্ত্বা স্বদেহং দাতুমিচ্ছন্তি ত্যক্তহ্রিয়ঃ ত্রিভুবনস্য দেহস্যচ ত্বং স্রষ্টৃত্বাৎ ত্বদীয়মেবেদং সর্ব্বং তুভ্যং দত্ত্বা স্ব কীর্ত্তিং চিকীর্ষবো লজ্জামপি কিং ত্যক্তবন্ত ইত্যর্থঃ। অতএবৈতে মহোন্মাদ রোগগ্রস্তা ত্বয়া সদ্বৈদ্যেন কৃপয়া সাধু চিকিৎসিতা ইত্যাহ অবরোপিতঃ অত্যূর্দ্ধ মারোহন্নপি সহসৈবাবরোহিতঃ ত্রিভুবন পালন কর্ত্তারো বয়মিতি মিথ্যাহঙ্কার মূলকঃ কর্ত্তৃবাদো যেষাং তেষাং তে তস্মাদপরাধিনোঽস্য বন্ধনমুচিতমেবেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

তদেবং প্রহ্লাদস্য বিন্ধ্যাবলেশ্চ পরমার্থোক্ত্যা প্রসাদিতমেব ভগবন্তং ব্রহ্মা লোকতত্ত্ব দৃষ্ট্যৈব প্রসাদয়তি ভূতেতি ॥ ২১ ॥

বিহ্বলা হইল, পরে কৃতাঞ্জলি ও অবাঙ্মুখী হইয়া প্রণাম পূর্ব্বক নিম্ন লিখিত বাক্য প্রয়োগ করিল ॥১৯

বিন্ধ্যাবলি বলিল হে ঈশ! আপনি আপনার ক্রীড়ার্থ এই ত্রিজগৎ রচনা করিয়াছেন, কিন্তু দুর্ব্বুদ্ধি লোকে ইহাতে আপন আপন স্বামিত্ব কল্পনা করিয়া থাকে। ভগবন্! আপনি ত্রিজগতের সৃষ্টি স্থিতি সংহারকারী, অন্যে আপনাকে তাহা কি সমর্পণ করিবে? যাহারা বলে আপনাকে অর্পণ করিলাম তাহাদের লজ্জা নাই "আমরা স্বতন্ত্র" তাহাদের এই বাদ মাত্র, তুমিই অবরোপিত করিয়াছ। হে রাজন্! বিন্ধ্যাবলির এই বাক্যের তাৎপর্য্য এই, আমার স্বামী তোমাকে লোকত্রয় অর্পণ করিলাম, তৃতীয় চরণার্থ দেহ অর্পণ করিয়া প্রতিশ্রুত সত্য করি, এই প্রকারে দেহাদিতে স্বামিত্ব জ্ঞান করত যাহা বলিলেন তাহাতে তাঁহার নির্লজ্জতাই প্রকাশ পাইতেছে, যে হেতু আপনি সর্ব্বব্যাপী। অতএব মন্দবুদ্ধি এই ব্যক্তিকে কৃপা করিয়া মোচন করুন ॥ ২০ ॥

এই প্রকারে প্রহ্লাদ ও বিন্ধ্যাবলীর বাক্যে যদিও ভগবান্ বামন প্রসন্ন হইলেন তথাচ ব্রহ্মা লোকদৃষ্ট্যর্থ বহুবিধ সম্বোধন পুরঃসর প্রার্থনা করিলেন, হে ভূতভাবন! হে ভূতেশ! হে দেবদেব! হে জগন্ময়! আপনি বলির সর্ব্বস্ব হরণ করিলেন, ইহার প্রতি আর নিগ্রহ অর্হে না, এখন মোচন করুন ॥ ২১ ॥

কৃৎস্নাতেঽনেন দত্তা ভূর্লোকাঃ কর্ম্মার্জ্জিতাশ্চ যে। নিবেদিতঞ্চ সর্ব্বস্বমাত্মা বিক্লবয়া ধিয়া ॥২২॥
যৎ পাদয়োরশঠধীঃ সলিলং প্রদায় দূর্ব্বাঙ্কুরৈরপি বিধায় সতীং সপর্য্যাং।
অপ্যুত্তমাং গতিমসৌ ভজতে ত্রিলোকীং দাশ্বানবিক্লবমনাঃ কথমার্ত্তিমৃচ্ছেৎ ॥ ২৩ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥
ব্রহ্মন্ যমনুগৃহ্লামি তদ্বিশো বিধুনোম্যহং। যন্মদঃ পুরুষ স্তব্ধোলোকং মাঞ্চাবমন্যতে ॥ ২৪ ॥
যদা কদাচিজ্জীবাত্মা সংসরন্নিজ কর্ম্মভিঃ। নানাযোনিষ্বনীশোঽয়ং পৌরুষীং গতিমাব্রজেৎ ॥২৫

শ্রীধরস্বামী।

নিগ্রহানর্হত্বে হেতুঃ কৃৎস্নেতি। সর্ব্বস্বমেবাহ আত্মেতি ॥ ২২ ॥
তদেব কৈমুত্য ন্যায়েনাহ যস্য তব পাদয়োঃ সলিলমাত্রমপি প্রদায় সর্ব্বোপি জনঃ উত্তমাং গতিমাপ্নোতি তস্মৈ তুভ্যমসৌ বলিস্ত্রিলোকীং দাশ্বান্ দত্তবান্ আর্ত্তিং কথমাপ্নুয়াৎ ॥ ২৩ ॥
তস্য বিশোঽর্থান্। নম্ন অর্থাপহারঃ কোঽয়মনুগ্রহ স্তত্রাহ যন্মদঃ যৈরর্থৈর্ম্মদো যস্য সঃ অতএব স্তব্ধঃ অনম্রঃ সন্ মদস্তম্ভ হেতুনা মর্থানামপহার এবানুগ্রহ ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥
দুর্লভং পুরুষং জন্ম কথঞ্চিৎ লব্ধবতো জীবস্য জন্মাদি নিমিত্তো গর্ব্বো মহা হানিকর স্তস্যচ নাশো মদনুগ্রহাদেবেত্যাহ যদেতি দ্বাভ্যাং। অনীশঃ পরতন্ত্রঃ সন্ নিজৈঃ কর্ম্মভি র্নানা যোনিষু কৃমিকীটাদিষু সংসরন্ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

তে তুভ্যং আত্মা স্বদেহশ্চ নিবেদিতঃ ॥ ২২ ॥
নিগ্রহানর্হত্বং কৈমুত্য ন্যায়েনাহ যদিতি। অসৌ সর্ব্বোপি জনঃ উত্তমাং গতিং বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তিং ভজতি। বলিস্তু ত্রিলোকীং দাশ্বান্ দত্তবান্ কথমার্ত্তিং প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ২৩ ॥
তস্য বিশঃ ধনানি। নম্ন ধনাপহারঃ কোঽয়মনুগ্রহ স্তত্রাহ যন্মদঃ যৈরর্থৈরেব মদো যস্য সঃ ॥ ২৪ ॥
নচ সর্ব্বস্যৈবানুগ্রাহ্য জীবস্য ধনানি হরামি কস্যচিন্নহরামিচ কস্মৈচিদতিশয়েন দদামিচ মদনুগ্রহস্য লোকৈরতর্ক্যত্বাদ্বিবিধ আত্মীয়ত্বাদতো জীবেষু মদনুগ্রহলক্ষণং শৃণু ইত্যাহ যদেতি নানা যোনিষু কৃমিকীটাদিষ্বপি অনীশঃ পরতন্ত্রঃ সংসরন্নেব যদা কদাচিদেব পৌরুষীং গতিং মনুষ্য জন্ম প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ২৫ ॥

ভগবন্! এই অসুরবর কৃৎস্ন ভূমি ও নিজকর্ম্মার্জ্জিত সমস্ত লোক দান করিয়াছে, যে ব্যক্তি অকাতর হইয়া সর্ব্বস্ব এবং শেষে আত্ম পর্য্যন্ত নিবেদন করিল সে আর নিগ্রহার্হ হইতে পারে না ॥ ২২ ॥
প্রভো! লোকে শাঠ্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক আপনকার যে পাদপদ্মে উদক মাত্র দান এবং দূর্ব্বাঙ্কুর দ্বারাও সপর্য্যা বিধান করিয়া উত্তমা গতি প্রাপ্ত হয়, এই বলি সেই আপনাকে অকাতরে ত্রিলোকী দান করিল, ইহাতেও কি এ ব্যক্তি নিগ্রহ পাইবার যোগ্য? ॥ ২৩ ॥
ভগবান্ কহিলেন ব্রহ্মন্! আমি যাহার প্রতি অনুগ্রহ করি, তাহার অর্থ অপহরণ করিয়া থাকি, কারণ অর্থ দ্বারা মত্ততা জন্মে, তাহাতে পুরুষ অনম্র হইয়া সকল লোককে ও আমাকে অবজ্ঞা করে, অতএব মদস্তম্ভ হেতু অর্থ সকলের অপহরণই অনুগ্রহ ॥ ২৪ ॥
অপর জীবাত্মা সর্ব্বদা পরতন্ত্র হইয়া নিজ কর্ম্ম দ্বারা কৃমি কীটাদি নানা যোনিতে ভ্রমণ করে, তৎপরে পৌরুষী গতি প্রাপ্ত হয় অর্থাৎ পুরুষ হইয়া জন্ম গ্রহণ করে ॥ ২৫ ॥

জন্ম কর্ম্ম বয়োরূপ বিদ্যৈশ্বর্য্যধনাদিভিঃ। যদ্যস্য ন ভবেৎ স্তম্ভস্তত্রায়ং মদনুগ্রহঃ ॥ ২৬ ॥
মান স্তম্ভ নিমিত্তানাং জন্মাদীনাং সমন্ততঃ। সর্ব্বশ্রেয়ঃ প্রতীপানাং হন্ত মুহ্যেন্নমৎপরঃ ॥ ২৭ ॥
এষ দানব দৈত্যানামগ্রণীঃ কীর্ত্তিবর্দ্ধনঃ। অজৈষীদজয়াং মায়াং সীদন্নপি নমুহ্যতি।
ক্ষীণরিক্থশ্চ্যুতঃ স্থানাৎ ক্ষিপ্তোবদ্ধশ্চ শত্রুভিঃ। জ্ঞাতিভিশ্চ পরিত্যক্তো যাতনামনুযাপিতঃ ॥২৮

শ্রীধরস্বামী।

তত্র পৌরুষ্যাং গতৌ জন্মাদিভিরস্য যদি স্তম্ভো ন ভবেত্তর্হ্যয়ং মদনুগ্রহ এব ॥ ২৬ ॥

কথং তর্হি ধ্রুবাদিভ্যঃ সম্পদো দদামীতি চেত্তত্রাহ মান এব স্তম্ভঃ অনম্রতা তস্য নিমিত্তভূতানাং সমন্ততঃ সর্ব্বশ্রেয়ঃ প্রতি-কূলানাং জন্মাদীনাং সত্বেপি। জন্মাদিভিরিতি বা। হন্ত হে ব্রহ্মন্ মৎপরো ন মুহ্যেৎ অতো ভক্তস্যেচ্ছয়া সম্পদো দদামি অভক্তস্তু মুহ্যেদিতি তদপহার রূপমেব তস্যানুগ্রহং করোমীতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

অস্য চেদানীং মৎপরত্বাদন্যৈ দুষ্প্রাপমপি দাস্যামীতি বক্তুং তস্য মোহাভাবমাহ এষ ইতি ত্রিভিঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীপ্রাপ্তি র্দ্বিধা কর্ম্মাদিনা ভগবদনুগ্রহেণচ তত্র ব্রহ্মন্নিত্যাদিনা কর্ম্ম প্রাপ্তায়া এব শ্রিয়োদোষো বর্ণিতঃ। মদ্দত্তায়া স্তু নাস্ত্যেব স ইত্যাহ জন্মেতি। অতঃ সুতলাধিপত্যেন পুনঃ স্বর্গাধিপত্যেনচ ন মদোভবিতেতি ভাবঃ ॥ ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তত্র পৌরুষ্যাঙ্গতৌ জন্মাদিভি র্যদি ভ্রংশোঽবহেলনাদি হেতুর্গর্ব্বো ন ভবেত্তদা তত্র পুংসি মদনুগ্রহঃ অয়ং পূর্ব্বোক্তাৎ ধনহরণ লক্ষণাদন্যঃ অনুমেয় ইত্যর্থঃ। তস্য ধনাদিকং নাপি হরামি অপহারকত্বাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ মানো গর্ব্ব স্তদ্বিশেষঃ স্তম্ভোঽনম্রতা তয়োর্নিমিত্তভূতানাং জন্মাদীনাং ন মুহ্যেৎ। নাগ্নি স্তৃপ্যতি কাষ্ঠানামিতিবৎ ষষ্ঠী তৈর্জন্মাদিভি র্নমুহ্যেদিত্যর্থঃ। সমন্ততঃ সর্ব্বথৈব হন্ত আশ্চর্য্যমেতদিতি পদদ্বয় প্রয়োগাৎ পূর্ব্ববৎ যদি শব্দা প্রয়োগাচ্চ কদাচিদপি নমুহ্যেদিতি সচ মৎপরো মদেকান্ত ভক্তএবাত্যান্তিক মদনুগ্রহবানেব পূর্ব্বোক্তাদপি শিষ্যত এব তাদৃগ্ভ্যো ধ্রুবাদি ভক্তেভ্যঃ সম্পদো দদাম্যেবেতি ভাবঃ। কর্ম্ম জন্যাহি সম্পদনর্থকারিণী তামেব প্রথমানুকম্প্য ভক্তস্য ভগবান্ হরতি ন তু মদত্তা-মিতি কেচিৎ। স্বভক্তপ্রেমবর্দ্ধন চতুরস্য হারনেয়মপি নিয়মঃ। পাণ্ডবাদাবপি সম্পদপহার দর্শনাদিত্যপরে ॥ ২৭ ॥

নন্বাস্তামেতৎ প্রস্তুতো বলিরয়ং তব কীদৃশানুগ্রহবান্ ভক্তোযস্য সম্পদোহরসীতি তত্রাহ। এষ ইতি অজৈষীৎ নতু জেষ্যতি জয়তীতি বা প্রযুক্তং। তেন পূর্ব্বমেব মায়াং জিতবতোঽস্য স্তম্ভাদয়োমায়িকাঃ কুতঃ সম্ভবেয়ু র্যন্নিবর্ত্তনার্থং ময়া ধনৈশ্বর্য্য হরণং কার্য্যমিতি দ্যোতিতং সীদন্নপি ন মুহ্যতীতি সম্পত্তিরমুহ্যন্নপি জনোবিপৎ প্রাপ্তিক্ষণে বৈক্লব্যান্মুহ্যন্নেব দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥

অয়ন্তু ময়াপি বিপৎ সিন্ধু মধ্যে নিক্ষিপ্তোপি ন মুহ্যতীতি কিং বক্তব্যং স্বনিষ্ঠালেশমপি নত্যজতীত্যাহ ক্ষীণেতি ॥ ২৮ ॥

সেই পুরুষ জন্মে যদি জন্ম, কর্ম্ম, বয়স, রূপ, বিদ্যা ঐশ্বর্য্য ও ধনাদি দ্বারা তাহার স্তম্ভ (মত্ততা) না হইল, তাহাই আমার মহান্ অনুগ্রহ ॥ ২৬ ॥

আমি স্বয়ং ধ্রুবাদিকে যে সম্পদ্ প্রদান করিয়াছি তাহার কারণ আছে, যে সকল ব্যক্তি আমার ভক্ত, তাহারা অনম্রতাদির নিমিত্ত ভূত ও সর্ব্ব প্রকার শ্রেয়ের প্রতিকূল জন্মাদি সত্ত্বেও কখন মুগ্ধ হয় না অতএব আমি ভক্তের ইচ্ছায় সম্পদ্ প্রদান করি, অভক্তজনে সম্পদে মুগ্ধ হয়, একারণ তাহার সম্পদ্ হরণ করিয়া অনুগ্রহ করি ॥ ২৭ ॥

হে ব্রহ্মন্! এই বলি দৈত্য দানবদিগের অগ্রণী ও কীর্ত্তিবর্দ্ধন, এ ব্যক্তি দুর্জ্জয়া মায়া জয় করি-য়াছে, একারণ অবসন্ন হইয়াও মুগ্ধ হইতেছে না। এ নির্ধন, স্থানচ্যুত এবং শত্রু কর্ত্তৃক বদ্ধ ও ক্ষিপ্ত হইয়াছে, আর ইহার জ্ঞাতিরা ইহাকে পরিত্যাগ করিয়া নানা প্রকার যাতনা দিয়াছে ॥ ২৮ ॥

গুরুণা ভর্ৎসিতঃ শপ্তো জহৌ সত্যং ন সুব্রতঃ। ছলৈরুক্তো ময়া ধর্ম্মো নায়ং ত্যজতি সত্যবাক্॥২৯
এষ মে প্রাপিতঃ স্থানং দুষ্প্রাপমমরৈরপি। সাবর্ণেরন্তরস্যায়ং ভবিতেন্দ্রো মদাশ্রয়ঃ॥ ৩০ ॥
তাবৎ সুতল মধ্যাস্তাং বিশ্বকর্ম্মবিনির্ম্মিতং। যদাধয়ো ব্যাধয়শ্চ ক্লমস্তন্দ্রী পরাভবঃ॥
নোপসর্গা নিবসতাং সংভবন্তি মমেক্ষয়া॥ ৩১ ॥
ইন্দ্রসেন মহারাজ যাহি ভো ভদ্রমস্তু তে। সুতলং স্বর্গিভিঃ প্রার্থ্যং জ্ঞাতিভিঃ পরিবারিতঃ॥৩২॥

শ্রীধরস্বামী।

নহ্যেতস্মিন্ কুলে কশ্চিদিত্যাদিনা ছলৈরেব ময়া ধর্ম্ম উক্তঃ। তথাপি তং ধর্ম্মময়ং ন ত্যজতি অতঃ সত্যবাক্॥ ২৯ ॥

মে ময়া অহমেবাশ্রয়ঃ পালকো যস্য সঃ॥ ৩০ ॥

স্থানং প্রাপিত ইতি যদুক্তং তদেব স্থানমাহ তাবৎ সাবর্ণি মন্বন্তর পর্য্যন্তং সুতলমধ্যাস্তাং অধিবসত্বিত্যর্থঃ যদযস্মিন্নিব সতাং আধ্যাদয়ো মমেক্ষয়া ন সম্ভবন্তি॥ ৩১ ॥

এবং ব্রহ্মাণং প্রত্যুক্ত্বা করুণাপরবশঃ সাক্ষাদ্বলিং প্রত্যাহ ইন্দ্রসেন ইতি চতুর্ভিঃ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তন্দ্রীতি ক্বচিৎ। উণাদাবী প্রত্যয়োয়ং॥ ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নহ্যেতস্মিন্ কুলে কশ্চিন্নিঃসত্ত্বঃ কৃপণঃ পুমানিত্যাদিনা ময়া প্রথমতশ্ছলৈরেব প্রায়েণাধর্ম্মোপি ধর্ম্ম উক্তঃ তথৈবাস্তে বিপ্রলব্ধোদদামীতি ত্বয়াহঙ্কাচামানিনা তদ্ব্যলীক ফলং ভুঙ্ক্ষ্ব নিরয়ং কতিচিৎসমা ইত্যনেন ধর্ম্মোপ্যধর্ম্ম উক্তঃ। তদপ্যয়ং সত্যবাক্ সত্যং ন ত্যজতি। অনাস্কেলঃ বিধেঽপর্ণে শঠে শাঠ্যং প্রকুর্ব্বীতেতি নীত্যা শাঠ্যমেব কুর্য্যাৎ। তস্মান্ময়া ভক্তবৎসলেনাপি কৃত মেতস্মৈ তাদৃশ কদর্থনং স্বভক্তি নিষ্ঠা নিঃসীম ধৈর্য্যাদি গুণ প্রখ্যাপনার্থমেবেতি ভাবঃ। নচাস্য সম্পদোহহরামীতি ত্বয়া জ্ঞেয় মিত্যাহ এষ ইতি। অমরৈর্দুষ্প্রাপমিতি ইন্দ্রপদাৎ স্বর্গাদপি সুতলস্যাধিক্যং তদানীমেবোদ্ভূতং শ্রীকৃষ্ণ দত্ত শ্রীদামধাম বদিতি জ্ঞেয়ং॥ ২৯ ॥

নচেন্দ্রং পদং স্বস্য গতমিতি মন্তব্য মিত্যাহ সাবর্ণেরিতি। নচ তদাপি তত্রাপি দেবা ইমং কদর্থয়িষ্যন্তীতি বাচ্যং। মদাশ্রয়ঃ অহমস্য দ্বারপালো ভূত্বা জাগ্রদেব স্থাস্যামীতি ভাবঃ। বিশ্বকর্ম্মণো বিশেষেণ স্বর্গীয়ামরাবতীপুরাদতি বৈশিষ্ট্যেন নির্ম্মিত মিতি ভগবদাজ্ঞাপ্রায়েণ তৎক্ষণাদেব ততোঽধিকং জাতমিতি ভাবঃ॥ ৩০ ॥

যৎ যত্র॥ ৩১ ॥

এবং ব্রহ্মাণং প্রত্যুক্ত্বা সাক্ষাদ্বলিমাহ ইন্দ্রসেনেতি মহারাজেতি তব মহারাজত্বং নাপযাতি। যতঃ স্বর্গিভিঃ প্রার্থ্যমেব নতু লভ্যং॥ ৩২ ॥

অধিকন্তু ইহার গুরু (শুক্রাচার্য্য) ইহাকে কত ভর্ৎসনা করিয়াছে, কত শাপ দিয়াছে, তথাচ এ ব্যক্তি আপনার সত্য পরিত্যাগ করে নাই। আমি কপটতা পূর্ব্বক ইহাকে যে ধর্ম্ম বলিলাম তাহাও পরিত্যাগ করিতেছে না, অতএব এ ব্যক্তি অতিশয় ভক্তিমান্ ও সত্যবাদী॥ ২৯ ॥

ঐই নিষ্ঠা নিমিত্ত আমি ইহাকে দেবতাদিগেরও দুষ্প্রাপ্য স্থান প্রদান করিয়াছি,আমি স্বয়ং ইহার আশ্রয় হইলাম, এই বলি সাবর্ণি মন্বন্তরে ইন্দ্র হইবেন॥ ৩০ ॥

যাবৎ ঐ সাবর্ণি মন্বন্তর আগত না হয় তাবৎ ইনি বিশ্বকর্ম্মার বিনির্ম্মিত সুতলে গিয়া বাস করুন। ঐস্থানও সামান্য নহে, তথায় যে সকল ব্যক্তি বসতি করে আমার দৃষ্টিতে তাহাদের আধি, ব্যাধি, ক্লান্তি, তন্দ্রা, পরাভব অথবা কোন প্রকার উপসর্গ হইবার সম্ভাবনা নাই॥ ৩১ ॥

হে রাজন্। ব্রহ্মাকে এই প্রকার প্রত্যুত্তর দিয়া করুণাপরায়ণ হরি সাক্ষাৎ বলির প্রতি কহিলেন

নত্বামভিভবিষ্যন্তি লোকেশাঃ কিমুতা পরে। তচ্ছাসনাতিগান্দৈত্যাংশ্চক্রং মে সূদয়িষ্যতি ॥৩৩॥

রক্ষিষ্যে সর্ব্বতোঽহং ত্বাং সানুগং সপরিচ্ছদং। সদা সন্নিহিতং বীর তত্র মাং দ্রক্ষ্যতে ভবান্ ॥৩৪॥

তত্র দানবদৈত্যানাং সঙ্গাত্তে ভাব আসুরঃ। দৃষ্ট্বা মদনুভাবং বৈ সদ্যঃ কুণ্ঠোবিনঙ্ক্ষ্যতি ॥৩৫॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে বলিমোক্ষণং দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২২ ॥ * ॥

'শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুক্তবন্তং পুরুষং পুরাতনং মহানুভাবোঽখিল সাধুসম্মতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ত্বচ্ছাসনমতিগচ্ছন্তি অতিবর্ত্তন্তে ইতি তথা তান্ ॥ ৩৩ ॥

তথাপি ভগবদ্বিয়োগাত্তদনিচ্ছন্তং প্রত্যাহ সদেতি ॥ ৩৪ ॥সঙ্গাদ্য আসুরো ভাবঃ স বিনঙ্ক্ষ্যতি ॥ ৩৫ ॥

॥ • ॥ ইতি অষ্টমে দ্বাবিংশঃ ॥ • ॥

ত্রয়োবিংশে বলৌ যাতে সুতলং সপিতামহে। উপেন্দ্রেণ দিবং গত্বা পূর্ব্ববন্মোদতে হরিঃ ॥ • ॥

বাষ্পস্য কলাভির্ব্বিন্দুভিরাকুলে ঈক্ষণে যস্য। ভক্ত্যা উৎকলঃ উৎকণ্ঠঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ • ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ • ॥

বদ্ধাঞ্জলিস্থানন্তরং পদং তৃতীয়ং কুরু শীর্ষ্ণি মে নিজমিতি প্রাচীন তন্নিবেদনানুসারেণ তচ্ছীর্ষ্ণি পদে কৃতে পরমানন্দেন নিবে-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সূদয়িষ্যতি খণ্ডয়িষ্যতি ॥ ৩৩ ॥ নচ মদ্বিরহদুঃখমিত্যাহ সদা সন্নিহিতমিতি ॥ ৩৪ ॥

দুঃসঙ্গাচ্চ মাভৈষীরিত্যাহ তত্রেতি ত্বাদৃশ ভক্ত সঙ্গাদ্দুষ্টা অপি শিষ্টা ভবন্তীতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

॥ • ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্বাবিংশশ্চাষ্টমস্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ • ॥

প্রবেশিতস্য সুতলং দ্বারপালোঽভবদ্বলেঃ। ত্রয়োবিংশে দিবীন্দ্রং চোপেন্দ্রঃ সন্ পর্য্যপালয়ৎ ॥ ০ ॥

তদেব হি মম মূর্দ্ধ্নি তৃতীয়ং পদং বিন্যস্য ত্রিভুবনেন সহ ত্বামপি প্রতিগৃহ্লামি সর্ব্ব এতে লোকাস্ত্বাং দত্তপ্রতিশ্রুতং জানন্ত্বিত্যুক্ত-

হে ইন্দ্রসেন! হে মহারাজ! তোমার মঙ্গল হউক, জ্ঞাতিগণে পরিবৃত হইয়া স্বর্গ বাসিদেরও প্রার্থনীয় সুতলে গমন কর ॥ ৩২ ॥

সেখানে লোকপালেরাও তোমাকে অভিভব করিতে প্রভু হইবেন না, ইহাতে অপরের কথা কি? যে সকল দৈত্য তোমার শাসন উল্লঙ্ঘন করিবে আমার চক্র তাহাদিগকে বিনষ্ট করিবে ॥ ৩৩ ॥

অপর আমি তোমাকে অনুচর ও পরিচ্ছদ সহ সর্ব্বতোভাবে রক্ষা করিব। হে বীর! আমার বিয়োগ ভয়ে তোমার কি তথায় যাইতে ইচ্ছা হইতেছে না? আমি সত্য করিয়া বলিতেছি তুমি আমাকে সর্ব্বদা সেই স্থানে সন্নিহিত দেখিতে পাইবে ॥ ৩৪ ॥

সেখানে দৈত্য দানবদিগের সঙ্গহেতু তোমার যে আসুর ভাব জন্মিবে, আমার অনুভাব অবলোকনে তাহা সদ্যই কুণ্ঠ হইয়া বিনষ্ট হইবে ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বাবিংশ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশতি অধ্যায়ে পিতামহ সহিত বলি সুতলে গমন করিলে ইন্দ্রের উপেন্দ্র সহ স্বর্গারোহণ পূর্ব্বক পূর্ব্ববৎ ঐশ্বর্য্য ভোগ ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! পুরাতন পুরুষ ভগবান্ বামন ঐ প্রকার কহিলে সাধু সম্মত মহানুভাব

বদ্ধাঞ্জলির্বাষ্পকলাকুলেক্ষণো ভক্ত্যুৎকলো গদ্গদয়া গিরাব্রবীৎ ॥ ১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

অহো প্রণামায় কৃতঃ সমুদ্যমঃ প্রপন্নভক্তার্থবিধৌ সমাহিতঃ।

যল্লোকপালৈ স্ত্বদনুগ্রহোঽমরৈরলব্ধপূর্ব্বোঽপসদেঽসুরেঽর্পিতঃ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুক্ত্বা হরিমানত্য ব্রহ্মাণং সভবং ততঃ। বিবেশ সুতলং প্রীতো বলির্মুক্তঃ সহাসুরৈঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অহো ত্বৎপ্রণামস্য মহিমা যদর্থং কৃতঃ সমুদ্যম এব প্রপন্নানাং ভক্তানাং যোঽর্থ স্তস্য বিধৌ অভক্তেঽপি তস্য সম্পাদনে সমাহিতঃ অপ্রমত্তঃ স্থিতঃ কুতঃ যৎ যেন উদ্যমেন লোকপালৈরমরৈঃ সত্ত্বপ্রধানৈরপালব্ধপূর্ব্ব স্ত্বদনুগ্রহঃ অপসদে নীচে রাজসে ময়ি অর্পিতঃ। অয়ং ভাবঃ পরমেশ্বরায় তুভ্যং অহং বরাক স্ত্রিলোকীং দত্তবান্ ইত্যেতদাস্তাং প্রণামোঽপি ন সম্যক্ কৃতঃ কিন্তু তদর্থমুদ্যমমাত্রং কৃতং তেনচ কর্ম্ম তপোদানাদি কোটিভিরপ্যলভ্য স্ত্বদনুগ্রহঃ সম্পাদিতঃ অহো তৎ প্রণাম প্রভাবাশ্চর্য্যমিতি ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দয়তি অহো ইতি। অতএব শ্রুতৌ ইদং বিষ্ণুর্ব্বিচক্রমে ত্রেধা নিদধে পদমিতি। যেন কেনচিৎ প্রণামায় কৃতঃ সমুদ্যমোপি প্রপন্নানাং পরমানন্দ যুক্তানাং ভক্তানাং যঃ পুরুষার্থ স্তস্য বিধানে নিমিত্তে সমাহিতঃ সাবধানো ভবতি। তদেব ক্রমাৎ পর্য্যবসায়য়তীত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তদেতদহো আশ্চর্য্যং। ইদন্তু ততোপ্যাশ্চর্য্যমিত্যাহ। যদ্যস্ত্বদনুগ্রহ স্তৎ ত্বয়া মহ্যাপসদে স্বযশো লিপ্সয়া তাদৃশ প্রতিজ্ঞাদিধার্ষ্ট্যাদপি নীচে জাত্যাপ্যসুরেঽর্পিতঃ। স খল্বমরৈর্মূর্ত্ত্যামতিক্রান্তৈস্তু জীবন্মুক্তৈরপ্যলব্ধ পূর্ব্ব ইত্যর্থঃ যদিত্যত্র তদিতিচ সুপাং সুলুগিত্যাদিনা সু লুক্ ছান্দসঃ ॥ ২। ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বস্তুঃ অতএব শ্রুতিরপি ইদং বিষ্ণুর্ব্বিচক্রমে ত্রেধা নিদধে পদমিতি। উৎকলঃ উদ্বাষ্পো গলো যস্য সঃ ॥ ১ ॥

প্রণামার্থং কৃত উদ্যমোপি প্রপন্ন ভক্তানাং বাঞ্ছিতপূরণে সমাহিতঃ সমর্থো ভবেদিত্যদৈবাবগতং। ত্বং সর্ব্বস্বমপহর্ত্তুং বিষ্ণুরয়মাগত ইতি গুরোর্মুখাৎ যদৈব ত্বামহমজ্ঞাসিষং তদৈব ত্বৎ প্রণামার্থমুদ্যমএব কৃতঃ কিন্তু আসুরাণাং তস্যচ গুরোর্ভয়াদেব প্রণামো ন কৃতঃ হন্ত হন্ত সএবোদ্যম ইদং ফলং ফলতি স কিমিত্যাহ যদ্যস্মাল্লোকপালৈরমরৈঃ সত্ত্ব প্রধানৈরপি অলব্ধ পূর্ব্বস্ত্বদনুগ্রহঃ মূর্দ্ধি চরণার্পণ লক্ষণঃ অপসদে নীচে রাজসে ময়ার্পিতঃ ॥ মুক্তোনাগপাশাৎ ॥ ২ ॥

বলির লোচন দ্বয় আনন্দাশ্রু কলায় আকুল হইল। তিনি ভক্ত্যুৎকণ্ঠ হইয়া অঞ্জলি বন্ধন পূর্ব্বক গদ্গদ স্বরে বলিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

বলি কহিলেন অহো! আপনার প্রতি নমস্কারের কি আশ্চর্য্য মহিমা! তদর্থ উদ্যম মাত্রও ভক্ত জনের অর্থ সম্পাদনার্থ সমর্থ হয়। আপনার প্রতি নমস্কারের উদ্যম এই অধম অসুরকে লোকপাল দিগেরও অলব্ধপূর্ব্ব ভবদীয় অনুগ্রহের ভাজন করিল। ভগবন্! আপনি পরমেশ্বর, আমি অতি ক্ষুদ্র, আমি আপনাকে ত্রিলোকী দান করিব কি? আপনাকে সম্যক্ প্রকারে প্রণামও করি নাই, তদর্থ উদ্যম মাত্র করিয়াছি,তাহার এমত মাহাত্ম্য! কোটি কোটি তপো দানাদি দ্বারাও সেই অনুগ্রহ লভ্য হয় না, তাহা সম্পাদিত হইল। যাহা হউক, আপনাকে প্রণাম করিবার মাহাত্ম্য অত্যাশ্চর্য্য।

শুকদেব কহিলেন রাজন্! অসুরবর বলি এই প্রকার কহিয়া ভগবান্ বামনকে এবং মহাদেবের সহিত ব্রহ্মাকে প্রণাম করিলেন, তদনন্তর প্রীতি প্রফুল্ল চিত্তে অসুর সমূহ সহ বসতি নিমিত্ত সুতলে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ২ ॥

এবমিন্দ্রায় ভগবান্ প্রত্যানীয় ত্রিপিষ্টপং। পূরয়িত্বাঽদিতেঃ কামমশাসৎ সকলং জগৎ।
লব্ধপ্রসাদং নির্ম্মুক্তং পৌত্রং বংশধরং বলিং। নিশাম্য ভক্তিপ্রবণঃ প্রহ্লাদ ইদমব্রবীৎ ॥ ৩ ॥
শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥
নেমং বিরিঞ্চো লভতে প্রসাদং ন শ্রী র্ন সর্ব্বঃ কিমুতা পরেঽন্যে।
যন্নোঽসুরাণামসি দুর্গপালো বিশ্বাভিবন্দ্যৈরভিবন্দিতাঙ্ঘ্রিঃ ॥ ৪ ॥
যৎপাদপদ্মমকরন্দনিষেবণেন ব্রহ্মাদয়ঃ শরণদাশ্নুবতে বিভূতীঃ।
কস্মাদ্বয়ং কুসৃতয়ঃ খলযোনয়স্তে দাক্ষিণ্যদৃষ্টিপদবীং ভবতঃ প্রণীতাঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অশাসৎ উপেন্দ্রঃ সন্ পালয়ামাস ॥ ৩ ॥
দুর্গপালোঽসি রক্ষিষ্যে সর্ব্বতোঽহমিত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৪ ॥
হে শরণদ আশ্রয়প্রদ যে কুসৃতয়ো দুর্বৃত্তাঃ খলযোনয় উগ্রজাতয়শ্চ তে বয়ং তস্য ভবতো দাক্ষিণ্য দৃষ্টেঃ পদবীং কস্মাদ্ধেতোঃ প্রণীতাঃ বহুমানেন চিত্তানুবর্ত্তনং দাক্ষিণ্যং তেন যা দৃষ্টিস্তদ্বিষয়তাং প্রাপিতাঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অযোগ্যেপি মাদৃশে যোঽয়ং প্রসাদস্য কারণং নাম ভবতঃ করুণাময়ত্বমেব নান্যদিতি বক্তুং তস্য পরমত্বং দর্শয়তি। তত্র যথা কশ্চিন্নিজেশ্বরং প্রতি বদতি পুত্রাদপি ময়ি তব বাৎসল্যমিতি তথৈব পরম ভক্তানপ্যুল্লিখ্য নিবেদয়তি। নেমমিতি। ইমমর্থং স্পষ্টয়তি যন্ন ইতি। অতএব পরম ভক্তিতত্ত্বং নিরূপ্যমাণেন। শ্রীশুকদেবেন নেমং বিরিঞ্চ ইত্যাদিকং যদ্বক্ষ্যতে তত্তুল্যতা নাত্র মন্তব্যা। যোঽয়ং ভগবানত্র বন্ধকঃ সতু তত্র স্বয়মেব বদ্ধ ইতি। হি তদ্বশীকারে মহানেব ভেদঃ ॥ ৪ ॥
অথ কারণান্তরাভাবং দর্শয়তি যৎ পাদেতি। বিভূতীঃ প্রাধান্যেন তা এব। ন ত্বেষাং তাদৃশঃ প্রসাদঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সমাসেন বলি শক্রয়োঃ সুতল স্বর্গ প্রবেশ মুক্ত্বা ব্যাসেনাহ লব্ধেতি। বদ্ধান্মুক্তং ॥ ৩ ॥
দুর্গপালোঽসি রক্ষিষ্যে সর্ব্বতোঽহমিত্যুক্তে ॥ ৪ ॥
হে শরণপ্রদ আশ্রয়প্রদ। বিভূতীঃ সংপদএব নত্বেতাবন্তং প্রসাদং। কুসৃতয়ো দুর্বৃত্তাঃ। বহুমানেন চিত্তানুবর্ত্তনং দাক্ষিণ্যং তেন যা দৃষ্টি স্তদ্বিষয়তাং প্রাপিতাঃ জাত্যৈব তে প্রসিদ্ধা বয়ং নিগ্রাহ্যাঃ কথমেতাবদনুগ্রহভাজনান্যভূমেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

এই রূপে ভগবান্ হরি পুনরায় ইন্দ্রকে ত্রিলোকী সমর্পণ পূর্ব্বক অদিতির কামনা পূর্ণ করত স্বয়ং উপেন্দ্র হইয়া সকল জগৎ পালন করিয়াছিলেন। এদিকে স্বীয় বংশধর পৌত্র বলিকে নির্ম্মুক্ত হইতে এবং ভগবানের প্রসাদ লাভ করিতে দেখিয়া প্রহ্লাদ ভক্তিপ্রবণ হইয়া ভগবানের প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ৩ ॥

প্রহ্লাদ কহিলেন ভগবন্! বিশ্বের বন্দনীয়গণ আপনার পদারবিন্দের বন্দনা করেন, আপনি "সর্ব্বতোভাবে রক্ষা করিব" বলিয়া আমাদের যে দুর্গপালক হইলেন আপনকার এ প্রসাদ অতি দুর্লভ, ব্রহ্মা মহেশ্বর এবং লক্ষ্মীও এরূপ প্রসাদ প্রাপ্ত হন্ নাই, অপরের কথা কি? ॥ ৪ ॥

হে আশ্রয়প্রদ! আপনার চরণ পদ্মের মকরন্দ নিষেবণ দ্বারা ব্রহ্মাদি দেববৃন্দ তত্তদ্বিভূতি ভোগ করিতেছেন, আমরা দুর্বৃত্ত ও খল যোনি হইয়া কি প্রকারে আপনকার দাক্ষিণ্য দৃষ্টির পদবী প্রাপিত হইলাম? ॥ ৫ ॥

চিত্রং তবেহিতমহোঽমিতযোগমায়া লীলাবিসৃষ্ট ভুবনস্য বিশারদস্য।
সর্ব্বাত্মনঃ সমদৃশো বিষমঃ স্বভাবো ভক্তপ্রিয়ো যদসি কল্পতরুস্বভাবঃ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥
বৎস প্রহ্লাদ ভদ্রন্তে প্রযাহি সুতলালয়ং। মোদমানঃ স্বপৌত্রেণ জ্ঞাতীনাং সুখমাবহ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভক্তপ্রিয়ত্বাদিতি চেত্তর্হি এবং তবেহিতং অহো চিত্রং কিং তৎ সর্ব্বাত্মনঃ সমদৃশশ্চ স্বভাবো বিষম ইতি যৎ সর্ব্বাত্মত্বে চিত্র চরিতত্বেচ হেতুঃ অমিতা অচিন্ত্যা যা যোগমায়া তয়া যা লীলা তয়া বিসৃষ্টানি রচিতানি ভুবনানি যেন তস্য। অহো ইত্যত্র সন্ধিরার্ষঃ। সমদৃক্‌ত্বে হেতুঃ বিশারদস্য সর্ব্বজ্ঞস্য। অথবা ভক্তপ্রিয়ত্বেঽপি তব বৈষম্যং নাস্ত্যেব যতঃ কল্পতরুস্বভাবঃ সন্ ভক্তপ্রিয়োসি নহি কল্পতরু রাশ্রিতানামেব কামান্ পূরয়ন্নপি বিষমো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ন কেবলং মাদৃশ ভক্তএব তবৈতাদৃশত্বং যুক্ত্যতীতং কিন্তু ভক্তজনে তথৈবেতি। তদেব স্থাপয়তি। চিত্রমিতি। যত্ত্বং ভক্তপ্রিয়োসি সোপি সমদৃশ স্তব স্বভাব অবিষমঃ বিষমো ন ভবতি। তত্র হেতুগর্ব্ভং বিশেষণং। কল্পতরু স্বভাব ইতি। তস্মাদ্বিষম স্বভাব তয়া প্রতীতেপি স্বয্যবৈষম্য মিত্যতীব চিত্রমিতি। যদ্বা পরত্রাপি কল্পবৃক্ষাদিলক্ষণে সমান এবাশ্রয়ণীয়ে বস্তুনি ভক্ত পক্ষপাতরূপ বৈষম্য দর্শনাৎ তৎবৈষম্যমপি সমস্যৈব স্বভাব ইতি। লব্ধে তদপরিহার্য্যমেবেতি সিদ্ধান্তয়িতব্যং ততশ্চ বিষম স্বভাব ইত্যেব ব্যাখ্যেয়ং। তথা পূর্ব্বত্রাপি নতস্যোত্যাদৌ ভক্তান্ ভজত ইতি বৈষম্য এব যোজনীয়ং ইতি। বস্তু তস্ত শ্রীভগবত্যচিন্ত্যৈশ্বর্য্যমেব মুখ্য স্তব বিরোধে হেতুঃ। যদুক্তং। 'নমোনমস্তে স্বৃষভায় সাত্বতামিত্যাদৌ দ্বিতীয়স্য চতুর্থে টীকায়াং তদেবং বৈষম্য প্রতীতাবপ্যদোষত্বায়াচিন্ত্যৈশ্বর্য্যমাহেতি। তদুক্তং ভীষ্মেণ। সর্ব্বাত্মনঃ সমদৃশোহ্যদ্বয়স্যানহং কৃতেঃ। তৎকৃতং মতি বৈষম্যং নিরবদ্যস্য ন কচিৎ। তথাপ্যেকান্ত ভক্তেষু পশ্য ভূপানুকম্পিতমিত্যাদি। স্বয়ং শ্রীভগবতাচ সমোহং সর্ব্বভূতেষু ইত্যাদি। অথবা। সমদৃশস্তব বিষম স্বভাবো ব স্তুদহোচিত্রং অতীবাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ। বৈষম্যমেবাহ ভক্তপ্রিয়ো যদসীতি। সমদৃক্‌ত্বে হেতুত্বেন ত্রিধা পূর্ণত্বং বদন্ ক্রিয়া শক্তৌ তাবদাহ। অমিতা অনন্তা যা যোগমায়া স্বরূপশক্তি স্তস্যা যা লীলা যাদৃচ্ছিক ক্রিয়াবৃত্তি স্তাদৃশবৃত্ত্যাভাস রূপা মায়াশক্তি স্তয়া বিশেষেণ সৃষ্টানি ভুবনানি অনন্তানি ব্রহ্মাণ্ডানি যেন তস্য। জ্ঞানশক্ত্যাবাহ বিশারদস্যেতি। স্বরূপেণাপ্যাহ সর্ব্বাত্মন ইতি সর্ব্ব মূল স্বরূপস্য নন্বেবং স্বভাবঃ কল্পতরুরপি দৃশ্যতে। তত্রাহ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন কেবলং মাদৃশ ভক্তেষ্বেব তবৈতাবাননুগ্রহঃ কিন্তু ভক্তমাত্রেষু যেষু কেষপীত্যাহ চিত্রমিতি। হে অমিতযোগ অপরিমিত যোগৈশ্বর্য্য তবেহিতং চরিত্র মহোচিত্র মত্যাশ্চর্য্যং। যুক্ত্যতীতমিত্যর্থঃ। কিন্তুচ্চিত্রং সমদৃশোপি তব বিষম স্বভাবঃ ইতি যং কিং মে সমদৃক্‌ত্ব লক্ষণং তত্রাহ মায়ায়াঃ স্বীয়মায়া শক্তে লীলয়া বিসৃষ্টানি ভুবনানি যেন তস্য সর্ব্বস্রষ্টু রিত্যর্থঃ। বিশারদস্য সর্ব্বাভিজ্ঞস্য সর্ব্বাত্মনঃ সর্ব্বেষাং চৈতয়িতুঃ তেন সর্ব্বেষাং তব সৃজ্যত্বাৎ অভিজ্ঞেয়ত্বাৎ চেতয়িতব্যত্বাচ্চ সর্ব্বেষু তেষু তব সমদৃক্‌ত্ব-মেব দৃষ্টমিত্যর্থঃ। কিং মে বৈষম্যং দৃষ্টং তত্রাহ। ভক্তপ্রিয়ো যদসীতি তেষু সৃষ্টেষু মধ্যে যে ভক্তাঃ তেষ্বেব প্রীণাসি নান্যেষ্বিতি যৎ এতদেব বৈষম্যমিত্যর্থঃ। তর্হি কিং মমৈষ দোষ এব স্থাপ্যতে নহি নহি কিন্তু মহাগুণ এবেত্যাহ কল্পতরু স্বভাব ইতি। কল্পতরুর্যথা আশ্রিতানামেব কামং পূরয়তি নত্বনাশ্রিতানাং তথৈব ত্বং ভক্তেষ্বিতি ভজনবত্ত্বমাত্র এব তব প্রীতিরিতি বস্তুত স্তে সাম্যমেবায়াতং। যদুক্তং ত্বয়ৈব সমোহং সর্ব্ব ভূতেষু ন মে দ্বেষ্যোস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি চ মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহ মিতি ॥ ৬ ॥

ভগবন্! আপনকার চেষ্টা অতিশয় আশ্চর্য্য! এ কি? আপনি অচিন্ত্য যোগমায়া দ্বারা অবলীলা-ক্রমে ভুবন রচনা করেন এবং সর্ব্বাত্মা ও সর্ব্বজ্ঞ এপ্রযুক্ত আপনি সর্ব্বত্র সমদৃষ্টি, আপনার এরূপ বিষম স্বভাব। ভক্তের প্রতি প্রীতি বশতঃ কল্পতরু স্বভাব হইলেন?।

ভগবান্ কহিলেন বৎস প্রহ্লাদ! তোমার কল্যাণ হউক সুতলস্থ আলয়ে গমন কর, নিজ পৌত্র

নিত্যং দ্রষ্টাসি মাং তত্র গদাপাণিমবস্থিতং। মদ্দর্শন মহাহ্লাদ ধ্বস্ত কর্ম্ম নিবন্ধনঃ॥

শ্রীশুক উবাচ॥

আজ্ঞাং ভগবতো রাজন্ প্রহ্লাদো বলিনা সহ। বাঢ়মিত্যমলপ্রজ্ঞো মূর্দ্ধ্ন্যাধায় কৃতাঞ্জলিঃ॥

পরিক্রম্যাদিপুরুষং সর্ব্বাসুরচমূপতিঃ। প্রণতস্তদনুজ্ঞাতঃ প্রবিবেশ মহাবিলং॥

অথাহোশনসং রাজন্ হরি র্নারায়ণোঽন্তিকে। আসীনমৃত্বিজাং মধ্যে সদসি ব্রহ্মবাদিনাং॥ ৭॥

ব্রহ্মন্ সন্তনু শিষ্যস্য কর্ম্ম চ্ছিদ্রং বিতন্বতঃ। যত্তৎ কর্ম্মসু বৈষম্যং ব্রহ্ম দৃষ্টং সমং ভবেৎ॥ ৮॥

শ্রীশুক্র উবাচ॥

কুত স্তৎ কর্ম্মবৈষম্যং যস্য কর্ম্মেশ্বরো ভবান্। যজ্ঞেশো যজ্ঞপুরুষঃ সর্ব্বভাবেন পূজিতঃ॥ ৯॥

শ্রীধরস্বামী।

মদ্দর্শনেন যো মহাহ্লাদ স্তেন ধ্বস্তং কর্ম্ম নিবন্ধনং অজ্ঞানং যস্য॥ ৭॥

কর্ম্মবিতন্বতঃ শিষ্যস্য যচ্ছিদ্রমন্তরং ন্যূনং জাতং তৎসন্তনু বিস্তারয় সংধৎস্ব যজমানং বিনা কথং সন্ধাতব্যমিতি ন বাচ্যমিত্যাহ যত্তদিতি। ব্রহ্মদৃষ্টং ব্রাহ্মণৈ দৃ´ষ্টমেব সমং ভবেৎ কিং পুনরনুষ্ঠিতমিত্যর্থঃ॥ ৮॥

ভবান্ যস্য সর্ব্বেণাপি ভাবেন ন বস্তু মাত্রেণ পূজিতঃ তস্য কর্ম্মসু কুতো বৈষম্যং। কথং ভূতঃ কর্ম্মণামীশ্বরঃ প্রবর্ত্তকঃ যজ্ঞেশঃ যজ্ঞফলদঃ যজ্ঞময়শ্চ পুরুষঃ॥ ৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কল্পতরোরপি স্বভাবো যস্মাৎ তথাবিধ ইত্যাহো চিত্রমেবেত্যর্থঃ॥ ৬॥

পূর্ব্বমেব মদ্দর্শনেত্যাদি স্বরূপস্তং ইতস্তু তত্র নিত্যমেব মাং দ্রষ্টাসীত্যর্থঃ॥৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কর্ম্মবন্ধ লক্ষণঃ সংসারস্তু যৎ প্রথমদর্শনাহ্লাদাতিশয় ক্ষণএব পূর্ব্বমেব ধ্বস্ত ইত্যাহ মদ্দর্শনেতি॥

হরিঃ বলেঃ সম্বন্ধেন তস্যাপরাধদোষং হরতীতি হরিঃ॥ ৭॥

কর্ম্মবিতন্বতঃ শিষ্যস্য যৎ ছিদ্রমন্তরং শূন্যং জাতং তং সন্তনু বিস্তারয়। সন্ধৎস্ব যজমানং বিনা কথং সন্ধাতব্যমিতি ন বাচ্যমিত্যাহ যত্তদিতি ব্রহ্মদৃষ্টং ব্রাহ্মণৈর্দৃ´ষ্টমেব স্বয়ং ভবেৎ কিং পুনরনুষ্ঠিতমিত্যর্থঃ॥ ৮। ৯। ১০॥

বলির সহিত আনন্দ করত জ্ঞাতিগণের সুখ জন্মাও॥ ৬॥

আমি সেই স্থানে গদা হস্তে করিয়া অবস্থিতি করিব, তথায় নিত্যই আমাকে দেখিতে পাইবে আমার দর্শন জন্য আনন্দে তোমার অজ্ঞান বিনষ্ট হইয়া যাইবে।

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! অমলমতি প্রহ্লাদ স্বীয় পৌত্র বলির সহিত "তাহাই করিতেছি" বলিয়া ভগবানের আদেশ স্বীকার করিলেন, পরে সর্ব্বাসুর সেনাপতি ঐ মহাত্মা কৃতাঞ্জলি হইয়া সেই আদি পুরুষকে প্রদক্ষিণ ও প্রণাম করিয়া তদনুমতিক্রমে তৎক্ষণাৎ মহাবিল সুতলে প্রবেশ করিলেন। অনন্তর ভগবান্ বামন অদূরে ব্রহ্মবাদিদিগের সভায় ঋত্বিক্‌গণের মধ্যে অধ্যাসীন শুক্রাচার্য্যকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন॥ ৭॥

ব্রহ্মন্! আপনকার শিষ্য বলির যজ্ঞ করিতে যাহা ন্যূন হইয়াছে স্বয়ং তাহা বিস্তার করুন। যজমান ব্যতিরেকে কিরূপে সম্পন্ন হইবে, এমত বলিতে পারিবেন না, যে হেতু ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক দৃষ্ট হইবামাত্র কর্ম্ম সকলের বৈষম্য সমতা প্রাপ্ত হইয়া থাকে, ইহাতে অনুষ্ঠিত হইলে সম হইবে সন্দেহ কি!॥ ৮॥

ভগবানের এই কথা শুনিয়া শুক্রাচার্য্য কহিলেন ভগবন্! আপনি কর্ম্ম প্রবর্ত্তক, যজ্ঞ ফল দাতা এবং যজ্ঞময় পুরুষ, আপনি যাহা কর্ত্তৃক সর্ব্বভাবে পূজিত হইলেন তাহার আর কর্ম্ম বৈষম্য কোথা হইতে হইবে?॥ ৯॥

মন্ত্রতস্তন্ত্রতশ্ছিদ্রং দেশকালার্হবস্তুতঃ। সর্ব্বং করোতি নিশ্ছিদ্রমনুসংকীর্ত্তনং তব ॥
তথাপি বদতো ভূমন্ করিষ্যাম্যনুশাসনং। এতচ্ছ্রেয়ঃ পরং পুংসাং যত্তবাজ্ঞানুপালনং ॥ ১০ ॥
প্রতিনন্দ্য হরেরাজ্ঞামুশনা ভগবানিতি। যজ্ঞচ্ছিদ্রং সমাধত্ত বলি র্বিপ্রর্ষিভিঃ সহ ॥
এবং বলের্ম্মহীং রাজন্ ভিক্ষিত্বা বামনোহরিঃ। দদৌ ভ্রাত্রে মহেন্দ্রায় ত্রিদিবং যৎপরৈর্হৃতং ॥১১॥
প্রজাপতিপতির্ব্রহ্মা দেবর্ষি পিতৃ ভূমিপৈঃ। দক্ষ ভৃগ্বঙ্গিরো মুখ্যৈঃ কুমারেণ ভবেনচ ॥
কশ্যপস্যাদিতেঃ প্রীত্যৈ সর্ব্বভূতভবায়চ। লোকানাং লোকপালানামকরোদ্বামনং পতিং ॥১২॥
বেদানাং সর্ব্বদেবানাং ধর্ম্মস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ। মঙ্গলানাং ব্রতানাঞ্চ কল্পং স্বর্গাপবর্গয়োঃ ॥
উপেন্দ্রং কল্পয়াঞ্চক্র ইতি সর্ব্ব বিভূতয়ে। তদা সর্ব্বাণি ভূতানি ভৃশং মুমুদিরে নৃপ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আস্তাং তাবৎ পূজা যস্মান্মন্ত্রতঃ স্বরাদি ভ্রংশেন তন্ত্রতো ব্যুৎক্রমাদিনা দেশতঃ কালতঃ অর্হতঃ পাত্রতঃ বস্তুতশ্চ দক্ষিণাদিনা যচ্ছিদ্রং ন্যূনং তৎসর্ব্বং তবানুকীর্ত্তনমাত্রেণৈব নিশ্ছিদ্রং করোতি ॥ ১০ ॥

ইতি হরেরাজ্ঞাং প্রতিনন্দ্য বলের্যজ্ঞচ্ছিদ্রং সমাধত্ত সংদধে। সমাধায়েতি পাঠান্তরে যজ্ঞচ্ছিদ্রং সমাধায় হরেরাজ্ঞাং সম্পাদিতবানিতি শেষঃ ॥ ১১ ॥

দেবাশ্চ ঋষয়শ্চ ভূমিপাশ্চ মনবঃ তৈঃ সহিতঃ ॥ ১২ ॥

নন্বু লোকাদীনাং পতিরিন্দ্রোঽস্ত্যেব সত্যং তথাপি বেদাদীনাং কল্পং পালনে দক্ষং বামনমুপেন্দ্রং কল্পয়াঞ্চক্রে ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সমাধত্ত সন্দধৌ সমাধায়েতি পাঠে তামাজ্ঞাং সম্পাদিতবানিতি শেষঃ ॥ ১১ ॥

ভূমিপা মনবঃ ॥ ১২ ॥

কল্পং পালনে সমর্থং ॥ ১৩ ॥

মন্ত্র হইতে—(স্বরাদি ভ্রংশ দ্বারা) তন্ত্র হইতে (ক্রম বৈপরীত্য দ্বারা) এবং দেশ কাল পাত্র তথা বস্তু হইতে (দক্ষিণাদি দ্বারা) যে যে ন্যূনতা হয়, আপনকার নাম সংকীর্ত্তন মাত্র সে সকলকে নিশ্ছিদ্র করে। তথাপি আপনি আজ্ঞা করিতেছেন অবশ্য আপনকার শাসন পালন করিব, যে হেতু আপনকার অনুজ্ঞা পালনই পুরুষদিগের পরম শ্রেয়ঃ ॥ ১০ ॥

শুক্রাচার্য্য এই প্রকারে ভগবান্ হরির নিদেশে উল্লাস প্রকাশ করিয়া বিপ্রর্ষি বৃন্দের সহিত বলির যজ্ঞছিদ্র অচ্ছিদ্র করিয়া দিলেন। হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! ভগবান্ হরি বামন রূপে অবতীর্ণ হইয়া উক্ত প্রকারে বলির সকাশাৎ ভূমি ভিক্ষা করত দানবগণ যাহা অপহরণ করিয়া লইয়াছিল সেই ত্রিপিষ্টপ স্বীয় ভ্রাতা ইন্দ্রকে পুনরায় প্রদান করিলেন ॥ ১১ ॥

তদনন্তর কশ্যপ ও অদিতির প্রীতি এবং সর্ব্ব প্রাণির কল্যাণ নিমিত্ত দেব, ঋষি, পিতৃগণ, মনুবর্গ এবং দক্ষ, ভৃগু, অঙ্গিরা, প্রভৃতি মুনিগণ তথা কুমার ও মহেশের সহিত প্রজাপতি ব্রহ্মা সেই বামনকে লোক ও লোকপালদিগের অধিপতি করিলেন ॥ ১২ ॥

যদিও ইন্দ্রই লোকদিগের পতি, তথাপি সকল বেদ, সর্ব্বদেব, ধর্ম্ম, যশঃ এবং সর্ব্ব প্রকার মঙ্গল-ব্রত ইত্যাদির পালনে নিপুণ সেই বামন সর্ব্বপ্রাণির ঐশ্বর্য্যার্থ উপেন্দ্র বলিয়া কল্পিত হইলেন। অতএব সে সময় সকল প্রাণিরই যৎপরোনাস্তি আনন্দোদয় হইল ॥ ১৩ ॥

ততস্ত্বিন্দ্রঃ পুরস্কৃত্য দেবযানেন বামনং। লোকপালৈ র্দিবং নিন্যে ব্রহ্মণাচানুমোদিতঃ॥
প্রাপ্য ত্রিভুবনং চেন্দ্র উপেন্দ্র ভুজপালিতঃ। শ্রিয়া পরময়া জুষ্টো মুমুদে গতসাধ্বসঃ॥
ব্রহ্মা শর্ব্বঃ কুমারশ্চ ভৃগ্বাদ্যা মুনয়ো নৃপ। পিতরঃ সর্ব্বভূতানি সিদ্ধা বৈমানিকাশ্চ যে॥
সুমহৎ কর্ম্ম তদ্বিষ্ণোর্গায়ন্তঃ পরমাদ্ভুতং। ধিষ্ণ্যানি স্বানি তে জগ্মুরদিতিঞ্চ শশংসিরে॥
সর্ব্বমেতন্ময়াখ্যাতং ভবতঃ কুলনন্দন। উরুক্রমস্য চরিতং শ্রোতৄণামঘমোচনং॥ ১৪॥
পারং মহিম্ন উরুবিক্রমতো গৃণানোযঃ পার্থিবানি বিমমে সরজাংসি মর্ত্ত্যঃ।
কিং জায়মান উত জাত উপৈতি মর্ত্ত্য ইত্যাহ মন্ত্রদৃগৃষিঃ পুরুষস্য যস্য॥ ১৫॥

শ্রীধরস্বামী।

দেবযানেন মার্গেণ বিমানেনেতি বা॥ ১৪॥

এতচ্চরিতং সর্ব্বমাখ্যাতমিতি বিশেষোক্ত্যা অন্যান্যপি সন্তীত্যুক্তং তানি তর্হি নিঃশেষাণি বর্ণনীয়ানি ইত্যপেক্ষায়ামাহ পারমিতি। উরু বহুধা বিক্রমতো বিষ্ণোর্মহিম্নঃ পারং যো গৃণানো ভবতি স মর্ত্ত্যঃ পার্থিবানি রজাংস্যপি বিমমে গণিতবান্ যথা পার্থিবপরমাণুগণনমশক্যং তথা বিষ্ণোর্গুণগণনমশক্যমিত্যর্থঃ। তথাচ মন্ত্রঃ বিষ্ণোর্নু কং বীর্য্যাণীতি এতদেব মন্ত্রান্তরার্থং সূচয়ন্নাহ যস্য পুরুষস্য পূর্ণস্য মহিম্নঃ পারং মন্ত্রদৃক্ ঋষিঃ বশিষ্ঠশ্চ ইত্যেবমাহ কথং কিং জায়মানো জাতো বা উপৈতি নকোঽপীতি বদন্নন্যশ্চৈবাহেত্যর্থঃ। তথাচ মন্ত্রঃ নতে বিষ্ণোর্জায়মানোনজাতো দেবমহিম্নঃ পারমনন্তমাপেতি॥ ১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

পুরস্কৃত্যানর্ঘ্যবস্ত্রালঙ্কারাদিভিঃ সংমান্য দেবযানেন বিমানেন দেবমার্গেণ বা॥ ১৪॥

এতৎ উরুক্রমস্য চরিতং সর্ব্বং ময়া আ ঈষদেব আখ্যাতং সর্ব্বস্যৈবাদ্যন্ত মধ্যভাগস্যাল্পমাত্রমুক্তমিত্যর্থঃ। নম্বেতৎ কথামৃতং নিঃশেষমেব বর্ণয়িতুমর্হসীত্যত আহ পারমিতি উরুক্রমস্য মহিম্নঃ পারং গৃণানো ভবতি স মর্ত্ত্যঃ পার্থিবানি রজাংসি বিমমে। যথৈব পার্থিবপরমাণুগণনমশক্যং তথৈব বিষ্ণো র্গুণগণনমপীত্যর্থঃ। যস্য পুরুষস্য পূর্ণস্য মহিম্নঃ পারং কিং জায়মানোমর্ত্ত্যঃ উত জাতো বা উপৈতি নকোপীত্যর্থঃ। ইতি মন্ত্রদৃগ্বশিষ্ঠ ঋষিরাহ তথাচ মন্ত্রঃ বিষ্ণোর্নুকং বীর্য্যাণি প্রাবোচমিত্যাদি মন্ত্রান্তরঞ্চ। নতে বিষ্ণো র্জায়মানো ন জাতো মহিম্নঃ পরমন্তমাপেতি॥ ১৫॥

তদনন্তর ইন্দ্র বিমানযোগে সেই বামনকে অগ্রে অগ্রে করিয়া স্বর্গে লইয়া গেলেন, তাহা দেখিয়া লোকপালদিগের ও ব্রহ্মার মহা মহা আহ্লাদ হইল। হে রাজন্! ইন্দ্র পুনরায় ত্রিভুবন প্রাপ্ত হইয়া উপেন্দ্রের বাহুবলে পালন করিতে লাগিলেন এবং পরম শ্রীসম্পন্ন ও নির্ভয় সুখ সম্ভোগে নিমগ্ন হইলেন। এ দিকে ব্রহ্মা, মহেশ্বর, কুমার, ভৃগু প্রভৃতি মুনি, তথা পিতৃগণ, সর্ব্বপ্রাণী এবং সিদ্ধ ও বৈমানিক প্রভৃতি সকলে ভগবান্ বিষ্ণুর ঐ অদ্ভুত সুমহৎ কর্ম্মের প্রশংসা করিতে করিতে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন আর সর্ব্বত্র অদিতির যৎপরোনাস্তি প্রতিষ্ঠা হইল। হে কুলনন্দন পরীক্ষিৎ! উরুক্রম ভগবানের এই চরিত্র শ্রোতৃগণের পাপ নাশক, ইহা সমুদায় তোমার নিকট কীর্ত্তন করিলাম॥১৪

যে ব্যক্তি বলে বহুবিধ বিক্রমশীল ভগবান্ বিষ্ণুর মহিমার পার দেখিয়াছি সে পার্থিব রেণুও সংখ্যা করিতে পারে অর্থাৎ পার্থিব রেণু গণনা করা যদ্রূপ অশক্য, বিষ্ণুর গুণগানও তদ্রূপ অসাধ্য। অতএব মন্ত্র ও মন্ত্রদর্শী পুরুষেরা স্পষ্ট বলিয়াছেন জায়মান ও জাত মানবজাতি মধ্যে কোন্ ব্যক্তি পূর্ণ স্বরূপ পুরুষের মহিমার পার প্রাপ্ত হইয়াছে? অর্থাৎ কেহই হয় নাই॥ ১৫॥

য ইদং দেবদেবস্য হরেরদ্ভুতকর্ম্মণঃ। অবতারানুচরিতং শৃণ্বন্ যাতি পরাং গতিং ॥ ১৬ ॥

ক্রিয়মাণে কর্ম্মণীদং দৈবে পিত্র্যেঽথমানুষে। যত্র যত্রানুকীর্ত্ত্যেত তত্তেষাং সুকৃতং বিদুঃ ॥ ১৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বলি বামন চরিতং ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৩ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামি হরেরদ্ভুতকর্ম্মণঃ। অবতারকথামাদ্যাং মায়ামৎস্যবিড়ম্বনাং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

য ইদং শৃণ্বন্ ভবতি স পরাং গতিং যাতি ॥ ১৬ ॥

সুকৃতং যথাবৎ কৃতং বিদুঃ ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ত্রয়োবিংশঃ ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে প্রসঙ্গেন মৎস্যাকৃতস্য শার্ঙ্গিণঃ। লীলোচ্যতে যতঃ সত্যব্রতরক্ষামহার্ণবে। তত্রং তন্নুং নিদর্শ্যাদৌ নিজৈশ্বর্য্যং নিদর্শনাৎ। মৎস্যং পৃচ্ছতি পূর্ব্বাংশো লীলয়া বামনোপমং ॥ ০ ॥

মায়য়া মৎস্য বিড়ম্বনং মৎস্যাকারানুকরণং যস্যাং নিরূপ্যতে তাং ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত ক্রমসন্দর্ভে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

ভগবন্নিতি তৈঃ। তত্র নিরূপ্যত ইত্যধ্যাহারেণৈব ব্যাখ্যেয়ং। নতু বিগ্রহেণ নিরূপ্যত ইত্যধিকোক্তেঃ। সাপেক্ষত্বাদ্বহু বীহ্যসম্ভবঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

য ইদং শৃণ্বন্ ভবতি সপরাং গতিং যাতি ॥ ১৬। ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য ত্রয়োবিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে মৎস্যরূপী প্রাহ সত্যব্রতং হরিঃ। যেনমহার্ণবে তেন স্তত স্তত্ত্বোপদেশকঃ। বামনস্য বিয়দ্ব্যাপি বৃদ্ধি শ্রবণতঃ স্মৃতিং। আরূঢ়ো মৎস্যরূপী স পৃচ্ছ্যতে ভূভৃতা হরিঃ। শ্রীচক্রে লীলয়া যাক্রাং কর্ম্মবতি জুগুপ্সিতাং। তথা মাৎস্যং বপুর্দ্ধ্রে জাতি ঘৃতি জুগুপ্সিতং। অতঃ প্রাসঙ্গিকী মৎস্যাবতারস্য কথা যথা। তথৈবাগ্রেতনী সত্যব্রতস্যৈব প্রসঙ্গতঃ ॥ ০ ॥

মায়া মৎস্যস্য মায়িক মৎস্যস্য বিড়ম্বন মনুকরণং যস্যাং তাং সতু স্বয়মমায়িক মৎস্য এবেত্যর্থঃ। স্বস্যালৌকিকৈঃ প্রভাবৈঃ মায়িক মৎস্যস্য তিরস্কারো বা ॥ ১ ॥

হে রাজন্! অদ্ভুত কর্ম্মা দেবদেব ভগবান্ হরির এই অবতারানু চরিত যে ব্যক্তি শ্রবণ করেন তাঁহার পরম গতি লাভ হয় ॥ ১৬ ॥

অপর দৈব অথবা পৈত্র্য কিম্বা লৌকিক কর্ম্ম করিবার সময় যাহাতে এই চরিত্র কীর্ত্তিত হয় সে সমস্ত কর্ম্মই যথাবৎ কৃত হইয়া থাকে, ইহা বিদ্বজ্জনে অবগত আছেন ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ত্রয়োবিংশ ॥ * ॥

চতুর্বিংশতি অধ্যায়ে প্রসঙ্গাধীন মৎস্যরূপি হরির লীলা বর্ণন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন ব্রহ্মন্! অদ্ভুতকর্ম্মা হরির আদ্য অবতার কথা যাহাতে মায়া দ্বারা মৎস্য-রূপের অনুকরণ নিরূপিত হইয়াছে শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি ॥ ১ ॥

যদর্থমদধাদ্রূপং মাৎস্যং লোকজুগুপ্সিতং। তমঃ প্রকৃতি দুর্ম্মর্ষং কর্ম্মগ্রস্ত ইবেশ্বরঃ ॥
এতন্নো ভগবন্ সর্ব্বং যথাবদ্বক্তুমর্হসি। উত্তমঃশ্লোকচরিতং সর্ব্বলোকসুখাবহং ॥
শ্রীসূত উবাচ ॥
ইত্যুক্তো বিষ্ণুরাতেন ভগবান্ বাদরায়ণিঃ। উবাচ চরিতং বিষ্ণো র্মৎস্য রূপেণ যৎ কৃতং ॥২॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
গোবিপ্র সুরসাধূনাং ছন্দসামপিচেশ্বরঃ। রক্ষামিচ্ছংস্তনুর্ধত্তে ধর্ম্মস্যার্থস্য চৈবহি ॥ ৩ ॥
উচ্চাবচেষু ভূতেষু চরন্ বায়ুরিবেশ্বরঃ। নোচ্চাবচত্বং ভজতে নির্গুণত্বাদ্ধি যোগুণৈঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্ কস্মাদকস্মাদেব মৎস্যাবতারশ্রবণেচ্ছা শ্রীবামনস্য দৃষ্টাদিত্যাহ যদর্থমিতি দ্বাভ্যাং দুর্ম্মর্ষং দুঃসহং বলেরনুগ্রহায় জুগুপ্সিত মপি যাচকরূপং ধৃতবানিতি যুক্তমুক্তং যদর্থস্তু লোকজুগুপ্সিতং মাৎস্যং রূপমধারয়ৎ এতন্নো যথাবৎ বক্তুমর্হসীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥
সামান্যেনাবতার প্রয়োজনমাহ গোবিপ্রেতি ॥ ৩ ॥
জুগুপ্সিতত্বং পরিহরতি ধিয়ো গুণৈর্যান্যুচ্চাবচানি রূপাণি তেষু নিয়ন্তৃত্বেন চরন্নীশ্বরো নোচ্চাবচত্বং ভজতে নির্গুণত্বাৎ। কুতঃ পুনঃ শুদ্ধসত্ত্বময়ৈর্মৎস্যাদ্যাকারৈ রুচ্চাবচত্ব শঙ্কেতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যদর্থমিতি যুগ্মকং কর্ম্মগ্রস্ত ইব তমঃ প্রকৃতীব দুর্ম্মর্ষ মিত্যন্বয়ঃ। অতএব লোকৈঃ সাধারণৈর্জুগুপ্সিতং তাদৃশ বপুর্ধারণন্তু ন যুক্তমিত্যাহ। যত উত্তমঃ শ্লোকচরিতং সর্ব্বেষামপি লোকানাং সুখাবহমেব ভবিতুমর্হতীতি ॥ ২। ৩ ॥
উচ্চাবচেসু বেদমনুষ্য তির্য্যগাদিষু ভূতেষু চরন্ অবতীর্য্য বিহরন্নপি ধিয়ঃ সাধারণবুদ্ধেঃ গুণৈরুচ্চাবচত্বস্ফুরণৈরুচ্চাবচত্বং ন ভজতে। তত্র হেতুঃ। নির্গুণত্বাৎ সত্ত্বাদ্যতীত সচ্চিদানন্দ বিগ্রহত্বাদিতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তমঃ প্রকৃতীব দুর্ম্মর্ষং দুঃসহমিব ইত্যুভয়ত্রাপি ইব শব্দস্যান্বয়ঃ জুগুপ্সিতমপি যাচকরূপং ভক্তস্য বলেরনুগ্রহায় ধৃতবানিতি যুক্তমুক্তং মৎস্যরূপস্তু কস্য ভক্তস্যানুগ্রহায়েতি মে জিজ্ঞাসেতি ভাবঃ। উত্তমঃশ্লোকস্য চরিত্রং তু শ্রবণ কীর্ত্তনাদ্যর্হত্বেন সর্ব্বলোক সুখাবহং ভবত্যেব মৎস্য বপুর্ধারণং তু কস্য ভক্তস্য সুখার্থং তত্বদেবেতি ভাবঃ ॥ ২ ॥
সামান্যেনাবতার প্রয়োজনমাহ গোবিপ্রেতি ॥ ৩ ॥
জুগুপ্সিতত্বং সামান্যতঃ পরিহরতি ধিয়োগুণৈর্যান্যুচ্চাবচানি রূপাণি তেষু নিয়ন্তৃত্বেন চরন্নীশ্বরোনোচ্চাবচত্বং ভজতে নির্গুণত্বাৎ। কুতঃ পুনঃ শুদ্ধসত্ত্বময়ৈর্মৎস্যাদ্যাকারৈরুচ্চাবচত্ব শঙ্কেতি ভাবঃ। ইতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৪ ॥

মাৎস্যরূপ লোকজুগুপ্সিত এবং তমঃ প্রকৃতি প্রযুক্ত দুঃসহ, ঈশ্বর কর্ম্মগ্রস্তের ন্যায় হইয়া তাহা যদর্থ ধারণ করিয়াছিলেন তত্তাবৎ বলিতে আজ্ঞা হউক। প্রভো! ভগবান্ উত্তমঃশ্লোকের চরিত্র সকল লোকেরই সুখাবহ।

সূত কহিলেন রাজা পরীক্ষিৎ এই প্রকার প্রার্থনা করিলে ব্যাসতনয় শুকদেব মৎস্যরূপে ভগবান্ বিষ্ণু যাহা যাহা করিয়াছিলেন সেই সমস্ত বৃত্তান্ত বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! গো, ব্রাহ্মণ, দেবতা, বেদ, সাধু এবং ধর্ম্ম ও অর্থের রক্ষা ইচ্ছা করিয়া ভগবান্ বিষ্ণু সময়ে সময়ে অবতার গ্রহণ করিয়া থাকেন ॥ ৩ ॥

কিন্তু মায়া গুণে যে সকল উচ্চাবচ রূপ পরিগৃহীত হয় তৎ সমুদায়ে নিয়ন্তৃত্ব রূপে সেই ঈশ্বর বায়ুর ন্যায় ভ্রমণ করিয়াও নির্গুণত্ব প্রযুক্ত স্বয়ং উচ্চাবচত্ব ভজনা করেন না। অতএব শুদ্ধ সত্ত্ব মৎস্যাকার স্বীকারে তাঁহার উচ্চাবচত্ব শঙ্কা সম্ভাব্য কি? অধিকন্তু মৎস্যাকারের প্রয়োজন আছে শ্রবণ করহ ॥ ৪ ॥

আসীদতীত কল্পান্তে ব্রাহ্মো নৈমিত্তিকোলয়ঃ। সমুদ্রোপপ্লুতাস্তত্র লোকা ভূরাদয়ো নৃপ ॥ ৫ ॥

কালেনাগতনিদ্রস্য ধাতুঃ শিশয়িষোর্ব্বলী। মুখতো নিঃসৃতান্ বেদান্ হয়গ্রীবোঽন্তিকে হহরৎ ॥৬

জ্ঞাত্বা তদ্দানবেন্দ্রস্য হয়গ্রীবস্য চেষ্টিতং। দধার শফরীরূপং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ ॥ ৭ ॥

তত্র রাজঋষিঃ কশ্চিন্নাম্না সত্যব্রতোমহান্। নারায়ণপরোতপ্যস্তপঃ স সলিলাসনঃ ॥ ৮ ॥

যোঽসাবস্মিন্ মহাকল্পে তনয়ঃ স বিবস্বতঃ। শ্রাদ্ধদেব ইতিখ্যাতো মনুত্বে হরিণার্পিতঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিশেষতো মৎস্যাবতার প্রয়োজনমাহ আসীদিতি ত্রিভিঃ। ব্রহ্মণোনিদ্রায়াঃ ভবো ব্রাহ্মস্তেনৈব নিমিত্তেন জাতো নৈমিত্তিকঃ সমুদ্রে উপপ্লুতাঃ নিমগ্নাঃ ॥ ৫ ॥

অন্তিকে নিঃসৃতান্ ॥ ৬ ॥

শফরীরূপং মৎস্যরূপং ॥ ৭ ॥

প্রয়োজনান্তরঞ্চ লীলা প্রকারঞ্চাহ তত্র রাজঋষিরিত্যাদি যাবৎ সমাপ্তিঃ ॥ ৮ ॥

সএব শ্রাদ্ধদেব ইতি খ্যাতঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র শ্রীবরাহদেববদয়মপি বারদ্বয়মবতীর্ণবানিতি দর্শয়িতুমাহ। আসীদিতি। অতীতকল্পস্য গতব্রহ্মদিনস্য। ব্রাহ্মো ব্রহ্মশয়ন নিবন্ধনঃ। অতএব নৈমিত্তিকঃ ॥ ৫ ॥

মুখতো নিঃসৃতান্ শয়নসময়ে আবর্ত্ত্যমানান্ অন্তিকে স্থিত্বা যোগবলেনাহরৎ কল্পান্তরাদৌ পুনর্ব্বেদোপদেশ লীলার্থমীশ্বরেচ্ছাতু মূলমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

শফরীরূপং দধারেতি তৎ প্রলয়ান্তে তৎ প্রকটিতবানিত্যর্থঃ। অতীত প্রলয়াপায় ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাৎ ॥ ৭ ॥

তদেব মতীতকল্পস্য বৃত্তান্তমুক্ত্বা সাম্প্রতকল্পস্য বৃত্তমাহ তত্রেতি। তত্র তস্মিন্ বৃত্তান্তে সতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

মহাকল্প ইত্যনেনাস্য ব্রহ্মদিন রূপস্য কল্পস্যাদরবিশেষো দর্শিতঃ। তচ্চ মনোরস্য স্বত্যর্থমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৯। ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীবরাহদেব বদয়মপি বারদ্বয়মবতীর্ণবানিতি দর্শয়িতুমাহ আসীদিতি ব্রাহ্মো ব্রহ্মশয়ননিবন্ধনঃ। অতএব নৈমিত্তিকঃ ॥ ৫ ॥

মুখতো নিঃসৃতান্ শয়ন সময়ে আবর্ত্ত্যমানান্ সমীপে স্থিত্বা যোগবলেনাহরৎ ॥ ৬ ॥

শফরী রূপং দধারেতি তেনৈব রূপেণ হয়গ্রীবং হত্বা স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরারম্ভে বেদানহরদিত্যগ্রিমোক্তে জ্ঞেয়ং। তেন মৎস্য রূপং বিনা বেদাহরণাসম্ভবাৎ ব্রহ্মাদি স্বভক্ত হিতার্থং মৎস্য রূপং দধারেতি প্রথমো মৎস্যাবতার উক্তঃ ॥ ৭ ॥

পুনরপি মৎস্যঃ সত্যব্রতাভিধ নিজ ভক্তানুগ্রহার্থমবতীর্ণ ইত্যাহ তত্র মৎস্য স্বরূপে স্বেষ্টদেবে ভক্তিমানিতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

মহাকল্প ইতি দৈনন্দিন কল্পোঽপ্যয়ং মহাকল্প শব্দেনোক্ত স্তাদাত্বিক সত্যব্রত মনোরাদর বিশেষার্থ ইতি সন্দর্ভঃ এতৎ মহা-

অতীত কল্পের অবসানে যখন ব্রহ্মার নিদ্রোৎপন্ন নৈমিত্তিক লয় হয়, তৎকালে ভূরাদি লোক সকল সাগর সলিলে নিমগ্ন হইয়াছিল ॥ ৫ ॥

ব্রহ্মা কাল বশতঃ নিদ্রাগত হইয়া শয়ান হইয়াছিলেন, সেই সময়ে তাঁহার মুখ হইতে বেদ সকল নিঃসৃত হওয়াতে দানবেন্দ্র হয়গ্রীব নিকটে নিঃসৃত সেই সকল বেদ হরণ করে ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! দানববর হয়গ্রীবের ঐ কর্ম্ম ভগবান্ হরির জ্ঞান গোচর হইলে, তিনি ঐ দৈত্যের দমন মানসে তৎক্ষণাৎ শফরী রূপ (মৎস্য মূর্ত্তি) ধারণ করিলেন ॥ ৭ ॥

সেই সময়ে সত্যব্রত নামে নারায়ণপরায়ণ কোন রাজর্ষি সলিলোপরি উপবেশন পূর্ব্বক তপস্যা করিতেন ॥ ৮ ॥

সেই রাজর্ষি এই মহাকল্পে বিবস্বত সুত হইয়া শ্রাদ্ধদেব নামে বিখ্যাত এবং ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক

নূনং ত্বং ভগবান্ সাক্ষাদ্ধরি র্নারায়ণোঽব্যয়ঃ। অনুগ্রহায় ভূতানাং ধৎসে রূপং জলৌকসাং ॥১৫

নমস্তে পুরুষশ্রেষ্ঠ স্থিত্যুৎপত্ত্যপ্যয়েশ্বরঃ। ভক্তানাং নঃ প্রপন্নানাং মুখ্যোহ্যাত্মগতির্বিভো ॥

সর্ব্বে লীলাবতারাস্তে ভূতানাং ভূতিহেতবঃ। জ্ঞাতুমিচ্ছাম্যদো রূপং যদর্থং ভবতা ধৃতং ॥ ১৬ ॥

নতেঽরবিন্দাক্ষ পদোপসর্পণং মৃষা ভবেৎ সর্ব্বসুহৃৎপ্রিয়াত্মনঃ।

যথেতরেষাং পৃথগাত্মতাং সতামদীদৃশো যদ্বপুরদ্ভুতং হি নঃ ॥ ১৭ ॥

ইতি ব্রুবাণং নৃপতিং জগৎপতিঃ সত্যব্রতং মৎস্যবপুর্যুগক্ষয়ে।

বিহর্ত্তুকামঃ প্রলয়ার্ণবেঽব্রবীচ্চিকীর্ষিতমেকান্তজনপ্রিয়ঃ প্রভুঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মুখ্যঃ সভ্য আত্মাচ গতিশ্চাশ্রয়ঃ ॥ ১৬ ॥

হে অরবিন্দাক্ষ পৃথগাত্মনাং দেহাদ্যভিমানিনাং সতামিতরেষাং পদোপসর্পণং যথা মৃষা ভবেৎ তথা সর্ব্ব সুহৃৎ প্রিয়াত্মন স্তব পদোপসর্পণং মৃষা ন ভবেৎ যদ্যস্মাৎ নোভক্তানামীদৃশং অদ্ভুতং বপুরদীদৃশঃ দর্শিতবানসি পৃথগাত্মনোঽসতামিতি পাঠে পৃথগাত্মনো ভেদদর্শিনঃ পুংসঃ অসতাং পরিচ্ছিন্নানাং পদোপসর্পণং যথা মৃষেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

একান্তজনা ভক্তাঃ প্রিয়া যস্য ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনাং গতির্যস্মাৎ স মুখ্যঃ প্রভুরিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ইতরেষাং দেবেন্দ্রাদীনাং পৃথগাত্মনাং আত্মনঃ পৃথগ্দেহএব আত্মা যেষাং দেহাধ্যাসবতামিত্যর্থঃ। তব তু নাস্তি দেহাধ্যাসঃ দেহাত্মনোঃ পার্থক্যাভাবাদিতি ভাবঃ। যদ্যস্মাদ্যোঽস্মাকং সতাং স্বভক্তানাং নিস্তারার্থং অদ্ভুতমীদৃশং বপুরদীদৃশঃ দর্শিতবান্। পৃথগাত্মনোঽসতামিতি পাঠে পৃথগাত্মনঃ পুংসঃ অসতাং পদোপসর্পণং যথামৃষেত্যর্থঃ ॥ ১৭। ১৮। ১৯। ২০ ॥

কলেবর বর্দ্ধিত করিয়া শত যোজন জলাশয় ব্যাপ্ত করিলেন, আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে আপনি ভগবান্ নারায়ণ অব্যয় হরি প্রাণিদিগের প্রতি অনুগ্রহার্থ জলচর রূপ ধারণ করিয়াছেন ॥ ১৫ ॥

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ! আপনাকে নমস্কার করি, আপনি সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের অধীশ্বর। প্রভো! আমরা আপনকার ভক্ত এবং শরণাগত, আপনি আমাদের আত্মা ও আশ্রয়। ভগবন্! আপনকার সকল লীলাবতারই প্রাণিদের ভূতির হেতু সত্য, তথাচ সম্প্রতি যদর্থ এই রূপ ধারণ করিলেন অবগত হইতে বাসনা করি ॥ ১৬ ॥

হে অরবিন্দলোচন! দেহাদ্যভিমানি অন্য ব্যক্তিদের উপাসনা যদ্রূপ ব্যর্থ হয় সর্ব্ব সুহৃৎ ও প্রিয় আত্মা আপনকার পদোপ সর্পণ তদ্রূপ ব্যর্থ হয় না, যেহেতু আমরা কেবল আপনকার ভক্ত তথাচ আপনি ঈদৃশ অনির্ব্বচনীয় দয়া প্রকাশিয়া আমাদিগকে এই অদ্ভুত মূর্ত্তি দর্শন করাইলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্! নৃপবর সত্যব্রত এই প্রকার বিবিধ বাক্য প্রয়োগ করিতে লাগিলে যুগান্ত সময়ে প্রলয়ার্ণবে বিহার কামনায় মৎস্যরূপধারী সেই জগৎপতি আপনার চিকীর্ষিত বলিলেন, কারণ একান্ত ভক্তজন তাঁহার অতিশয় প্রিয়পাত্র ॥ ১৮ ॥

সপ্তমেঽদ্য তনাদূর্দ্ধমহন্যেতদরিন্দম। নিমঙ্ক্ষ্যত্যপ্যয়াম্ভোধৌ ত্রৈলোক্যং ভূর্ভুবাদিকং॥ ১৯॥
ত্রিলোক্যাং লীয়মানায়াং সংবর্ত্তাম্ভসি বৈ তদা। উপস্থাস্যতি নৌঃ কাচিদ্বিশালা ত্বাং ময়েরিতা॥২০
ত্বং তাবদোষধীঃ সর্ব্বা বীজান্যুচ্চাবচানিচ। সপ্তর্ষিভিঃ পরিবৃতঃ সর্ব্বসত্ত্বোপবৃংহিতঃ॥ ২১॥
আরুহ্য বৃহতীং নাবং বিচরিষ্যস্যবিক্লবঃ। একার্ণবে নিরালোকে ঋষীণামেব বর্চ্চসা।
দোধূয়মানাং তাং নাবং সমীরেণ বলীয়সা। উপস্থিতস্য মে শৃঙ্গে নিবধ্নীহি মহাহিনা।

শ্রীধরস্বামী।

অপ্যয়াম্ভোধৌ প্রলয়ার্ণবে ভূর্ভুব আদিকমিত্যর্থঃ॥ ১৯॥
সম্বর্ত্তাম্ভসি প্রলয়োদকে ত্বামুপস্থাস্যতি প্রাপ্স্যতি॥ ২০॥
ওষধীরাদায়েতি শেষঃ॥ ২১॥
ঋষীণামেব অবলোকেন বিচরিষ্যসি॥ ২২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত্বমিতি যুগ্মকং। সর্ব্ব সত্ত্বৈশ্চান্যৈঃ সৃষ্টাপেক্ষিতৈরুপবৃংহিতঃ॥ ২১। ২২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ওষধীরাদায়েতি শেষঃ। সর্ব্বৈঃ সত্ত্বৈঃ মুখ্য মুখ্য প্রাণিভিঃ স পরিকর মনু কশ্যপাদিভিরুপবৃংহিতঃ বর্দ্ধিতমহত্ত্বঃ সন্ ঋষীণাং বর্চ্চসা তেজসৈব বিচরিষ্যসি॥ ২১॥
মে মৎস্য রূপস্যেত্যর্থঃ। মহাহিনা বাসুকিনা॥
ব্রাহ্মী নিশেতি যদ্যপ্যয়ং ব্রহ্মদিনগত চাক্ষুষমন্বন্তরমধ্যএব ভগবদিচ্ছয়ৈবাকস্মিকপ্রলয়োঽভূৎ। তদপি ত্রৈলোক্য মজ্জনাৎ দৈনন্দিন প্রলয় সাম্যদৃষ্ট্যা ভগবৎ ক্রীড়েচ্ছা সত্যস্তঃ স্মৃত্য নির্ব্যাকুলো ব্রহ্মাপিকঞ্চিৎকালং সুষ্বাপ তদনুসারেণৈব গৌণ্যা-বৃত্ত্যা ব্রাহ্মী নিশেত্যুক্তমিতি ভাগবতামৃত ব্যাখ্যানুসারী সন্দর্ভঃ। তচ্চ ভাগবতামৃতং যথা মধ্যে মন্বন্তরস্যৈব মুনেঃ শাপাম্মনুং প্রতি। প্রলয়োঽসৌ বভূবেতি পুরাণে ক্বচিদীর্য্যতে। অয়মাকস্মিকাজ্জাতশ্চাক্ষুষস্যান্তরে মনোঃ। প্রলয়ঃ পদ্মনাভস্য লীলয়ৈবেতি কুত্রচিদিতি। কিঞ্চ দক্ষস্য মানস কায়িক প্রজাসৃষ্টান্যথানুপপত্তেরেব প্রলয়োয়মবশ্যমন্তব্য এব যদুক্তং চতুর্থে। চাক্ষুষেত্বন্তরে প্রাপ্তে প্রাক্ সর্গে কালবিপ্লুতে। যঃ সসর্জ্জ প্রজা ইষ্টাঃ স দক্ষঃ কালচোদিত ইতি প্রলয়স্য চাতুর্ব্বিধ্যমপি নানুপপন্নং। অস্য ক্ষুদ্রস্য প্রলয়স্য নৈমিত্তিকএবান্তর্ভাবাৎ। অতএব পৃথিব্যুদ্ধরণ হিরণ্যাক্ষবধাবপি শ্রীবরাহদেবেন চাক্ষুষ প্রলয়ান্তএব স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরা-রম্ভে পৃথিব্যুদ্ধরণে হিরণ্যাক্ষ সংভবাভাবাৎ। যদুক্তং তত্রৈব উত্তানপাদ বংশ্যানাং তনয়স্য প্রচেতসাং। দক্ষস্যৈব দিতিঃ পুত্রী হিরণ্যাক্ষোদিতেঃ সুতঃ। কল্পারম্ভে তদা নাস্তি সুতোৎপত্তির্ম্মনোরপি। কাসৌ প্রাচেতসোদক্ষঃ ক দিতিঃ ক দিতেঃ সুতঃ। অতঃকালদ্বয়োদ্ভূতং শ্রীবরাহস্য চেষ্টিতং। একত্রৈবাহ মৈত্রেয়ঃ ক্ষত্তুঃ প্রশ্নানুসারত ইতি। এবমিহাপি কালদ্বয়োদ্ভূতং মৎস্য

ভগবান্ কহিলেন হে অরবিন্দম! অদ্যতন দিবসের পর সপ্তম দিবসে প্রলয়ার্ণবে ভূর্ভুবাদি ত্রৈলোক্য নিমগ্ন হইবে॥ ১৯॥

হে রাজন্! যখন প্রলয়োদকে ত্রিলোকী প্লাবিত হইতে আরম্ভ হইবে সেই সময় আমার প্রেরিত এক খান বৃহৎ তরণী তোমার নিকট আসিয়া উপস্থিত হইবে॥ ২০॥

তুমি দেখিবা মাত্র সর্ব্বপ্রকার ওষধি এবং ক্ষুদ্র ও মহৎ সমুদায় গ্রহণ পূর্ব্বক সপ্তর্ষিগণে পরিবৃত ও সর্ব্ব প্রাণি সমন্বিত হইয়া॥ ২১॥

সেই নৌকায় শীঘ্র আরোহণ করিও, তদ্যোগে অকাতরে ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতে পারিবে। রাজন্! একার্ণব হইলে আলোক শূন্য হইবে সত্য, কিন্তু তুমি ঋষিদিগের তেজোদ্বারা ভ্রমণ করিতে সমর্থ হইবে। তদনন্তর প্রবল পবনে যখন সেই তরী কম্পিত হইবে তখন আমি সমীপে গিয়া উপ-

অহং ত্বামৃষিভিঃ সার্দ্ধং সহ নাবমুদম্বতি। বিকর্ষন্ বিচরিষ্যামি যাবদ্ব্রাহ্মী নিশা প্রভো॥ ২২॥
মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শব্দিতং। বেৎস্যস্যনুগৃহীতং মে সংপ্রশ্নৈর্বিবৃতং হৃদি।
ইত্থমাদিশ্য রাজানং হরিরন্তরধীয়ত। সোঽন্ববৈক্ষত তং কালং যং হৃষীকেশ আদিশৎ।
আস্তীর্য্য দর্ভান্ প্রাক্কূলান্ রাজর্ষিঃ প্রাগুদঙ্মুখঃ। নিষসাদ হরেঃ পাদৌ চিন্তয়ন্ মৎস্যরূপিণঃ।

শ্রীধরস্বামী।

মে ময়ানুগৃহীতং প্রসাদীকৃতং হৃদি অপরোক্ষং বেৎস্যসি ত্বয়া কৃতৈঃ সংপ্রশ্নৈর্ময়া বিবৃতং সন্তং॥ ২৩॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মদীয়মিতি মহিমানমৈশ্বর্য্যং। বিভূতিনির্ব্বিশেষমিতি যাবৎ। মযৈব সম্যক্ প্রকাশত্বাৎ। অতএব মে ময়া অনুগৃহীতং অনুগ্রহেণ প্রকাশিতং। যদ্যপি মদনুভবান্তর্ভূতএব ব্রহ্মানুভব ইত্যতো নাস্তি যতঃ পৃথগনুভবাপেক্ষা তথাপি ভক্তি প্রকাশিত সাক্ষান্মদনুভবে তন্মাত্রানুভবো ন স্ফুটোভবতি। যদি তদীয় স্ফুটতায়াং তবেচ্ছা কথঞ্চিদ্বর্ত্ততে তদা সাপি ভবেদিতি ভাবঃ। প্রসঙ্গমিদমেকাদশে বিশিষ্য দর্শয়িষ্যতি॥
প্রাক্কূলান্ প্রাচীনাগ্রান্॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চেষ্টিতং স্পষ্টমবিবিচ্য থল্বেকীকৃত্যোবাহ। শ্রীমন্মুনীন্দ্রঃ বস্তুতস্তু আসীদতীতকল্পান্তে ইত্যাদিনোক্তা যা শফরী বেদানয়নার্থা-সান্যা সত্যব্রতাঞ্জলি গতাতু চাক্ষুষ মন্বন্তরীয়া অন্যৈবেতি জ্ঞেয়ং। শ্রীসূতস্তু চাক্ষুষীয় মৎস্যমেবাবতারগণ মধ্যে গণিতবান্। তথাহি রূপং স জগৃহে মাৎস্যং চাক্ষুষোদধিসংপ্লবে। নাব্যারোপ্যমহীময্যামপাদ্বৈবস্বতং মনুমিতি শ্রীস্বামিচরণাস্তু অত্রেদং চিন্ত্যমিত্যুক্ত্বা ব্রাহ্মোলয় ইতি। সোঽসাবস্মিন্মহাকল্পে ইতি চোক্তে নয়ং মহাপ্রলয়শ্চেন্ন মহাপ্রলয়ে পৃথিব্যাদীনামবশেষাসংভবাং। যাবদ্ব্রাহ্মী নিশেত্যুক্তেরয়ং দৈনন্দিন এবেতি চেন্ন। সাম্বর্ত্তকৈরনাবৃষ্ট্যাদিভির্ব্বিনা অকস্মাদেব সপ্তমেঽহনি ত্রৈলোক্যং নিমঙ্ক্ষ্যতীতি মৎস্যোক্তেরনুপপত্তেঃ। তস্মাৎ সত্যব্রতস্য জ্ঞানাদ্যুপদেশার্থমাবির্ভূতো ভগবান্ বৈরাগ্যার্থং মায়য়ৈব মার্কণ্ডেয়মিব তং প্রলয়ং দর্শয়ামাসেত্যাহুঃ॥ ২২॥
অথ প্রকৃতমনুসরামঃ কিঞ্চাত্মারামগণ সঙ্গিন স্তব হৃদি ব্রহ্মানুবুভূষা জাগর্ত্তি সাপি মৎকৃপয়ৈব সফলা ভবিষ্যতীত্যাহ মদীয়মিতি শব্দিতং ব্রহ্ম শব্দ সঙ্কেতিতং মদীয়ং মহিমানং মহতো মম যো মহিমা একো ধর্ম্ম স্তং মযৈব ব্যাপকং নির্ব্বিশেষং স্বরূপং বেৎস্যসি অনুভবিষ্যসি মে ময়া অনুগ্রহীতুং তুভ্যং প্রসাদী কৃত্য দত্তমিত্যর্থঃ। ব্রহ্ম স্বরূপস্য মদীয়ত্বেন ময়া দত্তং শক্যত্বাদেব তদর্থং তব পৃথক্ জ্ঞানাদি প্রয়াসেনালমিতি ভাবঃ। কেন প্রকারেণানুগ্রহীষ্যসীত্যত আহ সংপ্রশ্নৈ স্ত্বয়া কৃতৈ স্তং প্রত্যুত্তরত্বেন তব হৃদি হৃদয়ে বিবৃতং বিকৃতীকৃত্য ময়ৈবানির্দ্দিশ্যমপি তৎ বলাৎগ্রাহিতমিত্যর্থঃ। বিষয় গ্রাহণার্থং জীবেভ্যো যথা বুদ্ধীন্দ্রিয়াদি সৃষ্ট্বা দত্তবানস্মি তথৈব ব্রহ্ম স্বরূপ গ্রাহণার্থমপি কিমপি স্বসামর্থ্যং তুভ্যং কৃপয়া দাস্যামীতি ভাবঃ॥
প্রাগুত্তরয়োরন্তরালে মুখং যস্য সঃ॥ ২৩॥

স্থিত হইব, বৃহৎ সর্প রূপ রজ্জু দ্বারা আমার শৃঙ্গে সেই তরী বন্ধন করিও। যাবৎ ব্রহ্ম সম্বন্ধিনী রজনী থাকিবে তাবৎ পর্য্যন্ত আমি তোমাকে সেই তরী ও ঋষিগণ সহিত প্রলয়ার্ণবে আকর্ষণ করিয়া বেড়াইব॥ ২২॥

রাজন্! পরমব্রহ্ম পদবাচ্য যে আমার মহিমা, তৎকালে তোমার প্রশ্নে আমি তাহা বিবৃত করিব, তুমি আমার প্রসাদলব্ধ সেই মহিমা আপনার হৃদয়ে অবগত হইতে পারিবে। ভগবান্ হরি এই প্রকারে সত্যব্রত রাজর্ষিকে আদেশ করিয়া সেই স্থানেই অন্তর্দ্ধান হইলেন। তদনন্তর ঐ রাজর্ষি অবহিত হইয়া সেই কালের প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন, ভগবান্ যাহা আদেশ করিয়া গেলেন অর্থাৎ সত্যব্রত রাজা মৎস্যরূপি হরির চরণ স্মরণ করত কুশাস্তরণ পূর্ব্বক উদঙ্মুখে উপবিষ্ট হইলেন। কিয়ৎকাল পরে দৃশ্য হইল, সমুদ্রনীর তীর অতিক্রমণ করিয়া সর্ব্বতোভাবে পৃথিবী প্লাবিত করত

ততঃ সমুদ্র উদ্বেলঃ সর্ব্বতঃ প্লাবয়ন্মহীং। বর্দ্ধমানো মহামেঘৈর্বর্ষদ্ভিঃ সমদৃশ্যত।
ধ্যায়ন্ ভগবদাদেশং দদৃশে নাবমাগতাং। তামারুরোহ বিপ্রেন্দ্রৈরাদায়ৌষধি বীরুধঃ।
তমূচুর্ম্মুনয়ঃ প্রীতা রাজন্ ধ্যায়স্ব কেশবং। স বৈ নঃ সঙ্কটাদস্মাদবিতা শং বিধাস্যতি।
সোঽনুধ্যাত স্ততো রাজ্ঞা প্রাদুরাসীন্মহার্ণবে। একশৃঙ্গধরোমৎস্যো হৈমো নিযুতযোজনঃ ॥২৩॥
নিবধ্য নাবং তচ্ছৃঙ্গে যথোক্তো হরিণা পুরা। বরত্রেণাহিনা তুষ্টস্তুষ্টাব মধুসূদনং ॥ ২৪ ॥
শ্রীরাজোবাচ ॥
অনাদ্য বিদ্যোপহতাত্ম সংবিদ স্তন্মূল সংসার পরিশ্রমাতুরাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

বরত্রেণ ডোরকরূপেণ ॥ ২৪ ॥
সাগরং তারয়ন্তং ত্বং তরিষ্যন্ ভবসাগরং। সত্যব্রতো গুরুত্বেন তুষ্টাব হরিমষ্টভিঃ। অত্রেদং চিন্ত্যং কিময়ং মহাপ্রলয়ো দৈনন্দিনোবেতি তত্র তাবন্মহাকল্পোলয় ইতি যোঽসাবস্মিন্ মহাকল্প ইতি চোক্তে ম'হাপ্রলয় ইতি প্রাপ্তং নেতি ক্রমঃ মহাপ্রলয়ে পৃথিব্যাদীনামবশেষাসম্ভবাৎ যাবদ্ব্রাহ্মী নিশেত্যাগ্রাক্তি বিরোধাচ্চ অতো দৈনন্দিন ইতি যুক্তং নচৈতদপি সঙ্গচ্ছতে সম্বর্ত্তকৈর-নাবৃষ্ট্যাদিভির্ব্বিনা অকস্মাদেব সপ্তমেঽহনি ত্রৈলোক্যং নিমঙ্ক্ষ্যতীতি মৎস্যোক্তেরনুপপত্তেঃ যচ্চোক্তং প্রথমস্কন্ধে রূপং স জগৃহে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ততঃ সমুদ্রেতি চাক্ষুষ মন্বন্তরান্তেচ খল্বাকস্মিক প্রলয়োয়ং। যথোক্তং। রূপং স জগৃহে মাৎস্যং চাক্ষুষান্তরসংপ্লব ইতি। প্রতি মন্বন্তরান্তমপি তচ্ছ্রবণাৎ অত্র প্রমাণানি তত্রৈব দর্শিতানি। কিন্তস্য প্রলয়স্য দৈবেন ষষ্ঠ মন্বন্তর মধ্যএব নির্ভব জাতত্বাৎ ন তদন্তে পৃথক্জাতত্ব মিত্যেব বিশেষঃ। স চায়ং মন্বন্তর প্রলয়ো নৈমিত্তিক বিশেষ এবেতি নচ প্রলয়স্য চতুর্ব্বিধত্ব হানিঃ। তদেব মন্বন্তর প্রলয়ে ত্রৈলোক্য মজ্জনাদ্দৈনন্দিন সাম্যেন ব্রহ্মাপি কিঞ্চিৎ কালং সুষ্বাপ। তদনুসারেণ গৌণ্যাবৃত্ত্যা ব্রাহ্মী নিশেত্যুক্ত মিতি। সতি পুরাণান্তরেণোপচিতে শ্রীভাগবতমতে কল্পনান্তরং ন কৃতং ॥ ২৩। ২৪ ॥
অত্রাবিদ্যা তন্মায়া ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বরত্রেণ ডোরক রূপেণ ॥ ২৪ ॥
অনাদির্যা অবিদ্যা তয়া উপহতা আবৃতা আত্ম সংবিৎ যেষাং তে। অতএবাবিদ্যা মূলৈঃ সংসার পরিশ্রমৈরাতুরাঃ। ইহ সংসারে ভ্রমন্তএব যদৃচ্ছয়া যাদৃচ্ছিকা। ভক্তকৃপয়েত্যর্থঃ। উপসৃতা আশ্রিতাঃ যং আপ্নুয়ুঃ স ভবান্ গ্রন্থিং ভিন্দ্যাদিত্যুত্তরেণা-

বর্দ্ধিত হইল এবং ভয়ঙ্কর মেঘ সমূহ অজস্র বর্ষণশীল হইয়া উঠিল, রাজর্ষি সত্যব্রত ভগবানের আদেশ চিন্তা করিতে ২ দেখিতে পাইলেন একখান নৌকা নিকটে আসিয়া উপস্থিত হইল। মৎস্য মূর্ত্তি ভগবানের নিদেশ স্মরণ করিয়া তিনি সর্ব্ব প্রকারে ওষধি ও লতাদি গ্রহন পূর্ব্বক সপ্তর্ষি সহ সেই তরীতে আরোহণ করিলেন। নৌকারূঢ় হইলে মুনিগণ ঐ রাজর্ষিকে সম্বোধন করিয়া বলি-লেন রাজন্! ভগবান্ কেশবের ধ্যান করহ, তিনি আমাদিগকে এই শঙ্কট হইতে রক্ষা করিয়া কল্যান বিধান করিবেন। হে ভারত! সত্যব্রত কর্ত্তৃক অনুধ্যাত হইবামাত্র এক শৃঙ্গধারী, নিযুত যোজন পরিমিত কলেবর, একটী স্বর্ণময় মৎস্য তৎক্ষণাৎ মহার্ণবে প্রাদুর্ভূত হইল ॥ ২৩ ॥

সত্যব্রত নরপতি ভগবানের পূর্ব্ব কথিতানুসারে অহিডোর দ্বারা সেই মৎস্যের শৃঙ্গে নৌকা বন্ধন করিলেন এবং তুষ্ট হইয়া মধুসূদনের স্তব করিতে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ২৪ ॥

সত্যব্রত রাজা কহিলেন ভগবন্! যে সকল ব্যক্তির আত্ম সম্বিৎ অনাদি বিদ্যায় আবৃত, অতএব

যদৃচ্ছয়েহোপসৃতা যমাপ্নুয়ু র্বিমুক্তিদো নঃ পরমোগুরু র্ভবান্ ॥ ২৫ ॥
জনোবুধোঽয়ং নিজকর্ম্মবন্ধনঃ সুখেচ্ছয়া কর্ম্ম সমীহতে সুখং।
যৎ সেবয়া তাং বিধুনোত্যসম্মতিং গ্রন্থিং সভিন্দ্যাদ্ধৃদয়ং স নো গুরুঃ ॥ ২৬ ॥
যৎসেবয়াগ্নেরিব রুদ্ররোদনং পুমান্ বিজহ্যান্মলমাত্মন স্তমঃ।

শ্রীধরস্বামী।

মাৎস্যং চাক্ষুষান্তর সংপ্লবে। নাব্যারোপ্য মহীময্যামপাদ্বৈবস্বতং মনুমিতি তদপি তদা দুর্ঘটং নহি প্রলয়দ্বয়েঽপি মহীমষ্যাং নাব্যারোহঃ সম্ভবতি নচ চাক্ষুষান্ত'র প্রলয়োঽস্তি তথাচ সতি সপ্তমোমনু র্বৈবস্বত ইত্যপি দুর্ঘটং স্যাৎ ত্বং তাবদোষধীঃ সর্ব্বা ইত্যাদি নির্দ্দেশোঽপি ন সঙ্গচ্ছতে নহি তদা ওষধ্যাদীনাং সত্বানাং চাবশেষঃ সম্ভবতি তস্মাদন্যথা বর্ণ্যতে নৈবায়ং বাস্তবঃ কোঽপি প্রলয়ঃ কিন্তু সত্যব্রতস্য জ্ঞানোপদেশায়াবির্ভূতো ভগবান্ বৈরাগ্যার্থমকস্মাৎ প্রলয়মিব দর্শয়ামাস' যথাস্মিন্নেব বৈবস্বত মন্বন্তরে মার্কণ্ডেয়ায় দর্শিতবান্ তদপেক্ষয়ৈব মহাকল্পেঽস্মিন্নিতি বিশেষণং সঙ্গচ্ছতে তথাচ ততঃ সমুদ্র উদ্বে, সর্ব্বতঃ সমদৃশ্যতেতি তত্রৈব তথা দর্শনমুক্তং ইত্যেষা দিক্ প্রস্তুতং স্তোত্রং ব্যাখ্যাস্যামঃ তত্র নানা যোনিষু সংসরতঃ স্বস্য ভগবৎ কৃপয়ৈব তৎ প্রাপ্তিং দৃষ্ট্বা মুক্তয়ে তমেব প্রার্থয়তে ঽনাদির্যাঽবিদ্যা তয়োপহতা আবৃতা আত্মসংবিৎ যেষাং তে অতএবাবিদ্যামূলৈঃ সংসার পরিশ্রমৈরাতুরা ইহ সংসারে যদৃচ্ছয়া যদনুগ্রহাদেব উপসৃতা আশ্রিতাঃ সন্তো যং প্রাপ্নুয়ুঃ স ভগবানেব সাক্ষান্নোগুরুঃ সন্ গ্রন্থিং ভিন্দ্যাদিত্যুত্তরে ণান্বয়ঃ ॥ ২৫ ॥

নন্বু বৈরাগ্যং বিনা কুতোমুক্তিঃ তর্হি তস্য ত্বৎ সেবৈকফলত্বাৎ সেবামাদিশেত্যাশয়েনাহ অবুধোঽয়ং জনঃ অসুখং যথা ভবতি তথা কর্ম্ম সমীহতে তাং সুখেচ্ছাং নো হৃদয়রূপং গ্রন্থিং স ভিন্দ্যাৎ যতঃ সএব পরমোগুরুঃ ॥ ২৬ ॥

নন্বু যজ্ঞদানাদিভিঃ সত্ব শুদ্ধিং বিনা কথং গ্রন্থির্ভেদ্যঃ স্যাৎ তত্রাহ যস্য সেবয়ৈব পুমানাত্মনো মনসোমলং তমো বিজহ্যাৎ এব হীনমলঃ নিজং বর্ণঞ্চ স্বরূপং ভজেৎ স ঈশোনো গুরুর্ভূয়াৎ যতঃ সএব গুরোরপি পরমোগুরুঃ। মলহীনে দৃষ্টান্তঃ রুদ্ররোদনং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গুরোরপি পরমো গুরুরিতি। সাক্ষাত্বৎ প্রাপ্তৌ নান্যোন্যেষ্য ইতি ভাবঃ ॥ ২৬। ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বয়ঃ। পরমোগুরুরিতি মদ্বিষয়ক যাদৃচ্ছিক কৃপাবন্তো ভক্ত্যুপদেশকাঃ সপ্তর্ষয়ো মে গুরব স্তেষামপি ভক্ত্যুপদেশকত্বং মৎ পরম গুরুরিত্যর্থঃ। যত্বা ত্বমবতীর্য্য কদাচিৎ কেষাঞ্চিৎ গুরুঃ কেষাঞ্চিৎ পরম গুরুশ্চ ভবসীতি কশ্চিদবতারএব সূচিতঃ। প্রতিশ্লোকমেব গুরুপদ প্রয়োগাদবসীয়তে ॥ ২৫ ॥

নচ ত্বাং বিনা প্রকারান্তরেণ নিস্তার ইত্যাহ জনোজীবঃ ন বিদ্যতে বস্তুতঃ সুখং যত্র তৎ। তাং সুখেচ্ছাং। হৃদয়ং হৃদয়স্থং গ্রন্থিমজ্ঞানং স ভিন্দ্যাৎ ॥ ২৬ ॥

নচ জ্ঞানেনৈবাজ্ঞানং নশ্যেদিতি বাচ্যমিত্যাহ যস্য সেবয়ৈব পুমান্ জীবঃ আত্মনঃ স্বস্য তমোঽজ্ঞান রূপং মলং বিজহ্যাৎ যথা রুদ্ররোদনং রজতং স্বর্ণঞ্চ। যদরোদীত্তদ্রুদ্রস্য রুদ্রত্বং যদশ্রু অশীর্য্যত্তু তদ্রজতং হিরণ্যমভবদিতি শ্রুতেঃ। তৎ খল্বগ্নেঃ সম্পর্কা-

যাহারা অবিদ্যা মূল সংসার পরিশ্রমে আতুর, তাহারাও এই সংসারে যাঁহার অনুগ্রহ হেতু আশ্রিত হইয়া যাঁহাকে প্রাপ্ত হন্ আপনি সেই প্রভু, আমাদের মুক্তিপ্রদ পরম গুরু ॥ ২৫ ॥

ভগবন্! এই জন নিতান্ত অবোধ, নিজ কর্ম্মই ইহার বন্ধন হইয়াছে, এ সুখেচ্ছায় অসুর রূপে কর্ম্ম চেষ্টা করিয়া বেড়ায়, পরন্তু যাঁহার সেবায় সেই সুখেচ্ছা বিসর্জন করিতে পারা যায়, তিনি আমাদের পরম গুরু ॥ ২৬ ॥

অহো! রজত যদ্রূপ অগ্নি সেবা দ্বারা আপনার মলিনতা পরিত্যাগ পূর্ব্বক নিজরূপ ভজনা করে তদ্বৎ যাঁহার সেবায় পুরুষ অন্তঃকরণের মলরূপ তমঃ পরিত্যাগ করেন এবং হীন মল হইয়া নিজ বর্ণ

ভজেত বর্ণং নিজমেষ সোঽব্যয়ো ভূয়াৎ স ঈশঃ পরমোগুরোর্গুরুঃ ॥ ২৭ ॥
নযৎ প্রসাদাযুতভাগলেশমন্যেচ দেবা গুরবোজনাঃ স্বয়ং।
কর্ত্তুং সমেতাঃ প্রভবন্তি পুংসস্তমীশ্বরং ত্বাং শরণং প্রপদ্যে ॥ ২৮ ॥
অচক্ষুরন্ধস্য যথাগ্রণীঃ কৃতস্তথা জনস্যাবিদুষোঽবুধো গুরুঃ।
ত্বমর্কদৃক্ সর্ব্ব দৃশাং সমীক্ষণো বৃতো গুরুর্ন স্বগতিং বুভুৎসতাং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রজতং যদরোদীৎ তদ্রুদ্রস্য রুদ্রত্বং যদশ্রু অবশীর্য্যত তদ্রজতং হিরণ্যমভবদিতি শ্রুতেঃ। তদ্বথা অগ্নেঃ সম্পর্কাম্মলং জহাতি স্বং বর্ণঞ্চ ভজতে নতু ক্ষালনাদিভিস্তথা ন যজ্ঞাদিভির্ম্মলত্যাগঃ কিন্তু ত্বৎ সেবয়ৈব তেষান্তু সেবাঙ্গত্বমেবেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

পরমেশ্বরত্বং পরম গুরুত্বঞ্চ প্রপঞ্চয়ন্নাহ যৎ প্রসাদস্যাযুতভাগঃ তস্য লেশমপ্যন্যে দেবাদয়ঃ সর্ব্বে সমেতা অপি স্বয়ং তস্মিন্ নিরপেক্ষাঃ সন্তঃ কর্ত্তুং ন প্রভবন্তি ॥ ২৮ ॥

তদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়ন্নাহ অচক্ষুরিতি। অবিদুষো জনস্য অবুধোঽবিদ্বান্ গুরু স্তথৈব অর্ক প্রকাশবৎ স্বতএব দৃক্ জ্ঞানং যস্য সঃ অর্কদৃক্ অতঃ সর্ব্বদৃশাং সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং সমীক্ষণঃ প্রকাশকঃ অতএব স্বগতিং বোদ্ধুমিচ্ছদ্ভিঃ নোঽস্মাভি গুর্রুর্বৃতোঽসি ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অন্যেতু স্বতন্ত্রং মন্যাস্ততীবাকিঞ্চিৎকরা ইত্যাহ ন যদিতি ॥ ২৮ ॥

প্রাগ্জন্মনি গুরুপ্রাপ্তভক্তে স্তস্য ক্ষিতীশিতুঃ সংস্কারাদ্ভজতঃ শ্রীশংস্তবতঃ সোঽয়মাশয়ঃ। স্বয়ং চাবিশ্য। কশ্চিদ্বা ভবানেব গুরুর্ভবেৎ। অতো ভগবন্তমাসাদ্য ভবন্তং গুরুমর্থয়ে। তত্র ত্বমর্কদৃক্ ত্বদভিজ্ঞানাং সার্ব্বেষামপি শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ॥২৯।৩০।৩১।৩২।৩৩

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হেম মলং জহাতি স্বং রূপং স্বরূপঞ্চ ভজেৎ নতু ক্ষালনাদিভি স্তথা জ্ঞানাদিভির্নমলত্যাগ ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অতস্ত্বাং বিহায় ঝটিতি প্রসাদা অপি দেবাদয়ো নৈব সেব্যা ইত্যাহ নেতি যৎ প্রসাদস্যাযুতভাগ স্তস্য লেশমাত্রমপ্যন্যে দেবা গুরবঃ পিত্রাদয়ঃ জনাঃ সুখদিৎসবো নৃপাদয়শ্চ সর্ব্বে সমেতা অপি স্বয়ং তন্নিরপেক্ষাঃ সন্তঃ কর্ত্তুং ন প্রভবন্তি ॥ ২৮ ॥

যতস্ত্বৎ সেবয়া বিনা পুমান্ ন মলং বিজহাদিত্যুক্ত মতস্ত্বৎসেবাম্নুপদেষ্টা গুরুরপি নসেব্য ইত্যাহ অচক্ষুরিতি। অবিদুষো জনস্যাবুধোঽপণ্ডিতঃ পণ্ডিতো বন্ধমোক্ষবিদিতি মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ইতি ত্বদুক্তে তদুপদেষ্টৈব বুধঃ সএব গুরুরন্যস্ত্বনর্থহেতু রিত্যর্থঃ। অতএব নোঽস্মাকং স্বগতিং ভক্তিং বুভুৎসতাং গুরোর্বৃতো বঃ সতু ত্বমেব সাক্ষাদিত্যর্থঃ। অর্কদৃক্ অর্ক ইব দৃশ্য ইত্যর্থঃ। সর্ব্বদৃশাং সর্ব্বনেত্রাণাং সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং সর্ব্বজ্ঞানানাঞ্চ সমীক্ষণঃ প্রকাশক ইতি পক্ষত্রয়ে দ্রষ্টব্যং ॥ ২৯ ॥

অর্থাৎ স্বরূপ ভজনা করিয়া থাকেন, সেই অব্যয় ঈশ্বর আমাদের গুরু হউন, যে হেতু তিনি গুরুরও পরমগুরু ॥ ২৭ ॥

অহো! অন্যান্য দেব, গুরু এবং মহাজন সকলে স্বয়ং সমেত হইয়াও যে পুরুষের প্রসাদের অযুত ভাগের কণামাত্র পরিমিত প্রসন্নতাও করিতে সমর্থ হন্ না, ভগবন্! আপনি সেই ঈশ্বর আমি আপনকার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২৮ ॥

প্রভো! অন্ধজনে যেমন অচক্ষুঃ জনকে আপনার অগ্রণী করে তাহার ন্যায়, অবিদ্বান্ ব্যক্তিই অবোধ ব্যক্তিকে গুরু বলিয়া বরণ করিয়া থাকে, আমরা তদ্রূপ নহি, আপনকার গতি অবগত হইতে ইচ্ছা করি, অতএব আপনাকেই গুরু রূপে বরণ করিলাম, আপনকার জ্ঞান অর্ক প্রকাশবৎ স্বতঃ সিদ্ধ এবং আপনি সকল ইন্দ্রিয়ের প্রকাশক ॥ ২৯ ॥

জনো জনস্যাদিশতেঽসতীং গতিং যয়া প্রপদ্যেত দুরত্যয়ং তমঃ।
ত্বং ত্বব্যয়ং জ্ঞানমমোঘমঞ্জসা প্রপদ্যতে যেন জনো নিজং পদং ॥ ৩০ ॥
ত্বং সর্ব্বলোকস্য সুহৃৎ প্রিয়েশ্বরোহ্যাত্মা গুরু র্জ্ঞানমভীষ্টসিদ্ধিঃ।
তথাপি লোকো নভবন্তমন্ধধীর্জানাতি সন্তং হৃদি বদ্ধকামঃ ॥ ৩১ ॥
তং ত্বামহং দেববরং বরেণ্যং প্রপদ্য ঈশং প্রতিবোধনায়।
ছিন্ধ্যর্থদীপৈ র্ভগবন্ বচোভির্গ্রন্থীন্ হৃদয্যান্ বিবৃণু স্বমোকঃ ॥ ৩২ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ প্রাকৃতো গুরুরনর্থহেতুরেবেত্যাহ জন ইতি। আদিশতে উপদিশতি অসতীং গতিং অর্থ কামাদি মতিং তমঃ সংসারঃ ॥ ৩০ ॥

নমু তর্হি সর্ব্বোঽপি লোকো মামেব কিং নোপসরতি অজ্ঞানাদিত্যাহ ত্বমিতি। প্রিয়শ্চাসাবীশ্বরশ্চ ॥ ৩১ ॥

অহন্তু ত্বামেব শরণং যামীত্যাহ তং ত্বামিতি। প্রতিবোধনায় অর্থদীপৈঃ পরমার্থ প্রকাশকৈঃ হৃদয়ে ভবান্ গ্রন্থীন্ অহঙ্কারাদীন্ স্বমোকঃ স্বং রূপং বিবৃণু প্রকাশয় ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীমৎস্য দেবস্য সময় দ্বয়েঽবতারং পুনর্দ্দর্শয়তি। অতীতেতি দ্বাভ্যাং ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দৃষ্টান্ত বাঞ্ছিতমর্থং স্পষ্টমাহ। জন ইতি আদিশতে উপদিশতি অতঃ প্রাকৃতো গুরুরনর্থ হেতু দূরে পরিহরণীয় ইত্যর্থঃ। ত্বন্তু গুরুরূপাবতীর্ণঃ। অব্যয়ং জ্ঞান ভক্ত্যুত্থং জ্ঞানমেব উপদিশসি নতু কেবলং বিদ্যাময়ং যৎফলমুৎপাদ্য বেত্তীত্যর্থঃ। নিজং পদং ত্বচ্চরণারবিন্দং বৈকুণ্ঠং বা ॥ ৩০ ॥

নন্বেবং গুরুভূতং মাং কিমিতি সর্ব্বে ন প্রপদ্যন্তে দুর্বুদ্ধিত্বাদিত্যাহ ত্বমিতি সুহৃদাদি রূপ ইত্যন্যো। সুহৃদাদয়ো বস্তুতঃ সুহৃদাদয়োনৈব ভবন্তীত্যর্থঃ। যদ্বা সুহৃৎ সখ্যভাববিষয়ঃ প্রিয়ঃ কান্তভাববিষয়ঃ ঈশ্বরঃ দাস্যভাববিষয়ঃ। আত্মা শান্তভাববিষয়ঃ। গুরুর্দ্দাস্য বিশেষ বিষয়ঃ। যদ্বা অগুরুঃ সুতাদিরিতি বাৎসল্য ভাববিষয়ঃ। জ্ঞানং ভাব শূন্যানাং কেবল মোক্ষপ্রদঃ। অভীষ্ট সিদ্ধিঃ সকামানাং সর্ব্ব কামপ্রদ ইতি। সন্তং সাধুরূপং ত্বাং অন্ধধী রসাধু র্যতো হৃদি নিবদ্ধ দুর্ব্বাসনঃ ॥ ৩১ ॥

অহন্তু ত্বদ্ভক্ত কৃপাসিদ্ধজনবিগতান্ধ্যাত্বামেব গতিং পশ্যামীত্যাহ। তমিতি প্রতিবোধনায় সংসার শয্যায়াং নিদ্রাণং মাং কৃপয়া প্রতিবোধয়েত্যর্থঃ। অর্থদীপৈঃ পরমার্থপ্রকাশকৈঃ হৃদয়ভবান্ গ্রন্থীন্ স্বমোকো বৈকুণ্ঠং বিবৃণু তৎপ্রাপকবর্ত্ম ব্রূহি ॥ ৩২ ॥

ভগবন্! প্রাকৃত গুরু কেবল অনর্থের হেতু, তাঁহারা লোককে অর্থ কামাদির মতি উপদেশ করেন তাহাতে লোকে দুরত্যয় সংসার প্রাপ্ত হয়, আপনি তদ্রূপ নহেন, আপনি অব্যয় ও অব্যর্থ জ্ঞানই যথার্থত উপদেশ দিয়া থাকেন, তাহাতে লোক সকল নিজপদ প্রাপ্ত হয় ॥ ৩০ ॥

হে দেব! যদিও আপনি সকল লোকেরই সুহৃৎ, প্রিয়, ঈশ্বর, আত্মা গুরু এবং জ্ঞান ও অভীষ্ট সিদ্ধি স্বরূপ, তথাপি অনেকে অন্ধ বুদ্ধি ও কামবদ্ধ হওয়াতে স্বীয় হৃদয়স্থ আপনাকেও জানিতে পারে না ॥ ৩১ ॥

কিন্তু আমি আত্ম প্রবোধার্থ আপনকার শরণাপন্ন হইলাম। আপনি দেববর, বরেণ্য এবং ঈশ্বর। ভগবন্! পরমার্থ প্রকাশক বাক্য সকল দ্বারা আমার হৃদয়োৎপন্ন অহঙ্কারাদি গ্রন্থি ছেদন করুন এবং আত্ম স্বরূপ প্রকাশ করিয়া দিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৩২ ॥

ইত্যুক্তবন্তং নৃপতিং ভগবানাদি পূরুষঃ। মৎস্য রূপী মহাম্ভোধৌ বিহরংস্তত্ত্বমব্রবীৎ।
পুরাণসংহিতাং দিব্যাং সাংখ্যযোগক্রিয়াবতীং। সত্যব্রতস্য রাজর্ষে রাত্মগুহ্যমশেষতঃ।
অশ্রৌষীদৃষিভিঃ সাকমাত্মতত্ত্বমসংশয়ং। নাব্যাসীনো ভগবতা প্রোক্তং ব্রহ্ম সনাতনং॥ ৩৩॥
অতীতপ্রলয়াপায় উত্থিতায় সবেধসে। হত্বাঽসুরং হয়গ্রীবং বেদান্ প্রত্যাহরদ্ধরিঃ।
সতু সত্যব্রতো রাজা জ্ঞান বিজ্ঞান সংযুতঃ। বিষ্ণোঃ প্রসাদাৎ কল্পেঽস্মিন্নাসীদ্বৈবস্বতো মনুঃ।
সত্যব্রতস্য রাজর্ষে র্মায়ামৎস্যস্য শার্ঙ্গিণঃ। সংবাদং মহদাখ্যানং শ্রুত্বা মুচ্যেত কিল্বিষাৎ॥৩৪॥
অবতারো হরের্যোঽয়ং কীর্ত্তয়েদন্বহং নরঃ। সংকল্পাস্তস্য সিদ্ধ্যন্তি স যাতি পরমাং গতিং॥৩৫॥
প্রলয়পয়সি ধাতুঃ সুপ্তশক্তের্মুখেভ্যঃ শ্রুতিগণমপনীতং প্রত্যুপাদায় হত্বা।

শ্রীধরস্বামী।

নৃপতিং প্রতি পুরাণসংহিতাং মৎস্যপুরাণং অশেষতোঽব্রবীদিত্যনুষঙ্গঃ॥ ৩৩॥
অতীতঃ পূর্ব্বো যঃ প্রলয় স্তস্যাপায়েঽবসানে॥ ৩৪॥ যোঽয়ং হরেরবতারস্তং যঃ কীর্ত্তয়েৎ॥ ৩৫॥
সত্যব্রতানাং সত্যব্রতস্য ঋষীণাঞ্চ ছত্রিণো গচ্ছন্তীতিবল্লিঙ্গসমবায়াদ্বহুবচনং। জিহ্মমীনং মায়ামৎস্যং॥ ৩৬॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ষষ্ঠে মন্বন্তরে বিষ্ণোঃ প্রসাদং লব্ধ্বা সপ্তমে বৈবস্বতোমনুরাসীদিত্যর্থঃ॥ মায়া কৃপা॥ ৩৪। ৩৫॥
জিহ্মেষু কুটিল হৃদয়েষু সামান্য মীনতয়া প্রকাশমানং। নাহং প্রকাশঃ সর্ব্বস্যেত্যাদেঃ। বিরাড়বিদুষামিত্যাদেশ্চ॥ ৩৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

পুরাণসংহিতাং মৎস্যপুরাণং॥ ৩৩॥
মৎস্যাবতারদ্বয়স্য সময়দ্বয়ং প্রয়োজনদ্বয়ঞ্চাহ। অতীত প্রলয়স্য অপায়ে স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরারম্ভে ইত্যর্থঃ॥ ৩৪॥
তুভিন্নোপক্রমে সত্যব্রতস্য চাক্ষুষ মন্বন্তর মধ্য ইতি শেষোবোধ্যঃ। চাক্ষুষোদধিসংপ্লবে অপাদ্বৈবস্বতং মনুমিতি বাক্যানুরো-
ধাৎ বিষ্ণোর্ম্মৎস্য রূপস্য প্রসাদাৎ জ্ঞান বিজ্ঞান সংযুত ইতি চাক্ষুষীয় মৎস্যাবতারস্য প্রয়োজনমুক্তং॥ ৩৪। ৩৫॥
সমাসেন প্রয়োজনদ্বয়ং পুনঃ স্পষ্টমাহ প্রলয়েতি দিতিজমসুরং রূঢ়ির্যোগমপহরতীতি ন্যায়াৎ সত্যব্রতানামিতি গৌরবেণ

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! সত্যব্রত রাজর্ষি এই প্রকার স্তব করিলে মৎস্য রূপী ভগবান্ আদিপুরুষ প্রলয় মহাসাগরে বিহার করিতে করিতে সেই রাজর্ষিকে তত্ত্ব উপদেশ করিয়াছিলেন এবং সাংখ্যযোগ ও ক্রিয়া বিশিষ্ট দিব্য পুরাণসংহিতা অর্থাৎ মৎস্যপুরাণ তথা অতিগোপ্য আত্মতত্ত্ব অশেষ রূপে ব্যাখ্যা করিয়া বলিয়াছিলেন। সত্যব্রত রাজর্ষি ঋষিগণ সহিত নৌকায় বসিয়া ব্রহ্ম ও ভগবানের কথিত সেই সমস্ত আত্মতত্ত্ব বিশেষতঃ সনাতন ধর্ম্ম বিষয়ক কথা শ্রবণ করেন তাহাতে তাঁহাদের সংশয়মাত্র জন্মে নাই॥ ৩৩॥

হে রাজন্! পূর্ব্ব প্রলয়ের অবসানে ব্রহ্মা উত্থিত হইলে সেই মৎস্য রূপী হরি হয়গ্রীব দানবের প্রাণ সংহার করিয়া ব্রহ্মাকে পুনরায় বেদ সকল প্রত্যর্পণ করেন, আর উল্লিখিত সত্যব্রত রাজা ভগবানের প্রসাদে জ্ঞান ও বিজ্ঞান সম্পন্ন হইয়া এই কল্পে বৈবস্বত মনু হইয়াছেন। রাজন্! সত্যব্রত রাজর্ষির এবং মায়া মৎস্য রূপি ভগবান্ বিষ্ণুর সম্বাদ ঘটিত এই মহৎ আখ্যান শ্রবণ করিলে লোকে কলুষ হইতে মুক্ত হয়॥ ৩৪॥

ভগবান্ হরির এই যে অবতার যে মানব ইহা প্রত্যহ কীর্ত্তন করেন তাঁহার সংকল্প সিদ্ধি হয় এবং তিনি পরমাগতি প্রাপ্ত হয়েন॥ ৩৫॥

অহো! প্রলয় পয়োধি জলে সুখসুপ্ত অতএব শক্তি শূন্য বিধাতার বদন হইতে বিনির্গত বেদ

দিতিজমকথয়দ্যোব্রহ্ম সত্যব্রতানাং তমহমখিলহেতুং জিহ্মমীনং নতোঽস্মি ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে মৎস্যাবতার চরিতং চতুর্বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৪ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তশ্চায়মষ্টমস্কন্ধঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্বিংশঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তেয়ং শ্রীমদষ্টমস্কন্ধভাবার্থ দীপিকেতি ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য চতুর্বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বহুবচনং। জিহ্মমীনং কুটিলাকারং মীনং যস্য শৃঙ্গে নৌ নির্বদ্ধা সতু মীনঃ কুটিলাকার আড়িসংজ্ঞঃ প্রসিদ্ধএব লোকে ইতি তথোক্তং ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য চতুর্বিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ন মে বিরক্তি র্ন চ ভক্তি গন্ধঃ পাণ্ডিত্যলেশো ন নবা সুবৃত্তং। তরঙ্গলোলাং স্বধিয়ং নিরোদ্ধুং অলং স্বজ্যাম্যেব ন হন্ত টীকাং। অষ্টমস্কন্ধ টীকেয়ং শ্রীরাধায়াঃ সরস্তটে। ফাল্গুনে শুক্ল পক্ষীয় ষষ্ঠ্যাং পূর্ণা ব্যরাজত। শ্রীরাধাকুণ্ডায়নমঃ শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডায় নমঃ। শ্রীমদ্গোবর্দ্ধনায় নমঃ শ্রীগুরবে নমঃ ॥ * ॥

সকল যে দানব হরণ করে, যিনি মৎস্য রূপী হইয়া তাহাকে সংহার করত সেই সমস্ত বেদ সত্যব্রত ও সপ্তর্ষিদিগকে কহিয়াছিলেন, সেই অখিল কারণ মায়ামৎস্য ভগবান্‌কে প্রণাম করি ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্বিংশ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নকৃত ব্যাখ্যায় অষ্টমস্কন্ধ সমাপ্ত ॥ * ॥